SADRŽAJ

1	**Pre vožnje**	Podešavanje i korišćenje uređaja kao što su centralna brava, retrovizori i upravljač.
2	**Tokom vožnje**	Vožnja, zaustavljanje i informacije o bezbednoj vožnji.
3	**Unutrašnji uređaji**	Klima uređaj i audio sistemi, kao i ostali unutrašnji uređaji za udobnu vožnju.
4	**Održavanje i nega**	Čišćenje i zaštita vašeg vozila, izvođenje „uradi sam” održavanja i informacije o održavanju.
5	**U slučaju nevolje**	Šta da uradite ako vozilo treba da se odvuče, ako Vam pukne guma ili ako ste učestvovali u sudaru.
6	**Specifikacije vozila**	Detaljne informacije o vozilu.
	Indeks	Abecedni spisak informacija sadržanih u ovom priručniku.

1 Pre vožnje

1-1. Informacije o ključevima

Ključevi 34

1-2. Otvaranje, zatvaranje i zaključavanje vrata

Sistem pametnog ulaska i pokretanja 38
Daljinski upravljač 65
Bočna vrata 73
Zadnja vrata 77
Zadnje staklo koje se otvara .. 84

1-3. Podesive komponente (sedišta, retrovizori, upravljač)

Prednja sedišta 89
Zadnja sedišta 93
Memorija vozačevog položaja 111
Nasloni za glavu 115
Pojasevi 118
Upravljač 125
Unutrašnji retrovizor 128
Spoljašnji retrovizori 130

1-4. Otvaranje i zatvaranje prozora i krovnog prozora

Električni podizači prozora 133
Krovni prozor 136

1-5. Punjenje rezervoara goriva

Otvaranje poklopca rezervoara goriva 141

1-6. Sistem za zaštitu od krađe

Sistem blokade pokretanja motora 146
Sistem dvostrukog zaključavanja 148
Alarm 150

1-7. Bezbednosne informacije

Ispravan položaj u vožnji 157
SRS vazdušni jastuci 159
Dečji zaštitni sistemi 174
Postavljanje dečjih zaštitnih sistema 186
Sistem ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka 201

2 Tokom vožnje

2-1. Postupci tokom vožnje

Vožnja 206
Prekidač motora (paljenja) (vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja) 223
Prekidač motora (paljenja) (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja) 227
Automatski menjač..... 233
Ručni menjač 242
Poluga pokazivača smera 247
Parkirna kočnica..... 248
Sirena..... 249

2-2. Tabla s instrumentima

Instrumenti i merači..... 250
Pokazivači i svetla upozorenja 254
Multiinformacioni ekran (merači koji nisu Optitron tipa) 260
Multiinformacioni ekran (Optitron merači) 266
Multiinformacioni ekran (Pomoćni merač)..... 276

2-3. Korišćenje svetala i brisača

Prekidač glavnih svetala 285
Prekidač svetala za maglu ... 297
Brisači i perač vetrobrana..... 299
Brisač i perač zadnjeg stakla..... 305
Prekidač perača prednjih svetala..... 307

2-4. Korišćenje drugih sistema

Tempomat 309
Radarski dinamički tempomat 313
Toyotini senzori za pomoć pri parkiranju 328
Kamera sistema za vožnju unazad (vozila sa pomoćnim meračem) 339
Ekran prednje kamere sa širokim prikazom i bočne kamere (vozila sa pomoćnim meračem) 344
Sistemi za pomoć u vožnji.... 356
PCS (Sistem za povećanje bezbednosti pre sudara) 363

2-5. Informacije o vožnji

Teret i prtljag..... 370
Saveti za zimsku vožnju..... 374
Vuča prikolice..... 378

3 Unutrašnji uređaji

3-1. Korišćenje klima uređaja i odmagljivača

Prednji ručni klima uređaj 396
Prednji automatski klima uređaj 403
Zadnji ručni klima uređaj 413
Zadnji automatski klima uređaj 416
Prekidač za grejanje u praznom hodu 420
Grejač..... 421
Prekidač odmagljivača zadnjeg stakla 422
Uređaj za odleđivanje brisača vetrobrana 425

3-2. Korišćenje audio sistema

Vrste audio sistema..... 427
Korišćenje radia 431
Korišćenje CD plejera 436
Reprodukovanje MP3 i WMA diskova 446
Rukovanje iPod® plejerom.... 455
Rukovanje plejerom sa USB memorijom 463
Optimalna upotreba audio sistema..... 473
Korišćenje AUX priključka 476
Korišćenje prekidača na upravljaču..... 478

3-3. Korišćenje Bluetooth® audio sistema

Bluetooth® audio sistem 481
Korišćenje Bluetooth® audio sistema..... 488
Rukovanje prenosivim plejerom sa Bluetooth® funkcijom 491
Podešavanje prenosivog plejera sa Bluetooth® funkcijom 495
Podešavanje Bluetooth® audio sistema 499

3-4. Korišćenje hands-free sistema (za mobilni telefon).....

Hands-free sistem (za mobilni telefon)..... 500
Korišćenje hands-free sistema (za mobilni telefon) 509
Pozivanje..... 516
Podešavanje mobilnog telefona 520
Bezbednosna i podešavanja sistema..... 523
Korišćenje imenika..... 528

3-5. Korišćenje unutrašnjih svetala

Spisak unutrašnjih svetala..... 534
● Glavni prekidač ličnih/ unutrašnjih svetala 535
● Lična svetla/unutrašnja svetla..... 536
● Prekidači za kontrolu rasvete u kabini 537

3-6. Korišćenje pregrada

Spisak pregrada 539
● Pregrada za rukavice 540
● Držač za kartice 541
● Pregrada u konzoli 542
● Držači za flaše/džepovi u vratima 544
● Držači za čaše 546
● Pomoćne pregrade 550

3-7. Ostali unutrašnji uređaji

Rashladna kutija..... 553
Štitnici od sunca 556
Kozmetičko ogledalo 557
Sat..... 558
Ekran spoljašnje temperature..... 559
Pepeljara 561
Retrovizor za decu 562
Utičnica 563
Grejači sedišta 567
Naslon za ruke 570
Kukice za kapute..... 571
Patosnice 572
Funkcije prtljažnog prostora 573

4 Održavanje i nega

4-1. Održavanje i nega

Čišćenje i zaštita spoljašnjosti vozila 582
Čišćenje i zaštita unutrašnjosti vozila..... 586

4-2. Održavanje

Zahtevi održavanja..... 589

4-3. „Uradi sam” održavanje

Mere opreza kod „uradi sam“ servisa..... 593
Poklopac motora 598
Prostor motora 599
Gume 619
Pritisak u gumama 623
Točkovi 626
Filter klima uređaja..... 628
Baterija daljinskog upravljača/elektronskog ključa 631
Provera i zamena osigurača..... 635
Sijalice..... 649

5 U slučaju nevolje

5-1. Osnovne informacije

Pokazivači za slučaj opasnosti 666
Ako vaše vozilo treba da se odvuče 668
Ako mislite da nešto nije u redu 675
Sistem isključivanja pumpe za gorivo (samo benzinski motor) 676

5-2. Koraci koje treba preduzeti u slučaju nužde

Ako se upali svetlo upozorenja ili se oglasi zvuk upozorenja 677
Ako se prikaže poruka upozorenja 690
Ako Vam pukne guma (vozila sa standardnom rezervnom gumom) 714
Ako Vam pukne guma (vozila sa setom za popravku probušene gume u nuždi) 734
Ako motor neće da upali 755
Ako ne možete da prebacite ručicu menjača iz „P“ položaja 758
Ako izgubite ključeve 759
Ako elektronski ključ ne radi ispravno 760
Ako se isprazni akumulator 764
Ako se vaše vozilo pregreje 771
Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi (samo dizel motor) 774
Ako se vozilo zaglavi 775

6 Specifikacije vozila

6-1. Specifikacije

Podaci o održavanju (gorivo, nivo ulja, itd.) 778

Informacije o gorivu 810

6-2. Prilagođavanje

Opcije prilagođavanja..... 812

6-3. Inicijalizacija

Stavke koje se mogu inicijalizovati 825

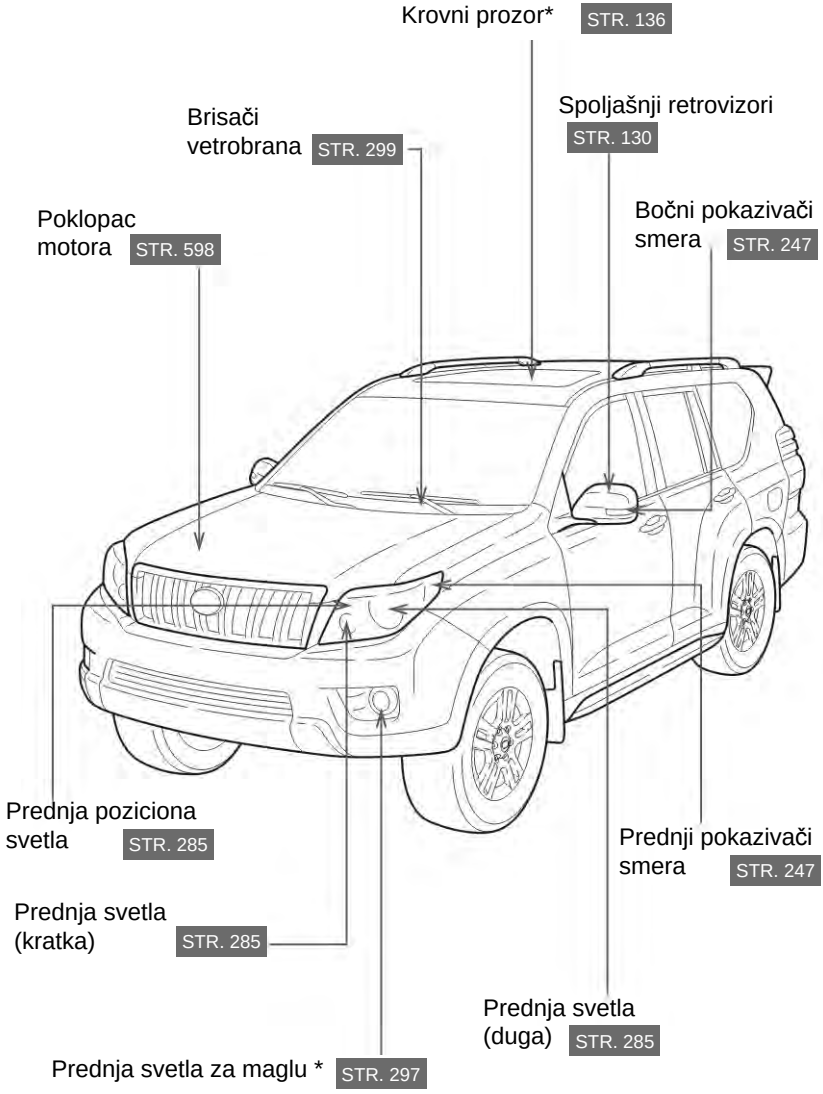
Indeks

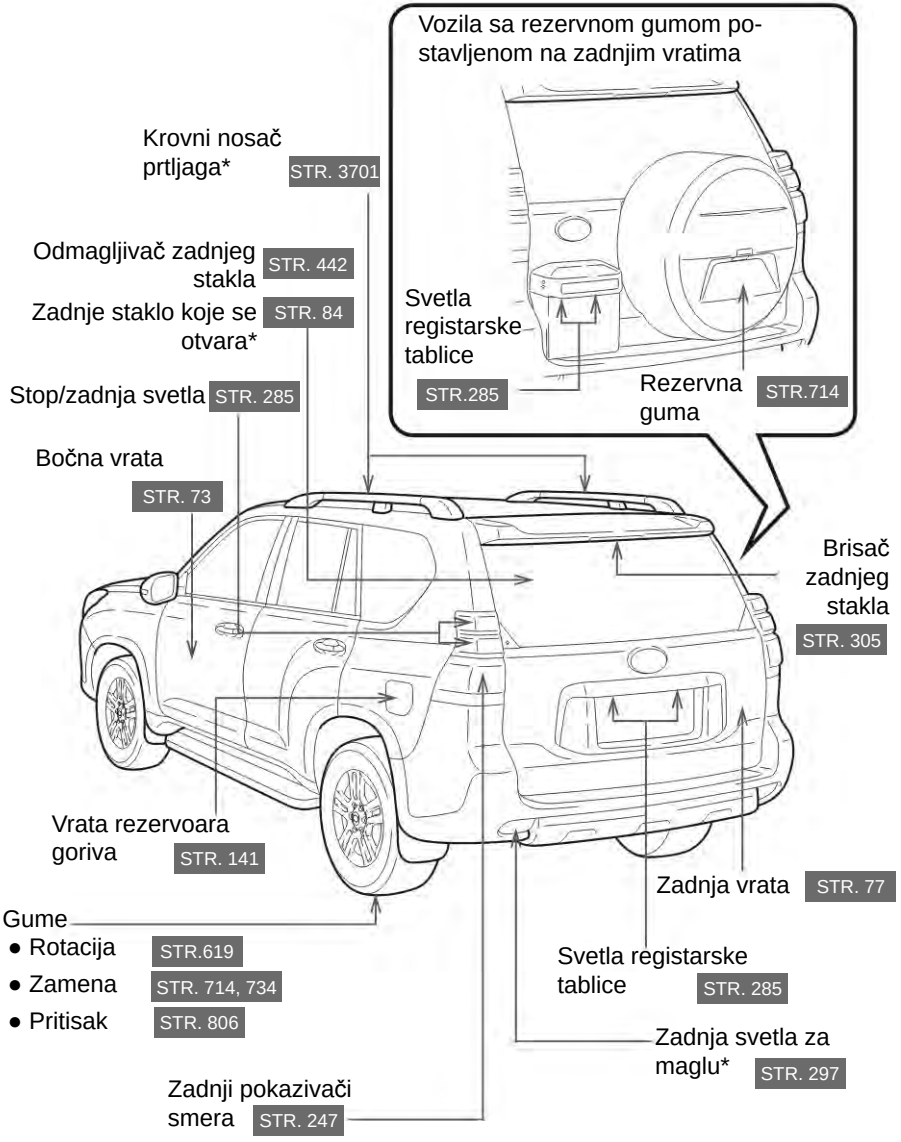
Spisak skraćenica 828

Abecedni indeks 829

Šta da uradite ako 840

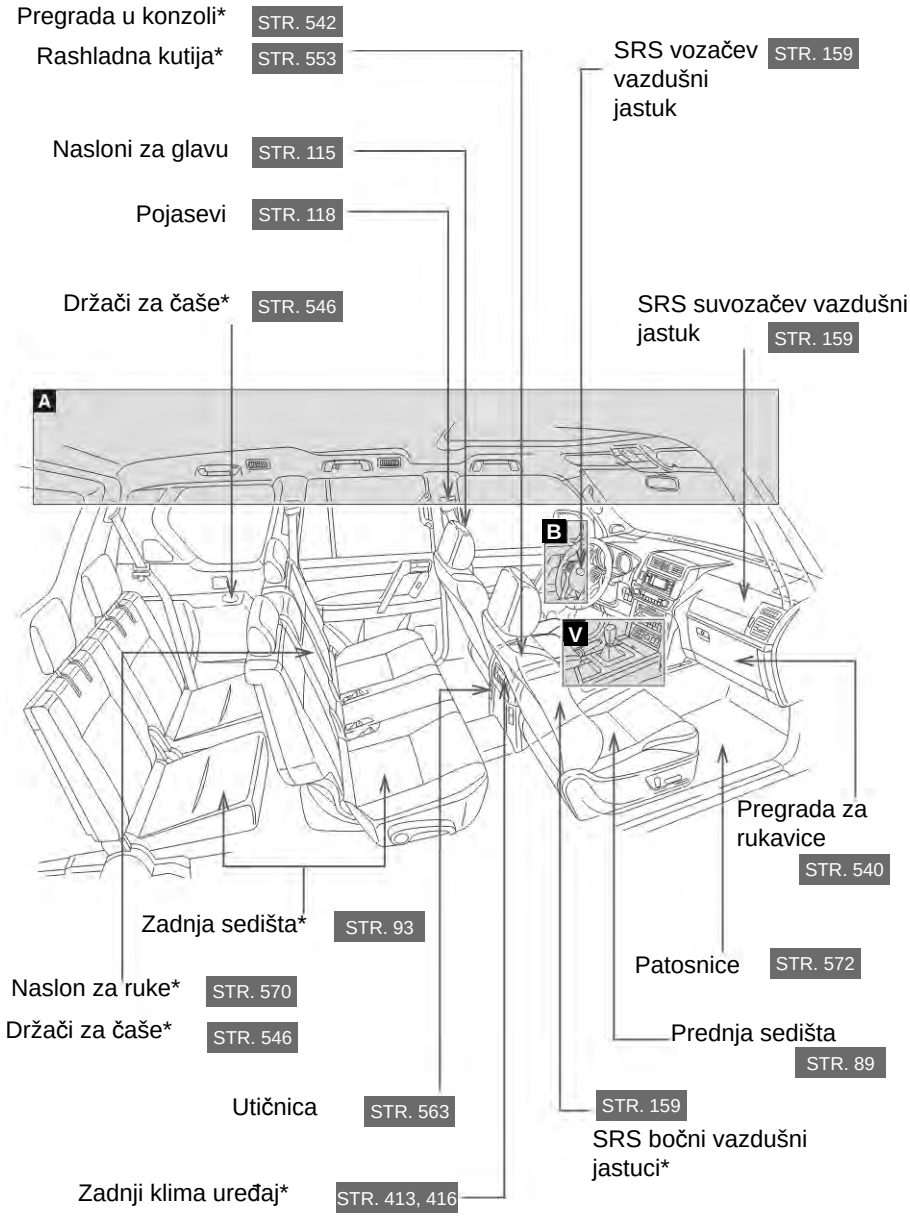
Spoljašnjost

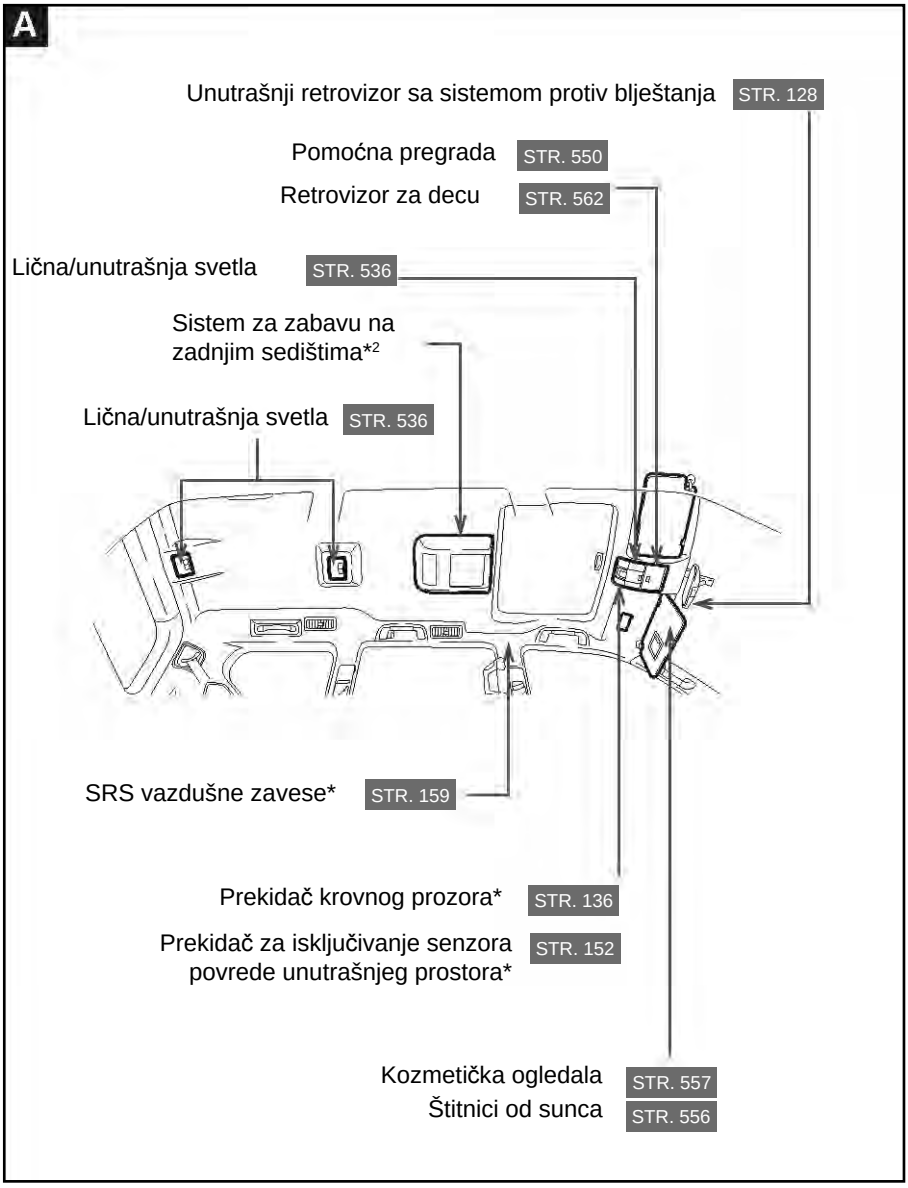




* Zavisno od opreme.

Unutrašnjost (vozila sa upravljačem na levoj strani)

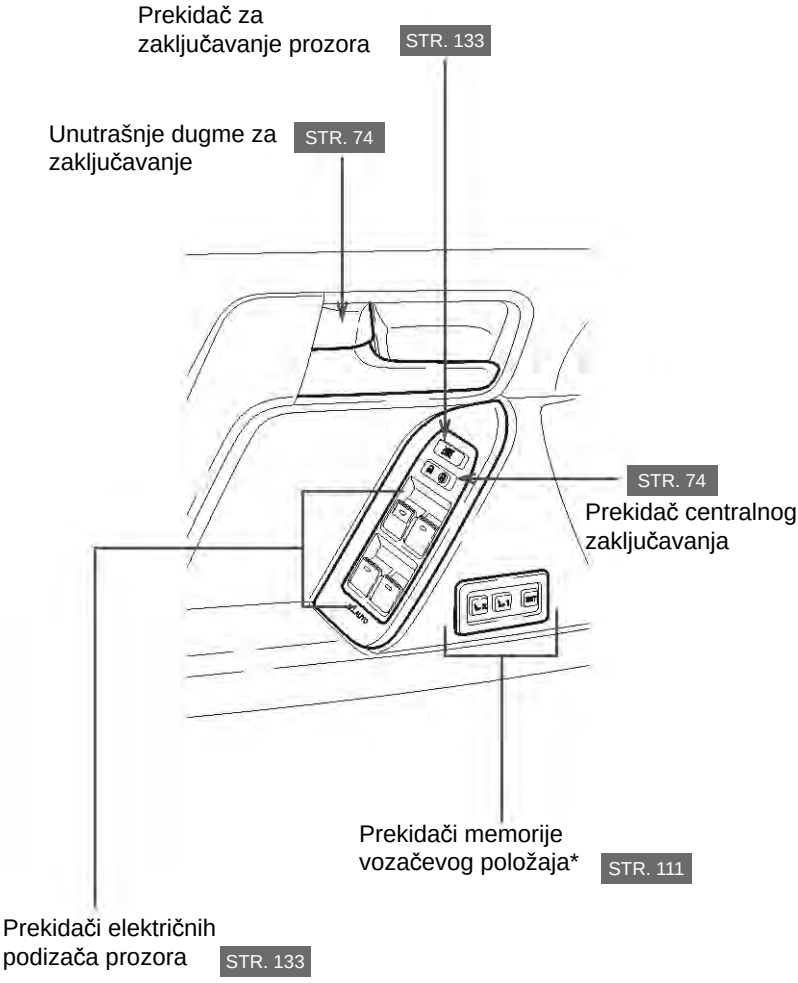




*: Zavisno od opreme.
*2: Pogledajte: „Uputstva za upotrebu navigacionog sistema”.

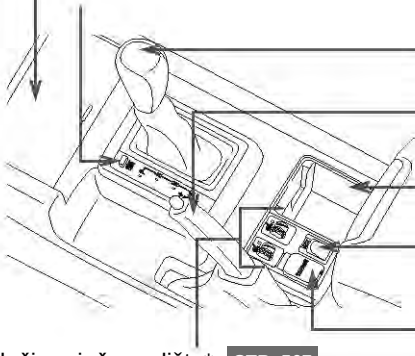
Unutrašnjost (vozila sa upravljačem na levoj strani)

B



V

Vozila sa automatskim menjačem



Držači za čaše STR. 546

Dugme za oslobađanje ručice menjača STR. 758

Ručica menjača STR. 233

Poluga parkirne kočnice STR. 248

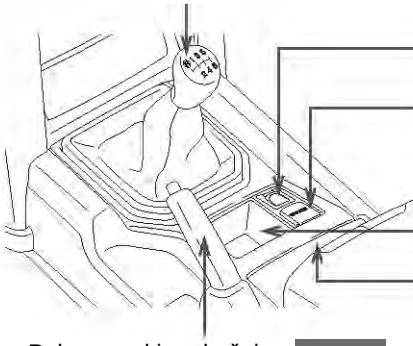
Pomoćna pregrada STR. 550

AUX priključak* STR.476

Upaljač STR. 563

Prekidači grejača sedišta* STR. 567

Vozila sa ručnim menjačem



Ručica menjača STR. 242

AUX priključak* STR. 476

Utičnica STR. 563

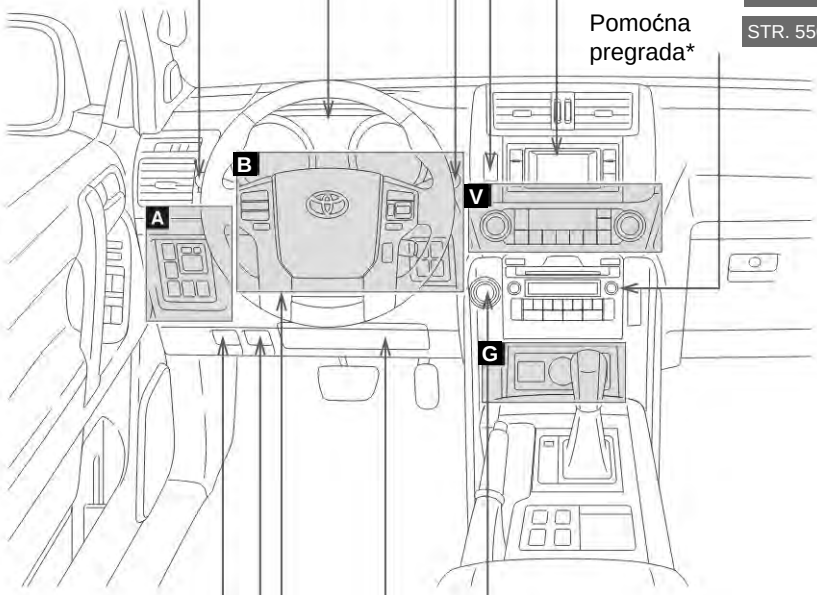
Pomoćna pregrada STR. 550

Držač za čaše STR. 546

Poluga parkirne kočnice STR. 248

* Zavisno od opreme.

Kontrolna tabla (vozila sa upravljačem na levoj strani)



Prekidač brisača i perača vetrobrana STR. 299

Prekidač brisača i perača zadnjeg stakla STR. 305

Instrumenti i merači STR. 250

Prekidač prednjih svetala STR. 285

Poluga pokazivača smera STR. 247

Prekidač svetla za maglu* STR. 297

Prekidač pokazivača za slučaj opasnosti STR. 666

Pomoćni merač* STR. 276

Audio sistem* STR. 427

Navigacioni sistem*

Audio sistem*2 STR. 427

Pomoćna pregrada* STR. 550

Dugme za otvaranje vrata rezervoara goriva STR.141

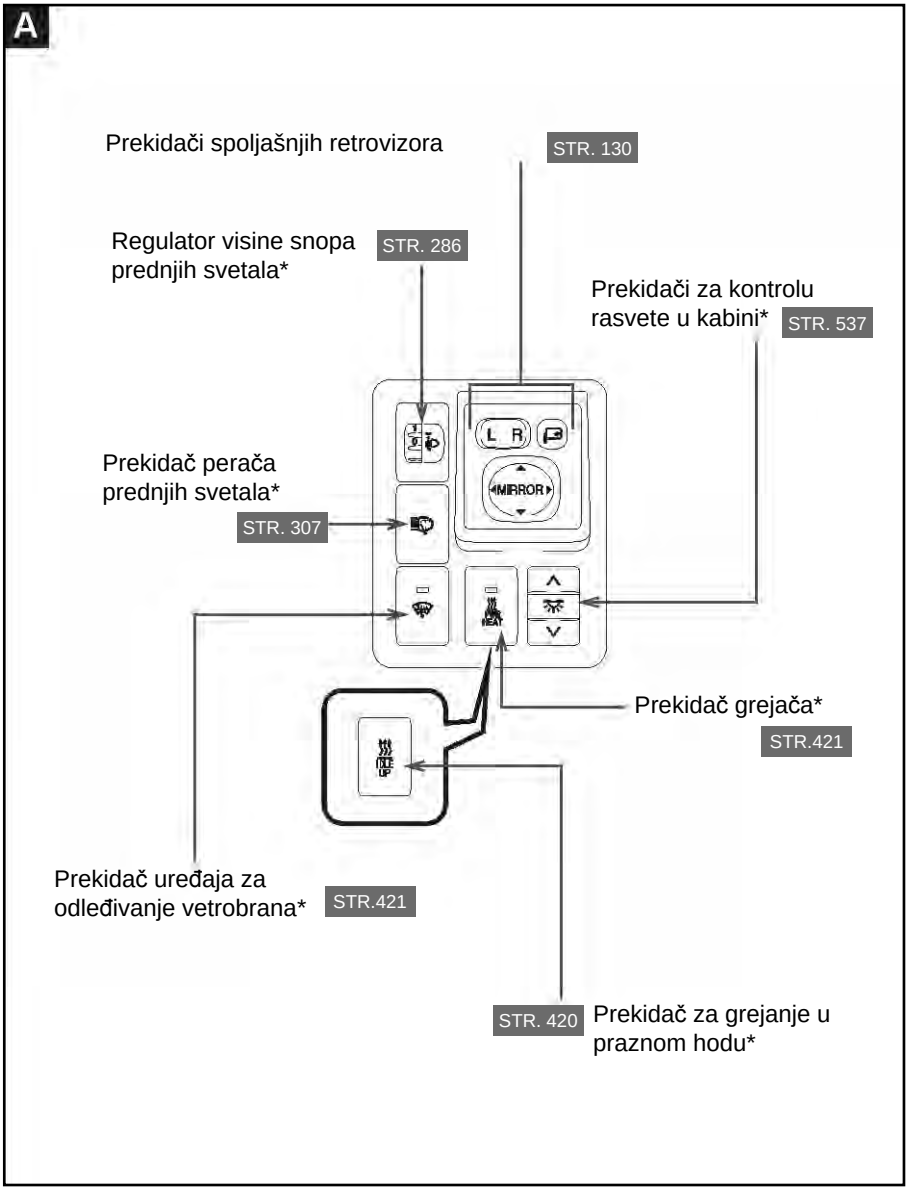
Poluga za otvaranje poklopca motora STR. 598

Prekidač motora (paljenja) (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja) STR. 227

SRS vazdušni jastuk za kolena* STR. 159

Prekidač za podešavanje upravljača po nagibu i dubini* STR.125

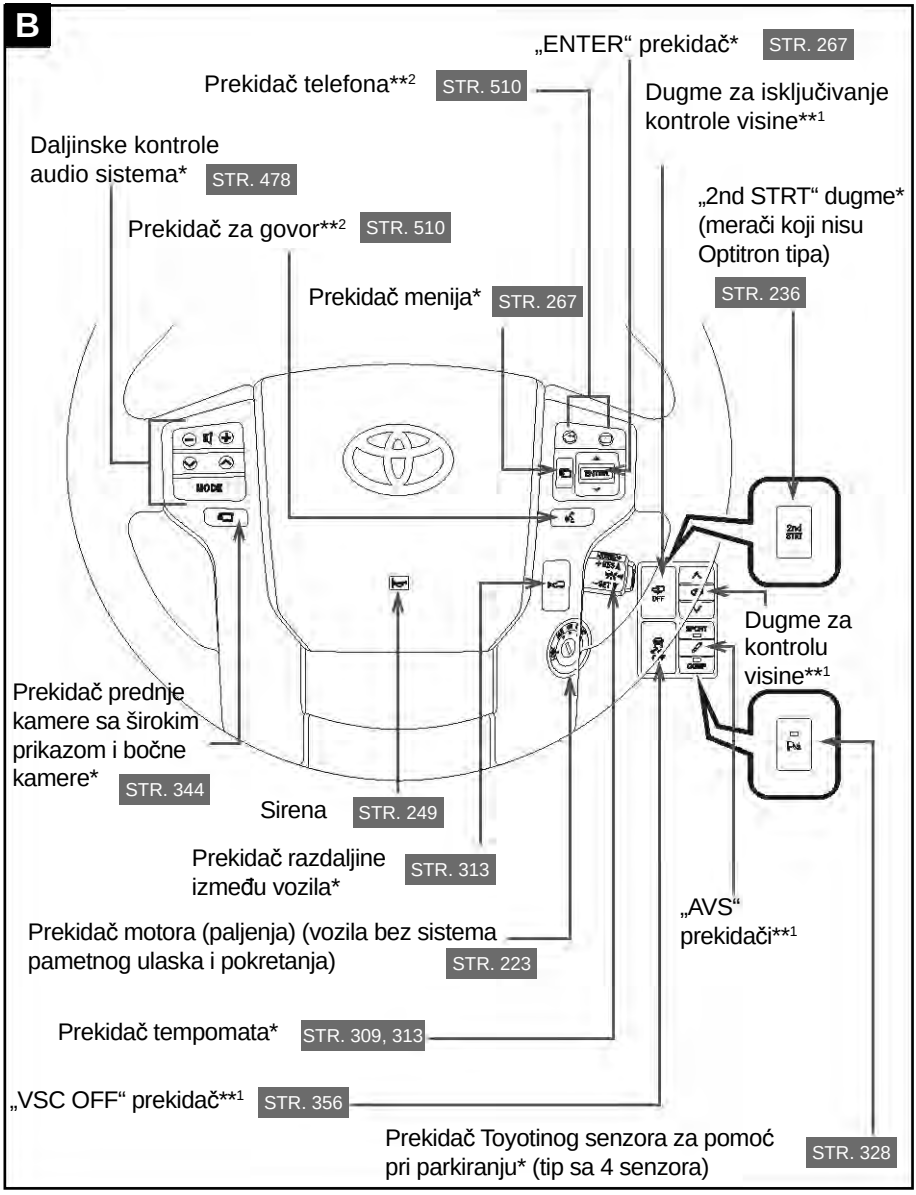
Poluga za podešavanje upravljača po nagibu i dubini* STR.125



*: Zavisno od opreme.

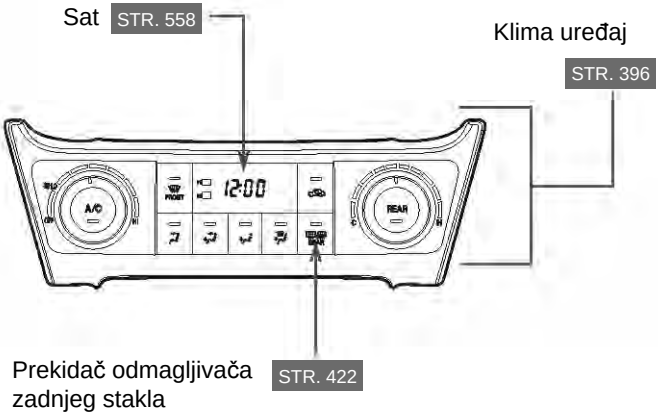
*2: Pogledajte: „Uputstva za upotrebu navigacionog sistema”.

Kontrolna tabla (vozila sa upravljačem na levoj strani)

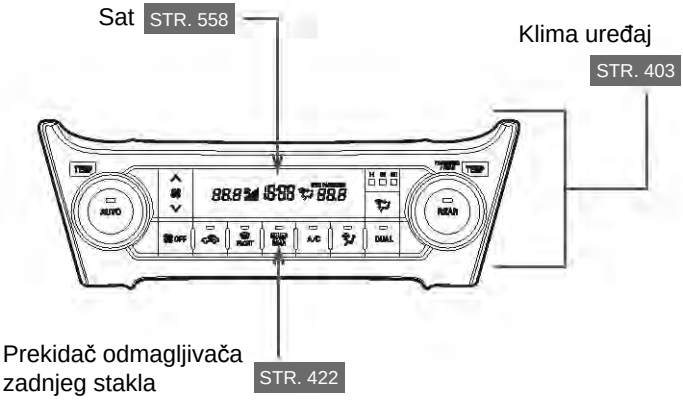


V

Vozila sa prednjim ručnim klima uređajem



Vozila sa prednjim automatskim klima uređajem



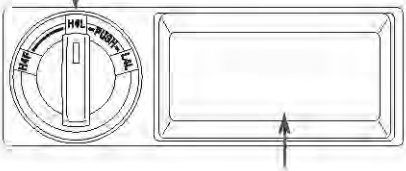
*: Zavisno od opreme.

*1: Pogledajte: „Uputstva za terensku vožnju".

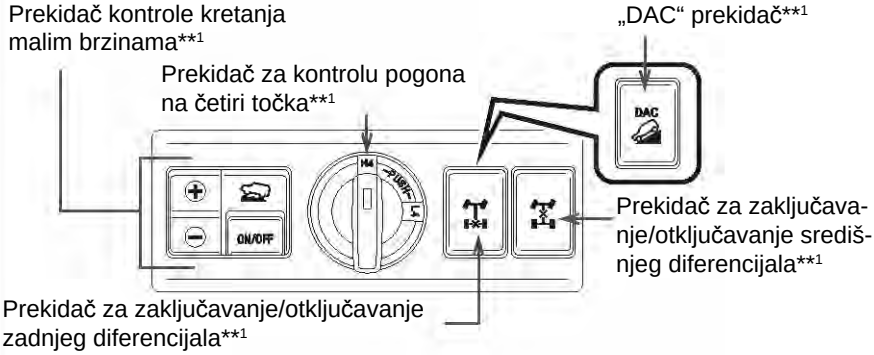
*2: Pogledajte: „Uputstva za upotrebu navigacionog sistema".

G

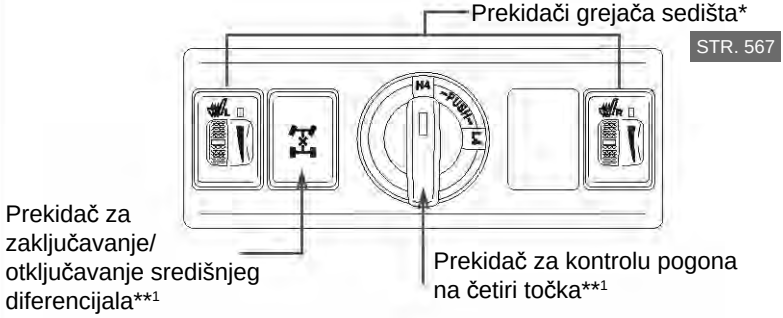
Vozila sa standardnim automatskim menjačem ili 5-stepenim ručnim menjačem



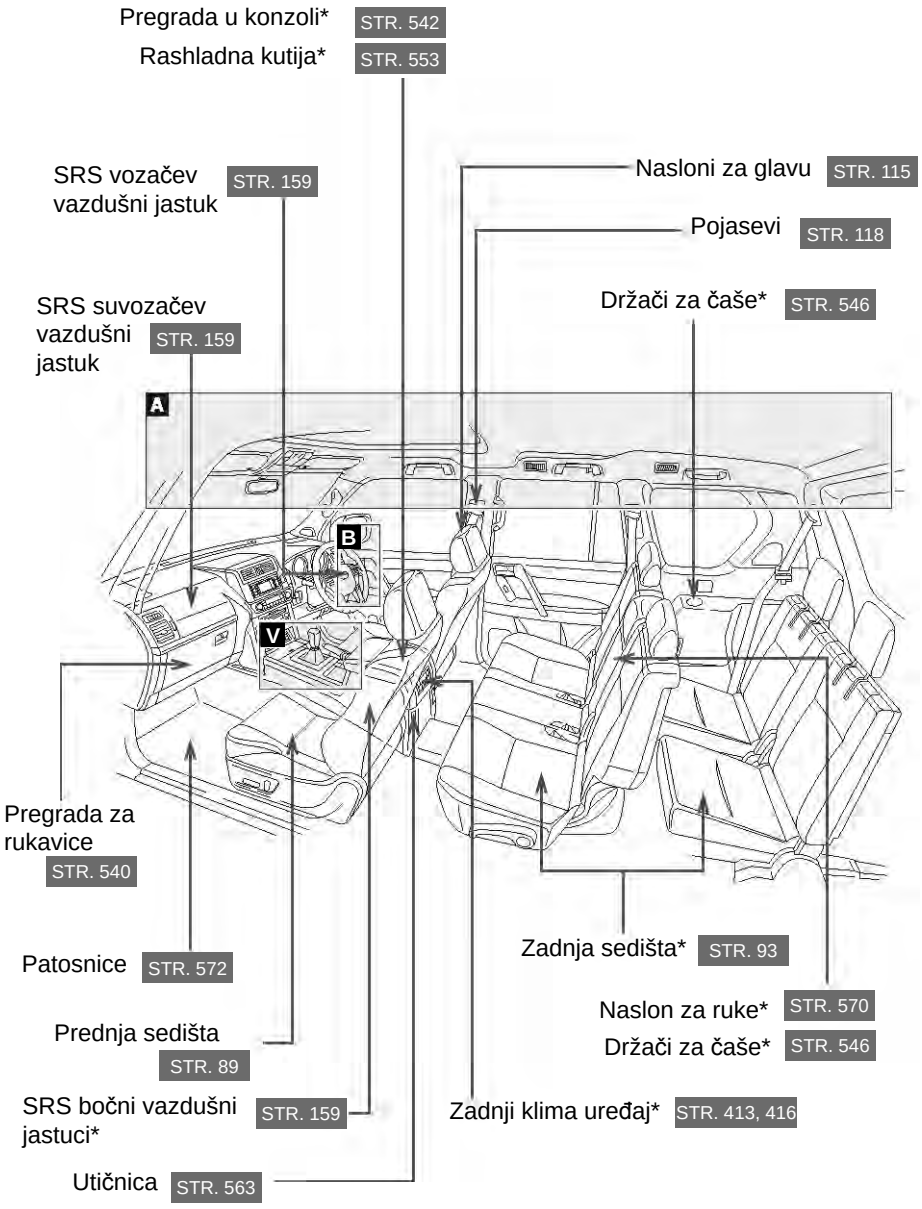
Vozila sa automatskim menjačem sa više načina rada



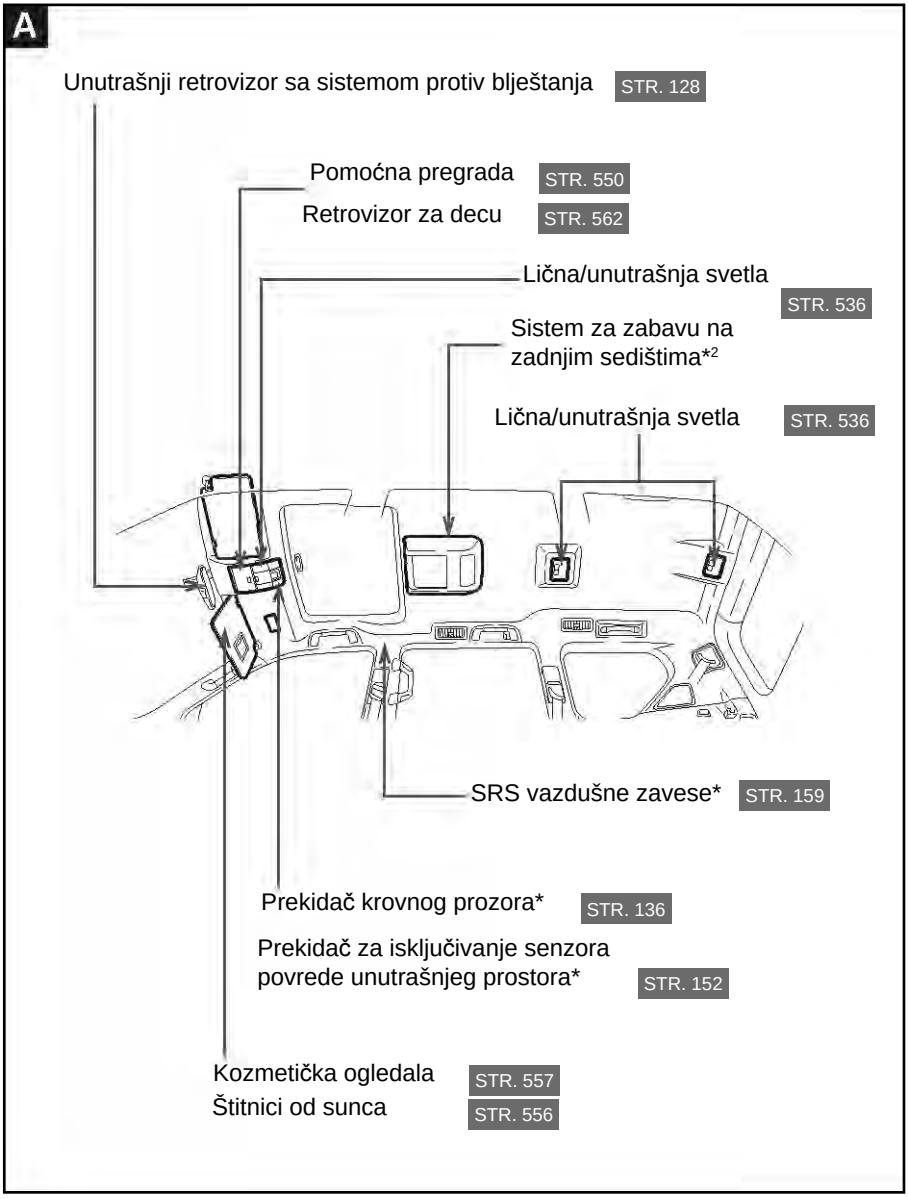
Vozila sa 6-stepenim ručnim menjačem



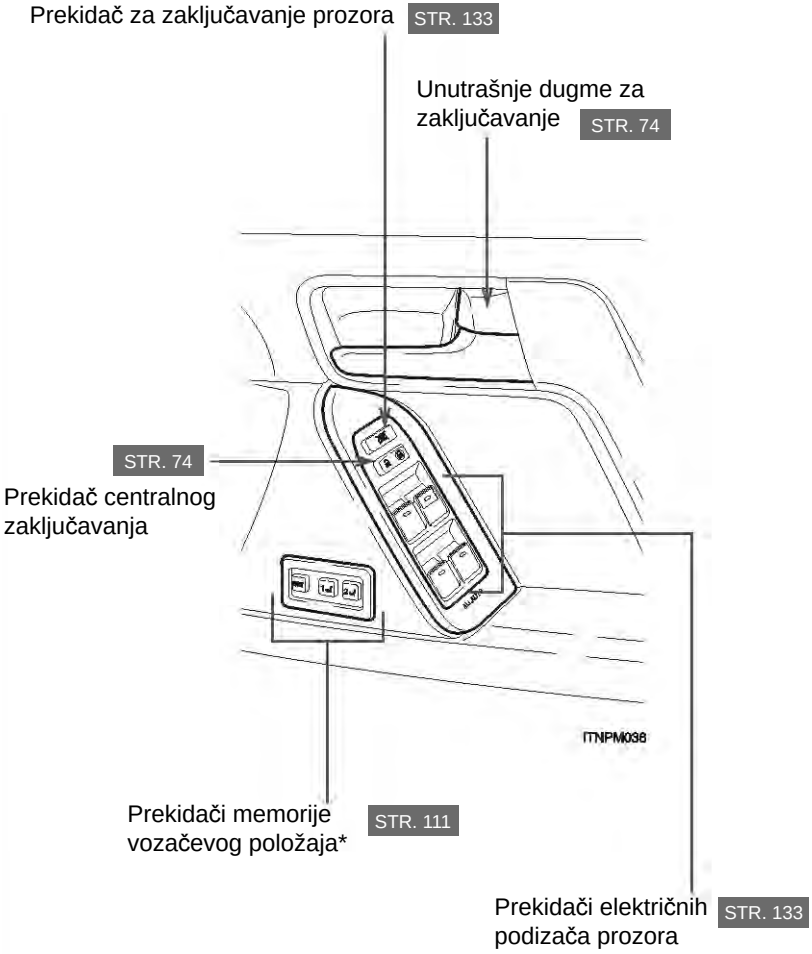
Unutrašnjost (vozila sa upravljačem na desnoj strani)



Unutrašnjost (vozila sa upravljačem na desnoj strani)



B

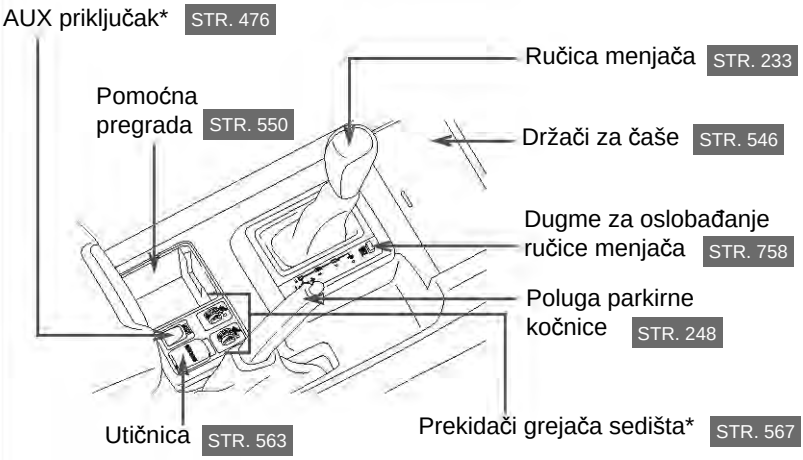


∗ Zavisno od opreme.

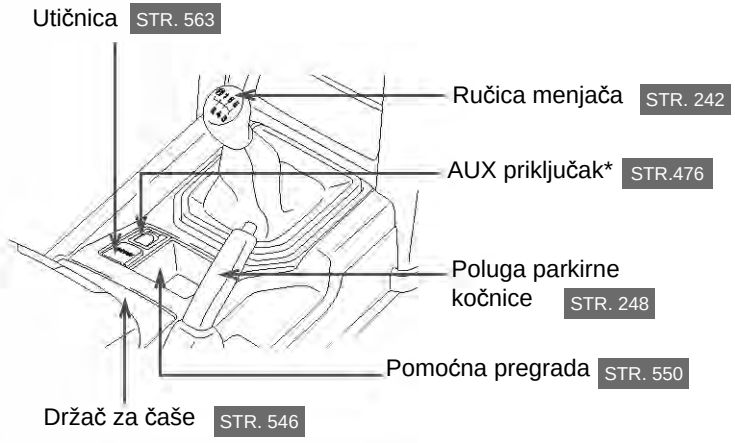
*[2]: Pogledajte: „Uputstva za upotrebu navigacionog sistema".

V

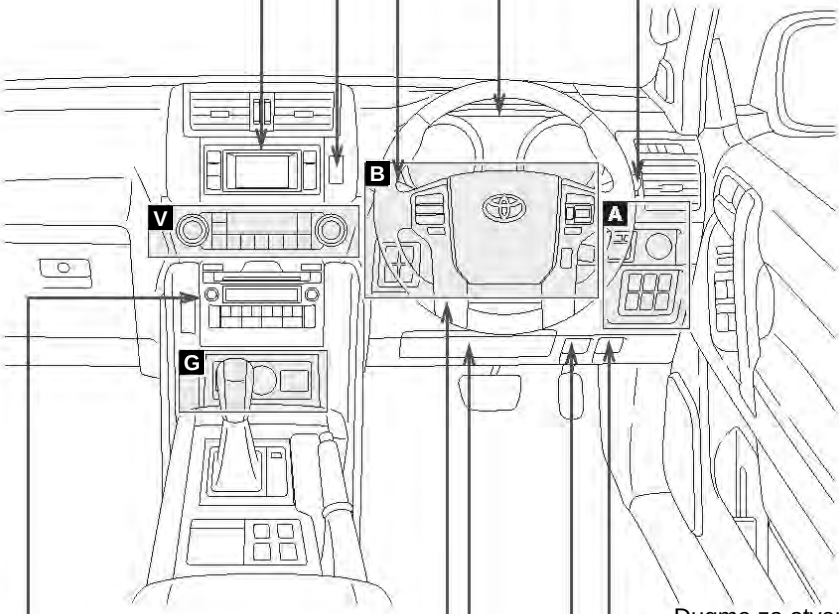
Vozila sa automatskim menjačem



Vozila sa ručnim menjačem



Kontrolna tabla (vozila sa upravljačem na desnoj strani)



Prekidač prednjih svetala STR. 285

Poluga pokazivača smera STR. 247

Prekidač svetla za maglu* STR. 297

Prekidač pokazivača za slučaj opasnosti STR. 666

Pomoćni merač* STR. 276

Audio sistem* STR. 427

Navigacioni sistem*

Instrumenti i merači STR. 250

Prekidač brisača i perača vetrobrana STR. 299

Prekidač brisača i perača zadnjeg stakla STR. 305

Audio sistem*2 STR. 427

Pomoćna pregrada* STR. 550

Dugme za otvaranje vrata rezervoara goriva STR.141

Poluga za otvaranje poklopca motora STR. 598

Prekidač za podešavanje upravljača po nagibu i dubini* STR.125

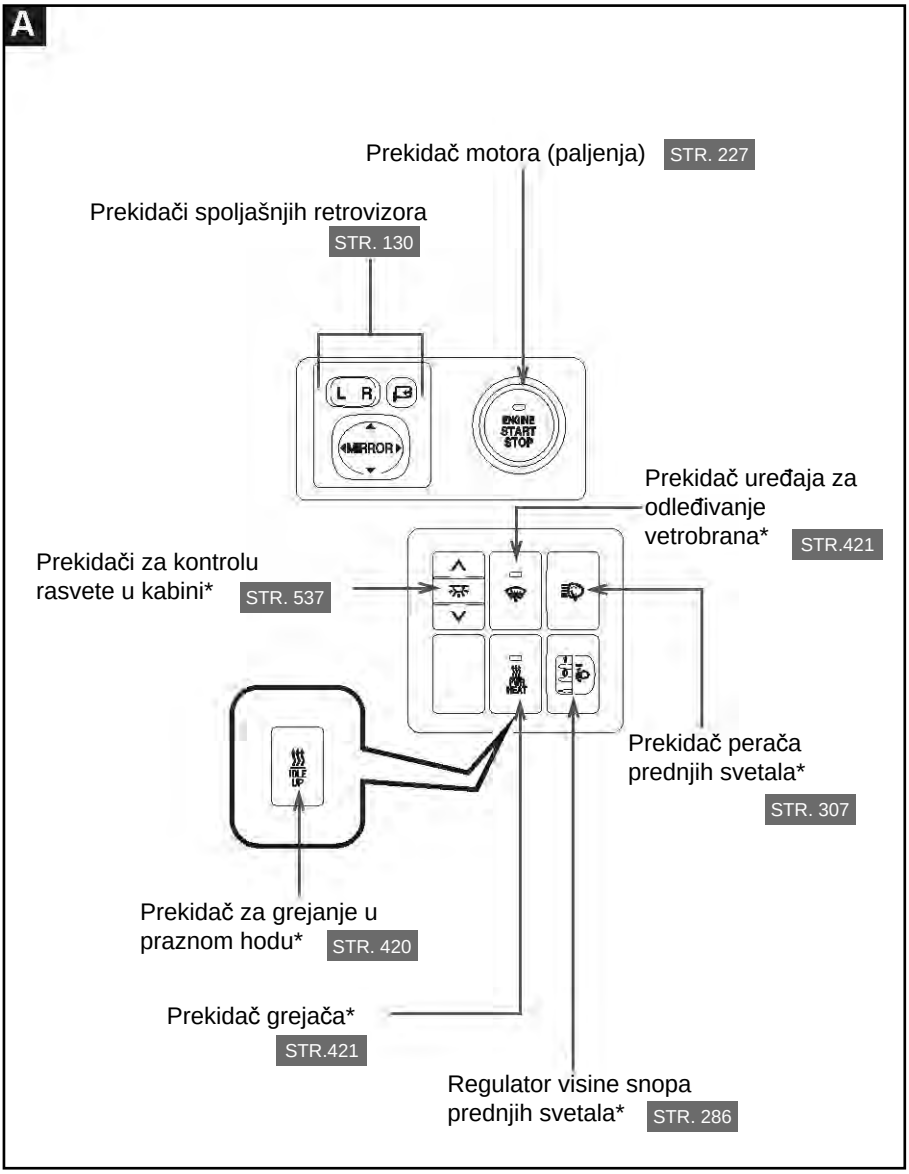
SRS vazdušni jastuk za kolena* STR. 159

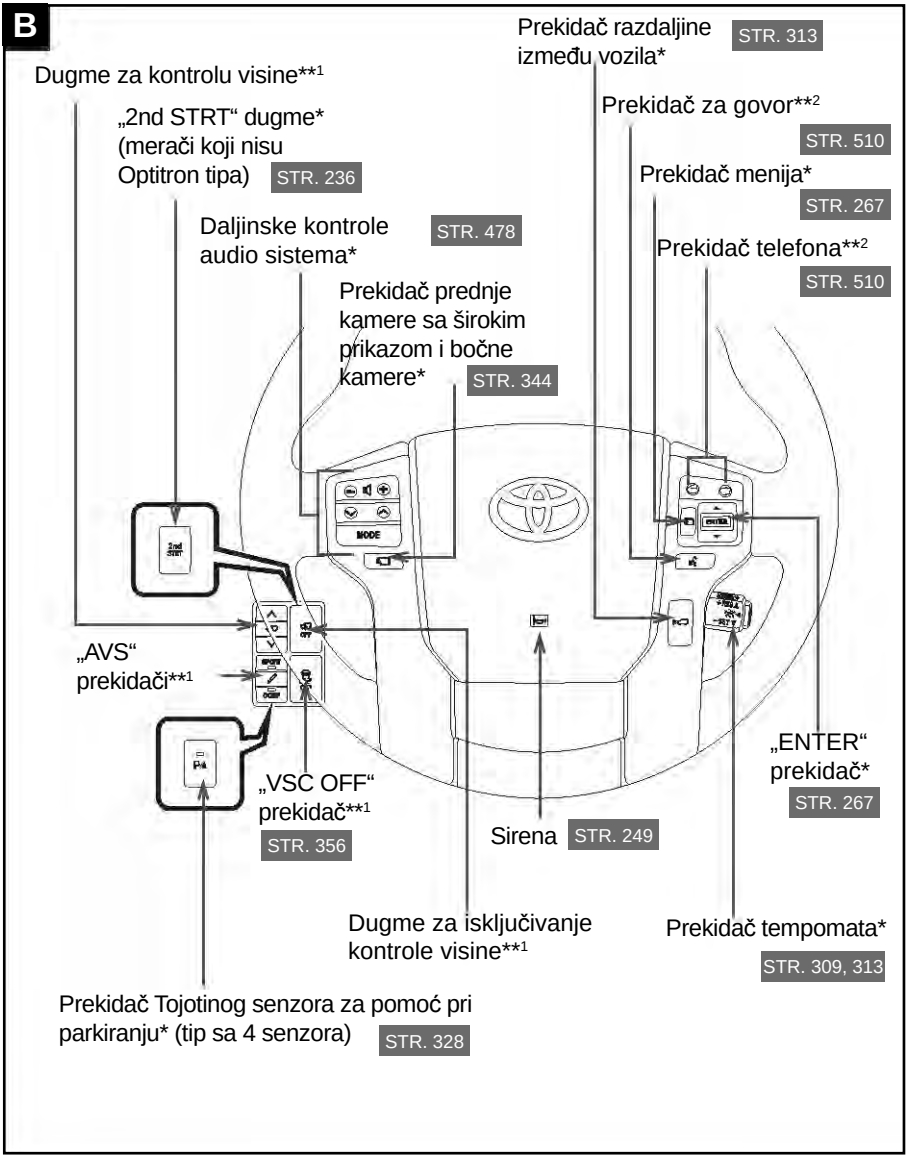
Poluga za podešavanje upravljača po nagibu i dubini* STR.125

*: Zavisno od opreme.

*2: Pogledajte: „Uputstva za upotrebu navigacionog sistema".

Kontrolna tabla (vozila sa upravljačem na desnoj strani)

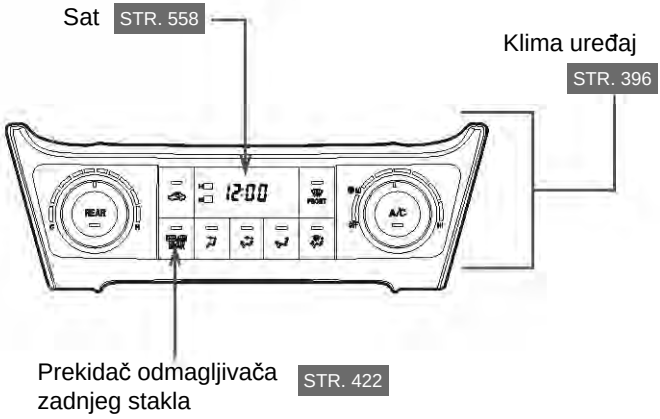




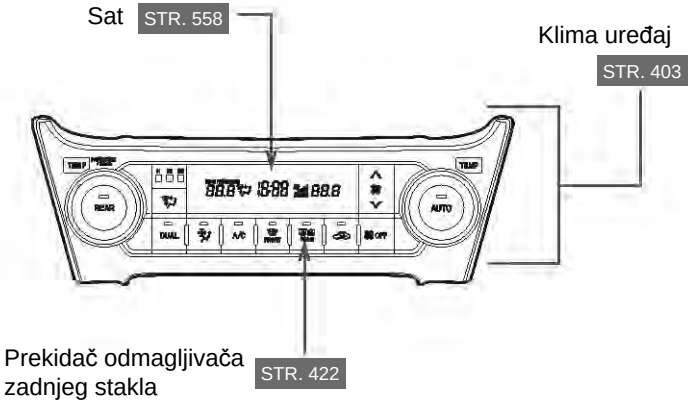
*: Zavisno od opreme.
*1: Pogledajte: „Uputstva za terensku vožnju”.
*2: Pogledajte: „Uputstva za upotrebu navigacionog sistema”..

V

Vozila sa prednjim ručnim klima uređajem

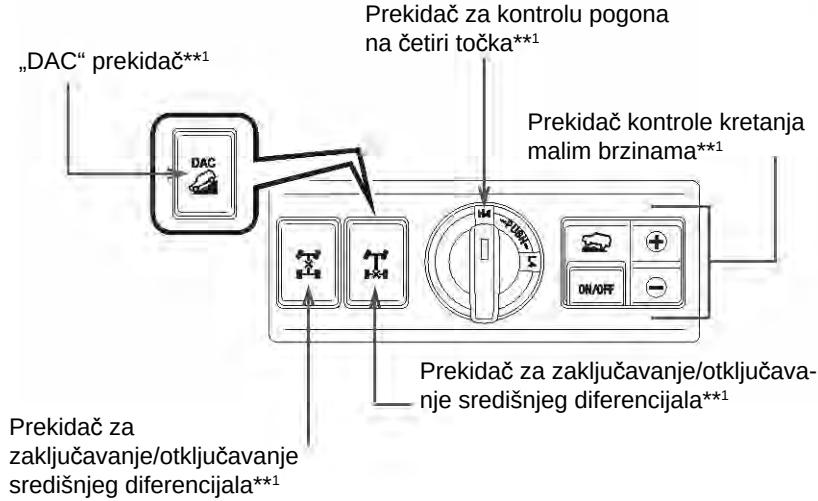


Vozila sa prednjim automatskim klima uređajem

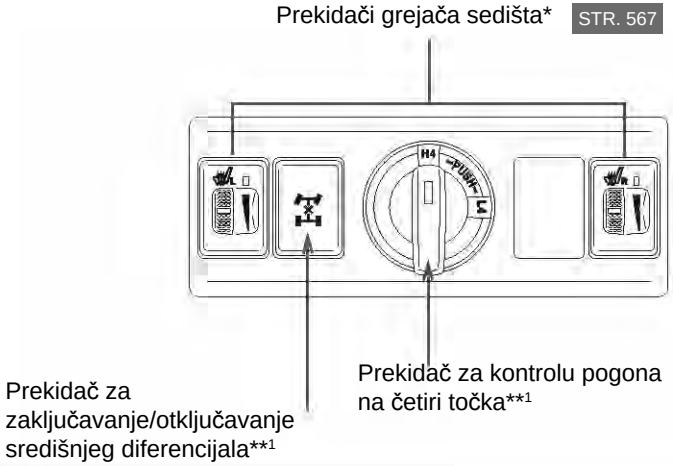


G

Vozila sa automatskim menjačem sa više načina rada



Vozila sa 6-stepenim ručnim menjačem



*: Zavisno od opreme.

*1: Pogledajte: „Uputstva za upotrebu navigacionog sistema”.

Za vašu informaciju

Glavna uputstva za upotrebu

Molimo Vas da uzmete u obzir da se priručnik odnosi na sve modele i svu opremu, uključujući i opcionu. Neka objašnjenja o uređajima i opremi se možda neće odnositi na vaš model vozila.

Sve specifikacije u ovom priručniku su važeće u vreme njegovog štampanja. Ipak, zbog Tojotine politike stalnog poboljšanja proizvoda, zadržavamo pravo izmene bez prethodnog obaveštenja.

Zavisno od specifikacije, vozilo prikazano na ilustracijama može se razlikovati od vašeg vozila u pogledu opreme.

Dodatna oprema, rezervni delovi i promene kod vaše Tojote

Na tržištu je dostupan široki asortiman kako originalnih Toyota, tako i neoriginalnih rezervnih delova i dodatne opreme za Tojotina vozila. U slučaju da bilo koji originalni Toyota deo ili dodatna oprema isporučena sa vozilom treba da bude zamenjena, Toyota Motor Corporation preporučuje da se za zamenu koriste originalni Toyota rezervni delovi i dodatna oprema. Drugi rezervni delovi ili dodatna oprema odgovarajućeg kvaliteta takođe mogu biti upotrebljeni. Toyota ne prihvata obaveze, niti garantuje za rezervne delove i opremu koji nisu originalni Tojotini proizvodi. Toyota ne odgovara za zamene ili instalacije vezane za neoriginalne delove. Oštećenja ili problemi u vezi sa kvalitetom vožnje koji su nastali kao posledica upotrebe neoriginalnih rezervnih delova ili dodatne opreme ne podležu garanciji.

Postavljanje RF predajnika

Postavljanje RF predajnika moglo bi u vozilu ometati elektronske sisteme poput multi-port sistema ubrizgavanja goriva/sekvencijalnog multi-port sistema ubrizgavanja goriva, tempomata, ABS sistema, SRS sistema vazdušnih jastuka i sistema zatezanja sigurnosnih pojaseva. Proverite kod bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Tojote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, koje su mere opreza i posebna uputstva u vezi sa postavljanjem.

Detaljnije informacije o frekvencijama, nivoima snage, položaju antene i elementima za postavljanje RF predajnika možete dobiti na zahtev kod bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Tojote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Odvoženje vaše Tojote na otpad

SRS vazdušni jastuci i zatezači sigurnosnih pojaseva u vašoj Tojoti sadrže eksplozivne hemikalije. Ako se vozilo odveze na otpad zajedno sa vazdušnim jastucima i zatezačima sigurnosnih pojaseva, postoji mogućnost nesreće kao što je požar. Neka kvalifikovana radionica za popravke ili ovlašćeni partner ili serviser Tojote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac, odstrani SRS vazdušne jastuke i zatezače sigurnosnih pojaseva pre nego što ostavite vozilo na otpadu.

Vaše vozilo sadrži baterije i/ili akumulatore. Ne ostavljajte ih u prirodi, već ih propisno odložite (Direktiva 2006/66/EC).

⚠ OPREZ!

■ **Opšte mera opreza tokom vožnje**

Vožnja pod uticajem: Nikada ne vozite vaše vozilo pod uticajem alkohola ili lekova koji umanjuju vašu sposobnost upravljanja vozilom. Alkohol i određeni lekovi produžuju vreme reakcije, umanjuju sposobnost procene i slabe koordinaciju, što može dovesti do nesreće, koja može imati za posledicu smrt ili ozbiljne povrede.

Oprezna vožnja: Uvek vozite oprezno. Prepoznajte greške koje mogu učiniti drugi vozači ili pešaci i budite spremni da izbegnete nesreću.

Pažnja vozača: U potpunosti se skoncentrišite na vožnju. Sve što odvlači pažnju vozača, kao što su podešavanje kontrola, priča mobilnim telefonom ili čitanje, može dovesti do sudara uz posledice kao što su smrt ili ozbiljne povrede Vas, vaših putnika ili ostalih učesnika u saobraćaju.

⚠ OPREZ!

■ **Opšte mera opreza u pogledu bezbednosti dece**

Nikada ne ostavljajte decu bez nadzora u vozilu i nikada ne dopuštajte deci da poseduju ili koriste ključ.

Deca možda mogu pokrenuti vozilo ili prebaciti menjač u neutralan položaj. Takođe, postoji mogućnost da se deca povrede, ako se igraju upaljačem, prozorima, krovnim prozorom ili drugim uređajima u vozilu. Dodatno, pregrejana ili ekstremno hladna unutrašnjost vozila može biti pogubna za decu.

Simboli korišćeni u priručniku

Oprez i pažnja

⚠ OPREZ!

Ovo je upozorenje na činioce koji mogu prouzrokovati povrede ljudi ako se upozorenje zanemari. Informisani ste šta smete ili šta ne smete činiti, a u svrhu redukovanja rizika od povreda Vas i drugih osoba.

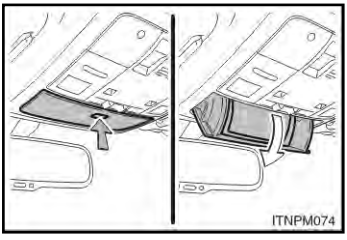
⚠ PAŽNJA!

Ovo je upozorenje na činioce koji mogu izazvati štetu na vozilu ili opremi u slučaju zanemarivanja. Informisani ste šta smete ili ne smete činiti, a u svrhu izbegavanja ili redukovanja rizika od oštećenja vaše Toyote i opreme u njoj.

Simboli korišćeni kod ilustracija

Znak sigurnosti

Kružni znak sa kosom crtom preko znači: „Nemojte!”, „Ne činite ovo!” ili „Ne dozvolite da se ovo dogodi!”



Strelice koje označavaju postupke:

➡ Označava način (guranje, okretanje itd.) korišćenja prekidača i drugih uređaja.

⇨ Označava posledicu postupka (npr. poklopac se otvara).

Pre vožnje 1

1-1. Informacije o ključevima

Ključevi 34

1-2. Otvaranje, zatvaranje i zaključavanje vrata

Sistem pametnog ulaska i pokretanja 38

Daljinski upravljač 65

Bočna vrata 73

Zadnja vrata 77

Zadnje staklo koje se otvara 84

1-3. Podesive komponente (sedišta, retrovizori, upravljač)

Prednja sedišta 89

Zadnja sedišta..... 93

Memorija vozačevog položaja.....111

Nasloni za glavu.....115

Pojasevi.....118

Upravljač 125

Unutrašnji retrovizor 128

Spoljašnji retrovizori 130

1-4. Otvaranje i zatvaranje prozora i krovnog prozora

Električni podizači prozora 133

Krovni prozor..... 136

1-5. Punjenje rezervoara goriva

Otvaranje poklopca rezervoara goriva 141

1-6. Sistem za zaštitu od krađe

Sistem blokade pokretanja motora 146

Sistem dvostrukog zaključavanja..... 148

Alarm..... 150

1-7. Bezbednosne informacije

Ispravan položaj u vožnji.. 157

SRS vazdušni jastuci 159

Dečji zaštitni sistemi..... 174

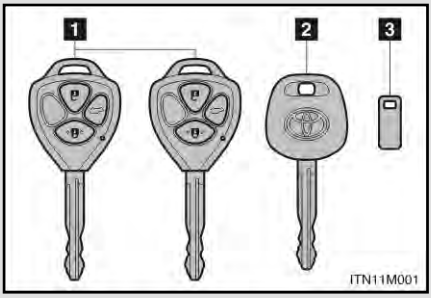
Postavljanje dečjih zaštitnih sistema..... 186

Sistem ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka..... 201

Ključevi

Sledeći ključevi su isporučeni sa vozilom:

► Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

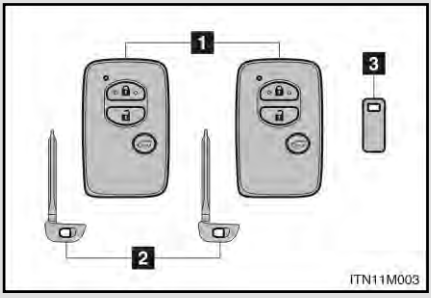


1 Glavni ključevi
- Korišćenje funkcije daljinskog upravljanja (→ STR. 65)

2 Pomoćni ključ

3 Tablica sa brojem ključa

► Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

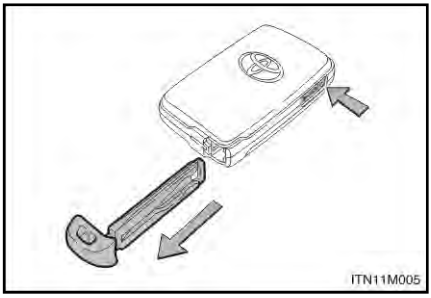


1 Elektronski ključevi
- Korišćenje sistema pametnog ulaska i pokretanja (→ STR. 38)
- Korišćenje funkcije daljinskog upravljanja (→ STR. 65)

2 Mehanički ključevi

3 Tablica sa brojem ključa

Korišćenje mehaničkog ključa (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja)



Za vađenje mehaničkog ključa pritisnite dugme za otpuštanje i izvadite ključ.

Posle korišćenja mehaničkog ključa, vratite ga u elektronski ključ. Nosite mehanički ključ zajedno sa elektronskim ključem. Ako se isprazni baterija elektronskog ključa ili funkcija ulaska ne radi ispravno, trebaće Vam mehanički ključ (→ STR. 760).

■ Kada je potrebno da ostavite ključ vozila osoblju parkinga

Zaključajte pregradu za rukavice kako nalažu okolnosti. (→ STR. 540).

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja
Ponesite glavni ključ za vašu upotrebu, a osoblju ostavite pomoćni ključ.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
Izvadite mehanički ključ za vašu upotrebu i osoblju ostavite samo elektronski ključ.

■ Tablica sa brojem ključa

Čuvajte tablicu na sigurnom mestu, kao što je novčanik, a ne u vozilu. U slučaju gubljenja ključa (bez sistema pametnog ulaska i pokretanja) ili mehaničkog ključa (sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja), novi ključ može izraditi ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac, pomoću tablice sa brojem ključa (→ STR. 759).

■ Kod leta avionom

Kada unosite ključ sa funkcijom daljinskog upravljanja u avion, pazite da ne pritisnite neko dugme na ključu dok ste u kabini aviona. Ako nosite ključ u vašoj torbi ili slično, uverite se da ne postoji mogućnost slučajnog pritiskanja dugmadi. Pritiskanje dugmadi može uzrokovati emitovanje radio talasa koji mogu da ometaju rad aviona.

⚠ PAŽNJA!

■ Da biste sprečili oštećenje ključa

Obratite pažnju na sledeće.

- Ne ispuštajte ključeve, ne izlažite ih jakim udarima i ne savijajte ih.
- Ne izlažite ključeve visokim temperaturama duži vremenski period.
- Ne kvasite ključeve i ne perite ih u ultrazvučnim mašinama za pranje.
- Ne stavljajte metalne ili magnetne materijale na ključeve i ne stavljajte ih blizu takvih materijala.
- Ne rasklapajte ključeve.
- Ne kačite nalepnicu ili bilo šta na površinu elektronskog ključa.
- Ne stavljajte ključeve blizu predmeta koji proizvode magnetno polje, kao što su televizori, audio sistemi, staklo-keramička ploča za kuvanje ili medicinska električna oprema, kao što je terapeutska oprema niske frekvencije.

⚠ PAŽNJA!

■ **Nosite elektronski ključ sa sobom**

Nosite elektronski ključ 10 cm ili dalje od električnih aparata koji su uključeni. Radio talasi koje emituju električni aparati u radijusu od 10 cm od elektronskog ključa mogu da ometaju ključ i izazovu njegov nepravilan rad.

■ **U slučaju kvara sistema pametnog ulaska i pokretanja i drugi problemi vezani za ključ**

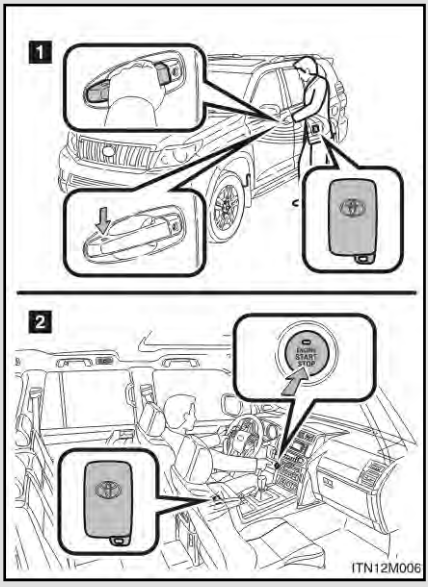
Odvezite vaše vozilo sa svim elektronskim ključevima koji uz njega idu do bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ **Ako izgubite ključ**

Ako izgubite ključ, znatno se uvećava rizik od krađe vozila. Odmah posetite bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca sa svim preostalim elektronskim ključevima koji idu uz vaše vozilo.

Sistem pametnog ulaska i pokretanja*

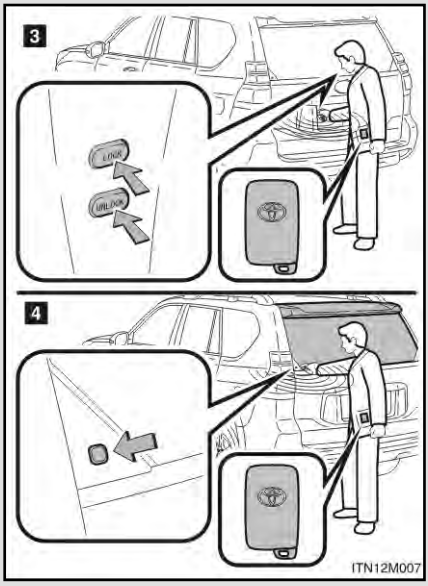
Sledeće radnje moguće je izvesti jednostavnim nošenjem elektronskog ključa, na primer u džepu.
(Vozač uvek treba da nosi elektronski ključ.)



1 Zaključavanje i otključavanje vrata (→ STR. 40)

2 Paljenje motora (→ STR. 227)

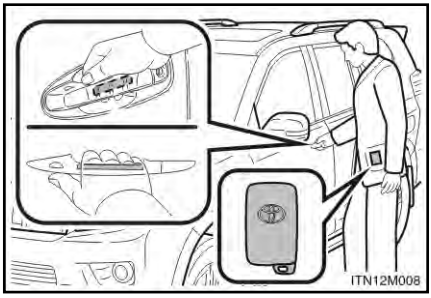
*: Zavisno od opreme.



3 Zaključavanje i otključavanje zadnjih vrata
(→ STR. 41)

4 Otvaranje zadnjeg stakla koje se otvara (vozila sa zadnjim staklom koje se otvara)
(→ STR. 42)

Otključavanje i zaključavanje vrata (samo ručke prednjih vrata)



Za otključavanje uhvatite ručku.

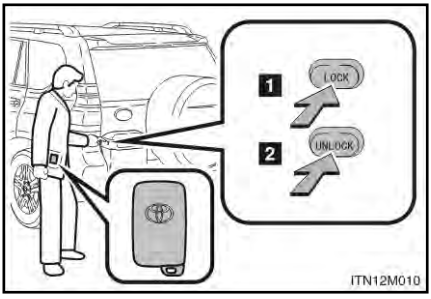
Uverite se da ste dodirnuli senzor na zadnjoj strani ručke.

Vrata se ne mogu otključati 3 sekunde posle zaključavanja.

Dodirnite senzor za zaključavanje (udubljenje na gornjem ili donjem delu ručke) da biste zaključali vrata.

Otključavanje i zaključavanje zadnjih vrata

Vozila sa rezervnom gumom postavljenom na zadnjim vratima

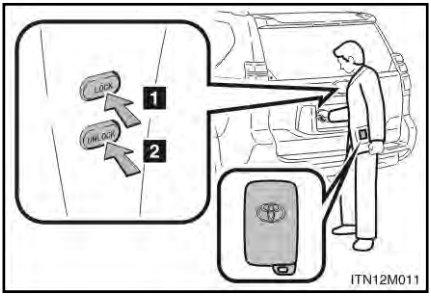


1 Zaključava sva vrata

2 Otključava sva vrata

Vrata se ne mogu otključati 3 sekunde posle zaključavanja.

Vozila bez rezervne gume postavljene na zadnjim vratima

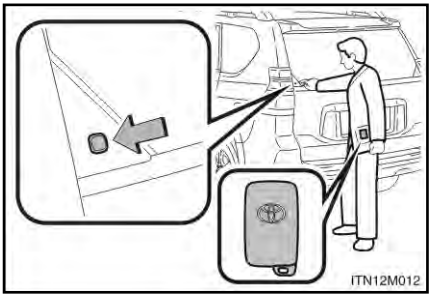


1 Zaključava sva vrata

2 Otključava sva vrata

Vrata se ne mogu otključati 3 sekunde posle zaključavanja.

Otvaranje zadnjeg stakla

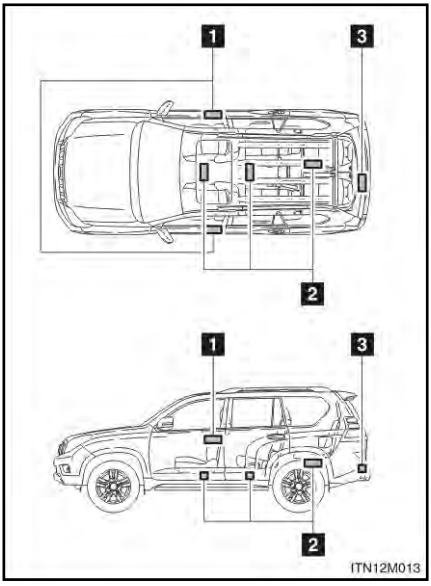


Za otvaranje zadnjeg stakla pritisnite dugme. Zadnje staklo će iskočiti.

Zadnje staklo može da se otvori samo kada su zadnja vrata zatvorena.

Položaji antena i efektivni domet

■ Položaji antena

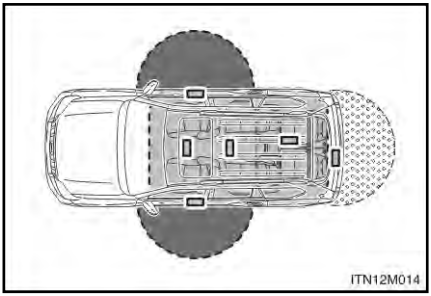


1 Antene izvan kabine

2 Antene unutar kabine

3 Antena izvan prtljažnika

■ Efektivni domet (zone u okviru kojih se detektuje elektronski ključ)



Kada zaključavate ili otključavate vrata

Sistem se može koristiti kada je elektronski ključ u zoni od oko 70 cm od spoljašnje ručke prednjih vrata.

Kada palite motor ili menjate načine rada „ENGINE START STOP” prekidača

Sistem se može koristiti kada je elektronski ključ u vozilu.

Vozila za Veliku Britaniju: Sistem možda neće raditi kada su otvorena zadnja vrata ili zadnje staklo koje se otvara, čak i ako je elektronski ključ u zadnjem delu vozila.

Kada otvarate zadnje staklo (zavisno od opreme) i zaključavate ili otključavate zadnja vrata

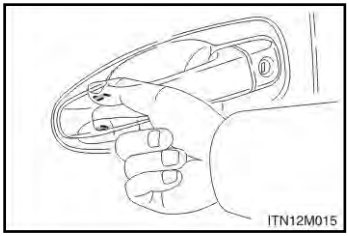
Ovaj sistem se može koristiti kada je elektronski ključ u zoni od oko 70 cm od spoljašnje ručke zadnjih vrata.

■ Signaliziranje rada

Oglašava se zvučni signal* i pokazivači upozorenja na opasnost trepere kako bi pokazali da su vrata zaključana/otključana. (Zaključana: jednom; otključana: dva puta.)

*: Za Kazahstan, Azerbejdžan i Gruziju

■ Kada vrata ne mogu da se zaključaju pomoću senzora na gornjoj strani ručke



U isto vreme dodirnite senzore na gornjoj i donjoj strani ručke.

■ Alarmi i upozoravajući pokazivači

Kombinacija spoljašnjih i unutrašnjih alarma, kao i svetala i poruka upozorenja koje se prikazuju na multiinformacionom ekranu, koristi se da smanji mogućnost krađe vozila i nesreće uzrokovane nepravilnim korišćenjem.

●Kada se upali bilo koje svetlo upozorenja

Obavite odgovarajući postupak zavisno od toga koje svetlo upozorenja se upali. (→ STR. 685)

●Kada se poruka upozorenja prikaže na multiinformacionom ekranu

Obavite odgovarajući postupak prema upozorenjima datim na multiinformacionom ekranu. (→ STR. 702)

Alarm	Situacija	Postupak za ispravku
Unutrašnji alarm se oglašava jednom i spoljašnji alarm se oglašava jednom na 10 sekundi*1	Pokušali ste da zaključate vrata pomoću funkcije ulaska dok je elektronski ključ još unutar kabine.	Izvadite elektronski ključ iz kabine i ponovo zaključajte vrata.
	Pokušali ste da izađete iz vozila i zaključate vrata, a da prethodno niste isključili „ENGINE START STOP” prekidač.	Isključite „ENGINE START STOP ” prekidač i ponovo zaključajte vrata.
Spoljašnji alarm se oglašava jednom na 10 sekundi.	Pokušali ste da zaključate vozilo dok su vrata otvorena.	Zatvorite sva vrata i ponovo ih zaključajte.
	Pokušali ste da zatvorite zadnje staklo dok je elektronski ključ još uvek u kabini.	Otvorite zadnje staklo i izvucite elektronski ključ iz kabine.

Alarm	Situacija	Postupak za ispravku
Unutrašnji alarm neprekidno zvoni.	Prebacili ste „ENGINE START STOP“ prekidač u „ACCESSORY“ način rada, a vozačeva vrata su otvorena (ili ste otvorili vozačeva vrata kada je „ENGINE START STOP“ prekidač bio u „ACCESSORY“ načinu rada).	Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač i zatvorite vozačeva vrata.
Unutrašnji alarm se oglašava neprekidno*1	Kada je „ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ ili „ACCESSORY“ načinu rada, pokušali ste da otvorite vrata i izađete iz vozila, a menjač nije bio u „P“ položaju.	Prebacite ručicu menjača u „P“ položaj i isključite „ENGINE START STOP“ prekidač.
Unutrašnji i spoljašnji alarm se oglašavaju neprekidno*1	Kada je „ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ ili „ACCESSORY“ načinu rada, vozačeva vrata su zatvorena pošto je ključ iznesen iz vozila, a menjač nije bio u „P“ položaju.	Prebacite ručicu menjača u „P“ položaj, isključite „ENGINE START STOP“ prekidač i ponovo zatvorite vozačeva vrata.

Alarm	Situacija	Postupak za ispravku
Unutrašnji alarm se oglašava jednom*1	Baterija elektronskog ključa je skoro ispražnjena.	Zamenite bateriju elektronskog ključa.
	Pokušali ste da upalite motor bez prisustva elektronskog ključa, ili elektronski ključ nije normalno radio	Upalite motor uz prisustvo elektronskog ključa*2
Unutrašnji alarm se oglašava jednom, a spoljašnji alarm tri puta*1	Vozačeva vrata su zatvorena nakon što je ključ iznet van vozila, a „ENGINE START STOP“ prekidač nije isključen	Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač i ponovo zatvorite vozačeva vrata
	Neko od putnika je izneo elektronski ključ van vozila i zatvorio vrata, a „ENGINE START STOP“ prekidač nije isključen	Vratite elektronski ključ u vozilo

*1: Na multiinformacionom ekranu na kontrolnoj tabli će se prikazati poruka.

*2: Ako se motor ne upali kada je elektronski ključ u vozilu, možda je baterija elektronskog ključa ispražnjena ili je došlo do teškoća u prijemu signala od ključa. (→STR. 761)

■ Sigurnosna funkcija

Ako se vrata ne otvore za otprilike 30 sekundi pošto je vozilo otključano, sigurnosna funkcija automatski ponovo zaključava vozilo.

■ Podešavanje funkcije otključavanja vrata

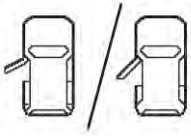
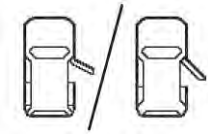
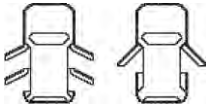
Moguće je podesiti vrata koja otključava funkcija ulaska.

KORAK 1 Isključite „ENGINE START STOP“.

KORAK 2 Isključite senzor povrede unutrašnjeg prostora i senzor nagiba alarmnog sistema kako biste sprečili neželjeno uključivanje alarma tokom podešavanja. (→ STR. 152)

KORAK 3 Kada se isključi pokazivač na površini ključa, pritisnite i držite 🔓 ili (zavisno od opreme) otprilike 5 sekundi dok držite pritisnuto 🔒 na ključu.

Podešavanje se menja svaki put kada se sprovede gore navedeni postupak, kao što je prikazano ispod. (Kada više puta menjate podešavanja, otpustite dugmad, sačekajte najmanje 5 sekundi i ponovite KORAK 3.)

Multiinformacioni ekran	Funkcija otključavanja	Zvučni signal
 (vozila sa upravljačem na levoj strani)	Držite ručku na vozačevim vratima kako biste otključali samo vozačeva vrata.	Spoljašnji: tri signala Unutrašnji: jedan kratak signal
 (vozila sa upravljačem na desnoj strani)	Držite ručku na suvozačevim vratima kako biste otključali sva vrata.	
	Držite ručku bilo kojih vrata da biste otključali sva vrata.	Spoljašnji: dva signala Unutrašnji: jedan kratak signal

KORAK 3 Vozila sa alarmnim sistemom: otključajte vrata pomoću daljinskog upravljača i otvorite jedna vrata.
Ako ne otvorite vrata u roku od 30 sekundi posle pritiskanja 🔓, vrata će se ponovo zaključati i alarm će se automatski podesiti. U slučaju da se alarm aktivira, odmah zaustavite alarm. (→ STR. 150)

■ Funkcija štednje baterije

Pod sledećim okolnostima, funkcija ulaska je isključena kako bi se sprečilo pražnjenje akumulatora vozila i baterije elektronskog ključa.

- Kada funkcija ulaska nije korišćena pet dana ili više.
- Kada je elektronski ključ ostavljen u zoni od otprilike 2 m od vozila 10 minuta ili više.
- Ako funkcija ulaska nije korišćena 14 dana ili više, vozilo može da se otključa samo pomoću vozačevih vrata. Za otključavanje vozila uhvatite ručku na vozačevim vratima ili koristite daljinski upravljač ili mehanički ključ.

Sistem će nastaviti sa radom kada se:

- Vozilo zaključa pomoću senzora zaključavanja kada nosite sa sobom elektronski ključ.
- Vozilo zaključa/otključa pomoću funkcije daljinskog upravljanja. (→ STR. 65).
- Vozilo zaključa/otključa pomoću mehaničkog ključa. (→ STR. 760)

■ Uslovi koji utiču na rad

Sistem pametnog ulaska i pokretanja koristi slabe radio talase. U sledećim situacijama komunikacija između elektronskog ključa i vozila može biti narušena, što sprečava pravilan rad sistema pametnog ulaska i pokretanja, daljinskog upravljanja i sistema blokade motora. (Načini kako da to prevaziđete: → STR. 760)

- Kada je baterija elektronskog ključa ispražnjena.
- U blizini TV tornja, elektrane, benzinske stanice, radio stanice, velikog ekrana, aerodroma ili drugih postrojenja koja emituju snažne radio talase ili električnu buku.
- Kada nosite prenosni radio, mobilni telefon, bežični telefon ili drugi bežični komunikacioni uređaj.
- Kada elektronski ključ dođe u kontakt ili je prekriven metalnim predmetom, kao što je sledeće:
  - kartice za koje je prikačena aluminijumska folija
  - kutije cigareta u kojima se koristi folija
  - metalni novčanici i torbe
  - metalni novac
  - metalni grejači ruku
  - mediji kao što su CD i DVD
- Kada je više elektronskih ključeva u blizini.
- Kada se drugi bežični ključ (koji emituje radio talase) koristi u blizini.
- Kada nosite ili koristite elektronski ključ zajedno sa sledećim uređajima koji emituju radio talase:
  - elektronski ključ drugog vozila ili bežični ključ koji emituje radio talase
  - personalni računari ili lični digitalni asistenti (PDA uređaji)
  - digitalni audio plejeri
  - ručne konzole za igrice
- Ako su stakla zatamnjena materijalima koji sadrže metal ili su metalni predmeti zakačeni na zadnje staklo.

■ Napomene za funkciju ulaska

- Čak i kada je elektronski ključ unutar efektivnog dometa (zona detekcije), sistem možda neće ispravno raditi u sledećim slučajevima.
  - Elektronski ključ je preblizu prozora ili spoljašnje ručke vrata, blizu tla ili na visokom mestu, kada se vrata zaključavaju ili otključavaju.
  - Elektronski ključ je blizu tla ili na visokom mestu, ili preblizu sredini zadnjeg branika kada se otvara zadnje staklo.
  - Elektronski ključ je na kontrolnoj tabli, pokrivci prtljažnog prostora, podu ili u pregradi za rukavice.
- Dok god je elektronski ključ unutar efektivnog dometa, vrata može zaključati ili otključati bilo ko. Ipak, za otključavanje vozila se mogu koristiti samo vrata koja detektuju elektronski ključ.
- Vrata se mogu otključati ili zaključati ako se velika količina vode prolije po ručki vrata, kao na primer po kiši ili u perionici automobila kada je elektronski ključ unutar efektivnog dometa. Vrata će se automatski zaključati posle otprilike 30 sekundi, ako nisu otvarana i zatvarana.
- Ako se daljinski upravljač koristi za zaključavanje vrata kada je elektronski ključ blizu vozila, moguće je da se vrata neće otključati pomoću funkcije ulaska. (Upotrebite daljinski upravljač za otključavanje vrata.)

■ Napomene za zaključavanje vrata

- Ako dodirnete senzor za zaključavanje na ručki kada nosite rukavice, to može da odloži ili čak spreči zaključavanje. Skinite rukavice i ponovo dodirnite senzor.
- Ako je ključ u blizini vozila dok se ono pere, voda koja dospe na ručku vrata može da dovede do ponavljanog zaključavanja i otključavanja vrata. U tom slučaju, stavite ključ na mesto udaljeno 2 ili više metara od vozila. (Vodite računa da ključ ne bude ukraden).
- Ako je elektronski ključ unutar vozila, a ručka se pokvasi tokom pranja vozila, na multiinformacionom ekranu će se prikazati poruka i oglasiće se zvučni signal izvan vozila. Da biste isključili alarm, zaključajte sva vrata.
- Senzor za zaključavanje možda neće ispravno raditi ako dođe u kontakt sa ledom, snegom, blatom, itd. Očistite senzor i pokušajte da ga ponovo aktivirate ili upotrebite senzor za zaključavanje na donjem delu ručke vrata.
- Nokti mogu da ogrebu vrata tokom rukovanja ručkom. Vodite računa da ne povredite nokte ili oštetite površinu vrata.

■ Napomene za otključavanje vrata

- Ako uhvatite ručku vrata kada nosite rukavice, vrata se možda neće otključati.
- Naglo približavanje zoni efektivnog dometa ili naglo povlačenje ručke vrata može sprečiti otključavanje vrata. U tom slučaju, vratite ručku vrata u prvobitan položaj i proverite da li su se vrata otključala pre povlačenja ručke.
- Ako se u zoni detekcije nalazi drugi elektronski ključ, možda će biti potrebno nešto više vremena da se otključaju vrata pošto ste povukli ručku.

■ Kada se vozilo ne vozi duže vreme

- Da biste sprečili krađu vozila, ne ostavljajte elektronski ključ u zoni od 2 m od vozila.
- Sistem pametnog ulaska i pokretanja može unapred da se deaktivira. (→STR. 812)

■ Za pravilan rad sistema

Uverite se da nosite elektronski ključ kada koristite sistem. Ne prinosite elektronski ključ preblizu vozilu kada koristite sistem izvan vozila.

Zavisno od položaja i uslova držanja elektronskog ključa, ključ se možda neće pravilno detektovati i sistem možda neće ispravno raditi. (Alarmni sistem se može slučajno isključiti ili funkcija sprečavanja zaključavanja vrata možda neće raditi.)

■ Ako sistem pametnog ulaska i pokretanja ne radi ispravno

- Zaključavanje i otključavanje vrata: koristite mehanički ključ (→ STR. 760).
- Pokretanje motora: → STR. 761.

■ Trošenje baterije elektronskog ključa

- Standardni vek trajanja baterije je 1 do 2 godine.
- Pošto elektronski ključ uvek emituje radio talase, baterija će se trošiti čak i ako se elektronski ključ ne koristi. Sledeći simptomi ukazuju na to da je baterija elektronskog ključa možda istrošena. Zamenite bateriju kada je to potrebno. (→ STR. 631)
  - Sistem pametnog ulaska i pokretanja ili daljinsko upravljanje ne rade ispravno.
  - Zona detekcije se smanjuje.
  - Pokazivač sa LED diodama na površini ključa se ne pali.
- Kako biste izbegli ozbiljno propadanje baterije, ne ostavljajte elektronski ključ bliže od 1 m od sledećih električnih uređaja koji proizvode magnetno polje:
  - TV
  - Računar
  - Mobilni telefoni, bežični telefoni i punjači baterija
  - Mobilni telefoni koji su na punjenju ili bežični telefoni
  - Staklo-keramička ploča za kuvanje
  - Stone lampe

■ Kada je baterija elektronskog ključa potpuno ispražnjena

→ STR. 631

■ Prilagođavanje

Podešavanja mogu da se promene (npr. sistem pametnog ulaska i pokretanja).

(Opcije prilagođavanja → STR. 812)

■ Sertifikati za sistem pametnog ulaska i pokretanja

Ovim putem Toyota Motor Corporation izjavljuje da je TMLF8-15 u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571(Head Office)
or 471-8572(Research & Development Group) JAPAN
TEL.:+81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: LF Oscillator
Product Model: TMLF8-15
to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

-Health & safety requirements:	EN60950-1
-EMC requirements	EN 301 489-01 & EN 301 489-03
-Effective uses of radio spectrum:	EN 300 330-2

Supplementary Information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date: September 18, 2008

Signature: Takaaki Enomoto

Takaaki Enomoto

Hereby, Toyota Motor Corporation, declares that this TMLF8-15 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation vakuuttaa täten että TMLF8-15 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Toyota Motor Corporation dat het toestel TMLF8-15 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Toyota Motor Corporation déclare que l'appareil TMLF8-15 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Toyota Motor Corporation att denna TMLF8-15 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Toyota Motor Corporation erklærer herved, at følgende udstyr TMLF8-15 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Toyota Motor Corporation, dass sich das Gerät TMLF8-15 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Toyota Motor Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ TMLF8-15 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Toyota Motor Corporation dichiara che questo TMLF8-15 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Toyota Motor Corporation declara que el TMLF8-15 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Toyota Motor Corporation declara que este TMLF8-15 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Toyota Motor Corporation, jiddikjara li dan TMLF8-15 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Käesolevaga kinnitab Toyota Motor Corporation seadme TMLF8-15 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Toyota Motor Corporation nyilatkozom, hogy a TMLF8-15 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Toyota Motor Corporation týmto vyhlasuje, že TMLF8-15 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation tímto prohlašuje, že tento TMLF8-15 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation izjavlja, da je ta TMLF8-15 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Toyota Motor Corporation deklaruoja, kad šis TMLF8-15 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Toyota Motor Corporation deklarē, ka TMLF8-15 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Toyota Motor Corporation oświadcza, że TMLF8-15 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Toyota Motor Corporation yfir því að TMLF8-15 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation erklærer herved at utstyret TMLF8-15 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ovim putem Tokai Rika Co. Ltd. izjavljuje da je ovaj elektronski ključ, model B74EA, u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.
Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, 480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Electronic Key
Product Model: B74EA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1
EMC: EN301 489-1 & -3
Spectrum: EN300 220-2, EN300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date: 8 January 2008

Signature:

Position of the signatory: Tadashi Wakiya
General Manager,
Electronics Engineering Div.

Ovim putem Tokai Rika Co. Ltd. izjavljuje da je ovaj tjuner, model B72UA, u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.
Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, 480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Tuner
Product Model: B72UA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1
EMC: EN301 489-1 & -3
Spectrum: EN300 220-2

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date: 9 January 2008

Signature:

Position of the signatory: Tadashi Wakiya
General Manager,
Electronics Engineering Div.

Ovim putem Toyota Motor Corporation izjavljuje da je TMIMB-2 u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571(Head Office)
or 471-8572(Research & Development Group) JAPAN
TEL.:+81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer
Product Model: TMIMB-2
to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

-Health & safety requirements:	EN60950-1
-EMC requirements	EN 301 489-01 & EN 301 489-03
-Effective uses of radio spectrum:	EN 300 330-2

Supplementary Information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date: January 21, 2008

Signature: Junzo Ooe

Junzo Ooe

Hereby, Toyota Motor Corporation, declares that this TMIMB-2 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation vakuuttaa täten että TMIMB-2 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Toyota Motor Corporation dat het toestel TMIMB-2 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Toyota Motor Corporation déclare que l'appareil TMIMB-2 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Toyota Motor Corporation att denna TMIMB-2 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Toyota Motor Corporation erklærer herved, at følgende udstyr TMIMB-2 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Toyota Motor Corporation, dass sich das Gerät TMIMB-2 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Toyota Motor Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ TMIMB-2 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Toyota Motor Corporation dichiara che questo TMIMB-2 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Toyota Motor Corporation declara que el TMIMB-2 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Toyota Motor Corporation declara que este TMIMB-2 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Toyota Motor Corporation, jiddikjara li dan TMIMB-2 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Käesolevaga kinnitab Toyota Motor Corporation seadme TMIMB-2 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Toyota Motor Corporation nyilatkozom, hogy a TMIMB-2 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Toyota Motor Corporation týmto vyhlasuje, že TMIMB-2 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation tímto prohlašuje, že tento TMIMB-2 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation izjavlja, da je ta TMIMB-2 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Toyota Motor Corporation deklaruoja, kad šis TMIMB-2 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Toyota Motor Corporation deklarē, ka TMIMB-2 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Toyota Motor Corporation oświadcza, że TMIMB-2 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Toyota Motor Corporation yfir því að TMIMB-2 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation erklærer herved at utstyret TMIMB-2 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

⚠ OPREZ!

■ **Oprez u vezi sa uticajem na elektronske uređaje**

- Ljudi sa ugrađenim pejsmejkerima ili srčanim defibrilatorima moraju biti na razumnoj udaljenosti od antena sistema pametnog ulaska i pokretanja. (→ STR. 43)
  Radio talasi mogu imati uticaja na rad takvih uređaja. Ako je potrebno, funkcija ulaska se može isključiti. Za detalje kao što su frekvencija radio talasa i vreme emitovanja pitajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca. Zatim, konsultujte lekara kako biste videli da li da isključujete funkciju ulaska.

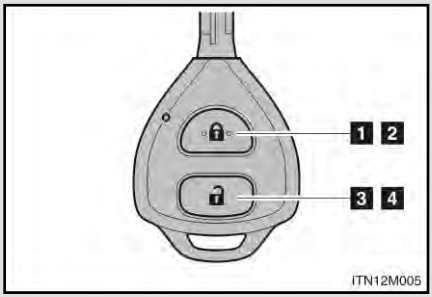
- Korisnici bilo kojih elektronskih medicinskih uređaja, osim ugrađenih pejsmejkera i srčanih defibrilatora, trebalo bi da konsultuju proizvođača uređaja za informacije o radu uređaja pod uticajem radio talasa.
  Radio talasi mogu imati neočekivan uticaj na rad takvih medicinskih uređaja.

  Pitajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, za detalje o isključivanju funkcije ulaska.

Daljinski upravljač

Daljinski upravljač se može koristiti za daljinsko zaključavanje i otključavanje vozila spolja.

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja (tip A)



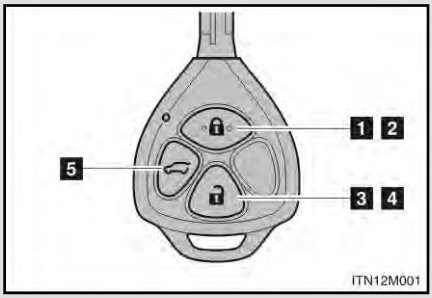
1 Zaključava sva vrata

2 Zatvara prozore i krovni prozor (pritisnite i držite)*

3 Otključava sva vrata

4 Otvara prozore i krovni prozor (pritisnite i držite)*

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja (tip B)



1 Zaključava sva vrata

2 Zatvara prozore i krovni prozor (pritisnite i držite)*

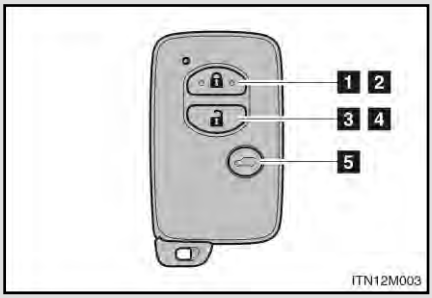
3 Otključava sva vrata

4 Otvara prozore i krovni prozor (pritisnite i držite)*

5 Otvara zadnje staklo koje se otvara (pritisnite i držite)

Zadnje staklo može da se otvori samo kada su zadnja vrata zatvorena.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja



1 Zaključava sva vrata

2 Zatvara prozore i krovni prozor (pritisnite i držite)*

3 Otključava sva vrata

4 Otvara prozore i krovni prozor (pritisnite i držite)*

5 Otvara zadnje staklo koje se otvara (pritisnite i držite) (vozila sa zadnjim staklom koje se otvara)

Zadnje staklo može da se otvori samo kada su zadnja vrata zatvorena.

*: Ovo podešavanje morate da prilagodite kod bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ Signaliziranje rada

Vrata: Oglašava se zvučni signal* i svi pokazivači smera zatrepere kako bi pokazali da su vrata zaključana/otključana. (Zaključana: jednom; otključana: dva puta.)
Prozori i krovni prozor: Oglašava se zvučni signal* kako bi signalizirao rad prozora i krovnog prozora.
Zadnje staklo koje se otvara: Zvučni signal* se oglašava jednom kako bi signalizirao da je zadnje staklo otvoreno.
*: Za Ukrajinu (2TR motori), Kazahstan, Azerbejdžan i Gruziju

■ Zvučni signal za vrata

Ako vrata nisu potpuno zatvorena, oglašava se neprekidni zvučni signal u trajanju od 10 sekundi pri pokušaju zaključavanja vrata. Potpuno zatvorite vrata kako biste zaustavili zvučni signal i zaključajte vozilo još jednom.

■ Sigurnosna funkcija

Ako se vrata ne otvore za otprilike 30 sekundi pošto je vozilo otključano, sigurnosna funkcija automatski ponovo zaključava vozilo.

■ Alarmni sistem

Zaključavanje vrata pomoću daljinskog upravljača uključiće alarmni sistem. (→ STR. 150)

■ Uslovi koji utiču na rad

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja
Funkcija daljinskog upravljanja možda neće raditi ispravno u sledećim situacijama:

- Pored TV tornja, radio stanice, elektrane, aerodroma ili drugih postrojenja koja emituju snažne radio talase.
- Kada nosite prenosni radio, mobilni telefon ili drugi bežični komunikacioni uređaj.
- Kada je više bežičnih ključeva u blizini.
- Kada je bežični ključ došao u kontakt ili je prekriven metalnim predmetom.
- Kada se bežični ključ (koji emituje radio talase) koristi u blizini.
- Kada je bežični ključ ostavljen blizu električnog uređaja kao što je računar.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
→ STR. 50

■ Ako bežični daljinski upravljač ne radi kako treba (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja)

Zaključavanje i otključavanje vrata: koristite mehanički ključ.
(→ STR. 760)

■ **Trošenje baterije elektronskog ključa**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja
Ako funkcija daljinskog upravljanja ne radi, baterija je možda ispražnjena. Zamenite bateriju ako je potrebno. (→ STR. 631)

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
→ STR. 55

■ **Kada je baterija elektronskog ključa potpuno ispražnjena**

→ STR. 631

■ **Prilagođavanje**

Podešavanja (npr. sistem daljinskog upravljanja) se mogu promeniti.
(Opcije prilagođavanja → STR. 812)

■ **Sertifikati za daljinski upravljač**

Ovim putem DENSO CORPORATION izjavljuje da je ovaj 12BBY/13BDD u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Ovim putem Tokai Rika Co. Ltd. izjavljuje da je ovaj elektronski ključ, model B74EA, u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

TOKAI RIKA

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: Tokai Rika Co., Ltd.
Manufacturer's Address: 260, Toyota 3-chome, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, 480-0195, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Electronic Key
Product Model: B74EA

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

Safety: EN60950-1
EMC: EN301 489-1 & -3
Spectrum: EN300 220-2, EN300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA
* Member states with restrictive use	None

Date: 8 January 2008

Signature:

Position of the signatory: Tadashi Wakiya
General Manager,
Electronics Engineering Div.

⚠ OPREZ!

■ **Kad zatvarate prozore ili krovni prozor pomoću daljinskog upravljača**

Poštujte sledeće mere opreza. U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Proverite da niko od putnika nema nijedan deo tela u položaju u kom bi mogao da se priklješti kada rukujete prozorom ili krovnim prozorom.
- Da biste sprečili neočekivan rad električnih podizača prozora i krovnog prozora, nikada nemojte dozvoliti maloj deci da drže i koriste daljinski upravljač.

■ **Funkcija zaštite od uklještenja**

- Nikada nekim delom tela namerno ne aktivirajte funkciju zaštite od uklještenja.
- Funkcija zaštite od uklještenja možda neće raditi ako se nešto priklješti trenutak pre potpunog zatvaranja prozora ili krovnog prozora.

Vozilo se može zaključati i otključati pomoću funkcije ulaska, daljinskog upravljača, ključa ili prekidača za zaključavanje vrata.

■ Funkcija ulaska (zavisno od opreme)

→ STR. 40

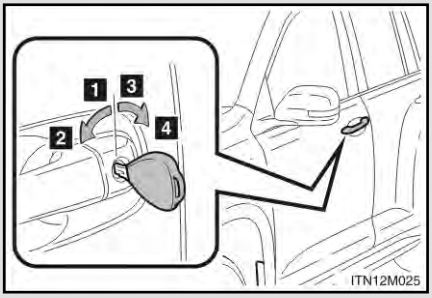
■ Daljinski upravljač

→ STR. 65

■ Ključ

Okretanje ključa upravlja vratima na sledeći način:

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja



1 Zaključava sva vrata

2 Zatvara prozore i krovni prozor (pritisnite i držite)*

3 Otključava sva vrata

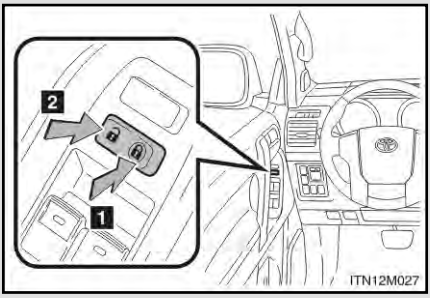
4 Otvara prozore i krovni prozor (pritisnite i držite)*

*: Ovo podešavanje morate da prilagodite kod bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

Vrata se takođe mogu zaključati i otključati mehaničkim ključem (→ STR. 760).

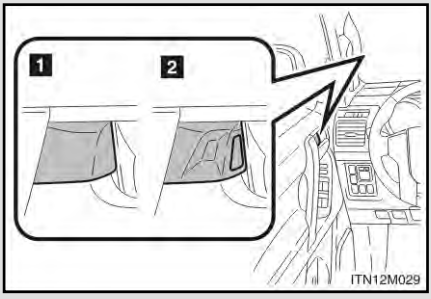
■ Prekidač za zaključavanje vrata



1 Zaključava sva vrata

2 Otključava sva vrata

■ Unutrašnje dugme za zaključavanje



1 Zaključava vrata

2 Otključava vrata

Vozačeva vrata i suvozačeva vrata* mogu da se otvore povlačenjem unutrašnje ručke, iako je dugme za zaključavanje u položaju za zaključano.

*: Osim za Ukrajinu (2TR-FE motori), Kazahstan, Azerbejdžan i Gruziju

Zaključavanje prednjih vrata spolja bez korišćenja ključa

KORAK 1 Pomerite unutrašnje dugme za zaključavanje u položaj za zaključano.

KORAK 2 Zatvorite vrata dok držite povučenu ručku vrata.

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

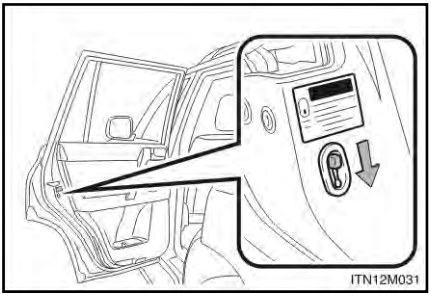
Vrata se ne mogu zaključati ako je ključ u prekidaču motora.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

Vrata se ne mogu zaključati ako je „ENGINE START STOP“ prekidač u „ACCESSORY“ ili „IGNITION ON“ načinu rada, ili ako je elektronski ključ ostavljen unutar vozila.

Ključ možda neće biti pravilno detektovan i vrata će se možda zaključati.

Zaštitni mehanizam za decu na zadnjim bočnim vratima



Vrata se ne mogu otvoriti iznutra kada je zaštitni mehanizam zaključan.

Ovaj mehanizam se može koristiti kako bi se deca sprečila da otvore zadnja bočna vrata. Povucite prekidače na zadnjim bočnim vratima na dole kako biste ih zaključali.

■ **Sistem za otključavanje vrata u slučaju sudara (zavisno od opreme)**

U slučaju da je vozilo izloženo snažnom udaru, sva vrata se otključavaju. Ipak, zavisno od jačine udara ili vrste nesreće sistem možda neće raditi.

■ **Korišćenje mehaničkog ključa (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja)**

Vrata se takođe mogu zaključati i otključati pomoću mehaničkog ključa. (→ STR. 760)

■ **Prilagođavanje**

Podešavanja (npr. funkcija otključavanja pomoću ključa) se mogu promeniti. (Opcije prilagođavanja → STR. 812)

⚠ OPREZ!

■ **Za sprečavanje nesreće**

Sledite sledeće mere opreza tokom vožnje.

U suprotnom, može doći do otvaranja vrata i ispadanja putnika iz vozila, što može uzrokovati smrt ili ozbiljne povrede.

- Uvek koristite sigurnosni pojas.
- Uverite se da su sva vrata pravilno zatvorena.
- Ne povlačite unutrašnju ručicu vrata tokom vožnje.
  Vrata se mogu otvoriti i putnici mogu ispasti iz vozila, što može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda.

  Budite posebno oprezni sa prednjim vratima. Vrata se mogu otvoriti čak i kada je unutrašnje dugme za zaključavanje u zaključanom položaju.
- Postavite zaštitni mehanizam za decu na zadnjim vratima kada deca sede na zadnjem sedištu.

Zadnja vrata

Zadnja vrata se mogu zaključati/otključati i otvoriti pomoću sledećih postupaka.

■ Zaključavanje i otključavanje zadnjih vrata

Funkcija ulaska (zavisno od opreme)

→ STR. 41

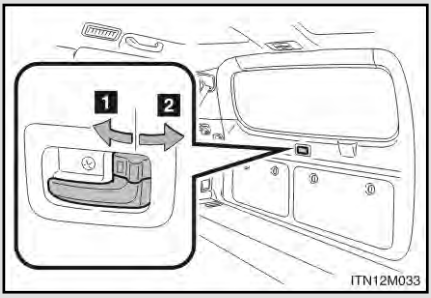
Daljinski upravljač

→ STR. 65

Prekidač centralnog zaključavanja

→ STR. 74

Unutrašnje dugme za zaključavanje (vozila sa uzdužnim trećim redom sedišta)

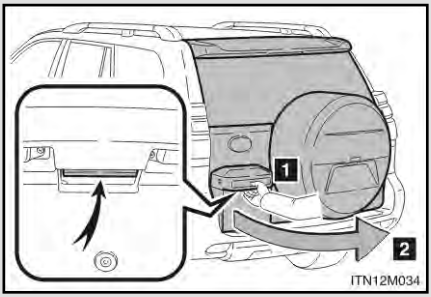


1 Zaključava vrata

2 Otključava vrata

■ Otvaranje zadnjih vrata sa spoljne strane vozila

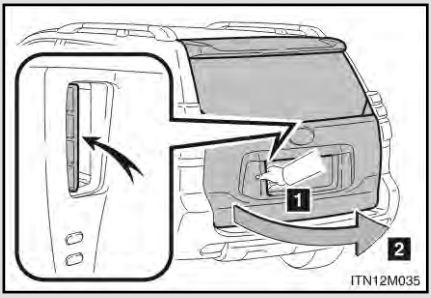
Vozila sa rezervnom gumom postavljenom na zadnjim vratima



1 Povucite ručku

2 Otvorite zadnja vrata

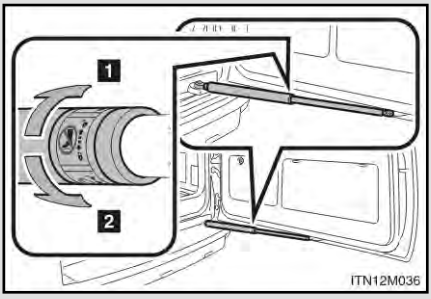
Vozila bez rezervne gume postavljene na zadnjim vratima



1 Povucite ručku

2 Otvorite zadnja vrata

■ Držanje zadnjih vrata otvorenim



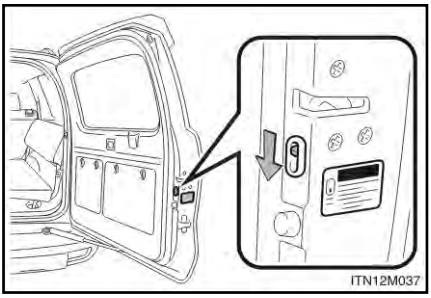
1 Otključava podupirač zadnjih vrata

2 Zaključava podupirač zadnjih vrata

Podupirač zadnjih vrata može da radi samo kada su zadnja vrata otvorena do kraja.

Kada zatvarate zadnja vrata, proverite da li je podupirač zadnjih vrata otključan.

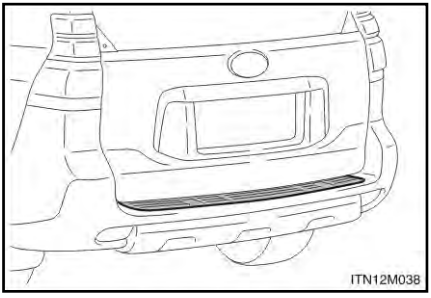
Zaštitni mehanizam za decu na zadnjim vratima (vozila sa uzdužnim trećim redom sedišta)



Kada je mehanizam aktiviran, vrata ne mogu da se otvore iznutra.

Ovaj mehanizam služi da spreči decu da otvore zadnja vrata. Pritisnite prekidač na zadnjim bratima da biste ih zaključali.

Zadnji stepenik



Zadnji stepenik služi za zaštitu zadnjeg dela vozila i lakši utovar.

⚠ OPREZ!

■ **Oprez tokom vožnje**

- Držite zadnja vrata zatvorena tokom vožnje.
  Ako se zadnja vrata ostave otvorena, mogu da udare obližnje predmete tokom vožnje ili prtljag može nenadano da ispadne i izazove nesreću.

  Pored toga, izduvni gasovi mogu da uđu u vozilo i dovedu do smrti ili ozbiljne opasnosti po zdravlje. Obavezno proverite da li ste zatvorili zadnja vrata pre vožnje.
- Pre vožnje proverite da li su zadnja vrata potpuno zatvorena. Ako zadnja vrata nisu potpuno zatvorena, mogu se nenadano otvoriti tokom vožnje i izazvati nesreću.
- Nikada ne dozvolite nikome da sedi u prtljažnom prostoru. U slučaju naglog kočenja, naglog zaokreta ili sudara može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

■ **Kada su deca u vozilu**

Poštujte sledeće mere opreza.

U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Ne ostavljajte decu samu u prtljažnom prostoru.
  Ako se dete slučajno zaključa u prtljažnom prostoru može mu biti prevruće.
- Ne dozvolite deci da otvaraju ili zatvaraju zadnja vrata.
  To može da izazove nenadano aktiviranje zadnjih vrata ili da se detetove ruke, glava ili vrat priklješte pri zatvaranju zadnjih vrata.

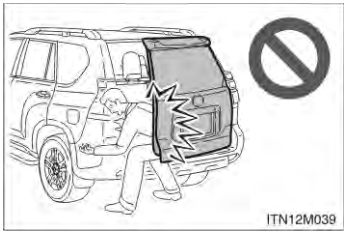
OPREZ!

■ **Rad zadnjih vrata**

Sledite sledeće mere opreza.

U suprotnom možete prikliještiti delove tela što može dovesti do ozbiljne povrede.

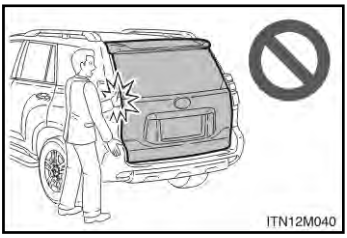
- Pri otvaranju ili zatvaranju zadnjih vrata, temeljno pregledajte i proverite da li je okolina bezbedna.
- Ako ima nekog u blizini, proverite da li je bezbedan i obavestite ga da će se zadnja vrata upravo otvoriti ili zatvoriti.
- Budite oprezni pri otvaranju ili zatvaranju zadnjih vrata po vetrovitom vremenu, jer od snažnog vetra mogu naglo da se pomere.



- Zadnja vrata mogu da se zatvore ako podupirač nije zaključan. Teže je otvoriti ili zatvoriti zadnja vrata na nagibu nego na ravnoj površini; zato vodite računa da se zadnja vrata sama ne otvore ili zatvore iznenada. Proverite da je podupirač zadnjih vrata zaključan i bezbedan pre upotrebe prtljažnog prostora.

⚠ OPREZ!

■ **Rad zadnjih vrata**



- Kada zatvarate zadnja vrata posebno vodite računa da ne prikliještite prste i slično.
- Kad zatvarate zadnja vrata obavezno ih lagano pritisnite sa spoljne strane. Ako se koristi ručka zadnjih vrata da bi se ona potpuno zatvorila, možete prikliještiti ruke.
- Ne gurajte amortizujući podupirač zadnjih vrata da biste zatvorili zadnja vrata i nemojte se oslanjati na njega. To može dovesti do toga da prikliještite ruke ili do pucanja amortizujućeg podupirača, što može rezultirati nesrećom.
- Ne kačite drugu dodatnu opremu osim originalnih Tojotinih delova na zadnja vrata. Ta dodatna težina na zadnjim vratima može da izazove da se zadnja vrata zalupe nakon što se otvore.

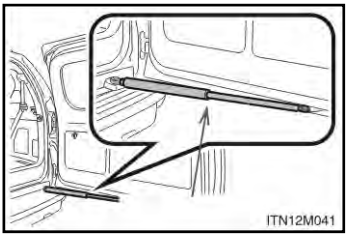
⚠ PAŽNJA!

■ **Amortizujući podupirači zadnjih vrata**

Zadnja vrata su opremljena amortizujućim podupiračima koji drže zadnja vrata na mestu.

Poštujte sledeće mere opreza.

U suprotnom, može doći do oštećenja amortizujućeg podupirača zadnjih vrata i njegovog kvara.



- Nemojte kačiti drugu dodatnu opremu osim originalnih Toyotinih delova na zadnja vrata.
- Nemojte se naslanjati, penjati ili postavljati prtljag na amortizujući podupirač i ne primenjujte bočnu silu na njega.

Zadnje staklo koje se otvara*

Zadnje staklo može da se otvori pomoću dugmeta za otvaranje zadnjeg stakla ili daljinskog upravljača.

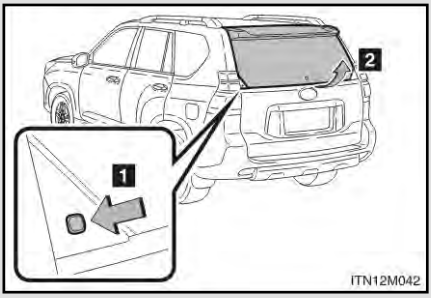
■ Funkcija ulaska (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja)

→ STR. 42

■ Daljinski upravljač

→ STR. 65

■ Dugme za otvaranje zadnjeg stakla



1 Pritisnite dugme kako bi zadnje staklo malo iskočilo.

2 Podignite

Zadnje staklo može da se otvori amo kada su zadnja vrata zatvorena.

Zadnje staklo ne može da se otvori kada su zadnja vrata zaključana. Otključajte zadnja vrata kako biste otvorili zadnja vrata. (→ STR. 77)

*: Zavisno od opreme.

■ Kod otvaranja zadnjeg stakla

- Polako i pažljivo otvorite zadnje staklo.
- Koristite dugme za otvaranje zadnjeg stakla kada su zadnja vrata zatvorena.

■ Otvaranje zadnjeg stakla dok radi brisač zadnjeg stakla

Brisač zadnjeg stakla će stati sa radom. Ponovo će nastaviti sa radom nakon što se zatvori zadnje staklo.

■ Funkcija sprečavanja zaključavanja zadnjeg stakla kada je elektronski ključ unutra (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja)

- Kada se zaključavaju sva vrata, zatvaranje zadnjeg stakla kada je elektronski ključ unutar prtljažnog prostora će oglasiti alarm.U tom slučaju, zadnje staklo može da se otvori pomoću funkcije ulaska.
- Čak i kada se rezervni elektronski ključ stavi u prtljažni prostor, a sva vrata su zaključana, funkcija sprečavanja ograničenja ključa može da se aktivira kako bi zadnje staklo moglo da se otvori. Da bi se sprečila krađa, nosite sa sobom sve elektronske ključeve kada napuštate vozilo.
- Čak i kada se elektronski ključ stavi u prtljažni prostor, a sva vrata su zaključana, ključ se možda neće detektovati zavisno od mesta i uslova okolnih radio talasa. U tom slučaju, funkcija sprečavanja ograničenja ključa ne može da se aktivira, te će se vrata zaključati kada se zatvori zadnje staklo. Obavezno proverite gde se nalazi ključ pre nego što zatvorite zadnje staklo.

■ Nakon zatvaranja zadnjeg stakla

Proverite da li je zadnje staklo čvrsto zatvoreno. Ako nije čvrsto zatvoreno, brisač i perač zadnjeg stakla neće ispravno raditi.

⚠ OPREZ!

■ **Oprez tokom vožnje**

- Držite zadnje staklo zatvoren tokom vožnje.
  Ako se zadnje staklo ostavi otvoreno, može da udari obližnje predmete tokom vožnje ili prtljag može nenadano da ispadne i izazove nesreću.

  Pored toga, izduvni gasovi mogu da uđu u vozilo i dovedu do smrti ili ozbiljne opasnosti po zdravlje. Obavezno proverite da li ste zatvorili zadnje staklo pre vožnje.

- Pre vožnje proverite da li je zadnje staklo potpuno zatvoreno. Ako zadnje staklo nije potpuno zatvoreno, može se nenadano otvoriti tokom vožnje i izazvati nesreću.

■ **Kada su deca u vozilu**

Ne dozvolite deci da otvaraju ili zatvaraju zadnje staklo.

To može da izazove nenadano aktiviranje zadnjeg stakla ili da se detetove ruke, glava ili vrat priklješte pri zatvaranju zadnjeg stakla.

■ **Rad zadnjeg stakla**

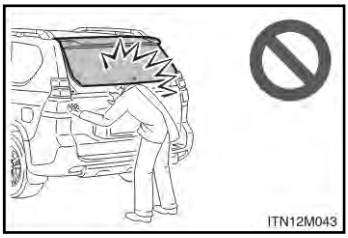
Sledite sledeće mere opreza.

U suprotnom možete priklještiti delove tela što može dovesti do ozbiljne povrede.

- Pre otvaranja zadnjeg stakla, uklonite sa njega težak teret, kao što su sneg i led. U suprotnom, zadnje staklo može da se zalupi nakon otvaranja.
- Pri otvaranju ili zatvaranju zadnjeg stakla, temeljno pregledajte i proverite da li je okolina bezbedna.
- Ako ima nekog u blizini, proverite da li je bezbedan i obavestite ga da će se zadnje staklo upravo otvoriti ili zatvoriti.
- Budite oprezni pri otvaranju ili zatvaranju zadnjeg stakla po vetrovitom vremenu, jer od snažnog vetra može naglo da se pomeri.

⚠ OPREZ!

■ **Rad zadnjeg stakla koje se otvara**



- Zadnje staklo može da se zatvori ako nije otvoren do kraja. Teže je otvoriti ili zatvoriti zadnje staklo na nagibu nego na ravnoj površini; zato vodite računa da se zadnje staklo samo ne otvori ili zatvori iznenada. Proverite da je zadnje staklo otvoreno do kraja i bezbedno pre upotrebe prtljažnog prostora.
- Kada zatvarate zadnje staklo posebno vodite računa da ne prikleštite prste i slično.
- Kad zatvarate zadnje staklo obavezno ih lagano pritisnite sa spoljne strane.

- Ne gurajte amortizujući podupirač zadnjeg stakla koje se otvara da biste zatvorili zadnje staklo i nemojte se oslanjati na njega. To može dovesti do toga da prikleštite ruke ili do pucanja amortizujućeg podupirača, što može rezultirati nesrećom.
- Ne kačite drugu dodatnu opremu osim originalnih Toyotinih delova na zadnje staklo koje se otvara. Ta dodatna težina na zadnjem staklu može da izazove da se zadnje staklo zalupi nakon što se otvori.

⚠ PAŽNJA!

■ **Amortizujući podupirači zadnjeg stakla koje se otvara**

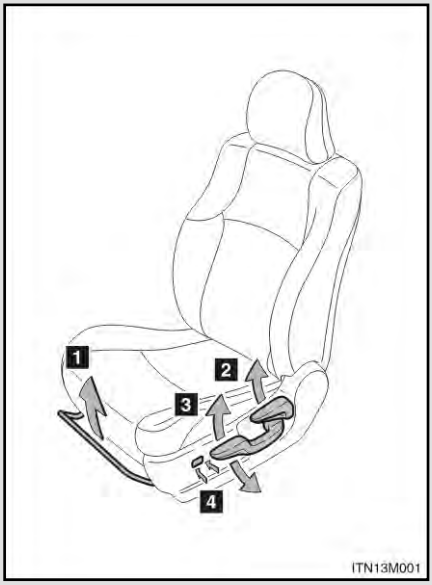
Zadnje staklo koje se otvara je opremljeno amortizujućim podupiračima koji drže zadnje staklo na mestu.

Poštujte sledeće mere opreza.

U suprotnom, može doći do oštećenja amortizujućeg podupirača zadnjeg stakla i njegovog kvara.

- Nemojte kačiti strane predmete, kao što su nalepnice, plastične folije ili lepak na šipku amortizujućeg podupirača.
- Ne dodirujte šipku amortizujućeg podupirača rukavicama ili drugim predmetima od tkanine.
- Nemojte kačiti drugu dodatnu opremu osim originalnih Tojotinih delova na zadnje staklo koje se otvara.
- Nemojte stavljati ruku ili nogu na amortizujući podupirač i ne primenjujte bočnu silu na njega.

Sedište sa ručnim podešavanjem



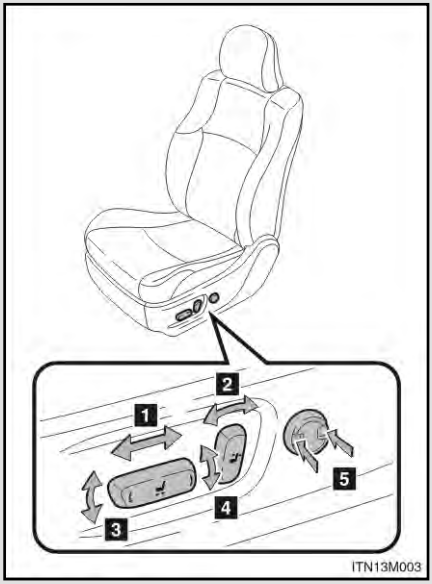
1 Poluga za podešavanje položaja sedišta

2 Poluga za podešavanje nagiba naslona sedišta

3 Poluga za podešavanje visine (samo vozačeva strana)

4 Prekidač za podešavanje lumbalne potpore (samo vozačeva strana)

Sedište sa električnim podešavanjem



1 Prekidač za podešavanje položaja sedišta

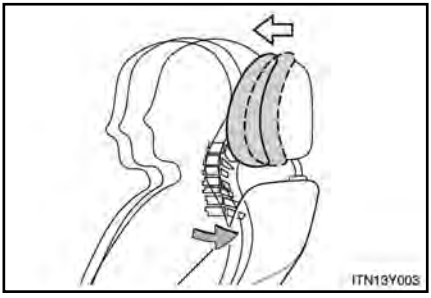
2 Prekidač za podešavanje nagiba naslona sedišta

3 Prekidač za podešavanje nagiba jastuka sedišta (prednjeg) (samo vozačeva strana)

4 Prekidač za podešavanje visine (samo vozačeva strana)

5 Prekidač za podešavanje lumbalne potpore (samo vozačeva strana)

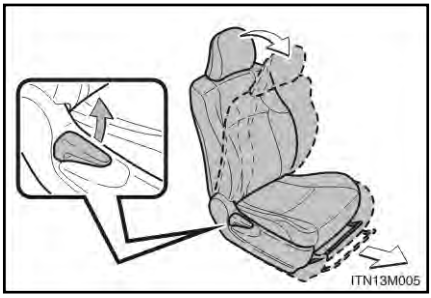
Aktivni naslon za glavu



Kada se leđa putnika nagnu na naslon sedišta tokom udara u zadnji deo vozila, naslon za glavu se pomeri malo ka napred i na gore kako bi umanjio rizik povrede vrata putnika na sedištu.

Pomeranje suvozačevog sedišta za pristup drugom redu sedišta (modeli sa 3 vrata)

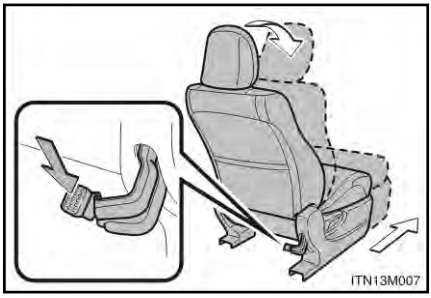
■ Ulazak u vozilo



Povucite polugu za podešavanje nagiba naslona sedišta i preklopite naslon.
Sedište će kliznuti ka napred.

Pomerite sedište što je moguće više u napred.

■ Izlazak iz vozila



Pritisnite papučicu za otpuštanje i preklopite naslon sedišta. Sedište će kliznuti ka napred.
Pomerite sedište što je moguće više u napred.

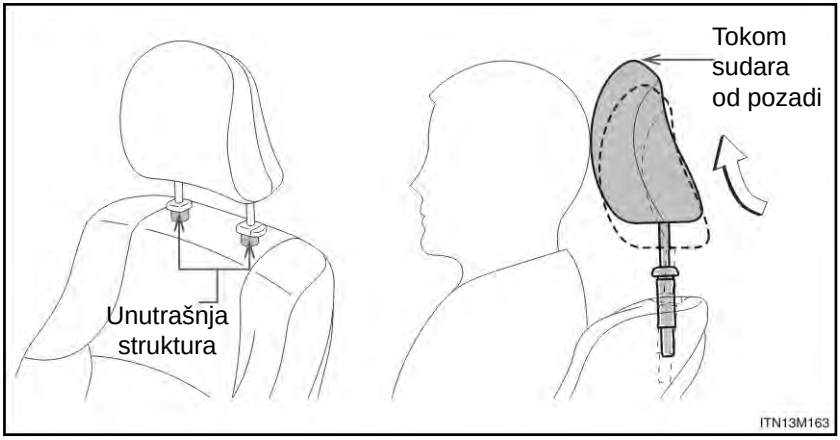
Proverite da nema putnika koji sede na suvozačevom sedištu pre nego što pritisnete papučicu za otpuštanje.

■ Nakon što su putnici ušli/izašli iz vozila

Podignite naslon sedišta i povucite sedište unazad dok se ne zaključa.

■ **Aktivni naslon za glavu**

Čak i mala sila primenjena na naslon sedišta može dovesti do pomeranja naslona za glavu. Od silovitog guranja zaključanog naslona za glavu može da se pojavi unutrašnja struktura naslona za glavu. To ne ukazuje na problem.

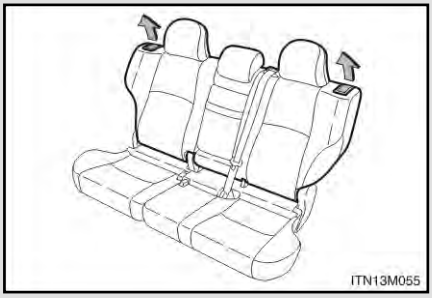


⚠ OPREZ!

■ **Podešavanje sedišta**

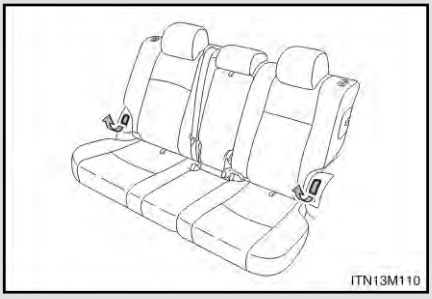
- Ne spuštajte sedište više nego što je potrebno kada je vozilo u pokretu, kako biste smanjili rizik od klizanja tela ispod trbušnog dela pojasa.
  Ako je sedište previše spušteno, trbušni deo pojasa može kliznuti preko kukova i preneti pritisak direktno na abdomen ili vaš vrat može doći u dodir sa ramenim delom pojasa, što povećava rizik od smrti ili ozbiljnih povreda u slučaju nesreće.
  Ne podešavajte sedište dok je vozilo u pokretu jer sedište može neočekivano da se pomeri i izazove da vozač izgubi kontrolu nad vozilom.
- Posle podešavanja sedišta, uverite se da je sedište zaključano u položaju. (samo sedište sa ručnim podešavanjem)

Drugi red sedišta (modeli sa 3 vrata)



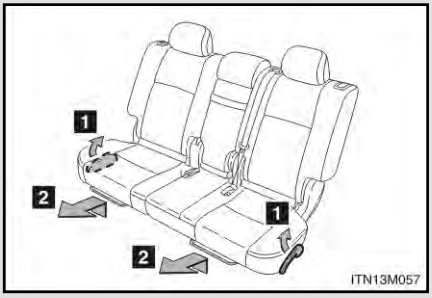
Poluga za podešavanje nagiba naslona sedišta

Drugi red sedišta (modeli sa 5 vrata bez trećeg reda sedišta i vozila sa uzdužnim sedištima)



Poluga za podešavanje nagiba naslona sedišta

Drugi red sedišta (modeli sa 5 vrata sa trećim redom sedišta sa ručnim/električnim podešavanjem)

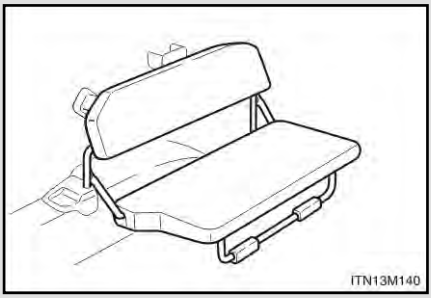


1 Poluga za podešavanje nagiba naslona sedišta

2 Poluga za podešavanje položaja sedišta

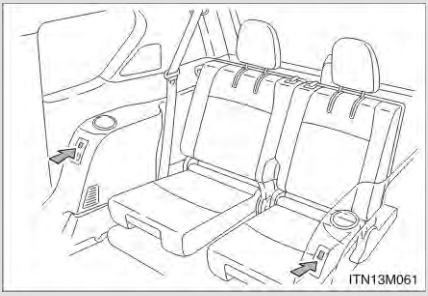
*: Zavisno od opreme

Treći red sedišta (uzdužna sedišta)



Treći red sedišta (sedišta sa ručnim podešavanjem)

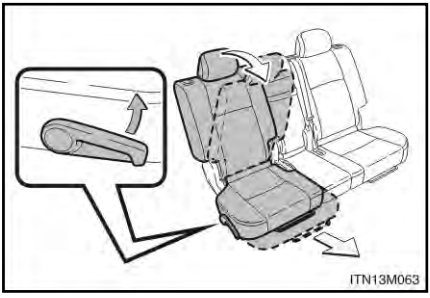
Treći red sedišta (sedišta sa električnim podešavanjem)



Prekidač za podešavanje nagiba naslona sedišta

Pomeranje drugog reda sedišta radi pristupa trećem redu sedišta (modeli sa 5 vrata sa trećim redom sedišta sa ručnim/električnim podešavanjem)

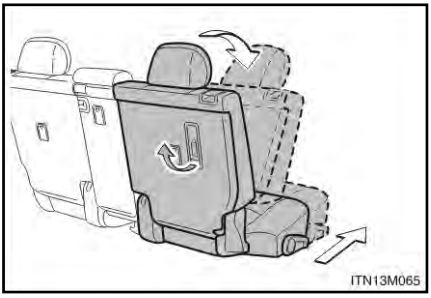
■ Ulazak u vozilo



Povucite polugu za podešavanje nagiba naslona sedišta i preklopite naslon. Sedište će kliznuti ka napred.

Pomerite sedište što je moguće više u napred.

■ Izlazak iz vozila



Pritisnite papučicu za otpuštanje i preklopite naslon sedišta. Sedište će kliznuti ka napred.

Pomerite sedište što je moguće više u napred.

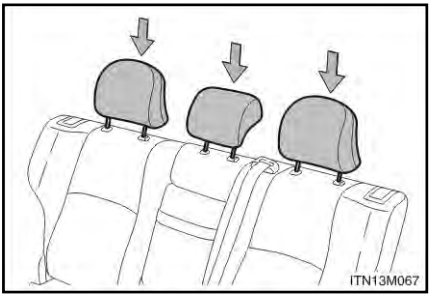
Proverite da nema putnika koji sede na sedištu u drugom redu pre nego što povučete polugu za otpuštanje.

■ Nakon što su putnici ušli/izašli iz vozila

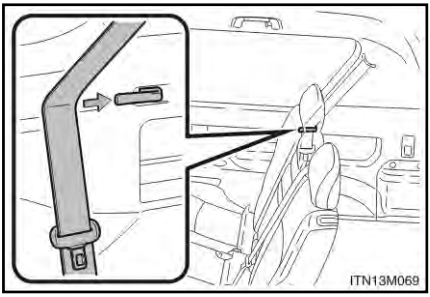
Podignite naslon sedišta i povucite sedište unazad dok se ne zaključa.

Obaranje drugog reda sedišta (modeli sa 3 vrata)

■ Pre obaranja drugog reda sedišta

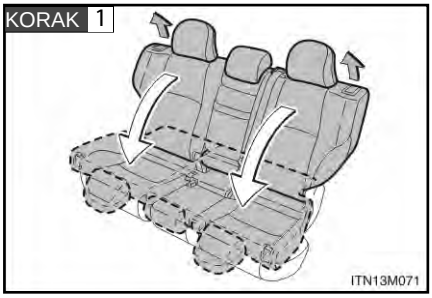


Podesite naslone za glavu u najdonji položaj.

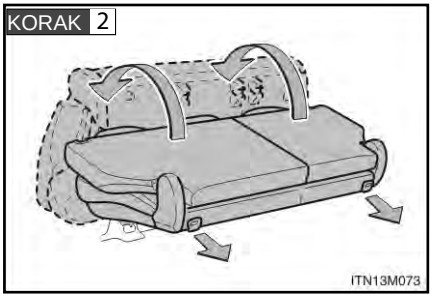


Koristite držače za pojaseve kako biste sprečili njihovo uvrtanje.

■ Obaranje drugog reda sedišta

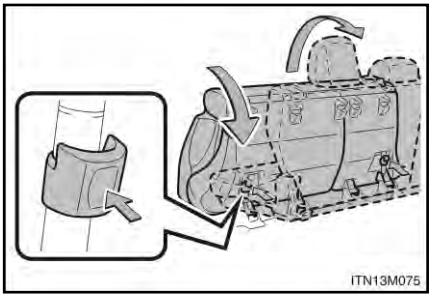


Povucite polugu za podešavanje nagiba naslona sedišta i preklopite naslone.



Povucite polugu za otpuštanje sedišta pozadi i prevrnite celo sedište ka gore i napred.

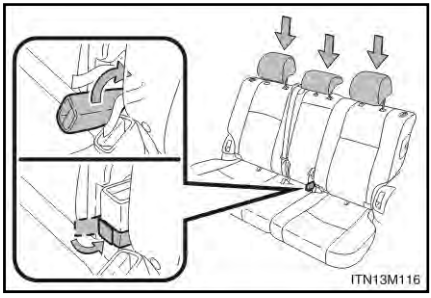
■ Vraćanje drugog reda sedišta



Gurnite regulator da otključate sedište, prevrnite celo sedište ka dole i povucite naslon sedišta na gore.

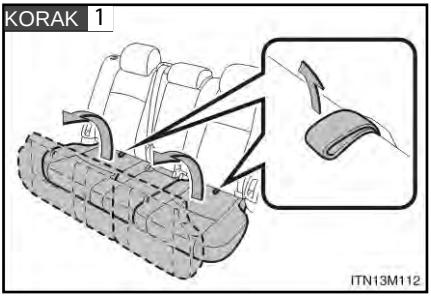
Preklapanje naslona drugog reda sedišta (modeli sa 5 vrata bez trećeg reda sedišta i vozila sa uzdužnim sedištima)

■ Pre preklapanja naslona drugog reda sedišta

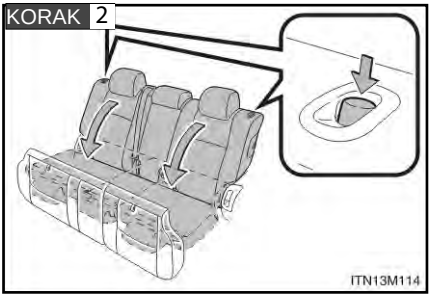


Odložite kopču pojasa središnjeg sedišta pomoću držača u vidu kuke i omče i spustite naslone za glavu u najdonji položaj.

■ Preklapanje naslona drugog reda sedišta



Podignite donji jastuk povlačenjem trake za otpuštanje jastuka.

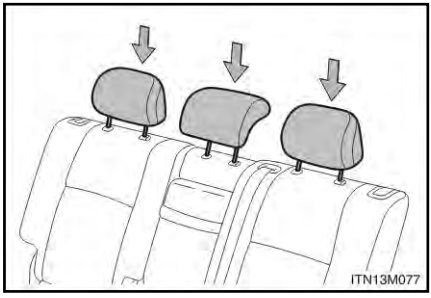


Pritisnite prekidač za otpuštanje naslona sedišta i preklopite naslone na dole.

Da biste vratili naslone drugog reda sedišta u prvobitan položaj, podignite ih dok se ne zaključaju.

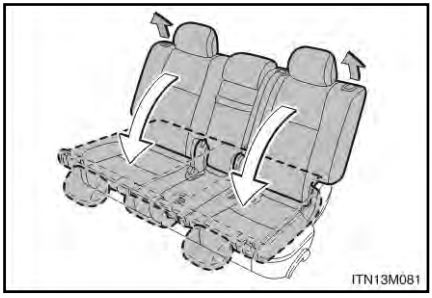
Preklapanje naslona drugog reda sedišta (modeli sa 5 vrata sa trećim redom sedišta sa ručnim/električnim podešavanjem)

■ Pre preklapanja naslona drugog reda sedišta



Spustite naslone za glavu u najniži položaj.

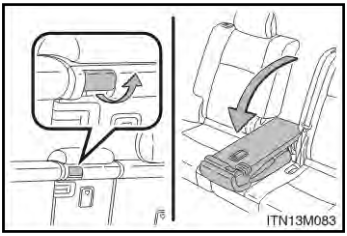
■ Preklapanje naslona drugog reda sedišta



Povucite polugu za otpuštanje naslona sedišta i preklopite naslone na dole.

Da biste vratili naslone drugog reda sedišta u prvobitan položaj, podignite ih dok se ne zaključaju.

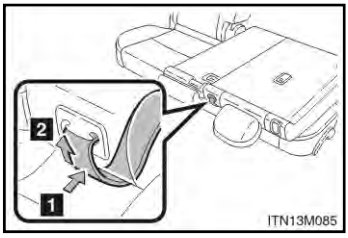
■ Preklapanje samo naslona središnjeg sedišta u drugom redu (modeli sa 5 vrata)



Povucite polugu za otpuštanje naslona sedišta koja se nalazi iza naslona i preklopite ga na dole.

Da biste vratili naslon središnjeg sedišta u prvobitan položaj, podignite ga dok se ne zaključa.

■ Ako ne možete da podignete naslon drugog reda sedišta



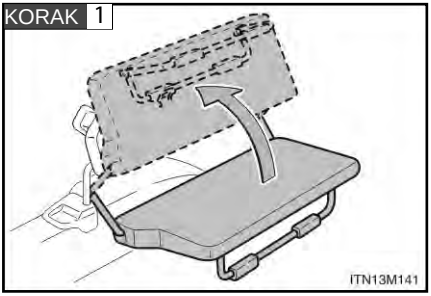
Otpustite kopču pojasa tako što ćete:

1 Pritisnuti donju prednju ivicu naslona sedišta da biste olabavili pojas.

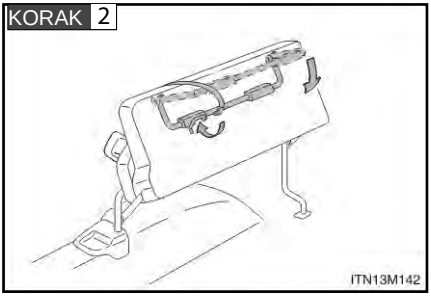
2 Pustiti da se pojas malo povuče.

Preklapanje trećeg reda sedišta (uzdužno sedište)

■ Preklapanje trećeg reda sedišta



Prevrnite jastuk sedišta do kraja na gore.



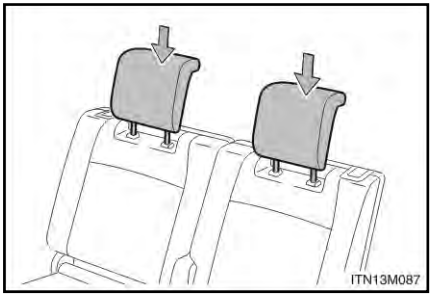
Uzmite traku za držanje iz džepa na zadnjoj strani naslona i pričvrstite sedište tako što ćete zakačiti traku na kukicu na zadnjoj strani jastuka sedišta.

■ Vraćanje trećeg reda sedišta

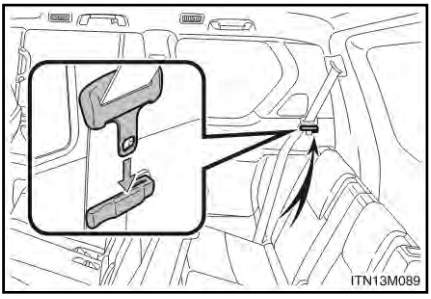
Izvršite prethodne korake obrnutim redosledom.

Preklapanje trećeg reda sedišta (sedište sa ručnim podešavanjem)

■ Pre preklapanja trećeg reda sedišta



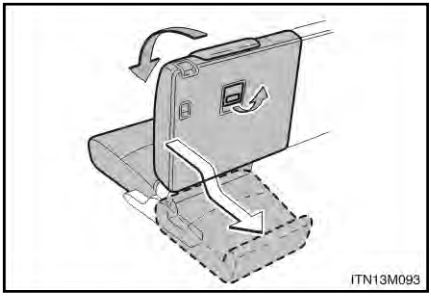
Spustite naslone za glavu u najdonji položaj.



Koristite držače za pojaseve kako biste sprečili njihovo uvrtanje.

■ Preklapanje trećeg reda sedišta

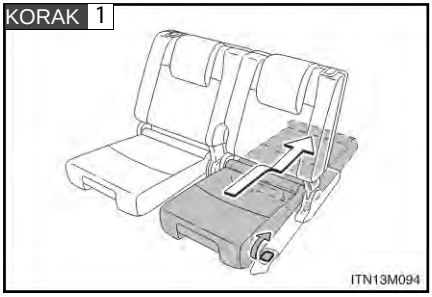
Sa strane zadnjih vrata



Povucite polugu za otpuštanje jastuka/naslona sedišta i preklopite naslon na dole.

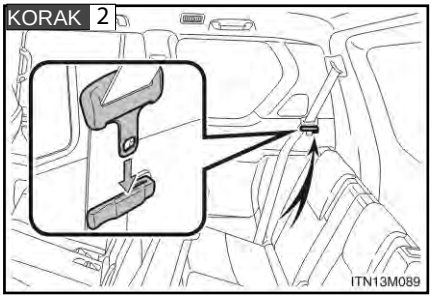
Jastuk sedišta se automatski smešta.

Sa strane zadnjih bočnih vrata



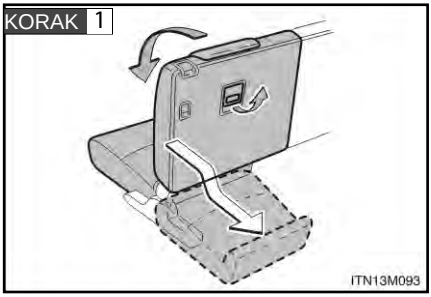
Povucite polugu za otpuštanje jastuka sedišta.

Jastuk sedišta se automatski smešta.

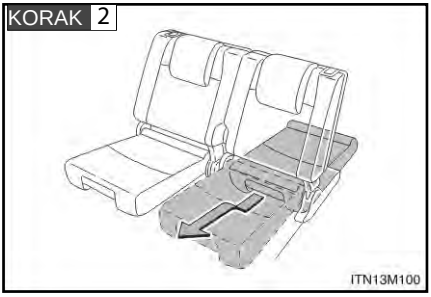


Povucite polugu za otpuštanje naslona sedišta i preklopite ih na dole.

■ Vraćanje trećeg reda sedišta



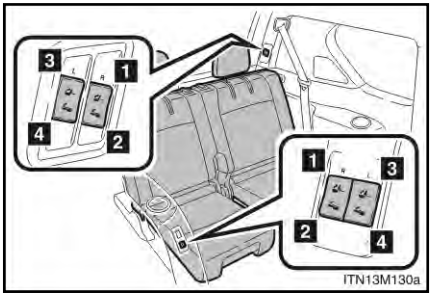
Otključajte naslone sedišta povlačenjem bilo koje poluge za otpuštanje i podignite ih dok se ne zaključaju.



Povucite ručku i izvucite jastuke sedišta napolje.

Preklapanje trećeg reda sedišta (sedište sa električnim podešavanjem)

Vozila sa upravljačem na levoj strani



1 R: Prekidač za vraćanje desnog sedišta

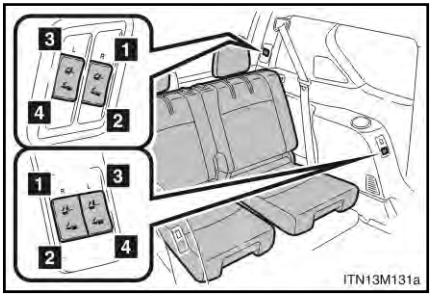
2 R: Prekidač za preklapanje desnog sedišta

3 L: Prekidač za vraćanje levog sedišta

4 L: Prekidač za preklapanje levog sedišta

Prekidačima se može rukovati i sa strane zadnjih bočnih vrata i sa strane zadnjih vrata.

Vozila sa upravljačem na levoj strani



1 R: Prekidač za vraćanje desnog sedišta

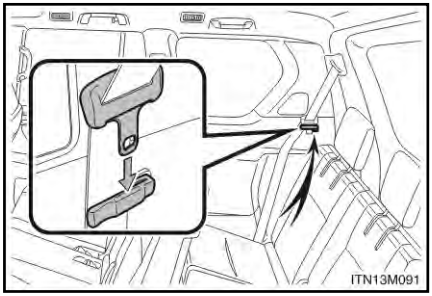
2 R: Prekidač za preklapanje desnog sedišta

3 L: Prekidač za vraćanje levog sedišta

4 L: Prekidač za preklapanje levog sedišta

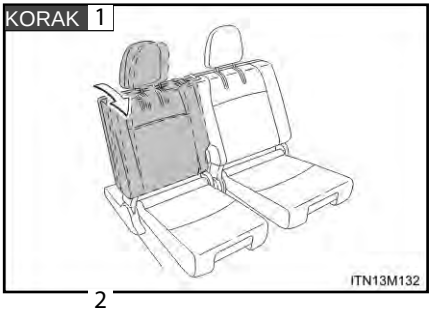
Prekidačima se može rukovati i sa strane zadnjih bočnih vrata i sa strane zadnjih vrata.

■ Pre preklapanja trećeg reda sedišta



Koristite držače za pojaseve kako biste sprečili njihovo uvrtanje.

■ Preklapanje trećeg reda sedišta



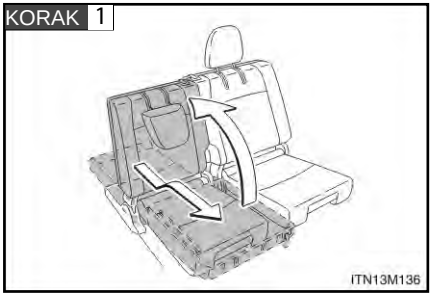
Pritisnite i držite . Oglasiće se dva zvučna signala i naslon će se podići.

Kada se operacija završi, ponovo će se oglasiti dva zvučna signala.

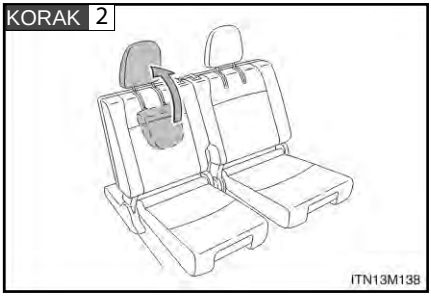
Ponovo pritisnite i držite . Oglasiće se dva zvučna signala, nasloni za glavu će se preklopiti na dole i sedište će se smesiti.

Kada se operacija završi, ponovo će se oglasiti dva zvučna signala.

■ Vraćanje trećeg reda sedišta



Pritisnite i držite . Oglasiće se dva zvučna signala i naslon i jastuk sedišta će početi da se pomeraju. Kada se operacija završi, ponovo će se oglasiti dva zvučna signala.



Podignite naslone za glavu dok se ne zaključaju.

■ **Možete rukovati trećim redom sedišta sa električnim podešavanjem kada**

- „ENGINE START STOP“ prekidač je isključen.
- Ručica menjača je u „P“ položaju (vozila sa automatskim menjačem) ili je aktivirana parkirna kočnica (vozila sa ručnim menjačem) sa „ENGINE START STOP“ prekidačem u „IGNITION ON“ načinu rada.

■ **Tokom smeštanja trećeg reda sedišta sa električnim podešavanjem**

Ne sklanjajte ruku sa prekidača dok se operacija automatski ne zaustavi. Ako sklonite ruku sa prekidača, operacija će se prekinuti i oglasiće se kontinuirani zvučni signal. Zvučni signal će prestati da se oglašava kada se ponovo pritisne prekidač.

■ **Povećavanje prtljažnog prostora (vozila sa trećim redom sedišta sa električnim podešavanjem)**

Treći red sedišta može da se koristi za sedenje kada je u položaju koji je prikazan u KORAKU 2 preklapanja trećeg reda sedišta (→ STR. 104)

To može da bude zgodno za povećavanje prtljažnog prostora, na primer kada se prtljag naslanja na zadnju stranu naslona sedišta.

■ **Ako se zvučni signal oglašava kontinuirano (vozila sa trećim redom sedišta sa električnim podešavanjem)**

Ako u sistemu postoji neka abnormalnost, zvuk upozorenja će se kontinuirano oglašavati dok je „ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ načinu rada. U tom slučaju, izvršite sledeće operacije:

KORAK 1 Pritisnite i držite za vraćanje sedišta.

KORAK 2 Pritisnite i držite za smeštanje sedišta.

Za svaki korak, sačekajte da se kretanje sedišta automatski zaustavi i da se oglase dva zvučna signala pre nego što sklonite ruku sa prekidača.

Ako zvuk upozorenja ne prestane čak i nakon što je prethodni postupak ispravno izvršen, izvršite sledeće operacije:

KORAK 3 Pritisnite i držite na strani zadnjih bočnih vrata.

KORAK 4 Dok držite , pritisnite napred 5 puta u roku od 10 sekundi i nastavite da držite dok se ne oglase tri zvučna signala. Zvučni signal će se potom ponovo oglašavati kontinuirano.

KORAK 5 Ponovite KORAK 1 i KORAK 2.

⚠ OPREZ!

■ **Preklapanje naslona zadnjih sedišta**

Sledite sledeće mere opreza. U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Ne preklapajte naslone sedišta tokom vožnje.
- Zaustavite vozilo na ravnoj površini, aktivirajte parkirnu kočnicu i prebacite ručicu menjača u „P“ položaj (automatski menjač) ili u prvu brzinu (ručni menjač).
- Ne dozvolite nikome da sedi na preklopljenom naslonu sedišta ili u prtljažnom prostoru tokom vožnje.
- Ne dozvolite deci da uđu u prtljažni prostor.

■ **Podešavanje sedišta**

- Ne spuštajte sedište više nego što je potrebno, kako biste smanjili rizik od klizanja tela ispod trbušnog dela pojasa tokom sudara.
  Ako je sedište previše spušteno, trbušni deo pojasa može kliznuti preko kukova i preneti pritisak direktno na abdomen ili vaš vrat može doći u dodir sa ramenim delom pojasa, što povećava rizik od smrti ili ozbiljnih povreda u slučaju nesreće.

  Podešavanja ne treba da se vrše tokom vožnje jer sedište može neočekivano da se pomeri i prouzrokuje gubitak kontrole nad vozilom.
- Vodite računa da ne priklještite ruke ili noge između pregrade u zadnjoj konzoli i drugog reda sedišta kada preklapate naslone zadnjih sedišta.

⚠ OPREZ!

■ **Kod smeštanja trećeg reda sedišta**

Sledite sledeće mere opreza. U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Proverite da nema prtljaga i da nema drugih ljudi oko sedišta pre operacije smeštaja sedišta.
- Izvršite postupak polako i pažljivo (vozila sa trećim redom sedišta sa ručnim podešavanjem).
- Ne gurajte ruke ili stopala u pokretne delove sedišta.
- Ne dozvolite deci da rukuju sedištem.
- Ne koristite sedište ako je smešten samo jastuk sedišta (vozila sa trećim redom sedišta sa ručnim podešavanjem).

■ **Vraćanje naslona sedišta u uspravan položaj**

Sledite sledeće mere opreza. U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Uverite se da su sedišta sigurno zaključana u položaju tako što ćete ga lagano gurati napred i nazad.
- Proverite da sigurnosni pojasevi nisu izvrnuti ili zaglavljeni u naslonu sedišta.

⚠ PAŽNJA!

■ **Kod rukovanja sedištem**

- Vodite računa da ne priklještite ruke ili stopala u pokretnim delovima sedišta.
- Ne pokušavajte da smestite sedište dok je ono zauzeto.

■ **Kod vraćanja trećeg reda sedišta (vozila sa pokrivkom prtljaga)**

Ako je pokrivka prtljaga postavljena u prtljažnom prostoru, proverite da li ste ga skinuli pre vraćanja trećeg reda sedišta. (→ STR. 578).

Sedište može da ošteti pokrivku prtljaga.

Memorija vozačevog položaja*

Vaš željeni vozačev položaj (položaj vozačevog sedišta i upravljača) se može uneti u memoriju računara i pozvati pritiskom na dugme. Takođe je moguće podesiti ovu funkciju da se automatski aktivira kada se otključaju vrata. (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja)
U memoriju se mogu uneti dva različita vozačeva položaja.

■ Memorisanje položaja

KORAK 1 **Vozila sa automatskim menjačem**

Proverite da li je ručica menjača u „P“ položaju.

Vozila sa ručnim menjačem

Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.

KORAK 2 **Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja**

Prebacite prekidač motora u „ON“ položaj.

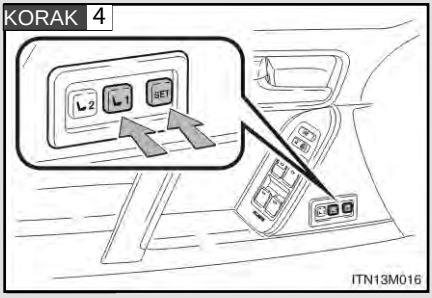
Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

Prebacite „ENGINE START STOP“ prekidač na „IGNITION ON“ način rada.

KORAK 3 Podesite vozačevo sedište i upravljač na željene položaje.

*: Zavisno od opreme.

KORAK 4



Pritiskajući „SET“ dugme, ili u roku od 3 sekunde pošto ste pritisnuli „SET“ dugme, pritisnite dugme „1“ ili „2“, dok ne čujete zvučni signal.

Ako za odabrano dugme već postoji memorisan položaj, prethodno unešen položaj će se izbrisati i uneće se novi.

■ Pozivanje memorisanog položaja

KORAK 1 **Vozila sa automatskim menjačem**

Proverite da li je ručica menjača u „P“ položaju.

Vozila sa ručnim menjačem

Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.

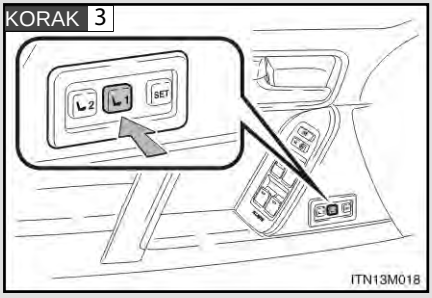
KORAK 2 **Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja**

Okrenite prekidač motora u „ON“ položaj.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

Prebacite „ENGINE START STOP“ prekidač na „IGNITION ON“ način rada.

KORAK 3



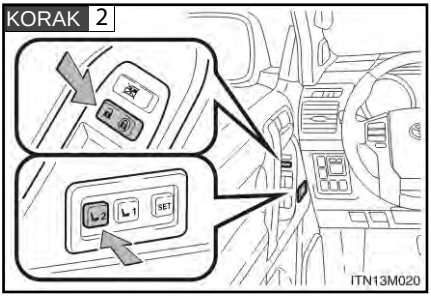
Pritisnite dugme „1“ ili „2“ kako biste pozvali željeni položaj.

Povezivanje memorije vozačevog položaja sa otključavanjem vrata (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja)

Memorišite vaš položaj na dugmad „1“ ili „2“ pre nego što obavite sledeće.
Uzmite samo ključ na koji želite da povežete vozačev položaj. Ako su 2 ili više ključeva u vozilu, vozačev položaj se ne može ispravno povezati.

KORAK 1 Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač i zatvorite vozačeva vrata.

KORAK 2



Dok pritiskate željeno dugme („1“ ili „2“) pritisnite prekidače za zaključavanje vrata na vozačevoj strani (bilo za zaključavanje ili otključavanje) i držite dok ne čujete zvučni signal.

Vozačev položaj se poziva kada otključate vozačeva vrata korišćenjem funkcije ulaska ili daljinskog upravljača i otvorite ih.

■ Rad memorije vozačevog položaja posle isključivanja motora

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

Svaki memorisani položaj (osim položaja upravljača) se može aktivirati u roku od 180 sekundi pošto se otvore vozačeva vrata i još 60 sekundi pošto se ponovo zatvore čak i kada je ključ izvađen iz prekidača motora.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

Svaki memorisani položaj (osim položaja upravljača) se može aktivirati u roku od 180 sekundi pošto se otvore vozačeva vrata i još 60 sekundi pošto se ponovo zatvore čak i posle isključivanja „ENGINE START STOP“ prekidača.

■ Isključivanje veze između memorije vozačevog položaja i otključavanja vrata

KORAK 1 Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač i zatvorite vozačeva vrata.

KORAK 2 Dok pritiskate „SET“ dugme pritisnite prekidače za zaključavanje vrata na vozačevoj strani (bilo za zaključavanje ili otključavanje) i držite dok ne čujete zvučni signal.

■ Prekidanje pomeranja sedišta na pola puta

Obavite jedno od sledećeg:

- Pritisnite „SET“ dugme.
- Pritisnite dugme „1“ ili „2“.
- Podesite sedište pomoću prekidača (prekida samo pozivanje položaja sedišta).

⚠ OPREZ!

■ Mere opreza kod podešavanja sedišta

Pazite da sedište tokom podešavanja ne udari putnika na zadnjem sedištu ili Vas ne priklješti između sedišta i upravljača.

Nasloni za glavu

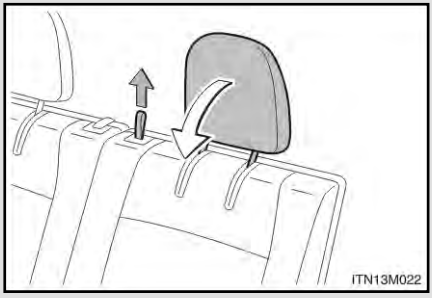
Prednja sedišta, drugi i treći red sedišta sa ručnim podešavanjem (zavisno od opreme)

Podešavanje po visini

1 Podizanje
Povucite naslon za glavu na gore.

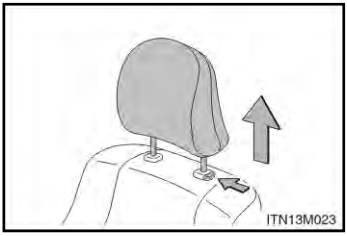
2 Spuštanje
Gurnite naslon za glavu na dole dok pritiskate dugme za otpuštanje.

Treći red sedišta sa električnim podešavanjem (zavisno od opreme)



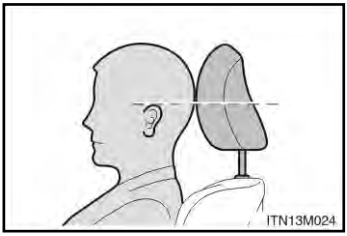
Za preklapanje
Povucite traku za otpuštanje kako biste preklopili naslon za glavu.
Za vraćanje naslona za glavu, podižite ih dok se ne zaključaju.

■ **Vađenje naslona za glavu (prednja sedišta, drugi red i treći red sedišta sa ručnim podešavanjem)**



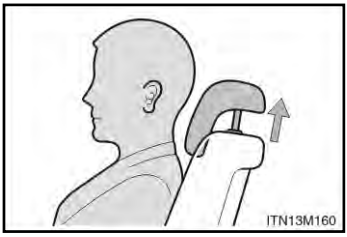
Povucite naslone za glavu na gore dok držite pritisnutim dugme za otpuštanje.

■ **Podešavanje visine naslona za glavu**



Uverite se da su nasloni za glavu podešeni tako da je sredina naslona za glavu najbliža vrhu vaših ušiju.

■ **Korišćenje naslona za glavu na središnjem sedištu u drugom redu, spoljašnjem sedištu u drugom redu (modeli sa 5 vrata bez trećeg reda sedišta i vozila sa uzdužnim sedištima) i trećem redu sedišta sa ručnim podešavanjem**



Kada koristite naslon za glavu, uvek ga povisite za jedan stepen od položaja u kome je spremljen.

■ **Korišćenje trećeg reda sedišta sa električnim podešavanjem**

Kada koristite naslone za glavu, uvek ih podižite dok se ne zaključaju.

■ **Postavljanje naslona za glavu**

KORAK 1 Poravnajte naslon za glavu sa rupama za postavljanje.

KORAK 2 Gurnite naslon za glavu do položaja u kome se zaključava.

⚠ OPREZ!

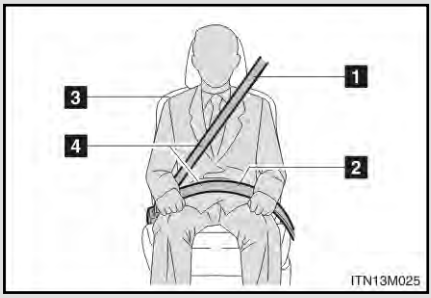
■ **Mere opreza kod naslona za glavu**

Sledite sledeće mere opreza u vezi sa naslonima za glavu. U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Koristite naslone za glavu konstruisane za sedišta na kojima su postavljeni.
- Uvek podesite naslone za glavu u ispravan položaj.
- Posle podešavanja naslona za glavu, pritisnite ih i uverite se da su zaključani u položaju.
- Ne vozite sa izvađenim naslonima za glavu.

Uverite se da su svi putnici vezani sigurnosnim pojasevima pre nego što započnete vožnju.

■ Pravilna upotreba pojaseva



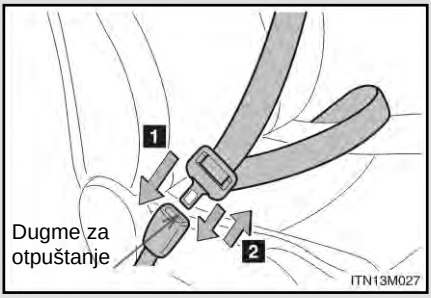
1 Izvucite rameni deo pojasa tako da u potpunosti pređe preko ramena, ali da ne dolazi u kontakt sa vratom i da ne klizi sa ramena.

2 Postavite trbušni deo pojasa što je niže moguće preko kukova.

3 Podesite položaj naslona sedišta. Sedite pravo i budite potpuno u sedištu.

4 Ne savijajte pojas.

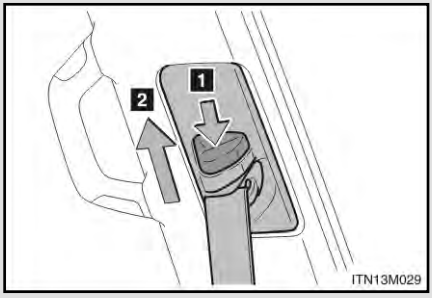
■ Vezivanje i otpuštanje pojasa



1 Za vezivanje pojasa gurnite jezičak u kopču dok ne čujete „klik“.

2 Za otpuštanje pojasa pritisnite dugme za otpuštanje.

■ Podešavanje visine ramenog dela pojasa (prednja sedišta i spoljašnja sedišta u drugom redu [modeli sa 5 vrata])

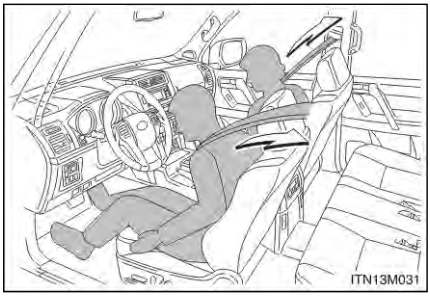


1 Povucite sidrište ramenog dela pojasa na dole dok držite dugme za otpuštanje.

2 Povucite sidrište ramenog dela pojasa na gore.

Pomerite podešavač visine gore i dole, po potrebi, dok ne čujete „klik“.

Zatezači sigurnosnih pojaseva (prednja sedišta)



Zatezač pomaže da pojas efikasno zadrži putnika tako što namotava pojas kada vozilo učestvuje u određenim vrstama ozbiljnih frontalnih ili bočnih sudara (vozila sa SRS bočnim vazdušnim jastucima i vazdušnim zavesama).

Zatezači se možda neće aktivirati u slučaju manjih frontalnih sudara, bočnih ili sudara od pozadi.

Pojasevi sistema za povećanje bezbednosti pre sudara (prednja sedišta na vozilima sa sistemom za povećanje bezbednosti pre sudara)

Ako senzori sistema za povećanje bezbednosti pre sudara odrede da je sudar neizbežan, sistem će namotati pojaseve i stoga povećati efikasnost zatezača sigurnosnih pojaseva tokom sudara.
Isto će se dogoditi ako vozač naglo zakoči ili izgubi kontrolu nad vozilom. (→ STR. 363)

■ Hitna blokada zatezača (ELR)

Zatezač će zaključati pojas tokom naglog zaustavljanja ili u slučaju sudara. Takođe, može se zaključati ako se naglo nagnete napred. Lagani, umereni pokreti dopuštaju da se pojas izvuče, tako da se možete slobodno pomerati.

■ Automatsko zaključavanje zatezača (ALR) (zavisno od opreme)

Kada se rameni pojas spoljašnjeg sedišta u drugom redu povuče do kraja i zatim malo otpusti, pojas se zaključava u tom položaju i ne može se više izvući. Ova karakteristika se koristi za čvrsto držanje dečjeg sigurnosnog sistema (CRS). Za ponovno oslobađanje pojasa, potpuno namotajte pojas i zatim ga još jednom izvucite. (→ STR. 186)

■ Trudnice

Zatražite medicinski savet i pravilno se vežite pojasom. (→ STR. 118)
Trudnice bi trebalo da postave trbušni deo pojasa što je niže moguće preko kukova, isto kao i ostali putnici. Rameni deo pojasa potpuno izvucite preko ramena i postavite pojas preko grudi. Izbegavajte kontakt pojasa sa abdominalnim delom.
Ako se pojas ispravno ne veže i trudnica i fetus mogu nastradati ili biti ozbiljno povređeni u slučaju naglog kočenja, naglog zaokreta ili sudara.

■ Bolesni ljudi

Zatražite medicinski savet i pravilno se vežite pojasom.
(→ STR. 118)

■ Korišćenje pojaseva od strane dece

Pojasevi u vašem vozilu su u suštini konstruisani za odrasla lica.

- Koristite dečji zaštitni sistem prikladan za dete dok dete ne poraste dovoljno da pravilno veže pojas instaliran u vozilu. (→ STR. 174)
- Kada dete dovoljno poraste da pravilno veže pojas instaliran u vozilu, sledite uputstva o upotrebi sigurnosnih pojaseva na strani 118.

■ Zamena pojaseva posle aktiviranja zatezača

Ako je vozilo učestvovalo u višestrukim sudarima, zatezač će se aktivirati u prvom sudaru, ali se neće aktivirati u drugom ili sledećim sudarima.

■ Propisi o sigurnosnim pojasevima

Ako u zemlji u kojoj živite postoje propisi o sigurnosnim pojasevima, molimo Vas da kontaktirate bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, zbog zamene ili postavljanja sigurnosnih pojaseva.

OPREZ!

■ **Vezivanje sigurnosnog pojasa**

Sledite sledeće mere opreza da biste smanjili mogućnost povrede u slučaju naglog kočenja, naglog zaokreta ili sudara.
U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Uverite se da su svi putnici vezani sigurnosnim pojasom.
- Uvek se pravilno vežite sigurnosnim pojasom.
- Svaki pojas treba da koristi samo jedna osoba. Ne koristite jedan pojas za više osoba u isto vreme, uključujući decu.
- Toyota preporučuje da deca sede na zadnjem sedištu i uvek koriste sigurnosni pojas i/ili prikladan dečji zaštitni sistem.
- • Ne spuštajte sedište više nego što je potrebno, kako biste obezbedili ispravan položaj sedenja. Sigurnosni pojas je najefikasniji kada putnici sede pravo i potpuno su u sedištu.
- Ne stavljajte rameni deo pojasa ispod pazuha.
- Vaš pojas uvek postavite nisko, tako da dobro pristaje oko kukova.

■ **Zatezači sigurnosnih pojaseva**

Ako se zatezač aktivirao, upaliće se SRS svetlo upozorenja. U tom slučaju, pojas ne može ponovo da se koristi i mora da ga zameni ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ **Mere opreza vezane za pojas funkcije zaključavanja dečjeg zaštitnog sistema**

Ne dozvolite deci da se igraju sa pojasom funkcije zaključavanja dečjeg zaštitnog sistema. Ako se pojas uvrti oko dečijeg vrata, nećete moći da izvučete pojas što će dovesti do gušenja ili drugih ozbiljnih povreda koje mogu dovesti do smrti. Ukoliko se to dogodi i ne možete da otkopčate kopču, koristite makaze da presečete pojas.

⚠ OPREZ!

■ **Oštećenja i trošenje sigurnosnih pojaseva**

- Ne oštećujte pojas tako što ćete dopustiti da se pojas, tablica ili kopča priklešte vratima.
- Povremeno proverite stanje sistema sigurnosnog pojasa. Obratite pažnju na zareze, oštećenja i olabavljene delove. Ne koristite oštećeni pojas dok se ne zameni. Oštećeni pojas ne može zaštititi putnike od smrti ili ozbiljnih povreda.
- Uverite se da su pojas i jezičak zaključani i da pojas nije uvrnut. Ako pojas ne radi ispravno, odmah kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.
- Zamenite konstrukciju sedišta, uključujući i pojaseve, ako je vaše vozilo učestvovalo u ozbiljnoj nesreći, bez obzira što nema očigledne štete.
- Ne pokušavajte da instalirate, uklonite, modifikujete, rastavljate ili odlažete sigurnosne pojaseve. Neka sve potrebne popravke izvede bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac. Neodgovarajuće rukovanje zatezačima može sprečiti njihov pravilan rad, što može prouzrokovati smrt ili ozbiljne povrede.

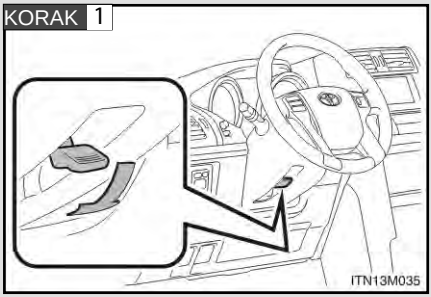
■ **Mere opreza kod pojaseva sistema za povećanje bezbednosti pre sudara**

Ne oslanjajte se na sistem za povećanje bezbednosti pre sudara kao meru za izbegavanje sudara. Uvek obratite pažnju na uslove u okruženju i vozite bezbedno i odgovorno.

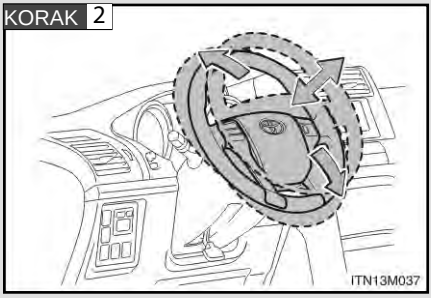
Upravljač

Upravljač se može podesiti na udoban položaj.

■ Ručno podešavanje



Uhvatite upravljač i gurnite polugu na dole.

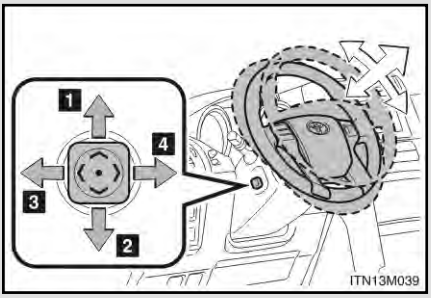


Podesite u idealan položaj tako što ćete pomerati upravljač horizontalno i vertikalno.

Posle podešavanja, povucite polugu na gore kako biste učvrstili upravljač.

■ Električno podešavanje

Rukovanje prekidačem pomera upravljač u sledećim smerovima:



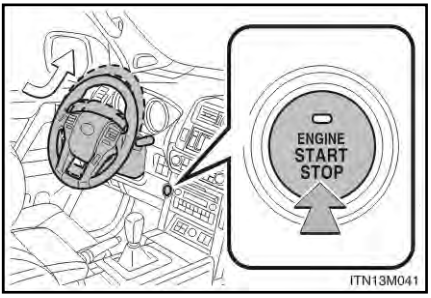
1 Gore

2 Dole

3 Od vozača

4 Prema vozaču

Automatsko uvlačenje upravljača (vozila sa električnim podešavanjem upravljača)



Kada se „ENGINE START STOP“ prekidač isključi, upravljač se vraća u smešten položaj tako što se podiže na gore i dalje od vozača kako bi vozaču omogućio lakši ulazak i izlazak iz vozila.

Prebacivanje „ENGINE START STOP“ prekidača na „ACCESSORY“ ili „IGNITION ON“ način rada vratiće upravljač u prvobitan položaj.

■ **Upravljač sa električnim podešavanjem radi kada je:**

„ENGINE START STOP“ prekidač u „ACCESSORY“ ili „IGNITION ON“ načinu rada.

■ **Automatsko podešavanje položaja upravljača**

Željeni položaj može da se memoriše i automatski pozove pomoću memorije vozačevog položaja. (→ STR. 111)

⚠ OPREZ!

■ **Oprez tokom vožnje**

Ne podešavajte upravljač tokom vožnje.

To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i nesreću, što može rezultirati smrću ili ozbiljnim povredama.

■ **Posle podešavanja upravljača (upravljač sa ručnim podešavanjem)**

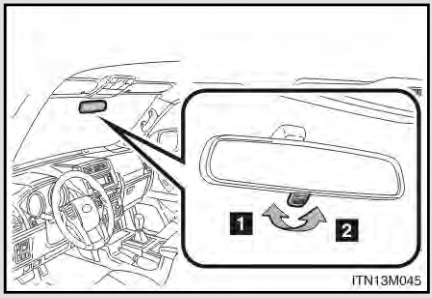
Uverite se da je upravljač sigurno učvršćen.

U suprotnom, upravljač se može naglo pomeriti i možda izazvati nesreću, što može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda.

Unutrašnji retrovizor

Blještanje svetala vozila iza Vas može se smanjiti pomoću sledećih funkcija.

Ručni unutrašnji retrovizor sa sistemom protiv blještanja

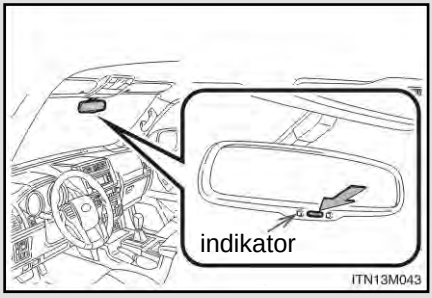


1 Normalan položaj

2 Položaj za smanjenje blještanja

Automatski unutrašnji retrovizor sa sistemom protiv blještanja

U automatskom načinu rada, senzori detektuju svetlost farova vozila iza Vas i automatski smanjuju refleksija svetla.

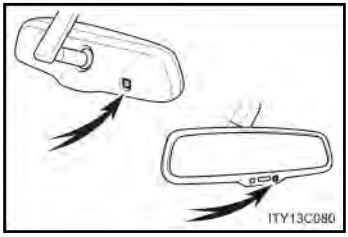


Uključivanje/isključivanje automatskog načina rada

Pokazivač se pali kada je uključen automatski način rada.

Retrovizor će se vratiti na automatski način rada svaki put kada se „ENGINE START STOP“ prekidač prebaci na „IGNITION ON“ način rada.

■ **Za sprečavanje greške kod senzora (vozila sa automatskim unutrašnjim retrovizorom sa sistemom protiv blještanja)**



Da biste obezbedili pravilan rad senzora, ne dirajte ga i ne prekrivajte.

⚠ OPREZ!

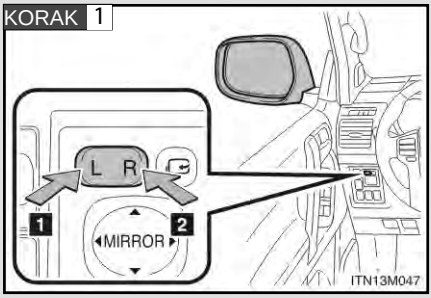
■ **Oprez tokom vožnje**

Ne podešavajte položaj retrovizora tokom vožnje.

To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i nesreću, što može rezultirati smrću ili ozbiljnim povredama.

Spoljašnji retrovizori

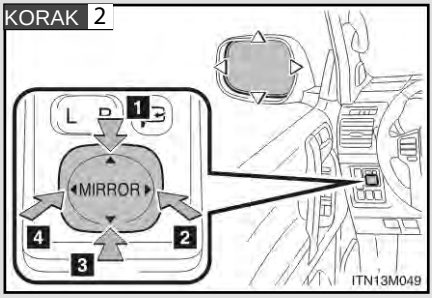
Retrovizori se mogu podešavati pomoću prekidača.



Za odabir retrovizora koji želite da podesite pritisnite prekidač.

1 Levi

2 Desni



Za podešavanje retrovizora, pritisnite prekidač.

1 Gore

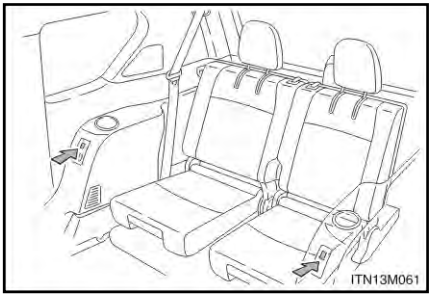
2 Desno

3 Dole

4 Levo

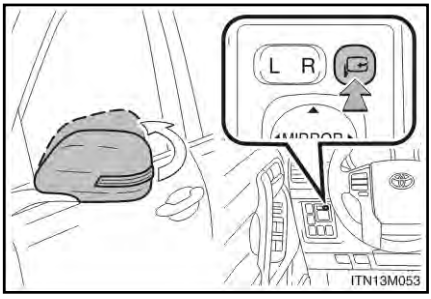
Preklapanje retrovizora

Ručno



Pritisnite retrovizore unazad, ka zadnjem delu vozila.

Automatsko



Pritisnite prekidač da biste preklopili retrovizore.
Ponovni pritisak na dugme vraća retrovizore u prvobitan položaj.

■ **Spoljašnji retrovizori mogu da se podešavaju kada je:**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja
Prekidač motora u „ACC“ ili „ON“ položaju.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
„ENGINE START STOP“ prekidač u „ACCESSORY“ ili „IGNITION ON“ načinu rada.

■ **Kada se retrovizori zamagle (vozila sa odmagljivačima retrovizora)**

Uključite odmagljivač spoljašnjih retrovizora da biste ih odmaglili. (→ STR. 422)

⚠ ОПРЕЗ!

■ **Tokom vožnje**

Sledite sledeće mere opreza.

U suprotnom, može doći do gubitka kontrole nad vozilom i nesreće sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

- Ne podešavajte retrovizore tokom vožnje.
- Ne vozite sa preklopljenim retrovizorima.
- Retrovizori i sa vozačeve i sa suvozačeve strane moraju biti u otvorenom položaju i pravilno podešeni pre vožnje.

■ **Kada se retrovizor pomera**

Kako biste izbegli povrede i kvar retrovizora, pazite da Vam ruku ne zahvati retrovizor koji se pomera.

■ **Kada rade odmagljivači retrovizora (vozila sa odmagljivačima retrovizora)**

Ne dirajte površinu retrovizora, jer može postati veoma vruća i opeći Vas.

⚠ PAŽNJA!

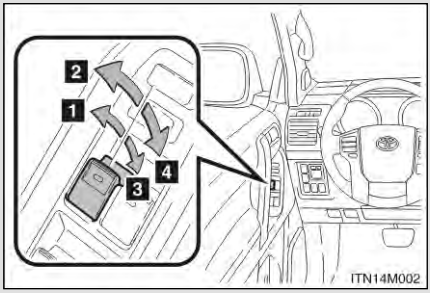
■ **Ako led zaglavi retrovizor**

Ne rukujte kontrolama i ne stružite površinu retrovizora. Koristite odleđivač u spreju kako biste oslobodili retrovizor.

Električni podizači prozora

Prozori se mogu otvarati i zatvarati pomoću sledećih prekidača.

Rukovanje prekidačima pomera prozore na sledeći način:



1 Zatvaranje

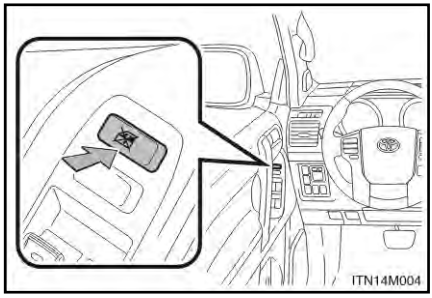
2 Zatvaranje jednim dodirom*

3 Otvaranje

4 Otvaranje jednim dodirom*

*: Pritiskanje prekidača u suprotnom smeru zaustaviće prozor na pola.

Prekidač za zaključavanje



Pritisnite prekidač da biste zaključali prekidače putničkih prozora.

Ovaj prekidač koristite da biste sprečili decu da slučajno otvore ili zatvore putničke prozore.

■ **Električni podizači prozora mogu da se koriste kada je:**

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
„ENGINE START STOP” prekidač u „IGNITION ON” načinu rada.

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja
Prekidač motora u „ON” položaju.

■ **Korišćenje električnog pokretanja prozora posle gašenja motora**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja
Električni podizači prozora se mogu koristiti oko 45 sekundi posle prebacivanja prekidača motora u „ACC“ ili „LOCK“ položaj. Ipak, oni ne rade ako se otvore vozačeva ili suvozačeva vrata.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
Električni podizači prozora se mogu koristiti oko 45 sekundi posle isključivanja „ENGINE START STOP“ prekidača ili prebacivanja na „ACCESSORY“ način rada. Ipak, oni ne rade ako se otvore vozačeva ili suvozačeva vrata.

■ **Funkcija zaštite protiv uklještenja**

Ako se predmet zaglavi između prozora i okvira prozora, pokretanje prozora se zaustavlja i prozor se malo otvara.

■ **Rad prozora povezan sa zaključavanjem vrata**

Električni podizači prozora mogu da se otvore i zatvore pomoću daljinskog upravljača ili ključa. (→ STR. 65, 73)

■ **Prilagođavanje**

Podešavanja (npr. rad povezan sa zaključavanjem vrata) se mogu promeniti. (Opcije prilagođavanja → STR. 812)

⚠ OPREZ!

■ **Zatvaranje prozora**

Sledite sledeće mere opreza.

U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Proverite da neko od putnika ne drži neki deo tela u položaju u kome ga može uklještiti prozor koji se zatvara.
- Ne dopustite deci da rukuju električnim prozorima. Zatvaranje električnog prozora, dok je neko u prostoru između prozora i okvira prozora, može prouzrokovati ozbiljne povrede, a u nekim slučajevima čak i smrt.

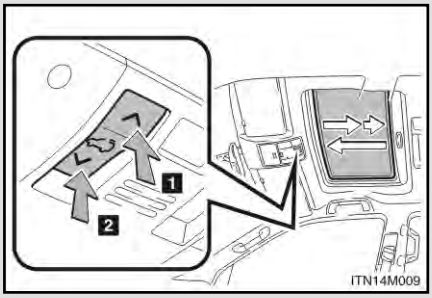
■ Funkcija zaštite protiv uklještenja

- Nikada ne pokušavajte da zaglavite neki deo tela kako biste namerno aktivirali funkciju zaštite protiv uklještenja.
- Funkcija zaštite protiv uklještenja možda neće raditi ako se nešto zaglavi trenutak pre nego što se prozor potpuno zatvori.

Krovni prozor*

Koristite prekidače iznad glave da biste otvorili, zatvorili, podigli ili spustili krovni prozor.

■ Otvaranje i zatvaranje



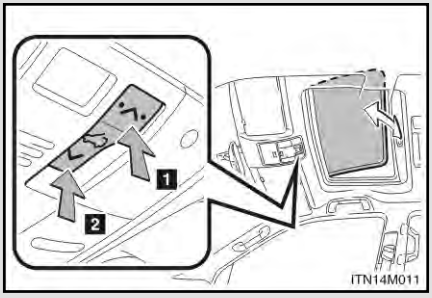
1 Otvaranje krovnog prozora*

Krovni prozor se zaustavlja malo pre potpuno otvorenog položaja kako bi se smanjio šum vetra.
Za potpuno otvaranje pritisnite prekidač još jednom.

2 Zatvaranje krovnog prozora*

*: Lagano pritisnite jedan od prekidača kako biste zaustavili krovni prozor na pola.

■ Podizanje i spuštanje



1 Podizanje krovnog prozora*

2 Spuštanje krovnog prozora*

*: Lagano pritisnite jedan od prekidača kako biste zaustavili krovni prozor na pola.

*: Zavisno od opreme

■ **Krovni prozor možete koristiti kada je**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja
Prekidač motora u „ON“ položaju.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
„ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ načinu rada.

■ **Korišćenje prozora na krovu posle isključivanja motora**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja
Krovni prozor se može koristiti oko 45 sekundi posle prebacivanja prekidača motora u „ACC“ ili „LOCK“ položaj. Ipak, on ne radi ako se otvore vozačeva ili suvozačeva vrata.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
Krovni prozor se može koristiti oko 45 sekundi posle isključivanja „ENGINE START STOP“ prekidača ili prebacivanja na „ACCESSORY“ način rada. Ipak, on ne radi ako se otvore vozačeva ili suvozačeva vrata.

■ **Funkcija zaštite protiv uklještenja**

Ako se predmet zaglavi između krovnog prozora i okvira tokom zatvaranja ili spuštanja, pokretanje se zaustavlja i krovni prozor se malo otvara.

■ **Štitnik od sunca**

Štitnik od sunca se može ručno otvoriti i zatvoriti. Ipak, štitnik će se automatski otvoriti kada se otvara krovni prozor.

■ **Rad krovnog prozora povezan sa zaključavanjem vrata**

Krovni prozor se može otvoriti i zatvoriti pomoću daljinskog upravljača. (→ STR. 65, 73)

■ Funkcija podsetnika na otvoren krovni prozor

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja
Oglasiće se alarm kada se otvore vozačeva vrata i isključi prekidač motora, a krovni prozor nije potpuno zatvoren.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
Oglasiće se alarm kada se otvore vozačeva vrata i isključi „ENGINE START STOP“ prekidač, a krovni prozor nije potpuno zatvoren.

■ Ako krovni prozor ne može normalno da se zatvori

Izvršite sledeći postupak:

● Ako se krovni prozor zatvori, ali se ponovo malo otvori

KORAK 1 Pritisnite i držite „v“ na . *1

Krovni prozor će se zatvoriti, ponovo otvoriti i zaustaviti na otprilike 10 sekundi. *2 Tada će se ponovo zatvoriti, podići i zastati na otprilike 1 sekundu. Na kraju će se spustiti, otvoriti i zatvoriti.

KORAK 2 Obavezno proverite da li je krovni prozor potpuno zatvoren i potom pustite prekidač.

● Ako se krovni prozor spusti, ali se onda ponovo malo podigne

KORAK 1 Pritisnite i držite „^“ na *1 dok se krovni prozor ne podigne i ne zaustavi.

KORAK 2 Pustite jednom „^“ na i potom ponovo pritisnite i držite „^“ na . *1

Krovni prozor će se zaustaviti na otprilike 10 sekundi u podignutom položaju. *2 Onda će se malo podesiti i zastati na otprilike 1 sekundu.
Na kraju će se spustiti, otvoriti i zatvoriti.

KORAK 3 Obavezno proverite da li je krovni prozor potpuno zatvoren i potom pustite prekidač.

*1: Ako pustite prekidač u pogrešno vreme, moraćete ponovo da ponovite postupak ispočetka.
*2: Ako pustite prekidač nakon ranije pomenute pauze od 10 sekundi, automatski rad će biti onemogućen.

U tom slučaju, pritisnite i držite „v“ na ili „^“ na i krovni prozor će se podići i zastati na otprilike 1 sekundu. Potom će se spustiti, otvoriti i zatvoriti. Obavezno proverite da li je krovni prozor potpuno zatvoren i potom pustite prekidač.

Ukoliko se krovni prozor ne zatvori do kraja čak i nakon što ste ispravno izvršili prethodni postupak, neka vozilo pregleda bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ Prilagođavanje

Podešavanja (npr. rad krovnog prozora povezan sa zaključavanjem vrata) se mogu promeniti. (Opcije prilagođavanja → STR. 812)

⚠ OPREZ!

■ **Otvaranje krovnog prozora**

Sledite sledeće mere opreza.

U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Ne dopustite putnicima da izbacuju ruke ili glavu izvan vozila dok je vozilo u pokretu.
- Ne sedite na krovnom prozoru.

■ **Zatvaranje krovnog prozora**

Sledite sledeće mere opreza.

U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Proverite da neko od putnika ne drži neki deo tela u položaju u kome ga može uklještiti krovni prozor u pokretu.
- Ne dopustite deci da rukuju krovnim prozorom.
  Zatvaranje krovnog prozora, dok je neko u prostoru između prozora i okvira prozora, može prouzrokovati smrt ili ozbiljne povrede.

■ **Funkcija zaštite protiv uklještenja**

- Nikada ne pokušavajte da zaglavite neki deo tela kako biste namerno aktivirali funkciju zaštite protiv uklještenja.
- Funkcija zaštite protiv uklještenja možda neće raditi ako se nešto zaglavi trenutak pre nego što se krovni prozor potpuno zatvori.

Otvaranje poklopca rezervoara goriva

Za otvaranje poklopca rezervoara goriva obavite sledeće korake.

■ Pre punjenja goriva

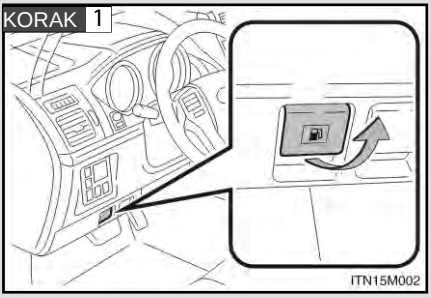
Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

Isključite prekidač motora i uverite se da su svi prozori i vrata zatvoreni.

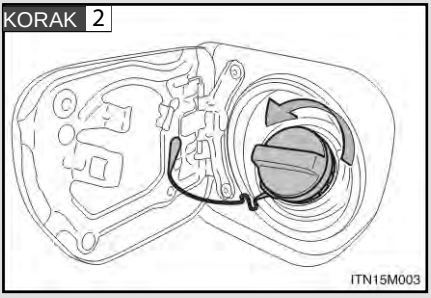
Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač i uverite se da su svi prozori i vrata zatvoreni.

■ Otvaranje poklopca rezervoara goriv

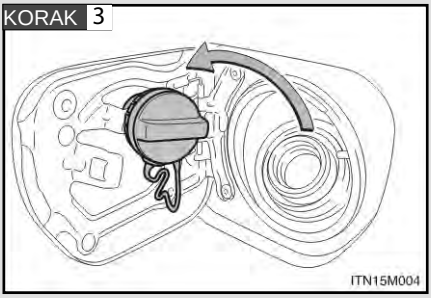


Povucite na gore dugme za otvaranje vrata rezervoara goriva.



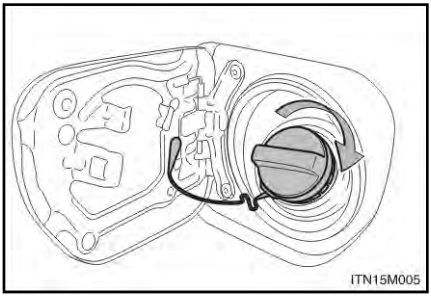
Polako okrenite poklopac rezervoara goriva da biste ga otvorili.

KORAK 3



Obesite poklopac rezervoara goriva na zadnju stranu vrata rezervoara goriva.

Zatvaranje poklopca rezervoara goriva



Posle punjenja goriva okrećite poklopac rezervoara goriva dok ne čujete „klik“.

Pošto sklonite ruku, poklopac će se malo okrenuti u suprotnom smeru.

■ Vrste goriva

1GR-FE motor
Bezolovni benzin, oktanski broj 95 ili viši.

2TR-FE motor

Bezolovni benzin, oktanski broj 90 ili viši.

1KD-FTV motor
Dizel gorivo, cetanski broj 48 ili viši.

■ Korišćenje benzina sa etanolom u benzinskom motoru (1GR-FE motor)

Toyota dopušta korišćenje benzina sa etanolom kada sadržaj etanola nije veći od 10%. Benzin sa etanolom koji koristite mora da ima oktanski broj u skladu sa gore navedenim.

■ Zapremina rezervoara za gorivo

Vozila bez pomoćnog rezervoara za gorivo
Približno 87 l.

Vozila sa pomoćnim rezervoarom za gorivo
Približno 150 l.

⚠ OPREZ!

■ **Punjenje goriva**

Sledite sledeće mere opreza kada punite rezervoar. U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Nakon izlaska iz vozila i pre otvaranja vrata rezervoara goriva dodirnite neobojenu metalnu površinu kako biste ispraznili eventualni statički elektricitet. Važno je da ispraznite statički elektricitet pre punjenja rezervoara, jer varnice prouzrokovane pražnjenjem statičkog elektriciteta mogu prouzrokovati paljenje isparenja goriva tokom punjenja rezervoara.
- Kada vadite poklopac rezervoara goriva, uvek ga uhvatite za držače i lagano okrećite.
  Kada otpustite poklopac rezervoara goriva, može se čuti zvuk ispuštanja vazduha. Sačekajte dok više ne čujete zvuk pre nego što potpuno izvadite poklopac. Po toplom vremenu, gorivo pod pritiskom može naneti povrede prskanjem kroz grlo rezervoara.
- Ne dozvolite da se otvorenom rezervoaru goriva približava osoba koja nije ispraznila statički elektricitet sa svog tela.
- Ne udišite isparenja goriva. Gorivo sadrži supstance koje su štetne ako se udahnu.
- Ne pušite dok punite rezervoar goriva. To može prouzrokovati paljenje goriva i požar.
- Ne vraćajte se u vozilo i ne dirajte osobe ili predmete koji su nabijeni statičkim elektricitetom.
  To može prouzrokovati generisanje statičkog elektriciteta i moguću opasnost od paljenja.

OPREZ!

■ **Punjenje goriva**

Pažljivo gurnite pištolj za gorivo u grlo rezervoara. Ako se gorivo sipa kada je pištolj malo podignut iznad grla rezervoara funkcija automatskog isključivanja možda neće raditi što će rezultirati prolivanjem goriva iz rezervoara.

■ **Kod zamene poklopca rezervoara**

Koristite isključivo originalni Toyotin poklopac rezervoara goriva konstruisan za vaše vozilo. U suprotnom, može doći do požara ili drugih incidenata, što može rezultirati smrću ili ozbiljnim povredama.

PAŽNJA!

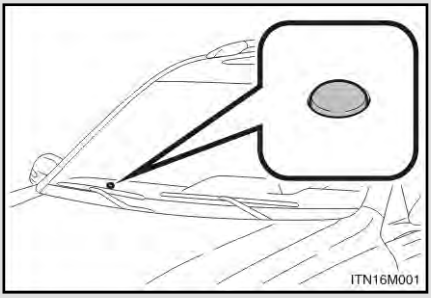
■ **Punjenje goriva**

Ne prolivajte gorivo tokom punjenja.

To može naneti štetu vozilu kao što je nenormalan rad izduvnog sistema, oštećenje komponenti sistema goriva ili boje vozila.

Sistem blokade pokretanja motora

Ključevi vozila imaju ugrađen odašiljački čip koji sprečava pokretanje motora ako ključ nije prethodno registrovan u računaru vozila.



Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja
Svetlo pokazivača treperi pošto je ključ izvađen iz prekidača motora, kako bi pokazalo da je sistem uključen.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
Svetlo pokazivača treperi pošto je „ENGINE START STOP“ prekidač isključan, kako bi pokazalo da je sistem uključen.

■ **Održavanje sistema**

Vozilo ima sistem blokade pokretanja motora koji ne zahteva održavanje.

■ **Stanja koja mogu prouzrokovati neispravan rad sistema**

- Ako je ključ u kontaktu sa metalnim predmetom.
- Ako je ključ u neposrednoj blizini ili dodiruje ključ sigurnosnog sistema (ključ sa ugrađenim odašiljačkim čipom) drugog vozila.

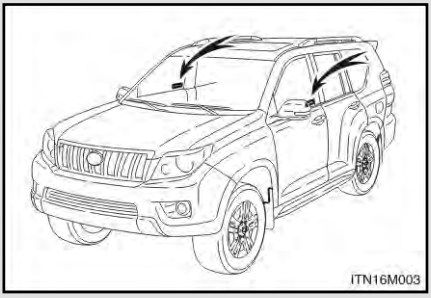
⚠ PAŽNJA!

■ **Za ispravan rad sistema**

Ne modifikujte i ne vadite sistem. Ako se izvode promene ili modifikacije ne može se garantovati pravilan rad sistema.

Sistem dvostrukog zaključavanja*

Neovlašćen ulazak u vozilo sprečen je isključivanjem funkcije otključavanja vrata i iznutra i spolja.



Vozila koja imaju ugrađen ovaj sistem imaju nalepnice na prozorima prednjih vrata.

*: Zavisno od opreme

Postavljanje sistema

Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač. Neka svi putnici izađu iz vozila i proverite da li su sva vrata zatvorena.

Pomoću funkcije ulaska:

Dodirnite zonu senzora na spoljašnjoj ručki vozačevih vrata i suvozačevih vrata dva puta u roku od 5 sekundi.

Pomoću daljinskog upravljača:

Pritisnite 🔒 dugme dva puta u roku od 5 sekundi.

Isključivanje sistema dvostrukog zaključavanja

Pomoću funkcije ulaska:
Uhvatite spoljašnju ručicu vozačevih vrata.
Pomoću daljinskog upravljača: Pritisnite 🔓 dugme.

⚠ OPREZ!

■ **Mere opreza kod sistema dvostrukog zaključavanja**

Nikada ne aktivirajte sistem dvostrukog zaključavanja kada su putnici u vozilu, zbog toga što se vrata ne mogu otvoriti iz unutrašnjosti vozila.

Alarmni sistem*

Sistem se oglašava alarmom i vozilo treperi svetlima kada je detektovan nasilan ulazak u vozilo.

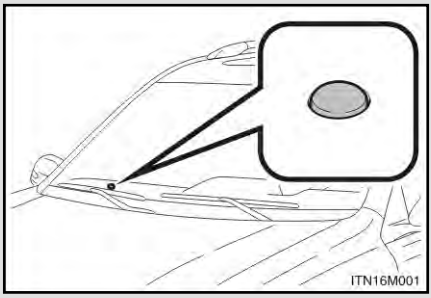
■ Aktiviranje alarma

Alarm se aktivira u sledećim situacijama.

- Zaključana vrata ili zadnje staklo koje se otvara (zavisno od opreme) su otključani ili otvoreni na bilo koji način osim pomoću funkcije ulaska (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja) ili daljinskog upravljača. (Vrata će se automatski ponovo zaključati.)
- Poklopac motora je otvoren dok je vozilo zaključano.
- Senzor povrede unutrašnjeg prostora detektuje pokret u unutrašnjosti vozila. (Neko je neovlašćeno ušao u vozilo.) (zavisno od opreme)
- Senzor nagiba detektuje promene u nagibu vozila. (vozila za Veliku Britaniju)
- Mali bočni prozori (modeli sa 5 vrata) ili staklo zadnjih vrata su polomljena. (zavisno od opreme)

*: Zavisno od opreme.

■ Uključivanje alarmnog sistema



Zatvorite vrata, zadnje staklo koje se otvara i poklopac motora i zaključajte sva vrata pomoću funkcije ulaska ili daljinskog upravljača. Sistem će se automatski uključiti posle 30 sekundi.

Kada je sistem uključen, svetlo pokazivača menja način na koji svetli, od stalno upaljenog do treperenja.

■ Deaktiviranje ili zaustavljanje alarma

Za deaktiviranje ili zaustavljanje alarma učinite jedno od sledećeg:

- Otključajte vrata pomoću funkcije ulaska ili daljinskog upravljača.
- Upalite motor. (Alarm će se deaktivirati ili zaustaviti posle nekoliko sekundi.)

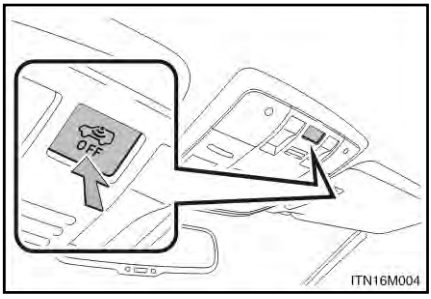
Senzor povrede unutrašnjeg prostora i senzor nagiba (zavisno od opreme)

- Senzor povrede unutrašnjeg prostora detektuje uljeza ili pokret u vozilu.
- Senzor nagiba detektuje promene u nagibu vozila, kao kada se vozilo odvuče.

  Ovaj sistem je dizajniran da odvrati i spreči krađu vozila, ali ne garantuje potpunu sigurnost od svih ulazaka.

  Senzor povrede unutrašnjeg prostora i senzor nagiba se mogu isključiti pomoću prekidača za isključivanje.

Isključivanje senzora povrede unutrašnjeg prostora i senzora nagiba



Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač i pritisnite prekidač za isključivanje senzora povrede unutrašnjeg prostora i senzora nagiba.

Kada se sistem isključi, pokazivač brzo treperi.

■ Stvari koje bi trebalo da proverite pre zaključavanja vozila

Da biste sprečili neželjeno aktiviranje alarma i krađu vozila proverite da:

- Niko nije u vozilu.
- Prozori i krovni prozor su zatvoreni pre uključivanja alarma.
- U vozilu nisu ostavljene vrednosti ili druge lične stvari.

■ Aktiviranje alarma

Alarm se može aktivirati u sledećim situacijama.
(Zaustavljanje alarma deaktivira alarmni sistem.)

- Vrata su otključana pomoću ključa.
- Osoba unutar vozila otvara vrata ili poklopac motora.
- Akumulator je otkopčan.

■ Isključivanje i automatsko ponovno uključivanje senzora povrede unutrašnjeg prostora i senzora nagiba

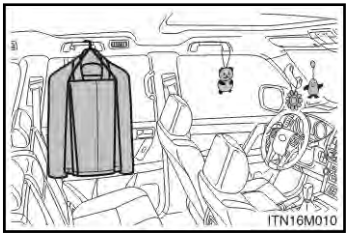
- Alarm će biti uključen i kada je senzor povrede unutrašnjeg prostora i senzor nagiba isključen.
- Posle isključivanja senzora povrede unutrašnjeg prostora i senzora nagiba, pritiskanje „ENGINE START STOP“ prekidača ili otključavanje vrata pomoću funkcije ulaska ili daljinskog upravljača, ponovo će uključiti senzor povrede unutrašnjeg prostora i senzor nagiba.
- Senzor povrede unutrašnjeg prostora i senzor nagiba će se uključiti kada se ponovo uključi alarmni sistem.

■ **Napomene za senzor povrede unutrašnjeg prostora**

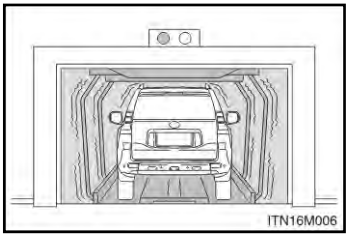
Senzor može aktivirati alarm u sledećim situacijama:

● Ljudi ili kućni ljubimci su u vozilu.

● Otvoren je prozor ili krovni prozor. (Senzor može da detektuje kretanje ljudi izvan vozila i kretanje predmeta kao što su lišće i insekti koji ulaze u vozilo).



● U vozilu su nestabilni predmeti, kao što su predmeti koji vise ili garderoba koja je obešena na kukice za kapute.



● Vozilo je parkirano na mestu gde se pojavljuju ekstremne vibracije ili buka, kao što je javna garaža.

- Sa vozila se uklanjaju led ili sneg, zbog čega je vozilo pod stalnim udarima ili vibracijama.

- Vozilo je u automatskoj ili auto perionici pod visokim pritiskom.
- Vozilo trpi udare, kao što su grad, udari groma, ili druge vrste ponovljenih udara ili vibracija.

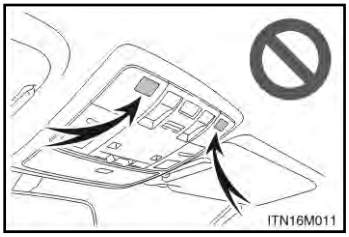
■ Napomene oko rada senzora nagiba

Senzor može aktivirati alarm u sledećim situacijama:

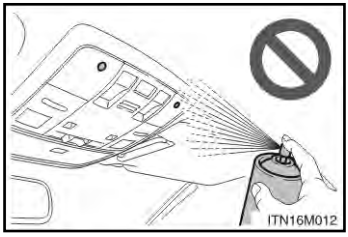
- Vozilo se prevozi trajektom, prikolicom, vozom, itd.
- Vozilo je parkirano u javnoj garaži.
- Vozilo je unutar perionice koja pomera vozilo.
- Jedna od guma gubi pritisak.
- Vozilo je podignuto dizalicom.
- Došlo je do zemljotresa ili urušavanja puta.
- Prtljag je utovaren na ili istovaren sa krovnog nosača prtljaga.

⚠ PAŽNJA!

■ **Kako bi se osigurao pravilan rad senzora povrede unutrašnjeg prostora i senzora nagiba**



● Da biste osigurali pravilan rad senzora, nemojte ih dodirivati ili pokriva



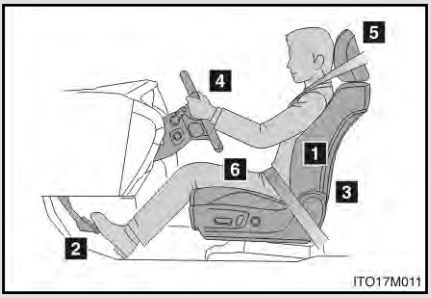
● Ne prskajte osveživače vazduha ili druge proizvode direktno u otvore senzora.

■ **Za ispravan rad sistema**

Ne modifikujte i ne vadite sistem. Ako se izvode promene ili modifikacije ne može se garantovati pravilan rad sistema.

Ispravan položaj u vožnji

Vozite ispravno sedeći, kao što je opisano:



1. Sedite pravo i u potpunosti u sedištu. (→ STR. 89)
2. Podesite položaj sedišta pomeranjem napred ili nazad kako biste mogli lako da dohvatite papučice i pritisnete ih koliko je potrebno. (→ STR. 89)
3. Podesite naslon sedišta tako da su Vam kontrole na dohvat ruke.
4. Podesite nagib i dubinu upravljača tako da je vazdušni jastuk usmeren ka vašim grudima. (→ STR. 125)
5. Postavite naslon za glavu tako da je sredina naslona najbliža vrhu vaših ušiju. (→ STR. 115)
6. Pravilno vežite sigurnosni pojas. (→ STR. 118)

⚠ OPREZ!

■ **Tokom vožnje**

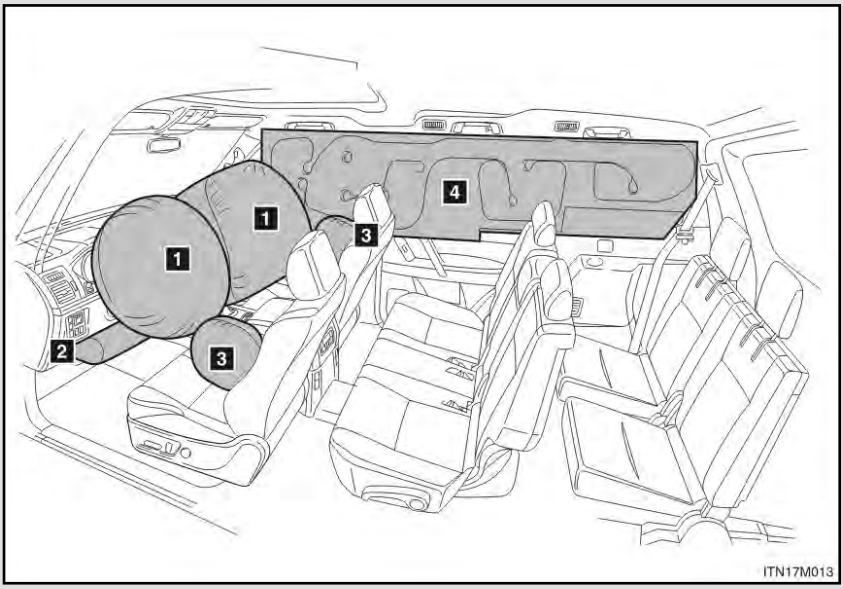
- Ne podešavajte vozačevo sedište tokom vožnje.To može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.
- Ne stavljajte jastuk između vozača ili putnika i naslona sedišta. Jastuk može sprečiti postizanje ispravnog položaja i smanjiti efektivnost sigurnosnog pojasa i naslona za glavu, povećavajući rizik od smrti ili ozbiljnih povreda vozača ili putnika.
- Ne stavljajte ništa ispod prednjih sedišta.
  Predmeti ostavljeni ispod sedišta mogu se zaglaviti u šinama sedišta i sprečiti učvršćivanje sedišta. To može dovesti do nesreće koja za posledicu ima smrt ili ozbiljne povrede. Takođe, može se oštetiti mehanizam za podešavanje.

■ **Podešavanje položaja sedišta**

- Pazite kada podešavate položaj sedišta kako ne biste povredili druge putnike tokom pomeranja sedišta.
- Ne stavljajte ruke ispod sedišta ili blizu delova koji se pomeraju, kako biste izbegli povrede.
  Prsti ili ruke se mogu uklještiti u mehanizmu sedišta.

SRS vazdušni jastuci

SRS vazdušni jastuci se naduvavaju kada vozilo učestvuje u određenim vrstama jačih sudara koji mogu prouzrokovati znatnije povrede putnika. Oni rade zajedno sa sigurnosnim pojasevima kako bi smanjili mogućnost smrti ili ozbiljnih povreda.



SRS prednji vazdušni jastuci

1 SRS vozačev vazdušni jastuk/suvozačev vazdušni jastuk
Može pomoći pri zaštiti glave i grudi vozača i suvozača od udara u delove unutrašnjosti vozila.

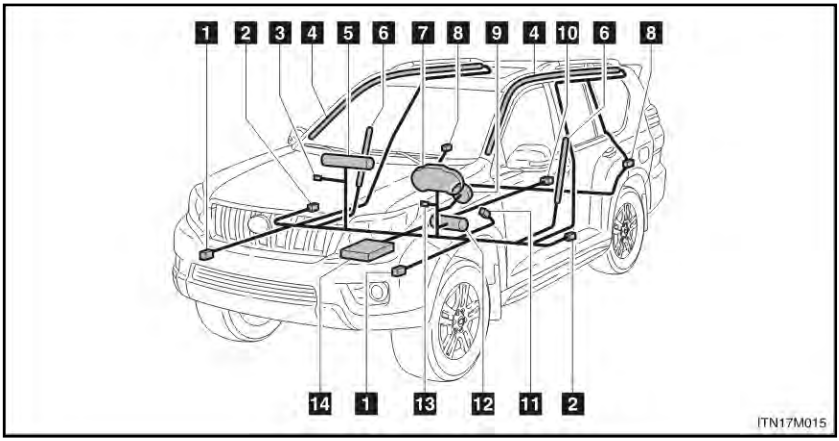
2 SRS vazdušni jastuk za kolena vozača (zavisno od opreme)
Može pomoći pri zaštiti vozača.

SRS bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese

3 SRS bočni vazdušni jastuci (zavisno od opreme)
Mogu pomoći pri zaštiti trupa putnika na prednjim sedištima.

4 SRS vazdušne zavese (zavisno od opreme)
Mogu prvenstveno pomoći pri zaštiti glave putnika na spoljašnjim sedištima.

Delovi sistema vazdušnih jastuka



1 Senzori prednjih vazdušnih jastuka

2 Senzori bočnih vazdušnih jastuka i vazdušnih zavesa (zavisno od opreme)

3 Prekidač za ručno uključivanje-isključivanje vazdušnog jastuka (zavisno od opreme)

4 Vazdušne zavese

5 Suvozačev vazdušni jastuk

6 Bočni vazdušni jastuci (zavisno od opreme)

7 SRS svetlo upozorenja

8 Senzori vazdušnih zavesa (zavisno od opreme)

9 Vozačev vazdušni jastuk

10 Senzor u podu (zavisno od opreme)

11 Prekidač kopče vozačevog pojasa

12 Vazdušni jastuk za kolena vozača (zavisno od opreme)

13 Pokazivač za ručno isključivanje vazdušnog jastuka (zavisno od opreme)

14 Sklop senzora vazdušnih jastuka

Glavne komponente sistema SRS vazdušnih jastuka prikazane su iznad. Sistem SRS vazdušnih jastuka je kontrolisan sklopom senzora vazdušnih jastuka. Sklop senzora vazdušnih jastuka se sastoji od sigurnosnog senzora i glavnog senzora.

U određenim vrstama jačih frontalnih ili bočnih sudara, sistem SRS vazdušnih jastuka aktivira naduvavanje jastuka. Hemijska reakcija u sistemu naduvavanja brzo puni vazdušne jastuke netoksičnim gasom kako bi se pomoglo zadržavanje kretanja putnika.

■ Ako se SRS vazdušni jastuci izbace (naduvaju)

- Kao posledica kontakta sa SRS vazdušnim jastukom koji se izbacuje (naduvava) mogu se pojaviti modrice i manje ogrebotine.
- Doći će do pojave glasnog zvuka i izbacivanja belog praška.
- Vozila sa SRS vazdušnim zavesama

  Delovi modula vazdušnog jastuka (poklopac upravljača, poklopac vazdušnog jastuka i sistem za naduvavanje), kao i prednja sedišta, delovi prednjeg, centralnog i zadnjeg stuba i krovne šine mogu biti vreli nekoliko minuta. Sam vazdušni jastuk takođe može biti vreo.
- Vozila bez SRS vazdušnih zavesa

  Delovi modula vazdušnog jastuka (poklopac upravljača, poklopac vazdušnog jastuka i sistem za naduvavanje), kao i prednja sedišta mogu biti vreli nekoliko minuta. Sam vazdušni jastuk takođe može biti vreo.
- Može doći do pucanja vetrobrana.

■ Uslovi rada SRS vazdušnih jastuka (prednji vazdušni jastuci)

- SRS vazdušni jastuci će se naduvati ako je jačina udara iznad predviđenog praga aktiviranja (nivo sile odgovara frontalnom sudaru pri brzini od 20-30 km/h sa nepokretnom preprekom koja ostaje nedeformisana i nepomerena tim kontaktom).

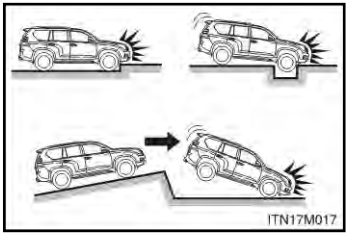
  Ipak, donja brzina aktiviranja može biti znatno povećana u slučaju da vozilo udari u predmet koji se može pomeriti ili deformisati od posledica sudara, na primer parkirano vozilo ili saobraćajni znak, ili ako vozilo udari u predmet viši od visine poklopca motora (npr. u sudaru u kome prednji deo vozila uđe ispod predmeta udara, poput udara u prikolicu kamiona, itd.).
- U nekim sudarima, gde je prednje usporenje vozila vrlo blizu predviđenog donjeg praga, moguće je da se SRS prednji vazdušni jastuci i zatezači sigurnosnih pojaseva neće aktivirati zajedno.

■ Uslovi rada SRS vazdušnih jastuka (bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese)

SRS bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese će se naduvati ako je jačina udara iznad predviđenog praga aktiviranja (nivo sile odgovara sili udara koju proizvodi vozilo od 1500 kg u sudaru sa kabinom vozila pod uglom od 90 stepeni u odnosu na smer vozila pri brzini od 20-30 km/h).

■ **Uslovi pod kojima se SRS vazdušni jastuci mogu izbaciti (naduvati) osim sudara**

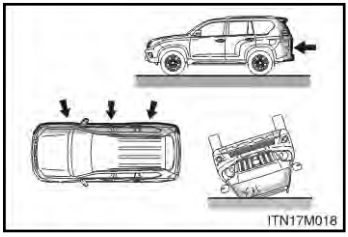
SRS prednji vazdušni jastuci se mogu naduvati ako dođe do ozbiljnog udara u donji deo vozila. Neki primeri su prikazani na ilustraciji.



- Udar u ivičnjak, rub trotoara ili tvrdu površinu.
- Upad ili preskakanje preko duboke rupe.
- Oštro prizemljenje ili pad vozila.

■ **Vrste sudara u kojima se možda neće izbaciti SRS vazdušni jastuci (prednji vazdušni jastuci)**

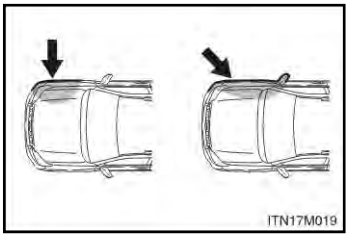
SRS prednji vazdušni jastuci generalno nisu konstruisani da se naduvaju ako je vozilo učestvovalo u bočnom ili sudaru od pozadi, u slučaju prevrtanja, ili frontalnog sudara pri malim brzinama. Ali, kad god sudar bilo kog tipa izazove značajno prednje usporenje vozila, može doći do izbacivanja SRS prednjih vazdušnih jastuka.



- Bočni sudar.
- Sudar od pozadi.
- Prevrtanje vozila.

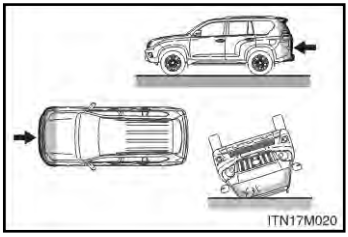
■ **Vrste sudara u kojima se možda neće izbaciti SRS vazdušni jastuci (bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese)**

Sistem SRS bočnih vazdušnih jastuka i vazdušnih zavesa možda se neće aktivirati ako je vozilo učestvovalo u bočnom sudaru pod određenim uglovima ili ako su bočnom sudaru izloženi delovi vozila koji ne zahvataju putničku kabinu.



- Bočni sudar koji ne zahvata putničku kabinu.
- Bočni sudar pod uglom.

SRS bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese generalno nisu konstruisani da se naduvaju ako je vozilo učestvovalo u frontalnom ili sudaru od pozadi, u slučaju prevrtanja, ili bočnog sudara pri malim brzinama.

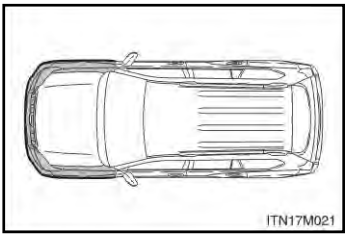


- Frontalni sudar.
- Sudar od pozadi.
- Prevrtanje vozila.

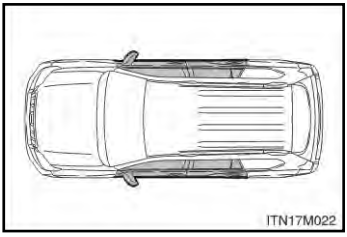
■ Kada kontaktirati ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca

U sledećim slučajevima kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, što je pre moguće. Ne otkopčavajte kablove akumulatora pre nego što ste kontaktirali ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

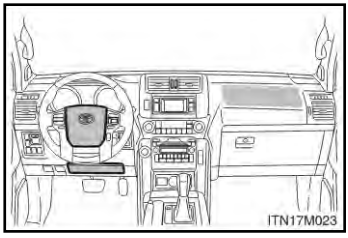
- Naduvao se bilo koji SRS vazdušni jastuk.

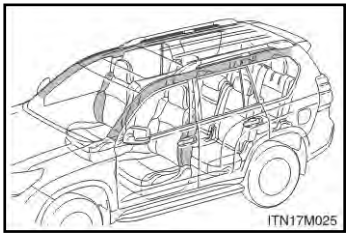


- Prednji deo vozila je oštećen ili deformisan, ili je učestvovao u sudaru koji nije bio dovoljno jak da bi uzrokovao aktiviranje SRS vazdušnih jastuka.



- Deo vrata je oštećen ili deformisan, ili je vozilo učestvovalo u sudaru koji nije bio dovoljno jak da bi uzrokovao aktiviranje SRS bočnih vazdušnih jastuka i vazdušnih zavesa.





- **Vozila bez SRS vazdušnog jastuka za kolena**

  Poklopac upravljača ili deo konzole blizu poklopca suvozačevog vazdušnog jastuka su izgrebani, slomljeni ili oštećeni na drugi način.

  Vozila sa SRS vazdušnim jastukom za kolena

  Poklopac upravljača, deo konzole blizu poklopca suvozačevog vazdušnog jastuka ili donji deo kontrolne table su izgrebani, slomljeni ili oštećeni na drugi način.

- Površina sedišta sa bočnim vazdušnim jastukom je izgrebana, slomljena ili oštećena na drugi način.

- Delovi punjenja prednjeg, centralnog ili zadnjeg stuba ili unutrašnji delovi krova koji sadrže vazdušne zavese su izgrebani, slomljeni ili oštećeni na drugi način.

⚠ OPREZ!

■ **Mere opreza kod SRS vazdušnih jastuka**

Sledite sledeće mere opreza kod SRS vazdušnih jastuka.

U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

● Vozač i svi putnici u vozilu moraju biti pravilno vezani svojim sigurnosnim pojasevima.
SRS vazdušni jastuci su dopunski uređaji namenjeni da se koriste sa sigurnosnim pojasevima.

● SRS vozačev vazdušni jastuk se izbacuje priličnom silinom i može uzrokovati smrt ili ozbiljne povrede, posebno ako je vozač veoma blizu vazdušnom jastuku.

Kako je zona rizika za vozačev vazdušni jastuk u prvih 50-75 mm od tačke naduvavanja, sedenje na udaljenosti od 250 mm od vozačevog vazdušnog jastuka je potpuno bezbedno. Ova udaljenost je merena od centra upravljača do vaše grudne kosti. Ako sedite na udaljenosti manjoj od 250 mm, možete promeniti vaš položaj sedenja na više načina:

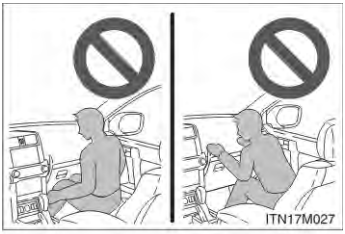
- Pomerite vaše sedište koliko god možete unazad, a da pri tome možete udobno dohvatiti pedale.
- Blago spustite naslon sedišta. Iako dizajn vozila varira, većina vozača može dostići udaljenost od 250 mm, čak i sa sedištem potpuno pomerenim unapred, ako jednostavno blago spusti naslon sedišta. Ako pri spuštenom naslonu sedišta ne možete jasno videti put, povisite vaš položaj pomoću čvrstog, neklizajućeg jastučića ili povisite sedište, ako vaše vozilo ima tu opciju.
- Ako imate opciju podešavanja visine upravljača, spustite upravljač na dole. Na taj način vazdušni jastuk je usmeren prema vašim grudima, umesto prema glavi i vratu.

Sedište bi trebalo da bude pomereno na gore opisan način, a da pri tome zadržite kontrolu nad papučicama, upravljačem i kontrolama.

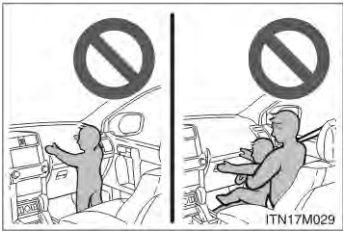
OPREZ!

■ **Mere opreza kod SRS vazdušnih jastuka**

- SRS suvozačev vazdušni jastuk se takođe izbacuje priličnom silinom i može uzrokovati smrt ili ozbiljne povrede, posebno ako je suvozač veoma blizu vazdušnom jastuku. Suvozačevo sedište trebalo bi da bude što je dalje moguće od vazdušnog jastuka, sa naslonom sedišta podešenim tako da suvozač sedi pravo.
- Bebe i deca koja nepravilno sede i/ili su nepravilno vezana mogu biti ubijena ili ozbiljno povređena od vazdušnog jastuka koji se izbacuje. Beba ili dete koje je premalo da bi koristilo sigurnosni pojas trebalo bi da bude pravilno obezbeđeno pomoću dečjeg zaštitnog sistema. Toyota oštro nalaže da se sve bebe i deca postave na zadnje sedište vozila i pravilno vežu. Zadnja sedišta su najbezbednija za bebe i decu. (→ STR. 174)



- Ne sedite na ivici sedišta i ne naginjite se preko kontrolne table.

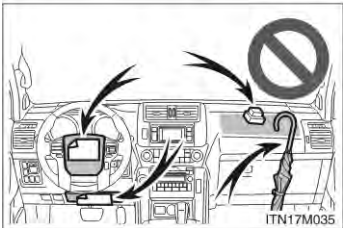


- Ne dopustite detetu da stoji ispred SRS vazdušnog jastuka ili sedi u krilu suvozača dok je vozilo u pokretu.
- Ne vozite dok vozač ili suvozač imaju predmete u krilu.

OPREZ!

■ **Mere opreza kod SRS vazdušnih jastuka**

- **Vozila bez SRS vazdušnih zavesa**
  Ne naslanjajte se na prednja vrata.
- **Vozila sa SRS vazdušnim zavesama**
  Ne naslanjajte se na vrata, unutrašnju bočnu stranu krova ili na prednje, bočne i zadnje stubove.
- Ne dopustite nikome da kleči na putničkim sedištima prema vratima, ili da pruža glavu ili ruke izvan vozila.



- Ne kačite i ne naslanjajte ništa na delove kao što su konzola, poklopac upravljača ili donji deo kontrolne table. Ti predmeti mogu izleteti kao projektil kada se naduvaju SRS vozačev i suvozačev vazdušni jastuk i vazdušni jastuk za kolena.

OPREZ!

■ **Mere opreza kod SRS vazdušnih jastuka**

- Ne kačite ništa na delove kao što su vrata, staklo vetrobrana, bočna stakla na vratima, prednji, centralni i zadnji stubovi, unutrašnja bočna strana krova ili ručice za pridržavanje.

- Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja
  Ne kačite na ključ teške, oštre ili tvrde predmete kao što su ključevi ili privesci. Ti predmeti mogu smetati naduvavanju SRS vazdušnog jastuka za kolena ili biti izbačeni na vozačevo sedište silinom naduvavanja jastuka, uzrokujući opasnost.

- Ne kačite vešalice ili druge oštre predmete na kukice za kapute. Svi ti predmeti mogu izleteti kao projektil i ozbiljno Vas povrediti ili ubiti ako se naduvaju SRS vazdušne zavese.
- Ako je presvlaka od vinila stavljena na mesto gde će biti izbačen SRS vazdušni jastuk za kolena, obavezno je uklonite.

⚠ OPREZ!

■ **Mere opreza kod SRS vazdušnih jastuka**

- Ne koristite dodatke za sedišta koji prekrivaju delove gde se naduvavaju SRS bočni vazdušni jastuci, jer oni mogu ometati njihovo naduvavanje. Ti dodaci mogu da spreče pravilno naduvavanje vazdušnih jastuka, deaktiviraju sistem ili izazovu slučajno naduvavanje bočnih vazdušnih jastuka što za posledicu može da ima smrt ili ozbiljne povrede.
- Ne udarajte i ne primenjujte silu na područja gde su delovi SRS vazdušnih jastuka. To može uzrokovati kvar SRS vazdušnih jastuka.
- Ne dirajte ni jedan od sastavnih delova sistema vazdušnih jastuka posle izbacivanja (naduvavanja) SRS vazdušnih jastuka, jer oni mogu biti vreli.
- Ako je disanje postalo otežano posle naduvavanja SRS vazdušnih jastuka, otvorite vrata ili prozor kako biste pustili svež vazduh, ili napustite vozilo, ako je to bezbedno. Što je pre moguće operite sve ostatke kako biste izbegli iritaciju kože.
- Ako su područja gde su smešteni SRS vazdušni jastuci, kao što su poklopac upravljača i punjenja prednjih, centralnih i zadnjih stubova, oštećena ili slomljena, neka ih zameni bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

OPREZ!

■ **Odvoženje na otpad i modifikacije komponenti sistema SRS vazdušnih jastuka**

Nemojte odvesti vozilo na otpad i ne izvodite ni jednu od sledećih modifikacija bez savetovanja sa ovlašćenim partnerom ili serviserom Toyote, ili drugim propisno kvalifikovanim i opremljenim profesionalcem. SRS vazdušni jastuci se mogu pokvariti ili slučajno izbaciti (naduvati), što može uzrokovati smrt ili ozbiljne povrede.

- Postavljanje, skidanje, rastavljanje i popravka SRS vazdušnih jastuka.
- Popravljanje, modifikacija, skidanje ili zamena upravljača, kontrolne table, konzole, sedišta ili presvlaka sedišta, centralnih, bočnih i zadnjih stubova ili unutrašnje bočne strane krova.
- Popravke ili modifikacije prednjeg blatobrana, prednjeg branika ili bočnog dela putničkog prostora.
- Postavljanje ralice, vitla, itd. na prednju masku („bull bar“, „kangaroo bar“, itd.).
- Modifikacije sistema ogibljenja.
- Instalacija elektronskih uređaja kao što su prenosni dvosmerni radio ili CD plejeri.
- Modifikacije vašeg vozila za osobe sa fizičkim invaliditetom

Toyota oštro nalaže upotrebu dečjih zaštitnih sistema.

Stavke koje trebate zapamtiti

Istraživanja su pokazala da je postavljanje dečjeg zaštitnog sistema na zadnje sedište mnogo bezbednije nego postavljanje na prednje suvozačevo sedište.

- Izaberite dečji zaštitni sistem prikladan za starost i veličinu deteta.
- Za detalje o postavljanju, sledite uputstva koja ste dobili sa dečjim zaštitnim sistemom.Opšta uputstva o postavljanju data su u ovom priručniku. (→ STR. 186)
- Ukoliko u zemlji gde živite postoje propisi o dečjim zaštitnim sistemima, kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca radi postavljanja dečjeg zaštitnog sistema.
- Toyota preporučuje da koristite dečji zaštitni sistem koji je usaglašen za regulativom „ECE No. 44”.

Vrste dečjih zaštitnih sistema

Dečji zaštitni sistemi su klasifikovani u sledećih 5 grupa prema regulativi „ECE No. 44”.

Grupa 0:	do 10 kg (0 – 9 meseci)
Grupa 0+:	do 13 kg (0 – 2 godine)
Grupa I:	9 do 18 kg (9 meseci – 4 godine)
Grupa II:	15 do 25 kg (4 godine – 7 godina)
Grupa III:	22 do 36 kg (6 godina – 12 godina)

U ovom priručniku objašnjene su sledeće 3 popularne vrste dečjih zaštitnih sistema koji se mogu učvrstiti sigurnosnim pojasevima.

Sedište za bebe

Jednako grupi 0 i 0+ regulative „ECE No. 44”.

Sedište za decu

Jednako grupi 0+, I i II regulative „ECE No. 44”.

Sedište za juniore (veću decu)

Jednako grupi III regulative „ECE No. 44”.

Pogodnost dečjeg zaštitnog sistema za različite položaje sedenja

Informacije u tabeli pokazuju pogodnost vašeg dečjeg zaštitnog sistema za različite položaje sedenja.

Modeli sa 3 vrata

Položaj sedenja / Grupa mase	Prednje sedište			Drugi red sedišta	
	Standard	Prekidač ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka			
		Uključen	Isključen	Spoljašnje	Središnje
0 do 10kg (0 - 9 meseci)	X Nikada	X Nikada	U	U	U
0+ do 13 kg (0 - 2 godine)	X Nikada	X Nikada	U	U	U
I 9 do 18 kg (9 meseci - 4 godine)	Okrenut ka pozadi X Nikada	Okrenut ka pozadi X Nikada	U	U	U
	Okrenut ka napred UF*	Okrenut ka napred UF*			
II, III 15-36 kg (4-12 godina)	UF*	UF*	U	U	U

Oznake upisane u tabeli iznad:

U: Prikladno za „univerzalnu” kategoriju dečjih zaštitnih sistema odobrenih za upotrebu u ovoj grupi mase.

UF: Prikladno za „univerzalnu” kategoriju unapred okrenutih dečjih zaštitnih sistema odobrenih za upotrebu u ovoj grupi mase.

X: Neprikladan položaj sedenja za decu u ovoj grupi mase.

NAPOMENA:

*: Pomerite naslon sedišta u najviši uspravan položaj.

Dečji zaštitni sistemi pomenuti u tabeli iznad možda neće biti dostupni van Evropske unije.

Mogu se koristiti i drugi dečji zaštitni sistemi, drugačiji od sistema pomenutih u tabeli, ali pogodnost sistema se mora pažljivo proveriti kod proizvođača i prodavca dečjeg zaštitnog sistema.

Modeli sa 5 vrata

Položaj sedenja / Grupa mase	Prednje sedište			Drugi red sedišta		Treći red sedišta (zavisno od opreme)
	Standard	Prekidač ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka				
		Uključen	Isključen	Spoljašnje	Središnje	
0 do 10kg (0 - 9 meseci)	X Nikada	X Nikada	U	U	L1	L1
0+ do 13 kg (0 - 2 godine)	X Nikada	X Nikada	U	U	L1	L1
I 9 do 18 kg (9 meseci - 4 godine)	Okrenut ka pozadi X Nikada Okrenut ka napred UF*	Okrenut ka pozadi X Nikada Okrenut ka napred UF*	U	U	L2*[2]	L2*[3]
II, III 15-36 kg (4-12 godina)	UF*	UF*	U	U	L3*[2]	L3*[4]

Oznake upisane u tabeli iznad:

U: Prikladno za „univerzalnu” kategoriju dečjih zaštitnih sistema odobrenih za upotrebu u ovoj grupi mase.

UF: Prikladno za „univerzalnu” kategoriju unapred okrenutih dečjih zaštitnih sistema odobrenih za upotrebu u ovoj grupi mase.

L1: Prikladno za „TOYOTA BABY SAFE (0 do 13 kg)“ odobren za upotrebu u ovoj grupi mase.

L2: Prikladno za „TOYOTA DUO+ (bez ISOFIX-a, 9 do 18 kg)“ odobren za upotrebu u ovoj grupi mase.

L3: Prikladno za „TOYOTA KID (15 do 36 kg)“ odobren za upotrebu u ovoj grupi mase.

X: Neprikladan položaj sedenja za decu u ovoj grupi mase.

NAPOMENA:

*1: Kada koristite dečji zaštitni sistem u ovom položaju, pomerite naslon sedišta u najviši uspravan položaj.

*2: Kada koristite dečji zaštitni sistem u ovom položaju, pomerite naslon za glavu u najniži položaj.

*3: Kada koristite dečji zaštitni sistem u ovom položaju, pomerite naslon za glavu najviši položaj. (vozila sa trećim redom sedišta sa ručnim podešavanjem)

*4: Kada koristite dečji zaštitni sistem u ovom položaju, skinite naslon za glavu. (vozila sa trećim redom sedišta sa ručnim podešavanjem)

Dečji zaštitni sistemi pomenuti u tabeli iznad možda neće biti dostupni van Evropske unije.

Mogu se koristiti i drugi dečji zaštitni sistemi, drugačiji od sistema pomenutih u tabeli, ali pogodnost sistema se mora pažljivo proveriti kod proizvođača i prodavca dečjeg zaštitnog sistema.

Pogodnost dečjeg zaštitnog sistema za različite položaje sedenja (sa ISOFIX sidrištem)

Informacije u tabeli pokazuju pogodnost vašeg dečjeg zaštitnog sistema za različite položaje sedenja.

Grupa mase	Klasa veličine	Učvršćenje	Pozicija ISOFIX u vozilu
			Zadnje spoljašnje
Nosiljka	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
Grupa 0 do 10 kg (0-9 meseci)	E	ISO/R1	X
		(1)	X
Grupa 0+ do 13 kg (0-2 godine)	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	X
Grupa I 9 do 18 kg (9 meseci–4 godine)	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF
		(1)	X
Grupa II, III 15 do 36 kg (4 - 12 godina)		(1)	X

(1) Za dečji zaštitni sistem koji nema ISO/XX identifikaciju klase veličine (A do G), za primenjivu grupu mase, proizvođač automobila trebalo bi da naznači specifičan ISOFIX dečji zaštitni sistem(e) za to vozilo, preporučen(e) za svaki položaj sedenja.

Oznake upisane u tabeli iznad:

IUF: Pogodno za ISOFIX unapred okrenute dečje zaštitne sisteme univerzalne kategorije, odobrene za upotrebu u toj grupi mase.

X: ISOFIX položaj nije pogodan za ISOFIX dečji zaštitni sistem u toj grupi mase i/ili klasi veličine.

Dečji zaštitni sistemi pomenuti u tabeli iznad možda neće biti dostupni van Evropske unije.

Mogu se koristiti i drugi dečji zaštitni sistemi, drugačiji od sistema pomenutih u tabeli, ali pogodnost sistema se mora pažljivo proveriti kod proizvođača i prodavca dečjeg zaštitnog sistema.

■ **Kod postavljanja dečjeg zaštitnog sistema na suvozačevo sedište ili drugi red sedišta (modeli sa 5 vrata sa trećim redom sedišta sa ručnim/ električnim podešavanjem)**

Kada morate da koristite dečji zaštitni sistem, podesite jastuk sedišta do kraja unazad.

■ **Odabir prikladnog dečjeg zaštitnog sistema**

- Koristite dečji zaštitni sistem prikladan za dete sve dok dete ne poraste dovoljno da može da vezuje sigurnosni pojas vozila.
- Ako je dete preveliko za dečji zaštitni sistem, stavite dete na zadnje sedište i vežite ga sigurnosnim pojasom vozila. (→ STR. 118)

⚠ OPREZ!

■ **Korišćenje dečjeg zaštitnog sistema**

Korišćenje dečjeg zaštitnog sistema neprikladnog za vozilo možda neće pravilno obezbediti bebu ili dete. To može dovesti do ozbiljnih povreda ili čak smrti (u slučaju naglog kočenja, naglog zaokreta ili nesreće).

■ **Mere opreza kod zaštite dece**

- Za efikasnu zaštitu od automobilskih nesreća i naglog kočenja, dete mora biti pravilno vezano pomoću sigurnosnog pojasa ili dečjeg zaštitnog sistema, zavisno od godina i veličine deteta. Držanje deteta u naručju nije zamena za dečji zaštitni sistem. U slučaju nesreće, dete može biti bačeno na vetrobran, ili zgnječeno između Vas i unutrašnjosti vozila.
- Toyota oštro nalaže upotrebu prikladnog dečjeg zaštitnog sistema koji odgovara veličini deteta, postavljenog na zadnje sedište. Prema statistici nesreća, dete je bezbednije kada je pravilno vezano na zadnjem sedištu nego na prednjem sedištu.
- Nikada ne koristite dečji zaštitni sistem okrenut unazad na suvozačevom sedištu kada je prekidač ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka uključen. (→ STR. 201) U slučaju nesreće, sila naglog naduvavanja suvozačevog vazdušnog jastuka može ubiti ili ozbiljno povrediti dete.
- Unapred okrenut dečji zaštitni sistem treba postavljati na suvozačevo sedište samo kada je neizbežno. Uvek pomerite sedište što je više moguće nazad, zato što se suvozačev vazdušni jastuk može naduvati priličnom brzinom i silinom. U suprotnom, dete može biti ubijeno ili ozbiljno povređeno.

⚠ OPREZ!

■ **Mere opreza kod zaštite dece**

- Ne dopustite detetu da naslanja glavu ili bilo koji deo tela na vrata ili područje sedišta, prednjih, centralnih i zadnjih stubova ili unutrašnje bočne strane krova iz kojih se izbacuju SRS bočni vazdušni jastuci ili vazdušne zavese, čak i ako dete sedi u dečjem zaštitnom sistemu. Opasno je ako se naduvaju SRS bočni vazdušni jastuci i vazdušne zavese. Udar može prouzrokovati smrt ili ozbiljne povrede deteta.
- Uverite se da ste se pridržavali svih uputstava o postavljanju koje ste dobili od proizvođača dečjeg zaštitnog sistema i da je sistem pravilno učvršćen. Ako nije pravilno učvršćen, može prouzrokovati smrt ili ozbiljne povrede deteta u slučaju naglog kočenja, naglog zaokreta ili nesreće.

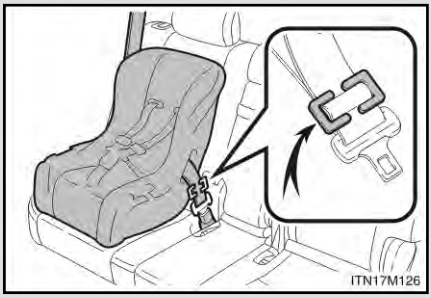
■ **Mere opreza vezane za pojas funkcije zaključavanja dečjeg zaštitnog sistema**

Ne dozvolite deci da se igraju sa pojasom funkcije zaključavanja dečjeg zaštitnog sistema. Ako se pojas uvrti oko dečijeg vrata, nećete moći da izvučete pojas što će dovesti do gušenja ili drugih ozbiljnih povreda koje mogu dovesti do smrti. Ukoliko se to dogodi i ne možete da otkopčate kopču, koristite makaze da presečete pojas.

■ **Kada dečji zaštitni sistem nije u upotrebi**

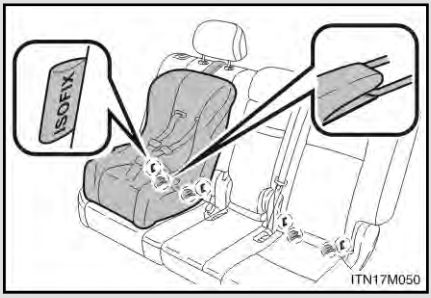
- Ostavite dečji zaštitni sistem pravilno učvršćen na sedištu, čak i kada nije u upotrebi. Ne ostavljajte ga neučvršćenog u kabini.
- Ako morate da otkačite dečji zaštitni sistem, izvadite ga iz vozila ili ga sigurno spremite u prtljažni prostor. To će sprečiti povrede putnika u slučaju naglog kočenja, naglog zaokreta ili sudara.

Sledite uputstva proizvođača dečjeg zaštitnog sistema. Čvrsto pričvrstite dečje sedište pomoću sigurnosnog pojasa ili ISOFIX sidrišta. Zakačite gornju sponu kada postavljate dečje sedište.



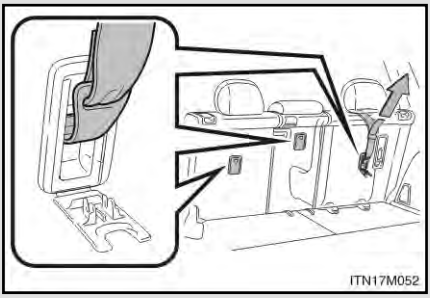
Sigurnosni pojasevi (ELR pojas zahteva sponu za zaključavanje)

Vozila za Ukrajinu, Kazahstan, Azerbejdžan i Gruziju:
Pojasevi opremljeni zaštitnim mehanizmom za decu (ALR/ELR pojasevi na spoljašnjim sedištima u drugom redu)



ISOFIX sidrište (ISOFIX dečji zaštitni sistem)

Donja sidrišta su obezbeđena za spoljašnja sedišta u drugom redu. (Oznake koja pokazuju položaj sidrišta su prišivene za sedište.)



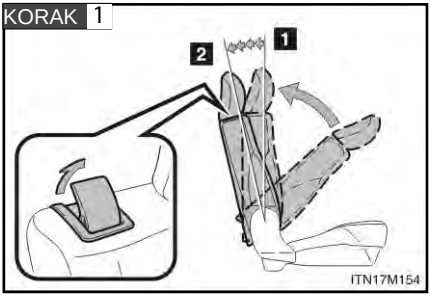
Sidrišta (za gornju sponu)

Sidrišta su obezbeđena za svako sedište u drugom redu.

Postavljanje dečjeg zaštitnog sedišta pomoću sigurnosnog pojasa (pojas funkcije zaključavanja dečjeg zaštitnog sistema)

■ Okrenuto unazad — sedište za bebu/dete

Modeli sa 3 vrata

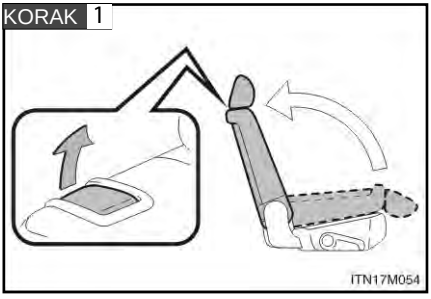


1 Prvi zaključani položaj

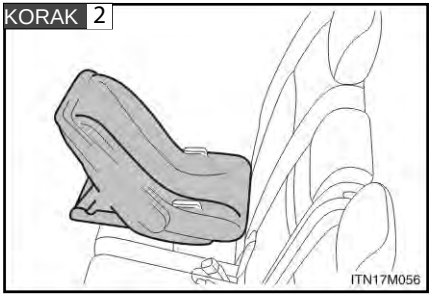
2 Peti zaključani položaj

Preklopite naslon sedišta ka napred i zatim unazad do prvog zaključanog položaja (najuspravniji položaj) sve dok se ne zaključa u mestu. Podesite naslon sedišta u peti zaključani položaj.

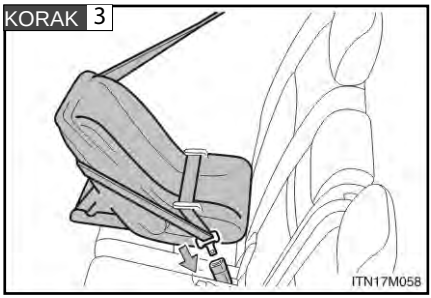
Modeli sa 5 vrata



Preklopite naslon sedišta ka napred. Zatim vratite naslon i učvrstite ga u prvom zaključanom položaju (najuspravniji položaj). (→ STR. 93)



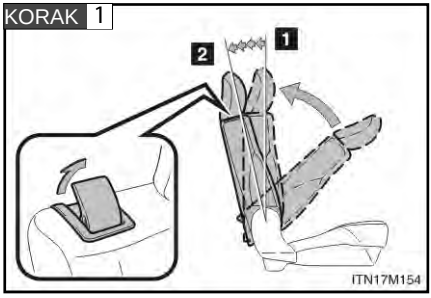
Postavite dečje sedište na sedište u drugom redu tako da gleda na zadnji kraj vozila.



Provucite sigurnosni pojas kroz dečje sedište i gurnite jezičak u kopču. Uverite se da pojas nije uvrnut.

■ **Okrenuto unapred – sedište za dete**

Modeli sa 3 vrata

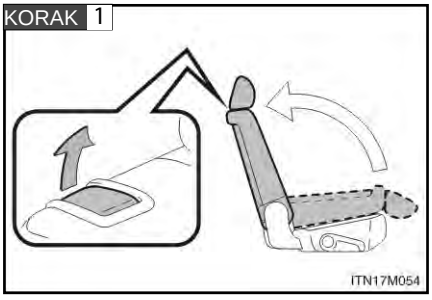


1 Prvi zaključani položaj

2 Peti zaključani položaj

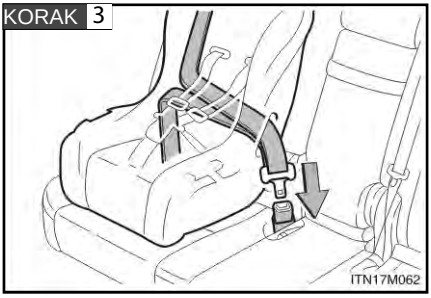
Preklopite naslon sedišta ka napred i zatim unazad do prvog zaključanog položaja (najuspravniji položaj) sve dok se ne zaključa u mestu. Podesite naslon sedišta u peti zaključani položaj.

Modeli sa 5 vrata

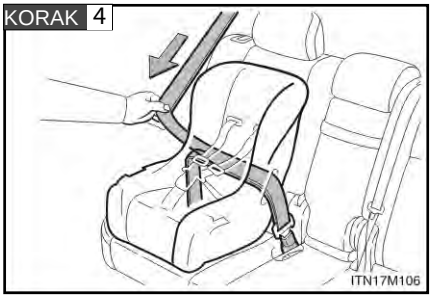


Preklopite naslon sedišta ka napred. Zatim vratite naslon i učvrstite ga u prvom zaključanom položaju (najuspravniji položaj). (→ STR. 93)

Postavite dečje sedište na sedište tako da gleda na prednji kraj vozila.



Provucite sigurnosni pojas kroz dečje sedište i gurnite jezičak u kopču. Uverite se da pojas nije uvrnut.



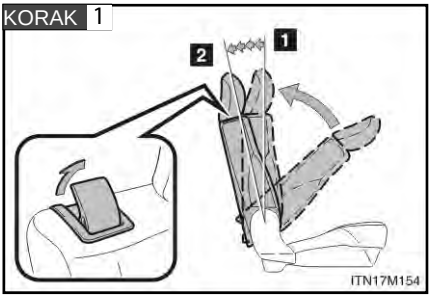
Povucite rameni pojas do kraja i pustite ga da se malo namota do zaključanog položaja. U zaključanom položaju pojas ne može da se odmota.

Dok pritiskate dečje zaštitno sedište na sedište u drugom redu, dozvolite da se rameni pojas namotava sve dok dečje zaštitno sedište nije čvrsto nameštено na mestu.

Kad se rameni pojas namotao tako da nije labav, povucite pojas da proverite da se ne može odmotati.

■ **Sedište za juniore (veću decu)**

Modeli sa 3 vrata

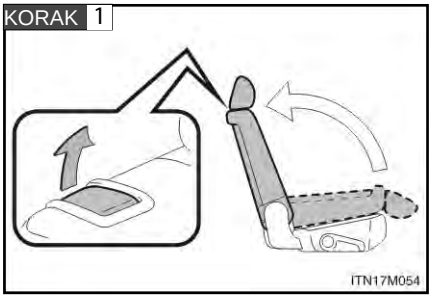


1 Prvi zaključani položaj

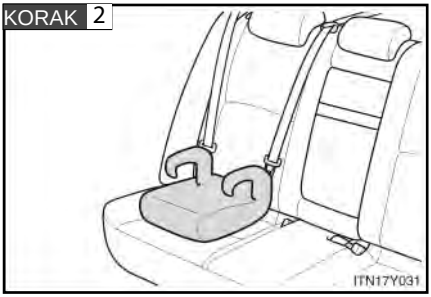
2 Peti zaključani položaj

Preklopite naslon sedišta ka napred i zatim unazad do prvog zaključanog položaja (najuspravniji položaj) sve dok se ne zaključa u mestu. Podesite naslon sedišta u peti zaključani položaj.

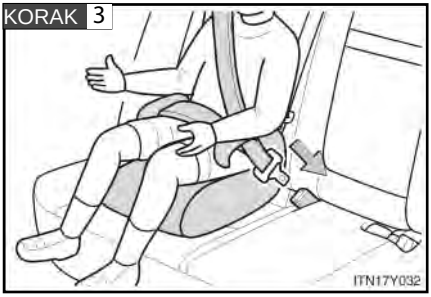
Modeli sa 5 vrata



Preklopite naslon sedišta ka napred. Zatim vratite naslon i učvrstite ga u prvom zaključanom položaju (najuspravniji položaj).



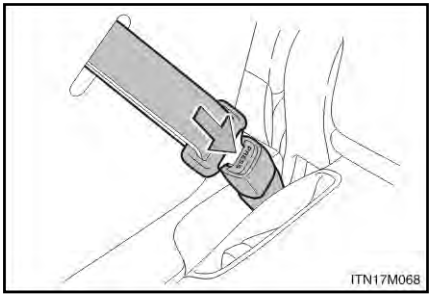
Postavite dečje sedište na sedište tako da gleda na prednji kraj vozila.



Stavite dete na dečje sedište. Podesite sigurnosni pojas prema uputstvu proizvođača i stavite jezičak u kopču. Uverite se da pojas nije uvrnut.

Proverite da li je rameni deo pojasa pravilno pozicioniran preko detetovih ramena i da li je trbušni deo pojasa postavljen najniže moguće. (→ STR. 118)

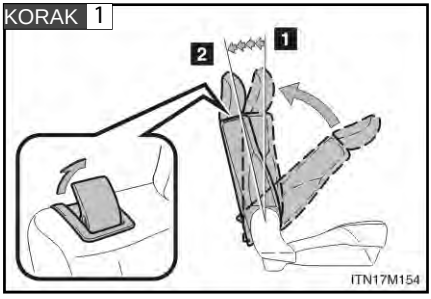
Skidanje dečjeg sedišta postavljenog pomoću sigurnosnog pojasa



Pritisnite dugme za otpuštanje na kopči i potpuno namotajte pojas.

Postavljanje sa ISOFIX sidrištem (ISOFIX dečji zaštitni sistem)

Modeli sa 3 vrata

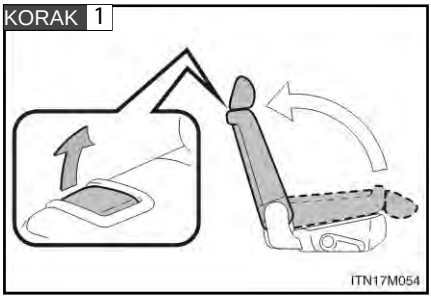


1 Prvi zaključani položaj

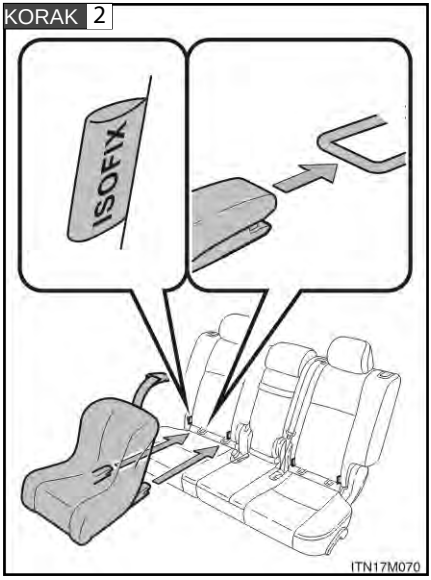
2 Peti zaključani položaj

Preklopite naslon sedišta ka napred i zatim unazad do prvog zaključanog položaja (najuspravniji položaj) sve dok se ne zaključa u mestu. Podesite naslon sedišta u peti zaključani položaj.

Modeli sa 5 vrata



Preklopite naslon sedišta ka napred. Zatim vratite naslon i učvrstite ga u prvom zaključanom položaju (najuspravniji položaj).

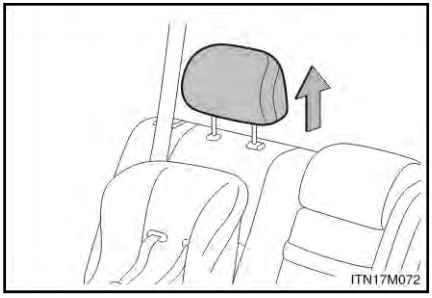


Prebacite pokrivač (modeli sa 3 vrata i modeli sa 5 vrata sa trećim redom sedišta sa ručnim/ električnim podešavanjem) i zakačite kopče u sidrišta.

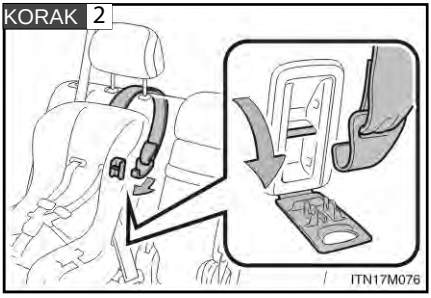
Ako dečje sedište ima gornju sponu, gornju sponu treba zakačiti na sidrišta.

Dečji zaštitni sistemi sa gornjom sponom

KORAK 1 Učvrstite dečji zaštitni sistem pomoću sigurnosnog pojasa ili ISOFIX sidrišta i uradite sledeće:



Podesite naslon za glavu u najviši položaj.



Otvorite poklopac sidrišta, zakačite kuku na sidrište i zategnite gornju sponu.

Uverite se da je gornja spona sigurno zakačena.

■ Kada postavljate dečji zaštitni sistem na sedište sa ELR pojasom (→ STR. 186)

Da biste postavili dečji zaštitni sistem na suvozačevo sedište trebaće Vam spona za zaključavanje. Sledite uputstva koja ste dobili od proizvođača sistema. Ako vaš dečji zaštitni sistem nema sponu za zaključavanje, možete kupiti sledeći deo kod bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Spona za zaključavanje za dečji zaštitni sistem
(Deo br. 73119-22010)

OPREZ!

■ **Kod postavljanja sedišta za juniore**

Nemojte do kraja odmotati rameni pojas kako biste sprečili da pojas pređe u ALR zaključan položaj. ALR položaj dovodi do toga da se pojas samo zategne, što može uzrokovati povredu ili neudobnost kod deteta. (→STR. 121)

■ **Kod postavljanja dečjeg zaštitnog sistema**

Sledite uputstva data u priručniku za postavljanje dečjeg zaštitnog sistema i sigurno učvrstite dečji zaštitni sistem na njegovom mestu.

Ako dečji zaštitni sistem nije pravilno učvršćen na mestu, dete ili drugi putnici mogu biti ozbiljno povređeni ili čak ubijeni u slučaju naglog kočenja, naglog zaokreta ili sudara.

- Ako vozačevo sedište smeta dečjem zaštitnom sistemu i sprečava njegovo pravilno učvršćivanje, postavite dečji zaštitni sistem na desno sedište u drugom redu (vozila sa upravljačem na levoj strani) ili levo sedište u drugom redu (vozila sa upravljačem na desnoj strani).
- Podesite suvozačevo sedište tako da ne ometa dečji zaštitni sistem.
- Dečji zaštitni sistem postavljen na treći red sedišta ne treba da dolazi u kontakt sa naslonima drugog reda sedišta.

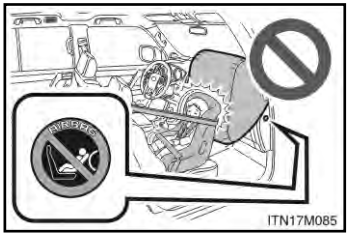
OPREZ!

■ **Kod postavljanja dečjeg zaštitnog sistema**

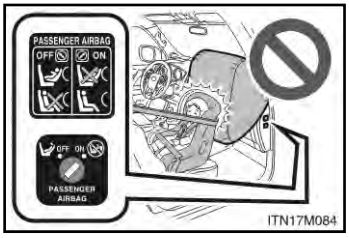
- Vozila bez prekidača za ručno uključivanje/isključivanje vazdušnog jastuka. Unapred okrenuto dečje sedište stavljajte na prednje sedište samo kada je to neizbežno.
- Kod postavljanja unapred okrenutog dečjeg zaštitnog sistema na suvozačevo sedište, pomerite sedište što je više moguće unazad. U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda ako se vazdušni jastuci izbace (naduvaju).

OPREZ!

■ **Kod postavljanja dečjeg zaštitnog sistema**



Vozila bez prekidača za ručno uključivanje-isključivanje vazdušnog jastuka



Vozila sa prekidačem za ručno uključivanje-isključivanje vazdušnog jastuka

- Vozila bez prekidača za ručno uključivanje-isključivanje vazdušnog jastuka. Nikada ne koristite unazad okrenut dečji zaštitni sistem na suvozačevom sedištu.
- Vozila sa prekidačem za ručno uključivanje-isključivanje vazdušnog jastuka Nikada ne koristite unazad okrenut dečji zaštitni sistem na suvozačevom sedištu kada je prekidač za ručno uključivanje-isključivanje vazdušnog jastuka uključen. (→ STR. 201) Sila naglog naduvavanja suvozačevog vazdušnog jastuka može prouzrokovati smrt ili ozbiljne povrede dece u slučaju nesreće.
- Upozoravajuća nalepnica na suvozačevoj strani kontrolne table podseća da ne postavljate unazad okrenut dečji zaštitni sistem na suvozačevo sedište.

OPREZ!

■ **Kod postavljanja dečjeg zaštitnog sistema**

- Ako u zemlji u kojoj živite postoje propisi o dečjim zaštitnim sistemima, molimo Vas da kontaktirate bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, zbog postavljanja dečjih zaštitnih sistema.
- Kod postavljanja dečjeg zaštitnog sistema na središnjem sedištu u drugom redu, podesite jastuke oba sedišta u isti položaj (vozila sa trećim redom sedišta sa ručnim/električnim podešavanjem) i postavite oba naslona pod istim nagibom. Nasloni sedišta moraju da se podese pod istim nagibom. U suprotnom, dečji zaštitni sistem ne može sigurno da se pričvrsti što može da izazove smrt ili ozbiljne povrede u sudaru.
- Kada postavljate sedište za juniore, uvek proverite da li je rameni deo pojasa pozicioniran preko sredine detetovih ramena. Pojas bi trebalo da bude što dalje od detetovog vrata, ali postavljen tako da ne spada sa detetovih ramena. U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda u slučaju naglog kočenja, naglog zaokreta ili nesreće.
- Proverite da li su pojas i jezičak sigurno zaključani i da pojas nije uvrnut.
- Gurajte i vucite dečje sedište u različitim pravcima kako biste se uverili da je učvršćeno.
- Nikada ne podešavajte sedište nakon pričvršćivanja dečjeg zaštitnog sistema.
- Sledite sva uputstva u vezi sa postavljanjem dobijenim od proizvođača dečjeg zaštitnog sistema.

⚠ OPREZ!

■ **Za pravilno kačenje dečjeg sedišta na sidrišta**

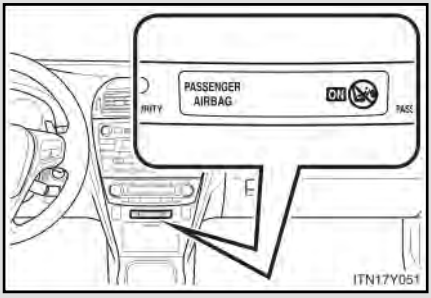
● Kada koristite donja sidrišta, uverite se da nema stranih predmeta oko sidrišta i da pojas nije zaglavljen iza dečjeg sedišta. Uverite se da je dečji zaštitni sistem sigurno zakačen, ili može doći do smrti ili ozbiljnih povreda deteta ili ostalih putnika u slučaju naglog kočenja, naglog zaokreta ili nesreće.

● Kada koristite donja sidrišta na levoj strani (vozila sa upravljačem na levoj strani) ili na desnoj strani (vozila sa upravljačem na desnoj strani) za dečji zaštitni sistem, ne postavljajte ga na središnje sedište.

Funkcija pojasa može da se naruši, kao kada se postavi suviše visoko i olabavljeno, što može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda u slučaju naglog kočenja, naglog zaokreta ili nesreće.

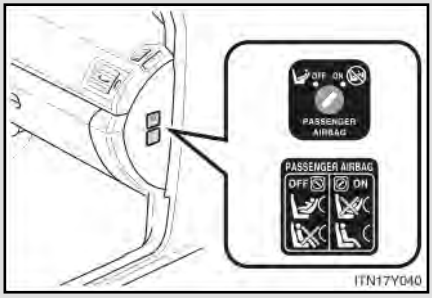
Sistem ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka

Ovaj sistem deaktivira suvozačev vazdušni jastuk.
Vazdušne jastuke deaktivirajte samo kada koristite dečji zaštitni sistem na suvozačevom sedištu.



1 Pokazivač isključivanja vazdušnog jastuka

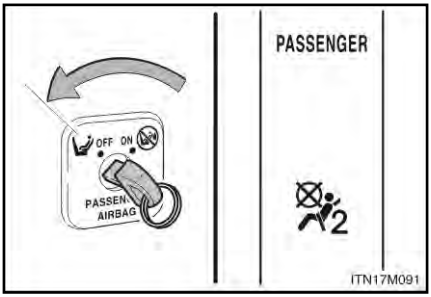
Ovaj pokazivač se pali kada je „ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ načinu rada.)



2 Prekidač za ručno uključivanje-isključivanje vazdušnog jastuka

*: Zavisno od opreme

Deaktiviranje suvozačevog vazdušnog jastuka



Ubacite mehanički ključ u cilindar i okrenite ga u „OFF“ položaj (isključeno).

Pali se svetlo pokazivača (samo kada je „ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ načinu rada.)

■ Pokazivač isključenog vazdušnog jastuka

Ako dođe do sledećih problema, moguće je da postoji kvar u sistemu. Neka vozilo proveri bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

- Svetlo pokazivača se ne pali kada je prekidač ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka u „OFF“ položaju (isključen).
- Svetlo pokazivača se ne gasi kada je prekidač ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka u „ON“ položaju (uključen).

OPREZ!

■ **Kod postavljanja dečjeg zaštitnog sistema**

Iz bezbednosnih razloga, uvek postavite dečji zaštitni sistem na zadnje sedište. U slučaju da se zadnje sedište ne može koristiti, prednje sedište se može koristiti dok god je sistem ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka postavljen u „OFF“ položaj.

Ako je sistem ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka ostavljen u „ON“ položaju, jak udar vazdušnog jastuka koji se izbacuje (naduvavanje) može prouzrokovati ozbiljne povrede ili čak smrt.

■ **Kada dečji zaštitni sistem nije postavljen na suvozačevom sedištu**

Uverite se da je sistem ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka postavljen u „ON“ položaj.

Ako je ostavljen u „OFF“ položaju, vazdušni jastuk neće biti izbačen u slučaju nesreće, što može dovesti do ozbiljnih povreda ili čak smrti.

2-1. Postupci tokom vožnje

Vožnja 206
Prekidač motora (paljenja) (vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja) 223
Prekidač motora (paljenja) (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja) 227
Automatski menjač..... 233
Ručni menjač 242
Poluga pokazivača smera 247
Parkirna kočnica..... 248
Sirena..... 249

Za vreme vožnje 2

2-2. Tabla s instrumentima

Instrumenti i merači..... 250

Pokazivači i svetla upozorenja 254

Multiinformacioni ekran (merači koji nisu Optitron tipa) 260

Multiinformacioni ekran (Optitron merači) 266

Multiinformacioni ekran (Pomoćni merači) 276

2-3. Korišćenje svetala i brisača

Prekidač glavnih svetala..... 285

Prekidač svetala za maglu 297

Brisači i perač vetrobrana..... 299

Brisač i perač zadnjeg stakla..... 305

Prekidač perača prednjih svetala..... 307

2-4. Korišćenje drugih sistema

Tempomat 309

Radarski dinamički tempomat 313

Toyotini senzori za pomoć pri parkiranju 328

Kamera sistema za vožnju unazad (vozila sa pomoćnim meračem)..... 339

Ekran prednje kamere sa širokim prikazom i bočne kamere (vozila sa pomoćnim meračem)..... 344

Sistemi za pomoć u vožnji 356

PCS (Sistem za povećanje bezbednosti pre sudara) .. 363

2-5. Informacije o vožnji

Teret i prtljag..... 370

Saveti za zimsku vožnju... 374

Vuča prikolice..... 378

Za detaljnije informacije o opremi vezanoj za terensku vožnju, kao što je sistem pogona na četiri točka, pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“.

Zbog bezbedne vožnje trebalo bi da pratite sledeće postupke.

■ Paljenje motora

(→ STR. 223, 227)

■ Vožnja

Automatski menjač

KORAK 1 Sa potpuno pritisnutom papučicom kočnice prebacite ručicu menjača u „D“ položaj. (→ STR. 233)

KORAK 2 Otpustite parkirnu kočnicu. (→ STR. 248)

KORAK 3 Postepeno otpustite papučicu kočnice i lagano pritisnite papučicu gasa kako biste ubrzali vozilo.

Ručni menjač

KORAK 1 Sa potpuno pritisnutom papučicom kvačila, prebacite ručicu menjača u prvu brzinu. (→ STR. 242)

KORAK 2 Otpustite parkirnu kočnicu. (→ STR. 248)

KORAK 3 Postepeno otpustite papučicu kvačila. U isto vreme lagano pritisnite papučicu gasa kako biste ubrzali vozilo.

■ Zaustavljanje

Automatski menjač

KORAK 1 Sa ručicom menjača u „D“ položaju pritisnite papučicu kočnice.

KORAK 2 Ako je potrebno, aktivirajte parkirnu kočnicu.

Kada je vozilo zaustavljeno duže vremena, prebacite ručicu menjača u „P” ili „N”. (→ STR. 233)

Ručni menjač

KORAK 1 Sa potpuno pritisnutom papučicom kvačila, pritisnite papučicu kočnice.

KORAK 2 Ako je potrebno, aktivirajte parkirnu kočnicu.

Kada je vozilo zaustavljeno duže vremena, prebacite ručicu menjača u „N”. (→ STR. 204)

■ Parkiranje vozila

Automatski menjač

KORAK 1 Prebacite ručicu menjača u „D”, pritisnite papučicu kočnice.

KORAK 2 Aktivirajte parkirnu kočnicu. (→ STR. 248)

KORAK 3 Prebacite ručicu menjača u „P”. (→ STR. 233)

Kada parkirate na uzbrdici, ako je potrebno blokirajte točkove.

KORAK 4 **Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja**

Prebacite prekidač motora u „LOCK“ položaj i ugasite motor.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač i ugasite motor.

KORAK 5 Zaključajte vrata; proverite da li je ključ kod Vas.

Ručni menjač

KORAK 1 Sa potpuno pritisnutom papučicom kvačila, pritisnite papučicu kočnice.

KORAK 2 Aktivirajte parkirnu kočnicu. (→ STR. 248)

KORAK 3 Prebacite ručicu menjača u „N”. (→ STR. 242)

Kada parkirate na uzbrdici, prebacite ručicu menjača u „1” ili „R”. Ako je potrebno blokirajte točkove.

KORAK 4 **Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja**
Prebacite prekidač motora u „LOCK“ položaj i ugasite motor.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač i ugasite motor.

KORAK 5 Zaključajte vrata; proverite da li je ključ kod Vas.

Kretanje na strmoj uzbrdici

Automatski menjač

KORAK 1 Proverite da je parkirna kočnica aktivirana i prebacite ručicu menjača u „D“.

KORAK 2 Lagano pritisnite papučicu gasa.

KORAK 3 Otpustite parkirnu kočnicu.

Ručni menjač

KORAK 1 Sa čvrsto povučenom parkirnom kočnicom i potpuno pritisnutom papučicom kvačila, prebacite ručicu menjača u prvu brzinu.

KORAK 2 Lagano pritisnite papučicu gasa, u isto vreme postepeno otpuštajući papučicu kvačila.

KORAK 3 Otpustite parkirnu kočnicu.

■ **Vožnja po kiši**

- Vozite pažljivo kada pada kiša. Vidljivost će biti smanjena, stakla se mogu zamagliti i put će biti klizav.
- Vozite pažljivo kada počne da pada kiša zato što će površina puta biti izuzetno klizava.
- Suzdržite se od vožnje velikim brzinama kada vozite autoputem po kiši, zato što može doći do stvaranja sloja vode između guma i asfalta. To onemogućava pravilno upravljanje i kočenje.

■ Period uhodavanja vaše nove Toyote

Kako biste produžili vek trajanja vozila, predlažemo da sledite sledeće mere opreza:

● Prvih 300 km:
Izbegavajte naglo zaustavljanje.

● Prvih 800 km:
Ne vucite prikolicu.

● Prvih 1000 km:
- Ne vozite ekstremno velikim brzinama.
- Izbegavajte nagla ubrzanja.
- Ne vozite stalno u niskom stepenu prenosa.
- Ne vozite predugo konstantnom brzinom.
- Ne vozite polako sa ručnim menjačem u visokom stepenu prenosa.

■ Sistem parkirne kočnice tipa doboš u disku

Vaše vozilo ima sistem parkirne kočnice tipa doboš u disku.

Ova vrsta kočionog sistema zahteva podešavanje naleganja paknova periodično ili svaki put kada se zameni kočiona papuča i/ili doboš parkirne kočnice.

Neka podešavanje naleganja obavi bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

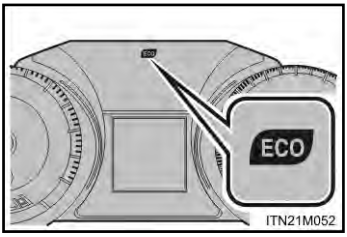
■ **Vreme rada motora u praznom hodu pre gašenja motora (dizel motor)**
Da biste sprečili oštećenje turbopunjača, ostavite motor da radi u praznom hodu posle vožnji velikim brzinama ili posle penjanja uz brdo.

Uslovi vožnje		Vreme rada motora u praznom hodu
Normalna gradska vožnja		Nije potrebno.
Vožnja velikim brzinama	Konstantna brzina od oko 80 km/h.	Približno 20 sekundi.
	Konstantna brzina od oko 100 km/h.	Približno 1 minut.
Vožnja po velikim usponima ili kontinuirana vožnja pri 100 km/h ili više (vožnja po trkačkoj stazi, itd.)		Približno 2 minuta

■ **Vožnja u inostranstvu**
Usaglasite registraciju vozila sa važećim zakonima i proverite mogućnost nabavke odgovarajućeg goriva.(→ STR. 784)

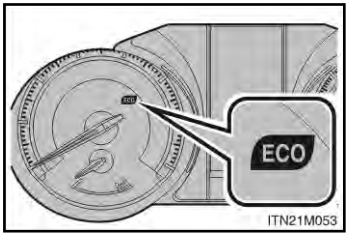
■ Ekološka vožnja (vozila sa automatskim menjačem)

Vozila sa meračima koji nisu Optitron tipa



Ako se upali svetlo pokazivača ekološke vožnje, to ukazuje da vozite na ekološki način. U slučaju preterane upotrebe gasa zbog čega vozilo izlazi iz zone ekološke vožnje, svetlo pokazivača ekološke vožnje će se ugasiti. (kod vožnje sa ručicom menjača u „D“ položaju)

Vozila sa optitron meračima



⚠ OPREZ!

■ **Kod pokretanja vozila**

Kod vozila sa automatskim menjačem, uvek držite nogu na papučici kočnice dok ste zaustavljeni sa upaljenim motorom. To sprečava neočekivano pomeranje vozila.

OPREZ!

■ **Kod vožnje**

- Ne vozite ako se niste upoznali sa položajem papučica kočnice i gasa, kako biste izbegli pritiskanje pogrešne papučice.
  - Slučajno pritiskanje papučice gasa umesto papučice kočnice rezultiraće naglim ubrzanjem, što može dovesti do nesreće sa mogućim smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.
  - Kada vozite unazad, možda ćete se saviti, zbog čega Vam može biti teže da upravljate papučicama. Pazite da pravilno koristite papučice.
  - Čak i kada samo malo pomerate vozilo, obavezno zauzmite ispravan položaj u vožnji koji će Vam omogućiti pravilno pritiskanje papučice kočnice i gasa.
  - Papučicu kočnice pritiskajte desnom nogom. Pritiskanje papučice kočnice levom nogom može usporiti vašu reakciju u hitnim slučajevima, što može dovesti do nesreće.
- Ne vozite preko i ne zaustavljajte se blizu zapaljivih materija. Izduvni sistem i izduvni gasovi mogu biti izuzetno vrući. To može uzrokovati požar, ako su zapaljive materije u blizini.
- Kod vozila sa automatskim menjačem, ne puštajte vozilo da klizi unazad kada je ručica menjača u položaju za vožnju, ili da klizi napred kada je ručica menjača u „R“ položaju.

  To može dovesti do gašenja motora ili loših performansi kočenja i upravljanja, što može dovesti do nesreće ili oštećenja na vozilu.

⚠ OPREZ!

■ **Kod vožnje**

- Ako osetite izduvne gasove u vozilu, otvorite prozore i proverite da li su zadnja vrata zatvorena. Velika količina izduvnih gasova u vozilu može dovesti do pospanosti vozača i nesreće, što može uzrokovati smrt ili ozbiljnu opasnost po zdravlje. Neka vozilo odmah proveri bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.
- Kod vozila sa automatskim menjačem ni pod kojim okolnostima ne prebacujte ručicu menjača u „P“ dok je vozilo u pokretu. To može znatno oštetiti sistem prenosa i uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.
- Ni pod kojim okolnostima ne prebacujte ručicu menjača u „R“ dok se vozilo kreće unapred. To može znatno oštetiti sistem prenosa i uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.
- Ne prebacujte ručicu menjača u „N“ položaj dok je vozilo u pokretu. To može uzrokovati nedovoljno kočenje motorom i dovesti do nesreće.
- Ne gasite motor tokom vožnje. Ako motor ne radi, servo upravljanje i aktivator kočnice neće pravilno raditi.
- Koristite kočenje motorom (prebacivanje u niži stepen prenosa) kako biste postigli bezbednu brzinu tokom vožnje niz strmu nizbrdicu. Učestalo korišćenje kočnica može prouzrokovati pregrejavanje kočnica i gubitak njihove efikasnosti. (→ STR. 235)

OPREZ!

■ **Kod vožnje**

- Ne podešavajte položaj upravljača, sedišta, unutrašnjeg ili spoljašnjih retrovizora tokom vožnje.
  To može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom, što može uzrokovati nesreću sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.
- Uvek proverite da neko od putnika nije pružio ruke, glavu ili druge delove tela izvan vozila, jer to može uzrokovati smrt ili ozbiljne povrede.

■ **Kod vožnje na klizavim putevima**

- Naglo kočenje, ubrzavanje i skretanje prilikom vožnje po klizavim putevima može dovesti do proklizavanja guma i smanjenja kontrole nad vozilom, što može uzrokovati nesreću.
- Nagle promene brzine motora, kao kod naglog kočenja motorom zbog prebacivanja u viši ili niži stepen prenosa, mogu uzrokovati zanošenje vozila i nesreću.
- Posle prolaska kroz baru, lagano pritisnite papučicu kočnice kako biste se uverili da kočnice pravilno rade. Mokri paknovi kočnica mogu onemogućiti pravilan rad kočnica. Ako su kočnice na jednoj strani vozila mokre i ne rade pravilno, to može uticati na upravljivost, što može uzrokovati nesreću.

■ **Kod menjanja stepena prenosa**

Kod vozila sa automatskim menjačem, pazite da ne prebacujete ručicu menjača sa pritisnutom papučicom gasa. Prebacivanje ručice menjača u bilo koji položaj osim „P“ ili „N“ može dovesti do neočekivanog naglog ubrzanja vozila, što može uzrokovati nesreću sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

⚠ OPREZ!

■ **Ako čujete cviljenje ili grebanje (pokazivači istrošenosti pločica kočnica)**

- Neka pločice kočnica što pre proveri i zameni bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac. Ako se pločice ne zamene kada je potrebno može doći do oštećenja rotora. Opasno je voziti kada su istrošene pločice kočnica i/ili diskovi.

■ **Kada je vozilo zaustavljeno**

- Ne povećavajte broj obrtaja motora. Ako je vozilo u bilo kom stepenu prenosa osim „P“ (samo vozila sa automatskim menjačem) ili „N“ vozilo može naglo i neočekivano ubrzati, što može dovesti do nesreće.
- Ne ostavljate vozilo duže vreme sa upaljenim motorom. Ako to ne možete izbeći, parkirajte vozilo na otvorenom prostoru i proverite da izduvni gasovi ne ulaze u kabinu vozila.
- Uvek držite nogu na papučici kočnice dok je motor upaljen kako biste sprečili pomeranje vozila i moguću nesreću i aktivirajte parkirnu kočnicu ako je potrebno.
- Kako biste sprečili pomeranje vozila unapred ili unazad i moguću nesreću, uvek pritisnite papučicu kočnice i po potrebi čvrsto aktivirajte parkirnu kočnicu kada je vozilo zaustavljeno na nagibu.
- Izbegavajte preterano povećavanje broja obrtaja motora. Držanje motora na velikoj brzini dok je vozilo zaustavljeno može dovesti do pregrejavanja izduvnog sistema, što može izazvati požar ukoliko se u blizini nalazi zapaljivi materijal.

OPREZ!

■ **Kada je vozilo parkirano**

● Ne ostavljajte u vozilu naočare, upaljače, limenke sa sprejom ili limenke sa pićem, dok je parkirano na suncu.
To može dovesti do sledećeg.
- Plin može iscuriti iz upaljača ili limenke sa sprejom, što može uzrokovati požar.
- Temperatura unutar vozila može uzrokovati deformisanje ili lomljenje plastičnih sočiva ili materijala na naočarima.
- Limenke sa pićem mogu pući, uzrokujući prskanje sadržaja po unutrašnjosti vozila, što takođe može uzrokovati kratak spoj na električnim komponentama vozila.

● Ne ostavljajte upaljače u vozilu. Ako se upaljač nalazi na mestu kao što je pregrada za rukavice ili pod, može slučajno da se upali kada se utovaruje prtljag ili se podešava sedište i izazove požar.

● Ne kačite lepljive diskove na vetrobran ili stakla. Ne stavljajte boce kao što su osveživači vazduha na kontrolnu tablu ili konzolu. Lepljivi diskovi ili boce mogu da deluju kao sočiva i izazovu požar u vozilu.

● Ne ostavljajte vrata ili prozor otvorene ako je zaobljeno staklo presvučeno metaliziranim filmom kao što je posrebreni. Refleksija od sunčevog svetla može da dovede do toga da staklo deluje kao sočivo i izazove požar.

● Uvek aktivirajte parkirnu kočnicu, prebacite ručicu menjača u „P“ (samo vozila sa automatskim menjačem), ugasite motor i zaključajte vozilo.
Ne ostavljajte vozilo bez nadzora dok motor radi.

⚠ OPREZ!

■ **Kada je vozilo parkirano**

- Ne dirajte izduvnu cev dok motor radi ili odmah posle gašenja motora. To može uzrokovati opekotine.
- Ne ostavljajte upaljen motor u područjima sa nanosima snega ili gde pada sneg. Ako se snežni nanosi nakupe oko vozila dok motor radi, izduvni gasovi mogu ući u vozilo. To može dovesti do smrti ili ozbiljne opasnosti po zdravlje.

■ **Izduvni gasovi**

Izduvni gasovi sadrže ugljen-monoksid (CO), gas bez boje i mirisa. Udisanje izduvnih gasova može dovesti do smrti ili ozbiljne opasnosti po zdravlje.

- Ugasite motor ako je vozilo u slabo provetrenom prostoru. U zatvorenim prostorima, kao što su garaže, može doći do nakupljanja izduvnih gasova i njihovog ulaska u vozilo. To može dovesti do smrti ili ozbiljne opasnosti po zdravlje.
- Povremeno treba proveriti izduvni sistem. Ako postoji rupa ili pukotina uzrokovana korozijom, oštećenje na spoju ili nenormalna buka izduvnog sistema, neka vozilo obavezno pregleda i popravi ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac. U suprotnom, izduvni gasovi mogu ući u vozilo, što može dovesti do smrti ili ozbiljne opasnosti po zdravlje.

OPREZ!

■ **Ako dremate u vozilu**

Uvek isključite motor. U suprotnom, možete slučajno pomeriti ručicu menjača ili pritisnuti papučicu gasa, što može uzrokovati nesreću ili požar zbog pregrejavanja motora. Dodatno, ako je vozilo parkirano na mestu sa slabim provetravanjem, izduvni gasovi mogu ući u vozilo i uzrokovati smrt ili ozbiljnu opasnost po zdravlje.

■ **Kod kočenja**

- Vozite opreznije kada su kočnice mokre.

  Kada su kočnice mokre, povećava se zaustavni put i jedna strana vozila može kočiti drugačije od druge strane. Takođe, parkirna kočnica možda neće bezbedno držati vozilo.
- Ako servo kočnica ne radi, držite veće rastojanje od drugih vozila i izbegavajte nizbrdice ili oštre zaokrete koji zahtevaju kočenje. U tom slučaju, kočenje je i dalje moguće, ali će zahtevati jači pritisak na papučicu kočnice nego inače. Takođe, zaustavni put se može povećati.
- Ne „pumpajte“ papučicu kočnice ako se motor ugasi. Svaki pritisak na papučicu troši rezervu servo kočnice.
- Sistem kočnica se sastoji od 2 nezavisna hidraulična sistema: ako jedan sistem zataji, drugi će i dalje raditi. U tom slučaju, papučicu kočnice treba pritisnuti jače nego inače i zaustavni put se produžava. Ako se to dogodi, ne nastavljajte vožnju. Neka Vam odmah poprave kočnice.

⚠ PAŽNJA!

■ **Tokom vožnje**

- Kod vozila sa automatskim menjačem ne koristite papučicu gasa i ne pritiskajte u isto vreme papučicu gasa i kočnice kako biste zadržali vozilo na uzbrdici.
- Kod vozila sa ručnim menjačem ne prebacujte brzine ako kvačilo nije pritisnuto do kraja. Posle prebacivanja, ne otpuštajte naglo papučicu kvačila. To može oštetiti kvačilo, prenos i zupčanike.
- Kod vozila sa ručnim menjačem obratite pažnju na sledeće kako biste izbegli oštećenje kvačila.
  - Ne odmarajte nogu na papučici kvačila tokom vožnje. To može da izazove probleme sa kvačilom.
  - Ne koristite ni jednu drugu brzinu osim prve za kretanje. To može da ošteti kvačilo.
  - Ne upotrebljavajte kvačilo za zadržavanje vozila kada ste zaustavljeni na uzbrdici. To može da ošteti kvačilo.
- Kod vozila sa ručnim menjačem, ne prebacujte u „R“ dok se vozilo još kreće. To može da ošteti vozilo, prenos i zupčanike.

⚠ PAŽNJA!

■ **Kada parkirate vozilo**

- Kod vozila sa automatskim menjačem, uvek prebacite ručicu menjača u „P“ položaj. U suprotnom, može doći do pomeranja vozila ili naglog ubrzanja ako se papučica gasa slučajno pritisne.

■ **Kako da izbegnete oštećenja delova vozila**

- Ne držite upravljač potpuno okrenut u jednom smeru duže vreme.To može oštetiti pumpu servo upravljača.
- Kada vozite preko neravnina na putu, vozite najsporije moguće kako biste izbegli oštećenje točkova, podvozja vozila, itd.
- Samo za dizel motore: obavezno ostavite motor da radi u praznom hodu posle vožnje velikim brzinama ili posle penjanja uz brdo. Ugasite motor samo pošto se turbopunjač ohladio. U suprotnom, možete oštetiti turbopunjač.

■ **Ako Vam pukne guma tokom vožnje**

Probušena ili oštećena guma može uzrokovati sledeće probleme. Čvrsto uhvatite upravljač i postepeno pritisnite papučicu kočnice kako biste usporili vozilo.

- Možda će biti teško upravljati vozilom.
- Vozilo će proizvoditi neuobičajene zvuke ili vibracije.
- Vozilo će se ponašati neuobičajeno. Informacije o tome šta da uradite u slučaju da se guma probuši. (→ STR. 714, 734)

⚠ PAŽNJA!

■ **Kada naiđete na poplavljene puteve**

Ne vozite po putevima poplavljenim posle jake kiše, itd. To može prouzrokovati sledeća ozbiljna oštećenja na vozilu.

- Gašenje motora.
- Kratak spoj u električnim komponentama.
- Oštećenje motora uzrokovano ulaskom vode. U slučaju da vozite po poplavljenom putu i vozilo je poplavljeno, neka bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac, obavezno pregleda sledeće.
- Funkciju kočnica.
- Promene u kvantitetu i kvalitetu ulja i tečnosti u motoru, menjaču, prenosu, diferencijalima itd.
- Stanje maziva u pogonskom vratilu, ležištima i spojevima ogibljenja (gde je moguće), kao i funkciju svih spojeva i ležišta, itd.

■ Pokretanje motora

Automatski menjač

KORAK 1 Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.

KORAK 2 Proverite da li je ručica menjača u „P” položaju.

KORAK 3 Čvrsto pritisnite papučicu kočnice.

KORAK 4 Okrenite prekidač motora u „START“ položaj i upalite motor.

Ručni menjač

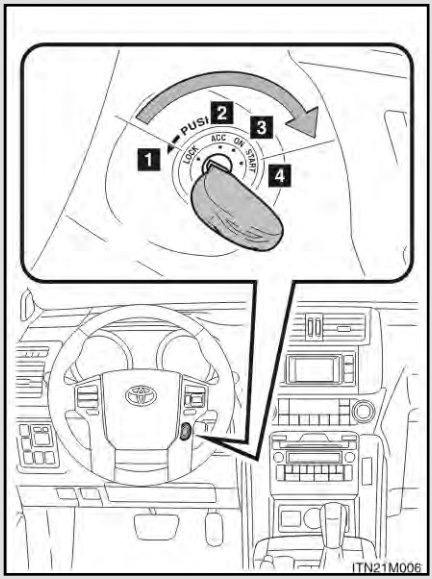
KORAK 1 Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.

KORAK 2 Proverite da li je ručica menjača u „N” položaju (izbačen iz brzine).

KORAK 3 Čvrsto pritisnite papučicu kvačila.

KORAK 4 Okrenite prekidač motora u „START“ položaj i upalite motor.

■ Položaji prekidača motora (paljenja)



1 „LOCK“
Upravljač je zaključan i ključ se može izvaditi. (Vozila sa automatskim menjačem: ključ se može izvaditi samo kada je ručica menjača u „P“ položaju.)

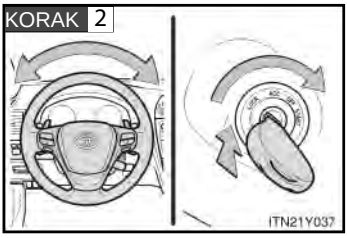
2 „ACC“
Mogu se koristiti neke električne komponente kao što je audio sistem.

3 „ON“
Mogu se koristiti sve električne komponente.

4 „START“
Za paljenje motora.

■ **Prebacivanje ključa iz „ACC“ u „LOCK“ položaj**

KORAK 1 Prebacite ručicu menjača u „P“ (automatski menjač) ili „N“ položaj (ručni menjač). (→ STR. 233, 242)

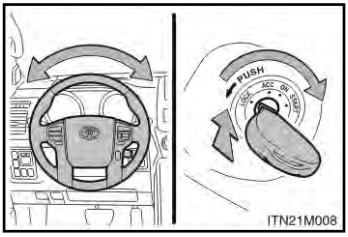


Gurnite ključ i prebacite ga u „LOCK“ položaj.

■ **Ako motor neće da upali**

Sistem blokade pokretanja motora možda nije deaktiviran. (→ STR. 146)

■ **Ako ne možete da otključate upravljač**



Kod paljenja motora može izgledati kao da se prekidač motora zaglavio u „LOCK“ položaju. Da biste ga oslobodili, okrenite ključ dok lagano okrećete upravljač u bilo kom smeru.

■ **Funkcija podsetnika na ostavljen ključ**

Kao podsetnik da izvadite ključ, oglašava se zvučni signal ako se otvore vozačeva vrata, a prekidač motora je u „LOCK“ ili „ACC“ položaju.

⚠ OPREZ!

■ **Kod paljenja motora**

Uvek palite motor dok sedite u vozačevom sedištu. Ni pod kojim okolnostima ne pritiskajte gas dok palite motor.
To može uzrokovati nesreću sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

■ **Oprez tokom vožnje**

Ne prebacujte prekidač motora u „LOCK“ položaj tokom vožnje.

Ako u slučaju nužde morate da ugasite motor dok je vozilo u pokretu, okrenite prekidač motora samo u „ACC“ položaj. Ukoliko se motor zaustavi tokom vožnje, može doći do nesreće.

⚠ PAŽNJA!

■ **Da biste sprečili pražnjenje akumulatora**

Ne ostavljajte prekidač motora u „ACC“ ili „ON“ položaju duže vreme ako motor ne radi.

■ **Kada palite motor**

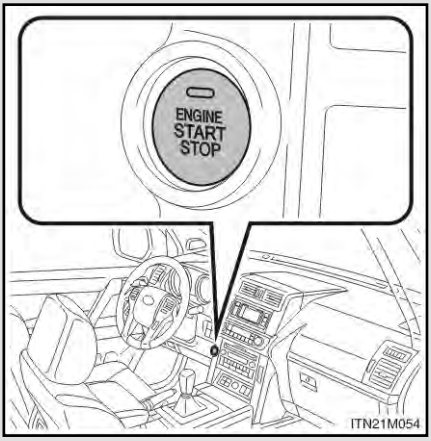
- Ne palite motor duže od 30 sekundi odjednom. To može pregrejati starter i sistem kablova.
- Ne povećavajte broj obrtaja hladnog motora.
- Ako se motor teško pali ili često gasi, odmah odvezite vozilo na proveru.

Prekidač motora (paljenja) (vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja)

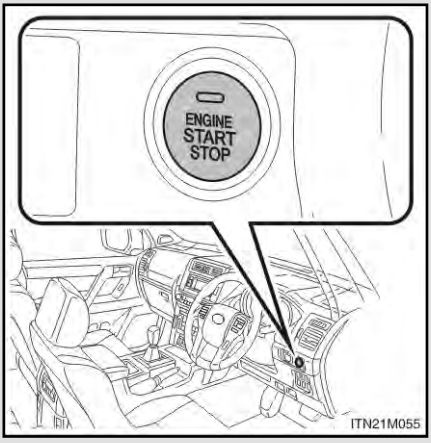
Obavljanje sledećih postupaka, dok nosite elektronski ključ sa sobom, pali motor ili menja načine rada „ENGINE START STOP“ prekidača.

■ Položaj „ENGINE START STOP” prekidača

Vozila sa upravljačem na levoj strani



Vozila sa upravljačem na desnoj strani



■ Pokretanje motora

Automatski menjač

KORAK 1 Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.

KORAK 2 Proverite da li je ručica menjača u „P” položaju.

KORAK 3 Čvrsto pritisnite papučicu kočnice.

Pokazivač „ENGINE START STOP“ prekidača svetli zeleno.
Ako prekidač ne zasvetli zeleno, motor se ne može upaliti.

KORAK 4 Pritisnite „ENGINE START STOP” prekidač.

Motor će se paliti dok se ne upali ili će paljenje trajati do 30 sekundi, do čega pre dođe.
Nastavite da držite papučicu kočnice pritisnutom dok se motor potpuno ne upali.

Samo za dizel motore: pali se pokazivač. Motor počinje s paljenjem pošto se pokazivač ugasi.
Motor se može upaliti u bilo kom načinu rada.

Ručni menjač

KORAK 1 Proverite da li je aktivirana parkirna kočnica.

KORAK 2 Proverite da li je ručica menjača u „N” položaju.

KORAK 3 Čvrsto pritisnite papučicu kvačila.

Pokazivač „ENGINE START STOP” prekidača svetli zeleno. Ako prekidač ne zasvetli zeleno, motor se ne može upaliti.

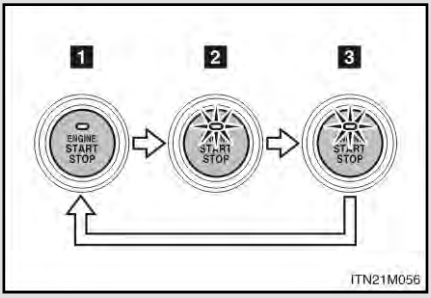
KORAK 4 Pritisnite „ENGINE START STOP“ prekidač.

Motor će se paliti dok se ne upali ili će paljenje trajati do 30 sekundi, do čega pre dođe.
Nastavite da držite papučicu kvačila pritisnutom dok se motor potpuno ne upali.

Samo za dizel motore: pali se pokazivač. Motor počinje s paljenjem pošto se pokazivač ugasi. Motor se može upaliti u bilo kom načinu rada.

■ Menjanje načina rada „ENGINE START STOP” prekidača

Načini rada se mogu menjati pritiskanjem „ENGINE START STOP” prekidača kada je papučica kočnice (vozila sa automatskim menjačem) ili kvačila (vozila sa ručnim menjačem) otpuštena. (Način rada se menja svaki put kada se pritisne prekidač.)



1 „OFF” način rada*
Možete koristiti pokazivače upozorenja na opasnost.

2 „ACCESSORY” način rada
Mogu se koristiti neke električne komponente kao što je audio sistem.
Pokazivač „ENGINE START STOP” prekidača svetli narandžasto.

3 „IGNITION ON” način rada
Mogu se koristiti sve električne komponente.
Pokazivač „ENGINE START STOP” prekidača svetli narandžasto.

*: Ako ručica menjača nije u „P“ položaju kada gasite motor, „ENGINE START STOP“ prekidač se neće isključiti, već prebaciti na „ACCESSORY“ način rada (samo vozila sa automatskim menjačem).

■ **Funkcija automatskog isključivanja**

Vozila sa automatskim menjačem

„ENGINE START STOP“ prekidač će se automatski isključiti kada je sat ili više ostavljen u „ACCESSORY“ načinu rada sa ručicom menjača u „P“ položaju.

Vozila sa ručnim menjačem

„ENGINE START STOP“ prekidač će se automatski isključiti kada je sat ili više ostavljen u „ACCESSORY“ načinu rada.

■ **Trošenje baterije elektronskog ključa**

→ STR. 55

■ **Uslovi koji utiču na rad**

→ STR. 50

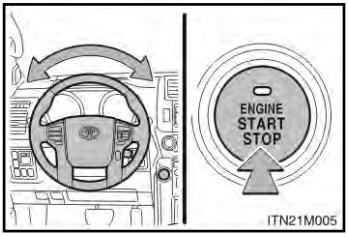
■ **Napomene za funkciju ulaska**

→ STR. 52

■ **Ako motor neće da upali**

Sistem blokade pokretanja motora možda nije deaktiviran.
(→ STR. 146)

■ **Ako ne možete da otključate upravljač**



Zeleno svetlo pokazivača na „ENGINE START STOP“ prekidaču će treperiti i na multiinformacionom ekranu će se prikazati poruka. Ponovo pritisnite „ENGINE START STOP“ prekidač i lagano okrenite upravljač u bilo kom smeru.

■ **Kada pokazivač „ENGINE START STOP“ prekidača treperi narandžasto**

Sistem je možda u kvaru. Neka vozilo odmah proveri bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ **Kada je baterija elektronskog ključa ispražnjena**
→ STR. 631

⚠ OPREZ!

■ **Kod paljenja motora**
Uvek palite motor dok sedite u vozačevom sedištu. Ni pod kojim okolnostima ne pritiskajte gas dok palite motor.
To može uzrokovati nesreću sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

■ **Gašenje motora u slučaju nužde**
Ako u slučaju nužde želite da ugasite motor tokom vožnje, pritisnite i držite „ENGINE START STOP“ prekidač duže od 3 sekunde. Ipak, ne dirajte „ENGINE START STOP“ prekidač tokom vožnje, osim u slučaju nužde. Ako se motor ugasi tokom vožnje, može doći do neočekivane nesreće.

⚠ PAŽNJA!

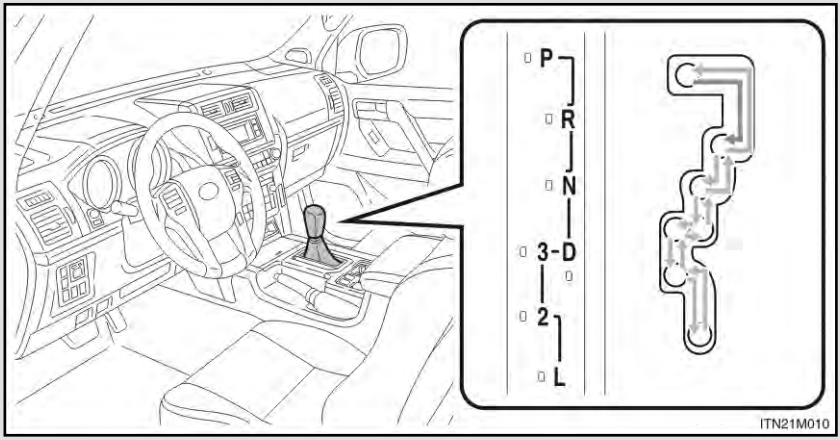
■ **Da biste sprečili pražnjenje akumulatora**
Ne ostavljajte „ENGINE START STOP“ prekidač u „ACCESSORY“ ili „IGNITION ON“ načinu rada duže vreme ako motor ne radi.

■ **Kada palite motor**
- Ne povećavajte broj obrtaja hladnog motora.
- Ako se motor teško pali ili često gasi, odmah odvezite vozilo na proveru.

Odaberite položaj menjača prikladan za uslove vožnje.

■ Prebacivanje ručice menjača

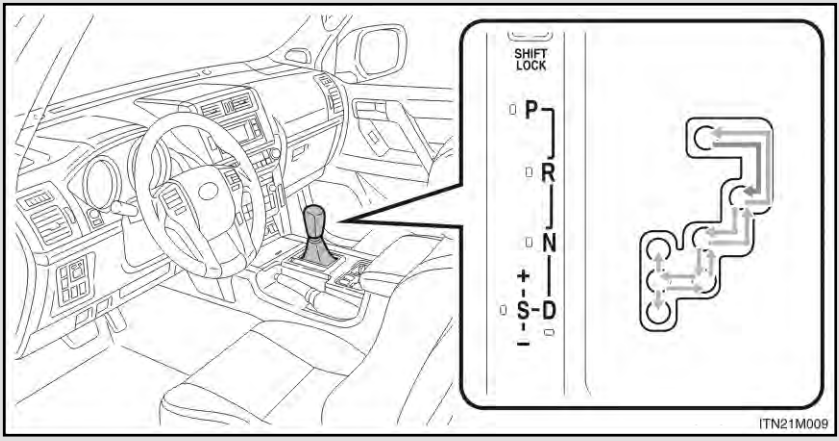
Standardan tip



Pritisnite papučicu kočnice i pomerite ručicu menjača dok je prekidač motora u „ON“ položaju.
Kad prebacujete ručicu menjača između „P“ i „D“ položaja, osigurajte da je vozilo potpuno zaustavljeno.

*: Zavisno od opreme

Tip sa više načina rada



Pritisnite papučicu kočnice i pomerite ručicu menjača dok je „ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ načinu rada.
Kad prebacujete ručicu menjača između „P“ i „D“ položaja, osigurajte da je vozilo potpuno zaustavljeno.

■ Odabir položaja menjača

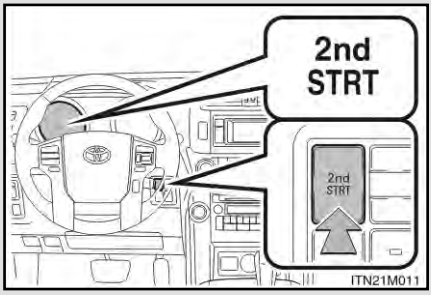
Položaj ručice menjača	Funkcija	
	Standardan tip	Tip sa više načina rada
P	Parkiranje vozila i pokretanje motora	
R	Vožnja unazad	
N	Neutralan položaj	
D	Normalna vožnja*1	
S	-	„S“ način rada*2 (→ STR. 238)
3	Položaj za kočenje motorom	-
2	Položaj za snažnije kočenje motorom	-
L	Položaj za maksimalno kočenje motorom	-

*1: Za nižu potrošnju goriva i manje buke, postavite ručicu menjača u „D” položaj za normalnu vožnju.
*2: Odabir raspona brzina u „S“ načinu rada ograničava gornju granicu mogućeg raspona brzina, kontroliše silu kočenja motorom i sprečava nepotrebno prebacivanje u viši stepen prenosa.

■ Odabir načina rada za start drugom brzinom

Za ubrzavanje i vožnju po klizavim putevima, kao što je sneg, koristite način rada za start drugom brzinom.

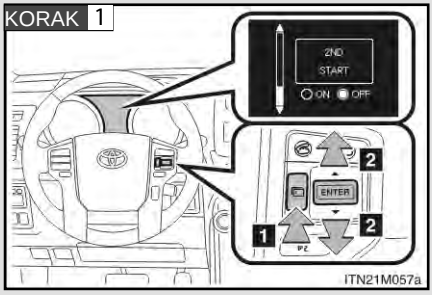
Merači koji nisu Optitron tipa



Uključite „2nd STRT“ dugme.

Ponovo pritisnite dugme da isključite način rada za start drugom brzinom.

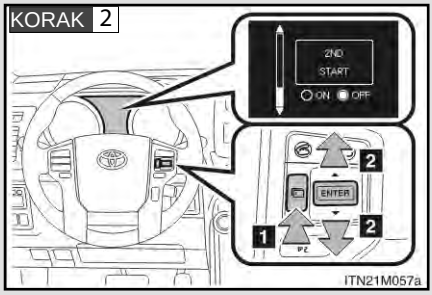
Optitron merači



1 Pritisnite prekidač menija.

Multiinformacioni ekran će promeniti način rada u kontrolu elektronskih funkcija.

2 Pritisnite „ENTER“ prekidač na gore ili na dole dok se ne pojavi „2nd START“.

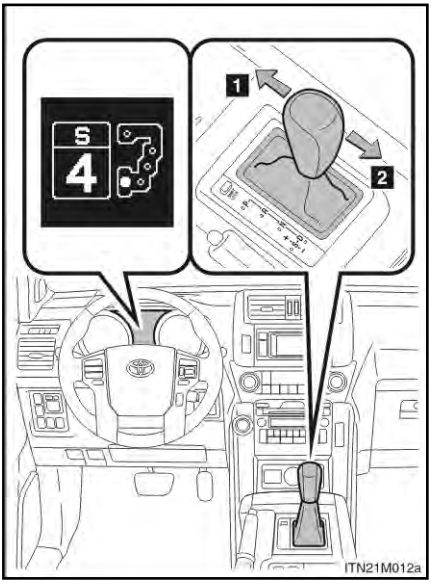


Pritisnite „ENTER“ prekidač da prebacite na „ON“ (uključeno).

Prikazaće se pokazivač „2nd STRT“.
Svako pritiskanje prekidača uključuje i isključuje način rada za start drugom brzinom.
Pritisnite prekidač menija da prebacite na normalan ekran.

Promena raspona brzina u „S“ načinu rada (tip sa više načina rada)

Kada je ručica menjača u „S“ položaju, ručica može da se menja na sledeći način:



1 Prebacivanje u viši raspon

2 Prebacivanje u niži rasponpen prenosa i dopušta odabir nivoa kočenja motorom.

Početni raspon brzina u „S“ načinu rada se automatski podešava na „4“ u skladu sa brzinom vozila. Ipak, početni raspon brzina može da se podesi na „3“ ako je radio „AI-SHIFT“ dok je ručica menjača bila u „D“ položaju. (→ STR. 240)

■ Raspon brzina i njihove funkcije

●Možete da izaberete između 5 nivoa kočione sile motora.

●Niži raspon brzina će proizvesti jaču silu kočenja motora nego viši raspon brzina, a takođe će se povećati i brzina motora.

■ Ograničenja prebacivanja u niži stepen prenosa (standardan tip)

Maksimalne dozvoljene brzine su sledeće.

Prebacivanje u niži stepen prenosa	Položaj prenosa	Maksimalna brzina km/h
3→2	H4	105
	L4	36
2→1	H4	51
	L4	10

■ Automatsko deaktiviranje načina rada za start drugom brzinom

Način rada za start drugom brzinom se automatski deaktivira ako se motor isključi nakon vožnje u načinu rada za start drugom brzinom.

■ **„S“ način rada (tip sa više načina rada)**

Kada je raspon brzina „4“ ili niži, držanje ručice menjača ka „+“ podešava raspon brzina na „5“.

■ **AI-SHIFT (inteligentno prebacivanje brzina)**

„AI-SHIFT“ automatski bira optimalan stepen prenosa zavisno od voznih performansi i uslova vožnje.

„AI-SHIFT“ automatski radi kada je ručica menjača u „D“ položaju. (Tip sa više načina rada: Prebacivanje ručice menjača ua „S“ položaj isključuje tu funkciju.)

■ **Kada vozite sa tempomatom ili radarskim dinamičkim tempomatom (tip sa više načina rada)**

Kočenje motorom neće raditi u „S“ načinu rada, čak i ako prebacite u „4“ raspon. (→ STR. 309, 313)

■ **Ako ne možete da prebacite ručicu menjača iz „P“ položaja**

→ STR. 758

■ **Ako se „S“ pokazivač ne upali posle prebacivanja ručice menjača u „S“ položaj (tip sa više načina rada)**

To može ukazivati na kvar u sistemu automatskog menjača. Neka vozilo odmah ispita bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

(U tom slučaju, menjač će raditi kao da je ručica menjača u „D“ položaju.)

■ **Zvuk upozorenja na ograničenje prebacivanja na niži stepen prenosa (u „S“ načinu rada kod tipa sa više načina rada)**

Zbog bezbednosti i voznih performansi, prebacivanje na niži raspon brzina nekada može biti ograničeno. Pod nekim okolnostima, prebacivanje na raspon brzina možda neće biti moguće, čak iako se koristi ručica menjača. (Zvuk upozorenja će se oglasiti dva puta.)

⚠ OPREZ!

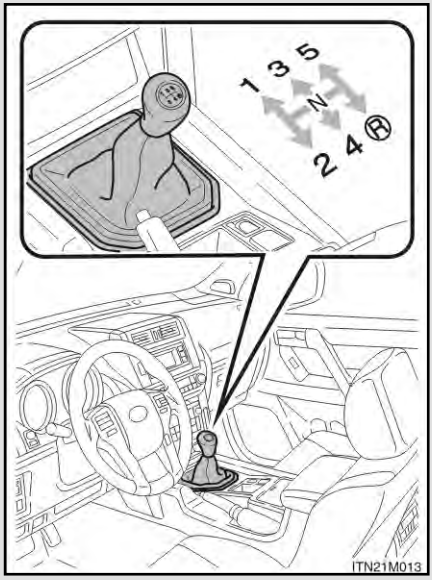
■ **Kod vožnje po klizavim površinama**

Nemojte naglo ubrzavati ili menjati brzine.

Nagle promene u kočenju motorom mogu da izazovu okretanje ili proklizavanje vozila, što može da rezultira nesrećom.

■ Prebacivanje ručice menjača

5-stepeni menjač

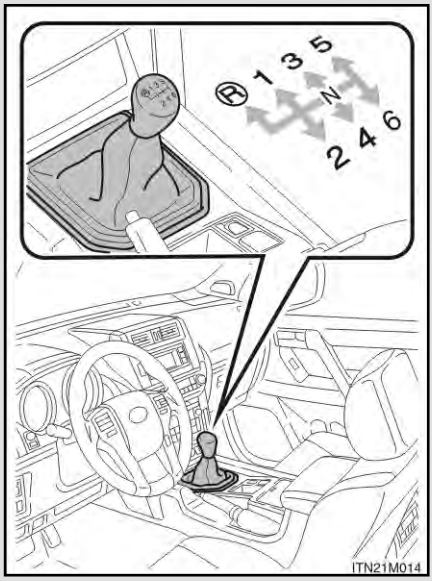


Pritisnite papučicu kvačila do kraja pre menjanja brzina i zatim je lagano otpustite.

Ako imate teškoća sa prebacivanjem u vožnju unazad, prebacite ručicu menjača u „N“, odmah pustite papučicu kvačila i pokušajte ponovo.

*: Zavisno od opreme.

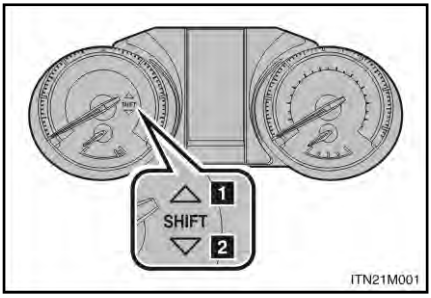
6-stepeni menjač



Pritisnite papučicu kvačila do kraja pre menjanja brzina i zatim je lagano otpustite.

Pokazivač prebacivanja brzina (zavisno od opreme)

Ekran pokazivača prebacivanja brzina je pomoć vozaču zbog postizanja niže potrošnje goriva i smanjene emisije izduvnih gasova, u granicama performansi motora.



1 Prebacivanje u viši stepen prenosa

2 Prebacivanje u niži stepen prenosa

■ Ekran pokazivača prebacivanja brzina

- Pokazivač prebacivanja brzina možda neće biti prikazan kada je prekidač za kontrolu pogona na četiri točka u „L4“ položaju.
- Pokazivač prebacivanja brzina možda neće biti prikazan kada držite nogu na papučici kvačila.

■ **Maksimalno brzine kod prebacivanja u niži stepen prenosa**
Obratite pažnju na brzine pri prebacivanju u niži stepen prenosa u sledećoj tabeli kako biste sprečili preveliki broj obrtaja motora.

5-stepeni menjač

Stepen prenosa	Maksimalna brzina (km/h)	
	Položaj prenosa H4	Položaj prenosa L4
1	45	17
2	112	44
3	119	46
4	165	67

6-stepeni menjač (modeli sa 5 vrata)

Stepen prenosa	Maksimalna brzina (km/h)	
	Položaj prenosa H4	Položaj prenosa L4
1	38	15
2	77	30
3	105	41
4	131	51
5	157	61

6-stepeni menjač (modeli sa 3 vrata)

Stepen prenosa	Maksimalna brzina (km/h)	
	Položaj prenosa H4	Položaj prenosa L4
1	38	15
2	102	40
3	105	41
4	131	51
5	157	61

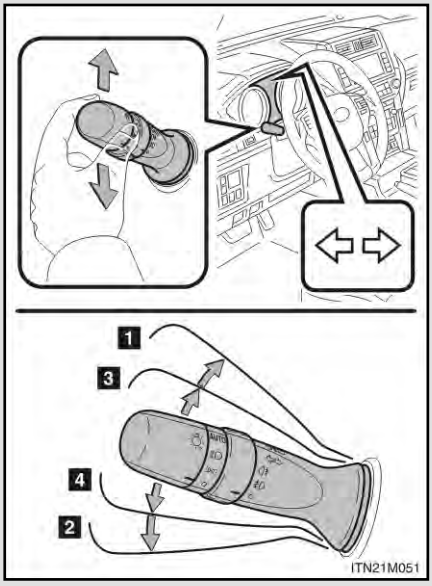
■ **Zvuk upozorenja na vožnju unazad (vozila sa 6-stepenim menjačem)**
Oglasiće se zvučni signal da upozori vozača ako je ručica menjača prebačena u „R“ položaj.

⚠ OPREZ!

■ **Ekran pokazivača prebacivanja brzina**
Konsultujte ekran, ali uzmite u obzir stvarne uslove saobraćaja i puta. Pogrešna procena može dovesti do nesreće.

Poluga pokazivača smera

Poluga pokazivača smera može da se koristi da pokaže sledeće namere vozača:



1 Skretanje udesno

2 Skretanje ulevo

3 Promena trake u desno (pomerite i držite polugu na pola puta)

Pokazivači smera sa desne strane će treperiti dok ne otpustite polugu.

4 Promena trake u levo (pomerite i držite polugu na pola puta)

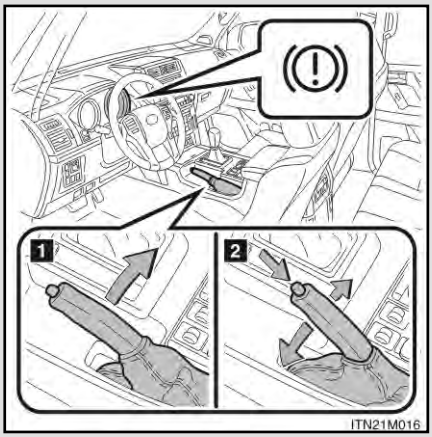
Pokazivači smera sa leve strane će treperiti dok ne otpustite polugu.

■ **Pokazivači smera mogu raditi kada je**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja
Prekidač motora je u „ON“ položaju.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
„ENGINE START STOP“ prekidač je u „IGNITION ON“ načinu rada.

■ **Ako pokazivači trepere brže nego inače**
Proverite da nije pregorela sijalica u prednjim ili zadnjim pokazivačima smera.



1 Za aktiviranje parkirne kočnice povucite do kraja polugu parkirne kočnice dok držite pritisnutom papučicu kočnice.

2 Za otpuštanje parkirne kočnice blago podignite polugu i spustite je do kraja dok pritiskate dugme.

■ **Upotreba zimi**

Za korišćenje parkirne kočnice zimi pogledajte „Saveti za zimsku vožnju“. (→ STR. 374)

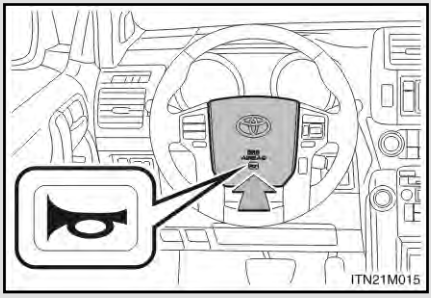
⚠ PAŽNJA!

■ **Pre vožnje**

Potpuno otpustite parkirnu kočnicu.

Vožnja sa aktiviranom parkirnom kočnicom dovešće do pregrejavanja delova kočnice, što može uticati na performanse kočenja i povećati trošenje kočnica.

Sirena



Za trubljenje, pritisnite na ili blizu znaka.

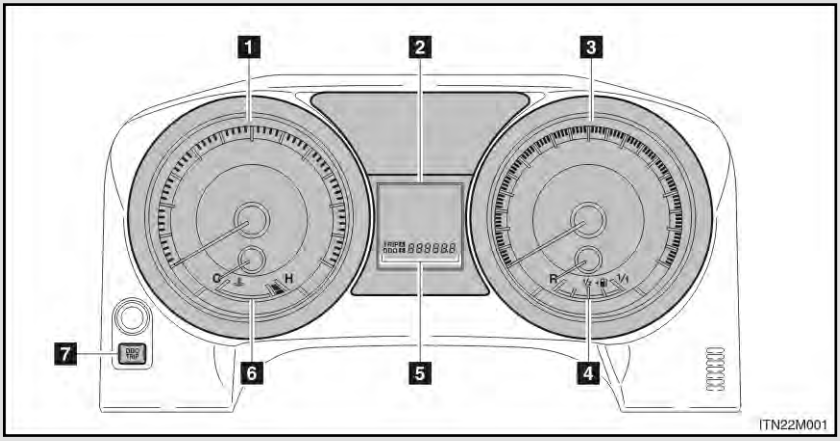
■ **Posle podešavanja upravljača (vozila sa upravljačem sa ručim podešavanjem)**

Proverite da li je upravljač sigurno zaključan.

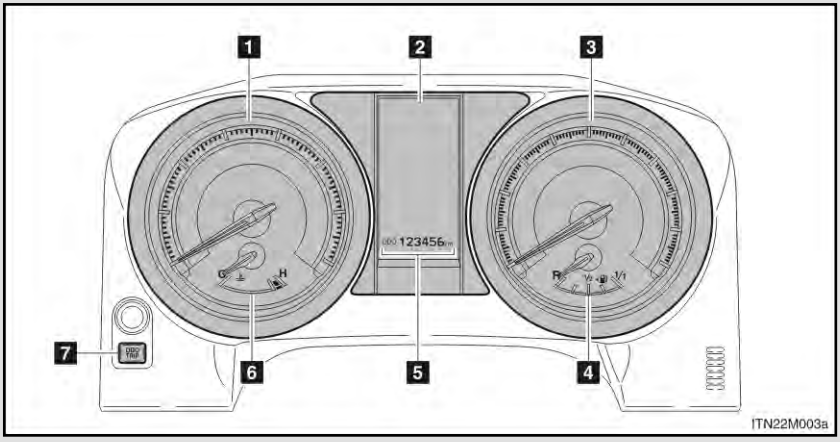
Sirena možda neće raditi ako upravljač nije sigurno zaključan.

(→ STR. 125)

Merači koji nisu Optitron tipa



Optitron merači



1 **Brojač obrtaja**

Pokazuje brzinu motora u obrtajima po minuti.

2 **Multiinformacioni ekran**

→ STR. 260, 266

3 **Brzinomer**

Pokazuje brzinu vozila.

4 **Merač goriva**

Pokazuje preostalu količinu goriva u rezervoaru.

5 **Brojač pređenih kilometara i brojač kilometara pojedinih vožnji**

Brojač pređenih kilometara: Prikazuje ukupnu udaljenost koju je vozilo prešlo.

Brojač kilometara pojedinih vožnji: Prikazuje udaljenost koju je vozilo prešlo od kada je brojač poslednji put poništen. Brojači kilometara pojedinih vožnji „A“ i „B“ se mogu koristiti nezavisno za merenje različitih udaljenosti.

6 **Merač temperature tečnosti za hlađenje motora**

Prikazuje temperaturu tečnosti za hlađenje motora

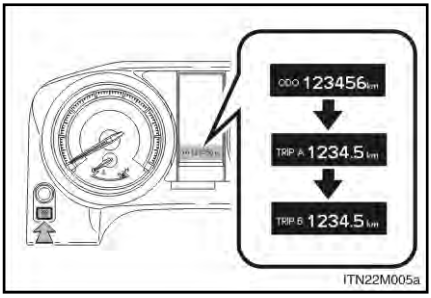
7 **Dugme za prebacivanje između brojača pređenih kilometara i brojača kilometara pojedinih vožnji**

→ STR. 252

Promena prikaza na ekranu

Merači koji nisu Optitron tipa (→ STR. 260)

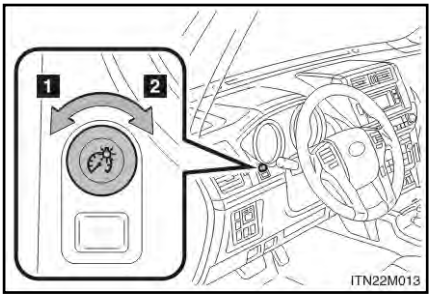
Optitron merači



Prebacuje između brojača pređenih kilometara i brojača kilometara pojedinih vožnji. Kada je prikazan brojač kilometara pojedinih vožnji, pritiskanje i držanje dugmeta će poništiti brojač.

■ Kontrola osvetljenja kontrolne table

Osvetljenje kontrolne table se može podesiti okretanjem regulatora.



1 Tamnije

2 Svetlije

■ **Merači i ekran se osvetljavaju kada**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja
Prekidač motora je u „ON“ načinu rada.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

„ENGINE START STOP“ prekidač je u „IGNITION ON“ načinu rada.

■ **Osvetljenost svetala table s instrumentima**

Vozila sa meračima koji nisu Optitron tipa
Kada se uključi prekidač glavnih svetala, osvetljenost će se malo smanjiti.

Vozila sa optitron meračima
Kada se uključi prekidač glavnih svetala, osvetljenost će se malo smanjiti, osim ako se regulator ne okrene do kraja u smeru kazaljke na satu.

■ **Kod skidanja i ponovnog povezivanja spojeva akumulatora**

Podaci brojača kilometara pojedinih vožnji će se poništiti.

Ako je brojač kilometara pojedinih vožnji bio poslednji prikazan, nakon poništavanja će se prikazati „ODO“ ekran.

⚠ PAŽNJA!

■ **Da biste sprečili oštećenje motora i njegovih delova**

- Ne dopustite da kazaljka brojača obrtaja uđe u crvenu zonu, što pokazuje maksimalnu brzinu motora.
- Motor je možda pregrejan ako je merač temperature tečnosti za hlađenje motora u crvenoj zoni („H“). U tom slučaju odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu i proverite motor pošto se potpuno ohladio (→ STR. 771).

Pokazivači i svetla upozorenja

Pokazivači i svetla upozorenja na tabli s instrumentima i središnjoj konzoli obaveštavaju vozača o statusu različitih sistema u vozilu.

Tabla s instrumentima (merači koji nisu Optitron tipa)

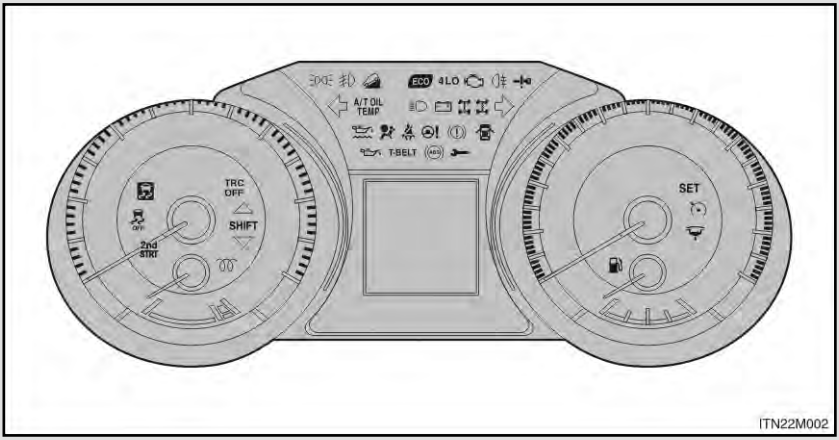
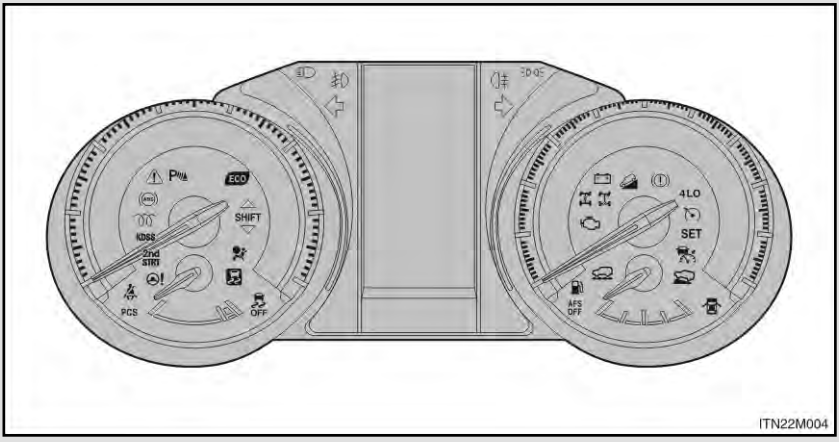
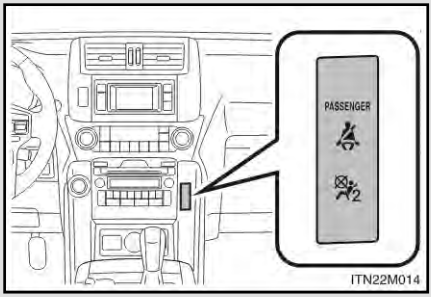


Tabla s instrumentima (Optitron merači)



Središnja konzola



■ Pokazivači

Pokazivači obaveštavaju vozača o radnom stanju različitih sistema u vozilu.

Pokazivač pokazivača smera (→ STR. 247)

Pokazivač dugih svetala (→ STR. 285)

Pokazivač zadnjih svetala (→ STR. 285)

Pokazivač prednjeg svetla za maglu (→ STR. 297)
(zavisno od opreme)

Pokazivač zadnjeg svetla za maglu (→ STR. 297)
(zavisno od opreme)

*1
Svetlo pokazivača ekološke vožnje (→ STR. 264, 273)
(automatski menjač)*1

*1
Pokazivač prebacivanja brzina (→ STR. 244)
(zavisno od opreme)

Pokazivač tempomata (→ STR. 309, 313)
(zavisno od opreme)

„SET“ pokazivač (→ STR. 309, 313)
(zavisno od opreme)

Pokazivač radarskog dinamičkog tempomata (→ STR. 313)
(zavisno od opreme)

*1
Pokazivač na proklizavanje*2 (→ STR. 357)

*1
„VSC OFF“ pokazivač*2 (→ STR. 358)

*1
„TRC OFF“ pokazivač*2 (→ STR. 358)
(zavisno od opreme)

„Pokazivač predgrejavanja motora (→ STR. 228)
(dizel motor)

Pokazivač izbora ponašanja vozila na određenom terenu *2
(zavisno od opreme)

*1
Prekidač kontrole kretanja malim brzinama *2
(zavisno od opreme)

*1

(zavisno od opreme)

Pokazivač sistema pomoći pri vožnji nizbrdo*2

2nd STRT

(automatski menjač)

Pokazivač starta drugom brzinom automatskog menjača (→ STR. 236)

4LO

Svetlo pokazivača pogona na četiri točka malim brzinama*2

(zavisno od opreme)

Pokazivač zaključavanja zadnjeg diferencijala *2

Pokazivač zaključavanja središnjeg diferencijala *2

*1

(zavisno od opreme)

Pokazivač ručnog uključivanja-isključivanja vazdušnog jastuka (→ STR. 201)

(zavisno od opreme)

Pokazivač Toyotinog senzora za pomoć pri parkiranju (→ STR. 328)

*1

KDSS

(zavisno od opreme)

„KDSS“ pokazivač*2 (→ STR. 356)

*1

AFS OFF

(zavisno od opreme)

„AFS OFF“ pokazivač (→ STR. 292)

*1: Ova svetla se pale kada je prekidač motora u „ON“ položaju (vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja) ili „ENGINE START STOP“ u „IGNITION ON“ načinu rada (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja), kako bi pokazala da se izvodi provera sistema. Ona će se ugasiti posle paljenja motora ili posle nekoliko sekundi. Ako se svetla ne upale ili se ne ugase, možda postoji kvar u sistemu. Neka vozilo ispita bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

*2: Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“

■ Svetla upozorenja

Svetla upozorenja obaveštavaju vozača o kvaru u nekom od sistema vozila. (→ STR. 677)

*: Ova svetla se pale kada je prekidač motora u „ON“ položaju (vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja) ili „ENGINE START STOP“ u „IGNITION ON“ načinu rada (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja), kako bi pokazala da se izvodi provera sistema. Ona će se ugasiti posle paljenja motora ili posle nekoliko sekundi. Ako se svetla ne upale ili se ne ugase, možda postoji kvar u sistemu. Neka vozilo ispita bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

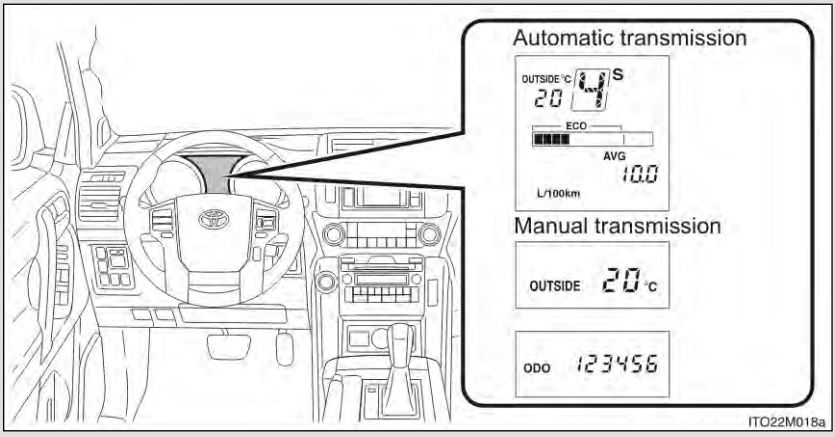
⚠ OPREZ!

■ **Ako se ne upale svetla upozorenja sigurnosnih sistema**

Ako se svetlo sigurnosnih sistema kao što je svetlo upozorenja ABS/ ABS sistema za više vrsta terena i svetlo upozorenja SRS vazdušnih jastuka ne upale kada upalite motor, to može značiti da ovi sistemi nisu u funkciji i da Vas ne mogu zaštititi u slučaju nesreće, što može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda. Ako se takva svetla ne upale, neka vozilo odmah ispita bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

Multiinformacioni ekran (merači koji nisu Optitron tipa)*

Multiinformacioni ekran daje vozaču širok spektar informacija u vezi sa vožnjom, uključujući trenutnu spoljašnju temperaturu.

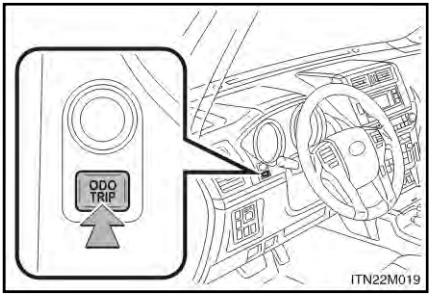


- Ekran spoljašnje temperature (→ STR. 559)
- Brojač pređenih kilometara/brojač kilometara pojedinih vožnji (→ STR. 261)
- Putne informacije (→ STR. 261)

  Prikazuje domet, potrošnju goriva i druge informacije u vezi sa vožnjom.
- Položaj menjača i raspon brzina (zavisno od opreme) (→ STR. 233)
- Ekran zone pokazivača ekološke vožnje (zavisno od opreme) (→ STR. 264)

*: Zavisno od opreme

Prebacivanje ekrana



Informacije na ekranu se mogu prebacivati pritiskom na „ODO/ TRIP“ dugme.

Prikaz informacija

■ Brojač pređenih kilometara

Prikazuje ukupnu razdaljinu koju je vozilo prešlo.

■ Brojači kilometara pojedinih vožnji A i B

Prikazuje razdaljinu koju je vozilo prešlo od kada je brojač poslednji put poništen. Brojači kilometara pojedinih vožnji A i B mogu da se koriste za nezavisno registrovanje i prikazivanje različitih razdaljina.

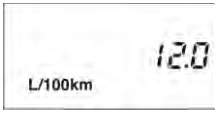
Za poništavanje, pritisnite i držite dugme.

■ Domet

Prikazuje procenjenu maksimalnu udaljenost koja se može preći sa preostalom količinom goriva.

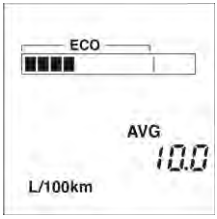
- Ova udaljenost se računa prema vašoj prosečnoj potrošnji goriva. Zbog toga se stvarna udaljenost koju možete preći može razlikovati od one prikazane.
- Kada se u rezervoar dospe samo mala količina goriva, prikaz se možda neće ažurirati.

■ Trenutna potrošnja goriva



Prikazuje trenutnu potrošnju goriva.

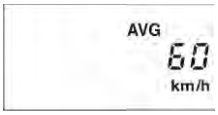
■ Ekran zone pokazivača ekološke vožnje* (→ STR. 264) i prosečna potrošnja goriva



Prikazuje prosečnu potrošnju goriva od poslednjeg poništavanja funkcije.

Funkcija se može poništiti pritiskanjem „ODO/TRIP“ dugmeta duže od jedne sekunde, kada je prikazana prosečna potrošnja goriva.

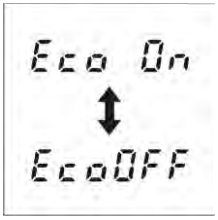
■ Prosečna brzina vozila



Prikazuje prosečnu brzinu vozila od paljenja motora ili poništavanja funkcije.

Funkcija se može poništiti pritiskanjem „ODO/TRIP“ dugmeta duže od jedne sekunde, kada je prikazana prosečna brzina vozila.

■ Ekran za podešavanje svetla pokazivača ekološke vožnje*



Svetlo pokazivača ekološke vožnje može da se podesi na „On“ (uključeno) ili „Off“ (isključeno).

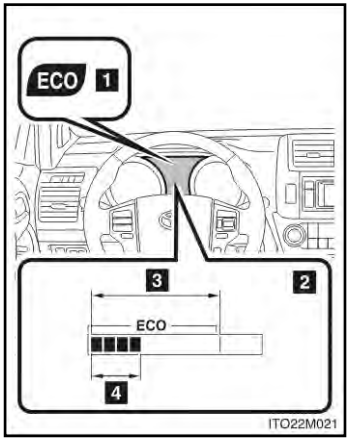
Funkcija može da se uključi/isključi pritiskanjem „ODO/TRIP“ dugmeta duže od jedne sekunde, kada je prikazan ekran za podešavanje svetla pokazivača ekološke vožnje.

*: Prikazuje se samo kod vozila sa automatskim menjačem

■ Ekran provere sistema

Nakon prebacivanja prekidača motora u „ON“ položaj (vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja) ili „ENGINE START STOP“ prekidača u „IGNITION ON“ način rada (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja), prikazuje se „TOYOTA“ dok se proverava rad sistema. Kada se završi provera sistema, vraća se normalan ekran

■ Pokazivač ekološke vožnje



1 Svetlo pokazivača ekološke vožnje

Tokom ekološkog ubrzavanja (ekološka vožnja), upaliće se svetlo pokazivača ekološke vožnje.

2 Ekran zone pokazivača ekološke vožnje

Predlaže zonu ekološke vožnje sa trenutnom razmerom ekološke zone na osnovu rada papučice gasa.

3 Zona ekološke vožnje

4 Razmera ekološke vožnje na osnovu rada papučice gasa

Ako vozilo premaši zonu ekološke vožnje, desna strana ekrana zone pokazivača ekološke vožnje će trepnuti i svetlo pokazivača ekološke vožnje će se isključiti.

Pokazivač ekološke vožnje će raditi kada se vozilo vozi sa ručicom menjača u „D“ položaju.

Pokazivač ekološke vožnje neće raditi kada je vozilo u načinu rada za start drugom brzinom.

■ **Kod skidanja i ponovnog povezivanja spojeva akumulatora**

Sledeće informacije će se poništiti:

- Brojač kilometara pojedinih vožnji
- Prosečna potrošnja goriva
- Prosečna brzina vozila

Ako je brojač kilometara pojedinih vožnji bio poslednji prikazan, nakon poništavanja će se prikazati „ODO“ ekran.

⚠ OPREZ!

■ **Informacioni ekran na niskim temperaturama (vozila sa automatskim menjačem)**

Pustite da se unutrašnjost vozila zagreje pre nego što koristite informacioni ekran. Pri ekstremno niskim temperaturama, informacioni ekran može reagovati sporije i promene ekrana mogu biti zakasnele.

Na primer, nakon što vozač promeni brzinu, broj nove brzine se javlja sa zadrškom na ekranu. Ta zadrška može da navede vozača da ponovo prebaci menjač u niži stepen prenosa, što će dovesti do brzog i preteranog kočenja motorom i eventualne nesreće koja za posledicu ima smrt ili ozbiljne povrede.

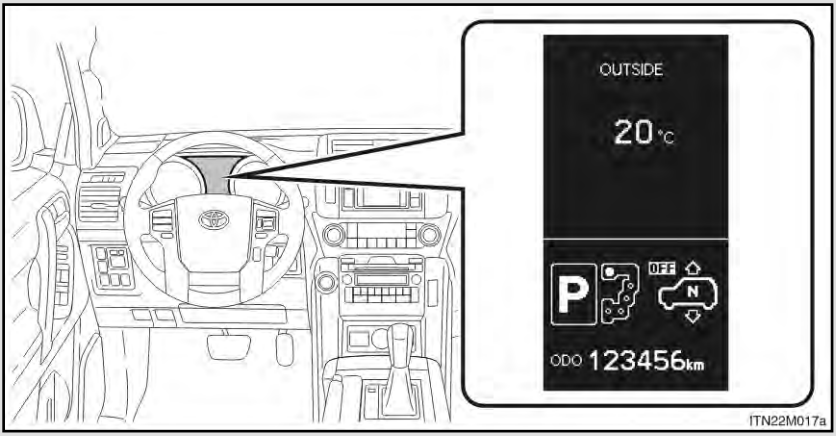
⚠ PAŽNJA!

■ **Multiinformacioni ekran na niskim temperaturama**

Pustite da se unutrašnjost vozila zagreje pre nego što koristite informacioni ekran. Pri ekstremno niskim temperaturama, informacioni ekran može reagovati sporije i promene ekrana mogu biti zakasnele.

Multiinformacioni ekran (Optitron merači)*

Multiinformacioni ekran daje vozaču širok spektar informacija u vezi sa vožnjom, uključujući trenutnu spoljašnju temperaturu.

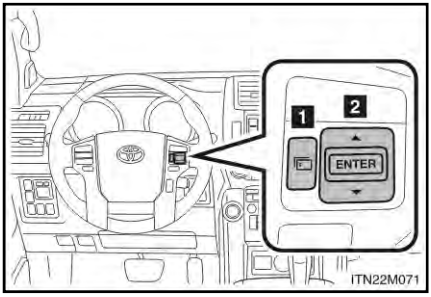


- Sadržaj putnih informacija (→ STR. 267)

  Prikazuje domet, potrošnju goriva i druge informacije u vezi sa vožnjom.
- Sadržaj kontrole elektronskih funkcija (→ STR. 270)
- Ostali sadržaji (→ STR. 271)

*: Zavisno od opreme

Prebacivanje ekrana



1 Prekidač menija
Menja načine rada kontrole elektronskih funkcija, način rada prilagođavanja i nazad na normalan prikaz ekrana.

2 „ENTER“ prekidač
Menja stavke putnih informacija. Ovaj prekidač se takođe koristi da uključi/isključi kontrole elektronskih funkcija i za promenu podešavanja opcija prilagođavanja.

Prikaz informacija

■ Sadržaj putnih informacija

Prikazane stavke putnih informacija mogu da se menjaju pritiskanjem „ENTER“ prekidača na gore ili na dole.

● Ugao prednjih guma

Prikazuje se pravac prednjih guma

● Domet

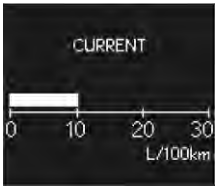
Prikazuje procenjenu maksimalnu udaljenost koja se može preći sa preostalom količinom goriva.

- Ova udaljenost se računa prema vašoj prosečnoj potrošnji goriva. Zbog toga se stvarna udaljenost koju možete preći može razlikovati od one prikazane.
- Kada se u rezervoar dospe samo mala količina goriva, prikaz se možda neće ažurirati.

● Prosečna potrošnja goriva posle punjenja rezervoara

Prikazuje prosečnu potrošnju goriva od poslednjeg punjenja rezervoara goriva.

● Trenutna potrošnja goriva



Prikazuje trenutnu potrošnju goriva.

● Prosečna potrošnja goriva

Prikazuje prosečnu potrošnju goriva od poslednjeg poništavanja funkcije.

Ova funkcija može da se poništi pritiskanjem „ENTER“ prekidača duže od jedne sekunde kada je prikazana prosečna potrošnja goriva.

● Prosečna brzina vozila

Prikazuje prosečnu brzinu vozila od paljenja motora ili poništavanja funkcije.

Funkcija se može poništiti pritiskanjem „ENTER“ prekidača duže od jedne sekunde, kada je prikazana prosečna brzina vozila.

● Proteklo vreme

Prikazuje vreme proteklo od poslednjeg poništavanja funkcije.

Funkcija se može poništiti pritiskanjem „ENTER“ prekidača duže od jedne sekunde, kada je prikazana prosečna potrošnja goriva.

● Ekran spoljašnje temperature

Prikazuje spoljašnju temperaturu vazduha.

Može biti prikazan raspon temperature od -40°C do 50°C.

● Isključen ekran

Prikazan je prazan ekran

● Ekran zone pokazivača ekološke vožnje

→ STR. 273

■ **Sadržaji kontrole elektronskih funkcija**

● Izbor ponašanja vozila na određenom terenu (zavisno od opreme)

→ Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“

● Toyotini senzori za pomoć pri parkiranju (zavisno od opreme)
(→ STR. 328)

● AFS (Sistem prilagodljivih prednjih svetala) (zavisno od opreme)
(→ STR. 292)

● Način rada za start drugom brzinom (zavisno od opreme)
(→ STR. 236)

■ **Ostali sadržaji**

- Položaj menjača i raspon brzina (zavisno od opreme) (→ STR. 233)
- Ekran kontrole vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova (zavisno od opreme)
  → Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“
- Ekran izbora ponašanja vozila na određenom terenu (zavisno od opreme)
  → Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“
- Ekran Toyotinih senzora za pomoć pri parkiranju* (zavisno od opreme) (→ STR. 328)
- Ekran kontrole kretanja malim brzinama* (zavisno od opreme)
  → Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“
- Ekran radarskog dinamičkog tempomata* (zavisno od opreme) (→ STR. 313)
- Poruke upozorenja (→ STR. 690)
  Automatski se prikazuju kada dođe do kvara u jednom od sistema u vozilu
- Prilagođavanje
  Podešavanja (npr. raspoloživ jezik) se mogu promeniti.
  (Opcije prilagođavanja → STR. 812)

*: Automatski se prikazuje kada je sistem u upotrebi

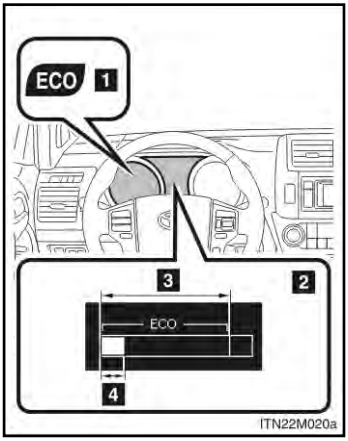
■ **Kontrola elektronskih funkcija može da se uključi/isključi kada je**
„ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ načinu rada.

■ **Ekran provere sistema**
Nakon prebacivanja „ENGINE START STOP“ prekidača u „IGNITION ON“ način rada, prikazuje se „TOYOTA“ dok se proverava rad sistema. Kada se završi provera sistema, vraća se normalan ekran.

■ **Uslovi za završetak kontrole elektronskih funkcija**
U sledećim situacijama kontrola elektronskih funkcija će se automatski prekinuti:

- Pritisnut je prekidač menija
- Toyotini senzori za pomoć pri parkiranju počinju sa radom
- Radi kontrola kretanja malim brzinama
- Radi radarski dinamički tempomat
- Poruka upozorenja se pojavljuje nakon što je prikazan ekran kontrole elektronskih funkcija

■ Pokazivač ekološke vožnje



1 Svetlo pokazivača ekološke vožnje

Tokom ekološkog ubrzavanja (ekološka vožnja), upaliće se svetlo pokazivača ekološke vožnje.

2 Ekran zone pokazivača ekološke vožnje

Predlaže zonu ekološke vožnje sa trenutnom razmerom ekološke vožnje na osnovu rada papučice gasa.

3 Zona ekološke vožnje

4 Razmera ekološke vožnje na osnovu rada papučice gasa

Ako vozilo premaši zonu ekološke vožnje, desna strana ekrana zone pokazivača ekološke vožnje će trepnuti i svetlo pokazivača ekološke vožnje će se isključiti.

Pokazivač ekološke vožnje će raditi kada se vozilo vozi sa ručicom menjača u „D“ položaju.

Pokazivač ekološke vožnje neće raditi kada je vozilo u načinu rada za start drugom brzinom.

■ **Ekran spoljašnje temperature**

U sledećim situacijama, tačna temperatura možda neće biti prikazana, ili će ekranu trebati više vremena nego inače da se promeni.

- Kada je vozilo zaustavljeno ili vozi malim brzinama (manje od 20 km/h).
- Kada se spoljašnja temperatura naglo promeni (kao kod ulaska/izlaska iz garaže, tunela, itd.).

■ **Kada je prikazano „--“ ili „E“**

Sistem je možda u kvaru. Neka vaše vozilo pregleda bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ **Kod skidanja i ponovnog povezivanja spojeva akumulatora**

Sledeće informacije će se poništiti:

- Prosečna potrošnja goriva posle punjenja rezervoara
- Prosečna potrošnja goriva
- Prosečna brzina vozila
- Proteklo vreme

OPREZ!

■ **Informacioni ekran na niskim temperaturama (vozila sa automatskim menjačem)**

Pustite da se unutrašnjost vozila zagreje pre nego što koristite informacioni ekran. Pri ekstremno niskim temperaturama, informacioni ekran može reagovati sporije i promene ekrana mogu biti zakasnele.

Na primer, nakon što vozač promeni brzinu, broj nove brzine se javlja sa zadrškom na ekranu. Ta zadrška može da navede vozača da ponovo prebaci menjač u niži stepen prenosa, što će dovesti do brzog i preteranog kočenja motorom i eventualne nesreće koja za posledicu ima smrt ili ozbiljne povrede.

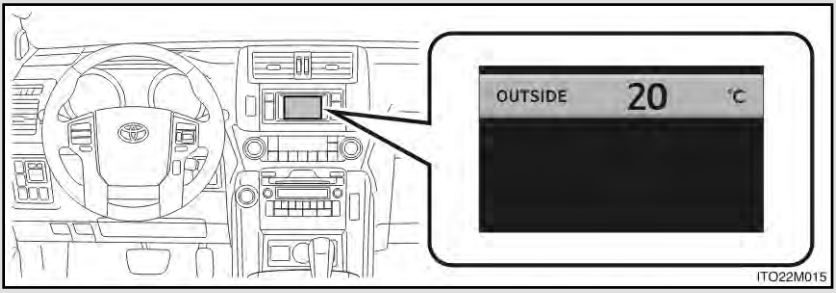
PAŽNJA!

■ **Multiinformacioni ekran na niskim temperaturama**

Pustite da se unutrašnjost vozila zagreje pre nego što koristite informacioni ekran. Pri ekstremno niskim temperaturama, informacioni ekran može reagovati sporije i promene ekrana mogu biti zakasnele.

Multiinformacioni ekran (Pomoćni merači)*

Multiinformacioni ekran daje vozaču širok spektar informacija u vezi sa vožnjom, uključujući trenutnu spoljašnju temperaturu.



- Spoljašnja temperatura (→ STR. 278)
- Monitor kamere za vožnju unazad (zavisno od opreme) (→ STR. 339)

  Automatski se prikazuje kada se ručica menjača prebaci u „R“.
- Ekran za praćenje terenske vožnje (zavisno od opreme)

  → Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“
- Ekran prednje kamere sa širokim prikazom i bočne kamere (zavisno od opreme) (→ STR. 344)
- Putne informacije (→ STR. 278)

  Prikazuje domet, potrošnju goriva i druge informacije u vezi sa vožnjom.

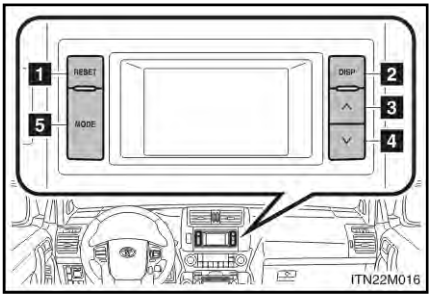
*: Zavisno od opreme

●Tojotini senzori za pomoć pri parkiranju (zavisno od opreme) (→ STR. 328)

●Poruke upozorenja (→ STR. 690)

Prikazuje se automatski kada dođe do kvara u nekom od sistema vozila.

Prebacivanje ekrana



Prikazane stavke se mogu prebaciti pritiskanjem „MODE“ prekidača.

1 „RESET“ prekidač

2 „DISP“ prekidač

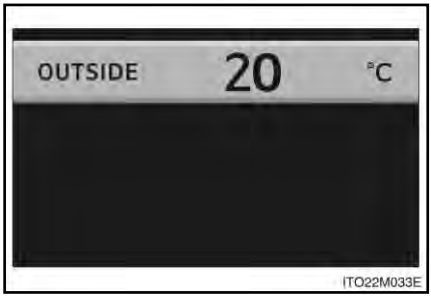
3 „^“ prekidač

4 „v“ prekidač

5 „MODE“ prekidač

Prikaz informacija

■ Ekran spoljašnje temperature



Prikazuje spoljašnju temperaturu vazduha.

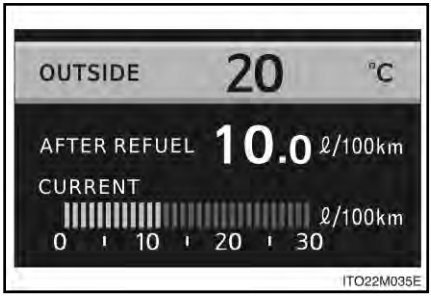
Može biti prikazan raspon temperature od -40°C do 50°C.

■ Domet

Prikazuje procenjenu maksimalnu udaljenost koja se može preći sa preostalom količinom goriva.

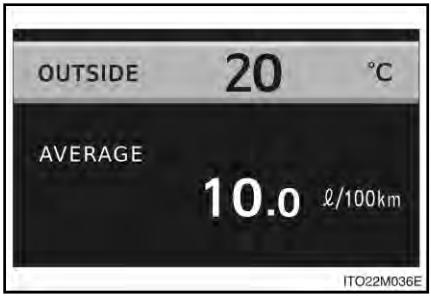
- Ova udaljenost se računa prema vašoj prosečnoj potrošnji goriva. Zbog toga se stvarna udaljenost koju možete preći može razlikovati od one prikazane.
- Kada se u rezervoar dospe samo mala količina goriva, prikaz se možda neće ažurirati.

■ Prosečna potrošnja goriva posle punjenja rezervoara i trenutna potrošnja goriva



Prikazuje prosečnu potrošnju goriva od poslednjeg punjenja rezervoara goriva i trenutnu potrošnju goriva.

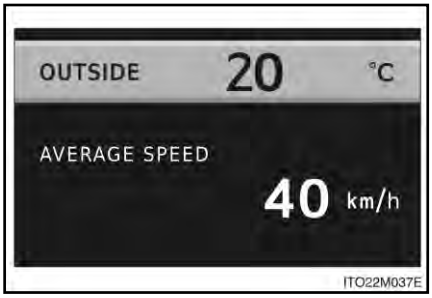
■ Prosečna potrošnja goriva



Prikazuje prosečnu potrošnju goriva od poslednjeg poništavanja funkcije.

Ova funkcija može da se poništi pritiskanjem i držanjem „RESET“ prekidača duže od jedne sekunde kada je prikazana prosečna potrošnja goriva.

■ Prosečna brzina vozila



Prikazuje prosečnu brzinu vozila od poništavanja funkcije.

Funkcija se može poništiti pritiskanjem i držanjem „RESET“ prekidača duže od jedne sekunde, kada je prikazana prosečna brzina vozila.

■ Proteklo vreme

Prikazuje vreme proteklo od poslednjeg poništavanja funkcije.

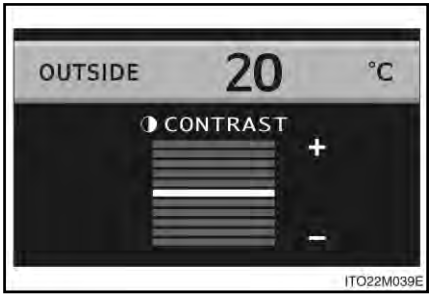
Funkcija se može poništiti pritiskanjem i držanjem „RESET“ prekidača duže od jedne sekunde, kada je prikazano proteklo vreme.

■ Podešavanje informacionog ekrana

Za podešavanje ekrana pritisnite „DISP“ prekidač dok se ne pojavi željena stavka.

Ako se ekran ne dira otprilike 10 sekundi, vratiće se na prethodni ekran.

●Podešavanje kontrasta

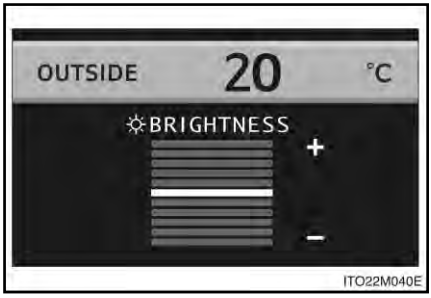


Pritisnite „^“ ili „v“ prekidač kako biste podesili kontrast.

+: jače

-: slabije

●Podešavanje osvetljenosti



Pritisnite „^“ ili „v“ prekidač kako biste podesili osvetljenost.

+: svetlije

-: tamnije

●Podešavanje dnevnog načina rada

Pritisnite „^“ ili „v“ prekidač da odaberete „ON“ (uključeno) ili „OFF“ (isključeno).

■ Podešavanje prikaza monitora

Za podešavanje ekrana pritiskajte „DISP“ prekidač kada se prikaže slika kamere sve dok se ne pojavi željena stavka.

Ako se ekran ne dira otprilike 10 sekundi, vratiće se na prethodni ekran.

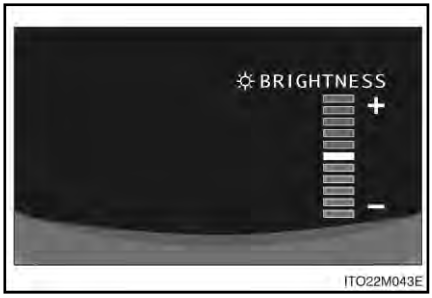
●Podešavanje kontrasta

Pritisnite „^“ ili „v“ prekidač kako biste podesili kontrast.

+: jače

-: slabije

● Podešavanje osvetljenosti



Pritisnite „^“ ili „v“ prekidač kako biste podesili osvetljenost.

+: svetlije

-: tamnije

■ **Ekran od tečnih kristala**

Na ekranu se mogu pojaviti male tačkice. Ovaj fenomen je karakteristika ekrana od tečnih kristala i stoga možete normalno nastaviti da koristite ekran.

■ **Ekran spoljašnje temperature**

U sledećim situacijama, tačna temperatura možda neće biti prikazana, ili će ekranu trebati više vremena nego inače da se promeni.

- Kada je vozilo zaustavljeno ili vozi malim brzinama (manje od 20 km/h).
- Kada se spoljašnja temperatura naglo promeni (kao kod ulaska/izlaska iz garaže, tunela, itd.).

■ **Kada je prikazano „—“ ili „E“ na ekranu spoljašnje temperature**
Sistem je možda u kvaru. Neka vaše vozilo pregleda bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ **Kod skidanja i ponovnog povezivanja spojeva akumulatora**
Sledeće informacije će se poništiti:

- Prosečna potrošnja goriva posle punjenja rezervoara
- Prosečna potrošnja goriva
- Prosečna brzina vozila
- Proteklo vreme

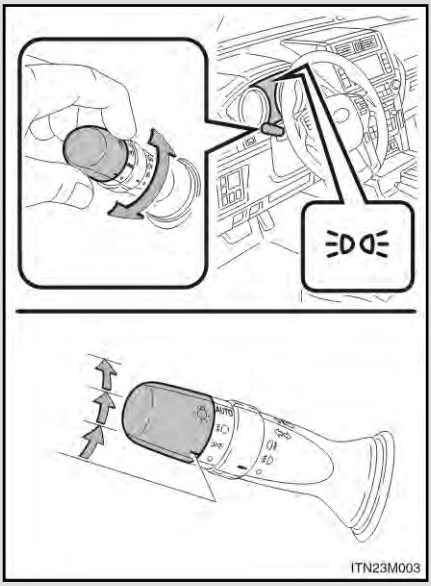
■ **Prilagođavanje**
Podešavanja raspoloživih jezika se mogu promeniti.
(Opcije prilagođavanja → STR. 812)

⚠ PAŽNJA!

■ **Kada je temperatura ekrana izuzetno niska**
Pustite da se unutrašnjost vozila zagreje pre nego što koristite informacioni ekran od tečnih kristala. Pri ekstremno niskim temperaturama, informacioni ekran može reagovati sporije i promene ekrana mogu biti zakasnele.

Prekidač glavnih svetala

Prednja svetla se mogu upaliti ručno ili automatski.
Okretanje kraja poluge pali svetla na sledeći način:



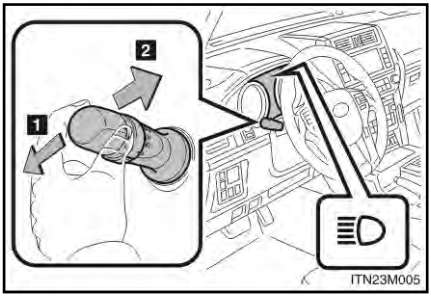
Pale se prednja poziciona, zadnja, svetla registarske tablice i kontrolne table.

Pale se glavna svetla i sva gore navedena svetla.

AUTO (zavisno od opreme)

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja: Glavna svetla i sva gore navedena svetla automatski se pale i gase (kada je prekidač motora u „ON“ položaju)
Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja: Glavna, prednja poziciona i druga svetla se automatski pale i gase (kada je „ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ načinu rada.)

Paljenje dugih svetala



1 Sa upaljenim glavnim svetlima, gurnite polugu od sebe da biste upalili duga svetla.

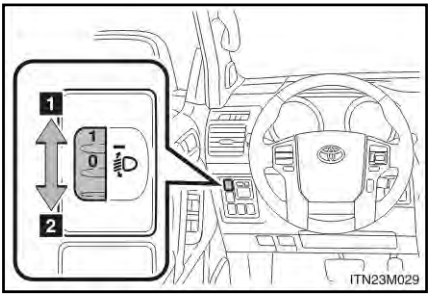
Povucite polugu prema sebi, u središnji položaj, da biste ugasili duga svetla.

2 Povucite polugu prema sebi i pustite je da biste jednom ablendovati dugim svetlima.

Možete ablendovati dugim svetlima sa upaljenim ili ugašenim glavnim svetlima.

Ručni regulator visine snopa prednjih svetala (zavisno od opreme)

Visina snopa prednjih svetala se može podesiti prema broju putnika i količini prtljaga u vozilu.



1 Povišava snop prednjih svetala

2 Snižava snop prednjih svetala

■ Uputstvo za podešavanje regulatora

Broj putnika i količina prtljaga		Položaj regulatora	
Putnici	Količina prtljaga	modeli sa 9 sedišta	modeli sa 5 vrata i 7 sedišta
Samo vozač, ili vozač i jedan putnik na prednjem sedištu	Nema	0	0
Vozač, suvozač i svi putnici na zadnjim sedištima skroz pozadi	Nema	0	0
Sva sedišta zauzeta	Nema	2.5	2
Sva sedišta zauzeta	Pun prtljažnik	3.5	2.5*1 3*2 3.5*3
Vozač	Pun prtljažnik	3.5	2.5*1 3.5*2,3

*1: Vozila sa 18-inčnim gumama sa pomoćnim rezervoarom za gorivo sledećih modela:
KDJ150L-GKAEY, KDJ150L-GKFEY, GRJ150L-GKAEK

*2: Vozila sa 18-inčnim gumama sledećih modela:
GRJ150R-GKAEKW, GRJ150L-GKAEKW, KDJ150R-GKFEYW, KDJ150R-GKAEYW, KDJ150L-GKFEYW, KDJ150L-GKAEYW, i
vozila sa 18-inčnim gumama bez pomoćnog rezervoara za gorivo,
modeli sa 17-inčnim gumama sledećih modela:
KDJ150L-GKAEY, KDJ150L-GKFEY, GRJ150L-GKAEK

*3: Vozila sa 17-inčnim gumama sledećih modela:
TRJ150L-GKPEK, TRJ150L-GKMEK, GRJ150R-GKAEKW, GRJ150L-GKAEKW, KDJ150R-GKFEYW, KDJ150R-GKAEYW, KDJ150L-GKFEYW, KDJ150L-GKAEYW
Kod modela je naznačen na nalepnici proizvođača. (→ STR. 781)

Vozila kategorije M1* bez elektronski kontrolisanog vazdušnog ogibljenja

Broj putnika i količina prtljaga		Položaj regulatora	
Putnici	Količina prtljaga	modeli sa 5 vrata i 5 sedišta	modeli sa 3 vrata i 5 sedišta
Samo vozač, ili vozač i jedan putnik na prednjem sedištu	Nema	0	0
Vozač, suvozač i svi putnici na zadnjim sedištima skroz pozadi	Nema	1	1.5
Sva sedišta zauzeta	Nema	1	1.5
Sva sedišta zauzeta	Pun prtljažnik	3*[4] 3.5*[5,7] 4*[6]	3*[8] 3.5*[9]
Vozač	Pun prtljažnik	3.5*[5,7] 4*[5,6]	3.5*[8] 4*[9]

*1*4: Vozila sa 18-inčnim gumama sledećih modela:
KDJ150L-GKAEY, KDJ150L-GKFEY, GRJ150L-GKAEK

*5: Vozila sa 17-inčnim gumama sledećih modela:
TRJ150L-GKPEK, TRJ150L-GKMEK, KDJ150L-GKAEY, KDJ150L-GKFEY, GRJ150L-GKAEK

*6: Vozila sa 17-inčnim gumama sledećih modela:
GRJ150R-GKAEKW, GRJ150L-GKAEKW, KDJ150R-GKFEYW, KDJ150R-GKAEYW, KDJ150L-GKFEYW, KDJ150L-GKAEYW

*7: Vozila sa 18-inčnim gumama sledećih modela:
GRJ150R-GKAEKW, GRJ150L-GKAEKW, KDJ150R-GKFEYW, KDJ150R-GKAEYW, KDJ150L-GKFEYW, KDJ150L-GKAEYW

*8: Vozila sa brisačima vetrobrana sa senzorom za kišu

*9: Vozila sa isprekidanim radom brisača vetrobrana sa podešavanjem intervala
Kod modela je naznačen na nalepnici proizvođača. (→ STR. 781)

Vozila kategorije M1* sa elektronski kontrolisanim vazdušnim ogibljenjem

Broj putnika i količina prtljaga		Položaj regulatora
Putnici	Količina prtljaga	
Samo vozač, ili vozač i jedan putnik na prednjem sedištu	Nema	0
Vozač, suvozač i svi putnici na zadnjim sedištima skroz pozadi	Nema	1
Sva sedišta zauzeta	Nema	0
Sva sedišta zauzeta	Pun prtljažnik	0.5
Vozač	Pun prtljažnik	0.5

Vozila kategorije N1*

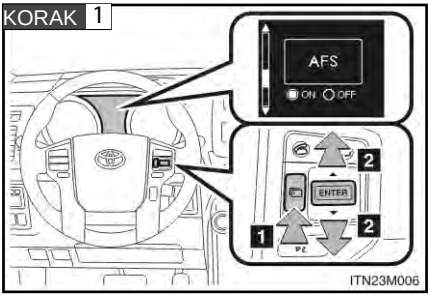
Broj putnika i količina prtljaga		Položaj regulatora
Putnici	Količina prtljaga	
Samo vozač, ili vozač i jedan putnik na prednjem sedištu	Nema	0
Vozač	Pun prtljažnik	4

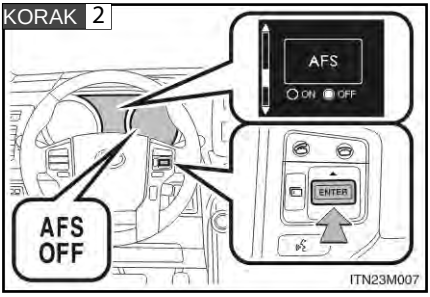
*: Za razlikovanje kategorije vozila, pitajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

AFS - sistem prilagodljivih prednjih svetala (zavisno od opreme)

AFS (sistem prilagodljivih prednjih svetala) obezbeđuje odličnu vidljivost na raskrsnicama i zavojima tako što automatski podešava visinu snopa prednjih svetala zavisno od brzine vozila i ugla zaokreta točkova određenog zaokretom upravljača.
Uključuje se pri brzini od 10 km/h ili višoj.

■ Isključivanje AFS sistema





1 Pritisnite prekidač menija.
Multiinformacioni ekran će promeniti način rada u kontrolu elektronskih funkcija.

2 Pritisnite „ENTER“ prekidač na gore ili na dole dok se ne pojavi „AFS“.

Pritisnite „ENTER“ prekidač da prebacite na „OFF“ (isključeno). Prikazaće se „AFS OFF“ pokazivač.

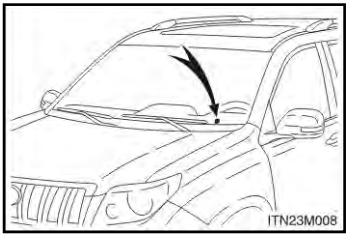
Svakim pritiskanjem prekidača „AFS“ se pali i gasi.

Pritisnite prekidač menija da promenite na normalan ekran.

■ **Sistem za dnevni rad svetala (zavisno od opreme)**

Kako bi vaše vozilo bilo vidljivije drugim vozačima, glavna svetla i zadnja svetla se automatski pale kada je upaljen motor. Svetla za dnevni rad nisu namenjena za noćnu upotrebu. Senzor kontrole prednjih svetala (zavisno od opreme)

■ **Senzor kontrole prednjih svetala (zavisno od opreme)**



Senzor možda neće ispravno raditi ako je na njega nešto stavljeno ili je nešto što blokira senzor zalepljeno na vetrobran.
To može smetati senzoru da detektuje nivo osvetljenja okoline i uzrokovati neispravan rad sistema automatskih svetala.

■ **Sistem automatskog isključivanja svetala**

Tip A

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

Glavna svetla, prednja poziciona, zadnja, svetla registarske tablice i prednja i zadnja svetla za maglu (zavisno od opreme), kao i svetla kontrolne table, se automatski gase ako se prekidač motora prebaci u „ACC“ ili „LOCK“ položaj, a vozačeva vrata su otvorena.

Za ponovno paljenje svetala, prebacite prekidač motora u „ON“ položaj ili isključite prekidač svetala i zatim ga vratite u ili položaj.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

Glavna svetla, prednja poziciona, zadnja, svetla registarske tablice i prednja i zadnja svetla za maglu (zavisno od opreme), kao i svetla kontrolne table,se automatski gase ako se „ENGINE START STOP“ prekidač prebaci na „ACCESSORY“ način rada ili isključi, a vozačeva vrata su otvorena.

Za ponovno paljenje svetala, prebacite „ENGINE START STOP“ prekidač na „IGNITION ON“ način rada ili isključite prekidač svetala i zatim ga vratite u ili položaj.

Tip B

- Kada je prekidač svetala u „AUTO“ načinu rada: Glavna svetla, prednja poziciona, zadnja, svetla registarske tablice i prednja i zadnja svetla za maglu (zavisno od opreme), kao i svetla kontrolne table,se automatski gase ako se „ENGINE START STOP“ prekidač prebaci na „ACCESSORY“ način rada ili isključi, a vrata ili zadnje staklo koje se otvara (zavisno od opreme) su otvoreni i zatvoreni.
- Kada je svetlo prekidača u ili : Gore navedena svetla osim zadnjih svetala se automatski gase ako se „ENGINE START STOP“ prekidač prebaci u „ACCESSORY“ način rada ili isključi. (Ako su tada otvorena vozačeva vrata, oglasiće se zvučni signal.)

Za ponovno paljenje svetala, prebacite „ENGINE START STOP“ prekidač na „IGNITION ON“ način rada ili isključite prekidač svetala i zatim ga vratite u ili položaj.

Tip V

- Kada se upale samo zadnja svetla: prednja poziciona, zadnja, svetla registarske tablice i prednja i zadnja svetla za maglu (zavisno od opreme), kao i svetla kontrolne table, se gase ako se „ENGINE START STOP“ prekidač prebaci na „ACCESSORY“ način rada ili isključi, a vozačeva vrata su otvorena.
- Kada se upale glavna svetla: Glavna svetla, prednja poziciona, zadnja, svetla registarske tablice i prednja i zadnja svetla za maglu (zavisno od opreme), kao i svetla kontrolne table, se gase 30 sekundi pošto se otvore i zatvore vrata ili zadnje staklo koje se otvara (zavisno od opreme).

Za ponovno paljenje svetala, prebacite „ENGINE START STOP“ prekidač na „IGNITION ON“ način rada ili isključite prekidač svetala i zatim ga vratite u ili položaj.

Tip G

- Kada je prekidač svetala u „AUTO“ načinu rada: Glavna svetla, prednja poziciona, zadnja, svetla registarske tablice i prednja i zadnja svetla za maglu (zavisno od opreme), kao i svetla kontrolne table,se gase 30 sekundi pošto se otvore i zatvore vrata i zadnje staklo koje se otvara (zavisno od opreme) ako se „ENGINE START STOP“ prekidač prebaci na „ACCESSORY“ način rada ili isključi. (Svetla se automatski gase ako se na ključu pritisne pošto su sva vrata zaključana.)
- Kada je svetlo prekidača u ili : Glavna svetla i prednja poziciona svetla se automatski gase ako se „ENGINE START STOP“ prekidač prebaci u „ACCESSORY“ način rada ili isključi. (Ako su tada otvorena vozačeva vrata, oglasiće se zvučni signal.)

Za ponovno paljenje svetala, prebacite „ENGINE START STOP“ prekidač na „IGNITION ON“ način rada ili isključite prekidač svetala i zatim ga vratite u ili položaj.

■ **Sistem automatskog podešavanja visine snopa prednjih svetala (zavisno od opreme)**
Visina snopa prednjih svetla se automatski podešava prema broju putnika i količini prtljaga, kako svetla ne bi ometala ostale učesnike u saobraćaju.

■ **Ako treperi „AFS OFF“ pokazivač**
To može ukazivati na kvar u sistemu. Kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ **Zvučni signal na ostavljena svetla (zavisno od opreme)**
Zvučni signal se oglašava kada je „ENGINE START STOP“ prekidač isključen ili prebačen na „ACCESSORY“ način rada, a otvorena su vozačeva vrata dok su upaljena zadnja svetla.

■ **Prilagođavanje**
Podešavanje (npr. osetljivosti svetlosnog senzora) se može promeniti.
(Opcije prilagođavanja → STR. 812)

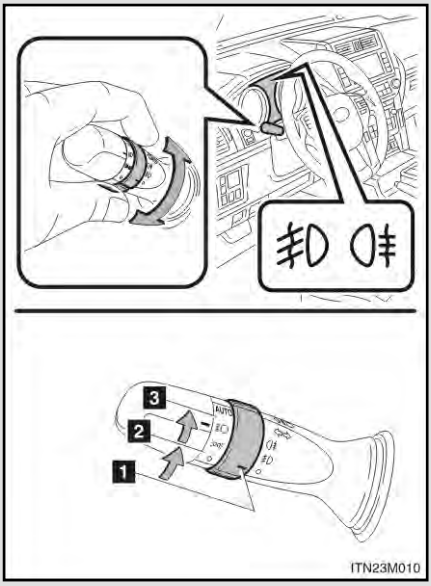
⚠ PAŽNJA!

■ **Kako biste sprečili pražnjenje akumulatora**
Ne ostavljajte svetla duže nego što je potrebno kada motor ne radi.

Prekidač svetala za maglu*

Svetla za maglu obezbeđuju odličnu vidljivost u teškim uslovima vožnje, kao što je kiša ili magla.

Prekidač prednjih i zadnjih svetala za maglu



1 Ugašena prednja i zadnja svetla za maglu

2 Prednja svetla za maglu upaljena

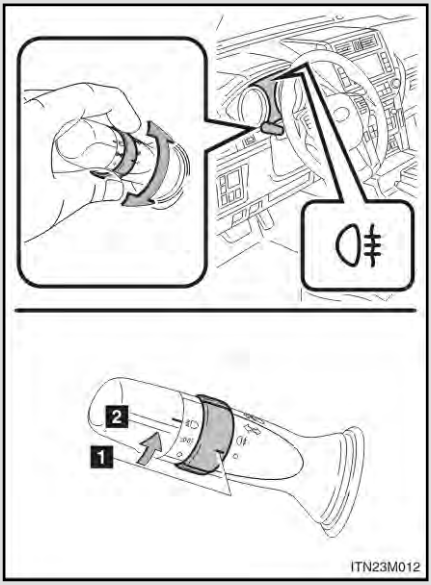
3 Upaljena i prednja i zadnja svetla za maglu

Puštanje prstena prekidača vraća na .

Ponovno okretanje prstena prekidača gasi samo zadnja svetla za maglu.

*: Zavisno od opreme

Prekidač zadnjih svetala za maglu



1 Zadnja svetla za maglu ugašena

2 Zadnja svetla za maglu upaljena

■ **Svetla za maglu se mogu koristiti kada**

Vozila sa prednjim i zadnjim svetlima za maglu

Prednja svetla za maglu: upaljena su glavna svetla ili prednja poziciona svetla.

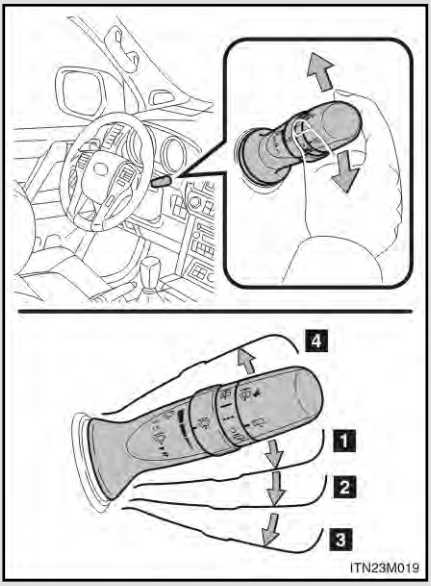
Zadnja svetla za maglu: upaljena su prednja svetla za maglu.

Vozila samo sa zadnjim svetlima za maglu

Upaljena su glavna svetla ili prednja poziciona svetla.

Brisač sa isprekidanim radom i podešavanjem intervala

Rad brisača se bira na sledeći način okretanjem prstena prekidača. Kada se odabere isprekidani rad brisača, takođe se može podesiti i interval brisanja.

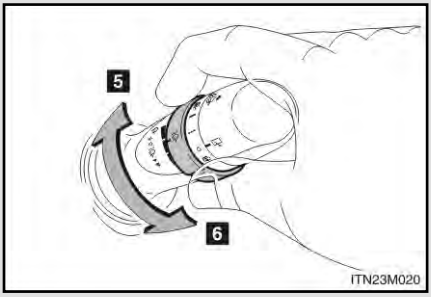


1 Isprekidan rad brisača vetrobrana

2 Spor rad brisača vetrobrana

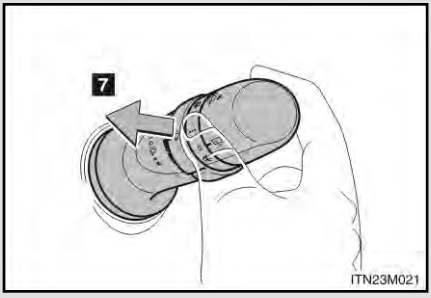
3 Brz rad brisača vetrobrana

4 Privremen rad



5 Povećanje frekvencije isprekidanog rada brisača

6 Smanjenje frekvencije isprekidanog rada brisača



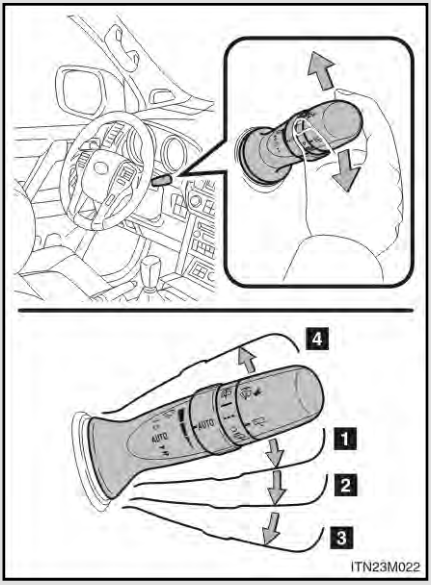
5 Rad perača i brisača

Brisači rade automatski nekoliko puta nakon prskanja perača.

Vozila sa peračima prednjih svetala: ako su glavna svetla upaljena, perači će se aktivirati jednom.

Brisači vetrobrana sa senzorom za kišu (zavisno od opreme)

Kada se odabere „AUTO“, brisači automatski rade kada senzor detektuje kišu. Sistem automatski podešava interval brisanja prema jačini kiše i brzini vozila.
Kada se odabere „AUTO“, osetljivost senzora može da se podesi na sledeći način okretanjem prstena prekidača:

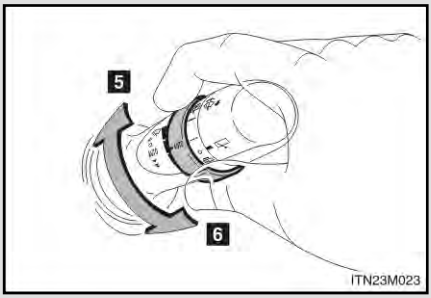


1 Rad brisača sa senzorom za kišu („AUTO“)

2 Spor rad brisača vetrobrana

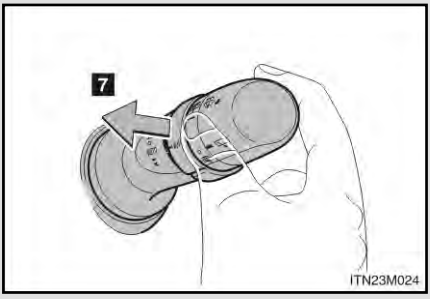
3 Brz rad brisača vetrobrana

4 Privremen rad



5 Povećanje osetljivosti

6 Smanjenje osetljivosti



7 Rad perača i brisača

Brisači automatski rade. (Posle nekoliko brisanja, brisači se uključuju još jednom posle kratke zadrške, kako bi se sprečilo kapanje tečnosti za pranje.)

Vozila sa peračima prednjih svetala: ako su glavna svetla upaljena, perači će se aktivirati jednom.

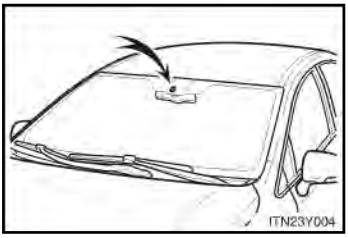
■ **Brisači i perač vetrobrana mogu raditi kada je**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja: Prekidač motora je u „ON“ položaju.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja: „ENGINE START STOP“ prekidač je u „IGNITION ON“ načinu rada.

■ **Senzor za kišu (vozila sa brisačima vetrobrana sa senzorom za kišu)**

Senzor procenjuje količinu kišnih kapi.



Usvojen je optički senzor. Možda neće pravilno raditi kada zraci sunca na izlasku ili zalasku povremeno udaraju u vetrobran, ili ako su insekti i slično na vetrobranu.

Ako se prekidač brisača prebaci na „AUTO“ položaj dok je „ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ načinu rada, brisači će se uključiti jednom kako bi pokazali da je aktiviran „AUTO“ način rada.

■ **Ekstremno toplo ili hladno vreme**

Sistem će se isključiti ako vetrobran postane ekstremno vruć (na više od 90°C) ili hladan (niže od -15°C).

■ **Uticaj brzine vozila na rad brisača (vozila opremljena brisačima vetrobrana sa senzorom za kišu)**

Čak i kada brisači nisu u „AUTO“ načinu rada, vreme zadrške pre ponavljanja brisanja zbog sprečavanja kapanja varira zavisno od brzine vozila.

Kada odaberete „LO“ (spor rad), rad brisača će se prebaciti sa sporog na isprekidan samo kada vozilo miruje. (Ipak, kada je osetljivost senzora podešena na najviši nivo, način rada se ne može prebaciti.)

■ **Ako tečnost za pranje vetrobrana ne prska**

Proverite da prskalice nisu začepljene i da rezervoar tečnosti za pranje stakla nije prazan.

⚠ OPREZ!

■ **Mere opreza kod rada brisača vetrobrana u „AUTO” načinu rada**
Brisači vetrobrana se mogu neočekivano uključiti ako se dotakne senzor ili je vetrobran izložen vibracijama u „AUTO“ načinu rada. Pazite da Vam brisači ne priklješte prste ili neki drugi deo tela.

⚠ PAŽNJA!

■ **Kada je vetrobran suv**
Ne koristite brisače, jer mogu oštetiti vetrobran.

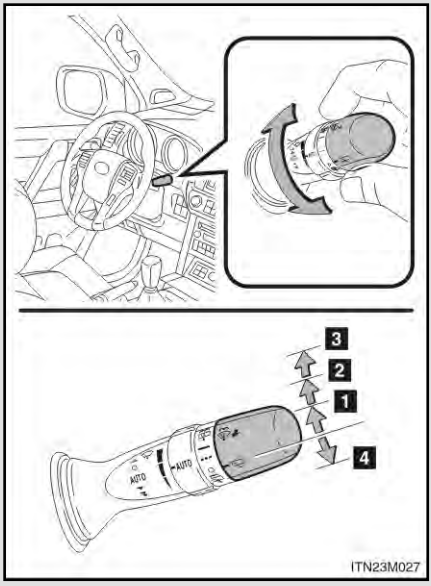
■ **Kada je rezervoar tečnosti za pranje prazan**
Nemojte kontinuirano okretati prekidač jer može doći do pregrejavanja pumpe za tečnost za pranje.

■ **Kada tečnost za pranje ne prska iz prskalica**
Ako povučete polugu prema sebi i držite je tako, može doći do oštećenja pumpe za tečnost za pranje.

■ **Kada se prskalice začepe**
Ne pokušavajte da ih očistite iglom ili sličnim predmetom. Prskalice će se oštetiti.

Brisač i perač zadnjeg stakla

Rad brisača se bira pomeranjem poluge na sledeći način:



1 Isprekidan rad brisača

2 Normalan rad brisača

3 Rad perača

4 Rad perača i brisača

■ **Brisač i perač zadnjeg stakla mogu raditi kada je**

- Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja: Prekidač motora u „ON“ položaju.
  Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja: „ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ načinu rada.
- Zadnje staklo koje se otvara (zavisno od opreme) je zatvoreno.

■ **Ako tečnost za pranje vetrobrana ne prska**

Ako rezervoar tečnosti za pranje stakla nije prazan, proverite da prskalice nisu začepljene.

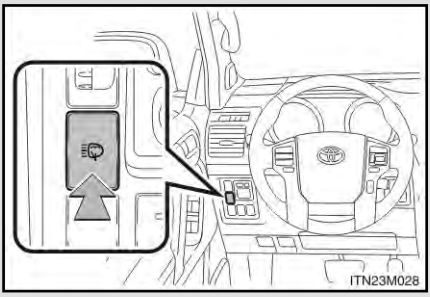
⚠ PAŽNJA!

■ **Kada je zadnje staklo suvo**
Ne koristite brisač jer može oštetiti zadnje staklo.

■ **Kada je rezervoar tečnosti za pranje prazan**
Nemojte kontinuirano okretati prekidač jer može doći do pregrejavanja pumpe za tečnost za pranje.

Prekidač perača prednjih svetala*

Tečnost za pranje se može poprskati na prednja svetla.



Pritisnite prekidač kako biste očistili prednja svetla.

■ **Perač prednjih svetala može raditi**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja: Kada je prekidač motora u „ON“ položaju, a prekidač glavnih svetala uključen.

Zavisno od opreme, prekidač glavnih svetala je u „AUTO“ položaju i glavna svetla su uključena.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja: Kada je „ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ načinu rada, a prekidač glavnih svetala uključen.

Zavisno od opreme, prekidač glavnih svetala je u „AUTO“ položaju i glavna svetla su uključena.

*: Zavisno od opreme

■ **Rad povezan sa peračem vetrobrana**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja: Kada perač vetrobrana radi sa prekidačem motora u „ON“ položaju i uključenim prednjim svetlima, perač prednjih svetala će se aktivirati jednom. (→STR. 299)

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja: Kada perač vetrobrana radi sa „ENGINE START STOP“ prekidačem u „IGNITION ON“ načinu rada i uključenim prednjim svetlima, perač prednjih svetala će se aktivirati jednom. (→STR. 299)

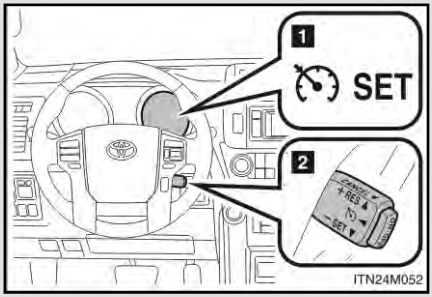
⚠ PAŽNJA!

■ **Kada je rezervoar tečnosti za pranje prazan**

Ne pritiskajte prekidač kontinuirano jer pumpa za pranje može da se pregreje.

Tempomat*

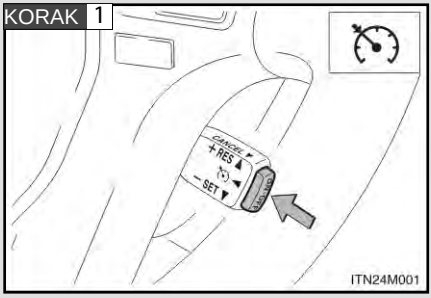
Koristite tempomat kako biste održali postavljenu brzinu bez korišćenja gasa.



1 Pokazivači

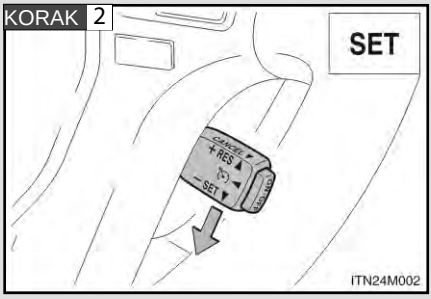
2 Prekidač tempomata

■ Postavljanje brzine vozila



Pritisnite „ON-OFF“ dugme kako biste aktivirali tempomat.

Za deaktiviranje tempomata, pritisnite dugme još jednom.

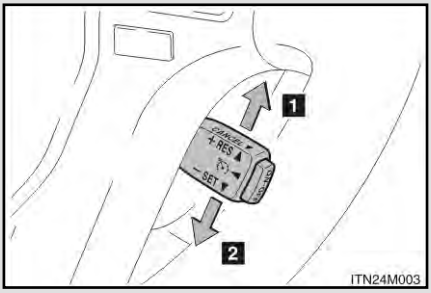


Ubrzajte ili usporite na željenu brzinu i povucite polugu na dole, kako biste postavili brzinu tempomata.

Upaliće se „SET“ pokazivač.

*: Zavisno od opreme.

■ Podešavanje brzine



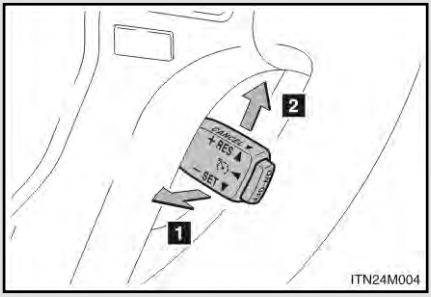
1 Povećanje brzine

2 Smanjenje brzine

Držite polugu dok ne postignete željenu brzinu.

Fino podešavanje postavljene brzine moguće je laganim pritiskanjem poluge na gore ili dole, i zatim njenim otpuštanjem.

■ Privremeno isključivanje i ponovno vraćanje na postavljenu brzinu



1 Za privremeno isključivanje tempomata, povucite polugu prema sebi.

Podešavanje brzine se privremeno isključuje i kada kočite ili pritisnete papučicu kvačila (samo ručni menjač).

2 Za ponovno vraćanje na postavljenu brzinu, gurnite polugu na gore

■ **Tempomat se može postaviti kada je:**

- Ručica menjača u „D“ položaju ili u 4. ili 5. rasponu brzina u „S“ načinu rada (vozila sa automatskim menjačem).
- Brzina vozila je veća od približno 40 km/h.

■ **Ubrzavanje**

Vozilo može normalno da ubrzava. Posle ubrzavanja, vraća se na postavljenu brzinu.

■ **Automatsko isključivanje tempomata**

Postavljena brzina se automatski poništava u jednoj od sledećih situacija.

- Stvarna brzina vozila je opala za više od 16 km/h od postavljene brzine. Memorisana postavljena brzina tada nije sačuvana.
- Stvarna brzina vozila je ispod 40 km/h.
- Aktiviran je sistem kontrole stabilnosti vozila (VSC).

■ **Ako svetlo pokazivača tempomata treperi**

Pritisnite „ON-OFF“ dugme jednom kako biste isključili sistem i zatim ponovo uključite sistem.

Ako ne možete postaviti brzinu tempomata ili ako se tempomat poništi odmah posle aktiviranja, možda postoji kvar u sistemu tempomata. Neka vaše vozilo pregleda bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

⚠ OPREZ!

■ **Kako biste izbegli slučajno aktiviranje tempomata**
Isključite „ON-OFF” dugme kada tempomat nije u upotrebi.

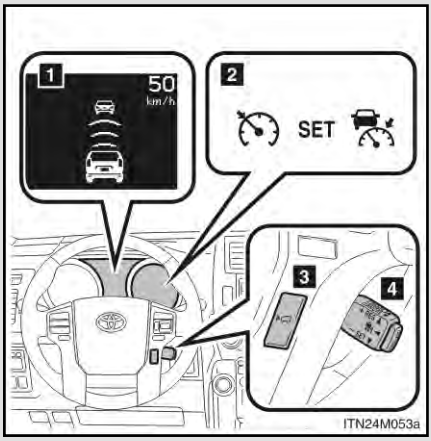
■ **Situacije koje nisu podobne za tempomat**
Ne koristite tempomat u sledećim situacijama.

U suprotnom, može doći do gubitka kontrole nad vozilom, što može dovesti do nesreće sa ozbiljnim povredama ili smrtnim posledicama.

- Po gustom saobraćaju.
- Na putevima sa oštrim okukama.
- Na klizavim putevima, kao što su oni prekriveni kišom, ledom ili snegom.
- Na strmim nagibima.
  Brzina vozila može premašiti postavljenu brzinu kada vozite niz strmu nizbrdicu.
- Na zavojitim putevima.
- Kada vučete prikolicu. ili kod vuče u nuždi.

Radarski dinamički tempomat*

Radarski dinamički tempomat nadopunjuje uobičajeni tempomat sa funkcijom održavanja rastojanja između vozila. Kada je uključeno održavanje rastojanja između vozila, vozilo automatski ubrzava ili usporava kako bi održalo zadato rastojanje od vozila ispred.



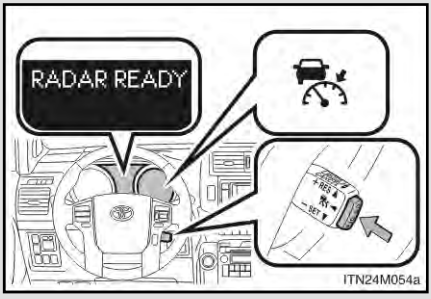
1 Ekran

2 Pokazivači

3 Prekidač udaljenosti

4 Prekidač tempomata

■ Odabir načina rada tempomata

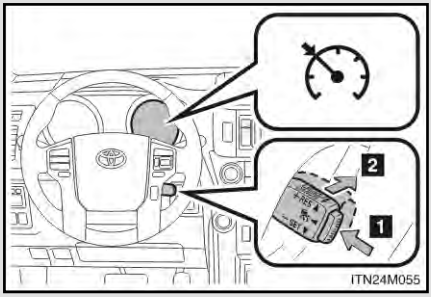


Odabir načina rada za održavanje rastojanja između vozila:

Pritisnite „ON-OFF“ dugme kako biste aktivirali tempomat.

Za deaktiviranje tempomata, pritisnite dugme još jednom.

*: Zavisno od opreme.



Odabir načina rada za uobičajeno održavanje postavljene brzine:

1 Pritisnite „ON-OFF“ dugme kako biste aktivirali tempomat.

Za deaktiviranje tempomata, pritisnite dugme još jednom.

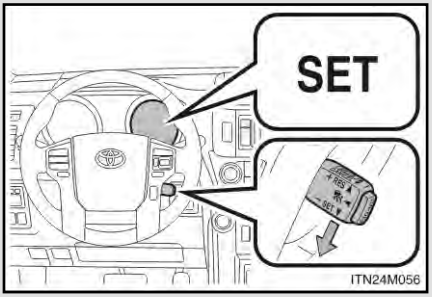
Način rada za održavanje rastojanja između vozila se uvek poništava kada se „ENGINE START STOP“ prekidač prebaci u „IGNITION ON“ način rada.

2 Prebacite na program za održavanje konstantne brzine

(Gurnite polugu od sebe i držite otprilike jednu sekundu.)

Upaliće se pokazivač za održavanje konstantne brzine.

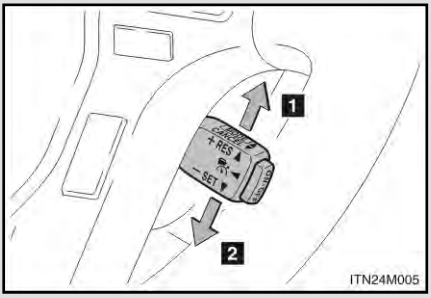
■ Vožnja u odabranom programu tempomata



Ubrzajte ili usporite na željenu brzinu i povucite polugu na dole da podesite brzinu.

Upaliće se „SET“ (podešavanje) pokazivač.

■ Podešavanje brzine

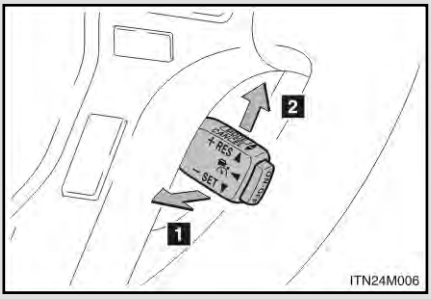


1 Povećanje brzine

2 Smanjenje brzine

Pritisnite polugu na dore/dole i otpustite je da podesite brzinu.

■ Isključivanje i ponovno vraćanje na postavljenu brzinu

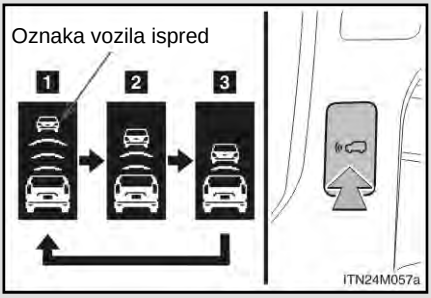


1 Za isključivanje tempomata, povucite polugu prema sebi.

Podešavanje brzine se isključuje i kada pritisnete kočnicu.

2 Za vraćanje na postavljenu brzinu, gurnite polugu na gore.

■ Menjanje rastojanja između vozila



Svaki pritisak na prekidač menja rastojanje između vozila na sledeći način.

1 Dugačko

2 Srednje

3 Kratko

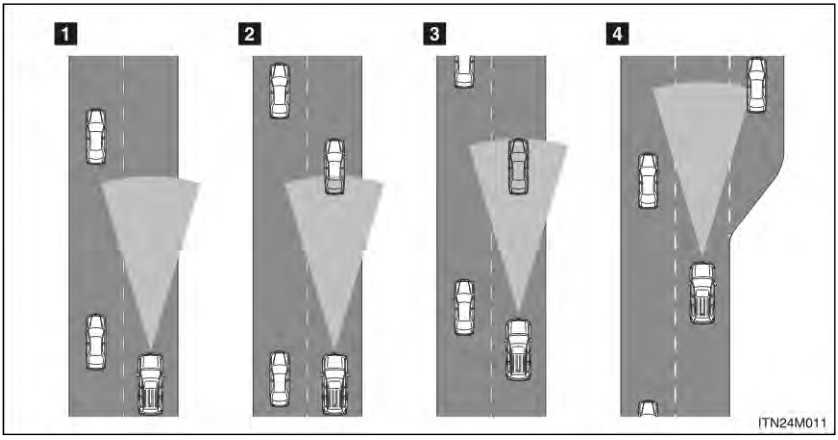
Rastojanje između vozila se automatski postavlja na dugačko svaki put kada „ENGINE START STOP“ prekidač prebacite na „IGNITION ON“ način rada.

Ako se ispred vašeg vozila nalazi drugo vozilo, na ekranu će se prikazati oznaka da označi prisustvo vozila.

Vožnja sa programom za održavanje rastojanja između vozila

Ovaj program koristi radarski senzor za detektovanje vozila do 120 m ispred i procenu rastojanja između vašeg vozila i tih vozila.

Imajte u vidu da će se rastojanje između vozila smanjiti kada vozite niz dugu nizbrdicu.



1 Primer vožnje stalnom brzinom

Kada nema vozila ispred

Vozilo se kreće brzinom koju je zadao vozač. Željeno rastojanje između vozila se može podesiti i pomoću prekidača za podešavanje rastojanja između vozila.

2 Primer usporavanja u vožnji

Kada se vozilo ispred vašeg vozila kreće manjom brzinom od zadate

Kada otkrije vozilo koje se kreće ispred vašeg vozila istom trakom, sistem automatski usporava vaše vozilo. Kada je potrebno veće usporenje, sistem koči. Ako sistem ne može dovoljno usporiti i sprečiti približavanje vozilu ispred, oglasiće se upozoravajući zvuk.

2 Primer usporavanja u vožnji

Kada se vozilo ispred vašeg vozila kreće manjom brzinom od zadate

Kada otkrije vozilo koje se kreće ispred vašeg vozila istom trakom, sistem automatski usporava vaše vozilo. Kada je potrebno veće usporenje, sistem koči. Ako sistem ne može dovoljno usporiti i sprečiti približavanje vozilu ispred, oglasiće se upozoravajući zvuk.

3 Primer vožnje iza drugog vozila

Kada sledite vozilo koje se kreće sporije od zadate brzine

Sistem nastavlja da prati vozilo ispred vašeg vozila, prilagođavajući se njegovoj brzini kako bi održao rastojanje između vozila koje je postavio vozač.

4 Primer ubrzavanja

Kada u vašoj traci više nema vozila koje vozi brzinom sporijom od zadate

Kada vozilo ispred Vas promeni traku, sistem lagano ubrzava dok ne postigne zadatu brzinu. Sistem se zatim vraća na vožnju stalnom brzinom.

Upozorenje približavanja

Kada je vaše vozilo suviše blizu vozilu ispred, a nije moguće dovoljno automatsko usporavanje preko tempomata, ekran će zatreperiti i oglasiće se zvuk upozorenja da upozore vozača. Na primer, ako Vas drugi vozač preseče naglim ulaskom u vašu traku dok sledite vozilo. Pritisnite kočnicu kako biste osigurali odgovarajuću razdaljinu između vozila.

■ **Radarski dinamički tempomat se može postaviti kada je:**

- Ručica menjača u „D“ položaju (preporučljivo).
  Radarski dinamički tempomat takođe može da se postavi kada je ručica menjača u „S“ načinu rada i u 4. ili 5. rasponu brzina.
- Brzina vozila je veća od približno 50 km/h.

■ **Prebacivanje načina rada**

Način rada ne može da se prebaci na program za održavanje konstantne brzine, ako je korišćen program za održavanje rastojanja između vozila. Takođe, način rada ne može da se prebaci sa programa za održavanje konstantne brzine na program za održavanje rastojanja između vozila. Isključite sistem pritiskanjem „ON-OFF“ dugmeta i zatim ga ponovo uključite.

■ **Ubrzavanje**

Vozilo može normalno da ubrzava. Nakon ubrzavanja, vraća se postavljena brzina. Ipak, tokom rada programa za održavanje rastojanja između vozila, brzina vozila može da se smanji ispod postavljene brzine kako bi se održalo rastojanje od vozila ispred.

■ **Automatsko isključivanje održavanja rastojanja između vozila**

Vožnja sa održavanjem rastojanja između vozila automatski se isključuje u sledećim situacijama:

- Stvarna brzina vozila je opala na ispod 40 km/h.
- Aktivirao se sistem kontrole stabilnosti vozila (VSC).
- Senzor ne može da radi ispravno zato što je nečim prekriven.
- Brisači vetrobrana rade najvećom brzinom.
- Način vožnje je podešen na start drugom brzinom.
- Loše vreme uzrokuje da funkcija detekcije postane krajnje nestabilna.

Ako se funkcija održavanja rastojanja između vozila automatski isključi zbog nekog drugog razloga, možda postoji kvar u sistemu. Kontaktirajte ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca radi provere.

■ **Automatsko isključivanje održavanja stalne brzine**

Postavljena brzina se automatski poništava u jednoj od sledećih situacija.

- Stvarna brzina vozila je opala za više od 16 km/h od postavljene brzine.

Memorisana postavljena brzina tada nije sačuvana.

- Stvarna brzina vozila je ispod 40 km/h.
- Aktiviran je sistem kontrole stabilnosti vozila (VSC).

■ **Podešavanje rastojanja između vozila**

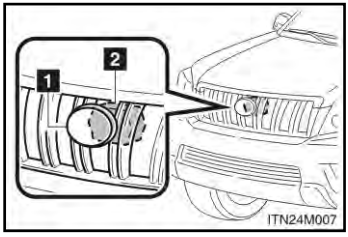
Odaberite udaljenost iz tabele ispod. Imajte u vidu da prikazane udaljenosti odgovaraju brzini vozila od 80 km/h. Rastojanje između vozila se povećava odnosno smanjuje u skladu sa brzinom vozila.

Opcije udaljenosti	Rastojanje između vozila
Dugačko	Približno 50 m
Srednje	Približno 40 m
Kratko	Približno 30 m

■ **Radarski senzor i rešetkasta maska**

Kako bi funkcija održavanja rastojanja između vozila ispravno funkcionisala, senzor i rešetkasta maska uvek bi trebalo da budu čisti (senzor prepreka ne može prepoznati neke prepreke kao što su sneg, led ili plastični predmeti).

Radarski dinamički tempomat se isključuje ako se detektuje prepreka.



1 Rešetkasta maska

2 Radarski senzor

■ **Svetla i poruke upozorenja za radarski dinamički tempomat**

Svetla i poruke upozorenja se koriste da ukažu na kvar u sistemu ili upozore vozača na oprez tokom vožnje. (→ STR. 690)

■ **Upozorenje približavanja**

U sledećim slučajevima postoji mogućnost da se upozorenje približavanja neće upaliti:

- Kada je brzina vozila ispred jednaka ili premašuje brzinu vašeg vozila.
- Kada se vozilo ispred kreće izuzetno sporo.
- Odmah nakon postavljanja tempomata.
- U trenutku pritiska na papučicu gasa i odmah nakon što se ona pusti.

■ Sertifikati

Ovim putem DENSO CORPORATION izjavljuje da je ovaj DNMWR005 u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Hereby, DENSO CORPORATION declares that this DNMWR005 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að DNMWR005 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo DNMWR005 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme DNMWR005 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel DNMWR005 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNMWR005 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΊΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna DNMWR005 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el DNMWR005 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že DNMWR005 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta DNMWR005 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že tento DNMWR005 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr DNMWR005 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät DNMWR005 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
DENSO CORPORATION erklærer herved at utstyret DNMWR005 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozom, hogy a DNMWR005 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että DNMWR005 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil DNMWR005 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Niniejszym DENSO CORPORATION oświadcza, że DNMWR005 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
DENSO CORPORATION declara que este DNMWR005 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan DNMWR005 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Ar šo, DENSO CORPORATION, deklarē, ka DNMWR005 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis DNMWR005 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

OPREZ!

■ **Pre korišćenja radarskog dinamičkog tempomata**

Ne oslanjajte se preterano na kontrolu održavanja rastojanja između vozila.

Vodite računa o zadatoj brzini vozila. Ako automatsko usporenje/ubrzanje nije prikladno, brzinu vozila, kao i rastojanje između vašeg vozila i vozila ispred prilagodite kočenjem ili na neki drugi način.

■ **Kako biste izbegli slučajno aktiviranje radarskog dinamičkog tempomata**

Isključite „ON-OFF“ dugme kada tempomat nije u upotrebi.

■ **Situacije koje nisu podobne za radarski dinamički tempomat**

Ne koristite radarski dinamički tempomat u sledećim situacijama.

U suprotnom, može doći do gubitka kontrole nad vozilom, što može dovesti do ozbiljne ili fatalne nesreće.

- Po gustom saobraćaju.
- Na putevima sa oštrim okukama.
- Na zavojitim putevima.
- Na klizavim putevima, kao što su oni prekriveni kišom, ledom ili snegom.
- Na oštrim nizbrdicama, ili gde dolazi do naglog smenjivanja velikih uzbrdica i nizbrdica.
- Pri uključivanju na autoput.
- Kada su vremenski uslovi toliko loši da bi mogli sprečiti ispravan rad senzora (magla, sneg, peščana oluja, jak pljusak, itd.).
- Kada se često oglašava zvučno upozorenje.
- Kad vaše vozilo vuče prikolicu ili kod vuče u nuždi.
- U saobraćajnim uslovima gde vozilo često ubrzava i usporava

⚠ OPREZ!

■ **Kada radarski senzor ne detektuje ispravno vozilo ispred**

Kočite ako je potrebno kada se ispred Vas nađu sledeće vrste vozila.

Kako senzor možda neće moći da detektuje ovakav tip vozila, upozorenje za premalo rastojanje (→ STR. 322) se neće aktivirati i može doći do fatalne ili ozbiljne nesreće.

- Vozila koja se iznenadnom promenom trake nađu ispred Vas.
- Vozila koja se kreću malom brzinom.
- Vozila koja stoje.
- Vozila sa malim zadnjim krajem (prikolice bez tereta i sl.)
- Motocikli koji se kreću istom trakom.

■ **Uslovi pod kojim funkcija održavanja rastojanja između vozila možda neće raditi ispravno**

U sledećim situacijama kočite ako je potrebno, jer radarski senzor možda neće ispravno detektovati vozilo ispred, što može dovesti do fatalne ili ozbiljne nesreće.

- Kada voda ili sneg koji bacaju druga vozila ometaju rad senzora.
- Kada je vaše vozilo podignuto napred (zbog teškog tereta u prtljažniku, itd.)
- Na zavojitom ili putu sa uskim trakama.
- Kada su pokreti upravljača ili vaš položaj u traci nestabilni.
- Kada vozilo ispred Vas naglo usporava.
- Preterana količina izduvnih gasova (crni dim) izlazi iz vozila ispred ili drugih vozila oko Vas i zamračuje Vam pogled napred.
- Zadnji deo vozila ispred Vas je izuzetno prljav
- Vozilo ispred ima više rastojanje od tla

OPREZ!

■ **Kako biste obezbedili ispravan rad radarskog senzora**

Senzoru i rešetkastoj maski ne radite ništa od navedenog jer to može uzrokovati neispravan rad senzora, što može dovesti do nesreće.

- Ne lepite i ne pričvršćujte ništa na njih.
- Ne držite ih prljavim.
- Ne rastavljajte ih i ne izlažite jakim udarcima.
- Ne prepravljajte ih i ne farbajte.
- Ne zamenjujte ih sa neoriginalnim delovima.

■ **Održavanje radarskog senzora**

Obratite pažnju na sledeće kako biste osigurali efikasno funkcionisanje tempomata.

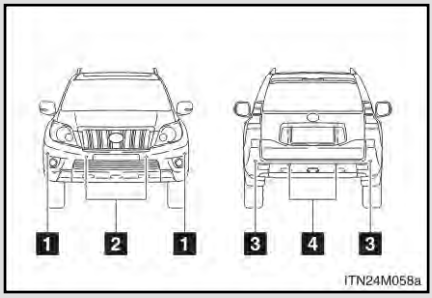
U suprotnom, sistem možda neće ispravno raditi što može dovesti do nesreće.

- Neka senzor i rešetkasta maska uvek budu čisti. Očistite senzor i rešetkastu masku mekom krpom tako da ih ne ogrebete ili oštetite.
- Ne izlažite senzor ili okolnu zonu jakim udarima. Ako se senzor pomeri iz svog položaja čak i najmanje, može doći do kvara sistema. Ako dođe do jakog udara u senzor ili okolnu zonu neka tu zonu uvek pregleda i podesi ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.
- Ne rastavljajte senzor.
- Ne lepite i ne pričvršćujte ništa na senzor, rešetkastu masku ili okolnu zonu.
- Ne prepravljajte i ne farbajte senzor i rešetkastu masku.
- Ne zamenjujte ih sa neoriginalnim delovima.

Tojotini senzori za pomoć pri parkiranju*

Prilikom paralelnog parkiranja ili ulaska u garažu, udaljenost od prepreka se meri pomoću senzora i prezentuje putem pokazivača (merači koji nisu Optitron tipa), multiinformacionog ekrana (Optitron merači), pomoćnog merača (zavisno od opreme) i zvučnog signala. Uvek proverite okolinu kada koristite ovaj sistem.

■ Tipovi senzora



1 Prednji senzori u uglovima (zavisno od opreme)

2 Prednji središnji senzori (zavisno od opreme)

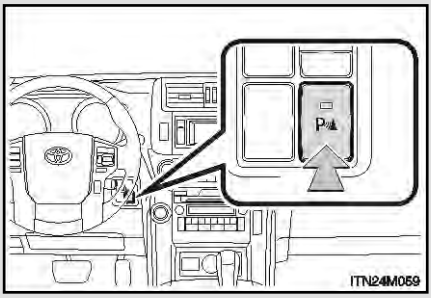
3 Zadnji senzori u uglovima

4 Zadnji središnji senzori

*: Zavisno od opreme.

■ Prekidač Toyotinih senzora za pomoć pri parkiranju

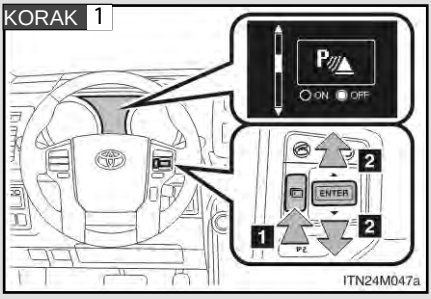
Tip sa 4 senzora



Uključen/isključen Toyotin senzor za pomoć pri parkiranju

Kada je uključen, pali se svetlo pokazivača i oglašava se zvučni signal kako bi obavestio vozača da je sistem u funkciji.

Tip sa 8 senzora

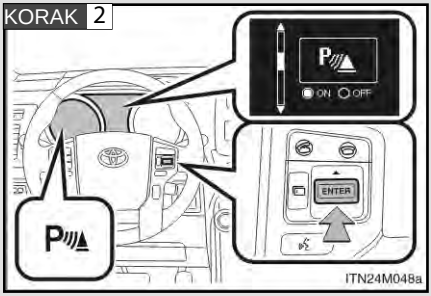


1 Pritisnite prekidač menija.

Na multiinformacionom ekranu će se promeniti način vožnje u način rada za kontrolu elektronskih funkcija.

2 Pritiskajte „ENTER“ prekidač na gore ili na dole dok se na multiinformacionom ekranu ne pojavi oznaka Toyotinog senzora za pomoć pri parkiranju.

KORAK 2



Pritisnite „ENTER“ prekidač da prebacite na „ON“ (uključeno).

Prikazaće se pokazivač Toyotinog senzora za pomoć pri parkiranju.

Svakim pritiskom prekidača uključujete ili isključujete Toyotin senzor za pomoć pri parkiranju.

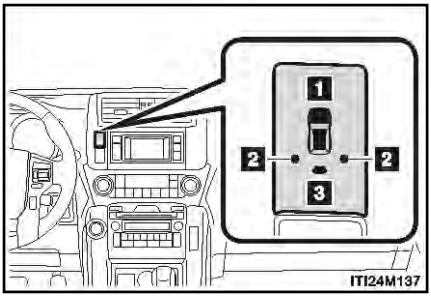
Kada je uključen, oglašava se zvučni signal da obavesti vozača da je sistem u funkciji.

Pritisnite prekidač menija da prebacite na normalan način rada.

Ekran

Kada senzori detektuju prepreku LED lampica se pali na pokazivaču Toyotinog senzora za pomoć pri parkiranju (merači koji nisu Optitron tipa) ili se ilustracija prikazuje na multiinformacionom ekranu (Optitron merači i pomoćni merači) zavisno od položaja i udaljenosti prepreke.

■ Tip sa 4 senzora

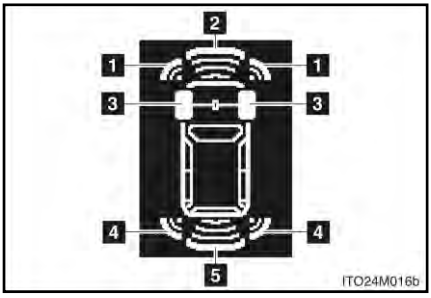


1 Pokazivač vozila

2 Pokazivač zadnjeg ugla

3 Zadnji središnji pokazivač

■ Tip sa 8 senzora (vozila sa Optitron meračima)



1 Rad prednjih senzora u uglovima

2 Rad prednjih središnjih senzora

3 Ugao prednjih guma

4 Rad zadnjih senzora u uglovima

5 Rad zadnjih središnjih senzora

■ Tip sa 8 senzora (vozila sa pomoćnim meračem)

Kada se vozilo kreće unapred ili unazad

Kada se detektuje prepreka, prikazuje se pojednostavljena slika.

Prikaz udaljenosti od prepreke i zvučni signali

Kada senzor detektuje prepreku, prikazuju se njen smer i približna udaljenost i oglašava se zvučni signal.

■ Prikaz udaljenosti

Senzor u uglu

Približna udaljenost prepreke*	Tip sa 4 senzora	Tip sa 8 senzora	
		Optitron merač	Pomoćni merač (ubaciti prikaz)
Napred: 60 cm do 47.5 cm Pozadi: 55 cm do 37.5 cm	 (treperi)	 (kontinuirano)	 (treperi)
Napred: 47.5 cm do 35 cm Pozadi: 37.5 cm do 20 cm	 (brzo treperi)	 (kontinuirano)	 (brzo treperi)
Napred: Manje od 35 cm Pozadi: Manje od 25 cm	 (kontinuirano)	 (treperi)	 (kontinuirano)

*: Tip sa 4 senzora sadrži samo zadnje senzore

Središnji senzori

Približna udaljenost prepreke*	Tip sa 4 senzora	Tip sa 8 senzora	
		Optitron merač	Pomoćni merač (ubaciti prikaz)
Napred: 100 cm do 50 cm Pozadi: 150 cm do 65 cm	 (polako treperi)	 (kontinuirano)	 (polako treperi)
Napred: 50 cm do 37.5 cm Pozadi: 65 cm do 50 cm	 (treperi)	 (kontinuirano)	 (treperi)
Napred: 37.5 cm do 30 cm Pozadi: 50 cm do 40 cm	 (brzo treperi)	 (kontinuirano)	 (brzo treperi)
Napred: Manje od 30 cm Pozadi: Manje od 40 cm	 (kontinuirano)	 (treperi)	 (kontinuirano)

*: Tip sa 4 senzora sadrži samo zadnje senzore

■ **Zvučni signali i udaljenost od prepreke**

Zvučni signal se oglašava kada se aktiviraju senzori u uglovima i središnji senzori.

● Zvučni signal je sve brži kako se vozilo približava prepreci.

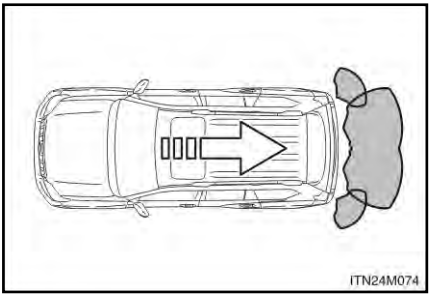
Kada vozilo dođe na sledeću udaljenost od prepreke zvučni signal se oglašava neprekidno.

- Prednji senzori u uglovima: približno 35 cm.
- Prednji središnji senzori: približno 30 cm.
- Zadnji senzori u uglovima: približno 25 cm..
- Zadnji središnji senzori: približno 40 cm..

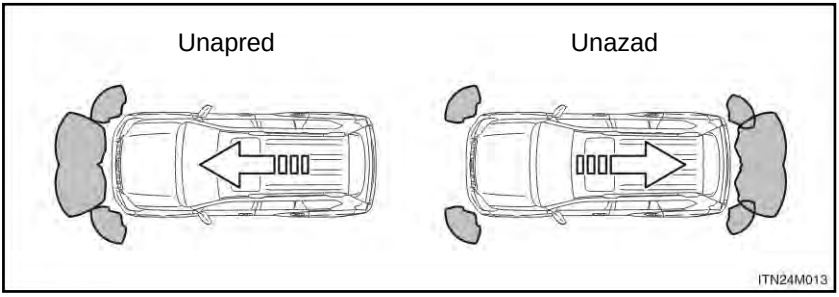
● Kada se u isto vreme detektuju dve ili više prepreka, sistem zvučnog oglašavanja reaguje na najbližu prepreku.

■ **Senzori koji rade**

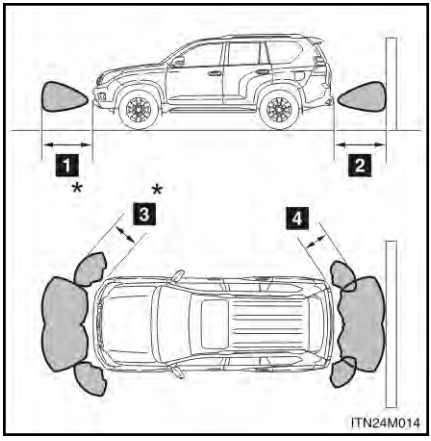
Tip sa 4 senzora



Tip sa 8 senzora



■ **Zona u kojoj se detektuju prepreke**



1 Približno 100 cm

2 Približno 150 cm

3 Približno 60 cm

4 Približno 55 cm

Dijagram prikazuje zonu detekcije senzora. Imajte u vidu da senzori možda neće detektovati prepreke koje su jako blizu vozilu.

Zona detekcije senzora se može promeniti zavisno od oblika prepreke itd.

*: Zavisno od opreme

■ Informacije o detekciji senzora

● Određeni uslovi u vezi sa vozilom, kao i okruženje, mogu uticati na sposobnost senzora da pravilno detektuju prepreke. Dole su naznačeni određeni primeri kada to može da se dogodi.

- Senzor je prljav ili prekriven snegom ili ledom.
- Senzor je zamrznut.
- Senzor je prekriven na bilo koji način.
- Vozilo je jako nagnuto na jednu stranu.
- Kod vožnje po izuzetno neravnim, nagnutim ili putevima prekrivenim šljunkom, ili preko trave.
- Okruženje vozila je bučno zbog sirena drugih vozila, buke motora motocikla, zvuka vazdušne kočnice teških vozila ili drugih snažnih izvora buke koji proizvode ultrazvučne talase.
- U blizini je drugo vozilo koje koristi sistem za pomoć pri parkiranju.
- Po jakoj kiši ili ako se voda prolije po senzoru.
- Ako se postavi potporni branik ili radio antena.
- Ako je alka za vuču postavljena na vaše vozilo.
- Ako branik ili senzor primi jak udarac.
- Ako vozite prema visokom ivičnjaku ili ivičnjaku pod pravim uglom.
- Po jakom suncu ili vrlo hladnom vremenu.
- Ako se postavi ogibljenje koje nije originalno Tojotino (spušteno ogibljenje, itd.).

Osim gore navedenih primera, postoje slučajevi gde senzori mogu proceniti da su znakovi ili drugi predmeti bliže nego što zaista jesu, zbog njihovog oblika.

- Oblik prepreke može onemogućiti senzor da je pravilno detektuje. Obratite posebnu pažnju na sledeće prepreke.
  - Žice, ograde ili užad.
  - Predmete koji apsorbuju ultrazvučne talase, kao što je pamuk ili sneg.
  - Predmete sa oštrim rubovima.
  - Niske predmete.
  - Visoke prepreke kojima je gornji deo usmeren ka vašem vozilu.

■ **Ako pokazivač vozila ostane uključen dok pokazivači zadnjeg senzora u uglovima i zadnjeg središnjeg senzora trepere i oglasi se zvučni signal na kvar otprilike 8 sekundi. (vozila sa meračem koji nije Optitron tipa)**

Neka vozilo pregleda bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ **Ako pokazivač vozila i pokazivači zadnjeg senzora u uglovima i zadnjeg središnjeg senzora trepere i oglasi se zvučni signal na kvar otprilike 8 sekundi. (vozila sa meračem koji nije Optitron tipa)**

Očistite senzore mekanom krpom.

■ **Ako je prikazana poruka (vozila sa Optitron meračem)**

→ STR. 690

■ **Prilagođavanje koje može da konfiguriše bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac**

Podešavanje glasnoće zvučnog signala može da se promeni.

(Opcije prilagođavanja → STR. 812)

OPREZ!

■ **Kada koristite Tojotine senzore za pomoć pri parkiranju**
Sledite sledeće mere opreza.
U suprotnom, može doći do nebezbedne vožnje i moguće nesreće.

- Ne koristite senzore kada brzina premaši 10 km/h.
- Ne postavljajte dodatnu opremu u zoni detekcije senzora.

PAŽNJA!

■ **Kada perete vozilo**
Ne perite deo gde su senzori jakim mlazom vode ili pare.
To može uzrokovati kvar senzora.

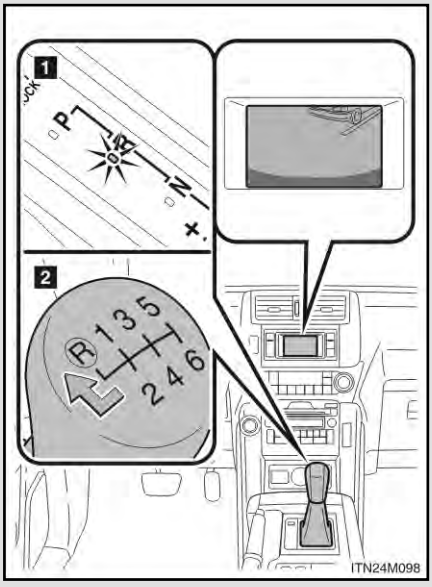
Kamera sistema za vožnju unazad (vozila sa pomoćnim meračem)*

Kamera sistema za vožnju unazad pomaže vozaču tako što prikazuje sliku zone iza vozila tokom vožnje unazad. Slika na ekranu se prikazuje obrnuto. Obrnuta slika je slična onoj na unutrašnjem retrovizoru.

Vozila sa navigacionim sistemom

Za napredni sistem pomoći pri parkiranju, pogledajte „Uputstva za upotrebu navigacionog sistema“.

Vozila bez navigacionog sistema



Slika prostora iza vozila se prikazuje kada je ručica menjača u „R“ položaju.

1 Vozila sa automatskim menjačem

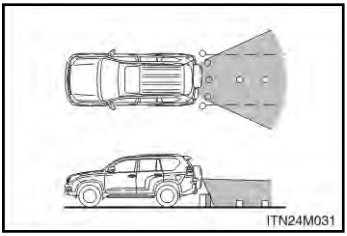
2 Vozila sa ručnim menjačem

Ako pomerite ručicu menjača izvan položaja „R“, ekran se vraća na prethodni.

*: Zavisno od opreme

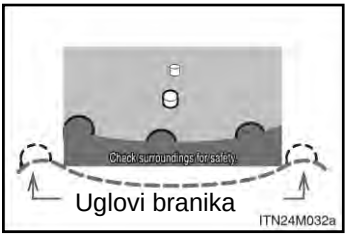
■ **Prikazana zona**

Vozila sa rezervnom gumom na zadnjim vratima

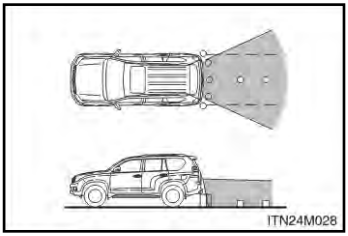


Zona koju pokriva kamera je ograničena. Predmeti koji se nalaze blizu bilo kog ugla branika ili ispod rezervnog točka ne mogu da se vide na ekranu.

Zona prikazana na ekranu može da varira zavisno od orijentacije vozila ili uslova puta.



Vozila bez rezervne gume na zadnjim vratima

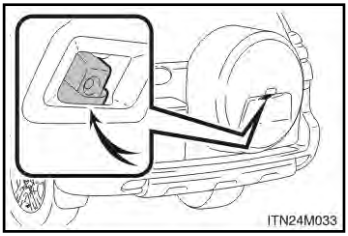


Zona koju pokriva kamera je ograničena. Predmeti koji se nalaze blizu bilo kog ugla branika ili ispod branika ne mogu da se vide na ekranu.

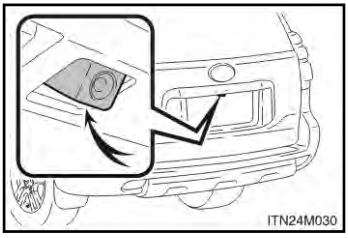
Zona prikazana na ekranu može da varira zavisno od orijentacije vozila ili uslova puta.

■ Kamera sistema za vožnju unazad

Vozila sa rezervnom gumom na zadnjim vratima



Vozila bez rezervne gume na zadnjim vratima



U sledećim slučajevima moguće je otežano gledanje slike na ekranu, čak i ako sistem ispravno radi.

- Vozilo je u mraku, kao na primer noću.
- Temperatura blizu sočiva je veoma visoka ili niska.
- Kapi vode su na sočivu kamere, ili je velika vlaga, kao kada pada kiša.
- Strano telo, kao što su sneg ili blato, padnu na sočivo kamere.
- Sunce ili farovi sijaju direktno u sočivo kamere.

■ Kada su zadnja vrata otvorena

Ekran ne može da se koristi, jer je prikazana poruka.
Kada vozite unazad, uverite se da su zadnja vrata sigurno zatvorena.

■ Efekat zamućenosti

Ako kamera uhvati jako svetlo (na primer, odsjaj sunčeve svetlosti na karoseriji vozila) može da dođe efekta zamućenosti* koji je svojstven kamerama.

*: Efekat zamućenosti – fenomen koji se javlja kada kamera uhvati jako svetlo (na primer, odsjaj sunčeve svetlosti na karoseriji vozila); kada ga kamera prenosi, izvor svetlosti izgleda kao da ima vertikalnu crtu iznad i ispod.

⚠ OPREZ!

■ **Prilikom korišćenja kamere sistema za vožnju unazad**
Imajte na umu sledeće mere opreza kako biste izbegli nesreću koja može da dovede do smrti ili ozbiljnih povreda:

- Kada vozite unazad nikada se ne oslanjajte samo na kameru sistem za vožnju unazad.
- Uvek vizuelno proverite, kao i u retrovizorima, da li je nameravana putanja čista.
- Prikazane razdaljine između predmeta i ravnih površina se razlikuju od realnih.

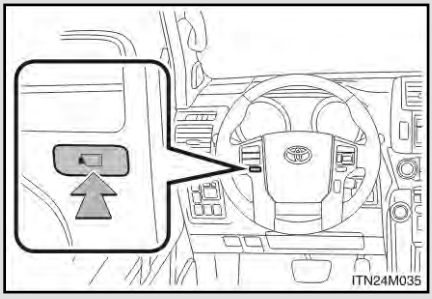
OPREZ!

■ **Uslovi koji mogu da utiču na kameru sistema za vožnju unazad**

- Ako je zadnji deo vozila udaren, položaj i ugao kamere mogu da se promene. Neka vozilo proveri bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.
- Nagle promene temperature, kao kada se vrela voda sipa na vozilo po hladnom vremenu, mogu da izazovu nenormalan rad sistema.
- Ako je sočivo kamere jako prljavo ne može da prenosi jasnu sliku. Operite ga vodom i obrišite mekom krpom. Ako je mnogo zaprljano operite ga blagim sredstvom za čišćenje i isperite.
- Prikazana slika može da bude tamnija, a predmeti koji se kreću blago izobličeni kada je sistem hladan.

Ekran prednje kamere sa širokim prikazom i bočne kamere (vozila sa pomoćnim meračem)*

Ovaj sistem može da prikaže ekran prednje kamere sa širokim prikazom i bočne kamere.
Prednja kamera sa širokim prikazom koristi sočivo sa izuzetno širokim uglom kako bi na ekranu prikazala područje levo i desno od vozila, kao i slepe tačke ispred vozila. Ovaj sistem pomaže vozaču da na slabo preglednim raskrsnicama uoči nadolazeća vozila, bicikliste i pešake.
Ekran bočne kamere koristi kameru ugrađenu u spoljašnji retrovizor sa suvozačeve strane kako bi na ekranu prikazao zonu desno (vozila sa upravljačem na levoj strani) ili levo (vozila sa upravljačem na desnoj strani) od vozila, pomažući tako vozaču da bolje vidi tu zonu.



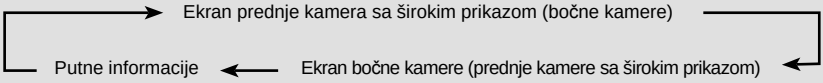
Uključivanje/isključivanje

Slika sa kamere se prikazuje kada je pritisnut prekidač prednje kamere sa širokim prikazom i bočne kamere.

*: Zavisno od opreme.

■ Menjanje ekrana

Svakim pritiskom na prekidač prednje kamere sa širokim prikazom i bočne kamere, ekran se menja kao što sledi.



Prednja kamera sa širokim prikazom i putne informacije nisu dostupne kada je ručica menjača u „R“ položaju.

Na vozilima sa izborom ponašanja vozila na određenom terenu, ekran za praćenje terenske vožnje može da se uključi pritiskom na prekidač prednje kamere sa širokim prikazom i bočne kamere, dok je sistem aktivan.

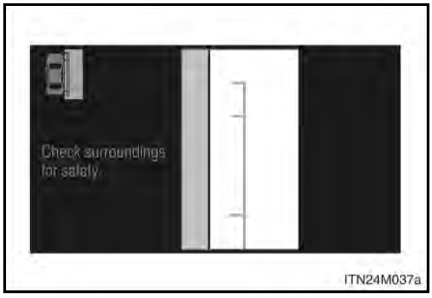
Ekran

■ Ekran prednje kamere sa širokim prikazom

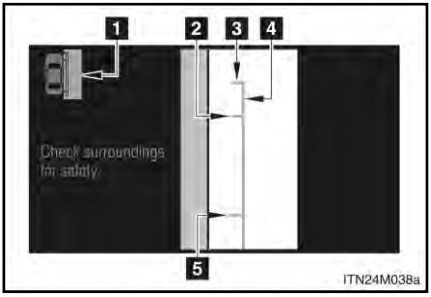
Prikazana je slika sa prednje kamere. Koristite ovaj ekran za proveru područja ispred vozila, na primer na slabo preglednim raskrsnicama.

■ Ekran bočne kamere

Prikazana je slika sa bočne kamere. Koristite ovaj ekran za proveru područja desno (vozila sa upravljačem na levoj strani) ili levo (vozila sa upravljačem na desnoj strani) od vozila, na primer kada krećete ili se zaustavljate, kada skrećete desno (vozila sa upravljačem na levoj strani) ili levo (vozila sa upravljačem na desnoj strani), itd. (→ STR. 347)



Korišćenje ekrana bočne kamere



1 Ikona vozila

Označava da sliku prenosi bočna kamera.

2 Dodirna tačka prednjeg točka

Prikazuje položaj prednje gume vozila.

3 Linija prednje ivice vozila

Prikazuje položaj prednje ivice vozila.

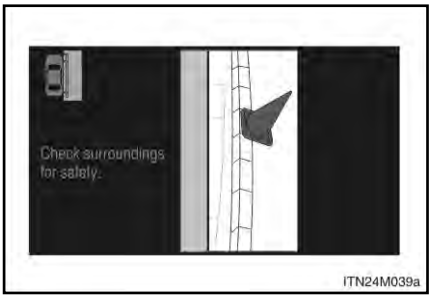
4 Linija širine vozila

Označava širinu vozila, uključujući spoljašnje retrovizore.

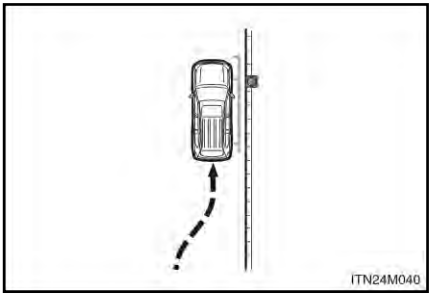
5 Dodirna tačka zadnjeg točka

Prikazuje položaj zadnje gume vozila.

■ Korišćenje linije širine vozila



Koristite liniju širine vozila za proveru udaljenosti vozila od objekata kao što su ivičnjaci, itd., Uverite se da linija širine vozila ne prelazi objekat, kao što je prikazano na ilustraciji. Ako pomerite vozilo tako da su linija širine vozila i objekat paralelni, možete bočno da parkirate do objekta.



■ **Ekran prednje kamere sa širokim prikazom i bočne kamere može da se koristi kada**

- „ENGINE START STOP“ prekidač je u „IGNITION ON“ načinu rada.
- Brzina vozila je manja od približno 10 km/h.

■ **Automatsko isključivanje sistema**

U sledećim situacijama, sistem se automatski isključuje.

- Kada brzina vozila premaši približno 12 km/h.
- Kada je ručica menjača u „R“ položaju.
- Kada je ručica menjača u „P“ položaju (vozila sa automatskim menjačem).

■ **Kada su spoljašnji retrovizori preklopljeni**

Ekran bočne kamere može da se aktivira čak i kada su spoljašnji retrovizori preklopljeni. U tom slučaju, slika će se malo razlikovati od one sa otklopljenim retrovizorima.

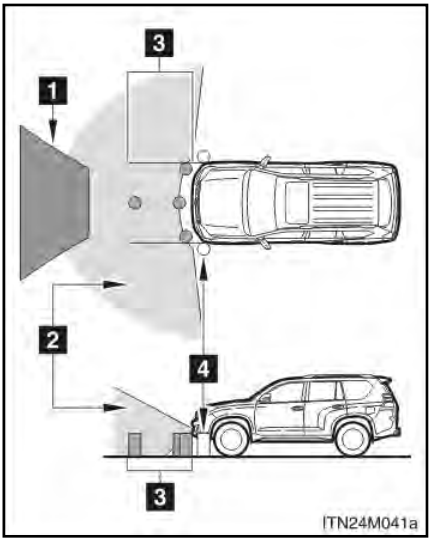
Ako je ekran bočne kamere prikazan dok su spoljašnji retrovizori preklopljeni, nećete moći da vidite sliku područja blizu prednje ivice vozila, jer će se nosač spoljašnjih retrovizora zakloniti taj deo.

■ **Prikazana zona**

Zona koju pokriva kamera je ograničena. Predmeti koji se nalaze blizu bilo kog ugla branika ili ispod branika ne mogu da se vide na ekranu.

Zona prikazana na ekranu može da varira zavisno od orijentacije vozila ili uslova puta.

Prednja kamera



1 Maskirano područje

Ovaj deo je maskiran kako vozač ne bi pomerao vozilo gledajući samo u ekran prednje kamere sa širokim prikazom. Vozač mora vizuelno da proveri ovo područje.

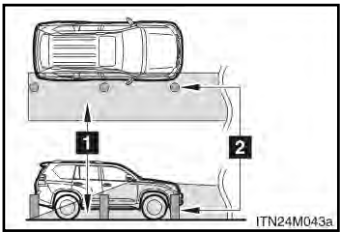
2 Vidno polje kamere

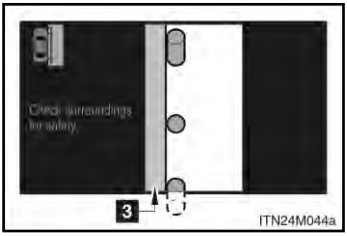
3 Objekti koje vidi kamera

4 Objekti koje ne vidi kamera

5 Delovi vozila (branik, maska hladnjaka, itd.)

Bočna kamera

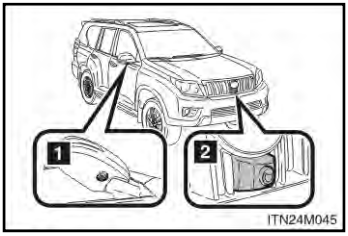




1 Vidno polje kamere
2 Objekti koje vidi kamera
3 Suvozačeva strana vozila

Slika iznad se odnosi na vozila sa upravljačem na levoj strani. Stoga, prikazana zona je obratna na vozilima sa upravljačem na desnoj strani.

■ **Prednja kamera sa širokim prikazom i bočna kamera**



1 Bočna kamera

2 Prednja kamera

Slika iznad se odnosi na vozila sa upravljačem na levoj strani. Stoga, prikazana zona je obratna na vozilima sa upravljačem na desnoj strani.

U sledećim slučajevima moguće je otežano gledanje slike na ekranu, čak i ako sistem ispravno radi.

- Vozilo je u mraku, kao na primer noću.
- Temperatura blizu sočiva je veoma visoka ili niska.
- Kapi vode su na sočivu kamere, ili je velika vlaga, kao kada pada kiša.
- Strano telo, kao što su sneg ili blato, padnu na sočivo kamere.
- Sunce ili farovi sijaju direktno u sočivo kamere.
- Sočivo kamere su oštetili kamenčići sa puta.

■ Efekat zamućenosti

Ako kamera uhvati jako svetlo (na primer, odsjaj sunčeve svetlosti na karoseriji vozila) može da dođe efekta zamućenosti* koji je svojstven kamerama.

*: Efekat zamućenosti – fenomen koji se javlja kada kamera uhvati jako svetlo (na primer, odsjaj sunčeve svetlosti na karoseriji vozila); kada ga kamera prenosi, izvor svetlosti izgleda kao da ima vertikalnu crtu iznad i ispod.

⚠ OPREZ!

■ **Prilikom korišćenja ekrana prednje kamere sa širokom prikazom i bočne kamere**

Imajte na umu sledeće mere opreza kako biste izbegli nesreću koja može da dovede do smrti ili ozbiljnih povreda:

- Nikada se ne oslanjajte samo na kamere.
- Uvek vizuelno proverite, kao i u retrovizorima, da li je nameravana putanja čista.
- Prikazane razdaljine između predmeta i ravnih površina se razlikuju od realnih.
- Ne koristite sistem ako su otvoreni poklopac motora ili vrata.

OPREZ!

■ **Uslovi koji mogu da utiču na ekran prednje kamere sa širokom prikazom i bočne kamere**

- Ako je prednji deo vozila ili suvozačev spoljašnji retrovizor udaren, položaj i ugao kamere mogu da se promene. Neka vozilo proveri bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.
- Nagle promene temperature, kao kada se vrela voda sipa na vozilo po hladnom vremenu, mogu da izazovu nenormalan rad sistema.
- Ako je sočivo kamere jako prljavo ne može da prenosi jasnu sliku. Operite ga vodom i obrišite mekom krpom. Ako je mnogo zaprljano operite ga blagim sredstvom za čišćenje i isperite.
- Prikazana slika može da bude tamnija, a predmeti koji se kreću blago izobličeni kada je sistem hladan.
- Situacije koje nisu prikladne za ekran prednje kamere sa širokom prikazom i bočne kamere
- Zaleđeni, klizavi ili snegom prekriveni putevi.
- Kada koristite lance ili rezervni točak.
- Na putevima koji nisu ravni ili pravi, kao što su strmine ili zavoji.
- Ako se gume zamene, položaj linija za navođenje na ekranu može da bude netačan. Kada menjate gume, konsultujte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.
- Zavisno od stanja vozila (broj putnika, količina prtljaga, itd.), položaj linija za navođenje prikazanih na ekranu može da se promeni. Obavezno vizuelno proverite područje iza i oko vozila, pre nego što krenete.

⚠ PAŽNJA!

■ **Prilikom korišćenja ekrana prednje kamere sa širokom prikazom i bočne kamere**

Čak i kada prepreka više nije vidljiva na ekranu bočne kamere, ne okrećite upravljač dalje u smeru skretanja vozila dok vozilo potpuno ne prođe prepreku. Ako se upravljač okrene do kraja, vozilo će skrenuti pod najmanjim mogućim uglom i može da udari u prepreku.

Sistemi za pomoć u vožnji

Zbog omogućavanja bezbedne vožnje i performansi, sledeći sistemi automatski rade kao odgovor na različite situacije u vožnji. Ipak, uzmite u obzir da su ovo samo dopunski sistemi i da se ne treba u potpunosti osloniti na njih kada upravljate vozilom.

■ **ABS (Anti-lock Brake System) – sistem protiv blokiranja točkova**

Sprečava klizanje vozila u slučaju naglog kočenja ili ako se pritisnu kočnice tokom vožnje po klizavim putevima.

■ **Multi Terrain ABS (Anti-lock Brake System) – sistem protiv blokiranja točkova za više vrsta terena (vozila sa sistemom izbora ponašanja vozila na određenom terenu)**

→ Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“

■ **Brake assist – sistem pomoći pri kočenju**

Stvara povećanu kočionu silu posle pritiska na papučicu kočnice, a kada sistem prepozna situaciju u kojoj je neophodno naglo, panično kočenje.

■ **VSC (Vehicle Stability Control) – sistem kontrole stabilnosti vozila**

Pomaže vozaču da kontroliše zanošenje vozila kod naglih zaokreta ili skretanja na klizavim putevima.

■ **TRC (Traction Control) – sistem kontrole proklizavanja za 2TR-FE motore i H4 način rada na 1GR-FE i 1KD-FTV motorima**

Održava pogonsku snagu i sprečava proklizavanje sva 4 točka kod kretanja ili ubrzavanja na klizavim putevima.

■ **Active TRC (Traction Control) – sistem aktivne kontrole proklizavanja za L4 način rada na 1GR-FE i 1KD-FTV motorima***

→ Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“

■ **Sistem pomoći pri kretanju uz brdo**

→ Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“

■ **KDSS (Kinetic Dynamic Suspension System) – kinetičko-dinamički sistem ogibljenja (zavisno od opreme)**

→ Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“

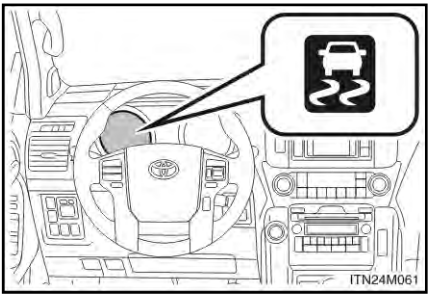
■ **PCS (Pre-crash Safety) – sistem za povećanje bezbednosti pre sudara (zavisno od opreme)**

→ STR. 363

■ **Emergency brake signal – signal kočenja u nuždi (zavisno do opreme)**

Kako bi se smanjio rizik od sudara od pozadi, kada se naglo zakoči, stop svetla automatski trepere kako bi upozorila vozilo iza.
*: Funkcija radi samo na vozilima sa izborom ponašanja vozila na određenom terenu, kada je taj sistem uključen.

Kada VSC i TRC rade



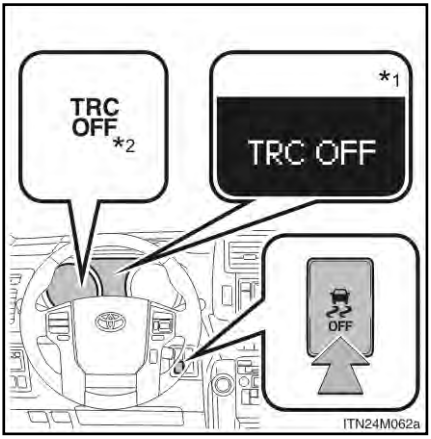
Ako je vozilo u opasnosti od klizanja ili točkovi proklizavaju, pokazivač na proklizavanje treperi kako bi obavestio vozača da su se aktivirali VSC/ TRC sistemi.

Oglašava se zvučni signal (isprekidan) kako bi Vas obavestio da je VSC sistem aktiviran.

Isključivanje TRC /VSC sistema

Ako se vozilo zaglavi u tek napadalom snegu ili u blatu, TRC/VSC sistemi mogu smanjiti snagu koja se prenosi od motora na točkove. Možda ćete morati da isključite sistem kako biste mogli da zaljuljate vozilo i odglavite ga.

■ Isključivanje samo TRC sistema



Brzo pritisnite i otpustite dugme kako biste isključili TRC sistem.

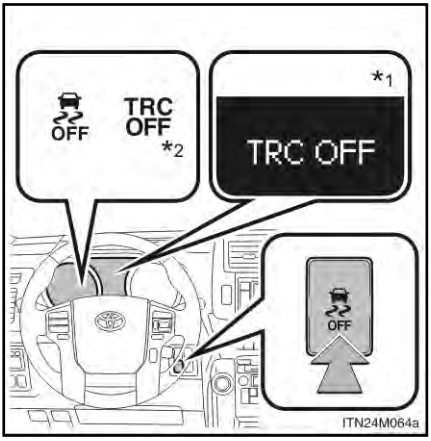
Upaliće se „TRC OFF“ svetlo pokazivača ili će se na multiinformacionom ekranu prikazati „TRC OFF“.

Za uključivanje sistema, pritisnite dugme još jednom.

*1: Vozila sa Optitron meračima.

*2: Vozila sa meračima koji nisu Optitron tipa.

■ Isključivanje TRC i VSC sistema



Pritisnite i držite dugme duže od 3 sekunde dok je vozilo zaustavljeno kako biste isključili TRC i VSC sisteme.

Upaliće se „VSC OFF“ i „TRC OFF“ svetlo pokazivača ili će se na multiinformacionom ekranu prikazati „TRC OFF“.

Za uključivanje sistema, pritisnite dugme još jednom.

*1: Vozila sa Optitron meračima.

*2: Vozila sa meračima koji nisu Optitron tipa.

■ **Zvukovi i vibracije koje stvaraju ABS sistem, sistem pomoći pri kočenju i VSC i TRC sistemi**

● Može se čuti zvuk iz prostora motora kada se motor upali ili tek što vozilo krene. Ovaj zvuk ne ukazuje na kvar u bilo kom od ovih sistema.

● Kada ovi sistemi rade, može doći do sledećeg. Ništa od toga ne ukazuje na kvar.
- Mogu se osetiti vibracije kroz karoseriju vozila i upravljač.
- Pošto se vozilo zaustavi, može se čuti zvuk motora.
- Papučica kočnice može lagano pulsirati pošto se aktivira ABS sistem.
- Papučica kočnice može se lagano pomeriti na dole pošto se aktivira ABS sistem.

■ **Ponovno uključivanje TRC/VSC sistema**

Gašenje motora, pošto ste isključili TRC/VSC sisteme, automatski će ih ponovo uključiti.

■ **Ponovno uključivanje TRC sistema povezano sa brzinom vozila**

Kada se isključi samo TRC sistem, on će se ponovo uključiti kada se poveća brzina vozila. Ipak, kada su isključeni i TRC i VSC sistemi, oni se neće uključiti čak ni kada se poveća brzina vozila.

■ **Kada sistem kočnica neprekidno radi**

Aktivator kočnica može da se pregreje. Ako se to dogodi, TRC sistem (osim vozila sa 2TR-FE motorima) će prestati sa radom, oglasiće se zvučni signal i upaliće se „TRC OFF“ svetlo pokazivača (merači koji
nisu Optitron tipa) ili će se prikazati „TRC OFF“ poruka na multiinformacionom ekranu (Optitron merači). Suzdržite se od upotrebe sistema dok se ne ugasi „TRC OFF“ svetlo pokazivača (merači koji nisu Optitron tipa) ili dok poruka ne nestane (Optitron merači). (Nije problem da nastavite normalnu vožnju.)

■ **Ako se upali pokazivač na proklizavanje...**
To može da ukaže na kvar u VSC ili TRC sistemu. Konsultujte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

⚠ OPREZ!

■ **ABS sistem ne radi efikasno u slučaju:**

- Koriste se gume sa neadekvatnom sposobnošću prianjanja. (kao što su preterano istrošene gume na putu prekrivenom snegom)
- Kada dolazi do „akvaplaninga“ (stvaranja sloja vode između guma i asfalta) prilikom brze vožnje na mokrim ili klizavim putevima.

■ **Prilikom aktiviranja ABS sistema zaustavni put je veći nego u normalnim uslovima**
ABS sistem nije namenjen da smanji zaustavni put vozila. U sledećim situacijama uvek držite bezbedno rastojanje od vozila ispred Vas.

- Kada vozite po prljavim, šljunkovitim i snegom pokrivenim putevima.
- Kada vozite sa lancima.
- Kada vozite preko izbočina na putu.
- Kada vozite na putevima sa rupama ili neravnim putevima.

■ **TRC sistem možda neće efikasno raditi u slučaju**
Kontrola pravca i snaga možda neće biti moguća kod vožnje na klizavim putevima, čak i kada TRC sistem radi.

Ne vozite u uslovima u kojima može doći do gubitka stabilnosti i snage.

⚠ OPREZ!

■ **Kada se VSC sistem aktivira**
Svetlo pokazivača na proklizavanje treperi i oglašava se zvuk upozorenja. Uvek vozite oprezno.

Neoprezna vožnja može uzrokovati nesreću. Obratite posebnu pažnju kada svetlo pokazivača treperi i kada se oglasi zvučni signal.

■ **Kada su TRC/VSC sistemi isključeni**
Budite posebno oprezni i vozite brzinama prikladnim za uslove na putu. Kako su ovo sistemi koji obezbeđuju stabilnost vozila i pogonsku snagu, ne isključujte TRC/VSC sisteme nepotrebno.

■ **Zamena guma**
Sve gume moraju biti iste veličine, robne marke, šare i ukupne nosivosti. Uz to, proverite da li su sve gume napumpane na odgovarajući pritisak.

ABS i VSC sistemi neće pravilno raditi ako su različite gume postavljene na vozilo.Za dodatne informacije o zameni guma i točkova kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ **Gume i ogibljenje**
Korišćenje guma sa nekim problemom ili modifikovanje ogibljenja uticaće na sisteme za pomoć u vožnji. Može doći i do kvara sistema.

Sistem za povećanje bezbednosti pre sudara (PCS)*

Kada radarski senzor proceni da je frontalni sudar neizbežan, bezbednosni sistemi kao što su kočnice i pojasevi se automatski aktiviraju kako bi ublažili udar i povrede putnika, kao i oštećenje vozila.

■ Pojasevi sistema za povećanje bezbednosti pre sudara

Ako senzor sistema za povećanje bezbednosti pre sudara proceni da je sudar neizbežan, sistem će namotati sigurnosne pojaseve pre nego što dođe do sudara.

Pojasevi će se takođe namotati ako vozač naglo koči ili je izgubio kontrolu nad vozilom. (→ STR. 120)

Međutim, kada su TRC/aktivan TRC/VSC sistemi isključeni, sistem se neće aktivirati u slučaju zanošenja.

■ Pomoć pri kočenju sistema za povećanje bezbednosti pre sudara

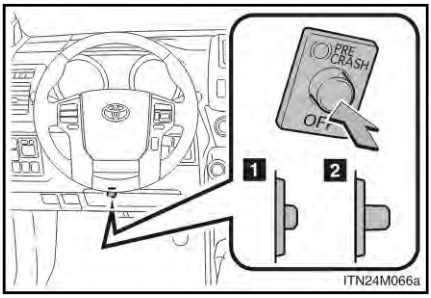
Kada postoji velika mogućnost frontalnog sudara sistem primenjuje veću kočionu silu zavisno od toga koliko snažno je pritisnuta papučica kočnice.

■ Kočenje sistema za povećanje bezbednosti pre sudara (zavisno od opreme)

Kada postoji velika mogućnost frontalnog sudara sistem upozorava vozača pomoću svetala upozorenja, upozoravajućeg ekrana i zvučnog signala. Ako sistem odredi da je sudar neizbežan, kočnice se automatski aktiviraju kako bi smanjile brzinu sudara. Kočenje sistema za povećanje bezbednosti pre sudara može da se isključi pomoću dugmeta za isključivanje kočenja sistema za povećanje bezbednosti pre sudara.

*: Zavisno od opreme.

Isključivanje kočenja sistema za povećanje bezbednosti pre sudara (zavisno od opreme)

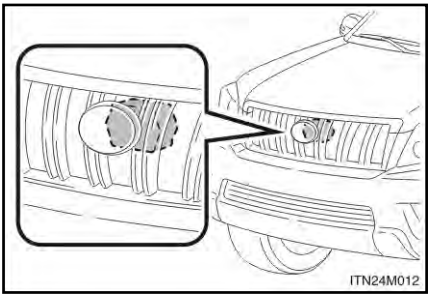


1 Kočenje sistema za povećanje bezbednosti pre sudara isključeno

2 Kočenje sistema za povećanje bezbednosti pre sudara uključeno

Kada je kočenje sistema za povećanje bezbednosti pre sudara isključeno pali se „PCS“ svetlo upozorenja.

Radarski senzor



Radarski senzor detektuje vozila ili druge prepreke na ili pored puta i procenjuje da li će doći do sudara zavisno od položaja, brzine i smera kretanja prepreke.

■ **Sistem za povećanje bezbednosti pre sudara radi kada**

● Sigurnosni pojasevi sistema za povećanje bezbednosti pre sudara (povezani sa radarskim senzorom):
- Brzina vozila je veća od 5 km/h.
- Brzina kojom se vaše vozilo približava prepreci ili nadolazećem vozilu je veća od 30 km/h.
- Putnici na prednjim sedištima su vezani sigurnosnim pojasevima.

● Sigurnosni pojasevi sistema za povećanje bezbednosti pre sudara (povezani sa radom kočnice):
- Brzina vozila je veća od 30 km/h.
- Sistem detektuje naglo kočenje ili zanošenje.
- Putnici na prednjim sedištima su vezani sigurnosnim pojasevima.

● Pomoć pri kočenju:
- Brzina vozila je veća od 30 km/h.
- Brzina kojom se vaše vozilo približava prepreci ili vozilu ispred je veća od 30 km/h.
- Pritisnuta je papučica kočnice.

● Kočenje (zavisno od opreme):
- Dugme za isključivanje kočenja sistema za povećanje bezbednosti pre sudara nije pritisnuto.
- Brzina vozila je veća od 15 km/h.
- Brzina kojom se vaše vozilo približava prepreci ili nadolazećem vozilu je veća od 15 km/h.

■ **Uslovi pod kojima se sistem može aktivirati iako nema opasnosti od sudara**

- Kada postoji predmet uz put na ulasku u zavoj.
- Kada se u zavoju mimoilazite sa vozilom iz suprotnog smera.
- Kada vozite preko uskog gvozdenog mosta.
- Kada se na površini puta nalazi metalni predmet.
- Kada vozite po neravnom putu.
- Kada se u desnom (vozila sa upravljačem sa desnoj strani) ili levom (vozila sa upravljačem sa levoj strani) skretanju mimoilazite sa vozilom iz suprotnog smera.
- Kada se vaše vozilo brzo približava vozilu ispred.
- Kada postoje prevelike promene u visini vozila (kada se naginje unapred ili unazad).
  Kada se sistem aktivira u situacijama opisanim iznad, postoji mogućnost da će se sigurnosni pojasevi brzo namotati i da će kočnice delovati silom većom od uobičajene. Kada je sigurnosni pojas blokiran u zategnutom položaju, zaustavite vozilo na sigurnom mestu, otpustite sigurnosni pojas i ponovo se vežite.

■ **Prepreke koje se neće detektovati**

Senzor ne može detektovati plastične prepreke kao što su stubići. U nekim slučajevima radarski senzor možda neće detektovati pešake, životinje, bicikle, motocikle, drveće ili nanose snega.

■ **Kada postoji kvar u sistemu**

Upaliće se ili treperiti svetla upozorenja i/ili poruke upozorenja. (→ STR. 690)

■ **Sertifikati**

Ovim putem DENSO CORPORATION izjavljuje da je ovaj DNMWR005 u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Hereby, DENSO CORPORATION declares that this DNMWR005 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að DNMWR005 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo DNMWR005 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme DNMWR005 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel DNMWR005 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ DNMWR005 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna DNMWR005 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el DNMWR005 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že DNMWR005 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta DNMWR005 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že tento DNMWR005 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr DNMWR005 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät DNMWR005 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
DENSO CORPORATION erklærer herved at utstyret DNMWR005 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozom, hogy a DNMWR005 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että DNMWR005 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil DNMWR005 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Niniejszym DENSO CORPORATION oświadcza, że DNMWR005 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
DENSO CORPORATION declara que este DNMWR005 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan DNMWR005 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Ar šo, DENSO CORPORATION, deklarē, ka DNMWR005 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis DNMWR005 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

OPREZ!

■ **Ograničenja sistema za povećanje bezbednosti pre sudara**
Ne oslanjajte se previše na sistem za povećanje bezbednosti pre sudara. Uvek vozite bezbedno, vodite brigu o okruženju i proverite da li ima prepreka ili drugih opasnosti u saobraćaju.

■ **Održavanje radarskog senzora**
Pridržavajte se sledećih uputstava, kako bi sistem za povećanje bezbednosti pre sudara efikasno radio.

● Senzor i prednja maska uvek bi trebalo da budu čisti.
Čistite senzor i prednju masku mekom krpom, tako da ih ne ogrebete ili oštetite.

● Ne izlažite senzor ili okolno područje jakom udarcu.
Ako se senzor čak i neznatno pomeri iz svog položaja, sistem možda neće raditi ispravno. Ako senzor ili okolno područje pretrpe jak udarac, neka ga pregleda i podesi bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

● Ne rastavljajte senzor.

● Ne postavljajte dodatnu opremu i ne lepite nalepnice na senzor, rešetkastu masku ili okolno područje.

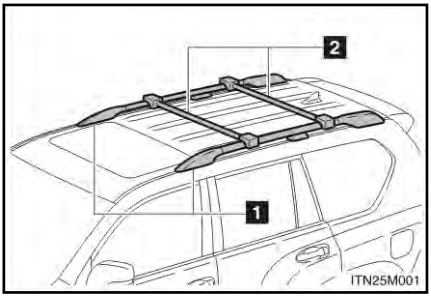
● Ne prepravljajte i ne farbajte senzor i rešetkastu masku.

Uzmite u obzir sledeće informacije o merama opreza kod smeštaja, teretnog kapaciteta i punjenja prtljaga.

- Teret i prtljag smestite u prtljažni prostor kad god je moguće.
- Uverite se da su svi predmeti učvršćeni.
- Radi održavanja balansa vozila, rasporedite teret jednako po prtljažnom prostoru.
- Radi ekonomičnije potrošnje goriva, ne nosite nepotreban teret.

Krovni nosač prtljaga (zavisno od opreme)

■ Delovi krovnog nosača prtljaga



1 Krovna šina

2 Poprečna šina

OPREZ!

■ **Stvari koje se ne smeju nositi u prtljažniku**

Sledeće stvari mogu uzrokovati požar ako se drže u prtljažnom prostoru.

- Posude koje sadrže benzin.
- Limenke sa aerosolom.

■ **Mere opreza kod smeštaja prtljaga**

Sledite sledeće mere opreza.

U suprotnom, može doći do smrti ili ozbiljnih povreda.

- Teret i prtljag smestite u prtljažnik kad god je moguće.
- Ne stavljajte ništa u prtljažni prostor što je više od naslona sedišta. Takvi predmeti mogu da polete i možda povrede ljude u vozilu tokom naglog kočenja, naglog zaokreta ili u nesreći.
- Ne stavljajte teret ili prtljag u ili na sledeća mesta, jer stvari mogu pasti ispod papučica kvačila, gasa ili kočnice i sprečiti pravilno pritiskanje papučica, blokirati pogled vozača, udariti vozača ili putnike, što može uzrokovati nesreću.
  - Vozačeva stopala
  - Suvozačevo ili zadnja sedišta (kod slaganja stvari)
  - Pokrivač prtljaga
  - Kontrolna tabla
  - Konzola

⚠ OPREZ!

■ **Mere opreza kod smeštaja prtljaga**

- Učvrstite sve predmete u putničkom prostoru, jer se oni mogu pomeriti i ozlediti nekoga u slučaju nesreće, naglog zaokreta ili naglog kočenja.
- Kada preklapate zadnja sedišta, nemojte postavljati dugačke predmete direktno iza prednjih sedišta.
- Nikada ne dopustite da se neko vozi u prtljažnom prostoru. On nije namenjen za putnike. Putnici treba da sede na svom sedištu, propisno vezani sigurnosnim pojasom. U suprotnom, mnogo je verovatnije da će umreti ili pretrpeti ozbiljne povrede u slučaju naglog kočenja, naglog zaokreta ili nesreće.

■ **Mere opreza vezane za krovni nosač prtljaga**

Za korišćenje krovnih šina kao krovnog nosača prtljaga, morate da postavite na njih dve ili više originalnih Tojotinih poprečnih šipki ili njihov ekvivalent.

Sledite uputstva proizvođača i mere opreza pri postavljanju poprečnih šipki ili njihovog ekvivalenta.

■ **Unošenje prtljaga i raspoređivanje**

- Nemojte preopteretiti vaše vozilo.
- Nemojte nejednako raspoređivati teret.

Nepropisno utovarivanje može da pogorša upravljanje ili kontrolu kočenja što može izazvati smrt ili ozbiljne povrede.

OPREZ!

■ **Postavljanje prtljaga**

Imajte na umu sledeće:

- Postavite teret tako da njegova težina bude jednako raspoređena između prednje i zadnje osovine.
- Ako postavljate dugačak ili širok teret, nemojte nikada da premašuje ukupnu dužinu ili širinu vozila. (→ STR. 778)
- Pre vožnje, uverite se da je teret čvrsto privezan na krovnom nosaču prtljaga.
- Postavljanje tereta na krovni nosač će povisiti centar gravitacije vozila. Izbegavajte velike brzine, naglo kretanje, oštra skretanja, iznenadno kočenje ili nagle manevre, jer u suprotnom može doći do gubitka kontrole ili prevrtanja vozila zbog nepravilnog upravljanja vozilom, što može rezultirati smrću ili ozbiljnim povredama.
- Kod duge vožnje, vožnje po neravnim putevima ili velikom brzinom, povremeno zaustavite vozilo tokom puta da biste proverili da je teret na mestu.
- Ne postavljajte na krovne šine više od 80 kg tereta.

PAŽNJA!

■ **Kod utovara prtljaga (vozila sa krovnim prozorom)**

Vodite računa da ne ogrebete površinu krovnog prozora.

Saveti za zimsku vožnju

Obavite neophodne pripreme i provere pre vožnje zimi. Uvek vozite u skladu sa preovlađujućim vremenskim uslovima.

■ Pripreme pre zime

●Koristite tečnosti koje su prikladne za preovlađujuće spoljašnje temperature.

- Motorno ulje
- Tečnost za hlađenje motora
- Tečnost za pranje

●Neka serviser proveri nivo specifične gravitacije elektrolita baterije.

●Opremite vozilo sa četiri zimske gume ili kupite set lanaca za zadnje gume.

Sve gume moraju biti iste veličine i robne marke, a lanci odgovarati veličini guma.

■ Pre vožnje

Učinite sledeće zavisno od uslova vožnje.

- Ne pokušavajte da nasilno otvorite prozor ili pomerite brisač koji je zamrznut. Prospite toplu vodu preko zamrznutog područja kako biste otopili led. Odmah obrišite vodu kako se ne bi zamrzla.
- Kako biste obezbedili pravilan rad ventilatora klima uređaja, odstranite sneg koji se nakupio na usisnicima vazduha ispred vetrobrana.
- Odstranite led koji se nakupio na šasiji vozila.
- Povremeno proverite i po potrebi odstranite led ili sneg koji se nakupio u kućištima točkova ili na kočnicama.

■ U toku vožnje

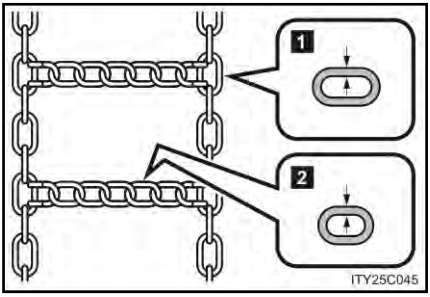
Lagano ubrzajte i vozite smanjenom brzinom prikladnom za uslove na putu.

■ Kod parkiranja vozila (zimi ili na hladnim geografskim širinama)

Parkirajte vozilo i pomerite ručicu menjača u „P“ položaj (automatski menjač) ili „1.“ ili „R“ (ručni menjač). Ne aktivirajte parkirnu kočnicu jer se može zamrznuti, što onemogućava njeno otpuštanje. Ako je potrebno, blokirajte točkove kako biste sprečili slučajno pomeranje.

Odabir lanaca

Koristite odgovarajuću veličinu lanaca kada ih postavljate.
Veličina lanaca je određena za svaku veličinu gume.



1 Bočni lanci
(5 mm u prečniku)

2 Poprečni lanci
(6.3 mm u prečniku)

Propisi o upotrebi lanaca za sneg

Propisi o upotrebi lanaca razlikuju se zavisno od mesta i vrste puteva. Uvek proverite lokalne propise pre postavljanja lanaca.

■ Postavljanje lanaca

Sledite sledeće mere opreza kada postavljate i skidate lance:

- Postavljajte i skidajte lance na bezbednom mestu.
- Postavite lance samo na zadnje gume. Nemojte postavljati lance na prednje gume.
- Čvrsto postavite lance na zadnje gume što je više moguće. Zategnite lance posle 0.5 – 1 km vožnje.
- Postavite lance prema uputstvima datim u pripadajućem priručniku.

OPREZ!

■ **Vožnja sa zimskim gumama**

Sledite sledeće mere opreza kako biste smanjili mogućnost nesreće.

U suprotnom, može doći do gubitka kontrole nad vozilom i mogućih smrtnih posledica ili ozbiljnih povreda.

- Koristite gume specifikovane veličine.
- Održavajte preporučen pritisak u gumama.
- Ne vozite brzinama preko ograničenja brzine niti propisane brzine za postavljen tip zimskih guma.
- Koristite zimske gume na svim točkovima.

■ **Vožnja sa lancima**

Sledite sledeće mere opreza kako biste smanjili mogućnost nesreće.

U suprotnom, može doći do nesigurne vožnje i mogućih smrtnih posledica ili ozbiljnih povreda.

- Ne vozite brzinama preko propisane brzine za postavljen tip lanaca ili preko 50 km/h, zavisno od toga koja je brzina niža.
- Izbegavajte vožnju na neravnim putevima ili preko rupa.
- Izbegavajte nagla skretanja i kočenja, jer upotreba lanaca može negativno da utiče na upravljivost vozila.
- Znatno usporite pre zavoja kako biste zadržali kontrolu nad vozilom.

Vuča prikolice

Vaše vozilo je konstruisano prvenstveno kao vozilo za prevoz putnika. Vuča prikolice će imati negativan uticaj na upravljanje, performanse, kočenje, trajnost vašeg vozila i potrošnju goriva. Vaša bezbednost i zadovoljstvo zavise od korektne upotrebe odgovarajuće opreme i opreznih navika u vožnji. Radi vaše bezbednosti kao i bezbednosti drugih, nemojte preopterećivati vozilo ili prikolicu.
Za bezbednu vuču prikolice, budite izuzetno pažljivi i vozite u skladu sa karakteristikama i uslovima rada prikolice.
Oštećenja ili kvarovi koji su rezultat vuče u komercijalne svrhe nisu pokriveni garancijom Toyote.
Pitajte vašeg lokalnog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, za dodatne detalje pre vuče prikolice, zato što u nekim zemljama postoje dodatne zakonske regulative oko toga.

■ Ograničenje težine

Pre vuče proverite dopušten vučni kapacitet, ukupnu masu vozila (Gross Vehicle Mass – GVM), maksimalan dopušten kapacitet osovine (Maximum Permissible Axle Capacity – MPAC) i dopušteno opterećenje šipke za vuču. (→ STR. 778)

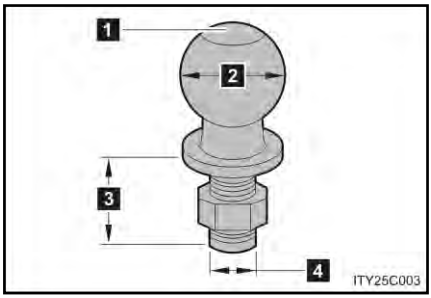
■ Kuka za vuču/potpornji

Toyota preporučuje upotrebu originalnih Tojotinih kuka i potpornja za vaše vozilo.

Takođe, mogu se koristiti drugi proizvodi odgovarajuće prirode i uporedivog kvaliteta.

Odabir kugle za vuču

Koristite odgovarajuću kuglu za vuču za vašu primenu.



1 Opterećenje kugle za vuču

Jednako je ili veće od ukupnog kapaciteta opterećenja prikolice.

2 Prečnik kugle

Odgovara veličini spojnice. Većina spojnica ima odštamanu zahtevanu veličinu kugle za vuču.

3 Dužina vrata

Štrči preko donjeg dela sigurnosne podloške i navrtke barem za 2 navoja.

4 Prečnik vrata

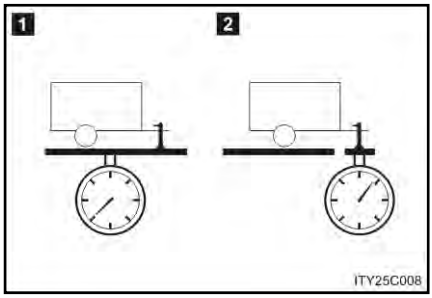
Odgovara prečniku rupe u kugli za postavljanje.

Povezivanje svetala prikolice

Koristite ožičenje koje je smešteno u zadnjem kraju.

Važne napomene u vezi sa teretom na prikolici

■ Ukupna težina prikolice i dopušteno opterećenje šipke za vuču



1 Ukupna težina prikolice

Težina same prikolice i tereta trebalo bi da bude u okviru maksimalnog vučnog kapaciteta. Premašivanje ove težine je opasno. (→ STR. 778)

Kada vučete prikolicu, koristite frikcionu spojnicu ili frikcioni stabilizator (uređaj za kontrolu zanošenja).

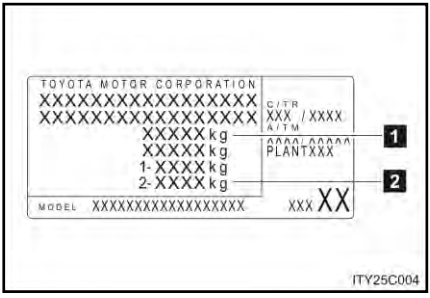
Kada je ukupna težina prikolice veća od 2000 kg, preporučujemo upotrebu frikcionog stabilizatora (uređaj za kontrolu zanošenja).

2 Dopušteno opterećenje šipke za vuču

Složite teret na prikolici tako da je opterećenje šipke za vuču veće od 25 kg ili 4% vučnog kapaciteta. Ne dopustite da opterećenje šipke za vuču pređe naznačenu težinu. (→ STR. 778)

■ Informaciona oznaka (tablica proizvođača)

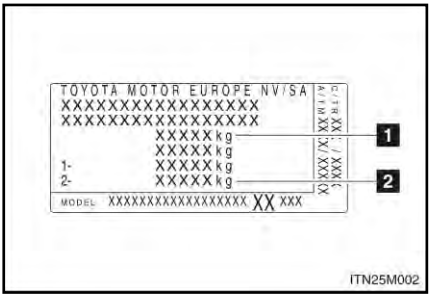
Tip A



1 Ukupna masa vozila

2 Maksimalan dopušten kapacitet zadnje osovine

Tip B



●Ukupna masa vozila

Modeli vozila kategorije M1*

Zbir težina vozača, putnika, prtljaga, kuke za vuču, ukupne regulisane mase i šipke za vuču ne sme preći ukupnu masu vozila za više od 100 kg. Premašivanje ove težine je opasno.

Modeli vozila kategorije N1*:

Zbir težina vozača, putnika, tereta, kuke za vuču, ukupne regulisane mase i šipke za vuču ne sme preći ukupnu masu vozila. Premašivanje ove težine je opasno.

●Maksimalan dopušten kapacitet zadnje osovine

Modeli vozila kategorije M1*:

Opterećenje na zadnjoj osovini ne sme preći maksimalan dopušten kapacitet osovine za više od 15%. Premašivanje ove težine je opasno.

Modeli vozila kategorije N1*:

Opterećenje na zadnjoj osovini ne sme preći maksimalan dopušten kapacitet osovine. Premašivanje ove težine je opasno.

Vrednosti za kapacitet vuče su izvedene na osnovu testiranja na nivou mora. Imajte na umu da će se snaga motora i kapacitet vuče smanjiti na velikim nadmorskim visinama.

⚠ OPREZ!

■ **Modeli vozila kategorije M1*: Kada je premašena ukupna masa vozila ili maksimalan dopušten kapacitet osovine**

Ne vozite brzinama većim od propisanih za vuču prikolice u naseljenim mestima ili preko 100 km/h, zavisno od toga koja je brzina niža.

Nepridržavanje ove mere opreza može da dovede do nesreće koja za posledicu ima smrt ili ozbiljnu nesreću.

*: Za razlikovanje kategorije vozila, obratite se bilo kom ovlašćenom partneru ili serviseru Toyote, ili drugom propisno kvalifikovanom i opremljenom profesionalcu.

■ Kod spajanja i razdvajanja prikolice (vozila sa kontrolom vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova)

●Spajanje

KORAK 1 Postavite kontrolu vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova u „LO“ način rada.

KORAK 2 Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač ili kontrolu vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova.

KORAK 3 Povežite prikolicu.

KORAK 4 Uključite prekidač koji je bio ugašen u KORAKU 2.

KORAK 5 Postavite kontrolu vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova u „N“ način rada.

●Razdvajanje

KORAK 1 Postavite kontrolu vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova u „LO“ način rada.

KORAK 2 Isključite kontrolu vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova.

KORAK 3 Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač.

KORAK 4 Postavite pomoćnu nogaru prikolice na zemlju i podignite kuku za 100 mm.

KORAK 5 Uključite „ENGINE START STOP“ prekidač.

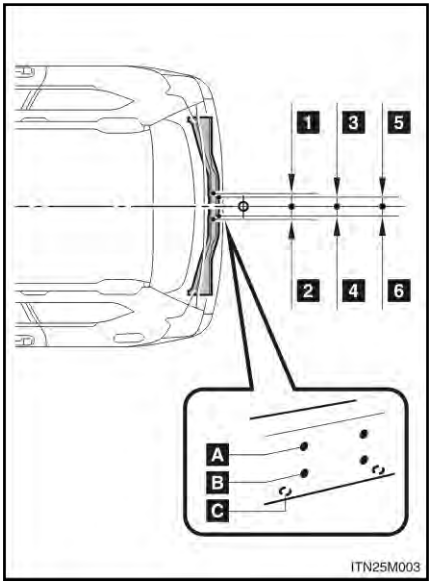
KORAK 6 Uključite kontrolu vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova.

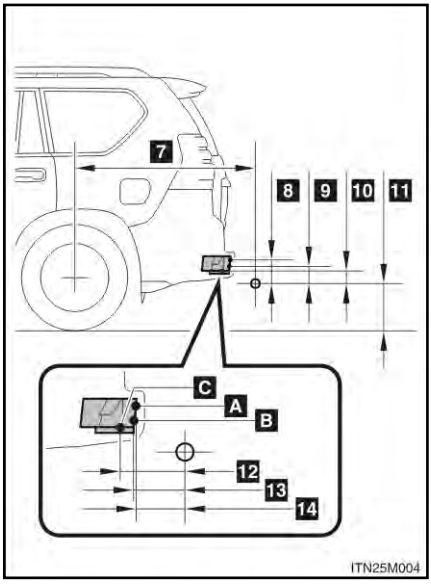
KORAK 7 Sačekajte da se stabilizuje visina vozila.

Vodite računa da je kuka razdvojena. Ako se ne razdvoji, još više podignite kuku i ponovite KORAKE od 2 do 7.

Položaji za postavljanje kuke za vuču/potpornja i kugle

Modeli sa 5 vrata





1 78 mm

2 78 mm

3 53 mm

4 53 mm

5 53 mm

6 53 mm

7 1219 mm

8 137 mm *1
141 mm*2

9 79 mm *1
83 mm *2

10 54 mm *1
58 mm *2

11 428 mm *1
336 mm *2

12 200 mm *1
199 mm *2

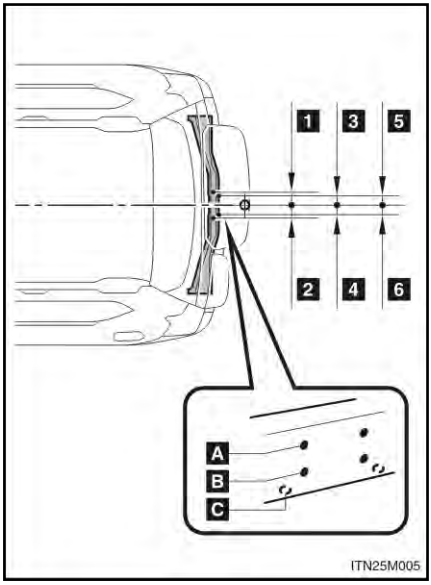
13 171 mm *1
169 mm *2

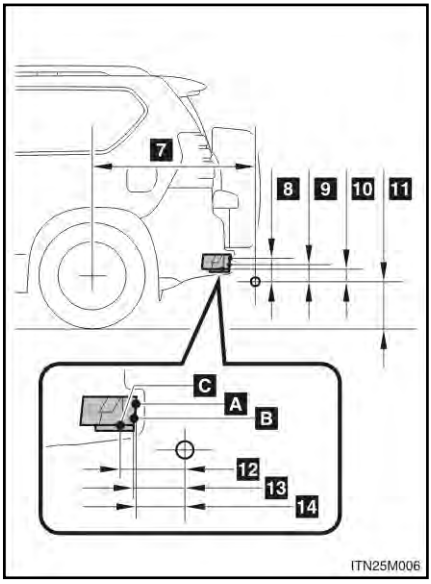
14 171 mm *1
168 mm *2

*1: Vozila sa kontrolom vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova

*2: Vozila bez kontrole vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova

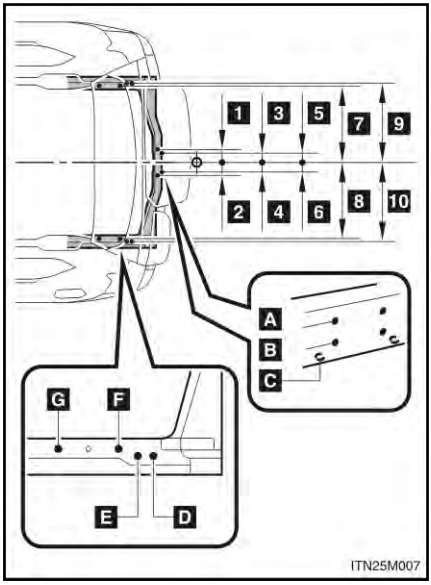
Modeli sa 3 vrata (tip A)

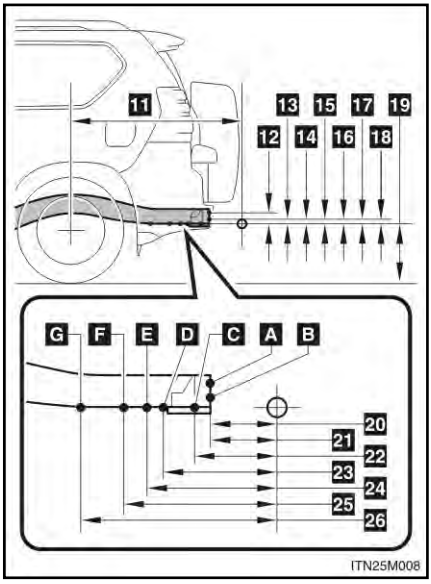




1 78 mm
2 78 mm
3 53 mm
4 53 mm
5 53 mm
6 53 mm
7 1110 mm
8 142 mm
9 84 mm
10 59 mm
11 327 mm
12 199 mm
13 169 mm
14 167 mm

Modeli sa 3 vrata (tip B)





1 78 mm
2 78 mm
3 53 mm
4 53 mm
5 53 mm
6 53 mm
7 518 mm
8 518 mm
9 528 mm
10 528 mm
11 1167 mm
12 60 mm
13 23 mm
14 12.7 mm
15 11.8 mm
16 10.6 mm
17 7 mm
18 2 mm
19 409 mm
20 224 mm
21 225 mm
22 255 mm
23 424.7 mm
24 459.7 mm
25 505.6 mm
26 647.1 mm

■ Informacije o gumama

- Kod nekih modela, povećajte pritisak u gumama za 20.0 kPa (0.2 kgf/cm^2 ili bar, 3 psi) više nego što je preporučena vrednost za vuču. (→ STR. 806)
- Povećajte pritisak u gumama prikolice u skladu sa ukupnom težinom prikolice i prema vrednostima preporučenim od proizvođača prikolice.

■ Svetla na prikolici

Pazite na ispravan rad pokazivača smera i stop svetala svaki put kada spajate prikolicu. Direktno spajanje na vaše vozilo može oštetiti električni sistem i uzrokovati nepravilan rad svetala.

■ Period uhodavanja

Toyota preporučuje da ne vučete prikolicu vozilom sa novim pogonskim delovima prvih 800 km.

■ Sigurnosne provere pre vuče

- Pazite da ne premašite maksimalno opterećenje kuke za vuču/potpornja i kugle. Imajte na umu da težina spoja prikolice utiče na opterećenje vozila. Takođe, vodite računa da ukupno opterećenje vozila bude u okviru ograničenja težine. (→ STR. 380)
- Uverite se da je teret na prikolici učvršćen.
- Ako se saobraćaj iza prikolice ne može ispravno videti sa standardnim retrovizorima, biće potrebni dodatni spoljašnji retrovizori. Podesite držače ovih retrovizora na obema stranama vozila tako da sve vreme daju maksimalnu vidljivost puta iza Vas.

■ **Održavanje**

- Ako vučete prikolicu, vašem vozilu će trebati češće održavanje zbog većeg opterećenja u poređenju sa normalnom vožnjom.
- Stegnite sve zavrtnje koji učvršćuju kuglu i potpornje posle otprilike 1000 km vuče prikolice.

⚠ OPREZ!

■ **Izbegavanje nesreće ili povrede**
Za vozila sa kontrolom vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova, podesite visinu vozila u nizak način rada i isključite elektronski kontrolisano vazdušno ogibljenje kako biste sprečili automatsku promenu visine vozila.

⚠ PAŽNJA!

■ **Kada je materijal za ojačanje zadnjeg branika aluminijum**
Pazite da čelični potpornji ne dođu u direktan kontakt sa tim delom.

Kada čelik i aluminijum dođu u kontakt, dolazi do reakcije slične koroziji, što će oslabiti zahvaćeni deo i možda uzrokovati oštećenje. Stavite sredstvo protiv rđe na delove koji će doći u kontakt kada spajate čelične potpornje.

Uputstva

Vaše vozilo će se ponašati drugačije kod vuče vozila. Da biste izbegli nesreće ili smrt ili ozbiljne povrede, kod vuče imajte na umu sledeće:

■ Provera spojeva između prikolice i svetala

Zaustavite vozilo i proverite rad spojeva između prikolice i svetala posle kratke vožnje, kao i pre kretanja.

■ Vežbanje vožnje sa prikolicom

- Steknite osećaj za okretanje, zaustavljanje i vožnju unazad sa prikolicom, tako što ćete vežbati na području bez ili sa slabim saobraćajem.
- Kada vozite unazad sa prikolicom, uhvatite deo upravljača najbliži Vama i okrenite ga u smeru kazaljke na satu da biste okrenuli prikolicu levo ili u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu da biste okrenuli prikolicu desno. Uvek postepeno okrećite upravljač kako ne biste pogrešili. Neka Vam neko pomaže kada vozite unazad kako biste umanjili rizik od nesreće.

■ Povećanje udaljenosti između vozila

Za svakih 10 km/h brzine ostavite prostor u dužini jednog vozila i prikolice između Vas i vozila ispred. Izbegavajte naglo kočenje zbog koga može doći do zanošenja. U suprotnom biste mogli izgubiti kontrolu nad vozilom. Ovo posebno važi za mokre i klizave puteve.

■ Naglo ubrzavanje/korekcije upravljačem/skretanje

Izvođenje naglih zaokreta kada vučete prikolicu može dovesti do sudara prikolice sa Vašim vozilom. Unapred usporite kada se približavate skretanju i skrećite polako i pažljivo kako biste izbegli naglo kočenje.

■ Važne napomene kod okretanja

Točkovi prikolice će biti bliže unutrašnjem delu zavoja nego točkovi vozila. Zato pravite veći radijus skretanja nego inače.

■ Važne napomene u vezi stabilnosti

Pomeranje vozila uzrokovano bočnim vetrovima i neravnim putevima znatno će otežati upravljanje. Vozilo takođe može da se zaljulja kada pored njega prolaze autobusi ili veliki kamioni. S vremena na vreme obratite pažnju na zadnji deo kada prolazite pored takvih vozila. Ako dođe do pomeranja vozila, odmah lagano smanjite brzinu pomoću postepenog kočenja. Upravljač držite pravo tokom kočenja.

■ Preticanje

Uzmite u obzir ukupnu dužinu vašeg vozila i prikolice, i uverite se da je rastojanje između vozila dovoljno pre nego što promenite traku.

■ Informacije o menjaču

Suzdržite se od vožnje u 6. rasponu (6-stepeni ručni menjač) ili 5. rasponu (5-stepeni ručni menjač), 5. rasponu u „S“ načinu rada (automatski menjač sa više načina rada) ili 4. (standardni automatski menjač) kako biste održali efikasnost kočenja motorom i performanse napajanja električnih komponenti.

■ Ako se motor pregreje

Vuča prikolice sa teretom po dugačkom strmom usponu, po temperaturi većoj od 30°C može uzrokovati pregrejavanje motora. Ako merač temperature tečnosti za hlađenje motora pokaže da je motor pregrejan, odmah isključite klima uređaj, skrenite s puta i zaustavite vozilo na bezbednom mestu. (→ STR. 771)

■ Kod parkiranja vozila

Uvek stavite potpornje pod točkove i vozila i prikolice. Čvrsto aktivirajte parkirnu kočnicu i ručicu menjača stavite u „P“ položaj za automatske menjače i 1. ili „R“ za ručne menjače.

⚠ OPREZ!

Poštujte sve instrukcije koje su opisane u ovom poglavlju. U suprotnom, može doći do nesreće sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

■ **Mere opreza kod vuče prikolice**

Proverite kod vuče da nije premašeno nijedno organičenje težine.
(→ STR. 380)

■ **Brzina vozila prilikom vuče**

Pridržavajte se zakonske maksimalne brzine za vuču prikolice.

■ **Pre spuštanja niz brdo ili dugih nizbrdica**

Smanjite brzinu i prebacite u niži stepen prenosa. Ipak, nikada naglo ne prebacujte u niži stepen.

■ **Kočenje**

Ne pritiskajte papučicu kočnice često ili dugo.
To može uzrokovati pregrejavanje kočnice ili smanjenje efekta kočenja.

⚠ PAŽNJA!

■ **Za vozila sa setom za popravku probušene gume u nuždi (zavisno od opreme)**

Nemojte ništa vući ako je postavljena guma koja je popravljena pomoću seta za popravku probušene gume u nuždi. Opterećenje gume može da dovede do neočekivanog oštećenja gume.

3-1. Korišćenje klima uređaja i odmagljivača
Prednji ručni klima uređaj 396
Prednji automatski klima uređaj 403
Zadnji ručni klima uređaj 413
Zadnji automatski klima uređaj 416
Prekidač za grejanje u praznom hodu 420
Grejač..... 421
Prekidač odmagljivača zadnjeg stakla 422
Uređaj za odleđivanje brisača vetrobrana 425

3-2. Korišćenje audio sistema
Vrste audio sistema..... 427
Korišćenje radia 431
Korišćenje CD plejera 436
Reprodukovanje MP3 i WMA diskova 446
Rukovanje iPod® plejerom 455
Rukovanje plejerom sa USB memorijom 463
Optimalna upotreba audio sistema..... 473
Korišćenje AUX priključka 476
Korišćenje prekidača na upravljaču..... 478

3-3. Korišćenje Bluetooth® audio sistema
Bluetooth® audio sistem ... 481
Korišćenje Bluetooth®audio sistema..... 488
Rukovanje prenosivim plejerom sa Bluetooth® funkcijom 491
Podešavanje prenosivog plejera sa Bluetooth® funkcijom 495
Podešavanje Bluetooth® audio sistema 499

Unutrašnji uređaji 3

3-4. Korišćenje hands-free sistema (za mobilni telefon)
Hands-free sistem (za mobilni telefon) 500
Korišćenje hands-free sistema (za mobilni telefon) 509
Pozivanje 516
Podešavanje mobilnog telefona 520
Bezbednosna i podešavanja sistema 523
Korišćenje imenika 528

3-5. Korišćenje unutrašnjih svetala
Spisak unutrašnjih svetala 534
● Glavni prekidač ličnih/unutrašnjih svetala 535
● Lična svetla/unutrašnja svetla 536
● Prekidači za kontrolu rasvete u kabini 537

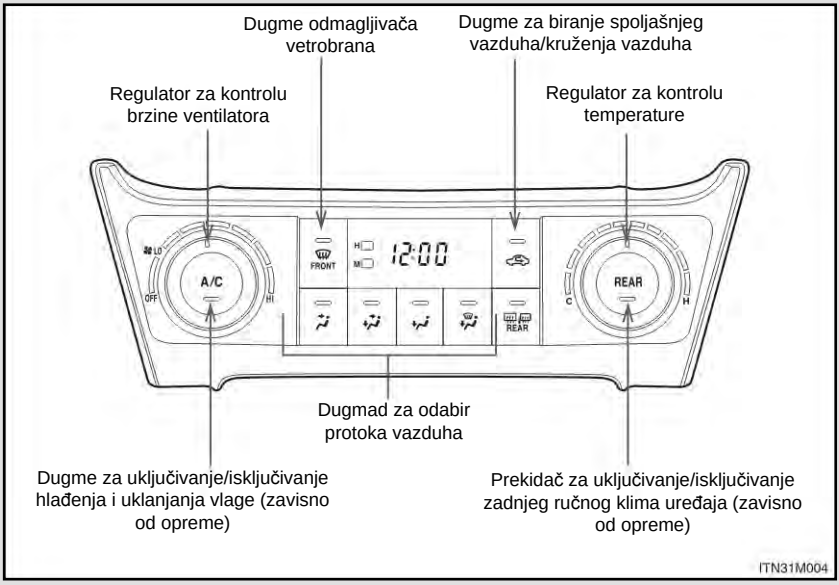
3-6. Korišćenje pregrada
Spisak pregrada 539
● Pregrada za rukavice 540
● Držač za kartice 541
● Pregrada u konzoli 542
● Držači za flaše/džepovi u vratima 544
● Držači za čaše 546
● Pomoćne pregrade 550

3-7. Ostali unutrašnji uređaji
Rashladna kutija 553
Štitnici od sunca 556
Kozmetičko ogledalo 557
Sat 558
Ekran spoljašnje temperature 559
Pepeljara 561
Retrovizor za decu 562
Utičnica 563
Grejači sedišta 567
Naslon za ruke 570
Kukice za kapute 571
Patosnice 572
Funkcije prtljažnog prostora 573

Prednji ručni klima uređaj*

Donja ilustracija je a vozila sa upravljačem na levoj strani vozila.

Položaji i oblici dugmića mogu neznatno da se razlikuju za vozila sa upravljačem na desnoj strani.



*: Zavisno od opreme

Podešavanja

■ Osnovno podešavanje

KORAK 1 Za uključivanje klima uređaja i podešavanje brzine ventilatora okrenite regulator za kontrolu brzine ventilatora u smeru kazaljke na satu (povećanje) ili u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu (smanjenje).

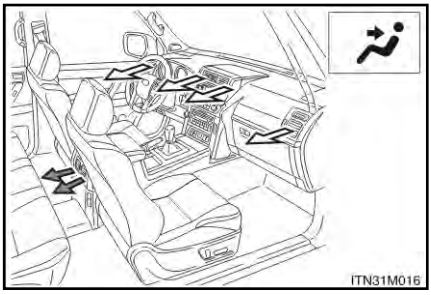
Za isključivanje ventilatora, okrenite regulator na „OFF“.

KORAK 2 Za podešavanje temperature, okrenite regulator za kontrolu temperature u smeru kazaljke na satu (toplo) ili u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu (hladno).

Ako „A/C“ dugme nije pritisnuto, sistem će duvati vazduh ambijentalne temperature ili zagrejani vazduh.

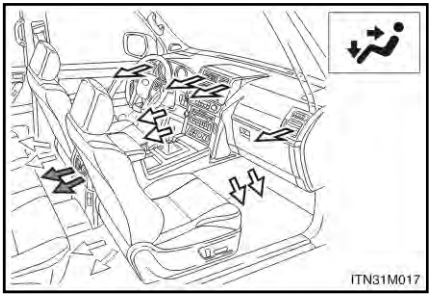
KORAK 3 Za promenu protoka vazduha, pritisnite bilo koje dugme , , ili ???.

Protok vazduha se menja prema izabranom načinu rada.



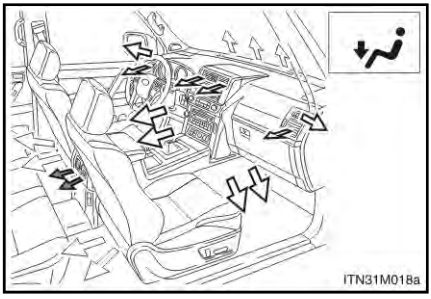
Protok vazduha usmeren prema gornjem delu tela.

⇦: neki modeli

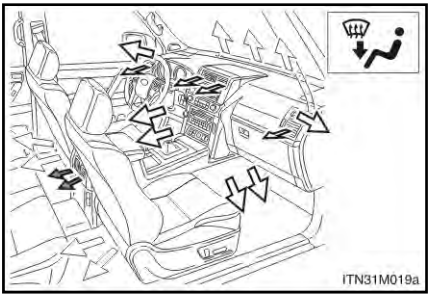


Protok vazduha usmeren prema gornjem delu tela i nogama.

⇦: neki modeli



Protok vazduha usmeren prema nogama.



Protok vazduha usmeren prema nogama i uključeno odmagljivanje vetrobrana.

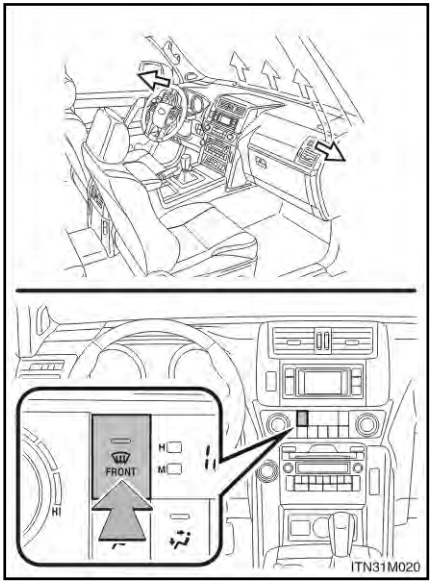
⇦: neki modeli

■ Prebacivanje između spoljašnjeg vazduha i kruženja vazduha

Pritisnite .

Način rada se menja između spoljašnjeg vazduha (ubacuje vazduh spolja) (pokazivač isključen) i kruženja vazduha unutar vozila (reciklira vazduh unutar vozila) (pokazivač uključen) svaki put kada pritisnete dugme.

Odmagljivanje vetrobrana

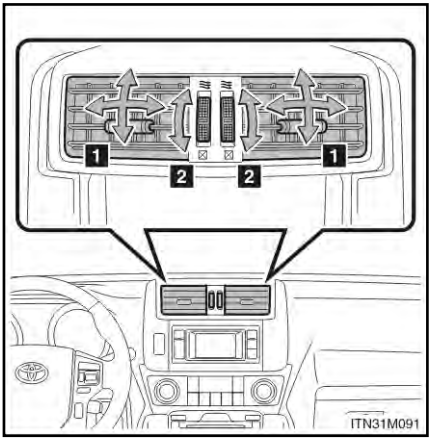


Odmagljivanje

Usisavanje vazduha se automatski prebacuje na spoljašnji vazduh.
„Pritiskanje „A/C“ dugmeta za uključivanje funkcije hlađenja i uklanjanja vlage brže odmagljuje vetrobran i bočne prozore.

Podešavanje položaja i otvaranje i zatvaranje otvora za ventilaciju

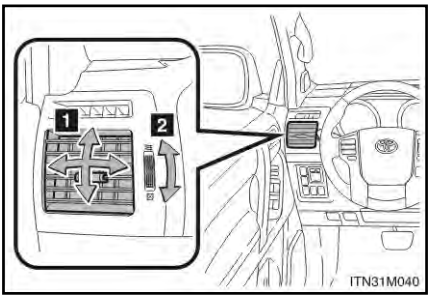
Prednji središnji otvori



1 Direktan protok vazduha levo ili desno, gore ili dole.

2 Okrenite regulator za otvaranje i zatvaranje otvora.

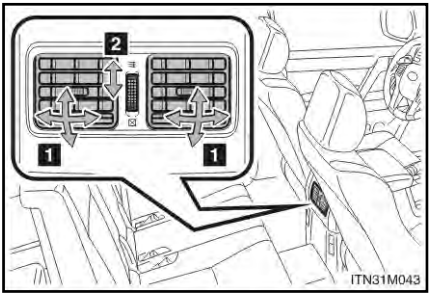
Prednji bočni otvori



1 Direktan protok vazduha levo ili desno, gore ili dole.

2 Okrenite regulator za otvaranje i zatvaranje otvora.

Zadnji otvori (vozila bez zadnjeg ručnog klima uređaja)



1 Direktan protok vazduha levo ili desno, gore ili dole.

2 Okrenite regulator za otvaranje i zatvaranje otvora.

■ Korišćenje sistema pri kruženju vazduha

Prozori će se mnogo lakše zamagliti ako se kruženje vazduha koristi duže vremena.

■ **Kada treperi svetlo pokazivača na „A/C“ dugmetu**

Pritisnite „A/C“ dugme da isključite funkciju hlađenja i uklanjanja vlage i ponovo je uključite. Ako svetlo pokazivača nastavi da treperi možda postoji problem u klima uređaju. Isključite klima uređaj i neka ga pregleda bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ **Kada se spoljašnja temperatura približi 0 °C**

Funkcija hlađenja i uklanjanja vlage možda neće raditi čak i kada je „A/C“ dugme pritisnuto.

OPREZ!

■ **Za sprečavanje magljenja vetrobrana**

Ne koristite ako je postavljena niža temperatura po ekstremno vlažnom vremenu. Razlika u temperaturi između vazduha spolja i vetrobrana uzrokuje magljenje spoljašnje strane vetrobrana, što ometa vidljivost.

PAŽNJA!

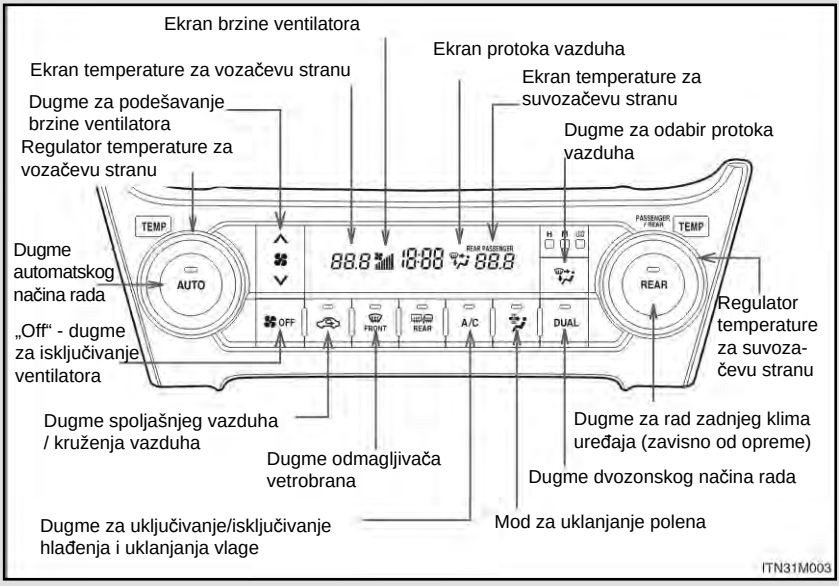
■ **Za sprečavanje pražnjenja akumulatora**

Ne ostavljajte automatski klima uređaj uključen duže nego što je potrebno kada je motor ugašen.

Prednji automatski klima uređaj*

Protok vazduha i brzina ventilatora se automatski podešavaju prema postavljenoj temperaturi.

Donja ilustracija je a vozila sa upravljačem na levoj strani vozila.
Položaji i oblici dugmića mogu neznatno da se razlikuju za vozila sa upravljačem na desnoj strani.



*: Zavisno od opreme

Korišćenje automatskog klima uređaja

KORAK 1 Pritisnite „AUTO“ dugme.

Klima uređaj će početi sa radom. Protok vazduha i brzina ventilatora se automatski podešavaju prema postavljenoj temperaturi.

KORAK 2 Okrenite „TEMP“ regulator (vozačeva strana) u smeru kazaljke na satu za povećanje temperature i okrenite „TEMP“ regulator (vozačeva strana) u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu za smanjenje temperature.

Kada se pritisne „DUAL“ dugme (pokazivač na „DUAL“ dugmetu je uključen) ili se okrene regulator temperature za suvozačevu temperaturu, temperatura za vozačevo i suvozačevo sedište može zasebno da se podesi.

Ručno podešavanje

■ Osnovno podešavanje

KORAK 1 Za uključivanje klima uređaja i podešavanje brzine ventilatora pritisnite „^“ na da povećate i „v“ da smanjite brzinu ventilatora.

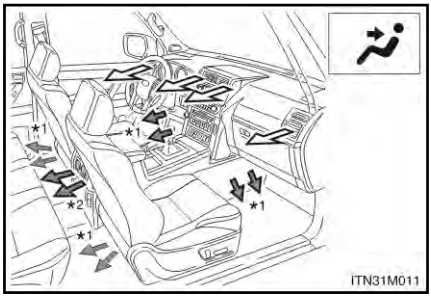
Za isključivanje ventilatora, pritisnite .

KORAK 2 Za podešavanje temperature, okrenite „TEMP“ regulator (vozačeva strana) u smeru kazaljke na satu za povećanje temperature i okrenite „TEMP“ regulator (vozačeva strana) u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu za smanjenje temperature.

Kada se pritisne „DUAL“ dugme (pokazivač na „DUAL“ dugmetu je uključen) ili se pritisne regulator temperature na suvozačevoj strani, temperatura za vozačevo i suvozačevo sedište može zasebno da se podešava.

KORAK 3 Za promenu protoka vazduha, pritisnite dugme za odabir protoka vazduha.

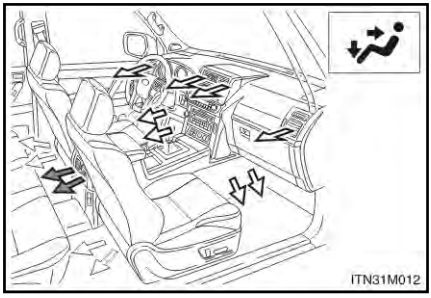
Otvori protoka vazduha se menjaju svaki put kada se pritisne dugme. Protok vazduha prikazan na ekranu ukazuje na sledeće:



Protok vazduha usmeren na gornji deo tela.

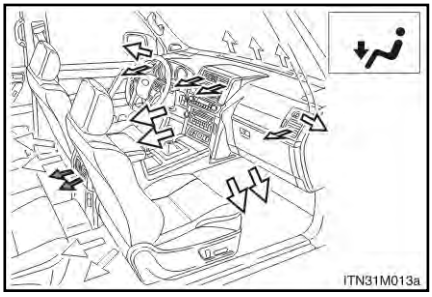
⇦: *1: samo u automatskom načinu rada (vazduh možda neće uvek duvati.)

⇦:*2: neki modeli



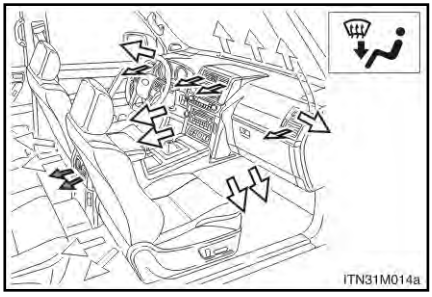
Protok vazduha usmeren prema gornjem delu tela i nogama.

⇦ :neki modeli



Protok vazduha usmeren prema nogama.

:neki modeli



Protok vazduha usmeren prema nogama i uključeno odmagljivanje vetrobrana.

:neki modeli

■ Prebacivanje između spoljašnjeg vazduha i kruženja vazduha

Pritisnite .

Način rada se menja između spoljašnjeg vazduha (ubacuje vazduh spolja) (pokazivač isključen) i kruženja vazduha unutar vozila (reciklira vazduh unutar vozila) (pokazivač uključen) svaki put kada pritisnete dugme.

Menjanje podešavanja na zadnjem sedištu (vozila sa zadnjim automatskim klima uređajem)

■ Podešavanje temperature

KORAK 1 Pritisnite „REAR“ dugme.

Na ekranu se prikazuje „REAR“.

KORAK 2 Okrenite „TEMP“ regulator (strana putnika) u smeru kazaljke na satu za povećanje temperature i okrenite „TEMP“ regulator (strana putnika) u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu za smanjenje temperature.

■ Podešavanje brzine ventilatora

Pritisnite „^“ na za povećanje i „v“ za smanjenje brzine ventilatora.

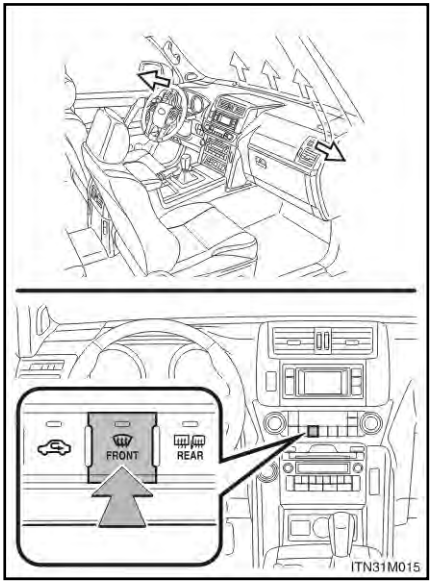
Pritisnite za isključivanje ventilatora.

■ Menjanje protoka vazduha

Pritisnite

Protok vazduha se menja svaki put kada se pritisne dugme (→ STR. 417).

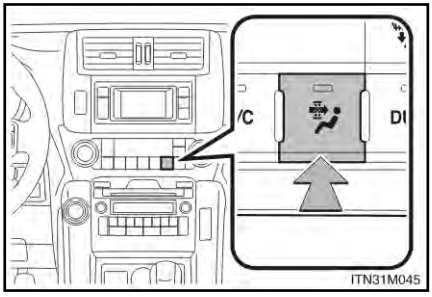
Odmagljivanje vetrobrana



Odmagljivanje

Klima uređaj radi automatski.
Kruženje vazduha unutar vozila može automatski da se prebaci na spoljašnji vazduh kada je ambijentalna temperatura niska.

Mod za uklanjanje polena

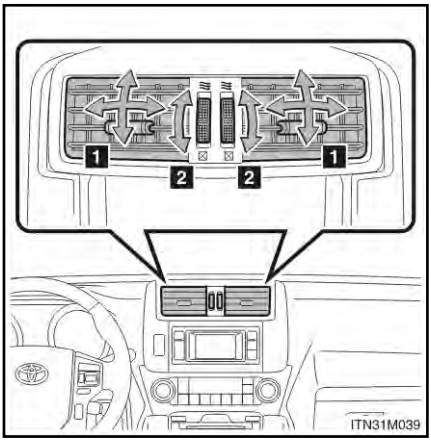


Uključuje/isključuje mod za uklanjanje polena.

Spoljašnji vazduh se prebacuje na kruženje vazduha unutar vozila. Polen se uklanja iz vazduha i vazduh je usmeren ka gornjem delu tela.
Sistem će se obično automatski isključiti posle otprilike 3 minuta.

Podešavanje položaja i otvaranje i zatvaranje otvora za ventilaciju

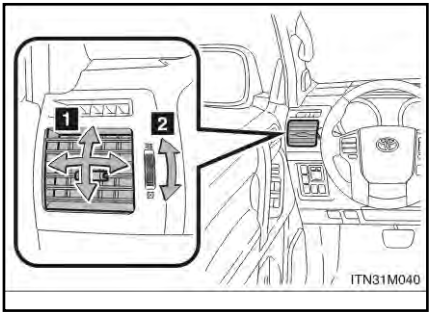
Prednji središnji otvori



1 Direktan protok vazduha levo ili desno, gore ili dole.

2 Okrenite regulator za otvaranje i zatvaranje otvora.

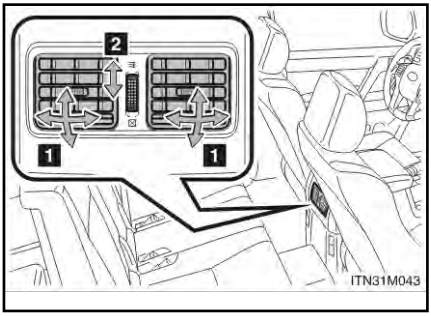
Prednji bočni otvori



1 Direktan protok vazduha levo ili desno, gore ili dole.

2 Okrenite regulator za otvaranje i zatvaranje otvora.

Zadnji otvori (vozila bez zadnjeg autmatskog klima uređaja)



1 Direktan protok vazduha levo ili desno, gore ili dole.

2 Okrenite regulator za otvaranje i zatvaranje otvora.

■ **Korišćenje automatskog načina rada**

Brzina ventilatora se automatski podešava prema postavljenoj temperaturi i uslovima okoline. Kao posledica toga, može doći do sledećeg.

- Odmah posle pritiskanja prekidača, ventilator može prestati sa radom dok topao ili hladan vazduh ne bude spreman.
- Hladan vazduh može strujati oko gornjeg dela tela kada je uključen grejač.

■ **Prebacivanje između spoljašnjeg vazduha i kruženja vazduha**

Kruženje vazduha unutar vozila ili spoljašnji vazduh mogu automatski da se prebace u skladu sa uslovima kao što je podešavanje temperature i unutrašnja temperatura.

■ **Korišćenje sistema pri kruženju vazduha**

Prozori će se mnogo lakše zamagliti ako se koristi kruženje vazduha.

■ **Opcija odmagljivanja prozora**

Kruženje vazduha se može automatski prebaciti na spoljašnji vazduh ako se prozori moraju odmagliti.

■ **Mod za uklanjanje polena**

● Kako bi se sprečilo magljenje prozora kada je spoljašnji vazduh hladan, može doći do sledećeg.
- Spoljašnji vazduh se ne prebacuje na kruženje vazduha.
- Klima uređaj radi automatski.
- Operacija se isključuje posle 1 minuta.

● Prozori mogu da se zamagle po kišnom vremenu. Pritisnite FRONT.

■ **Kada treperi svetlo pokazivača na „A/C“ dugmetu**

Pritisnite „A/C“ dugme da isključite funkciju hlađenja i uklanjanja vlage i ponovo je uključite. Ako svetlo pokazivača nastavi da treperi možda postoji problem u klima uređaju. Isključite klima uređaj i neka ga pregleda bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ **Kada se spoljašnja temperatura približi 0 °C**

Funkcija hlađenja i uklanjanja vlage možda neće raditi čak i kada je „A/C“ dugme pritisnuto.

■ Korišćenje zadnjeg automatskog klima uređaja

- Kada je zadnji automatski klima uređaj uključen, pali se svetlo pokazivača na „REAR“ dugmetu.
- Ako se sistem ne dira otprilike 10 sekundi nakon prebacivanja na zadnji automatski klima uređaj, kontrole na prednjoj kontrolnoj tabli se vraćaju na prednji.

■ Prilagođavanje

Podešavanja (npr. rad „A/C“ automatskog načina rada) se mogu promeniti. (→ STR. 812)

⚠ OPREZ!

■ Za sprečavanje magljenja vetrobrana

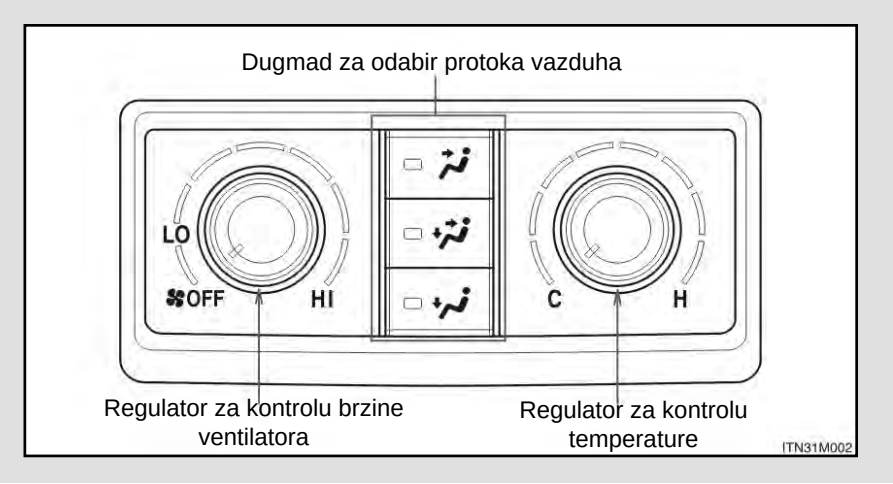
Ne koristite ako je postavljena niža temperatura po ekstremno vlažnom vremenu.

Razlika u temperaturi između vazduha spolja i vetrobrana uzrokuje magljenje spoljašnje strane vetrobrana, što ometa vidljivost.

⚠ PAŽNJA!

■ Za sprečavanje pražnjenja akumulatora

Ne ostavljajte automatski klima uređaj uključen duže nego što je potrebno kada je motor ugašen.



Korišćenje zadnjeg ručnog klima uređaja

Pritisnite „REAR“ dugme na kontrolnoj tabli prednjeg ručnog klima uređaja.

Podešavanja

■ Podešavanje temperature

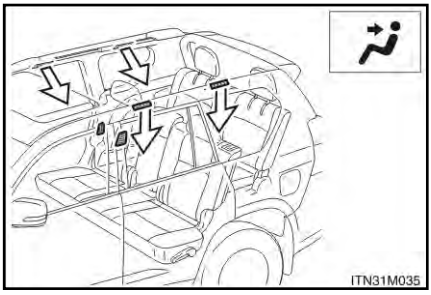
Okrenite regulator za kontrolu temperature u smeru kazaljke na satu (toplo) ili u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu (hladno).

■ Promena protoka vazduha

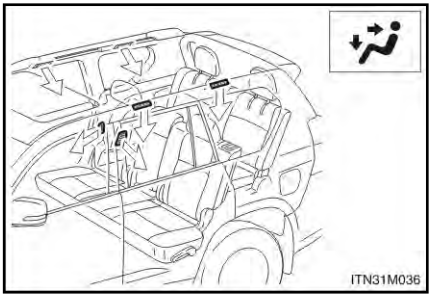
Pritisnite bilo koje dugme , , ili

Otvori protoka vazduha koji su dole prikazani menjaju se prema izabranom načinu rada.

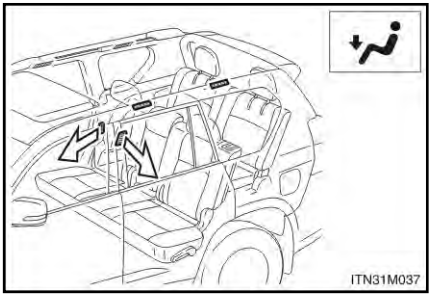
*: Zavisno od opreme



Protok vazduha usmeren prema gornjem delu tela.



Protok vazduha usmeren prema gornjem delu tela i nogama.



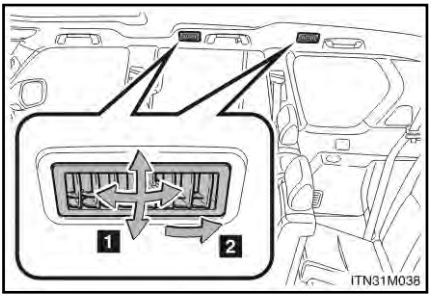
Protok vazduha usmeren prema nogama.

■ Podešavanje brzine ventilatora

Okrenite regulator količine vazduha u smeru kazaljke na satu (povećanje) ili u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu (smanjenje).

Podešavanje položaja i otvaranje i zatvaranje otvora za ventilaciju

Otvori na krovu



1 Direktan protok vazduha levo ili desno, gore ili dole.

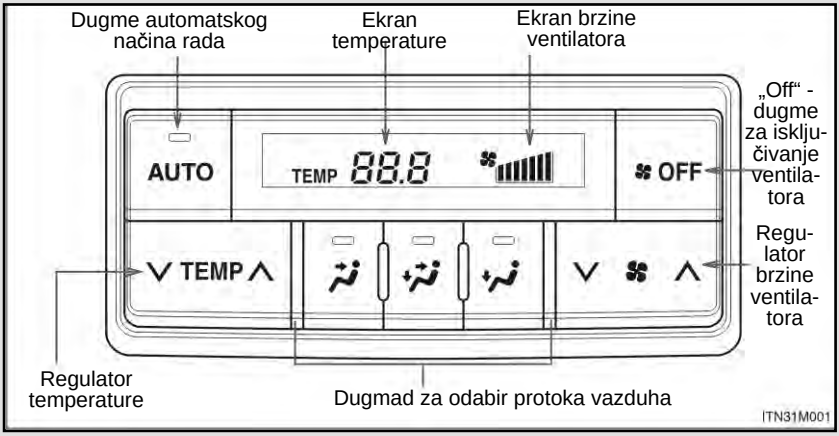
2 Okrenite regulator do kraja unazad da zatvorite otvor.

⚠ PAŽNJA!

■ **Za sprečavanje pražnjenja akumulatora**
Ne ostavljajte klima uređaj uključen duže nego što je potrebno kada je motor ugašen.

Zadnji automatski klima uređaj*

Ventilacioni otvori i brzina ventilatora se automatski podešavaju prema postavljenoj temperaturi.



Korišćenje automatskog klima uređaja

KORAK 1 Pritisnite „AUTO“ dugme.

Klima uređaj će početi sa radom i protok vazduha i brzina ventilatora će se automatski podesiti.

KORAK 2 Pritisnite „^“ na „TEMP“ dugmetu za povećanje temperature i „v“ za smanjenje temperature.

*: Zavisno od opreme

Ručno podešavanje

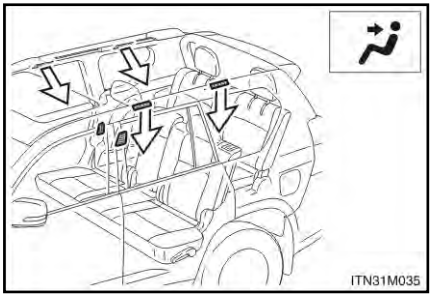
■ Podešavanje temperature

Pritisnite „^“ na „TEMP“ dugmetu da povećate i „v“ da smanjite temperaturu.

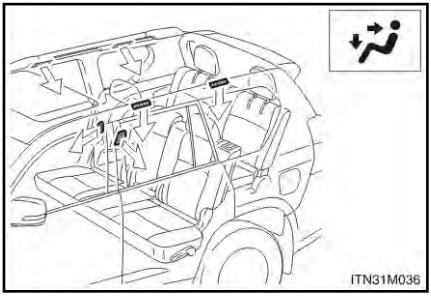
■ Promena protoka vazduha

Pritisnite bilo koje dugme , ili .

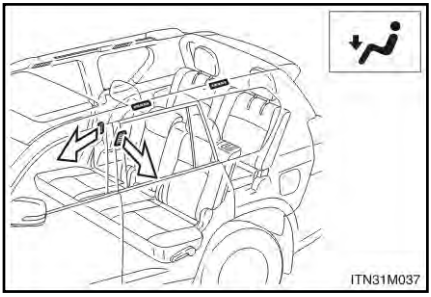
Otvori protoka vazduha koji su dole prikazani menjaju se prema izabranom načinu rada.



Protok vazduha usmeren na gornji deo tela.



Protok vazduha usmeren prema gornjem delu tela i nogama.



Protok vazduha usmeren prema nogama.

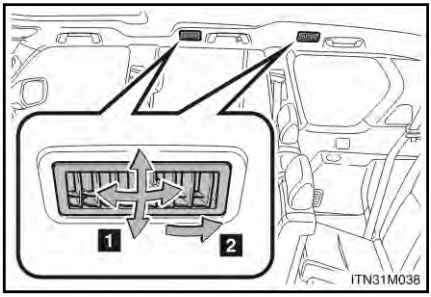
■ Podešavanje brzine ventilatora

Pritisnite „^“ (povećanje) ili „v“ (smanjenje) na .

Pritisnite za isključivanje ventilatora.

Podešavanje položaja i otvaranje i zatvaranje otvora za ventilaciju

Otvori na krovu



1 Direktan protok vazduha levo ili desno, gore ili dole.

2 Okrenite regulator do kraja unazad da zatvorite otvor.

⚠ PAŽNJA!

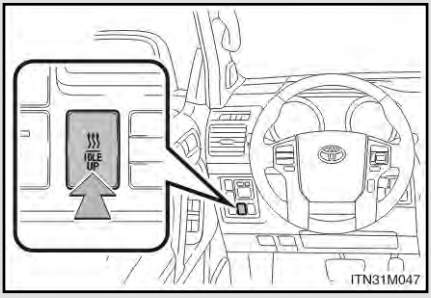
■ **Za sprečavanje pražnjenja akumulatora**

Ne ostavljajte klima uređaj uključen duže nego što je potrebno kada je motor ugašen.

Prekidač za grejanje u praznom hodu*

Ova funkcija se koristi da pojača efekat grejanja u ekstremno hladnim uslovima kada se vozilo ne kreće.

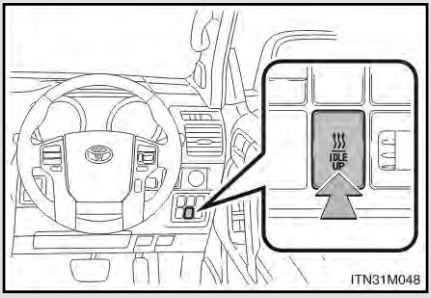
Vozila sa upravljačem na levoj strani



Pritisnite prekidač da povećate brzinu motora.

Ponovo pritisnite prekidač da vratite motor na normalnu brzinu u praznom hodu. Ako ne prebacite prekidač u „OFF“ (isključeno), brzina motora se povećava svaki put kada se motor upali.

Vozila sa upravljačem na desnoj strani



Pritisnite prekidač da povećate brzinu motora.

Ponovo pritisnite prekidač da vratite motor na normalnu brzinu u praznom hodu. Ako ne prebacite prekidač u „OFF“ (isključeno), brzina motora se povećava svaki put kada se motor upali.

■ Prekidač za grejanje u praznom hodu može da radi kada

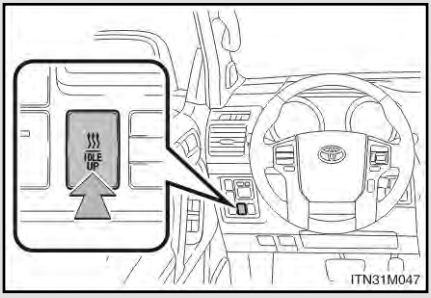
- Motor radi.
- Temperatura tečnosti za hlađenje motora je niska.

*: Zavisno od opreme

Grejač*

Ovaj uređaj se koristi za grejanje rashladne tečnosti, brže zagrevanje kabine po hladnom vremenu i održavanje toplote u kabini.

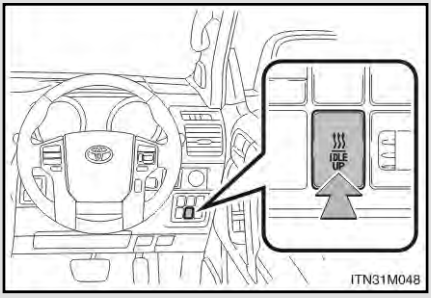
Vozila sa upravljačem na levoj strani



Uključuje/isključuje grejač

Ako ne isključite prekidač, brzina motora se povećava kad god se uključi motor.

Vozila sa upravljačem na desnoj strani



Uključuje/isključuje grejač

Ako ne isključite prekidač, brzina motora se povećava kad god se uključi motor.

■ Grejač može da radi kada je

- Motor upaljen.
- Temperatura rashladne tečnosti motora niska.

*: Zavisno od opreme

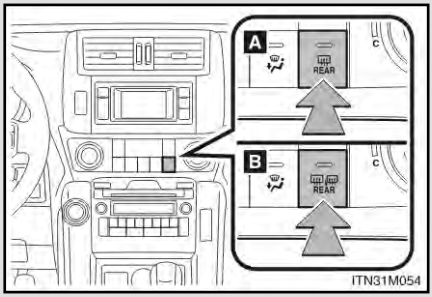
Prekidač odmagljivača zadnjeg stakla

Odmagljivači se koriste za odmagljivanje zadnjeg stakla i uklanjanje kapi kiše, rose i inja sa spoljašnjih retrovizora (zavisno od opreme).

Naredne ilustracije su za vozila sa upravljačem na levoj strani.

Položaji i oblici dugmića mogu neznatno da se razlikuju za vozila sa upravljačem na desnoj strani.

Vozila sa prednjim ručnim klima uređajem



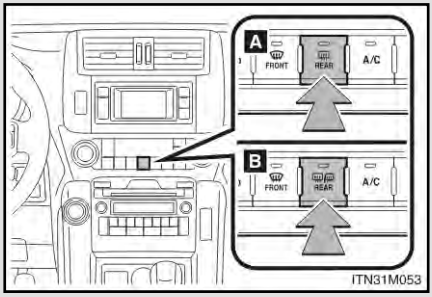
A Vozila bez odmagljivača spoljašnjih retrovizora

B Vozila sa odmagljivačima spoljašnjih retrovizora

Uključuje/isključuje odmagljivače

Odmagljivači će se automatski isključiti posle svog vremena rada. Vreme rada je između 15 i 270 minuta zavisno od temperature okoline i brzine vozila.

Vozila sa prednjim automatskim klima uređajem



A Vozila bez odmagljivača spoljašnjih retrovizora

B Vozila sa odmagljivačima spoljašnjih retrovizora

Uključuje/isključuje odmagljivače

Odmagljivači će se automatski isključiti posle svog vremena rada. Vreme rada je između 15 i 270 minuta zavisno od temperature okoline i brzine vozila.

■ **Odmagljivači mogu da rade kada**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja
Prekidač motora je u „ON“ položaju.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
„ENGINE START STOP“ prekidač je u „IGNITION ON“ načinu rada.

■ **Odmagljivači spoljašnjih retrovizora (vozila sa odmagljivačima spoljašnjih retrovizora)**
Uključivanje odmagljivača zadnjeg stakla će uključiti i odmagljivače spoljašnjih retrovizora.

⚠ OPREZ!

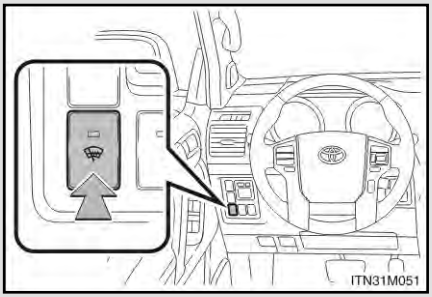
■ **Kada su odmagljivači spoljašnjih retrovizora uključeni (vozila sa odmagljivačima spoljašnjih retrovizora)**

Ne dirajte površinu spoljašnjih retrovizora pošto mogu da budu veoma vrući i da Vas opeku.

Uređaj za odleđivanje brisača vetrobrana*

Ovaj uređaj se koristi da spreči stvaranje leda na vetrobranu i metlicama brisača.

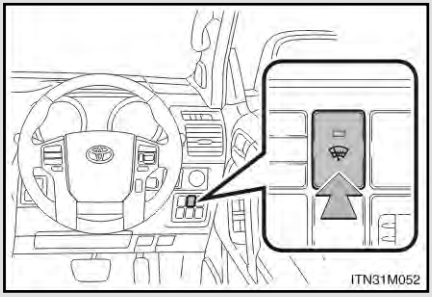
Vozila sa upravljačem na levoj strani



Uključivanje/isključivanje uređaja za odleđivanje brisača vetrobrana*

Odleđivač brisača vetrobranskog stakla će se automatski isključiti posle otprilike 15 minuta.

Vozila sa upravljačem na desnoj strani



Uključivanje/isključivanje uređaja za odleđivanje brisača vetrobrana*

Odleđivač brisača vetrobranskog stakla će se automatski isključiti posle otprilike 15 minuta.

*Zavisno od opreme

■ Uređaj za odleđivanje brisača vetrobrana može da radi kada

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

Prekidač motora je u „ON“ položaju.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

„ENGINE START STOP“ prekidač je u „IGNITION ON“ načinu rada.

⚠ OPREZ!

■ **Kada je uređaj za odleđivanje brisača vetrobranskog stakla uključen**

Ne dirajte staklo u donjem delu vetrobrana ili sa strane ka prednjim stubovima pošto površine mogu da budu veoma vruće i da Vas opeku.

Vozila sa navigacionim sistemom

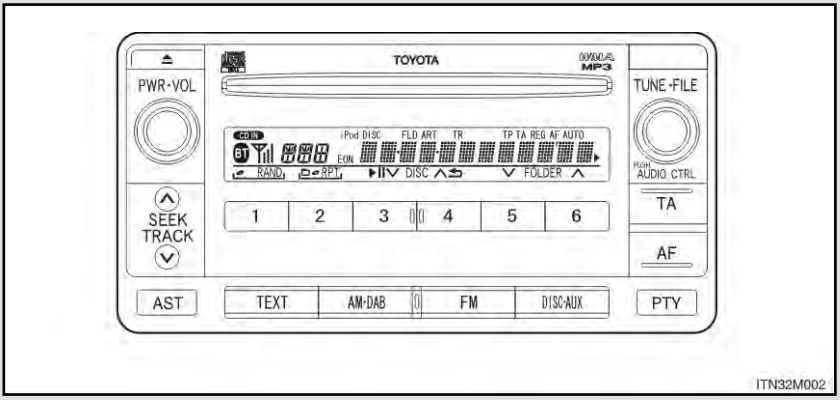
Pogledajte „Uputstva za upotrebu navigacionog sistema“.

Vozila bez navigacionog sistema

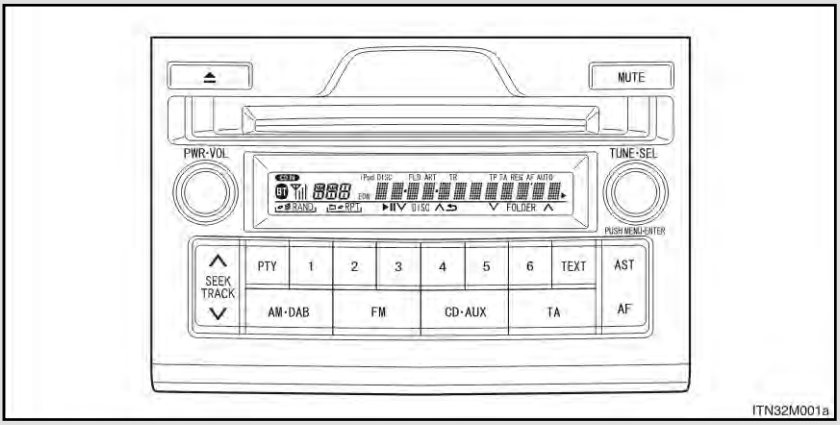
Tip A i B: CD plejer sa AM/FM radiom

Tip V: CD plejer sa izmenjivačem i AM/FM radiom

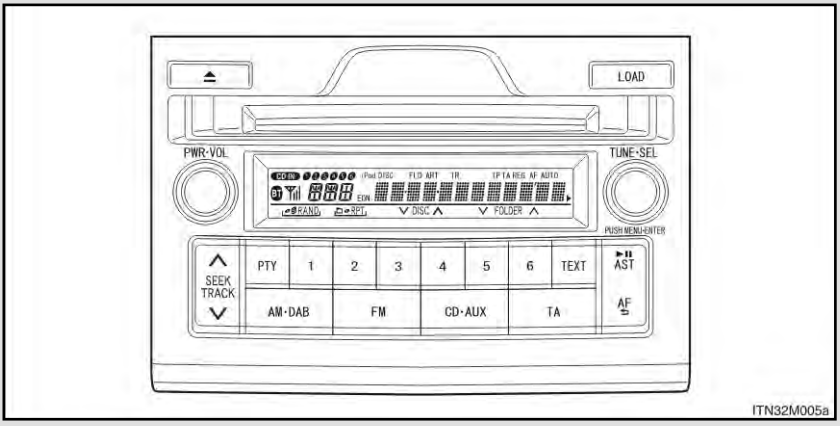
Tip A



Tip B


MUTE
PWR·VOL
TUNE·SEL
PUSH MENU·ENTER
SEEK
TRACK
PTY
1
2
3
4
5
6
TEXT
AST
AM·DAB
FM
CD·AUX
TA
AF
ITN32M001a

Tip C


LOAD
PWR·VOL
TUNE·SEL
PUSH MENU·ENTER
SEEK
TRACK
PTY
1
2
3
4
5
6
TEXT
AST
AM·DAB
FM
CD·AUX
TA
AF
ITN32M005a

Naslov	Strana
Korišćenje radia	STR. 431
Korišćenje CD plejera	STR. 436
Reprodukovanje MP3 i WMA diskova	STR. 446
Rukovanje iPod® plejerom	STR. 455
Rukovanje plejerom sa USB memorijom	STR. 463
Optimalna upotreba audio sistema	STR. 473
Korišćenje AUX priključka	STR. 476
Korišćenje prekidača na upravljaču	STR. 478

■ Korišćenje mobilnih telefona

Na zvučnicima audio sistema mogu da se čuju smetnje ako se mobilni telefon koristi unutar ili blizu vozila dok radi audio sistem.

⚠ OPREZ!

■ **Sertifikati za radio (za Italiju)**

IL PRODUTTORE PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-Ku, Tokyo, Japan DI QUESTO APPARECCHIO MODELLO 86120-60C00, 86120-60C20, 86120-60D20 (radio-CD player) DICHIARA CHE ESSO E' CONFORME AL D.M.28.08.1995 No.548, OTTEMPERANDO ALLE PRESCRIZIONI DI CUI AL D.M.25.6.1985 (PARAGRAFO 3, ALL.A) ED AL D.M.27.8.1987 (PARAGRAFO 3, ALL.I).

■ **Sertifikati za disk plejer sa izmenjivačem**

Ovaj proizvod je laserski proizvod klase I.

- Otvoreni laserski snop dovodi do opasnog izlaganja radijaciji.
- Ne otvarajte poklopac plejera i ne popravljajte plejer sami. Servis prepustite kvalifikovanom osoblju.
- Snaga lasera: nije opasna.

⚠ PAŽNJA!

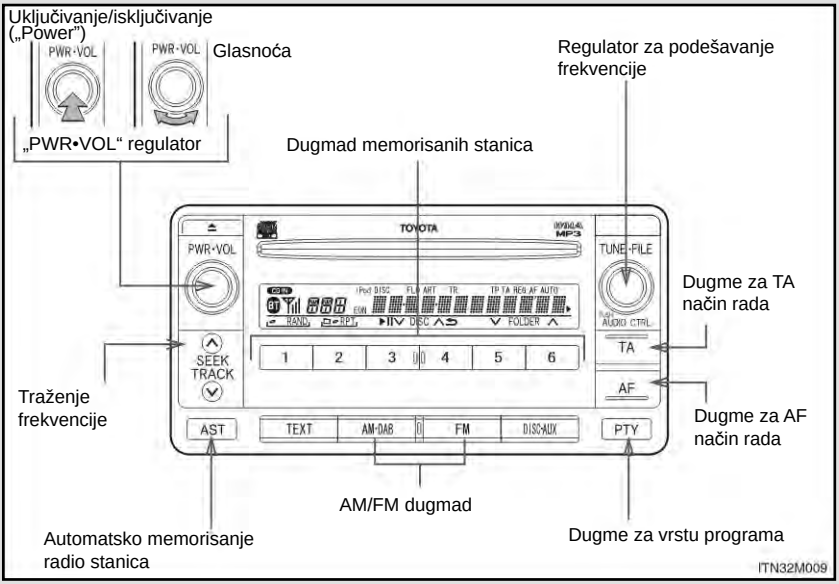
■ **Za sprečavanje pražnjenja akumulatora**

Ne ostavljajte audio sistem uključen duže nego što je potrebno kada je motor ugašen.

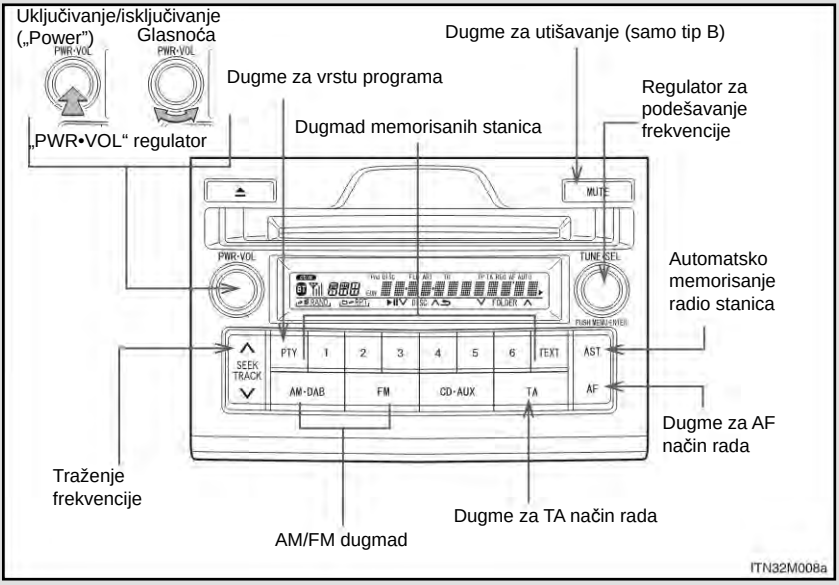
■ **Zbog izbegavanja oštećenja audio sistema**

Pazite da ne prolijete piće ili druge tečnosti po audio sistemu.

Tip A


Uključivanje/isključivanje („Power”)
PWR•VOL
PWR•VOL
Glasnoća
„PWR•VOL“ regulator
Regulator za podešavanje frekvencije
Dugmad memorisanih stanica
TOYOTA
PWR•VOL
TUNE•FILE
Dugme za TA način rada
SEEK TRACK
TA
AF
Traženje frekvencije
AST
TEXT
AM•DAB
FM
DISC•AUX
PTY
Dugme za AF način rada
AM/FM dugmad
Automatsko memorisanje radio stanica
Dugme za vrstu programa
ITN32M009

Tip B i C


Uključivanje/isključivanje („Power”)
Glasnoća
PWR•VOL
PWR•VOL
Dugme za utišavanje (samo tip B)
Dugme za vrstu programa
Regulator za podešavanje frekvencije
Dugmad memorisanih stanica
„PWR•VOL“ regulator
MUTE
PWR•VOL
TUNE•SEL
Automatsko memorisanje radio stanica
SEEK TRACK
PTY
1
2
3
4
5
6
TEXT
AST
AM•DAB
FM
CD•AUX
TA
AF
Dugme za AF način rada
Traženje frekvencije
Dugme za TA način rada
AM/FM dugmad
ITN32M008a

Memorisanje stanica

■ Ručno

KORAK 1 Tražite željene stanice tako što ćete okretati „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator ili pritisnuti „^“ ili „v“ na „SEEK/TRACK“ dugmetu.

KORAK 2 Dodirnite i držite dugme (od 1. do 6. dugmeta) na kome želite da memorišete stanicu, dok ne čujete kratak zvučni signal.

■ Automatsko

Dodirnite i držite „AST“ dugme dok ne čujete kratak zvučni signal.

Memorisaće se do 6 stanica, po redosledu prema kvalitetu prijema. Kada je memorisanje završeno, čućete 2 kratka zvučna signala.

U FM1 ili FM2 modu, stanice koje je sistem automatski memorisao biće memorisane u FM3 modu.

RDS (Radio Data System)

Ova funkcija omogućava vašem radio aparatu da prima informacije o radio stanici i programu (klasična muzika, vesti, itd.) od radio stanice koja emituje te informacije.

■ Slušanje stanica iste mreže

Pritisnite „AF“ dugme.

„AF-ON, REG-OFF“ načini rada:	Između stanica iste mreže odabrana je ona sa jakim prijemom.
„AF-ON, REG-ON“ načini rada:	Između stanica iste mreže odabrana je ona sa jakim prijemom koja emituje isti program.

Svaki put kada pritisnete „AF“ dugme, način rada se menja sledećim redosledom:

„AF-ON, REG-OFF“→“AF-ON“, „REG-ON“→“AF-OFF“, „REG-OFF“.

■ Određivanje vrste programa

Pritisnite „PTY“ dugme.

Svaki put kada pritisnete „PTY“ dugme, vrsta programa se menja sledećim redosledom: „NEWS“→„SPORTS“→ „TALK“→ „POP“→ „CLASSICS“ („VESTI“→„SPORT“→„GOVORNI PROGRAM“→ „POP MUZIKA“→ „KLASIČNA MUZIKA“).

■ Informacije o saobraćaju

Pritisnite „TA“ dugme.

„TP” način rada:	Sistem automatski prebacuje na informacije o saobraćaju kada se primi emitovanje sa takvim signalom. Posle prestanka emitovanja informacija o saobraćaju, vraća se prethodna stanica.
„TA” način rada:	Informacije o saobraćaju se mogu čuti samo kada se primi signal. Sistem se utišava kada nema signala. U CD ili MP3/WMA modu, sistem automatski prebacuje na informacije o saobraćaju kada se primi signal. Audio sistem se vraća na utišano, CD ili MP3/WMA mod, kada se završi emitovanje informacija o saobraćaju.

Način rada audio sistema se menja prema sledećem redosledu svaki put kada se pritisne „TA“ dugme.

FM mod: „TP”→„TA”→„OFF”.

Drugi načini rada osim radia: „TA”→„OFF”.

■ Prijem hitnih informacija

Ako se primi hitna informacija, na ekranu se pojavljuje „ALARM“ i hitna informacija se emituje.

Utišavanje zvuka (samo tip B)

Pritisnite „MUTE“ dugme.

Još jednom pritisnite dugme da biste ponovo uključili sistem.

■ **EON (Enhanced Other Network) sistem (za funkciju informacija o saobraćaju)**

Ako RDS stanica (sa EON podacima) koju slušate ne emituje program informacija o saobraćaju i audio sistem je u TA načinu rada (informacije o saobraćaju), radio će se automatski prebaciti na stanicu koja emituje informacije o saobraćaju u EON AF listi, kada počne emitovanje informacije.

■ **Kada je akumulator iskopčan**

Sve memorisane stanice se brišu.

■ **Osetljivost prijema**

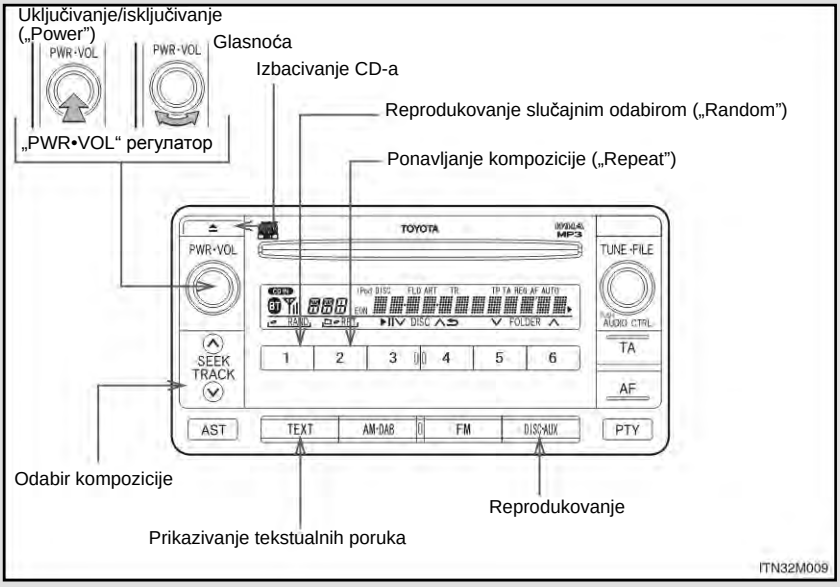
- Stalno održavanje savršenog prijema radio stanica je teško zbog neprekidne promene položaja antene, razlika u jačini signala i okolnih objekata, kao što su vozovi i odašiljači.
- Kada se koristi „AST“ dugme, automatski odabir stanica i automatsko registrovanje stanica možda neće biti moguće.
- Radio antena je postavljena na zadnjem malom bočnom prozoru. Kako biste održali dobar prijem radio stanica, ne stavljajte metalik foliju za zatamnjivanje stakla ili druge metalne predmete na žicu antene postavljenu na unutrašnjoj strani zadnjeg malog bočnog prozora.

■ **Digital Audio Broadcast (DAB) radio**

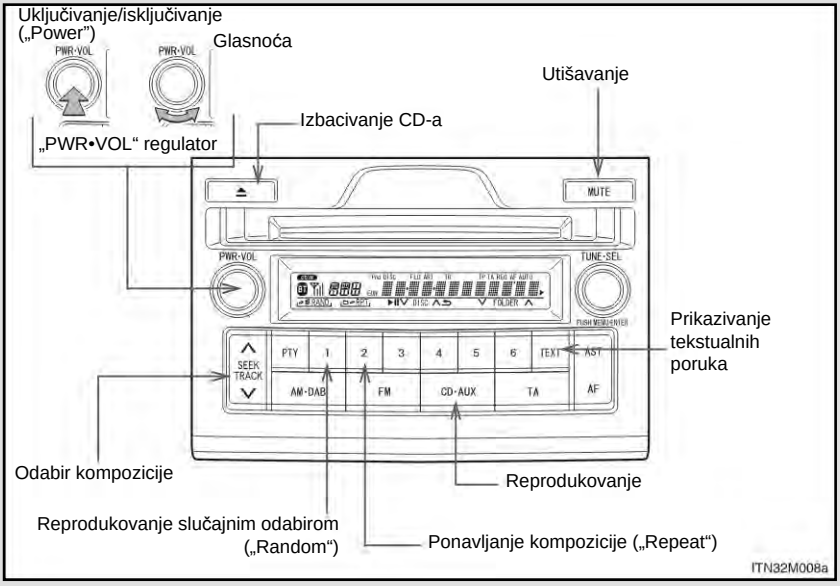
Za korišćenje DAB radija potrebne su opciona radio antena i tjuner.

Korišćenje CD plejera

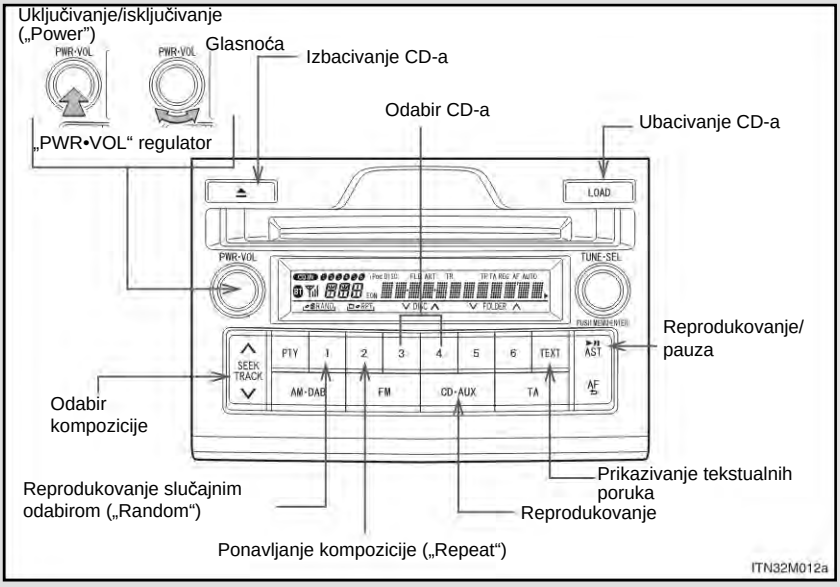
Tip A



Tip B



Tip C



Ubacivanje CD-ova

■ Ubacivanje CD-a

Tip A i B

Ubacite CD.

Tip C

KORAK 1 Pritisnite „LOAD“ dugme.

Na ekranu se prikazuje „WAIT“.

KORAK 2 Stavite CD kada pokazivač na otvoru promeni boju od narandžaste u zelenu.

Na ekranu se ispisuje „LOAD“ umesto „WAIT“.

■ Ubacivanje više CD-ova (samo tip C)

KORAK 1 Pritisnite i držite „LOAD“ dugme dok ne čujete zvučni signal.

Na ekranu se prikazuje „WAIT”.

KORAK 2 Stavite CD kada pokazivač na otvoru promeni boju od narandžaste u zelenu.

Na ekranu se ispisuje „LOAD” umesto „WAIT”.
Pokazivač na otvoru menja boju u narandžastu kada se stavi CD.

KORAK 3 Stavite sledeći CD kada pokazivač na otvoru ponovo promeni boju od narandžaste u zelenu.

Ponovite postupak za preostale CD-ove.
Za prekid postupka, pritisnite „LOAD“ dugme. Ako ne stavite CD u roku od 15 sekundi, ubacivanje se automatski poništava.

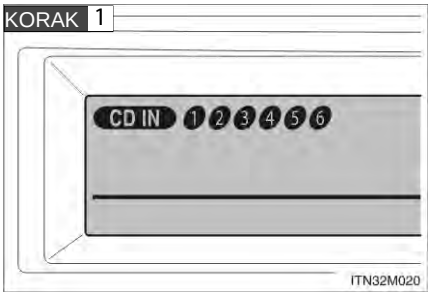
Izbacivanje CD-ova

■ Izbacivanje jednog CD-a

Tip A i B

Pritisnite ⏏ i izvadite CD.

Tip C



Kako biste odabrali CD koji želite da izbacite, pritisnite dugme 3 (∨) ili 4 (∧).

Broj odabranog CD-a se prikazuje na ekranu.

KORAK 2 Pritisnite ⏏ i izvadite CD.

■ Izbacivanje svih CD-ova (samo tip C)

Pritisnite i držite ⏏ dok ne čujete zvučni signal i zatim izvadite CD-ove.

Odabir kompozicije, brzo premotavanje unapred i unazad

■ Odabir kompozicije

Pritisnite „∨“ za pomeranje na gore ili „∧“ za pomeranje na dole pomoću „SEEK/TRACK“ dugmeta, dok se ne prikaže broj željene kompozicije.

■ Brzo premotavanje kompozicija unapred i unazad

Za brzo premotavanje unapred ili premotavanje unazad pritisnite i držite „∨“ ili „∧“ na „SEEK/TRACK“ dugmetu dok ne čujete zvučni signal.

Odabir diska (tip C)

Za odabir željenog diska, pritisnite dugme 3 (∧) ili 4 (∨).

Reprodukovanje i pauziranje kompozicija (tip V)

Za reprodukovanje ili pauziranje kompozicije, pritisnite „AST“ (►II) dugme.

Reprodukovanje slučajnim odabirom („Random”)

■ CD koji je trenutno aktivan

Pritisnite 1 (RAND).

Kompozicije se reprodukuju slučajnim odabirom.

Za poništavanje, ponovo pritisnite 1 (RAND) dugme.

■ Svi CD-ovi (tip V)

Pritisnite i držite 1 (RAND) dok ne čujete zvučni signal.

Kompozicije na svim diskovima se reprodukuju slučajnim odabirom.

Za poništavanje, ponovo pritisnite 1 (RAND).

Ponavljanje kompozicije ili diska („Repeat”)

■ Za ponavljanje kompozicije

Pritisnite 2 (RPT).

Za poništavanje, ponovo pritisnite 2 (RPT).

■ Za ponavljanje svih kompozicija na disku (sa V)

Pritisnite i držite 2 (RPT) dok ne čujete zvučni signal.

Za poništavanje, ponovo pritisnite 2 (RPT).

Prebacivanje ekrana

Pritisnite „TEXT“ dugme..

Svaki put kada se prekidač pritisne, ekran se menja sledećim redosledom: proteklo vreme→naslov CD-a→naziv kompozicije.

Utišavanje zvuka (samo tip B)

Pritisnite „MUTE“ dugme.

Još jednom pritisnite dugme da biste ponovo uključili sistem.

■ Zaštitna funkcija CD plejera

Radi zaštite unutrašnjih komponenti, reprodukovanje se automatski zaustavlja kada se detektuje problem tokom korišćenja.

■ Ekran

Odjednom može biti prikazano do 12 znakova.
Ako postoji 13 ili više znakova, pritisnite i držite „TEXT“ dugme na 1 sekundu ili duže da biste prikazali ostale znakove.
Može biti prikazano maksimalno 24 znaka.
Ako je „TEXT“ dugme ponovo pritisnuto duže od 1 sekunde ili nije pritisnuto duže od 6 sekundi, ekran se vraća na prikaz prvih 12 znakova.
Zavisno od snimljenog sadržaja, znakovi možda neće biti ispravno prikazani ili neće biti prikazani uopšte.

■ Kada se na ekranu prikažu „ERROR“ ili „WAIT“

„ERROR“:To ukazuje na neispravan rad diska ili plejera.
Disk je možda prljav, oštećen ili ubačen naopako.

„WAIT“: To ukazuje na prekinut rad zbog visoke temperature u plejeru. Sačekajte malo i potom pritisnite „DISC·AUX“ ili „CD·AUX“ dugme. Ako CD i dalje ne može da se reprodukuje kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Tojote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ Diskovi koji se mogu koristiti

Mogu se koristiti diskovi sa znakovima prikazanim ispod.

Reprodukovanje možda neće biti moguće zavisno od snimljenog formata ili karakteristika diska, ili zbog ogrebotina, prljavštine ili gubitka svojstava diska.

Diskove sa zaštitom od kopiranja možda neće biti moguće koristiti.

■ Sredstva za čišćenje sočiva

Ne koristite sredstva za čišćenje sočiva. To može oštetiti CD plejer.

■ Ako se disk duže vreme ostavi u CD plejeru ili u položaju za izbacivanje

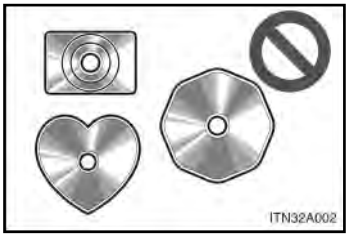
Disk može biti oštećen i možda neće ispravno raditi.

⚠ PAŽNJA!

■ Diskovi i adapteri koji se ne mogu koristiti

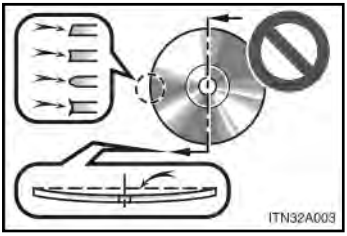
Ne koristite sledeće vrste diskova, adaptere za diskove od 8 cm ili dvostruke diskove (Dual Disc).

To može oštetiti CD plejer i/ili funkciju ubacivanja/izbacivanja diskova.

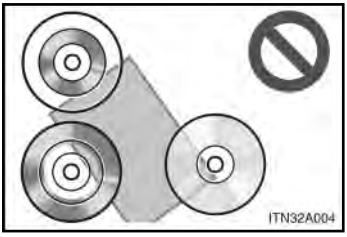


● Diskovi drugog prečnika osim 12 cm.

⚠ PAŽNJA!



● Nekvalitetni i deformisani diskovi.



● Providni ili diskovi propusni za svetlo.

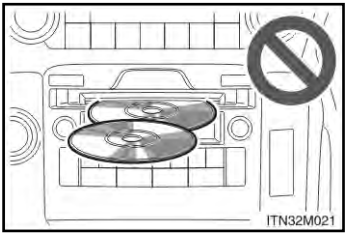
● Diskovi koji imaju traku, nalepnice ili nalepljene CD-R etikete, ili koji imaju izguljene etikete.

⚠ PAŽNJA!

■ **Mere opreza kod CD plejera**

Ako se ne pridržavate ovih mera opreza, može doći do ozbiljnog oštećenja diskova ili samog plejera.

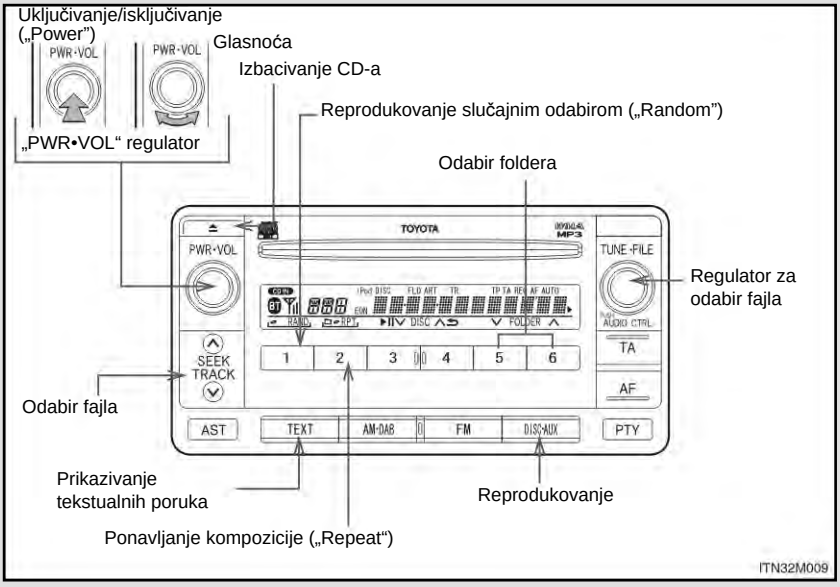
- U otvor CD plejera ne stavljate ništa drugo osim diskova.
- Ne stavljajte ulje u CD plejer.
- Diskove držite dalje od direktne sunčeve svetlosti.
- Nikada ne pokušavajte da rastavite neki deo CD plejera.



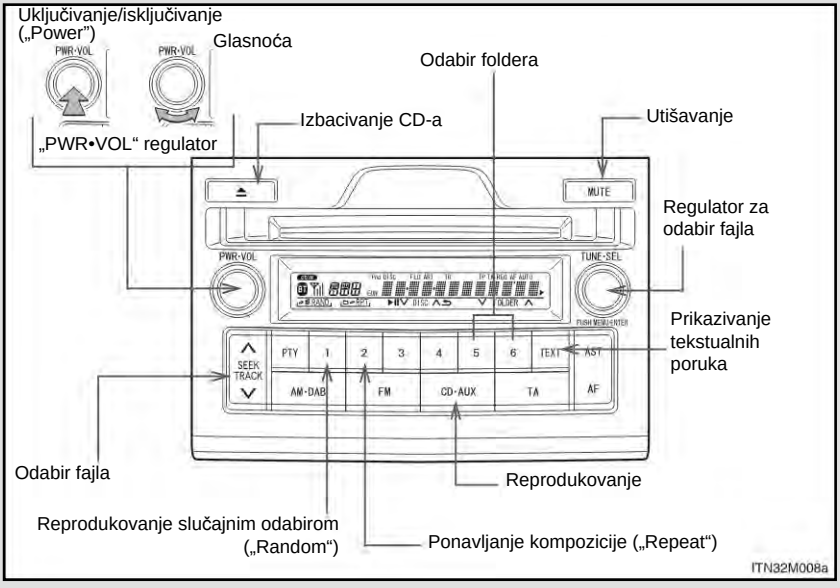
- Ne stavljajte više od jednog diska odjednom.

Reprodukovanje MP3 i WMA diskova

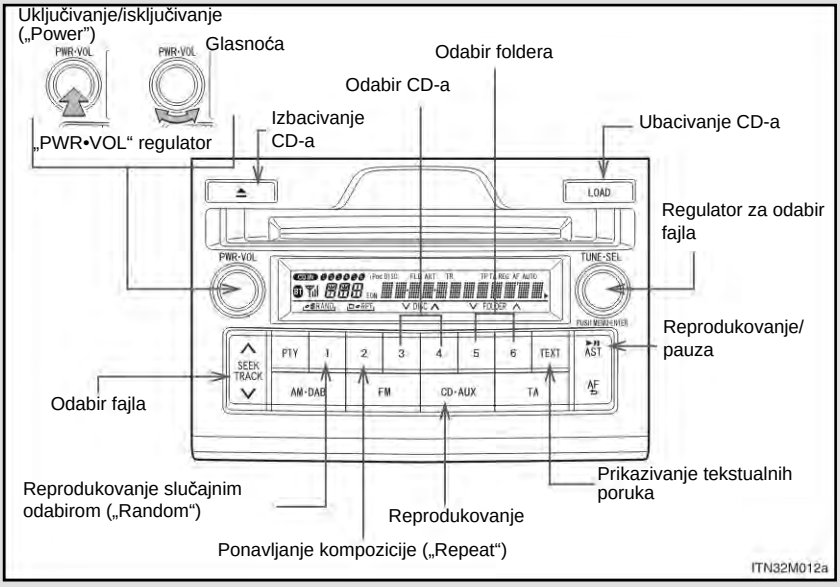
Tip A



Tip B



Tip C



Ubacivanje i izbacivanje MP3 i WMA diskova

→ STR. 437, 438

Odabir MP3 i WMA diskova

→ STR. 440

Odabir foldera

■ Odabir jednog foldera

Za odabir željenog foldera pritisnite dugme 6 (∧) ili 5 (∨).

■ Vraćanje na prvi folder

Pritisnite i držite dugme 5 (∨) dok ne čujete zvučni signal.

Brzo premotavanje fajlova unapred i unazad

Za brzo premotavanje fajlova unapred i unazad pritisnite i držite „∧“ ili „∨“ na „SEEK/TRACK“ dugmetu dok ne čujete zvučni signal.

Odabir fajlova

Za odabir željenog fajla okrenite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator ili pritisnite „∧“ ili „∨“ na „SEEK/TRACK“ dugmetu.

Reprodukovanje i pauziranje fajlova (tip V)

Za reprodukovanje i pauziranje fajla pritisnite „AST“ (►II) dugme.

Reprodukovanje slučajnim odabirom („Random“)

■ Za reprodukovanje fajlova u određenom folderu slučajnim odabirom

Pritisnite 1 (RAND) dugme.

Za isključivanje, ponovo pritisnite 1 (RAND) dugme.

■ Za reprodukovanje svih fajlova na disku slučajnim odabirom

Pritisnite i držite 1 (RAND) dugme dok ne čujete zvučni signal.

Za isključivanje, ponovo pritisnite 1 (RAND) dugme.

Ponavljanje fajla ili foldera („Repeat“)

■ Za ponavljanje fajla

Pritisnite 2 (RPT) dugme.

Za isključivanje, ponovo pritisnite 2 (RPT) dugme.

■ Za ponavljanje svih fajlova u folderu

Pritisnite i držite 2 (RPT) dugme dok ne čujete zvučni signal.

Za isključivanje, ponovo pritisnite 2 (RPT) dugme.

Prebacivanje ekrana

Pritisnite „TEXT“ dugme.

Svaki put kada se prekidač pritisne, ekran se menja sledećim redosledom: broj foldera/broj fajla/proteklo vreme→ime foldera→ime fajla→naslov albuma (samo MP3) →naziv kompozicije→ime izvođača.

Utišavanje zvuka (samo tip B)

Pritisnite „MUTE“ dugme.

Još jednom pritisnite dugme da biste ponovo uključili sistem.

■ Zaštitna funkcija CD plejera

→ STR. 442

■ Ekran

→ STR. 442

■ Kada se na ekranu prikažu „ERROR“, „WAIT“ ili „NO MUSIC“

„ERROR“:To ukazuje na neispravan rad diska ili plejera. Disk je možda prljav, oštećen ili ubačen naopako.

„WAIT“: To ukazuje na prekinut rad zbog visoke temperature u plejeru. Sačekajte malo i potom pritisnite „DISC·AUX“ ili „CD·AUX“ dugme. Ako CD i dalje ne može da se reprodukuje kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Tojote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

„NO MUSIC“: To znači da na disku nema MP3 ili WMA fajlova.

■ **Diskovi koji se mogu koristiti**

→ STR. 443

■ **Sredstva za čišćenje sočiva**

→ STR. 443

■ **Ako se disk duže vreme ostavi u CD plejeru ili u položaju za izbacivanje**

→ STR. 443

■ MP3 i WMA fajlovi

MP3 (MPEG Audio LAYER3) je standardni format kompresije zvuka.

Pomoću MP3 kompresije fajlovi se mogu kompresovati do približno 1/10 njihove originalne veličine.

WMA (Windows MediaTM Audio) je Microsoftov format kompresije zvuka.

Ovaj format kompresuje audio podatke na veličinu manju od onih u MP3 formatu.

Postoji ograničenje za MP3 i WMA standarde i za medije/formate snimljene u njima koji se mogu koristiti.

● Kompatibilnost MP3 fajlova

- Kompatibilni standardi

  MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Kompatibilne frekvencije uzoraka

  MPEG1 LAYER3: 32, 44.1, 48 (kHz)

  MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22.05, 24 (kHz)
- Kompatibilnost protoka podataka (bit rate) (kompatibilno sa VBR (Variable Bit Rate))

  MPEG1 LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps)

  MPEG2 LSF LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160 (kbps)
- Kompatibilni modovi kanala: stereo, joint stereo, dual channel i monaural

● Kompatibilnost WMA fajlova

- Kompatibilni standardi
  WMA Ver. 7, 8, 9
- Kompatibilne frekvencije uzoraka
  32, 44.1, 48 (kHz)
- Kompatibilnost protoka podataka (bit rate) (kompatibilno samo sa 2-kanalnom reprodukcijom)
  Ver. 7, 8: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 (kbps)
  Ver. 9: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (kbps)

● Kompatibilni mediji

Mediji koji se mogu koristiti za MP3 i WMA reprodukciju su CD-R i CD-RW.

U nekim slučajevima reprodukcija možda neće biti moguća, zavisno od statusa CD-R ili CD-RW. Reprodukcija možda neće biti moguća ili će zvuk preskakati ako je disk ogreban ili zaprljan otiscima prstiju.

● Kompatibilni formati diskova

Mogu se koristiti sledeći formati diskova.

- Formati diskova: CD-ROM Mode 1 i Mode 2
  CD-ROM XA Mode 2, Form 1 i Form 2
- Formati fajlova: ISO9660 Level 1, Level 2,
  (Romeo, Joliet)

MP3 i WMA fajlovi snimljeni u bilo kom drugom formatu osim gore navedenih možda neće ispravno raditi i imena fajlova i foldera možda neće biti ispravno prikazana.

Napomene i ograničenja vezana uz fajlove su sledeća.

- Maksimalni broj nivoa hijerarhija: 8 nivoa
- Maksimalna dužina imena foldera/imena fajla: 32 znaka
- Maksimalni broj foldera: 192 (uključujući osnovni – «root»)
- Maksimalni broj fajlova na disku: 255

● Imena fajlova

Jedini fajlovi koji mogu biti prepoznati kao MP3/WMA i reprodukovani kao takvi su oni sa nastavkom .mp3 ili .wma.

●Multi-sessions

Kako je audio sistem kompatibilan sa multi sessions snimanjem, moguće je reprodukovati disk koji sadrži MP3 i WMA fajlove. Ipak, moguće je reprodukovati samo prvi snimak.

● ID3 i WMA tagovi

ID3 tag se može dodati MP3 fajlu, što čini mogućim snimanje naziva kompozicije i imena izvođača, itd.

Sistem je kompatibilan sa ID3 Ver. 1.0, 1.1 i Ver. 2.2, 2.3 ID3 tagovima.

(Broj karaktera je baziran na ID3 Ver. 1.0 i 1.1.)

WMA tagovi se mogu dodati WMA fajlovima, što čini mogućim snimanje naziva kompozicije i imena izvođača na isti način kao kod ID3 tagova.

●Reprodukovanje MP3 i WMA fajlova

Kada stavite disk koji sadrži MP3 ili WMA fajlove, prvo se proveravaju svi fajlovi na disku. Kada se završi provera fajlova, reprodukuje se prvi MP3 ili WMA fajl. Kako bi provera fajlova bila brža, preporučujemo da ne snimate druge fajlove osim MP3 ili WMA, kao i da ne kreirate nepotrebne foldere.

Ako disk sadrži mešavinu muzičkih podataka i podataka u MP3 ili WMA formatu ne mogu se reprodukovati.

●Nastavci

Ako se nastavci fajla .mp3 i .wma koriste za druge fajlove osim MP3 i WMA fajlova, oni će biti pogrešno prepoznati i reprodukovani kao MP3 i WMA fajlovi. To može uzrokovati jaku buku i oštećenje zvučnika.

●Reprodukovanje

- Za reprodukovanje MP3 fajlova sa stabilnim kvalitetom zvuka, preporučujemo fiksni protok podataka (bit rate) od 128 kbps i frekvenciju uzoraka od 44.1 kHz.
- Reprodukcija CD-R ili CD-RW možda neće biti moguća u nekim slučajevima, zavisno od karakteristika diska.
- Na tržištu postoji veliki izbor slobodnih softvera, kao i ostalih softvera za dekodiranje MP3 i WMA fajlova. Zavisno od statusa dekodiranja i formata fajla, može doći do lošeg kvaliteta zvuka ili buke na početku reprodukovanja. U nekim slučajevima reprodukovanje neće biti moguće.
- Kada su na disku osim MP3 i WMA fajlova snimljeni i drugi fajlovi, možda će biti potrebno više vremena da se disk prepozna, a u nekim slučajevima reprodukovanje neće biti moguće.
- Microsoft, Windows i Windows Media su registrovane trgovačke marke Microsoft Corporation u Sjedinjenim državama, kao i u drugim državama.

⚠ PAŽNJA!

■ **Diskovi i adapteri koji se ne mogu koristiti**

→ STR. 443

■ **Mere opreza kod CD plejera**

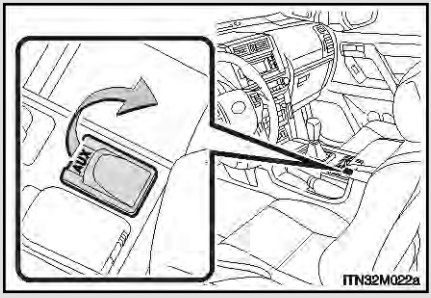
→ STR. 445

Povezivanje iPod® plejera Vam omogućava da slušate muziku sa zvučnika u vozilu.

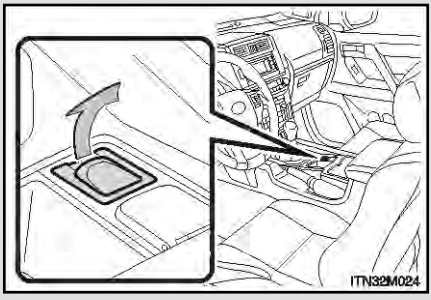
■ Povezivanje iPod® plejera

KORAK 1 Otvorite poklopac i povežite iPod® plejer pomoću iPod® kabla.

Vozila sa automatskim menjačem



Vozila sa ručnim menjačem

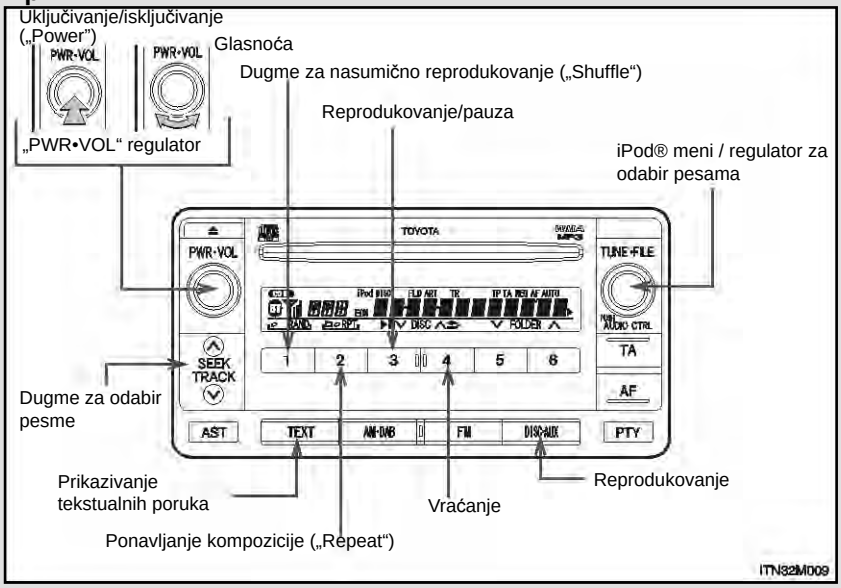


KORAK 2 Otvorite poklopac i povežite iPod® plejer pomoću iPod® kabla.

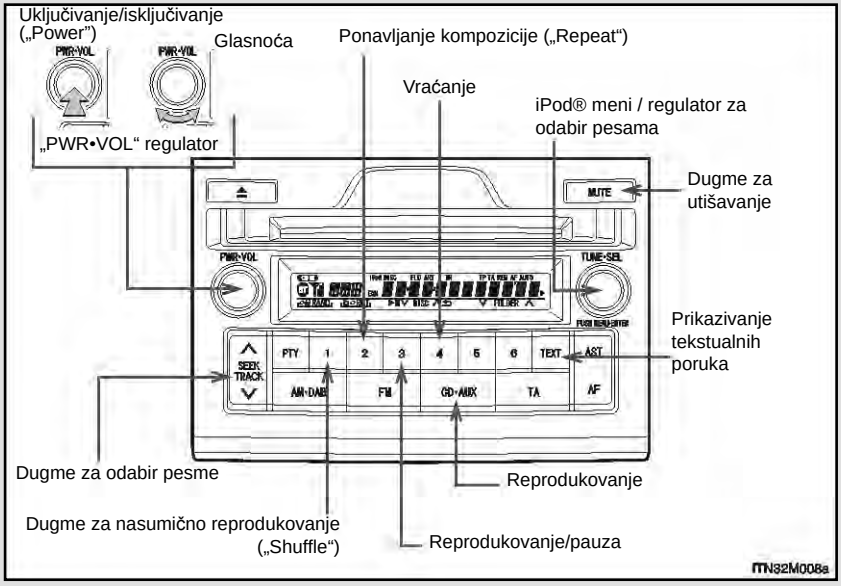
*: Zavisno od opreme

■ Kontrole

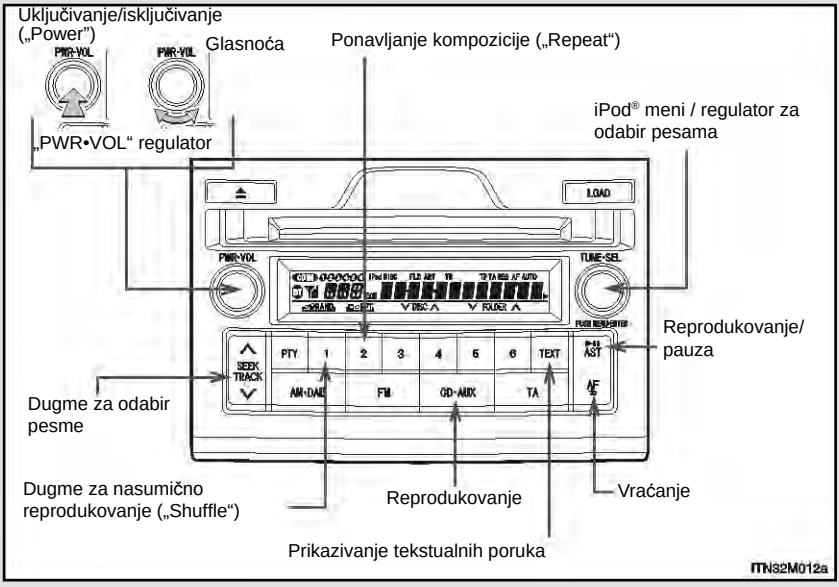
Tip A



Tip B



Tip C



Odabir načina reprodukovanja

KORAK 1 Pritisnite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator za odabir načina rada iPod® menija.

KORAK 2 Okretanje „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora menja način reprodukovanja sledećim redosledom:„PLAYLISTS“ → „ARTISTS“ → „ALBUMS“ → „SONGS“ → „PODCASTS“ → „GENRES“ → „COMPOSERS“ → „AUDIOBOOKS („LISTE PESAMA“ →„IZVOĐAČI“ → „ALBUMI“ → „PESME“ → „PODKAST“ → „ŽANROVI“ → „KOMPOZITORI“ → „AUDIO KNjIGE“)

KORAK 3 Pritisnite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator da odaberete željeni način reprodukovanja.

■ Lista načina reprodukovanja

Način reprodukovanja	Prvi izbor	Drugi izbor	Treći izbor	Četvrti izbor
„PLAYLISTS“	odabir liste pesama	odabir pesama	-	-
„ARTISTS“	odabir izvođača	odabir albuma	odabir pesama	-
„ALBUMS“	odabir albuma	odabir pesama	-	-
„SONGS“	odabir pesama	-	-	-
„PODCASTS“	odabir albuma	odabir pesama	-	-
„GENRES“	odabir žanra	odabir izvođača	odabir albuma	odabir pesama
„COMPOSERS“	odabir kompozitora	odabir albuma	odabir pesama	-
„AUDIOBOOKS“	odabir pesama	-	-	-

■ Odabir liste

KORAK 1 Okrenite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator da se prikaže lista prvog izbora.

KORAK 2 Pritisnite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator da odaberete željenu stavku.

Pritiskanjem regulatora prelazite na listu drugog izbora.

KORAK 3 Ponovite isti postupak da odaberete željenu stavku.

Za vraćanje na prethodnu listu izbora, odaberite „GO BACK“ ili pritisnite dugme 4 (⮌) ili „AF“ (⮌).

Odabir pesama

Okrenite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator ili pritisnite „^“ ili „v“ na „SEEK/TRACK“ dugmetu da odaberete željenu pesmu.

Reprodukovanje i pauziranje pesama

Za reprodukovanje ili pauziranje pesme, pritisnite dugme 3 (►II) ili „AST“ (►II).

Brzo premotavanje pesama unapred i unazad

Za brzo premotavanje unapred i unazad, pritisnite i držite „^“ ili „v“ na „SEEK/TRACK“ dugmetu dok ne čujete zvučni signal.

Nasumično reprodukovanje („Shuffle“)

■ **Reprodukovanje pesama sa jedne liste pesama ili albuma nasumičnim redosledom**

Pritisnite 1 (RAND) dugme.
Za isključivanje, ponovo pritisnite 1 (RAND) dugme.

■ **Reprodukovanje pesama sa svih lista pesama ili albuma nasumičnim redosledom**

Pritisnite i držite 1 (RAND) dugme dok ne čujete zvučni signal.
Za isključivanje, ponovo pritisnite 1 (RAND) dugme.

Ponavljanje

Pritisnite 2 (RPT) dugme.
Za isključivanje, ponovo pritisnite 2 (RPT) dugme.

Prebacivanje ekrana

Pritisnite „TEXT“ dugme.
Svaki put kad pritisnete dugme, ekran se menja sledećim redosledom: proteklo vreme→naziv albuma→naziv kompozicije→ime izvođača.

Utišavanje zvuka (samo tip B)

Pritisnite „MUTE“ dugme.
Još jednom pritisnite dugme da biste ponovo uključili sistem.

Podešavanje kvaliteta zvuka i balansa

KORAK 1 Pritisnite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator da uđete u meni iPod®-a.

KORAK 2 Pritiskanje „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora menja načine rada zvuka. (→ STR. 473)

■ **O iPod®-u**

iPod je registrovani zaštitni znak Apple Inc.

■ **Funkcije iPod® plejera**

- Kada se iPod® plejer poveže i audio izvor se prebaci na način rada iPod® plejera, iPod® plejer će nastaviti sa reprodukovanjem od istog mesta na kom je poslednji put korišćen.
- Zavisno od iPod® plejera koji je povezan na sistem, određene funkcije možda neće biti dostupne. Možda ćete moći da rešite neke probleme ako iskopčate uređaj i ponovo ga povežete.

■ **Problemi iPod® plejera**

Da biste rešili većinu problema na koje naiđete kada koristite vaš iPod® plejer, iskopčajte ga iz konekcije u vozilu za iPod® plejer i ponovo ga podesite.

Za uputstva o tome kako da podesite vaš iPod® plejer, pogledajte Uputstva za upotrebu iPod® plejera.

■ **Ekran**

→ STR. 442

■ **Poruke o grešci**

„ERROR“: To ukazuje na problem sa iPod® plejerom ili njegovom konekcijom.

„NO MUSIC“: To znači da na iPod® plejeru nema muzičkih podataka.

„EMPTY“: To znači da se neke raspoložive pesme ne nalaze na odabranoj listi pesama.

„UPDATE“: To znači da verzija iPod® plejera nije kompatibilna.

Unapredite softver vašeg iPod® plejera na najnoviju verziju.

■ **Kompatibilni modeli**

- iPod® 5. generacija, verzija 1.2 ili novija
- iPod® nano 3. generacija, verzija 1.0 ili novija
- iPod® nano 2. generacija, verzija 1.1.2 ili novija
- iPod® nano, verzija 1.3 ili novija
- iPod® touch, verzija 1.1 ili novija
- iPod® classic, verzija 1.0 ili novija

iPhoneTM, iPod® mini, iPod® shuffle, iPod® photo i 4. generacija i raniji modeli iPod®-a nisu kompatibilni sa ovim sistemom.

Standardi i ograničenja su sledeći:

- Maksimalan broj lista na uređaju: 9999
- Maksimalan broj pesama na uređaju: 65535
- Maksimalan broj pesama po listi: 65535

⚠ OPREZ!

■ **Oprez tokom vožnje**

Ne povezujte iPod® plejere i ne rukujte kontrolama.

⚠ PAŽNJA!

■ **Radi sprečavanja oštećenja iPod® plejera**

- Ne ostavljajte iPod® plejere u vozilu. Unutrašnjost vozila može da postane vruća i ošteti plejer.
- Ne pritiskajte jako i nemojte primenjivati nepotreban pritisak na iPod® plejer dok je povezan jer to može da ošteti iPod® plejer ili njegovu spojnicu.
- Ne ubacujte strane predmete u priključak jer to može da ošteti iPod® plejer ili njegovu spojnicu.

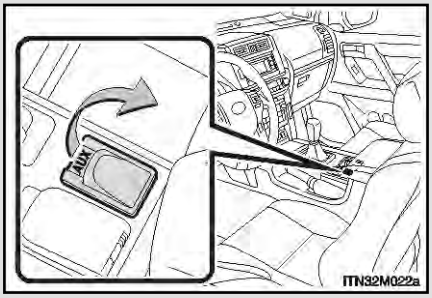
Rukovanje plejerom sa USB memorijom*

Povezivanje plejera sa USB memorijom Vam omogućava da slušate muziku sa zvučnika u vozilu.

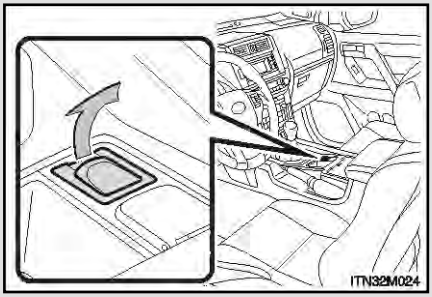
■ Povezivanje plejera sa USB memorijom

KORAK 1 Otvorite poklopac i povežite plejer sa USB memorijom.

Vozila sa automatskim menjačem



Vozila sa ručnim menjačem

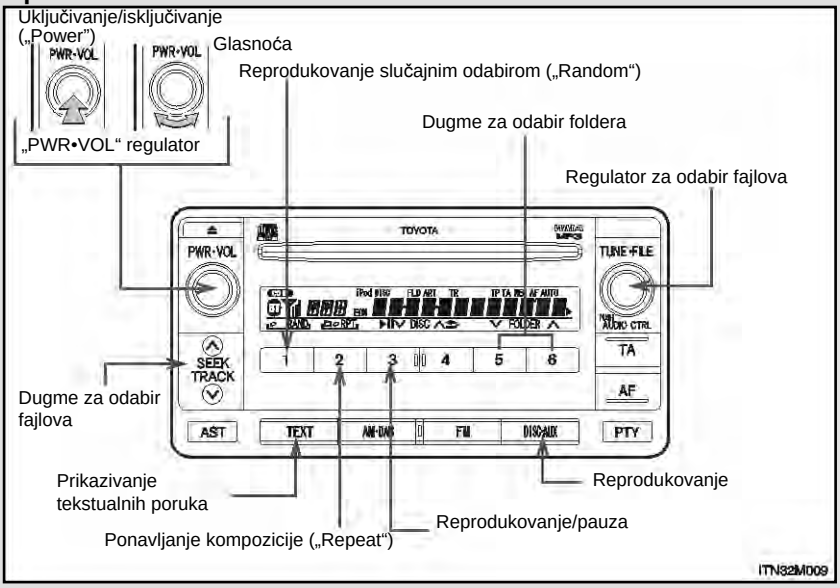


KORAK 2 Pritisnite „DISC·AUX“ ili „CD·AUX“ dugme.

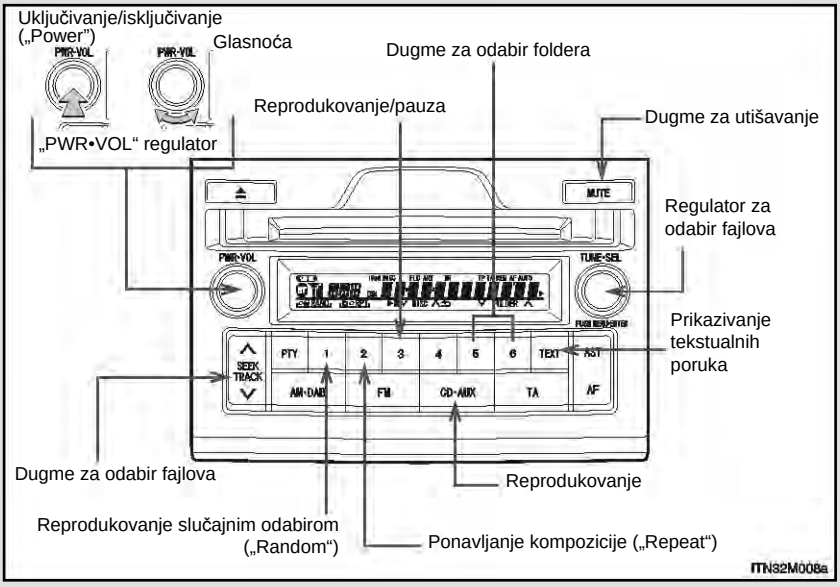
*: Zavisno od opreme

■ Kontrole

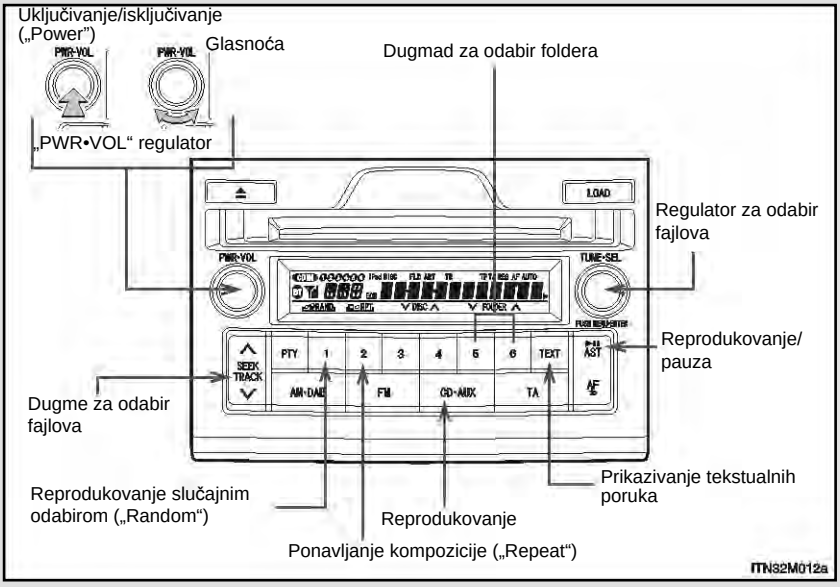
Tip A



Tip B



Tip C



Odabir foldera

■ Odabir jednog foldera

Za odabir željenog foldera pritisnite dugme 6 (∧) ili 5 (∨).

■ Vraćanje na prvi folder

Pritisnite i držite dugme 5 (∨) dok ne čujete zvučni signal.

Odabir fajlova

Okrenite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator ili pritisnite „^“ ili „v“ na „SEEK/TRACK“ dugmetu da odaberete željeni fajl.

Reprodukovanje i pauziranje pesama

Za reprodukovanje ili pauziranje pesme, pritisnite dugme 3 (►II) ili „AST“ (►II).

Brzo premotavanje pesama unapred i unazad

Za brzo premotavanje unapred i unazad, pritisnite i držite „^“ ili „v“ na „SEEK/TRACK“ dugmetu dok ne čujete zvučni signal.

Reprodukovanje slučajnim odabirom

■ Reprodukovanje fajlova iz jednog foldera slučajnim odabirom

Pritisnite 1 (RAND) dugme.
Za isključivanje, ponovo pritisnite 1 (RAND) dugme.

■ Reprodukovanje svih fajlova sa plejera sa USB memorijom slučajnim odabirom

Pritisnite i držite 1 (RAND) dugme dok ne čujete zvučni signal.
Za isključivanje, ponovo pritisnite 1 (RAND) dugme.

Ponavljanje

■ Ponavljanje fajla

Pritisnite 2 (RPT) dugme.
Za isključivanje, ponovo pritisnite 2 (RPT) dugme.

■ Ponavljanje svih fajlova u folderu

Pritisnite i držite 2 (RPT) dugme dok ne čujete zvučni signal.
Za isključivanje, ponovo pritisnite 2 (RPT) dugme.

Prebacivanje ekrana

Pritisnite „TEXT“ dugme.
Svaki put kad pritisnete dugme, ekran se menja sledećim redosledom: proteklo vreme→naziv foldera→naziv fajla→naslov albuma (samo MP3)→naziv kompozicije→ime izvođača.

Utišavanje zvuka (samo tip B)

Pritisnite „MUTE“ dugme.
Još jednom pritisnite dugme da biste ponovo uključili sistem.

■ Funkcije plejera sa USB memorijom

Zavisno od plejera sa USB memorijom koji je povezan na sistem, određene funkcije možda neće biti dostupne. Možda ćete moći da rešite neke probleme ako iskopčate uređaj i ponovo ga povežete.

■ Ekran

→ STR. 442

■ Poruke o grešci

„ERROR“:To ukazuje na problem sa plejerom sa USB memorijom ili njegovom konekcijom.

„NO MUSIC“: To znači da na plejeru sa USB memorijom nema MP3/WMA fajlova.

■ Plejer sa USB memorijom

● Kompatibilni uređaji

Plejeri sa USB memorijom koji mogu da se koriste za reprodukovanje MP3 i WMA fajlova

● Kompatibilni formati uređaja

Mogu se koristiti sledeći formati uređaja:

- USB komunikacioni formati: USB2.0 FS (12 mbps)
- Formati fajlova: FAT16/32 (Windows)
- Klasa komunikacije: klasa za skladištenje podataka

  MP3 i WMA fajlovi snimljeni u bilo kom drugom formatu osim gore navedenih možda neće ispravno raditi i imena fajlova i foldera možda neće biti ispravno prikazana.

Standardi i ograničenja su sledeći.

- Maksimalan broj nivoa hijerarhija: 8 nivoa
- Maksimalan broj foldera na uređaju: 999 (uključujući osnovni – „root“)
- Maksimalan broj fajlova na uređaju: 65025
- Maksimalan broj fajlova po folderu: 255

● MP3 i WMA fajlovi

MP3 (MPEG Audio LAYER3) je standardni format kompresije zvuka.

Pomoću MP3 kompresije fajlovi se mogu kompresovati do približno 1/10 njihove originalne veličine.

WMA (Windows MediaTM Audio) je Microsoftov format kompresije zvuka.

Ovaj format kompresuje audio podatke na veličinu manju od onih u MP3 formatu.

Postoji ograničenje za MP3 i WMA standarde i za medije/formate snimljene u njima koji se mogu koristiti.

● Kompatibilnost MP3 fajlova

• Kompatibilni standardi

MP3 (MPEG1 AUDIO LAYERII, III, MPEG2 AUDIO LAYERII, III, MPEG2.5)

• Kompatibilne frekvencije uzoraka

MPEG1 AUDIO LAYERII,III: 32, 44.1, 48 (kHz)

MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 16, 22.05, 24 (kHz)

MPEG2.5: 8, 11.025, 12 (kHz)

• Kompatibilnost protoka podataka (bit rate) (kompatibilno sa VBR)

MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32- 320 (kbps)

MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 32-160 (kbps)

MPEG2.5: 32-160 (kbps)

• Kompatibilni modovi kanala: stereo, joint stereo, dual channel i monaural

● Kompatibilnost WMA fajlova

• Kompatibilni standardi

WMA Ver. 9

• Kompatibilne frekvencije uzoraka

HIGH PROFILE 32, 44.1, 48 (kHz)

• Kompatibilnost protoka podataka (bit rate)

HIGH PROFILE 32-320 (kbps, VBR)

● Imena fajlova

Jedini fajlovi koji mogu biti prepoznati kao MP3/WMA i reprodukovani kao takvi su oni sa nastavkom .mp3 ili .wma.

● ID3 i WMA tagovi

ID3 tag se može dodati MP3 fajlu, što čini mogućim snimanje naziva kompozicije i imena izvođača, itd.

Sistem je kompatibilan sa ID3 Ver. 1.0, 1.1 i Ver. 2.2, 2.3, 2.4 ID3 tagovima.

(Broj karaktera je baziran na ID3 Ver. 1.0 i 1.1.)

WMA tagovi se mogu dodati WMA fajlovima, što čini mogućim snimanje naziva kompozicije i imena izvođača na isti način kao kod ID3 tagova.

● Reprodukovanje MP3 i WMA fajlova

- Kada stavite disk koji sadrži MP3 ili WMA fajlove, prvo se proveravaju svi fajlovi na uređaju sa USB memorijom. Kada se završi provera fajlova, reprodukuje se prvi MP3 ili WMA fajl. Kako bi provera fajlova bila brža, preporučujemo da ne snimate druge fajlove osim MP3 ili WMA, kao i da ne kreirate nepotrebne foldere.
- Kada se USB uređaj poveže i audio izvor se prebaci na način rada plejera sa USB memorijom, USB uređaj će početi da reprodukuje prvi fajl u prvom folderu.

  Ako se isti uređaj iskopča i ponovo prikopča (a sadržaj nije promenjen), USB uređaj će nastaviti sa reprodukovanjem na onom mestu gde je poslednji put korišćen.

● Nastavci

Ako se nastavci fajla .mp3 i .wma koriste za druge fajlove osim MP3 i WMA fajlova, oni će biti greškom prepoznati i reprodukovani kao MP3 i WMA fajlovi. To može da dovede do velikih smetnji i oštećenja zvučnika.

● Reprodukovanje
- Za reprodukovanje MP3 fajlova sa stabilnim kvalitetom zvuka, preporučujemo fiksni protok podataka (bit rate) od 128 kbps i frekvenciju uzoraka od 44.1 kHz.
- Na tržištu postoji veliki izbor slobodnih softvera, kao i ostalih softvera za dekodiranje MP3 i WMA fajlova. Zavisno od statusa dekodiranja i formata fajla, može doći do lošeg kvaliteta zvuka ili buke na početku reprodukovanja. U nekim slučajevima reprodukovanje neće biti moguće.
- Microsoft, Windows i Windows Media su registrovane trgovačke marke Microsoft Corporation u Sjedinjenim državama, kao i u drugim državama.

⚠ OPREZ!

■ **Oprez tokom vožnje**

Ne povezujte USB plejere i ne rukujte kontrolama.

⚠ PAŽNJA!

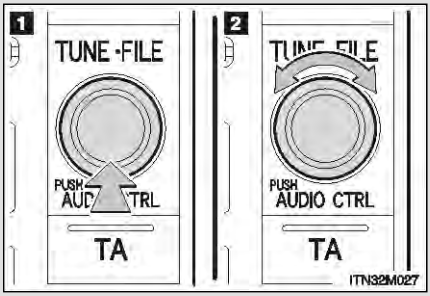
■ **Radi sprečavanja oštećenja plejera sa USB memorijom**

● Ne ostavljajte iPod® plejere u vozilu. Unutrašnjost vozila može da postane vruća i ošteti plejer.

● Ne pritiskajte jako i nemojte primenjivati nepotreban pritisak na iPod® plejer dok je povezan jer to može da ošteti iPod® plejer ili njegovu spojnicu.

● Ne ubacujte strane predmete u priključak jer to može da ošteti iPod® plejer ili njegovu spojnicu.

Tip A



1 Prikazuje trenutan način rada.

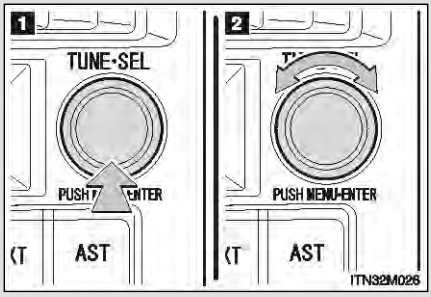
2 Menja sledeće postavke:

- Kvalitet zvuka i balans zvučnika
  → STR. 473

  Kvalitet zvuka i balans se mogu menjati zbog postizanja najboljeg zvuka.

- Nivo kvaliteta tona i glasnoće (Automatsko podešavanje zvuka – ASL)
  → STR. 475

Tip B i C



Podešavanje kvaliteta zvuka i balansa

■ Prebacivanje postavki kvaliteta zvuka

Pritisnite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator.

Pritiskanjem dugmeta menjate postavke sledećim redosledom:

„BAS“→ „MID“ (tip V)→ „TRE“→ „FAD“→ „BAL“→ „ASL“.

■ Podešavanje kvaliteta zvuka

Okretanje „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora podešava nivo.

Prikazana postavka	Kvalitet zvuka	Nivo	Okretanje na levo	Okretanje na desno
BAS	Basovi*2	-5 do 5	snižava	pojačava
MID*1	Srednji tonovi*2	-5 do 5		
TRE	Visoki tonovi*2	-5 do 5		
FAD	Balans prednjih/ zadnjih zvučnika	F7 do R7	Prebacuje nazad	Prebacuje napred
BAL	Balans levih/desnih zvučnika	L7 do R7	Prebacuje na levo	Prebacuje na desno

*1: Zavisno od opreme

*2: Kvalitet zvuka se podešava zasebno za svaki način rada audio sistema.

■ Uključivanje/isključivanje automatskog podešavanja zvuka (Automatic Sound Levelizer – ASL)

Tip A i B

Kada se odabere, okretanje „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora u desno menja „ASL“ nivo redosledom „LOW“, „MID“ i „HIGH“.

Okretanje „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora u levo isključuje „ASL“.

Automatsko podešavanje zvuka automatski namešta glasnoću i kvalitet zvuka prema brzini vozila.

Tip V

Okretanje „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora u smeru kazaljke na satu uključuje „ASL“, a okretanje „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu isključuje „ASL“.

Automatsko podešavanje zvuka automatski namešta glasnoću i kvalitet zvuka prema nivou buke koja se stvara dok vozite.

■ Zaštitni znak koji poseduje SRS Labs, Inc. (tip A i B)

Audio sistemi koriste SRS FOCUS® i SRS TruBass® tehnologije za unapređenjezvuka, pod licencom SRS Labs, Inc, kod svih načina rada osim AM radia.

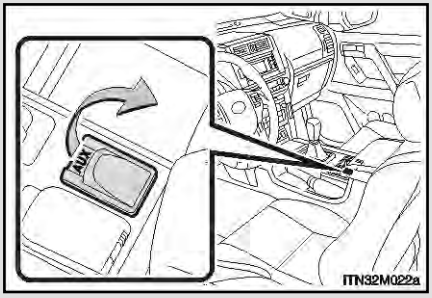
FOCUS, TruBass, SRS i simboli su trgovačke marke SRS Labs, Inc. FOCUS i TruBass tehnologije su pod licencom SRS Labs, Inc.

Korišćenje AUX priključka*

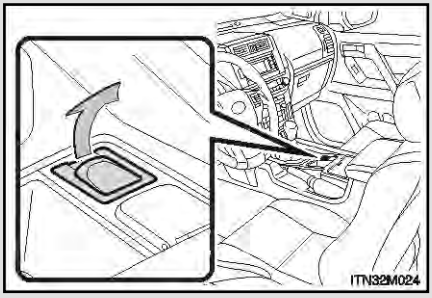
Ovaj priključak se može koristiti za spajanje prenosnih audio uređaja i slušanje takvog uređaja preko zvučnika u vozilu.

KORAK 1 Otvorite poklopac i spojite prenosni audio uređaj.

Vozila sa automatskim menjačem



Vozila sa ručnim menjačem



KORAK 2 Pritisnite „DISC·AUX“ ili „CD·AUX“ dugme.

* Zavisno od opreme

■ **Korišćenje prenosnih audio uređaja spojenih na audio sistem vozila**

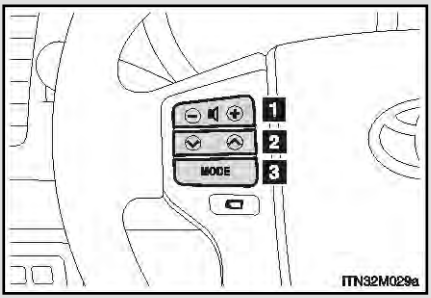
Glasnoća se može podešavati preko audio kontrola u vozilu. Sva druga podešavanja se moraju obaviti na samom uređaju.

■ **Kada koristite prenosni audio uređaj spojen na utičnicu**

Može doći do stvaranja buke tokom reprodukcije. Koristite izvor napajanja prenosnog audio uređaja.

Korišćenje prekidača na upravljaču*

Neke opcije audio sistema se mogu kontrolisati pomoću prekidača na upravljaču.



1 Povećavanje/smanjenje glasnoće

2 Radio: odabir radio stanice

CD: odabir kompozicija, fajlova (MP3 i WMA) i diskova

Bluetooth® audio način rada: odabir kompozicije i albuma

iPod® plejer: odabir pesme

Plejer sa USB memorijom: odabir fajla i foldera

3 Uključivanje, odabir audio izvora

Uključivanje

Pritisnite „MODE“ dugme kada je audio sistem isključen.

Audio sistem se može isključiti držanjem prekidača 1 sekundu ili duže.

*: Zavisno od opreme

Menjanje audio izvora

Pritisnite „MODE“ dugme kada je audio sistem uključen. Audio izvor se menja sledećim redosledom svaki put kada pritisnete dugme. Ako CD nije ubačen, taj mod se preskače.

FM1→FM2→FM3→CD plejer→Bluetooth® audio uređaj→AUX→iPod® plejer ili plejer sa USB memorijom →MW→DAB (zavisno od opreme)→FM1

Podešavanje glasnoće

Pritisnite „+“ na za povećanje i „-“ za smanjenje glasnoće.

Držite dugme da biste nastavili sa povećanjem ili smanjenjem glasnoće.

Odabir radio stanice

KORAK 1 Pritisnite „MODE“ dugme za odabir radia.

KORAK 2 Pritisnite „^” ili „v” na za odabir radio stanice.

Za pretraživanje stanica, pritisnite i držite „^” ili „v” dugme dok ne čujete zvučni signal.

Odabir kompozicije/fajla ili pesme

KORAK 1 Pritisnite „MODE“ dugme za odabir CD plejera, Bluetooth® audio uređaja, iPod® plejera ili plejera sa USB memorijom.

KORAK 2 Pritisnite „^” ili „v” na za odabir željene kompozicije/fajla ili pesme.

Odabir albuma

KORAK 1 Pritisnite „MODE“ dugme za odabir Bluetooth® audio načina rada.

KORAK 2 Pritisnite i držite „^” ili „v” na dok ne čujete zvučni signal.

Odabir foldera

KORAK 1 Pritisnite „MODE“ dugme za odabir plejera sa USB memorijom.

KORAK 2 Pritisnite i držite „^” ili „v” na dok ne čujete zvučni signal.

Odabir diska u CD plejeru

KORAK 1 Pritisnite „MODE“ dugme za odabir CD plejera.

KORAK 2 Pritisnite i držite „^” ili „v” na dok ne čujete zvučni signal.

■ Poništavanje automatskog odabira radio stanice

Ponovo pritisnite prekidač.

OPREZ!

■ Kako biste smanjili mogućnost nesreće

Obratite pažnju kada rukujete prekidačima audio sistema na upravljaču.

Bluetooth® audio sistem*

Bluetooth® audio sistem Vam omogućava da uživate u muzici koja se reprodukuje na prenosivom plejeru sa zvučnika u vozilu preko bežične komunikacije.

Ovaj audio sistem podržava Bluetooth®, bežični sistem prenosa podataka koji može da reprodukuje prenosivu audio muziku bez kablova. Ako vaš prenosivi plejer ne podržava Bluetooth®, Bluetooth® audio sistem neće raditi.

Vozila sa navigacionim sistemom

Pogledajte „Uputstva za upotrebu navigacionog sistema“.

Vozila bez navigacionog sistema

Naslov	Strana
Korišćenje Bluetooth® audio sistema	STR. 488
Rukovanje prenosivim plejerom sa Bluetooth® funkcijom	STR. 491
Podešavanje prenosivog plejera sa Bluetooth® funkcijom	STR. 495
Podešavanje Bluetooth® audio sistema	STR. 499

*: Zavisno od opreme

■ **Uslovi pod kojima sistem neće raditi**

- Ako koristite prenosivi plejer koji ne podržava Bluetooth®
- Ako je prenosivi plejer ugašen
- Ako prenosivi plejer nije povezan
- Ako je baterija prenosivog plejera skoro ispražnjena
- Ako je prenosivi plejer iza sedišta ili u pregradi za rukavice ili u pregradi u konzoli
- Ako metal prekriva ili dodiruje prenosivi plejer

■ **Kod prenosa vlasništva nad vozilom**

Obavezno inicijalizujte sistem kako biste sprečili nepropisan pristup ličnim podacima. (→ STR. 526)

■ **o Bluetooth®-u**

Bluetooth je registrovani zaštitni znak Bluetooth SIG. Inc.

■ **Kompatibilni modeli**

- Specifikacije Bluetooth®-a:
  Ver.1.2, ili viša (Preporučeno: Ver. 2.0+EDR ili viša)
- Sledeći profili:
  - A2DP („Advanced Audio Distribution Profile“) ver.1.0, ili viša
  - AVRCP („Audio/Video Remote Control Profile) ver.1.0, ili viša (prilagođeno: Ver.1.3 ili viša)

Prenosivi plejeri moraju da odgovaraju ovim specifikacijama kako bi mogli da se povežu na Bluetooth® audio sistem. Ipak, imajte na umu da neke funkcije mogu biti ograničene zavisno od tipa prenosivog plejera.

■ Sertifikat za Bluetooth® audio sistem

Pioneer

CE

Manufacturer's Declaration of Conformity

Manufacturer: Pioneer Corporation
4-1, 1-Chome, Meguro, Meguro-Ku
TOKYO, 153 - 8654, JAPAN

EU Representative: Pioneer Europe NV
Haven 1087, Keetberglaan 1
9120 MELSELE, BELGIUM

The EU Directives covered by this Declaration

1999/5/EC R&TTE Directive of the European Parliament and of the Council

2006/95/EC Low Voltage Directive

The product covered by this declaration

CD RDS Receiver Head Unit

model **DEX-MG4397**

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of the Low Voltage Directive and the R&TTE Directive above by meeting following standards:
EN300328 V1.7.1 : 2006, EN301489-1 V1.6.1 : 2005, EN301489-17 V1.2.1 : 2002, ISO7637-2:2004 and EN60065:2002 + A1 : 2006

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of the LVD and R&TTED has been compiled by the signatory below and is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer.

Technical File No: KCE08-003C

The CE mark was first applied in: 2009

Done at Melsele

05/03/2009

Ivan Vlietinck

Manager Public Affairs

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087 - Keetberglaan 1 - 9120 Melsele - Belgium
Telefoon +32 (0)3 570 05 11 - Fax +32 (0)3 570 08 86 - URL http://www.pioneer-eur.com - BTW BE 405.999.132 - RPR Dendermonde

FUJITSU TEN

FUJITSU TEN LIMITED
Engineering Management Department
Research & Development Group
2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan
Tel.: +81.78-682-2031 Fax.: +81.78-671-7160

DECLARATION of CONFORMITY

We, FUJITSU TEN LIMITED of the above address, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: **COMB PLAYER A**

Model/ Type Number: **FT0001a**

Directive and Standards used:

Radio :

EN300 328	**V1.7.1(2006-10)**

EMC :

EN301 489-1	**V1.6.1(2005-09)**
EN301 489-17	**V1.2.1(2002-08)**

Safety :

EN60065	**(2002)**

Supplementary Information:

CE Mark	CE 0560
Member states intend for use	**EU and EFTA**
Member states with restrictive use	**None**

Signature: T. Kamai
Takao KAMAI

Position: Department General Manager
Engineering Management Department
Research & Development Group

Date of issue: 14 July 2008

Place of issue: Kobe, Japan

Ovim putem FUJITSU TEN LIMITED izjavljuje da je ovaj FT0001 u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

FUJITSU TEN LIMITED tímto prohlašuje, že tento FT0001a je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Undertegnede FUJITSU TEN LIMITED erklærer herved, at følgende udstyr FT0001a overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt FUJITSU TEN LIMITED, dass sich das Gerät FT0001a in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Käesolevaga kinnitab FUJITSU TEN LIMITED seadme FT0001a vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hereby, FUJITSU TEN LIMITED, declares that this FT0001a is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Por medio de la presente FUJITSU TEN LIMITED declara que el FT0001a cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ FUJITSU TEN LIMITED ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ FT0001a ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Par la présente FUJITSU TEN LIMITED déclare que l'appareil FT0001a est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Con la presente FUJITSU TEN LIMITED dichiara che questo FT0001a è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo FUJITSU TEN LIMITED deklarē, ka FT0001a atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo FUJITSU TEN LIMITED deklaruoja, kad šis FT0001a atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Hierbij verklaart FUJITSU TEN LIMITED dat het toestel FT0001a in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Hawnhekk, FUJITSU TEN LIMITED, jiddikjara li dan FT0001a jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Alulírott, FUJITSU TEN LIMITED nyilatkozom, hogy a FT0001a megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Niniejszym FUJITSU TEN LIMITED oświadcza, że FT0001a jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
FUJITSU TEN LIMITED declara que este FT0001a está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
FUJITSU TEN LIMITED izjavlja, da je ta FT0001a v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
FUJITSU TEN LIMITED týmto vyhlasuje, že FT0001a spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
FUJITSU TEN LIMITED vakuuttaa täten että FT0001a tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Härmed intygar FUJITSU TEN LIMITED att denna FT0001a står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir FUJITSU TEN LIMITED yfir því að FT0001a er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
FUJITSU TEN LIMITED erklærer herved at utsyret FT0001a er I samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav I direktiv 1999/5/EF.

OPREZ!

■ **Oprez tokom vožnje**

Ne povezujte prenosive plejere i ne rukujte kontrolama.

PAŽNJA!

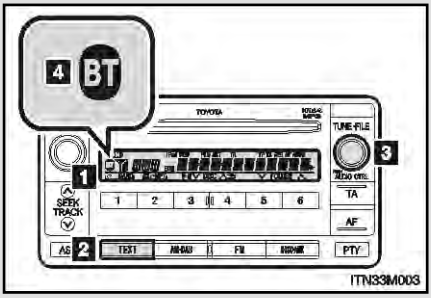
■ **Radi sprečavanja oštećenja prenosivih plejera**

Ne ostavljajte prenosive plejere u vozilu. Unutrašnjost vozila može da postane vruća i ošteti plejer.

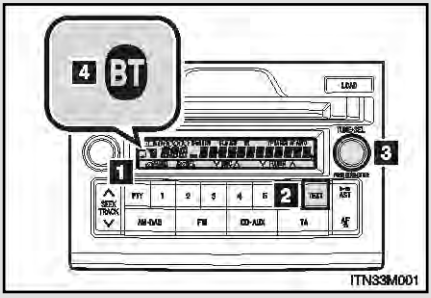
Korišćenje Bluetooth® audio sistema

■ Audio jedinica

Tip A



Tip B



1 Ekran

Prikazuje se poruka, ime, broj, itd.

Mala slova i posebni karakteri ne mogu da se prikažu.

2 Prikazuje informacije koje su suviše dugačke da bi se prikazale odjednom na ekranu (pritisnite i držite)

3 Bira stavke kao što su meni i broj

Okrenite: bira se stavka

Pritisnite: unosi se izabrana stavka

4 Uslovi Bluetooth® konekcije

Ako se ne prikaže „BT“, Bluetooth® audio sistem ne može da se koristi.

Korišćenje Bluetooth® audio sistema prvi put

Pre upotrebe Bluetooth® audio sistema, potrebno je registrovati prenosivi plejer sa Bluetooth® funkcijom u sistem. Za registrovanje („uparivanje“) prenosivog plejera postupite na sledeći način:

KORAK 1 Pritisnite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator i izaberite „BT•A MENU“ pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite „BT•A Setup“ pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 3 Izaberite „Pair Audio“ (uparivanje audio uređaja) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 4 Izaberite „Record Name“ (memorisanje imena) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora i recite ime koje želite da se registruje nakon zvučnog signala.

Ime koje će se registrovati se glasno ponavlja.

KORAK 5 Izaberite „Confirm“ (Potvrdi) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Prikazuje se lozinka.

KORAK 6 Unesite lozinku u audio plejer.

Za rukovanje prenosivim plejerom pogledajte uputstvo koje ide uz prenosivi plejer.

Ako prenosivi plejer ima Bluetooth® telefon, i telefon može da se registruje u isto vreme.

KORAK 7 Kada se prikaže „Pair Phone?“ (Upariti telefon?), odaberite „Yes“ (da) ili „No“ (ne) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

(Bluetooth® telefon → STR. 503)

Lista menija Bluetooth® audio sistema

Prvi meni	Drugi meni	Treći meni	Detalji o radu
„Setup“	„BT•A Setup“	„Pair Audio“	Registrovanje prenosivog plejera
		„Select Audio“	dabir prenosivog plejera koji će se koristiti
		„Change name“	Promena registrovanog imena prenosivog plejera
		„List Audios“	Spisak registrovanih prenosivih plejera
		„Set Passkey“	Promena lozinke
		„Delete Audio“	Brisanje registrovanog prenosivog plejera
	„System Setup“	„Guidance Vol“	Podešavanje glasnoće glasovnih komandi
		„Device Name“	Prikazivanje adrese i imena Bluetooth® uređaja
		„Initialize“	Inicijalizacija sistema

■ Operacije koje ne mogu da se izvrše tokom vožnje

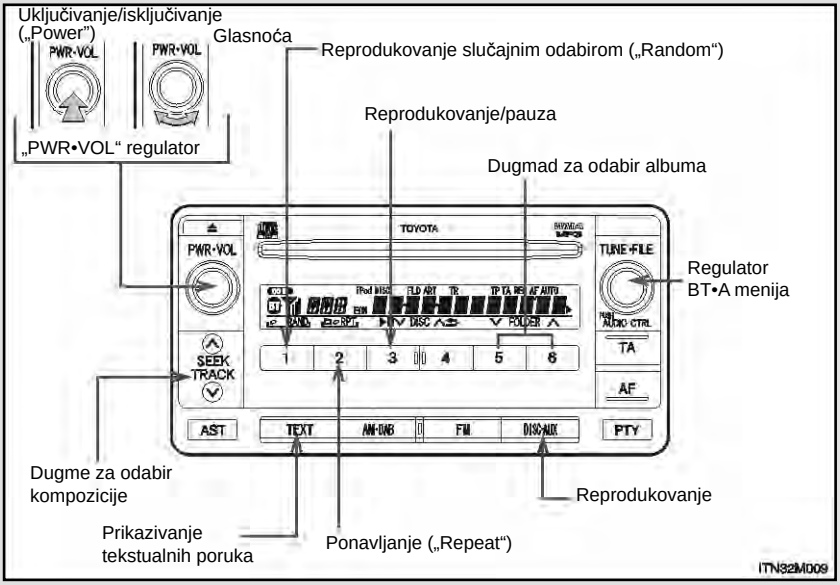
- Rukovanje sistemom pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.
- Registrovanje prenosivog plejera u sistem

■ Promena lozinke

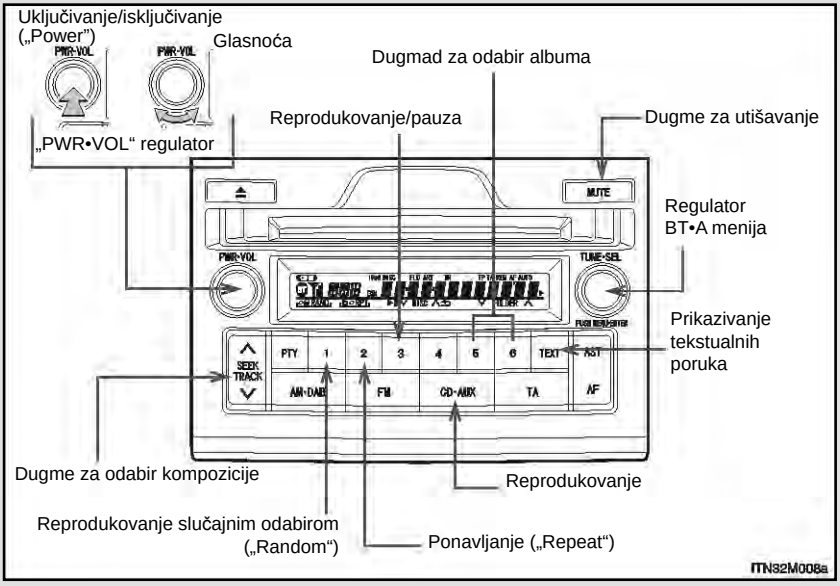
→ STR. 497

Rukovanje prenosivim plejerom sa Bluetooth® funkcijom

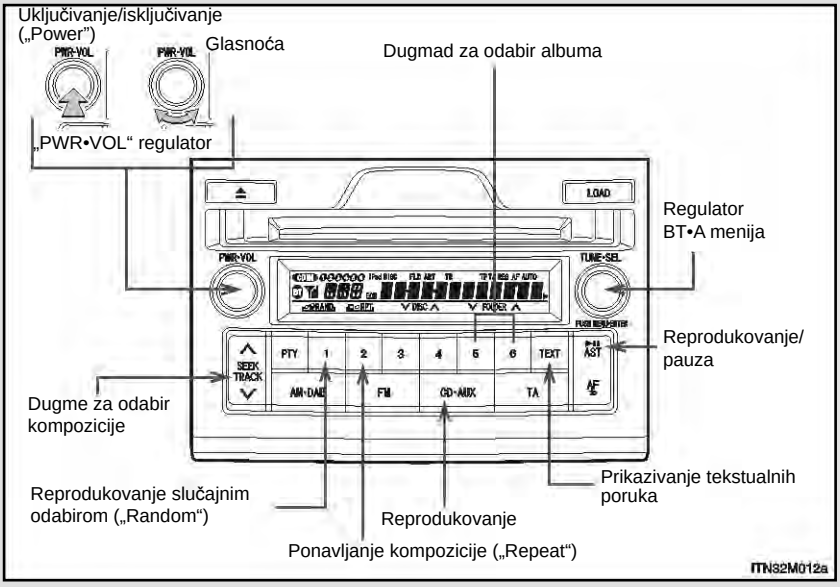
Tip A



Tip B



Tip C



Odabir albuma

■ Odabir jednog foldera

Za odabir željenog albuma pritisnite dugme 6 (∧) ili 5 (∨).

Odabir kompozicija

Pritisnite „∧“ ili „∨“ na „SEEK/TRACK“ dugmetu da odaberete željenu kompoziciju.

Reprodukovanje i pauziranje kompozicija

Za reprodukovanje ili pauziranje kompozicije, pritisnite dugme 3 (►II) ili „AST“ (►II).

Brzo premotavanje kompozicija unapred i unazad

Za brzo premotavanje unapred ili premotavanje unazad pritisnite i držite „^“ ili „v“ na „SEEK/TRACK“ dugmetu dok ne čujete zvučni signal.

Reprodukovanje slučajnim odabirom („Random“)

Pritisnite 1 (RAND) dugme.

Za poništavanje, ponovo pritisnite 1 (RAND) dugme.

Ponavljanje kompozicije („Repeat“)

Pritisnite 2 (RPT) dugme.

Za poništavanje, ponovo pritisnite 2 (RPT) dugme.

Prebacivanje ekrana

Pritisnite „TEXT“ dugme.

Svaki put kada se prekidač pritisne, ekran se menja sledećim redosledom: proteklo vreme→naslov albuma→naziv kompozicije→ime izvođača.

Utišavanje zvuka (samo tip B)

Pritisnite „MUTE“ dugme.

Još jednom pritisnite dugme da biste ponovo uključili sistem.

Korišćenje audio prekidača na upravljaču

→ STR. 478

■ Funkcije Bluetooth® audio sistema

Zavisno od prenosivog plejera koji je povezan na sistem, određene funkcije možda neće biti dostupne.

■ Ekran

→ STR. 442

■ Poruke o grešci

„Memory Error“: To ukazuje na problem u sistemu.

Podešavanje prenosivog plejera sa Bluetooth® funkcijom

Registrovanje prenosivog plejera u Bluetooth® audio sistem omogućava funkcionisanje sistema. Za registrovanje prenosivih plejera mogu da se koriste sledeće funkcije:

■ Funkcije i postupci rada

Za ulazak u meni za svaku funkciju, izvršite sledeće korake.

KORAK 1 Pritisnite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator da izaberete „BT•A MENU“ ili pritisnite prekidač podignute slušalice (→ STR. 510) i odaberite „Setup“ (podešavanje) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite „BT•A Setup“ pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 3 Izaberite jednu od sledećih stavki pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora:

- Registrovanje prenosivog plejera
„Pair Audio“
- Odabir prenosivog plejera koji će se koristiti
„Select Audio“
- Promena registrovanog imena prenosivog plejera
„Change Name“
- Spisak registrovanih prenosivih plejera
„List Audios“
- Promena lozinke
„Set Passkey“
- Brisanje registrovanog prenosivog plejera
„Delete Audio“

Registrovanje prenosivog plejera

Izaberite „Pair Audio“ (uparivanje audio sistema) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora i izvršite postupak za registrovanje prenosivog plejera. (→ STR. 489)

Odabir prenosivog plejera koji će se koristiti

KORAK 1 Izaberite „Select Audio“ (odabir audio uređaja) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite prenosivi plejer koji će se koristiti pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 3 Izaberite „From Car“ (iz auta) ili „From Audio“ (sa audio sistema) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Ako izaberete „From Car“, prenosivi plejer će se automatski povezati svaki put kada je:

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

Prekidač motora u „ACC“ ili „ON“ položaju.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

„ENGINE START STOP“ prekidač u „ACCESSORY“ ili „IGNITION ON“ načinu rada.

Promena registrovanog imena prenosivog plejera

KORAK 1 Izaberite „Change Name“ (promena imena) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite ime prenosivog plejera koje želite da promenite pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 3 Izaberite „Record Name“ (memorisanje imena) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora i recite ime koje želite da se registruje nakon zvučnog signala.

Ime koje će se registrovati se glasno ponavlja.

KORAK 4 Izaberite „Confirm“ (Potvrdi) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Spisak registrovanih prenosivih plejera

Izaberite „List Audios“ (spisak audio uređaja) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora. Spisak registrovanih prenosivih plejera će biti naglas pročitan.

Kada se spisak pročita, sistem se vraća na „BT•A Setup“.

Promena lozinke

KORAK 1 Izaberite „Set Passkey“ (podešavanje lozinke) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite broj od četiri do osam cifara pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Broj treba da se unese cifru po cifru.

KORAK 3 Kada se unese ceo broj koji će se registrovati kao lozinka, ponovo pritisnite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator.

Ako broj koji ćete registrovati ima osam cifara, pritiskanje regulatora nije potrebno.

Brisanje registrovanog prenosivog plejera

KORAK 1 Izaberite „Delete Audio“ (brisanje audio uređaja) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite prenosivi plejer koji želite da izbrišete pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Ako je prenosivi plejer koji želite da izbrišete uparen sa Bluetooth® telefonom, registrovanje mobilnog telefona može da se izbriše u isto vreme.

KORAK 3 Kada se prikaže „Del Phone?“ (Obrisati telefon?), odaberite „Yes“ (da) ili „No“ (ne) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora. (Bluetooth® telefon → STR. 503)

■ **Broj prenosivih plejera koji mogu da se registruju**

Najviše 2 prenosiva plejera mogu da se registruju u sistem.

■ **Podešavanja sistema i postupci rada**

Za ulazak u meni za svako podešavanje, izvršite sledeće KORAKe.

KORAK 1 Pritisnite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator da izaberete „BT•A MENU“ ili pritisnite prekidač podignute slušalice (→ STR. 510) i odaberite „Setup“ (podešavanje) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite „System Setup“ (podešavanje sistema) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 3 Izaberite jednu od sledećih stavki pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora:

- Podešavanje glasnoće glasovnih komandi

„Guidance Vol“ (→ STR. 526)

- Prikazivanje adrese i imena Bluetooth® uređaja

„Device Name“ (→ STR. 526)

- Inicijalizacija sistema

„Initialize“ (→ STR. 526)

„Hands-free“ sistem (za mobilni telefon)*

„Hands-free“ sistem je funkcija koja Vam omogućava da koristite mobilni telefon, a da ga ne dodirujete.
Ovaj sistem podržava Bluetooth® mobilne telefone. Bluetooth® je bežični sistem prenosa podataka koji omogućava da se mobilni telefon bežično poveže sa „hands-free“ sistemom i poziva/prima pozive.
Vozila sa navigacionim sistemom
Pogledajte „Uputstva za upotrebu navigacionog sistema“.
Vozila bez navigacionog sistema

■ Kratak vodič kroz „hands-free“ sistem

KORAK 1 Podešavanje mobilnog telefona. (→ STR. 511)

KORAK 2 Dodavanje unosa u telefonski imenik. (Može se memorisati do 20 imena) (→ STR. 528)

KORAK 2 Pozivanje unosom imena. (→ STR. 516)

■ Spisak funkcija „hands-free“ sistema

Naslov	Strana
Korišćenje „hands-free“ sistema ■ Korišćenje „hands-free“ sistema prvi put	STR. 509

*: Zavisno od opreme

Naslov	Strana
Pozivanje ■ Pozivanje • Pozivanje unosom imena • Brzo biranje • Ponovno biranje • Uzvraćanje poziva ■ Primanje poziva • Javljanje na telefon • Odbijanje poziva ■ Prebacivanje poziva ■ Korišćenje memorije istorije poziva • Pozivanje unosom imena • Memorisanje podataka u telefonski imenik • Brisanje	STR. 516
Podešavanje mobilnog telefona ■ Funkcije i postupci rada	STR. 520
Bezbednost i podešavanje sistema ■ Podešavanje bezbednosti i postupci rada ■ Podešavanje sistema i postupci rada	STR. 523

Naslov	Strana
Korišćenje telefonskog imena ■ Dodavanje novog telefonskog broja ■ Promena registrovanog imena u telefonskom imeniku ■ Prelistavanje registrovanih podataka ■ Podešavanje brzog biranja ■ Brisanje registrovanog imena ■ Brisanje brzog biranja	STR. 528

■ Uslovi pod kojima sistem neće raditi

- Ako koristite mobilni telefon koji ne podržava Bluetooth®.
- Ako je mobilni telefon isključen.
- Ako ste van mreže.
- Ako mobilni telefon nije povezan.
- Ako je baterija na mobilnom telefonu slaba.
- Ako je mobilni telefon iza sedišta ili u pregradi za rukavice ili u pregradi u konzoli
- Ako metal prekriva ili dodiruje telefon.

■ Status signala

Ovaj ekran možda neće tačno odgovarati stanju samog mobilnog telefona.

■ Pri upotrebi „hands-free“ sistema

- Audio sistem i glasovno navođenje se gase tokom poziva.
- Ako obe strane govore istovremeno možda ćete teško čuti.
- Ako je glasnoća primljenog poziva suviše velika, može se čuti eho.
- Pokušajte da budete okrenuti ka mikrofonu što je više moguće kada govorite.
- U sledećim situacijama možda ćete sa teškoćom čuti drugu stranu:
  - pri vožnji po neasfaltiranim putevima;
  - pri vožnji velikom brzinom;
  - ako je prozor otvoren;
  - ako klima uređaj duva direktno u mikrofon;
  - ako je klima uređaj podešen na jako duvanje.

■ Kod prenosa vlasništva nad vozilom

Obavezno inicijalizujte sistem kako biste sprečili nepropisan pristup ličnim podacima. (→ STR. 526)

■ o Bluetooth®-u

Bluetooth je registrovani zaštitni znak Bluetooth SIG. Inc.

■ Kompatibilni modeli

Kompatibilnost sa HFP („Hands Free Profile“) ver.1.5 ili više (Prilagođeno: Ver.1.5) i OPP („Object Push Profile“) ver. 1.1.

Ako vaš mobilni telefon ne podržava HFP, ne možete da unesete Bluetooth® telefon. Ako vaš telefon podržava samo OPP, ne možete da koristite Bluetooth® telefon.

■ Sertifikati za „hands-free“ sistem

Pioneer

CE

Manufacturer's Declaration of Conformity

Manufacturer: Pioneer Corporation
4-1, 1-Chome, Meguro, Meguro-Ku
TOKYO, 153 - 8654, JAPAN

EU Representative: Pioneer Europe NV
Haven 1087, Keetberglaan 1
9120 MELSELE, BELGIUM

The EU Directives covered by this Declaration

1999/5/EC R&TTE Directive of the European Parliament and of the Council

2006/95/EC Low Voltage Directive

The product covered by this declaration

CD RDS Receiver Head Unit

model **DEX-MG4397**

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of the Low Voltage Directive and the R&TTE Directive above by meeting following standards:
EN300328 V1.7.1 : 2006, EN301489-1 V1.6.1 : 2005, EN301489-17 V1.2.1 : 2002, ISO7637-2:2004 and EN60065:2002 + A1 : 2006

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirements of the LVD and R&TTED has been compiled by the signatory below and is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer.

Technical File No: KCE08-003C

The CE mark was first applied in: 2009

Done at Melsele

05/03/2009

Ivan Vlietinck

Manager Public Affairs

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087 – Keetberglaan 1 - 9120 Melsele - Belgium
Telefoon +32 (0)3 570 05 11 - Fax +32 (0)3 570 08 86 - URL http://www.pioneer-eur.com – BTW BE 406.999.132 -RPR Dendermonde

FUJITSU TEN

FUJITSU TEN LIMITED
Engineering Management Department
Research & Development Group
2-28, Gosho-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japan
Tel.: +81.78-682-2031 Fax.: +81.78-671-7160

DECLARATION of CONFORMITY

We, FUJITSU TEN LIMITED of the above address, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: **COMB PLAYER A**
Model/ Type Number: **FT0001a**
Directive and Standards used:

Radio :		
	EN300 328	**V1.7.1(2006-10)**
EMC :		
	EN301 489-1	**V1.6.1(2005-09)**
	EN301 489-17	**V1.2.1(2002-08)**
Safety :		
	EN60065	**(2002)**

Supplementary Information:

CE Mark	CE 0560
Member states intend for use	**EU and EFTA**
Member states with restrictive use	**None**

Signature: T. Kamai
Takao KAMAI

Position: Department General Manager
Engineering Management Department
Research & Development Group

Date of issue: 14 July 2008

Place of issue: Kobe, Japan

Ovim putem FUJITSU TEN LIMITED izjavljuje da je ovaj FT0001 u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

FUJITSU TEN LIMITED tímto prohlašuje, že tento FT0001a je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Undertegnede FUJITSU TEN LIMITED erklærer herved, at følgende udstyr FT0001a overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt FUJITSU TEN LIMITED, dass sich das Gerät FT0001a in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Käesolevaga kinnitab FUJITSU TEN LIMITED seadme FT0001a vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hereby, FUJITSU TEN LIMITED, declares that this FT0001a is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Por medio de la presente FUJITSU TEN LIMITED declara que el FT0001a cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ FUJITSU TEN LIMITED ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ FT0001a ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Par la présente FUJITSU TEN LIMITED déclare que l'appareil FT0001a est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Con la presente FUJITSU TEN LIMITED dichiara che questo FT0001a è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo FUJITSU TEN LIMITED deklarē, ka FT0001a atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo FUJITSU TEN LIMITED deklaruoja, kad šis FT0001a atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Hierbij verklaart FUJITSU TEN LIMITED dat het toestel FT0001a in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Hawnhekk, FUJITSU TEN LIMITED, jiddikjara li dan FT0001a jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Alulírott, FUJITSU TEN LIMITED nyilatkozom, hogy a FT0001a megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Niniejszym FUJITSU TEN LIMITED oświadcza, że FT0001a jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
FUJITSU TEN LIMITED declara que este FT0001a está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
FUJITSU TEN LIMITED izjavlja, da je ta FT0001a v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
FUJITSU TEN LIMITED týmto vyhlasuje, že FT0001a spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
FUJITSU TEN LIMITED vakuuttaa täten että FT0001a tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Härmed intygar FUJITSU TEN LIMITED att denna FT0001a står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir FUJITSU TEN LIMITED yfir því að FT0001a er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
FUJITSU TEN LIMITED erklærer herved at utsyret FT0001a er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

OPREZ!

■ **Oprez tokom vožnje**

Nemojte da koristite mobilni telefon ili povezujete Bluetooth® sistem.

PAŽNJA!

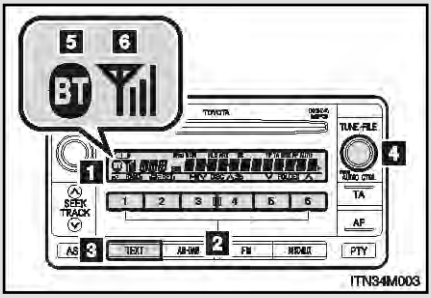
■ **Da biste sprečili oštećenje mobilnog telefona**

Ne ostavljajte mobilni telefon u vozilu. Unutrašnjost vozila može da postane vruća i izazove oštećenje telefona.

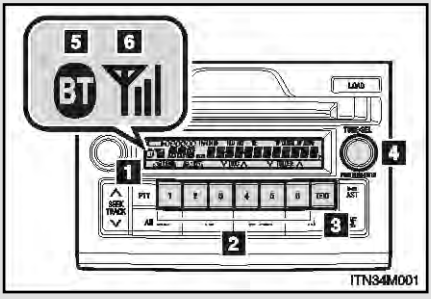
Korišćenje „hands-free“ sistema (za mobilni telefon)

■ Audio jedinica

Tip A



Tip B



1 Ekran

Prikazuje se poruka, ime, telefonski broj, itd.

Mala slova i posebni karakteri ne mogu da se prikažu.

2 Bira brzo biranje

3 Prikazuje informacije koje su suviše dugačke da bi se istovremeno cele prikazale na ekranu (pritisnite i držite)

4 Bira stavke kao što je meni ili broj

Okrenite: bira stavku
Pritisnite: unosi odabranu stavku

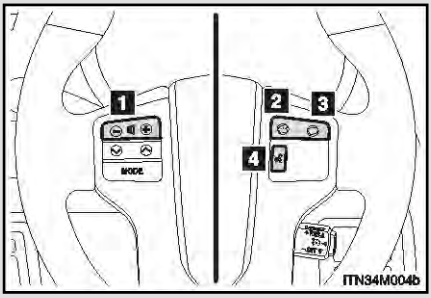
5 Prikazuje uslove konekcije Bluetooth®-a

Ako nije prikazano „BT“, „hands-free“ sistem ne može da se koristi

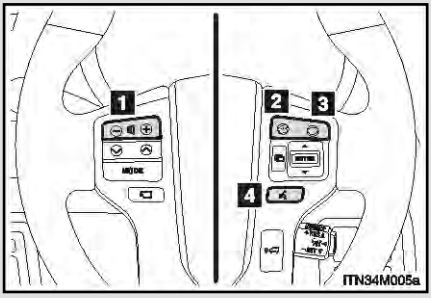
6 Prikazuje nivo prijema

■ Prekidači na upravljaču

Tip A



Tip B



1 Glasnoća

Pomoću ovog prekidača ne može da se podesi glasnoća glasovnih uputstava

2 Prekidač podignute slušalice

Uključuje „hands-free“ sistem/započinje poziv

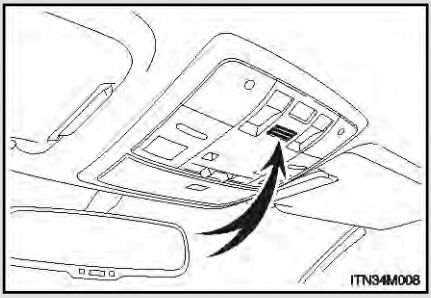
3 Prekidač spuštene slušalice

Isključuje „hands-free“ sistem/ završava poziv/odbija poziv

4 Prekidač za govor

Uključuje sistem glasovnih komandi (pritisnite)/isključuje sistem glasovnih komandi (pritisnite i držite)

■ **Mikrofon**



Korišćenje „hands-free“ sistema prvi put

Pre korišćenja „hands-free“ sistema neophodno je registrovati mobilni telefon u sistem. Registracija telefona se unosi automatski kada se pokrene sistem, a nijedan telefon nije registrovan. Za registrovanje (uparivanje) mobilnog telefona postupite na sledeći način:

KORAK 1 Pritisnite prekidač podignute slušalice i odaberite „Pair phone“ (Uparivanje telefona) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite „Record name“ (memorisanje imena) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora i recite ime koje želite da se registruje posle zvučnog signala.

Ime koje će se registrovati će se ponoviti naglas.

KORAK 3 Izaberite „Confirm“ (Potvrdi) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Prikazuje se lozinka.

KORAK 4 Unesite lozinku u mobilni telefon.

Za rukovanje telefonom pogledajte uputstvo koje ide uz mobilni telefon.

Ako mobilni telefon ima Bluetooth® audio plejer, audio plejer može da se registruje u isto vreme.

KORAK 5 Kada se prikaže „Pair Audio?“ (upariti audio uređaj?), odaberite „Yes“ (da) ili „No“ (ne) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

(Bluetooth® audio plejer → STR. 482)

Lista menija „hands-free“ sistema

Prvi meni	Drugi meni	Treći meni	Detalji o radu
„Callback“	-	-	Pozivanje broja memorisanog u istoriji primljenih poziva
„Redial“	-	-	Pozivanje broja memorisanog u istoriji biranih brojeva
„Phone-bo-ok“	„Add Entry“	-	Dodavanje novog broja telefona
	„Change Name“	-	Promena registrovanog imena u telefonskom imeniku
	„Delete Entry“	-	Brisanje registrovanih poda-taka
	„Del Spd Dial“	-	Brisanje brzog biranja
	List Names“	-	Prelistavanje registrovanih podataka
	„Speed Dial“	-	Podešavanje brzog biranja

Prvi meni	Drugi meni	Treći meni	Detalji o radu
„Setup“	„Security“	„Set PIN“	Podešavanje PIN koda
		„Phbk Lock“	Zaključavanje telefonskog imenika
		„Phbk Unlock“	Otključavanje telefonskog imenika
	„Phone Setup“	„Pair Phone“	Registrovanje mobilnog telefona
		„Select Phone“	Odabir mobilnog telefona koji će se koristiti
		„Change Name“	Promena registrovanog imena mobilnog telefona
		„List Phones“	Prelistavanje registrovanih mobilnih telefona
		„Set Passkey“	Promena lozinke
		„Delete Phone“	Brisanje registrovanog mobilnog telefona
	„System Setup“	„Guidance Vol“	Podešavanje glasnoće glasovnog navođenja
		„Device Name“	Prikaz adrese i imena Bluetooth® uređaja
		„Initialize“	Inicijalizacija sistema

■ Automatsko podešavanje glasnoće

Pri brzini od 80 km/h ili više glasnoća se automatski povećava. Ako brzina vozila padne na 70 km/h ili manje glasnoća se vraća na prethodni stepen.

■ Operacije koje ne mogu da se izvrše tokom vožnje

- Rukovanje sistemom pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora
- Registrovanje mobilnog telefona u sistem

■ Promena lozinke

→ STR. 522

Pozivanje

■ **Pozivanje**

- Pozivanje unosom imena
  „Dial by name“ (biranje po imenu)
- Brzo biranje
- Pozivanje broja memorisanog u istoriji biranih brojeva
  „Redial“ (ponovno biranje)
- Pozivanje broja memorisanog u istoriji primljenih poziva
  „Call back“ (uzvraćanje poziva)

■ **Primanje poziva**

- Javljanje na telefon
- Odbijanje poziva

■ **Prebacivanje poziva**

■ **Korišćenje memorije istorije poziva**

- Pozivanje
- Memorisanje podataka u telefonski imenik
- Brisanje

Pozivanje unosom imena

KORAK 1 Pritisnite prekidač za govor i recite registrovano ime.

Prikazuje se željeno ime ili broj.

KORAK 2 Pozovite pomoću jedne od sledećih metoda:

a. Pritisnite prekidač podignute slušalice.

b. Izaberite „Dial“ (pozivanje) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

U (KORAK 1), ako izgovoreno ime ne može da se prepozna, izaberite željeno ime pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Brzo biranje

KORAK 1 Pritisnite prekidač podignute slušalice.

KORAK 2 Pritisnite memorisano dugme na kom je registrovan željeni broj.

KORAK 3 Pritisnite prekidač podignute slušalice.

Kada primate poziv

■ Javljanje

Pritisnite prekidač podignute slušalice.

■ Odbijanje poziva

Pritisnite prekidač spuštene slušalice.

Prebacivanje poziva

Poziv može da se prebaci između mobilnog telefona i sistema pri pozivanju, primanju poziva ili tokom poziva. Koristite jednu od sledećih metoda.

a. Rukovanje mobilnim telefonom.

Za rukovanje telefonom pogledajte uputstvo koje ide uz mobilni telefon.

b. Pritisnite prekidač podignute slušalice *.

*: Ova operacija može da se izvrši samo kod prebacivanja poziva sa mobilnog telefona na sistem tokom poziva.

Korišćenje memorije istorije poziva

Za korišćenje broja memorisanog u istoriji poziva sledite ovaj postupak:

KORAK 1 Pritisnite prekidač podignute slušalice i izaberite „Redial“ (ponovno biranje) (kada koristite broj iz memorije istorije biranih brojeva) ili „Call back“ (uzvraćanje poziva) (kada koristite broj iz memorije istorije primljenih poziva) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite željeni broj pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 3 Mogu se izvršiti sledeće operacije:

Pozivanje: Pritisnite prekidač podignute slušalice ili izaberite „Dial“ (biranje) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Memorisanje broja u telefonski imenik: Izaberite „Store“ (memorisanje) i potom „Confirm“ (potvrdi) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Brisanje: Izaberite „Delete“ (brisanje) i potom „Confirm“ (potvrdi) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

■ **Istorija poziva**

U memoriju biranih brojeva i primljenih poziva može da se memoriše do 5 brojeva.

■ **Kada telefonirate**

- Nemojte da govorite u isto vreme kad i vaš sagovornik.
- Smanjite glasnoću sagovornika. U suprotnom povećaće se eho glasa.

Podešavanje mobilnog telefona

Registrovanje mobilnog telefona u „hands-free“ sistem omogućava funkcionisanje sistema. Za registrovane mobilne telefone može da se koristi sledeća funkcija:

■ Funkcije i postupci rada

Za ulazak u meni za svaku funkciju, izvršite sledeće KORAKe.

KORAK 1 Pritisnite prekidač podignute slušalice i odaberite „Setup“ (podešavanje) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite „Phone Setup“ (podešavanje telefona) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 3 Izaberite jednu od sledećih stavki pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora:

- Registrovanje mobilnog telefona
  „Pair Phone“
- Odabir mobilnog telefona koji će se koristiti
  „Select Phone“
- Promena registrovanog imena mobilnog telefona
  „Change Name“
- Prelistavanje registrovanih mobilnih telefona
  „List Phones“
- Promena lozinke
  „Set Passkey“
- Brisanje registrovanog mobilnog telefona
  „Delete Phone“

Registrovanje mobilnog telefona

Odaberite „Pair Phone“ (uparivanje telefona) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora i izvršite postupak za registrovanje mobilnog telefona. (→ STR. 511)

Odabir mobilnog telefona koji će se koristiti

KORAK 1 Izaberite „Select Phone“ (odabir telefona) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite mobilni telefon koji ćete koristiti pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Promena registrovanog imena mobilnog telefona

KORAK 1 Izaberite „Change name“ (promena imena) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite ime željenog telefona koje ćete promeniti pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 3 Izaberite „Record name“ (memorisanje imena) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora i recite novo ime posle zvučnog signala.

Ime koje će se registrovati će biti ponovljeno naglas.

KORAK 4 Izaberite „Confirm“ (potvrdi) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Prelistavanje registrovanih mobilnih telefona

Kada odaberete „List Phones“ (spisak telefona) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora započinje glasno čitanje spiska registrovanih mobilnih telefona.

Kada je prelistavanje gotovo, sistem se vraća na „Phone Setup“ (podešavanje telefona).

Promena lozinke

KORAK 1 Izaberite „Set Passkey“ (podešavanje lozinke) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite broj od četiri do osam cifara pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Broj treba da se unese cifru po cifru.

KORAK 3 Kada se unese ceo broj koji će se registrovati kao lozinka, ponovo pritisnite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator.

Ako broj koji treba da se registruje ima 8 cifara, pritiskanje regulatora nije potrebno.

Brisanje mobilnog telefona

KORAK 1 Izaberite „Delete Phone“ (brisanje) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite mobilni telefon koji želite da obrišete pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Ako je mobilni telefon koji želite da izbrišete uparen kao Bluetooth® audio plejer, registrovanje audio plejera može da se izbriše u isto vreme.

KORAK 3 Kada se prikaže „Del Audio?“ (Obrisati audio uređaj?), odaberite „Yes“ (da) ili „No“ (ne) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora. (Bluetooth® audio plejer → STR. 482)

■ Broj mobilnih telefona koji može da se registruje

U sistem može da se registruje do 6 mobilnih telefona.

Bezbednosna i podešavanja sistema

Za ulazak u meni svakog podešavanja pratite sledeće KORAKe:

■ Bezbednosna podešavanja i postupak rada

KORAK 1 Pritisnite prekidač podignute slušalice i odaberite „Setup“ (podešavanje) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite „Security“ (bezbednost) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 3 Izaberite jednu od sledećih stavki pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora:

- Podešavanje ili promena PIN koda (lični identifikacioni broj)
  „Set PIN“
- Zaključavanje telefonskog imenika
  „Phbk Lock“
- Otključavanje telefonskog imenika
  „Phbk Unlock“

■ Podešavanja sistema i postupak rada

KORAK 1 Pritisnite prekidač podignute slušalice i odaberite „Setup“ (podešavanje) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite „System Setup“ (podešavanje sistema) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 3 Izaberite jednu od sledećih stavki pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora:

- Podešavanje glasnoće glasovnog navođenja
  „Guidance Vol“
- Prikazivanje adrese i imena Bluetooth® uređaja
  „Device Name“
- Inicijalizacija sistema
  „Initialize“

Podešavanje ili promena PIN koda

■ Podešavanje PIN koda

KORAK 1 Izaberite „Set PIN“ (podešavanje PIN koda) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Unesite PIN kod pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Unesite kod cifru po cifru.

■ Promena PIN koda

KORAK 1 Izaberite „Set PIN“ (podešavanje PIN koda) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Unesite registrovani PIN kod pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 3 Unesite novi PIN pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Unesite kod cifru po cifru.

Zaključavanje i otključavanje telefonskog imenika

KORAK 1 Izaberite „Phbk Lock“ (zaključavanje imenika) ili „Phbk Unlock“ (otključavanje imenika) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Unesite novi PIN pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora i izaberite „Confirm“ (potvrdi) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Unesite kod cifru po cifru.

Podešavanje glasnoće glasovnih uputstava

KORAK 1 Izaberite „Guidance Vol“ (glasnoća glasovnog navođenja) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Podesite glasnoću glasovnog navođenja.

Za utišavanje: okrenite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

Za pojačavanje: okrenite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator u smeru kazaljke na satu.

Prikazivanje adrese i imena Bluetooth® uređaja

KORAK 1 Izaberite „Device Name“ (ime uređaja) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Okrenite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator da se prikažu adresa i ime Bluetooth® uređaja.

KORAK 2 Izaberite „Go Back“ (vraćanje) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora da se vratite na „System Setup“ (podešavanje sistema).

Inicijalizacija sistema

KORAK 1 Izaberite „Initialize“ (inicijalizacija), a zatim „Confirm“ (potvrdi) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite „Confirm“ (potvrdi) ponovo pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

■ Inicijalizacija

● Mogu se inicijalizovati sledeći podaci u sistemu:
- Telefonski imenik
- Istorija pozvanih brojeva i primljenih poziva
- Brzo biranje
- Podaci registrovanog mobilnog telefona
- Bezbednosna šifra
- Podaci registrovanog prenosivog plejera sa Bluetooth® funkcijom
- Lozinke za mobilne telefone
- Lozinka za Bluetooth® audio plejere
- Glasnoća glasovnog navođenja
- Glasnoća slušalice
- Glasnoća zvona

● Po završetku inicijalizacije, podaci ne mogu da se vrate u prvobitno stanje.

■ Kada je telefonski imenik zaključan

Ne mogu se koristiti sledeće funkcije:

● Pozivanje unosom imena

● Brzo biranje

● Pozivanje broja memorisanog u istoriji poziva

● Korišćenje telefonskog imenika

Korišćenje imenika

Za ulazak u meni svakog podešavanja pratite sledeće KORAKe:

KORAK 1 Pritisnite prekidač podignute slušalice i odaberite „Phonebook“ (imenik) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite jednu od sledećih stavki pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora:

- Dodavanje novog broja telefona
  „Add Entry“
- Promena registrovanog imena u telefonskom imeniku
  „Change Name“
- Prelistavanje registrovanih podataka
  „List Names“
- Podešavanje brzog biranja
  „Speed Dial“
- Brisanje registrovanih podataka
  „Delete Entry“
- Brisanje brzog biranja
  „Del Spd Dial“

Dodavanje novog telefonskog broja

Sledeće metode mogu da se koriste za dodavanje novog telefonskog broja:

- Prenosom podataka sa mobilnog telefona
- Unošenjem telefonskog broja pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora
- Biranjem telefonskog broja iz istorije pozvanih brojeva i primljenih poziva

■ Postupak dodavanja

KORAK 1 Izaberite „Add Entry“ (dodavanje unosa) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Pomoću jedne od sledećih metoda unesite telefonski broj:

Prenos podataka sa mobilnog telefona

KORAK 2-1 Izaberite „By Phone“ (pomoću telefona) i onda „Confirm“ (potvrdi) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2-2 Kada se na ekranu prikaže „Transfer“ (prenos), prenesite podatke iz mobilnog telefona.

Za više informacija o prenosu podataka pogledajte uputstvo koje ide uz mobilni telefon.

KORAK 2-3 Izaberite podatke koje želite da registrujete pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Unos telefonskog broja pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora

KORAK 2-1 Izaberite „Manual Input“ (ručni unos) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2-2 Unesite telefonski broj pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora i ponovo pritisnite „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulator.

Unesite broj cifru po cifru.

Odabir telefonskog broja iz istorije pozvanih brojeva ili primljenih poziva

KORAK 2-1 Izaberite „Call History“ (istorija poziva) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2-2 Izaberite „Outgoing“ (pozvani brojevi) ili „Incoming“ (primljeni pozivi) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2-3 Izaberite željeni podatak pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 3 Izaberite „Record Name“ (memorisanje imena) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora i izgovorite željeno ime posle zvučnog signala.

Ime koje želite da registrujete će se ponoviti naglas.

KORAK 4 Izaberite „Confirm“ (potvrdi) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 5 Izaberite „Confirm“ (potvrdi) ponovo pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Kod KORAKA 5, odabirom „Speed Dial“ (brzo biranje) umesto „Confirm“ (potvrdi), novi pridodat telefonski broj se registruje kao brzo biranje.

Promena registrovanog imena

KORAK 1 Izaberite „Change Name“ (promena imena) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite ime koje želite da promenite pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 3 Izaberite „Record Name“ (memorisanje imena) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora i izgovorite željeno ime posle zvučnog signala.
Ime koje želite da registrujete će se ponoviti naglas.

KORAK 4 Izaberite „Confirm“ (potvrdi) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Prelistavanje registrovanih podataka

Biranjem „List names“ (spisak imena) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora počinje čitanje liste registrovanih podataka.

Kada je prelistavanje završeno, sistem se vraća na „Phonebook“ (telefonski imenik).

Pritiskom prekidača podignute slušalice dok se podaci čitaju glasno bira se podatak i sledeća funkcija postaje raspoloživa.

Podešavanje brzog biranja

KORAK 1 Izaberite „Speed Dial“ (brzo biranje) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite željeni podatak pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 3 Izaberite željeno dugme za memorisanje i registrujte podatak u brzo biranje jednom od sledećih metoda.

a. Pritisnite željeno dugme za memorisanje i izaberite „Confirm“ (potvrdi) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

b. Pritisnite i držite željeno dugme za memorisanje.

Brisanje registrovanih podataka

KORAK 1 Izaberite „Delete Entry“ (brisanje unosa) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Izaberite podatak koji želite da izbrišete pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

Brisanje brzog biranja

KORAK 1 Izaberite „Del Spd Dial“ (brisanje brzog biranja) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

KORAK 2 Pritisnite dugme za memorisanje na kome je registrovano željeno brzo biranje posle zvučnog signala.

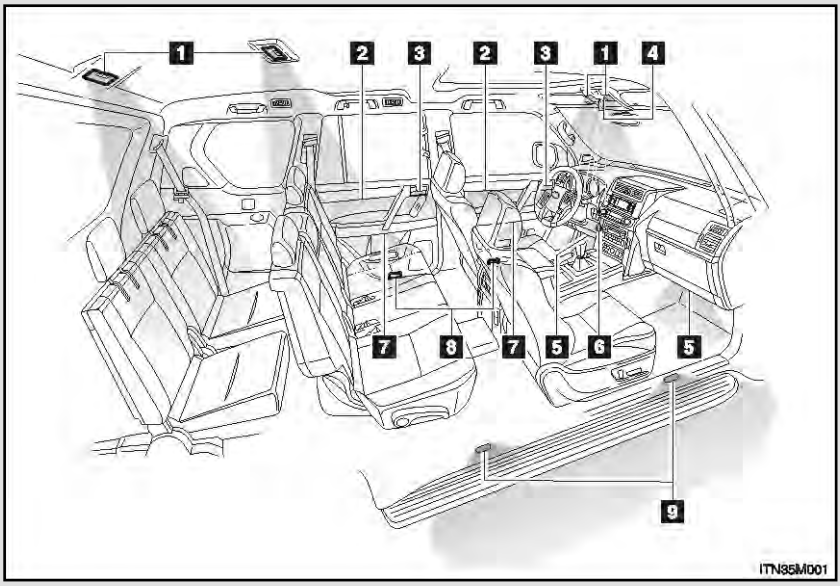
Ime koje želite da izbrišete će se ponoviti naglas.

KORAK 3 Izaberite „Confirm“ (potvrdi) pomoću „TUNE·FILE“ ili „TUNE·SEL“ regulatora.

■ Ograničenje broja cifara

Telefonski broj koji ima više od 24 cifre ne može da se registruje.

Spisak unutrašnjih svetala



1 Lična / unutrašnja svetla (→ STR. 536)

2 Ukrasna rasveta* (zavisno od opreme)

3 Svetla unutrašnje ručke na vratima* (zavisno od opreme)

4 Svetlo ručice menjača (kada je prekidač motora u „ACC“ ili „ON“ položaju [vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja] ili je „ENGINE START STOP“ prekidač u „ACCESSORY“ ili „ IGNITION ON“ načinu rada [vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja])

5 Svetla u prostoru za noge* (zavisno od opreme)

6 Svetlo prekidača motora (vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja) ili svetlo „ENGINE START STOP“ prekidača (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja)

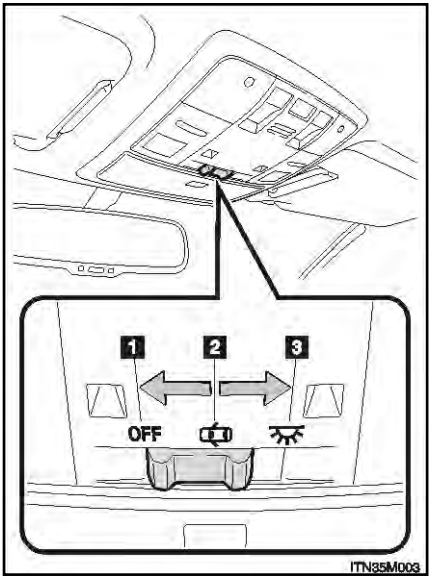
7 Svetla u džepovima vrata* (zavisno od opreme)

8 Svetla u vratima

9 Prilazna svetla u pragovima vrata (zavisno od opreme)

*: Jačina svetala može da se podesi (→ STR. 537)

Glavni prekidač ličnih/unutrašnjih svetala



1 „OFF“

Lična/unutrašnja svetla i unutrašnje svetlo mogu da se pale ili gase pojedinačno.

2 Položaj vrata („Door“)

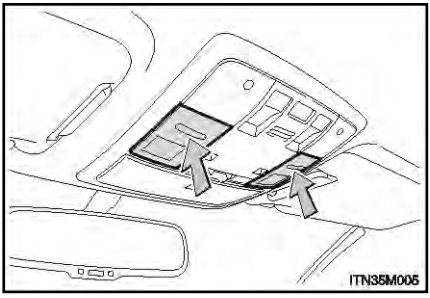
Lična/unutrašnja svetla se pale kada se otvore vrata. Ona se gase kada se vrata zatvore.

3 „ON“

Lična/unutrašnja svetla ne mogu da se gase pojedinačno.

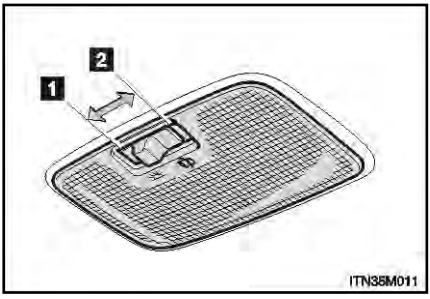
Lična/unutrašnja svetla

Napred



Uključivanje/isključivanje svetala

Pozadi

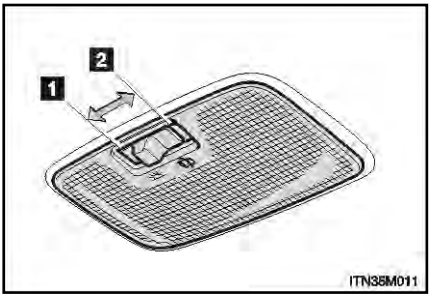


Bez ličnih svetala

1 Paljenje svetala
2 Paljenje položaja vrata („door“)

Položaj vrata: Kada je glavni prekidač ličnog/unutrašnjeg svetla u „OFF“ položaju, svetla se neće upaliti.

Sa ličnim svetlima

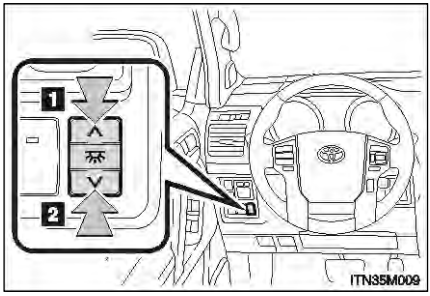


Paljenje/gašenje svetala.

Prekidači za kontrolu rasvete u kabini (zavisno od opreme)

Osvetljenost sledećih svetala može da se podesi:

- Svetla unutrašnje ručke na vratima
- Ukrasna rasveta
- Svetla u džepovima vrata
- Svetla u prostoru za noge



1 Svetlije

2 Tamnije

■ **Sistem osvetljenja pri ulasku**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

Svetla se automatski pale/gase u skladu sa položajem prekidača motora, tim da li su vrata zaključana/otključana i da li su otvorena/zatvorena.

Vozila sa sistemom pametng ulaska i pokretanja

Svetla se automatski pale/gase u skladu sa načinom rada „ENGINE START STOP“ prekidača, prisustvom elektronskog ključa, tim da li su vrata zaključana/otključana i da li su otvorena/zatvorena.

■ **Za sprečavanje pražnjenja akumulatora**

Ako sledeća svetla ostanu upaljena kada vrata nisu potpuno zatvorena, ili je glavni prekidač ličnog/unutrašnjeg svetla u „door“ položaju, svetla se automatski gase posle 20 minuta:

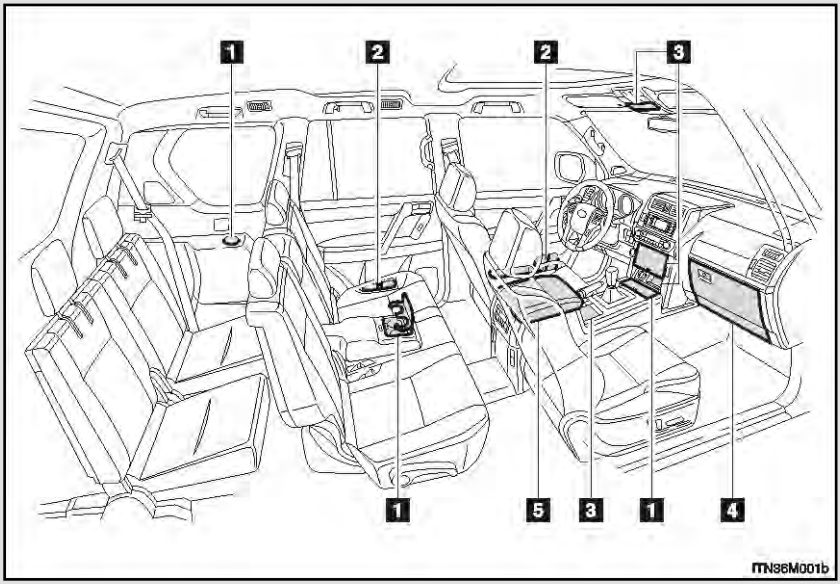
- Lično/unutrašnje svetlo
- Svetla unutrašnje ručke na vratima (zavisno od opreme)
- Ukrasna rasveta (zavisno od opreme)
- Svetla u džepovima vrata (zavisno od opreme)
- Prilazna svetla u pragovima vrata (zavisno od opreme)

■ **Prilagođavanje**

Podešavanja (npr. vreme posle koga se gase svetla) se mogu promeniti.

(Opcije prilagođavanja → STR. 812)

Spisak pregrada



1 Držači za čaše

2 Držači za flaše/džepovi u vratima

3 Pomoćne pregrade

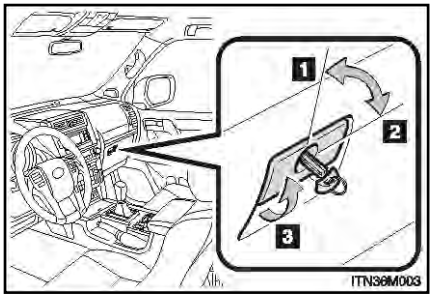
4 Pregrada za rukavice

Držač za kartice (vozila sa upravljačem na desnoj strani)

5 Pregrada u konzoli (zavisno od opreme)

Pregrada za rukavice

Pregrada za rukavice može da se otvori povlačenjem poluge i može da se zaključa i otključa pomoću glavnog ključa (vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja) ili mehaničkog ključa (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja).



1 Otključavanje

2 Zaključavanje

3 Otvaranje

■ Svetlo pregrade za rukavice

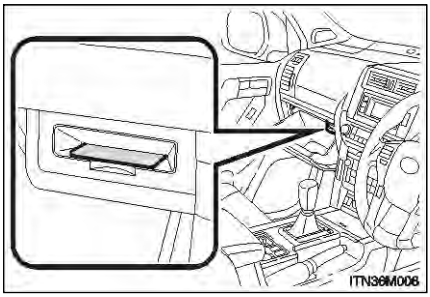
Svetlo pregrade za rukavice se pali kada su upaljena zadnja svetla.

⚠ OPREZ!

■ Oprez tokom vožnje

Držite pregradu za rukavice zatvorenom. U slučaju naglog kočenja ili naglog zaokreta, može doći do nesreće ako putnika udari otvorena pregrada za rukavice ili predmeti koji su u njoj smešteni.

Držač za kartice (vozila sa upravljačem na desnoj strani)



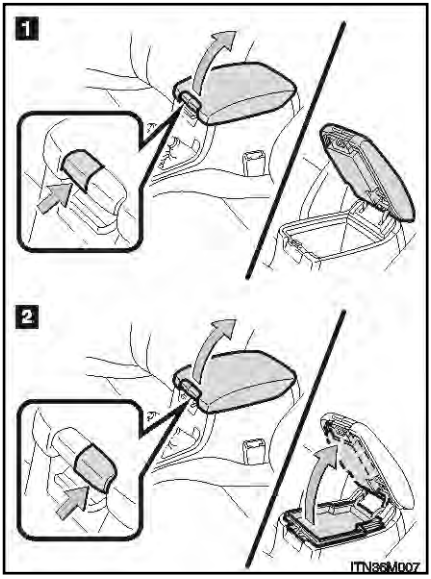
Držač za kartice se nalazi u pregradi za rukavice.

Pregrada u konzoli (zavisno od opreme)

Vaše vozilo je opremljeno ili pregradom u konzoli ili rashladnom kutijom.

Za vozila sa rashladnom kutijom, pogledajte STR. 553

Pregrada u konzoli



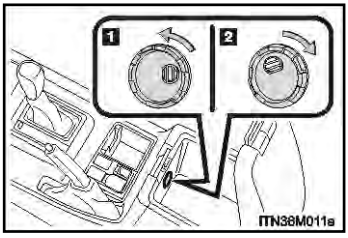
Podignite poklopac dok povlačite na gore dugme za otključavanje.

1 Podizanje poklopca i tacne

2 Podizanje poklopca

Povucite tacnu na gore da otvorite pregradu u konzoli

■ Korišćenje ventilacionog otvora pregrade u konzoli (zavisno od opreme)



Vazduh iz klima uređaja može da se distribuira u pregradu u konzoli otvaranjem i zatvaranjem ventilacionog otvora.

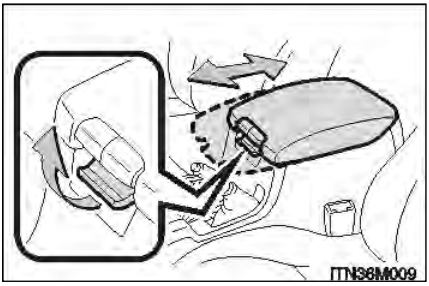
1 Otvaranje

2 Zatvaranje

■ **Predmeti koje ne treba ostavljati u pregradi u konzoli (zavisno od opreme)**

- Napici u nezatvorenim posudama
- Lomljive predmete, kvarljivu robu i bilo šta sa jakim mirisom
- Uputstvo za upotrebu, elektronske uređaje, diskove, itd. (kada koristite ventilacioni otvor u pregradi u konzoli)

■ **Kod korišćenja poklopca pregrade u konzoli kao naslona za ruke**



Povucite poklopac pregrade u konzoli ka napred ili ka pozadi po potrebi. Povucite poklopac dok povlačite na gore polugu za otključavanje.

⚠ OPREZ!

■ **Oprez tokom vožnje**

Držite pregradu u konzoli zatvorenom. U slučaju naglog kočenja ili naglog zaokreta, može doći do nesreće ako putnika udari otvorena pregrada u konzoli ili predmeti koji su u njoj smešteni.

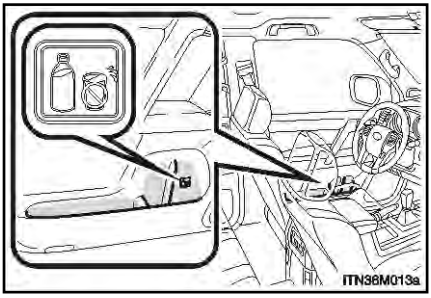
⚠ PAŽNJA!

■ **Tacna**

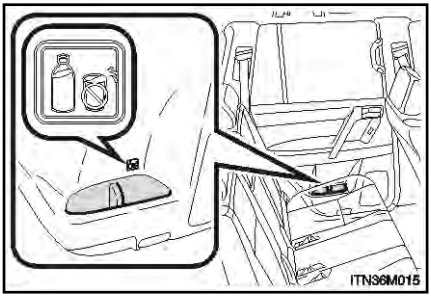
Ne stavljajte predmete koji premašuju visinu tacne. To može onemogućiti otvaranje i zatvaranje poklopca.

Držači za flaše/džepovi u vratima

Napred



Pozadi (zavisno od opreme)



■ **Kod upotrebe držača kao držača za flaše**

- Kod smeštanja flaše zatvorite poklopac.
- Možda nećete moći da stavite flašu zavisno od njene veličine ili oblika.

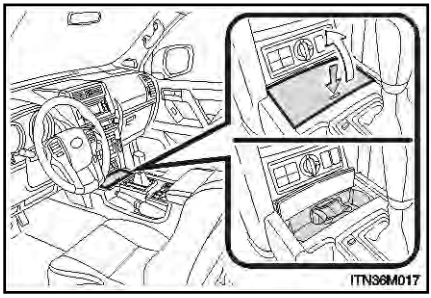
⚠ PAŽNJA!

■ **Predmeti koje ne treba ostavljati u držačima za flaše**

U držače ne stavljajte otvorene flaše ili staklene i papirne čaše koje sadrže tečnost. Sadržaj se može prosuti, a staklo polomiti.

Držači za čaše

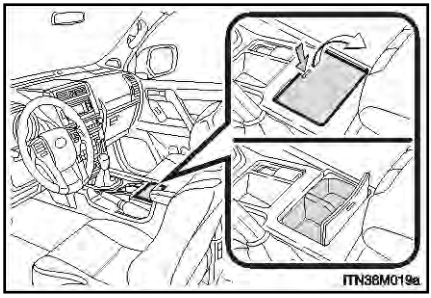
Prednji
Vozila sa automatskim menjačem



Pritisnite na dole i otpustite poklopac držača za čaše.

Možete ukloniti držač unutra.

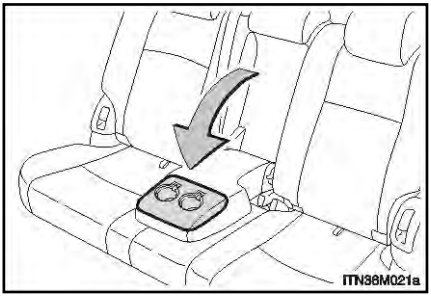
Vozila sa ručnim menjačem



Pritisnite na dole i otpustite poklopac držača za čaše.

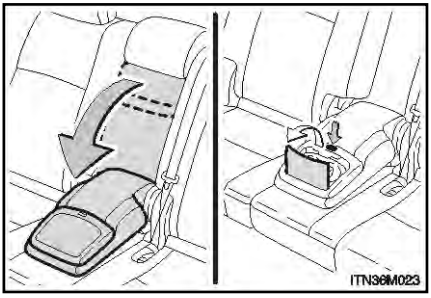
Možete ukloniti odvojenu tacnu unutra.

Zadnji (zavisno od opreme)
Tip A



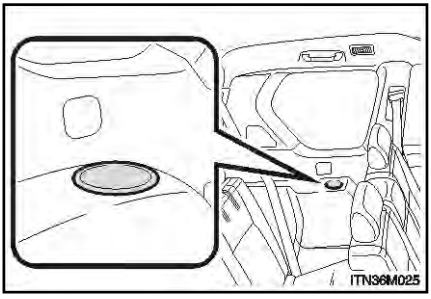
Spustite naslon za ruke.

Tip B



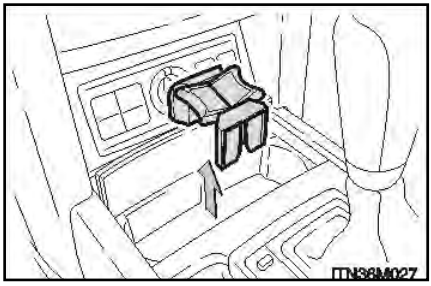
Spustite naslon za ruke i pritisnite i pustite dugme.

Tip C



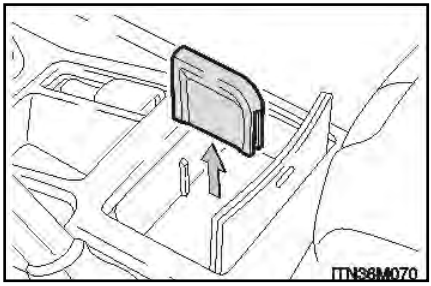
■ Uklanjanje držača, odvojene tacne i priključka

Napred
Vozila sa automatskim menjačem



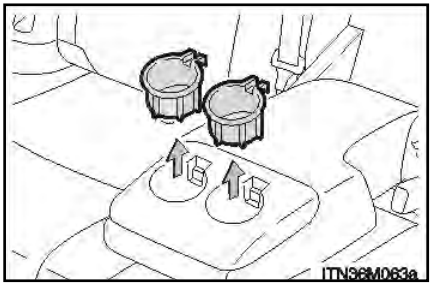
Povucite držač na gore.

Vozila sa ručnim menjačem



Povucite odvojenu tacnu na gore.

Pozadi (tip A)



Povucite priključak na gore.

OPREZ!

■ **Predmeti koji nisu pogodni za držač za čašu**

Ne stavljajte u držače za čaše ništa osim čaša, šolja ili aluminijumskih limenki.

Drugi predmeti mogu biti izbačeni iz držača u slučaju naglog kočenja, naglog zaokreta ili nesreće i uzrokovati povrede. Ako je moguće, prekrijte vruća pića kako biste sprečili opekotine.

■ **Kada nisu u upotrebi**

Zatvorite držače za čaše. U slučaju naglog kočenja, može doći do nesreće ako putnika udare otvoreni držači za čaše ili predmeti koji su u njima smešteni.

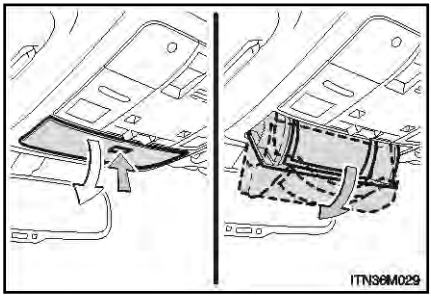
PAŽNJA!

■ **Za sprečavanje oštećenja zadnjih držača za flaše (tip B)**

Vratite držače za čaše na mesto pre smeštanja naslona za ruke.

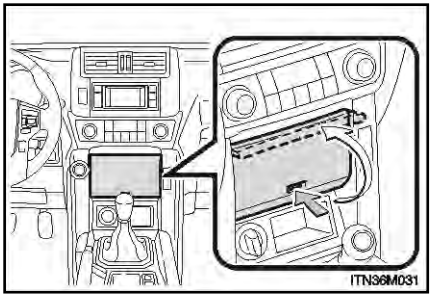
Pomoćne pregrade

Pomoćne pregrade
Tip A



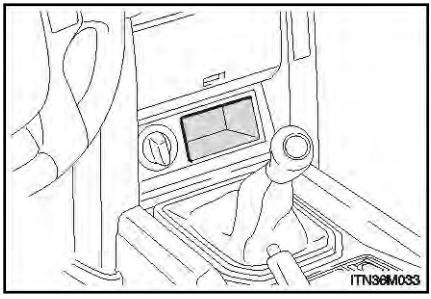
Pritisnite dugme i onda povucite poklopac na dole. Konzola iznad glave je korisna za privremeno smeštanje naočara za sunce i sličnih malih predmeta.

Tip B (zavisno od opreme)



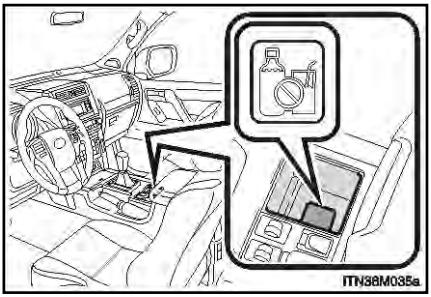
Gurnite poklopac.

Tip C (zavisno od opreme)



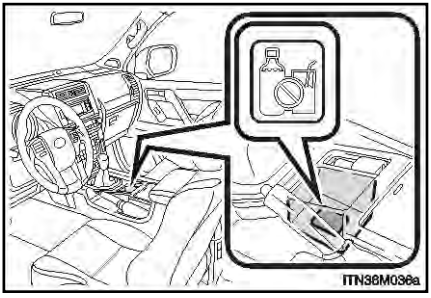
Gurnite poklopac.

Tip D



Vozila sa automatskim menjačem

Vozila sa ručnim menjačem



OPREZ!

■ **Predmeti koje ne treba ostavljati u pomoćnoj pregradi (tip A)**

Ne ostavljajte naočare ili upaljače u pregradi.

Ako u unutrašnjosti vozila postane vruće, upaljači mogu da eksplodiraju, a naočare da se iskrive ili napuknu.

■ **Tokom vožnje**

- Držite pomoćnu pregradu zatvorenom. U slučaju naglog kočenja ili naglog zaokreta, može doći do nesreće ako putnika udari otvorena pomoćna pregrada ili predmeti koji su u njoj smešteni.
- Ne stavljajte čaše, aluminijumske konzerve ili flaše u pregradu. Mogu da izlete iz pregrade u slučaju naglog kočenja, naglog zaokreta ili nesreće i dovedu do povrede. (tip D)

■ **Neodgovarajući predmeti za smeštanje (tip A)**

- Ne ostavljajte predmete koji su teži od 0.2 kg.

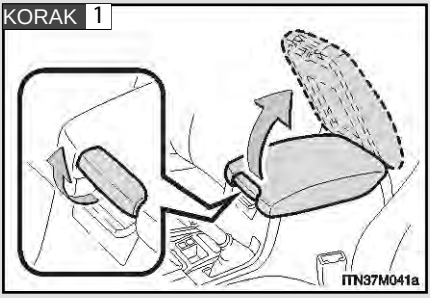
To može da izazove otvaranje pomoćne pregrade i predmeti mogu da ispadnu i prouzrokuju nesreću.

- Ne stavljajte velike predmete u konzolu iznad glave.

Konzola iznad glave možda neće moći da se zatvori zbog položaja retrovizora za decu.

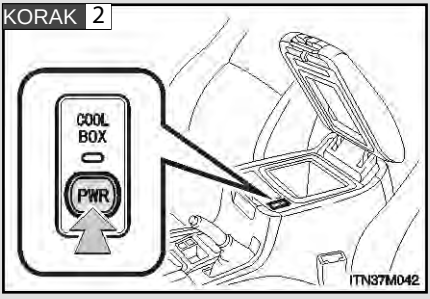
Rashladna kutija*

KORAK 1



Podignite poklopac dok povlačite na gore dugme za otključavanje.

KORAK 2



Uključivanje/isključivanje rashladne kutije

Kada je uključena, pali se svetlo pokazivača.

■ **Rashladna kutija može da radi kada je**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

Prekidač motora u „ON“ položaju.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

„ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ načinu rada.

Vozila sa ručnim klima uređajem

Za korišćenje rashladne kutije, klima uređaj mora da bude uključen.

*: Zavisno od opreme

■ **Kada je rashladna kutija uključena (vozila sa automatskim klima uređajem)**

Uključivanje rashladne kutije takođe uključuje prednji klima uređaj.

■ **Predmeti koji nisu pogodni za rashladnu kutiju**

- Napici u nezatvorenim posudama
- Lomljivi predmeti, kvarljiva roba i bilo šta sa jakim mirisom
- Uputstvo za upotrebu, elektronski uređaji, diskovi, itd.

■ **Kada svetlo pokazivača treperi**

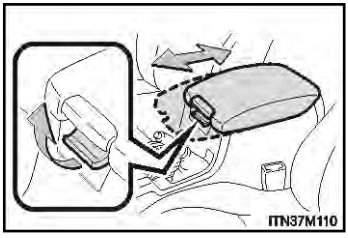
Rashladna kutija ne radi kada se javi bilo koji od sledećih uslova.

- Kada je klima uređaj isključen. Uključivanje klima uređaja takođe uključuje rashladnu kutiju.
- Kada je spoljašnja temperatura oko 0ºC ili niža
- Kada svetlo pokazivača na „A/C“ dugmetu (→ STR. 396, 403) takođe treperi

Pritisnite „A/C“ dugme da isključite funkciju hlađenja i uklanjanja vlage i ponovo ga uključite.

Ako svetlo pokazivača nastavi da treperi, možda je došlo do kvara u sistemu. Isključite klima uređaj i neka ga pregleda bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Tojote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ **Kada koristite rashladnu kutiju kao naslon za ruke**



Povucite poklopac rashladne kutije ka napred ili ka pozadi po potrebi. Povucite poklopac dok povlačite na gore polugu za otpuštanje.

OPREZ!

■ **Oprez tokom vožnje**

Držite rashladnu kutiju zatvorenom. U slučaju naglog kočenja ili naglog zaokreta, može doći do nesreće ako putnika udari otvorena rashladna kutija ili predmeti koji su u njoj smešteni.

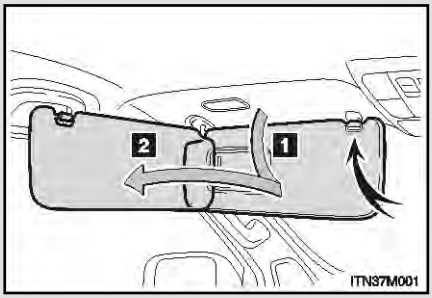
PAŽNJA!

■ **Za sprečavanje pražnjenja akumulatora**

Ne ostavljajte rashladnu kutiju uključenu duže nego što je potrebno kada je motor ugašen.

Štitnici od sunca

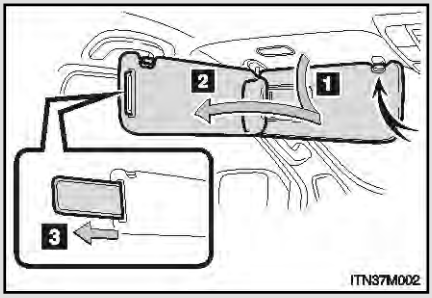
Tip A



1 Za postavljanje štitnika u prednji položaj, spustite ga.

2 Za postavljanje štitnika u bočni položaj, spustite ga, otkačite i zaokrenite u stranu.

Tip B

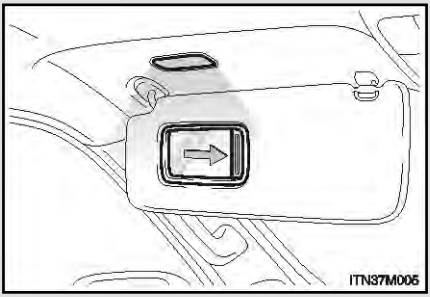


1 Za postavljanje štitnika u prednji položaj, spustite ga.

2 Za postavljanje štitnika u bočni položaj, spustite ga, otkačite i zaokrenite u stranu.

3 Za korišćenje bočnog produžetka, postavite štitnik u bočni položaj, a zatim povucite unazad.

Kozmetičko ogledalo



Za otvaranje povucite poklopac u stranu.

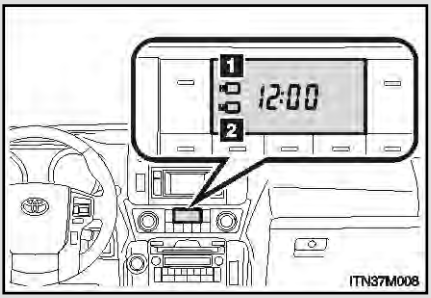
Kada se otvori poklopac, pali se svetlo.

⚠ PAŽNJA!

■ **Za sprečavanje pražnjenja akumulatora**

Ne ostavljajte svetla na kozmetičkim ogledalima upaljenim duže nego što je potrebno kada je motor ugašen.

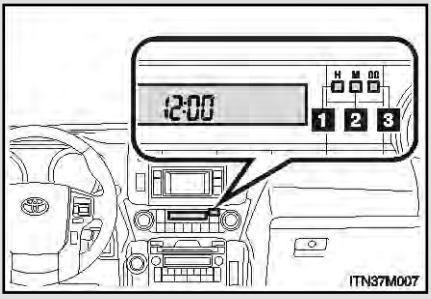
Vozila sa prednjim ručnim klima uređajem



1 Podešavanje časa.

2 Podešavanje minuta.

Vozila sa prednjim automatskim klima uređajem



1 Podešava sat.

2 Podešava minute.

3 Zaokružuje na najbliži sat.*
*: primer:
1:00 do 1:29 → 1:00
1:30 do 1:59 → 2:00

■ **Sat se pokazuje kada**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

Prekidač motora je u „ACC“ ili „ON“ položaju.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

„ENGINE START STOP“ se nalazi u „ACCESSORY“ ili „IGNITION ON“ načinu rada.

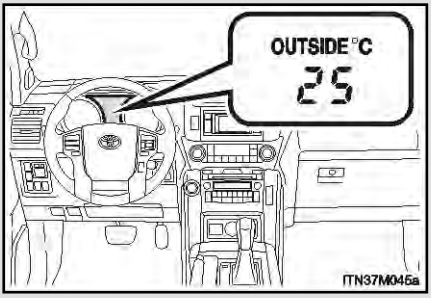
■ **Kod iskopčavanja i ponovnog povezivanja spojeva akumulatora**

Podaci sata će se poništiti.

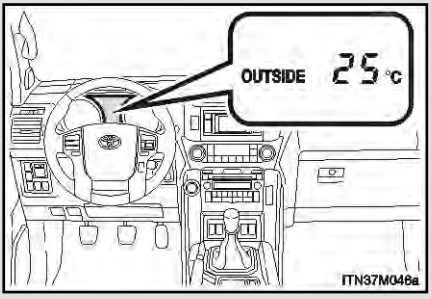
Ekran spoljašnje temperature

Temperatura se pokazuje u rasponu od -40ºC (-22ºF) do 50ºC (122ºF).

Merač koji nije Optitron tipa (vozila sa automatskim menjačem)



Merač koji nije Optitron tipa (vozila sa ručnim menjačem)



Optitron merač **(→ STR. 267)**
Pomoćni merač **(→ STR. 277)**

■ **Spoljašnja temperatura se prikazuje kada**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

Prekidač motora je u „ON“ položaju.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

„ENGINE START STOP“ se nalazi u ili „IGNITION ON“ načinu rada.

■ **Ekran**

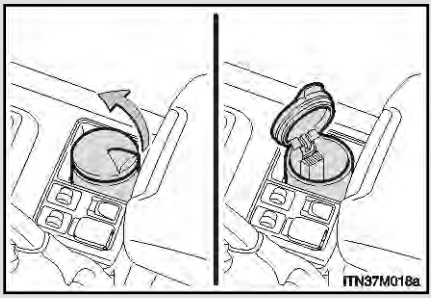
U sledećim situacijama može da se dogodi da se ne prikazuje ispravna spoljna temperatura, ili ekranu treba više vremena od uobičajenog da se promeni.

- kada se stane, ili vozi malim brzinama (manje od 20 km/h)
- kada se spoljna temperatura naglo promenila (pri ulasku/ izlasku iz garaže ili tunela, itd.)

■ **Kada se pokazuje „—“ ili „E“**

Sistem je možda u kvaru. Odvezite svoje vozilo do ovlašćenog partnera ili servisera Tojote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Pepeljara



Pepeljara može da se postavi u pomoćnu pregradu (tip D) (→ STR. 550) ili držač za čaše (→ STR. 546)

OPREZ!

■ **Kada nije u upotrebi**

Zatvorite pepeljaru. U slučaju naglog kočenja ili naglog zaokreta, može doći do nesreće ako putnika udari otvorena pepeljara ili da pepeo izleti.

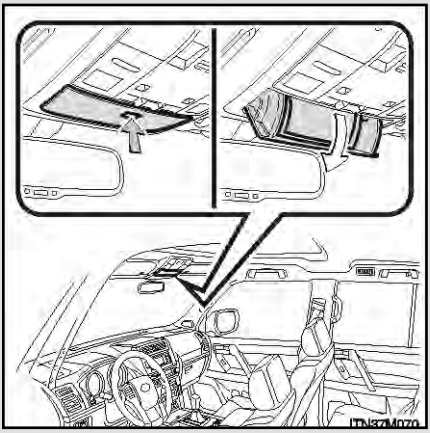
■ **Kako biste sprečili požar**

- Potpuno ugasite šibice i cigarete pre stavljanja u pepeljaru. Zatim se uverite da je pepeljara potpuno zatvorena.
- Ne stavljajte u pepeljaru papir ili druge zapaljive predmete.

*: Zavisno od opreme

Retrovizor za decu

Retrovizor za decu može da pruži vozaču i suvozaču pogled na zonu zadnjih sedišta bez potrebe za okretanjem.



Pritisnite poklopac.

■ **Za korišćenje konzole iznad glave iz položaja retrovizora za decu**

Spustite poklopac. (→ STR. 550)

Utičnica

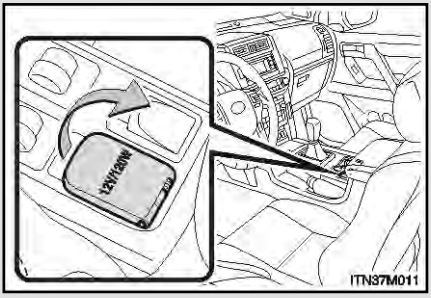
Utičnica može da se koristi za sledeće komponente:

12V: dodatni uređaji koji rade na manje od 10 A.

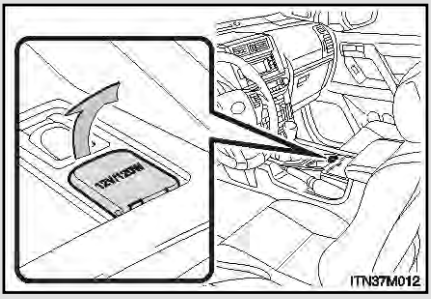
Dodatni uređaji koji rade na manje od 10A treba da se koriste pri upotrebi nekoliko utičnica istovremeno.

220VAC: dodatni uređaji koji koriste manje od 100W.

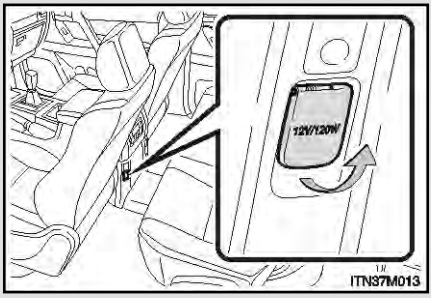
Središnja konzola (12V)
Vozila sa automatskim menjačem



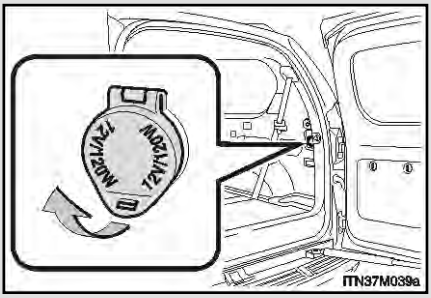
Vozila sa ručnim menjačem



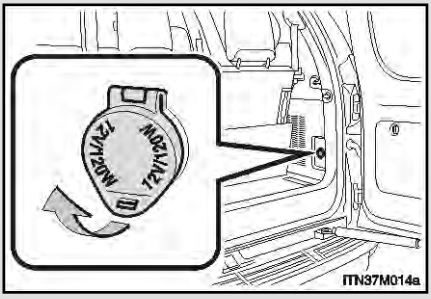
Zadnji deo pregrade u konzoli (12 V)



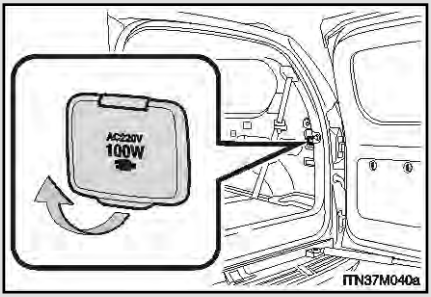
Prtljažni prostor (12V) (zavisno od opreme)
Modeli sa 3 vrata



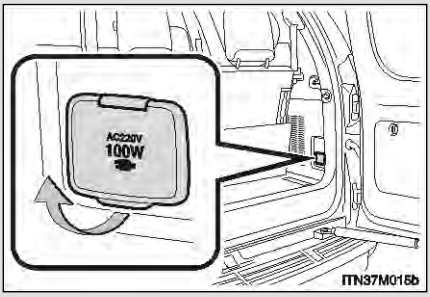
Modeli sa 5 vrata



Prtljažni prostor (220VAC) (zavisno od opreme)
Modeli sa 3 vrata



Modeli sa 5 vrata



■ **Utičnica može da se koristi kada je**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

12V: Prekidač motora u „ACC“ ili „ON“ položaju.

220 VAC: Prekidač motora „ON“ položaju.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

12V: „ENGINE START STOP“ prekidač u „ACCESSORY“ ili „IGNITION ON“ načinu rada.

220 VAC: „ENGINE START STOP“ prekidač je u „IGNITION ON“ načinu rada.

⚠ PAŽNJA!

■ **Kako biste izbegli oštećenje utičnice**

Zatvorite poklopac utičnice kada nije u upotrebi.

Strani predmeti ili tečnosti koje uđu u utičnicu mogu da izazovu kratak spoj.

■ **Kako biste izbegli da osigurač pregori**

12V

Ne upotrebljavajte uređaj koji koristi više od 12 V/10A.

220 VAC

Ne koristite uređaj od 220 VAC koji zahteva više od 100 W.

Ako se koristi uređaj od 220 VAC koji troši više od 100 W, zaštitno kolo će prekinuti dovod struje.

■ **Kako biste sprečili pražnjenje akumulatora**

Nemojte da koristite utičnicu duže nego što je potrebno kada je motor ugašen.

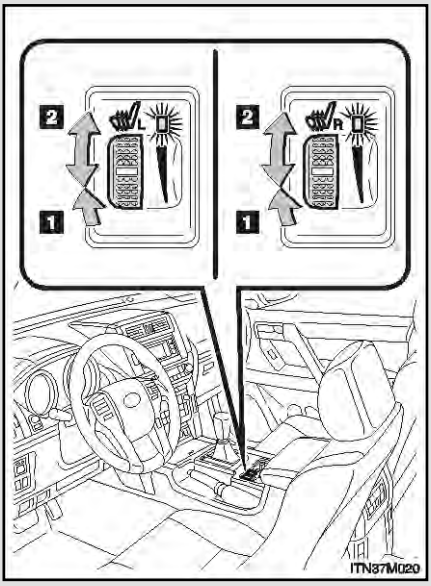
■ **Uređaji koji možda neće ispravno raditi (220 VAC)**

Sledeći uređaji od 220 VAC možda neće raditi ispravno čak i ako je njihova potrošnja manja od 100 W:

- Uređaji sa visokom inicijalnom snagom u vatima
- Merni instrumenti koji obrađuju precizne podatke
- Drugi uređaji koji zahtevaju izuzetno stabilan dovod struje.

Grejači sedišta*

Vozila sa automatskim menjačem



1 Uključivanje grejača sedišta

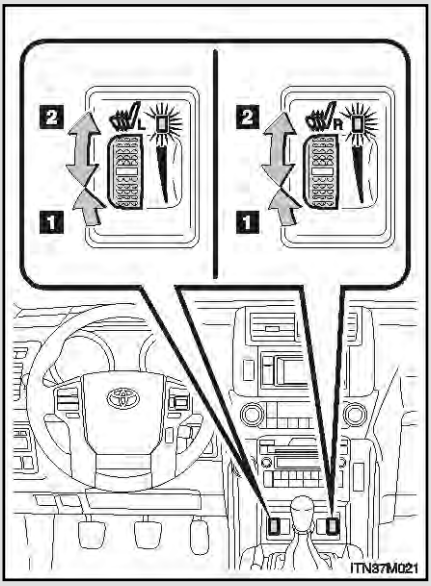
Pali se svetlo pokazivača.

2 Podešavanje temperature sedišta

Što više okrećete regulator na gore, sedište postaje toplije.

*: Zavisno od opreme

Vozila sa automatskim menjačem



1 Uključivanje grejača sedišta
Pali se svetlo pokazivača.

2 Podešavanje temperature sedišta
Što više okrećete regulator na gore, sedište postaje toplije.

■ **Grejači sedišta se mogu koristiti**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

Prekidač motora je u „ON“ položaju.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

„ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ načinu rada.

■ **Kada nije u upotrebi**

Okrenite regulator unazad do kraja. Svetlo pokazivača se gasi.

⚠ OPREZ!

■ **Opekotine**

● Kada je grejač sedišta uključen, kako biste izbegli opekotine, budite oprezni kada na sedištu sede sledeće osobe:

- Bebe, mala deca, stariji, bolesni i invalidi.
- Osobe sa osetljivom kožom.
- Umorne osobe.
- Osobe koje su uzimale alkohol ili lekove koji uzrokuju pospanost (lekovi za spavanje, lekovi protiv prehlade, itd.).

● Ne prekrivajte sedište kada koristite grejač sedišta.

Korišćenje grejača sedišta sa ćebetom ili jastukom povećava temperaturu sedišta i može dovesti do pregrejavanja.

● Ne koristite grejač sedišta više nego što je potrebno. To može da izazove manje opekotine ili pregrejavanje.

⚠ PAŽNJA!

■ **Kako biste sprečili oštećenje grejača**

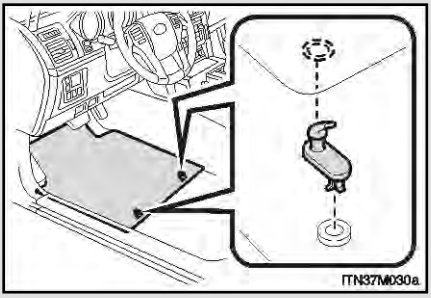
Ne stavljajte predmete neravnomerne težine na sedište i ne zabadajte oštre predmete (igle, eksere, itd.) u sedište.

■ **Kako biste sprečili pražnjenje akumulatora**

Isključite prekidače kada motor ne radi.

Patosnice

Postavite i učvrstite patosnice koje odgovaraju veličini prostora na tepihu.



Učvrstite patosnicu pomoću kukica koje ste dobili uz nju.

⚠ OPREZ!

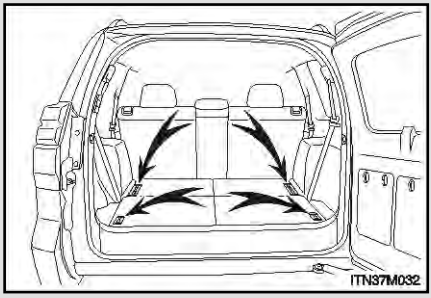
■ **Kada stavljate patosnice**

Imajte na umu sledeće mere opreza.

U suprotnom, patosnica može da sklizne i smeta korišćenju papučica tokom vožnje, što može dovesti do nesreće.

- Uverite se da je patosnica pravilno postavljena na tepih vozila i da je prava strana okrenuta na gore.
- Ne stavljajte patosnice preko postojećih patosnica.

■ Šine u podu prtljažnika (zavisno od opreme)

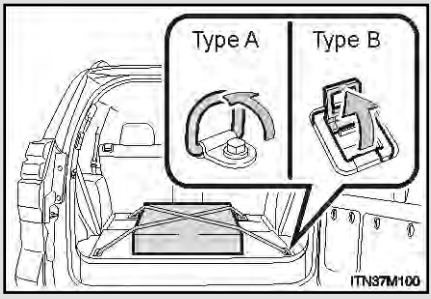


Za kačenje kukica u prtljažniku, koristite šine u podu.

Sama kukica u prtljažniku nije uključena u originalnu opremu.

Vozila sa trećim redom sedišta (sa električnim podešavanjem): kada koristite šine u podu, treći red sedišta mora da bude preklopljen. (→ STR. 104)

■ Kuke za prtljag (zavisno od opreme)

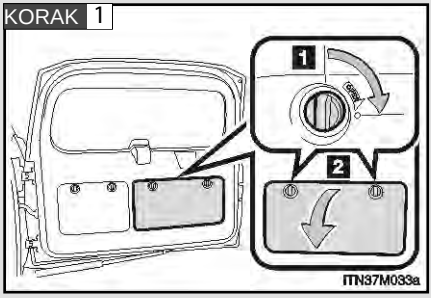


Podignite kuku za upotrebu.

Kuke za prtljag služe za učvršćivanje labavih predmeta.

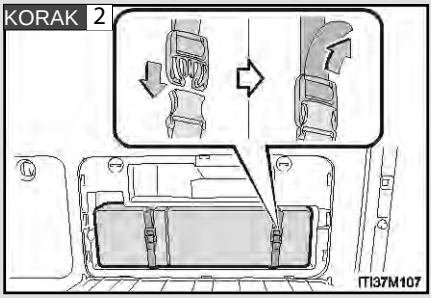
Vozila sa trećim redom sedišta (sa ručnim podešavanjem): kada koristite kukice u prtljažniku, treći red sedišta mora da bude preklopljen. (→ STR. 102)

■ Držač upozoravajućeg trougla



1 Okrenite regulator u smeru kazaljke na satu.

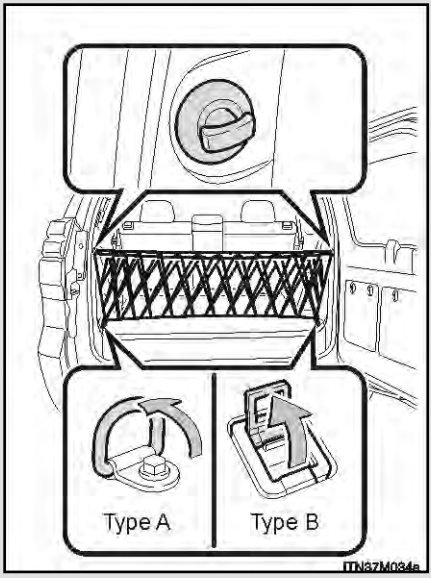
2 Otvorite poklopac.



Pričvrstite upozoravajući trougao.

Sam upozoravajući trougao nije uključen u originalnu opremu.

■ Kukice mreže u prtljažniku

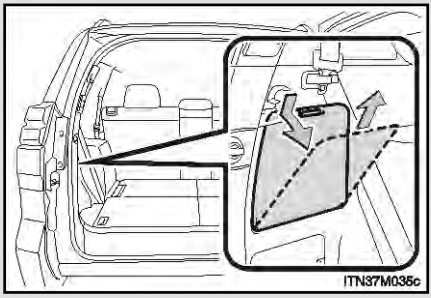


Za kačenje mreže u prtljažniku, koristite kukice mreže.

Sama mreža za prtljažnik nije uključena u originalnu opremu.

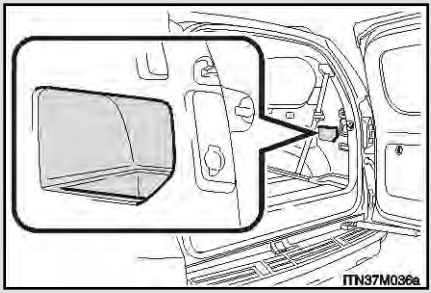
■ Pomoćna pregrada

Tip A

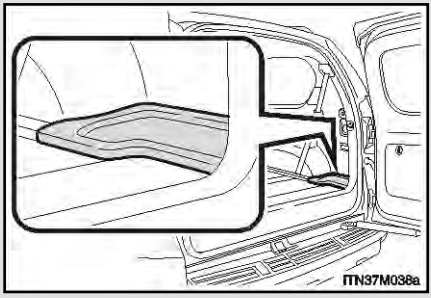


Skinite poklopac.

Tip B

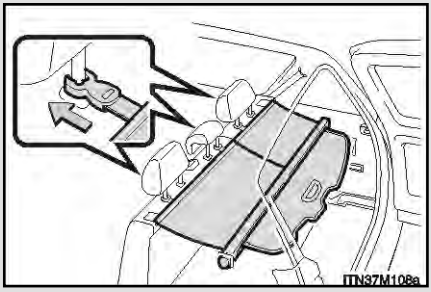


■ Pomoćna tacna (zavisno od opreme)



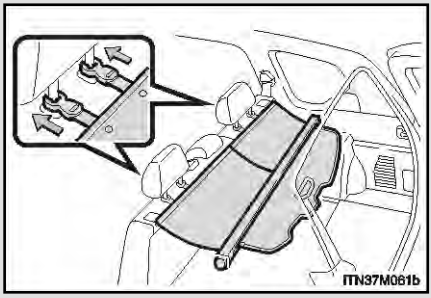
■ Pokrivka prtljaga (zavisno od opreme)

Modeli sa 3 vrata



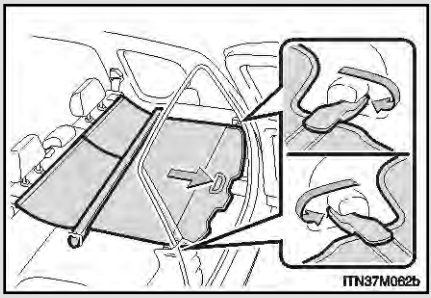
Zakačite kukice na naslone za glavu.

Modeli sa 5 vrata



Zakačite kukice na naslone za glavu.

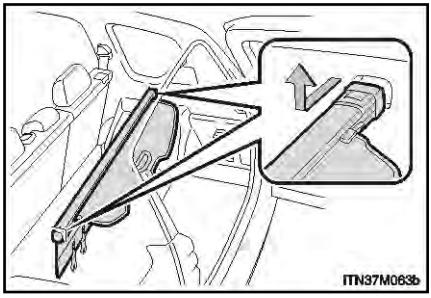
Vozila sa trećim redom sedišta: kada koristite pokrivku prtljaga, treći red sedišta mora da bude preklopljen. (→ STR. 102, 104)



Izvucite pokrivku prtljaga i zakačite je na sidrišta.

Skidanje pokrivke prtljaga

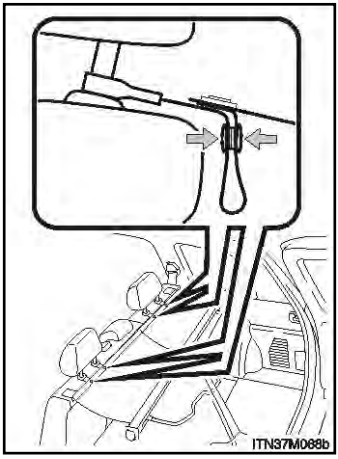
Pokrivka prtljaga može da se skine sledećim postupkom.



Uvucite pokrivku i oslobodite oba kraja, zatim je podignite.

Nakon skidanja pokrivke prtljaga, smestite je bilo gde osim u putničku kabinu.

■ Podešavanje pomoćne pokrivke (zavisno od opreme)



Zategnite dugme kada je drugi red sedišta u položaju povučenom do kraja unazad.

Otpustite dugmad pre nego što povučete drugi red sedišta unapred.

OPREZ!

■ **Kada kuke za prtljag nisu u upotrebi**

Da biste izbegli povrede, uvek vratite kuke za prtljag na njihovo mesto.

■ **Tokom vožnje**

Držite pomoćnu pregradu zatvorenom. U slučaju naglog kočenja ili naglog zaokreta, može doći do nesreće ako putnika udari otvorena pomoćna pregrada ili predmeti koji su u njoj smešteni.

■ **Mere opreza kod pokrivke prtljaga**

● Ne dozvolite deci da se penju na pokrivku prtljaga. Penjanje na pokrivku može da dovede do njenog oštećenja i možda do smrti ili ozbiljnih povreda deteta.

Održavanje i nega

4

4-1. Održavanje i nega

Čišćenje i zaštita spoljašnjosti vozila 582

Čišćenje i zaštita unutrašnjosti vozila..... 586

4-2. Održavanje

Zahtevi održavanja..... 589

4-3. „Uradi sam” održavanje

Mere opreza kod „uradi sam“ servisa..... 593

Poklopac motora 598

Prostor motora 599

Gume 619

Pritisak u gumama 623

Točkovi 626

Filter klima uređaja..... 628

Baterija daljinskog upravljača/elektronskog ključa 631

Provera i zamena osigurača..... 635

Sijalice..... 649

Čišćenje i zaštita spoljašnjosti vozila

Kako biste zaštitili vozilo i održali ga u prvobitnom stanju, učinite sledeće.

- Perite vozilo od vrha do dna, slobodno vodom operite karoseriju, bazu točkova i donji postroj vozila kako biste odstranili prašinu i prljavštinu.
- Operite karoseriju vozila pomoću sunđera ili meke krpe, kao što je jelenska koža.
- Za mrlje koje se teško skidaju, koristite sapun za pranje automobila i dobro isperite vodom.
- Obrišite preostalu vodu.
- Voskirajte vozilo kada vodootporni sloj izgubi svoja svojstva.

■ Automatske perionice

- Pre pranja vozila preklopite retrovizore. Počnite s pranjem od prednjeg dela vozila. Obavezno vratite retrovizore u prvobitan položaj pre vožnje.
- Četke u automatskoj perionici mogu ogrebati vozilo i oštetiti boju.

■ Automatske perionice pod visokim pritiskom

- Ne dopustite da prskalice u auto perionici dođu blizu prozora i jedinice vazdušnog ogibljenja.
- Pre ulaska u automatsku perionicu proverite da li su vrata rezervoara goriva na vašem vozilu dobro zatvorena.

■ **Boja za retuširanje (zavisno od opreme)**

Boja za retuširanje može da se koristi za pokrivanje malih krhotina ili ogrebotina.

Nanesite boju brzo nakon nastanka oštećenja ili na tom mestu može doći do stvaranja korozije. Da bi se ova boja nanela tako da bude gotovo neprimetna, trik je u tome da se nanese baš na tačke gde je boja oštećena. Nanesite samo najmanju moguću količinu i ne farbajte površinu oko krhotine ili ogrebotine.

■ **Aluminijumski naplaci**

Odmah odstranite prljavštinu pomoću neutralnog deterdženta. Ne koristite oštre četke ili abrazivna sredstva. Ne koristite jaka ili gruba hemijska sredstva za čišćenje. Koristite isti blagi deterdžent i vosak koji ste koristili za pranje vozila.

■ **Branici i bočne zaštitne lajsne**

Ne ribajte abrazivnim sredstvima.

■ **Kako biste sprečili propadanje i koroziju karoserije**

● Odmah operite vozilo u sledećim slučajevima:
- Posle vožnje u priobalnom području.
- Posle vožnje po putevima na koje je nanošena so.
- Ako na boji primetite katran ili smolu s drveta.
- Ako na boji primetite mrtve insekte ili izmet insekata ili ptica.
- Posle vožnje po području zagađenom masnim dimom, čađi, ugljenom prašinom, gvozdenim prahom ili hemijskim supstancama.
- Ako je vozilo jako uprljano prašinom ili blatom.
- Ako se tečnosti kao što su benzol i benzin prospu po obojenoj površini vozila.

● Ako je boja oštećena ili ogrebana, dajte da se odmah popravi.

■ **Napomene za vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja (zavisno od opreme)**

- Ako se ručka na vratima pokvasi dok je elektronski ključ u efektivnom dometu, vrata se mogu više puta zaključati i otključati. Stavite ključ na udaljenost od 2 m ili više dok se vozilo pere. (Vodite računa da se ključ ne ukrade).
- Ako je elektronski ključ unutar vozila i ručka na vratima se nakvasi tokom automatskog pranja, na multiinformacionom ekranu se može prikazati poruka i oglasiće se zvučni signal izvan vozila. Za isključivanje alarma zaključajte sva vrata.

⚠ OPREZ!

■ **Kod pranja vozila**

Ne nanosite vodu u unutrašnji deo prostora motora. To može da izazove požar električnih komponenti.

■ **Oprez oko izduvne cevi**

Izduvni gasovi čine da izduvna cev postane poprilično vrela.

Kod pranja vozila pazite da ne dodirnete izduvnu cev dok se dovoljno ne ohladi. Doticanje vrele izduvne cevi može uzrokovati opekotine.

⚠ PAŽNJA!

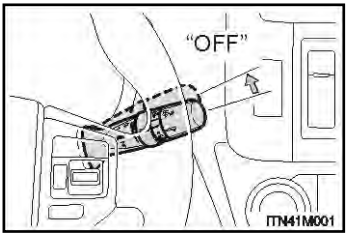
■ **Za zaštitu obojenih površina vozila**
Ne koristite organska sredstva za čišćenje kao što su benzol ili benzin.

■ **Čišćenje spoljašnjih svetala**

- Pažljivo perite. Ne koristite organske supstance i ne ribajte oštrom četkom.
  To može oštetiti površinu svetala.
- Ne nanosite vosak na površinu svetala.
  Vosak može oštetiti sočiva.

■ **Za sprečavanje oštećenja brisača vetrobrana**
Kada podižete brisače sa vetrobrana, prvo podignite brisač na vozačevoj strani i zatim na suvozačevoj strani. Kada ih vraćate u prvobitan položaj, prvo vratite brisač na suvozačevoj strani.

■ **Kada koristite automatsku perionicu (vozila sa brisačima sa senzorom za kišu)**



Isključite prekidač brisača („OFF“).
Ako je prekidač brisača na „AUTO“, brisači se mogu aktivirati, a metlice brisača oštetiti.

Čišćenje i zaštita unutrašnjosti vozila

Sledeći postupci će pomoći pri zaštiti unutrašnjosti vašeg vozila i održavanju u odličnom stanju:

■ Zaštita unutrašnjosti vozila

Odstranite prljavštinu i prašinu pomoću usisivača. Obrišite prljave delove krpom natopljenom mlakom vodom.

■ Čišćenje kožnih delova

- Odstranite prljavštinu i prašinu pomoću usisivača.
- Obrišite preostalu prljavštinu i prašinu mekom krpom natopljenom razređenim deterdžentom. Koristite rastvor vode i otprilike 5% neutralnog deterdženta za vunu.
- Iscedite vodu iz krpe i temeljno obrišite preostale tragove deterdženta.
- Obrišite površinu suvom, mekom krpom kako biste odstranili preostalu vodu. Neka se koža osuši u senci, na provetrenom mestu.

■ Delovi od veštačke kože

- Odstranite krupnu prljavštinu pomoću usisivača.
- Na veštačku kožu nanesite blag rastvor sapuna koristeći sunđer ili meku krpu.
- Neka rastvor upije nekoliko minuta. Odstranite prljavštinu i obrišite rastvor čistom, mekom krpom.

■ **Nega kožnih delova**

Toyota preporučuje čišćenje unutrašnjosti vozila bar dva puta godišnje, kako bi se održao kvalitet.

■ **Nanošenje šampona na tepihe**

Na tržištu je dostupno nekoliko vrsta penastih sredstava za čišćenje. Za nanošenje pene koristite sunđer ili četku. Ribajte kružnim pokretima. Ne nanosite vodu. Najbolji rezultati postižu se održavanjem tepiha što je više moguće suvim.

■ **Pojasevi**

Čistite blagim sapunom i mlakom vodom pomoću krpe ili sunđera. Takođe, povremeno proverite da li su pojasevi istrošeni, pocepani ili presečeni.

⚠ OPREZ!

■ **Voda u vozilu**

- Pazite da ne prospete tečnost u vozilu.
  To može da izazove kvar električnih komponenti, itd. ili čak požar.
- Pazite da ne smočite neke od delova SRS sistema vazdušnih jastuka i žica u unutrašnjosti vozila. (→ STR. 161)
  Kvar u električnoj mreži može uzrokovati naduvavanje vazdušnih jastuka ili njihov neispravan rad, što može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda.

⚠ ПАЖЊА!

■ **Deterdženti za čišćenje**

Ne koristite sledeće vrste deterdženata pošto mogu izbledeti boju u unutrašnjosti vozila ili uzrokovati tragove ili oštećenja na obojenim površinama.

- Zone van sedišta: organske supstance kao što su benzol ili benzin, kiseli ili alkalni rastvori, boje ili izbeljivači.
- Sedišta: kiseli rastvori, kao što su razređivač, benzol ili alkohol.

■ **Za sprečavanje oštećenja kožnih površina**

Sledite sledeće mere opreza kako biste izbegli oštećenje i propadanje kožnih površina.

- Odmah odstranite prašinu i prljavštinu sa kožnih površina.
- Ne izlažite vozilo direktnoj sunčevoj svetlosti duže vremena. Parkirajte vozilo u senci, posebno tokom leta.
- Na presvlake ne stavljajte predmete od vinila, plastike, ili one koji sadrže vosak, jer se mogu zalepiti za kožu ako se unutrašnjost vozila jako zagreje.

■ **Voda na podu**

Ne perite pod vozila vodom.

Sistemi vozila kao što je audio sistem mogu biti oštećeni ako voda dospe u kontakt sa električnim komponentama iznad ili ispod poda vozila, a takođe može doći do rđanja.

■ **Čišćenje unutrašnjeg dela zadnjeg stakla**

- Ne koristite sredstvo za čišćenje stakala za čišćenje zadnjeg stakla jer to može da izazove oštećenje žica grejača odmagljivača zadnjeg stakla ili antenu. Koristite krpu natopljenu mlakom vodom i nežno očistite staklo. Obrišite staklo pokretima koji su paralelni sa žicama grejača ili antenu.
- Pazite da ne ogrebete ili oštetite žice grejača ili antenu.

Kako bi se obezbedila sigurna i ekonomična vožnja, od ključnog su značaja svakodnevna nega i redovno održavanje. Toyota preporučuje sledeće održavanje.

■ Redovno održavanje

Redovno održavanje se obavlja u određenim intervalima prema rasporedu održavanja.

Za sve detalje o vašem rasporedu održavanja pročitajte „Toyotinu servisnu knjižicu“ ili „Toyotinu garantnu knjižicu“.

■ „Uradi sam“ održavanje

Šta sa „uradi sam“ održavanjem?

Mnogi postupci održavanja su jednostavni i možete ih sami uraditi ako imate malo prakse iz mehanike i nekoliko osnovnih alata.

Neki postupci održavanja ipak zahtevaju poseban alat i veštinu. Najbolje je da te zahvate prepustite kvalifikovanim tehničarima. Čak i ako ste iskusan „Uradi sam“ mehaničar, preporučujemo da popravke i održavanje budu vođeni od strane bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca. Ovlašćeni partner ili serviser Toyote će zabeležiti sve popravke na vašem vozilu, što može biti od koristi ako nekada budete zahtevali garantni servis. Ako odlučite da izaberete kvalifikovanog i opremljenog profesionalca umesto ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, preporučujemo da zahtevate da se zabeleže sve popravke na vašem vozilu.

■ Gde otići na servis?

Kako biste održali vaše vozilo u najboljem mogućem stanju, Toyota preporučuje da sve popravke i servis izvode ovlašćeni partneri ili serviseri Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalci. Za popravke i servis pokrivene garancijom, molimo posetite ovlašćenog partnera ili servisera Toyote koji će koristiti originalne Toyotine delove tokom popravke svih poteškoća koje se mogu javiti. Takođe, može biti prednosti kod angažovanja ovlašćenih partnera ili servisera Toyote i za popravke i servise koje nisu pokrivene garancijom, jer će član Toyotine mreže biti sposoban da Vam stručno pomogne oko svake poteškoće koja se može javiti.

Servisno odeljenje vašeg ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, obaviće svo redovno održavanje na vašem vozilu – pouzdano i ekonomično, kao rezultat iskustva sa Toyotinim vozilima.

■ Da li vašem vozilu treba popravka?

Pazite na razne promene u performansama, zvuku i vizuelnim pokazateljima koji ukazuju na potrebu servisiranja. Slede karakteristični simptomi:

- Motor se guši, proizvodi neobične zvuke i preskače.
- Značajan gubitak snage.
- Čudni zvukovi motora.
- Izliv tečnosti iz karoserije motora (uobičajeno je da voda curi posle korišćenja klima uređaja).
- Promene zvuka izduvnog sistema. (To može ukazivati na opasno oslobađanje ugljen- monoksida. Vozite s otvorenim prozorima i odmah proverite izduvni sistem.)
- Guma izgleda kao da je ispražnjena; prekomerno cviljenje guma pri skretanju; neravnomerno trošenje guma.
- Vozilo vuče na stranu pri mirnoj vožnji po ravnom putu.
- Neobični zvukovi ogibljenja.
- Gubitak efikasnosti kočenja; premekana papučica kočnice; papučica skoro dodiruje pod vozila; vozilo vuče na stranu pri kočenju.
- Temperatura tečnosti za hlađenje motora konstantno je viša od normalne.

■ **Da li vašem vozilu treba popravka?**

Pazite na razne promene u performansama, zvuku i vizuelnim pokazateljima koji ukazuju na potrebu servisiranja. Slede karakteristični simptomi:

- Motor se guši, proizvodi neobične zvuke i preskače.
- Značajan gubitak snage.
- Čudni zvukovi motora.
- Izliv tečnosti ispod vozila (uobičajeno je da voda curi posle korišćenja klima uređaja).
- Promene zvuka izduvnog sistema. (To može ukazivati na opasno oslobađanje ugljen- monoksida. Vozite s otvorenim prozorima i odmah proverite izduvni sistem.)
- Guma izgleda kao da je ispražnjena; prekomerno cviljenje guma pri skretanju; neravnomerno trošenje guma.
- Vozilo vuče na stranu pri mirnoj vožnji po ravnom putu.
- Neobični zvukovi ogibljenja.
- Gubitak efikasnosti kočenja; premekana papučica kočnice; papučica skoro dodiruje pod vozila; vozilo vuče na stranu pri kočenju.
- Temperatura tečnosti za hlađenje motora konstantno je viša od normalne.

Ako primetite bilo koji od ovih simptoma, što pre odvezite vozilo ovlašćenom partneru ili serviseru Toyote, ili drugom propisno kvalifikovanom i opremljenom profesionalcu. Vaše vozilo je možda potrebno podesiti ili popraviti.

⚠ OPREZ!

■ **Ako vaše vozilo nije pravilno održavano**

Može doći do ozbiljnih oštećenja na vozilu i mogućih ličnih ozleda ili smrti.

■ **Upozorenje u vezi sa akumulatorom**

Nosači akumulatora, spojevi i ostali dodaci sadrže olovo i spojeve olova koji su poznati po tome što uzrokuju oštećenje mozga. Operite ruke posle rukovanja. (→ STR. 612)

Mere opreza kod „uradi sam“ servisa

Ako sami obavljate održavanje, obavezno sledite ispravne postupke date u ovim poglavljima.

Stavka	Delovi i alati
Stanje akumulatora (→ STR. 612)	• topla voda • soda bikarbona • masnoća • standardni ključ (za šrafove hvataljki spojeva)
Nivo tečnosti za hlađenje motora (→ STR. 608)	• Toyota Super Long Life Coolant ili sličan visoko-kvalitetni etilni glikol baziran na nesilikatnim, neaminskim, nenitritskim i neboratnim tečnostima za hlađenje, napravljen po tehnologiji dugotrajnih hibridnoorganskih kiselina. Toyota Super Long Life Coolant je unapred razređena tečnost za hlađenje koja sadrži 50% tečnosti i 50% dejonizovane vode. • Levak (koristi se samo za dodavanje tečnosti).

Stavka	Delovi i alati
Nivo motornog ulja (→ STR. 603)	• Toyota Genuine Motor Oil ili ulje jednakih karakteristika. • Krpa ili papirni peškir • Levak (koristi se samo za dodavanje ulja).
Osigurači (→ STR. 635)	• Osigurači sa istom amperažom kao originalni.
Sijalice (→ STR. 649)	• Sijalica sa istom amperažom kao originalna • odvijač sa Phillips glavom • odvijač sa ravnom glavom • ključ
Hladnjak, kondenzator i interkuler (→ STR. 611)	–
Pritisak u gumama (→ STR. 623)	• Merač pritiska u gumama • Izvor kompresovanog vazduha
Tečnost za pranje (→ STR. 616)	• Voda ili tečnost za pranje koja sadrži antifriz (za zimsku upotrebu) • Levak (koristi se samo za dodavanje vode ili tečnosti za pranje)

⚠ OPREZ!

U motornom prostoru su mnogi mehanizmi i tečnosti koji se mogu naglo pomeriti, postati vreli ili nabijeni električnim naponom. Sledite sledeće mera opreza kako biste izbegli ozbiljne povrede ili smrt.

■ **Kada radite u prostoru motora**

- Držite ruke, odeću i alat dalje od ventilatora i pogonskog remena motora.
- Odmah posle vožnje ne dodirujte motor, hladnjak, izduvnu razvodnu granu, itd, jer mogu biti vreli. Ulje i druge tečnosti takođe mogu biti vreli.
- U prostoru motora ne ostavljajte ništa što može lako da se zapali, kao što su papir ili krpe.
- Ne pušite, ne izazivajte varnice i ne prilazite otvorenim plamenom blizu goriva. Isparenja goriva su zapaljiva.
- Budite vrlo oprezni kada radite na akumulatoru jer sadrži otrovnu i korozivnu sumpornu kiselinu.
- Vodite računa jer kočiona tečnost može oštetiti vaše ruke ili oči i oštetiti obojene površine vozila.

  Ako tečnost dođe na vaše ruke ili oči, odmah isperite zahvaćeno područje čistom vodom.

  Ako i dalje osećate nelagodnost, posetite doktora.

⚠ OPREZ!

■ **Kada radite blizu električnog ventilatora ili maske hladnjaka**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja: Uverite se da je prekidač motora isključen.

Kada je prekidač motora u „ON“ položaju, električni ventilator se može automatski pokrenuti ako je klima uređaj uključen i/ili ako je temperatura tečnosti za hlađenje visoka. (→ STR. 611)

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja: Uverite se da je „ENGINE START STOP“ prekidač isključen. Ako je „ENGINE START STOP“ prekidač u „IGNITION ON“ načinu rada, električni ventilator se može automatski pokrenuti ako je klima uređaj uključen i/ili ako je temperatura tečnosti za hlađenje visoka. (→ STR. 611)

■ **Kada radite na ili ispod vozila**

Nemojte da idete ispod vozila ako ga pridržava samo ručna dizalica.

Uvek koristite automobilski stalak za dizalicu ili druge čvrste potpore.

■ **Zaštitne naočare**

Nosite zaštitne naočare kako biste zaštitili oči od materijala koji lete ili padaju, prskanja tečnosti, itd.

⚠ PAŽNJA!

■ **Ako izvadite filter vazduha**

Vožnja sa izvađenim filterom vazduha može uzrokovati prekomerno trošenje motora zbog prljavštine u vazduhu. Takođe, povratne eksplozije mogu dovesti do pojave požara u prostoru motora.

■ **Ako je nivo tečnosti nizak ili visok**

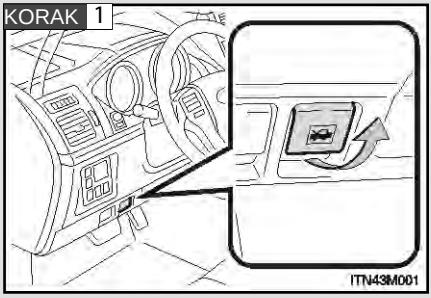
Normalno je da se nivo kočione tečnosti lagano smanji kako se troše pločice kočnica ili kada je nivo tečnosti u kolektoru visok.

Ako rezervoar često zahteva punjenje, to može ukazivati na ozbiljan problem.

Poklopac motora

Za otvaranje poklopca motora povucite polugu u unutrašnjosti vozila.

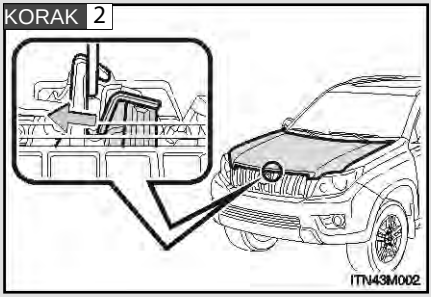
KORAK 1



Povucite polugu za otvaranje poklopca motora.

Poklopac motora će malo iskočiti.

KORAK 2



Podignite kvaku poklopca motora i podignite poklopac.

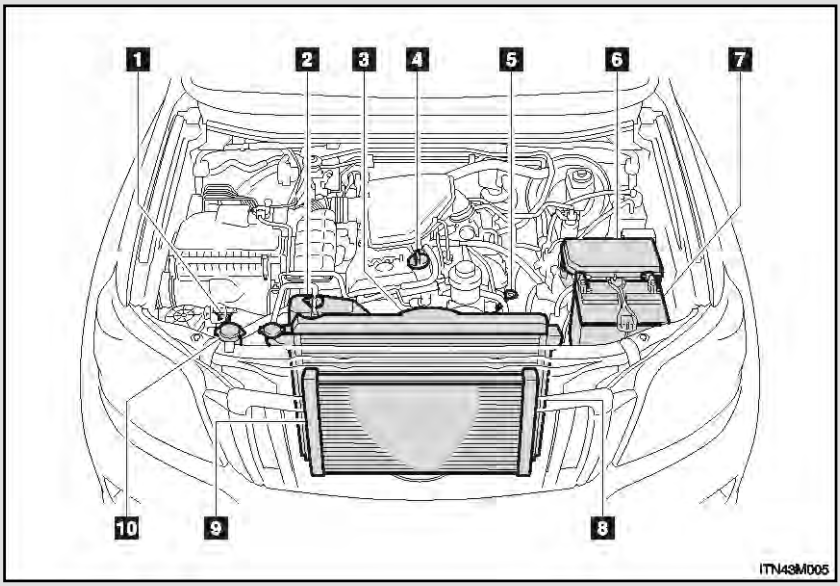
⚠ OPREZ!

■ **Provera pre vožnje**

Proverite da li je poklopac motora potpuno zatvoren i zaključan.

Ako poklopac nije pravilno zaključan, može se otvoriti tokom vožnje i uzrokovati nesreću, što može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda.

2TR-FE motor



1 Ksenon far sa zaštitom od prašine (→ STR. 618)

2 Rezervoar tečnosti za hlađenje motora (→ STR. 608)

3 Rashladni ventilator

4 Poklopac otvora za ulivanje ulja u motor (→ STR. 605)

5 Šipka merača nivoa ulja (→ STR. 603)

6 Kutija sa osiguračima (→ STR. 635)

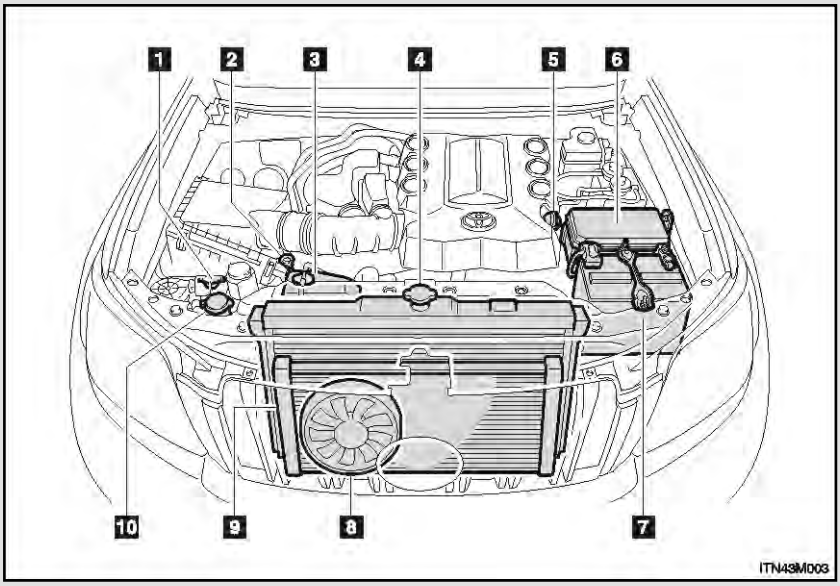
7 Akumulator (→ STR. 612)

8 Hladnjak (→ STR. 611)

9 Kondenzator (→ STR. 611)

10 Rezervoar tečnosti za pranje (→ STR. 616)

1GR-FE motor



1 Ksenon far sa zaštitom od prašine (→ STR. 618)

2 Šipka merača nivoa ulja (→ STR. 603)

3 Rezervoar tečnosti za hlađenje motora (→ STR. 608)

4 Hladnjak (→ STR. 611)

5 Poklopac otvora za ulivanje ulja u motor (→ STR. 605)

6 Kutija sa osiguračima (→ STR. 635)

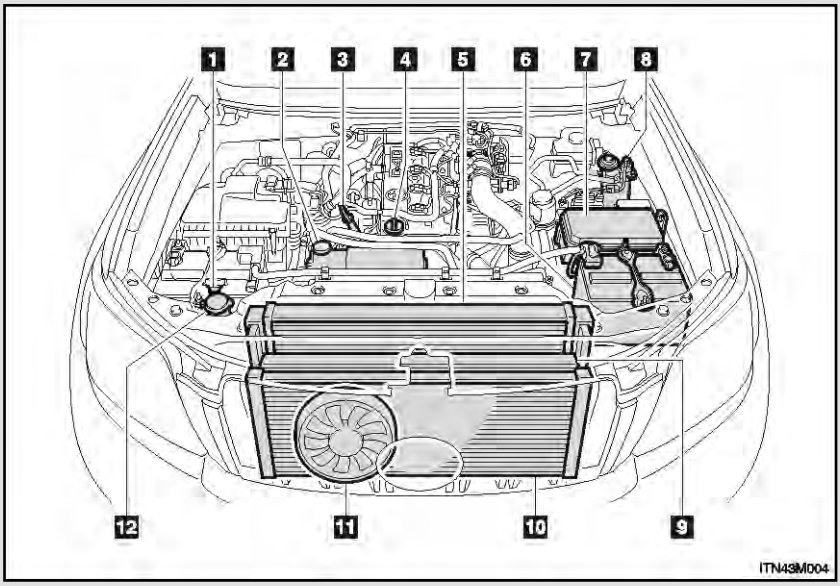
7 Akumulator (→ STR. 612)

8 Rashladni ventilator

9 Kondenzator (→ STR. 611)

10 Rezervoar tečnosti za pranje (→ STR. 616)

1KD-FTV motor



1 Ksenon far sa zaštitom od prašine (→ STR. 618)

2 Rezervoar tečnosti za hlađenje motora (→ STR. 608)

3 Šipka merača nivoa ulja (→ STR. 603)

4 Poklopac otvora za ulivanje ulja u motor (→ STR. 605)

5 Hladnjak (→ STR. 611)

6 Akumulator (→ STR. 612)

7 Kutija sa osiguračima (→ STR. 635)

8 Filter za gorivo (→ STR. 617, 774)

9 Interkuler (→ STR. 611)

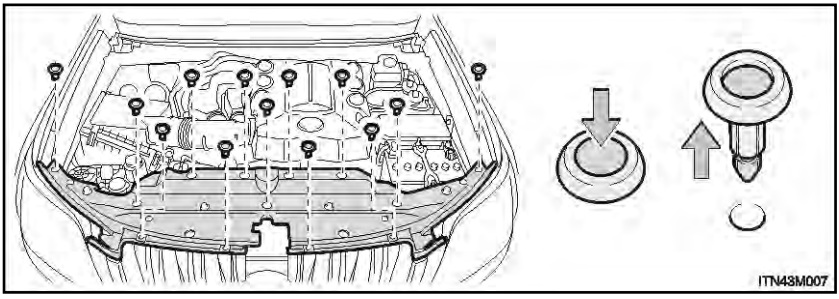
10 Kondenzator (→ STR. 611)

11 Rashladni ventilator

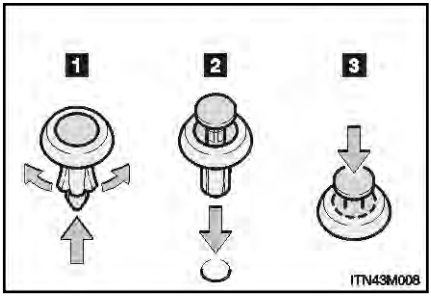
12 Rezervoar tečnosti za pranje (→ STR. 616)

Pokrivač prostora motora

■ Skidanje pokrivača prostora motora



■ Postavljanje kopči



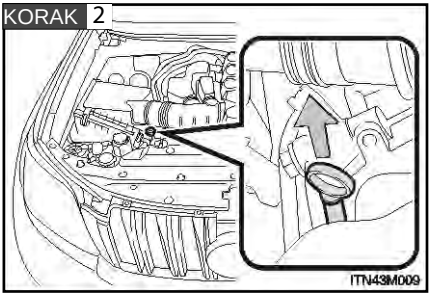
Motorno ulje

Sa motorom zagrejanim na radnu temperaturu i ugašenim, proverite nivo motornog ulja pomoću šipke merača nivoa ulj

■ Provera nivoa motornog ulja

KORAK 1 Parkirajte vozilo na ravnoj površini. Posle gašenja motora, sačekajte duže od pet minuta kako bi se ulje vratilo u dno motora.

KORAK 2



Stavite krpu ispod vrha šipke i izvucite šipku merača nivoa ulja.

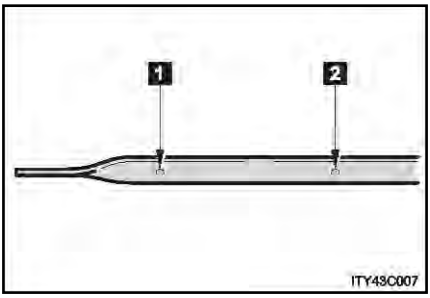
KORAK 3 Potpuno obrišite šipku.

KORAK 4 Ponovo gurnite šipku do kraja.

KORAK 5 Držeći krpu ispod vrha šipke, izvucite šipku i proverite nivo ulja.

KORAK 6 Obrišite šipku i gurnite je do kraja.

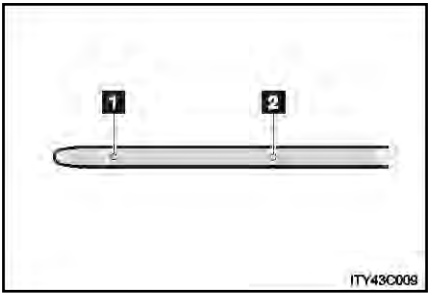
Tip A



1 Nizak

2 Pun

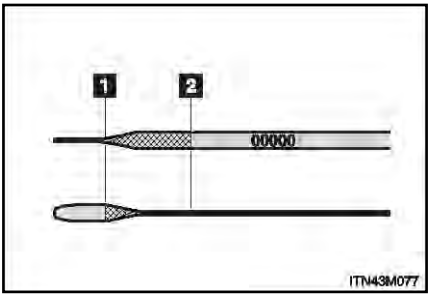
Tip B



1 Nizak

2 Pun

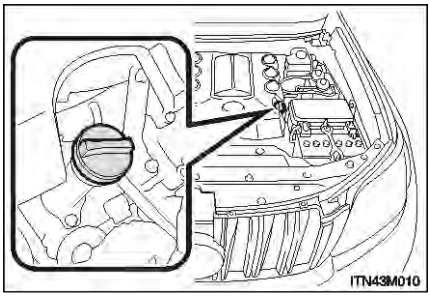
Tip C



1 Nizak

2 Pun

■ Dodavanje motornog ulja



Ako je nivo ulja ispod ili blizu oznake za nizak nivo, dodajte motorno ulje iste vrste kakva je već u motoru.

Pre dodavanja motornog ulja proverite vrstu ulja i pripremite sve što Vam je potrebno.

Odabir motornog ulja		→ STR. 785
Količina ulja (nizak→pun)	1GR-FE motor	1.7 l
	1KD-FTV i 2TR-FE motori	1.3 l
Alat		Čist levak

KORAK 1 Izvadite poklopac otvora za ulivanje ulja u motor okrećući ga u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

KORAK 2 Polako dolijte motorno ulje. Proveravajte nivo pomoću šipke merača.

KORAK 3 Postavite poklopac otvora za ulivanje ulja u motor, okrećući ga u smeru kazaljke na satu.

■ Potrošnja motornog ulja

- Količina potrošenog motornog ulja zavisi od viskoziteta i kvaliteta ulja, kao i od načina na koje se vozilo vozi.
- Više ulja se troši pri vožnji velikim brzinama i stalnim ubrzavanjima i usporavanjima.
- Nov motor troši više ulja.
- Kada procenjujete potrošnju motornog ulja, imajte na umu da je ulje možda razređeno, što čini teškom procenu stvarnog nivoa ulja.
- Potrošnja ulja: maksimalno 1.0 l na 1000 km.
- Ako vaše vozilo troši više od 1.0 na svakih 1000 km, kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ Posle zamene motornog ulja (samo za dizel motor)

Treba poništiti sistem zamene ulja. Obavite sledeće:

KORAK 1 Prebacite ekran na brojač pređenih kilometara A dok motor radi. (→ STR. 252)

KORAK 2 Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač.

KORAK 3 Dok pritiskate „ODO TRIP“ dugme (→ STR. 252), prebacite „ENGINE START STOP“ prekidač na „IGNITION ON“ način rada (ali ne palite motor, jer poništavanje neće biti obavljeno). Nastavite da pritiskate i držite dugme dok multiinformacioni ekran ne prikaže da je poništavanje završeno.

⚠ OPREZ!

■ **Upotrebljeno motorno ulje**

- Upotrebljeno motorno ulje sadrži potencijalno štetne materije koje mogu uzrokovati oboljenja kože kao što je upala ili rak kože. Izbegavajte duži i čest kontakt. Za odstranjivanje upotrebljenog motornog ulja sa vaše kože, dobro isperite sapunom i vodom.
- Upotrebljeno ulje i filter ulja bacite na siguran i prihvatljiv način. Ne bacajte ih u kućni otpad, kanalizaciju ili na zemlju. Nazovite bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, servisnu stanicu ili prodavnicu auto delova, za informacije o recikliranju i bacanju motornog ulja.
- Ne ostavljajte upotrebljeno ulje na dohvat deci.

⚠ PAŽNJA!

■ **Kako biste sprečili ozbiljno oštećenje motora**

Redovno proveravajte nivo ulja.

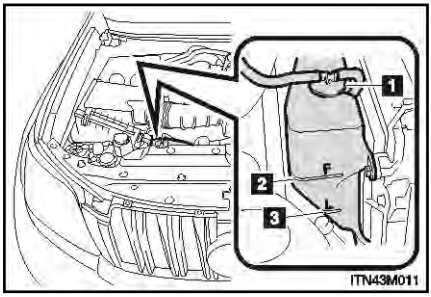
■ **Kada menjate motorno ulje**

- Pazite da ne prospete motorno ulje na delove vozila.
- Nemojte prepuniti ulje jer se motor može oštetiti.
- Proverite nivo ulja na šipki merača svaki put kada dopunite vozilo.
- Uverite se da je poklopac otvora za ulivanje ulja u motor dobro zategnut.

Tečnost za hlađenje motora

Benzinski motor

Nivo tečnosti za hlađenje motora je zadovoljavajući ako je između „F“ i „L“ linija na rezervoaru, kada je motor hladan.



1 Poklopac rezervoara

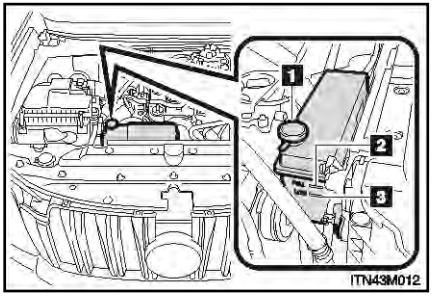
2 „F“ linija (pun)

3 „L“ linija (nizak nivo)

Ako je nivo na ili ispod „L“ linije, dodajte tečnost za hlađenje motora do „F“ linije.

Dizel motor

Nivo tečnosti za hlađenje je zadovoljavajući ako je između „FULL“ (pun) i „LOW“ (nizak nivo) linija na rezervoaru, kada je motor hladan..



1 Poklopac rezervoara

2 „FULL” linija

3 „LOW” linija

Ako je nivo na ili ispod „LOW“ linije, dodajte tečnost za hlađenje motora do „FULL“ linije.

■ **Izbor vrste tečnosti za hlađenje**

Koristite samo „Toyota Super Long Life Coolant“ ili sličan visokokvalitetni etilen-glikol baziran na nesilikatnim, neaminskim, nenitritnim i neboratnim tečnostima za hlađenje, napravljen po tehnologiji dugotrajnih hibridnoorganskih kiselina.

„Toyota Super Long Life Coolant“ je mešavina tečnosti za hlađenje koja sadrži 50% tečnosti i 50% dejonizovane vode. (Ova tečnost omogućava zaštitu do –35°C).

Za više detalja o tečnosti za hlađenje, kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ **Ako se nivo tečnosti za hlađenje spusti u kratkom vremenu posle dolivanja**

Vizuelno proverite hladnjak, creva, poklopac otvora za ulivanje tečnosti za hlađenje motora, ispusni zatvarač i pumpu za vodu.

Ako ne možete pronaći mesto curenja, neka bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac, proveri poklopac i potraži eventualne pukotine u sistemu hlađenja motora.

⚠ OPREZ!

■ **Kada je motor vruć**

Ne skidajte poklopac rezervoara tečnosti za hlađenje.

Sistem za hlađenje može biti pod pritiskom i poprskati vrelu tečnost za hlađenje ako se poklopac skine. To može uzrokovati opekotine ili druge povrede.

⚠ PAŽNJA!

■ **Kada dolivate tečnost za hlađenje**

Tečnost za hlađenje nije ni obična voda ni čist antifriz. Kako bi se obezbedilo pravilno podmazivanje, zaštita od korozije i hlađenje, mora se koristiti pravilna mešavina vode i antifriza. Obavezno pročitajte etiketu antifriza ili tečnosti za hlađenje.

■ **Ako prospete tečnost za hlađenje**

Obavezno isperite vodom, kako biste sprečili oštećenje delova ili boje.

Hladnjak, kondenzator i interkuler

Proverite hladnjak, kondenzator i interkuler i očistite ih od stranih predmeta.

Ako se neki od gore navedenih delova jako zaprlja ili ako niste sigurni u njihovo stanje, neka vozilo pregleda bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

⚠ OPREZ!

■ **Kada je motor vruć**

Ne dirajte hladnjak, kondenzator ili interkuler jer mogu biti vreli, što može uzrokovati opekotine.

Akumulator

Proverite akumulator kako sledi.

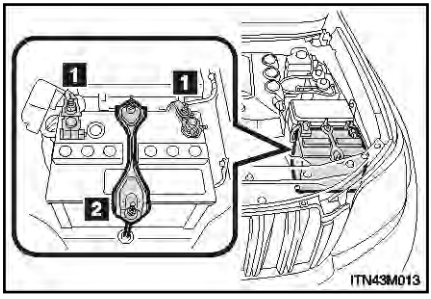
■ Simbol upozorenja

Značenje svakog simbola upozorenja na vrhu akumulatora je kako sledi:

	Ne pušite, ne prilazite otvorenim plamenom, ne izazivajte varnice.		Akumulatorska kiselina
	Zaštitne naočare		Sledite uputstva o rukovanju
	Držite dalje od dohvata dece.		Eksplozivan gas

■ Spoljašnjost akumulatora

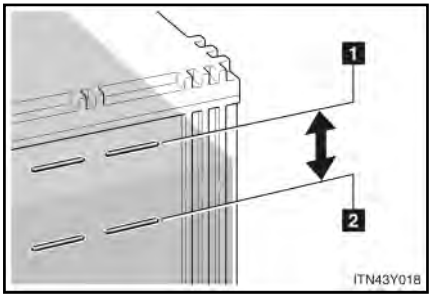
Proverite da spojevi akumulatora nisu korodirali, da nema labavih spojeva, pukotina ili da spone za učvršćivanje nisu labave.



1 Spojevi
2 Spona za učvršćivanje

■ Provera tečnosti akumulatora

Proverite da li je nivo između gornje i donje linije.



1 Plava: Dobro stanje.
2 Bela: Potrebno je punjenje. Neka vozilo proveri ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.
Crvena: Ne radi ispravno.
3 Dodajte destilovanu vodu.

■ Pre punjenja

Kod punjenja, akumulator proizvodi vodonikov gas koji je zapaljiv i eksplozivan. Zato, pre punjenja imajte na umu sledeće:

- Ako punite akumulator postavljen na vozilo, obavezno iskopčajte kabl za uzemljenje.
- Uverite se da je prekidač na punjaču isključen kada spajate i skidate kablove punjača sa akumulatora.

■ **Posle punjenja/ponovnog spajanja akumulatora (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja)**

Motor možda neće da upali. Sledite sledeći postupak zbog ponovnog uspostavljanja rada sistema.

KORAK 1 Prebacite ručicu menjača u „P“ položaj (automatski menjač) ili pritisnite papučicu kočnice sa ručicom menjača u „N“ položaju (ručni menjač).

KORAK 2 Otvorite i zatvorite bilo koja vrata.

KORAK 3 Ponovo upalite motor.

⚠ OPREZ!

■ **Hemikalije u akumulatoru**

Akumulator sadrži otrovnu i korozivnu sumpornu kiselinu i može proizvesti vodonikov gas koji je zapaljiv i eksplozivan. Kako biste smanjili rizik od smrti ili ozbiljnih povreda preduzmite sledeće mere opreza kada radite sa ili blizu akumulatora.

- Ne izazivajte varnice tako što ćete dodirivati spojeve akumulatora alatom.
- Ne pušite i ne palite šibice blizu akumulatora.
- Izbegavajte kontakt sa očima, kožom i odećom.
- Nikada ne udišite ili gutajte elektrolit.
- Nosite zaštitne naočare kada radite blizu akumulatora.
- Držite decu dalje od akumulatora.

OPREZ!

■ **Gde bezbedno puniti akumulator**

Uvek punite akumulator na otvorenom prostoru. Ne punite akumulator u garaži ili zatvorenoj prostoriji sa nedovoljno ventilacije.

■ **Hitne mere u vezi sa elektrolitom**

● Ako elektrolit dospe u vaše oči

Ispirajte čistom vodom najmanje 15 minuta i potražite hitnu medicinsku pomoć. Ako je moguće, nastavite da nanosite vodu sunđerom ili krpom dok putujete u najbližu medicinsku ustanovu.

● Ako elektrolit dospe na vašu kožu

Dobro isperite zahvaćeno područje. Ako osećate bol ili pečenje, odmah potražite medicinsku pomoć.

● Ako elektrolit dospe na vašu odeću

Može dospeti kroz odeću do kože. Odmah skinite odeću i sledite gore opisane postupke ako je potrebno.

● Ako slučajno progutate elektrolit

Popijte veliku količinu vode ili mleka. Zatim nastavite sa magnezijumovim mlekom, umućenim sirovim jajetom ili biljnim uljem. Odmah potražite hitnu medicinsku pomoć.

PAŽNJA!

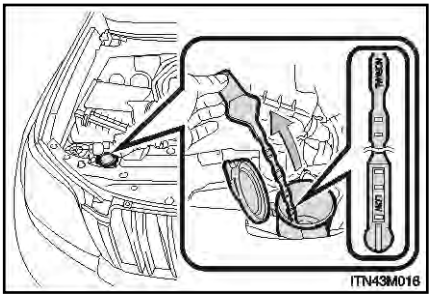
■ **Kada punite akumulator**

Nikada ne punite akumulator dok motor radi. Takođe, obavezno isključite svu dodatnu opremu.

■ **Kada dodajete destilovanu vodu**

Ne prepunjujte. Voda koja je prolivena tokom punjenja akumulatora može izazvati koroziju.

Tečnost za pranje



Opna prilepljena uz četvrtaste prozorčiće prikazuje nivo tečnosti za pranje. Ako je nivo tečnosti na „LOW“ (nizak), dodajte tečnost za pranje.

⚠ OPREZ!

■ **Kod dodavanja tečnosti za pranje**
Ne dolivajte tečnost za pranje kada je motor vruć ili radi jer tečnost za pranje sadrži alkohol i može da se zapali ako se prospe po motoru i slično.

⚠ PAŽNJA!

■ **Ne koristite neku drugu tečnost osim tečnosti za pranje**
Ne koristite sapunicu ili motorni antifriz umesto tečnosti za pranje.

To može oštetiti obojene površine vozila.

■ **Razređena tečnost za pranje**
Razredite tečnost za pranje vodom ako je potrebno.

Pridržavajte se temperatura smrzavanja napisanih na pakovanju tečnosti za pranje.

Ceđenje vode iz filtera za gorivo (samo dizel motor)

Voda u filteru za gorivo mora odmah da se iscedi ako se jave sledeći simptomi:

Vozila sa meračima koji nisu Optitron tipa
Tip A
Kada se upali svetlo upozorenja na filter za gorivo.

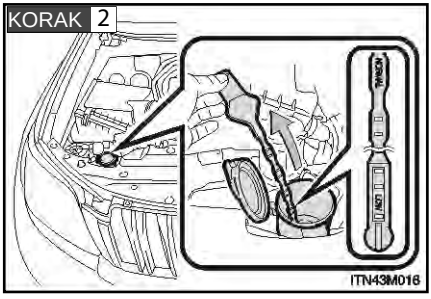
Tip B
Kada treperi svetlo upozorenja na sistem goriva i oglasi se zvučni signal.

Vozila sa Optitron meračima
Kada se na tabli s instrumentima pojavi poruka upozorenja „DRAIN WATER FROM FUEL FILTER“ (iscedite vodu iz filtera za gorivo) i oglasi se zvučni signal*.

*: Kod nekih modela

KORAK 1 Skinite čep za ispuštanje sa steznog prstena i postavite malu tacnu da uhvatite vodu.

KORAK 2

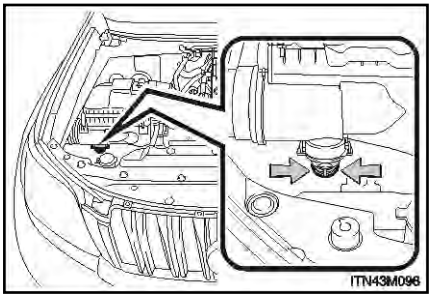


1 Okrenite čep za ispuštanje za oko 2 - 2 ½ okreta.
Ako otpustite više od toga voda će kapljati oko čepa.

2 Rukujte ručnom pumpom dok ne počne da curi gorivo.

KORAK 3 Nakon ceđenja, zategnite čep za ispuštanje. Nemojte koristiti alat.

Ksenon far sa zaštitom od prašine (zavisno od opreme)



Stegnite gumenu kapicu kako biste uklonili prašinu ako je ksenon far sa zaštitom od prašine prljav.

Oblik sijalice se neznatno razlikuje zavisno od motora.

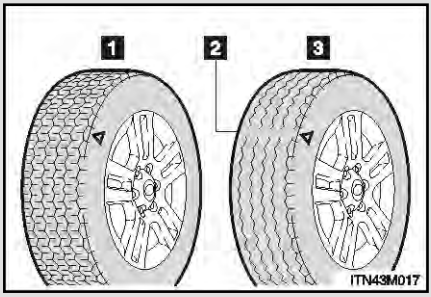
⚠ PAŽNJA!

■ **Sprečavanje oštećenja motora**

Nemojte voziti sa uklonjenim ksenon farom sa zaštitom od prašine. To može da uzrokuje prekomerno trošenje motora. Takođe, povratne eksplozije mogu dovesti do pojave požara u prostoru motora.

Zamenite ili rotirajte gume u skladu sa planom održavanja i istrošenošću.

■ Provera guma



1 Nova guma

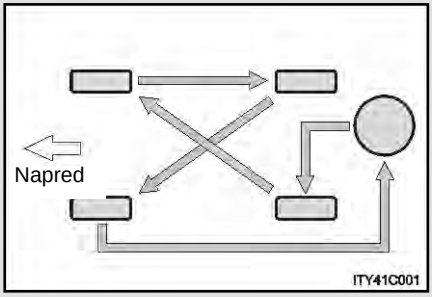
2 Pokazivač istrošenosti guma

3 Istrošena guma

Položaj pokazivača istrošenosti guma označen je sa „TWI” ili Δ, znakovima, itd, utisnutim na bočnoj strani svake gume. Proverite stanje i pritisak rezervne gume, ako nije rotirana.

■ Rotacijska izmena guma

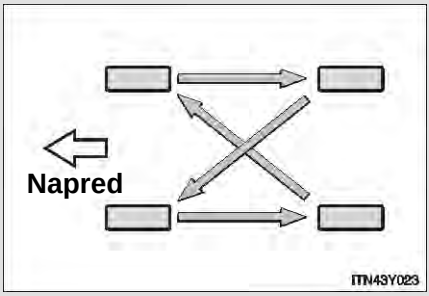
Возила са стандардном резервном гумом



Rotirajte gume prikazanim redosledom.

Toyota preporučuje rotaciju guma otprilike na svakih 5000 km kako bi se izjednačilo trošenje guma i produžio njihov vek trajanja.

Vozila sa setom za popravku probušene gume u nuždi



■ **Kada zameniti gume na vozilu**

Gume treba zameniti ako:

- Imaju oštećenja kao što su posekotine, rascepi, pukotine dovoljno duboke da se vidi platno ili izbočine koje ukazuju na unutrašnje oštećenje.
- Guma se često prazni ili se ne može dobro popraviti zbog veličine ili položaja posekotine ili drugog oštećenja.
  Ako niste sigurni, konsultujte ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ **Vek trajanja gume**

Svaku gumu stariju od 6 godina trebalo bi da proveri kvalifikovani tehničar, čak i ako je retko ili nikad upotrebljavana ili oštećenje nije vidljivo.

■ **Ako se šara na zimskoj gumi istroši 4 ili više mm**

Gubi se efikasnost zimskih guma.

OPREZ!

■ **Kada proveravate ili menjate gume**

- Sledite sledeće mere opreza kako biste izbegli nesreće.
- U suprotnom, može doći do oštećenja delova pogonskog sistema, kao i do opasnih karakteristika upravljanja, što može dovesti do nesreće sa fatalnim posledicama ili povredama.
- Ne mešajte gume različite izrade, modela, šara ili istrošenosti.Takođe, nemojte koristiti gume sa vidljivo različitim trošenjem.
- Ne koristite gume druge veličine osim one preporučene od strane Toyote.
- Ne mešajte gume različite konstrukcije (radijalne, dijagonalne ili „bias-ply“ gume)
- Ne mešajte letnje, gume za sve sezone i zimske gume.
- Ne koristite gume koje su korišćene na drugom vozilu. Ne koristite gume ako ne znate kako su ranije korišćene.

⚠ PAŽNJA!

■ **Vožnja na neravnim putevima**
Posebnu pažnju treba obratiti kod vožnje po putevima sa lošom podlogom ili rupama. Takvi uslovi mogu uzrokovati gubitak pritiska, smanjujući prianjanje guma. Uz to, vožnja po lošim putevima može oštetiti same gume, kao i točkove i karoseriju vozila.

■ **Ako tokom vožnje dođe do pada pritiska u gumama**
Ne nastavljajte vožnju. Mogu biti uništene gume i/ili točkovi.

■ **Za vozila sa setom za popravku probušene gume u nuždi (zavisno od opreme)**
Nemojte ništa vući ako je guma popravljena pomoću seta za popravku probušene gume u nuždi. Opterećenje gume može da izazove neočekivano oštećenje gume.

Pritisak u gumama

Obavezno održavajte pravilan pritisak u gumama. Pritisak u gumama trebalo bi proveravati najmanje jednom mesečno. Ipak, Toyota preporučuje da pritisak u gumama proverite jednom u svake dve nedelje (→ STR. 806).

■ Efekti nepravilnog pritiska u gumama

Vožnja sa nepravilnim pritiskom u gumama može izazvati sledeće:

- Veću potrošnju goriva.
- Smanjenu udobnost vožnje i vek trajanja guma.
- Smanjenu bezbednost.
- Oštećenje pogonskog sistema.

Ako gumu treba često napumpavati, neka je proveri ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ **Uputstva za proveru pritiska u gumama**

Kada proveravate pritisak u gumama, pazite na sledeće:

● Proveravajte samo kada su gume hladne.

Ako je vaše vozilo bilo parkirano najmanje 3 sata i nije bilo voženo više od 1.5 km, dobićete tačno očitavanje pritiska hladne gume.

● Uvek koristite merač pritiska u gumama

Izgled gume može da vara. Uz to, pritisak u gumi koji samo malo odstupa od dozvoljenog, može negativno uticati na vožnju i upravljanje.

● Ne smanjujte pritisak u gumama posle vožnje. Normalno je da je pritisak u gumama veći posle vožnje.

● Nikada ne prekoračujte težinu vozila preko njegovog kapaciteta.

Putnici i prtljag trebalo bi da budu smešteni tako da je vozilo izbalansirano.

⚠ OPREZ!

■ **Pravilan pritisak je od izuzetnog značaja za očuvanje performansi guma**

Održavajte pravilan pritisak u gumama. U suprotnom, može doći do sledećih stanja, što može dovesti do nesreće sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

- Prekomerno trošenje.
- Nejednako trošenje.
- Loše upravljanje.
- Mogućnost eksplozije zbog pregrejane gume.
- Loše prianjanje gume na točak.
- Deformacija točka i/ili odvajanje gume.
- Veća verovatnoća oštećenja gume zbog loših puteva.

⚠ PAŽNJA!

■ **Kod provere i podešavanja pritiska u gumama**

Obavezno zavrnite kapice ventila.

Bez kapica, prljavština ili vlaga mogu ući u ventile i prouzrokovati ispuštanje vazduha, što može dovesti do nesreće. Ako izgubite kapice, zamenite ih što je pre moguće.

Ako je točak savijen, napukao ili jako korodiran, trebalo bi ga zameniti.
U suprotnom, guma se može odvojiti od točka i uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.

■ Izbor točkova

Kada menjate točkove, treba obratiti pažnju na to da li su jednaki prethodnima u pogledu kapaciteta opterećenja, prečnika, širine okvira i umetnutog dela*.

Zamenu točkova možete obaviti kod bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

*: Inače se odnosi na „otklon točka“.

Toyota ne preporučuje korišćenje:

- Točkova različite veličine ili tipa.
- Polovnih točkova.
- Iskrivljenih točkova koji su ispravljani.

■ **Mere opreza kod aluminijumskih točkova**

- Koristite samo Toyotine zavrtnje za točkove i ključeve namenjene za upotrebu na aluminijumskim točkovima.
- Kod rotacijske izmene, popravke ili zamene guma, proverite da li su zavrtnji i dalje zategnuti pošto ste prešli 1600 km.
- Pazite da ne oštetite aluminijumske naplatke kada koristite lance.
- Kada balansirate točkove, koristite samo originalne Toyotine tegove za balansiranje ili one jednakih karakteristika. Ako se koriste tegovi za balansiranje koji se kače na točak, upotrebite plastični ili gumeni čekić za postavljanje tegova.

⚠ OPREZ!

■ **Kada menjate točkove**

- Ne koristite točkove veličine različite od one preporučene u ovom priručniku, jer to može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.
- Nikada ne koristite unutrašnju gumu na točku koji propušta, a koji je konstruisan za gumu bez unutrašnje gume (tubeless). To može izazvati nesreću sa ozbiljnim povredama ili smrtnim posledicama.

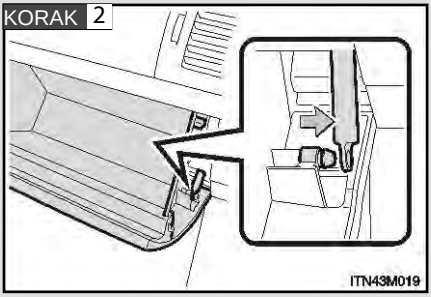
Filter klima uređaja

Filter klima uređaja se mora redovno čistiti ili menjati kako bi se održala efikasnost klima uređaja.

■ Vađenje

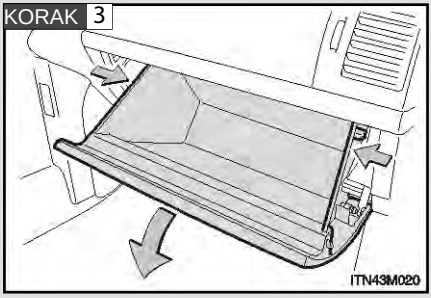
KORAK 1 Isključite prekidač motora (vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja) ili „ENGINE START STOP“ prekidač (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja.

KORAK 2



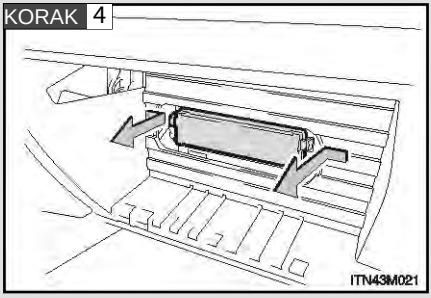
Otvorite pregradu za rukavice. Otkačite držač.

KORAK 3



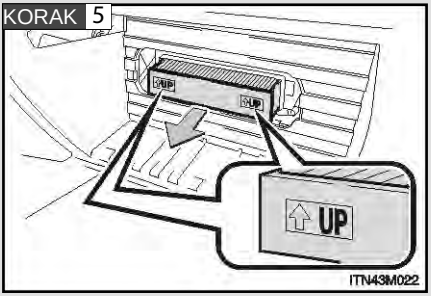
Pritisnite obe strane pregrade kako biste otkopčali kopče.

KORAK 4



Izvadite poklopac filtera.

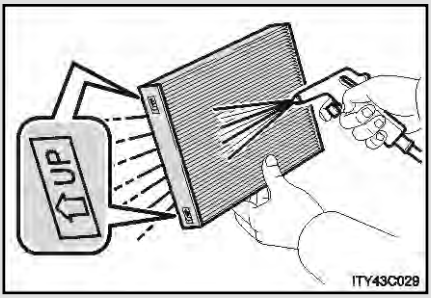
KORAK 5



Zamenite filter 1 novim.

Oznake „↑UP“ prikazane na filteru 1 treba da budu usmerene na gore.

■ **Čišćenje**



Ako je filter prljav, očistite ga tako što ćete ga produvati kompresovanim vazduhom sa donje strane.

Držite vazdušni pištolj 5 cm od filtera i produvavajte ga otprilike 2 minuta na 500 kPa (5.0 kgf/cm^2 ili bar, 72 psi).

Ako nije na raspolaganju, neka filter očisti bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ **Interval za proveru**

Proverite, očistite i zamenite filter klima uređaja prema rasporedu održavanja. U prašnjavim područjima ili onima sa gustim saobraćajem, možda će biti potrebna ranija zamena. (Za informacije o rasporedu održavanja, molimo pogledajte „Tojotinu servisnu knjižicu“ ili „Toyotinu garantnu knjižicu“.)

■ **Ako se značajno smanji protok vazduha iz otvora za provetravanje**

Filter je možda zapušen. Proverite filter i zamenite ga ako je potrebno.

⚠ PAŽNJA!

■ **Kako biste sprečili oštećenje sistema**

- Kada koristite klima uređaj, uverite se da je filter postavljen.
- Kada čistite filter, ne čistite ga vodom.

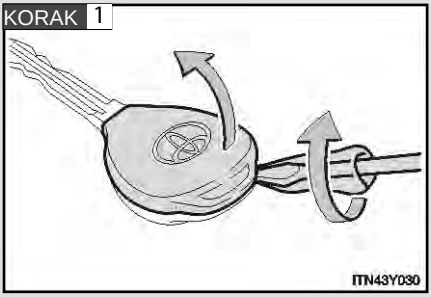
Zamenite bateriju novom ako se isprazni.

■ Trebaće Vam sledeće:

- Odvijač sa ravnom glavom.
- Litijumska baterija CR2016 (vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja) ili CR1632 (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja)

■ Zamena baterije (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja)

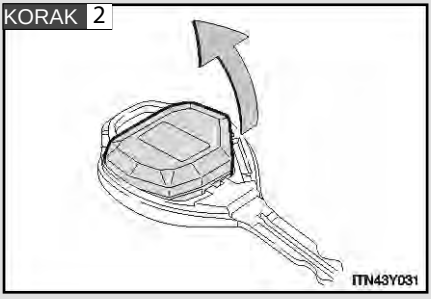
KORAK 1



Skinite poklopac.

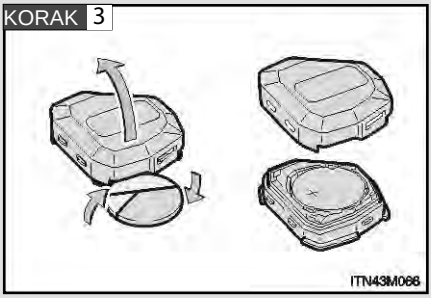
Da biste sprečili oštećenje ključa, pokrijte vrh odvijača krpom.

KORAK 2



Izvadite modul.

KORAK 3

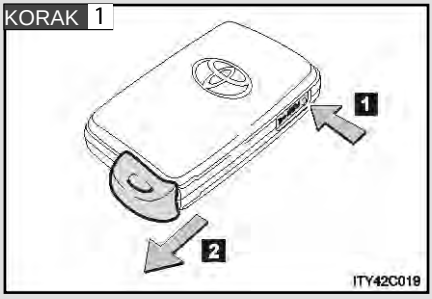


Otvorite poklopac kućišta pomoću novčića umotanog u traku ili slično i izvadite istrošenu bateriju.

Stavite novu sa „+” stranom okrenutom na gore.

■ Zamena baterije (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja)

KORAK 1



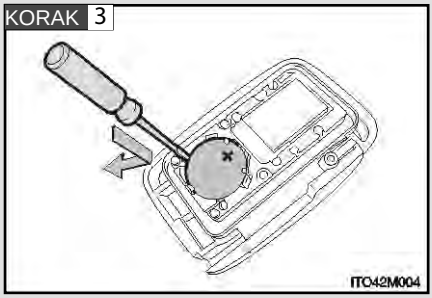
Izvadite mehanički ključ.

KORAK 2

Skinite poklopac.

Da biste sprečili oštećenje ključa, pokrijte vrh odvijača krpom.

KORAK 3



Izvadite istrošenu bateriju.

Stavite novu sa „+“ stranom okrenutom na gore.

■ **Koristite sledeće tipove litijumske baterije**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja: CR2016

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja: CR1632

- Baterija se može kupiti kod bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, u lokalnim prodavnicama električnih uređaja ili prodavnicama kamera.
- Zamenite bateriju samo istom ili sličnom, preporučenom od strane proizvođača.
- Bacite upotrebljenu bateriju u skladu sa lokalnim zakonima.

■ **Ako je baterija elektronskog ključa ispražnjena**

Može se pojaviti sledeće.

- Sistem pametnog ulaska i pokretanja (zavisno od opreme) i daljinsko upravljanje neće pravilno raditi.
- Smanjiće se domet.

OPREZ!

■ **Izvađena baterija i ostali delovi**

Držite ih dalje od dece.

Ovi delovi su mali i ako ih dete proguta može da se uguši.

■ **Sertifikacija sistema pametnog ulaska i pokretanja**

RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO SE BATERIJA ZAMENI POGREŠNIM TIPOM BATERIJE. ODLOŽITE UPOTREBLjENE BATERIJE U SKLADU SA INSTRUKCIJAMA.

PAŽNJA!

■ **Za normalan rad sistema posle zamene baterije**

Kako biste sprečili nesreću sledite sledeće mere opreza.

- Uvek radite suvim rukama.

Vlaga može uzrokovati rđanje baterije.

- Ne dirajte i ne pomerajte druge delove unutar daljinskog upravljača.
- Ne savijajte spojeve baterije.

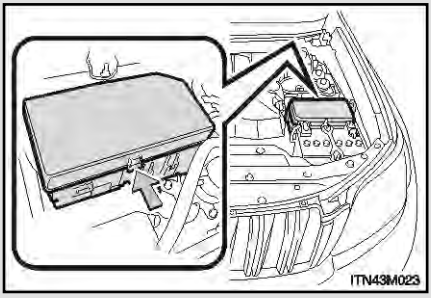
Provera i zamena osigurača

Ako ne radi bilo koji od električnih uređaja, možda je pregoreo osigurač. Ako se to dogodi, proverite osigurače i zamenite ih ako je potrebno.

KORAK 1 **Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja**
Isključite prekidač motora.

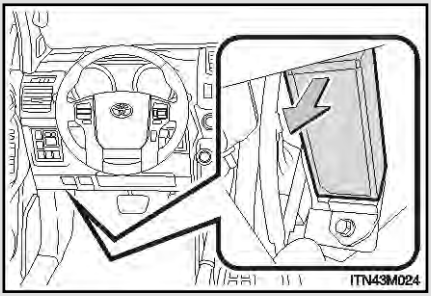
Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač.

KORAK 2 Otvorite poklopac kutije sa osiguračima.



Gurnite jezičke i podignite poklopac.

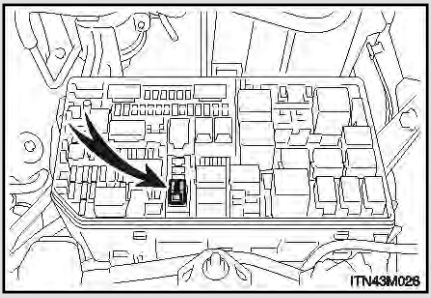
Vozačeva strana kontrolne table



Izvadite poklopac i pokrivač.

KORAK 3 Posle zakazivanja sistema, pogledajte „Raspored osigurača i vrednosti amperaže“ (→ STR. 639) za detalje o tome koji osigurač treba da proverite.

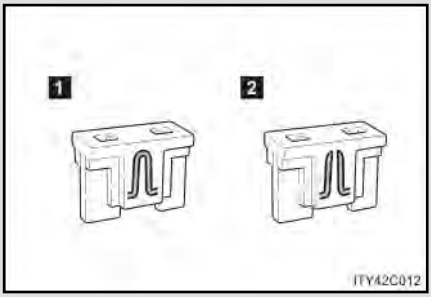
KORAK 4 Izvadite osigurač pomoću alata za vađenje.



Samo osigurač A tipa može da se izvadi pomoću alata za vađenje.

KORAK 5 Proverite da li je osigurač pregoreo.

Tip A

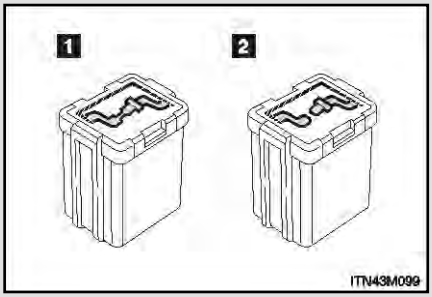


1 Normalan osigurač

2 Pregoreo osigurač

Zamenite ga onim sa odgovarajućom amperažom. Vrednost amperaže se nalazi na poklopcu kutije sa osiguračima.

Tip B

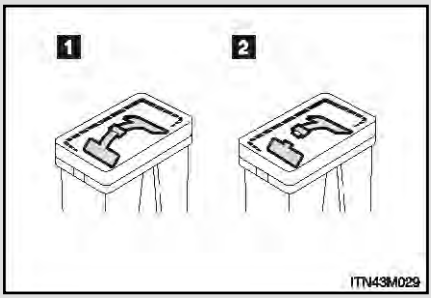


1 Normalan osigurač

2 Pregoreo osigurač

Kontaktirajte ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Tip C

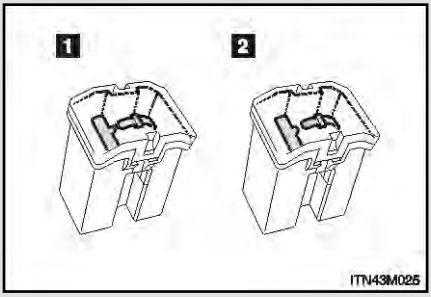


1 Normalan osigurač

2 Pregoreo osigurač

Kontaktirajte ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Tip D

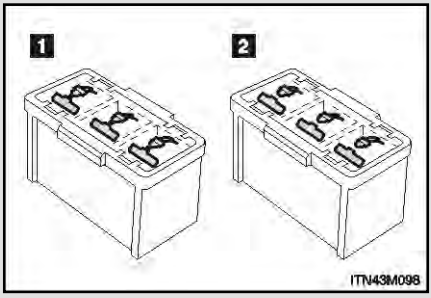


1 Normalan osigurač

2 Pregoreo osigurač

Kontaktirajte ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Tip E



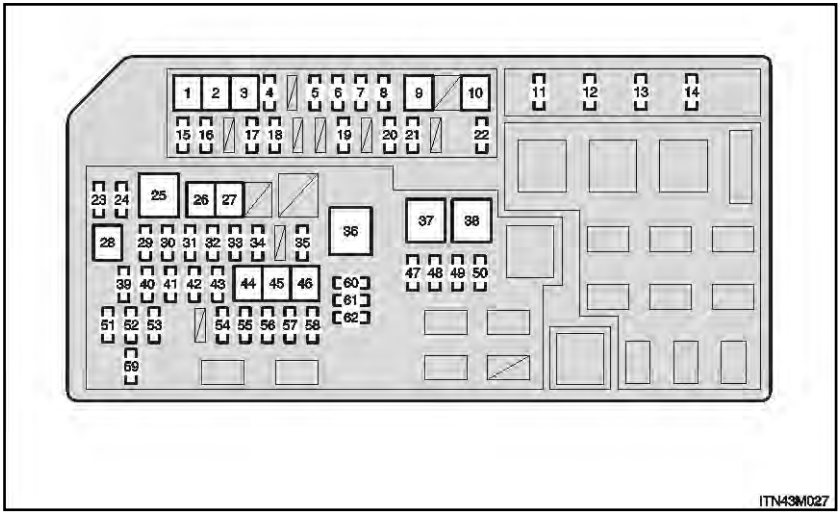
1 Normalan osigurač

2 Pregoreo osigurač

Kontaktirajte ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Raspored osigurača i vrednosti amperaže

■ Prostor motora



Osigurač		Amperaža	Kolo
1	A/C RR	40 A	Zadnji klima uređaj
2	PTC HTR NO.3	30 A	PTC grejač
3	AIR SUS	50 A	Sistem vazdušnog ogibljenja, AIR SUS NO.2
4	INV	15 A	Invertor
5	DEF	30 A	Odmagljivač zadnjeg stakla
6	FOG RR	7.5 A	Zadnja svetla za maglu
7	DEICER	20 A	Uređaj za odleđivanje brisača vetrobrana

Osigurač		Amperaža	Kolo
8	FUEL HTR*1	25 A	Grejač goriva
	AIR PMP HTR*2	10 A	Grejač vazdušne pumpe
9	PTC HTR NO.2	30 A	PTC grejač
10	PTC HTR NO.1	50 A	PTC grejač
11	IG2	20 A	Brizgaljka, paljenje, merač
12	HORN	10 A	Sirena
13	EFI		EFI ECU, EDU, ECT ECU, pumpa za gorivo, A/F relej grejača, FPC, EFI NO.2
14	A/F*3	20 A	A/F SSR
15	MIR HTR	15 A	Grejač retrovizora
16	VISCUS*1	10 A	VISC grejač
17	FOLD SEAT LH	30 A	Sedište na preklapanje (levo)
18	FOLD SEAT RH	30 A	Sedište na preklapanje (desno)
19	A/C COMP	10 A	Klima uređaj
20	CDS FAN	20 A	Ventilator kondenzatora
21	STOP	10 A	Relej pokazivača za slučaj opasnosti, stop svetla, visoko postavljeno stop svetlo, prekidač stop svetla, relej stop svetla, VSC/ABS ECU, vuča, sistem pametnog ulaska i pokretanja, ECT ECU
22	AIR SUS NO.2	7.5 A	AIR SUS ECU
23	H-LP RH-HI	15 A	Dugo prednje svetlo (desno)
24	H-LP LH-HI	15 A	Dugo prednje svetlo (levo)

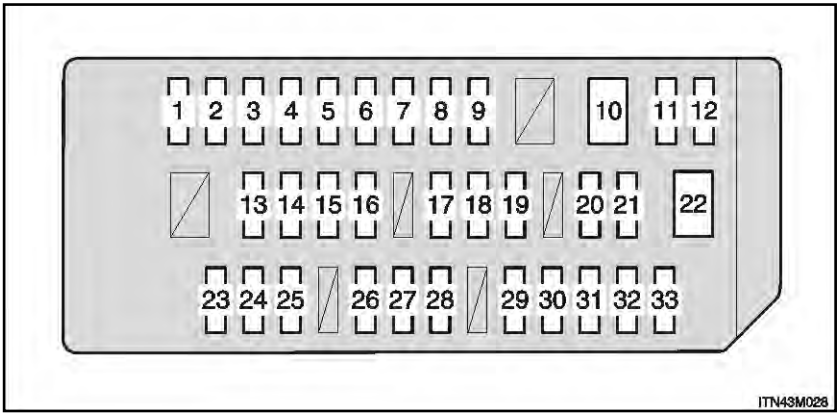
Osigurač		Amperaža	Kolo
25	HTR	50 A	Klima uređaj
26	WIP WSH RR	30 A	Brisači i perač zadnjeg stakla
27	H-LP CLN	30 A	Perač prednjeg svetla
28	ST	30 A*3 40 A*4	Sistem za zaključavanje upravljača
29	H-LP HI	25 A	DIM relej, glavna svetla
30	ALT-S	7.5 A	ALT
31	TURN & HAZ	15 A	Prednji pokazivač smera, zadnji pokazivač smera, bočni pokazivač svetla, svetlo pokazivača smera na kontrolnoj tabli, svetlo prikolice
32	D/L NO.1	25 A	Motor centralnog zaključavanja, otvarač zadnjeg stakla koje se otvara
33	ETCS*3	10 A	EFI ECU
34	FUEL PMP*5	15 A	Pumpa za gorivo
35	TOWING	30 A	Vuča
36	ALT	140 A*6 120 A*3,7	Klima uređaj, AIR SUS, perač prednjeg svetla, PTC grejač, vuča, sedište na preklapanje, STOP, odmagljivač zadnjeg stakla, MIR HTR, CDS FAN, RR FOG, DEICER, ALT CON, MG-CLT, J/B
37	P/I-B	80 A	Brizgaljka, paljenje, merač EFI, A/F grejač, sirena
38	GLOW*4	80 A	Grejač motora
39	RAD NO.1	15 A	Audio sistem, navigacioni sistem, sistem za zabavu na zadnjem sedištu

Osigurač		Amperaža	Kolo
40	AM2	7.5 A	Starter
41	RAD NO.2	10 A	Navigacioni sistem
42	MAYDAY*8	7.5 A	--
43	AMP	30 A	Audio sistem
44	ABS NO.1	50 A	ABS, VSC
45	ABS NO.2	30 A	ABS, VSC
46	AIR PMP*3	50 A	Vazdušna pumpa
47	SECURITY	10 A	Sigurnosna sirena, sirena sa vlastitim napajanjem, ECU dvostrukog zaključavanja
48	SMART	7.5 A	Sistem pametnog ulaska i pokretanja
49	STRG LOCK	20 A	Sistem za zaključavanje upravljača
50	TOWING BRK	30 A	Vuča
51	WIP RR	15 A	Brisač zadnjeg stakla
52	DOME	10 A	Unutrašnja svetla, lična svetla, kozmetička svetla, svetla u vratima, svetla u prostoru za noge, svetla koja osvetljavaju prilaz vratima, modul iznad glave
53	ECU-B	10 A	ECU karoserije, merač, grejač, senzor upravljača, daljinski upravljač, memorija položaja sedišta, podešavanje upravljača po nagibu i dubini, multiinformacioni ekran, sistem pametnog ulaska i pokretanja, sedište na preklapanje, rashladna kutija, DSS#2 ECU, prekidač upravljača, prekidač D modula, modul iznad glave

Osigurač		Amperaža	Kolo
54	H-LP RH-LO	15 A	Prednje kratko svetlo (desno), sistem podešavanja visine snopa prednjih svetala
55	H-LP LH-LO	15 A	Prednje kratko svetlo (levo)
56	INJ	10 A	Spirala, brizgaljka, paljenje, ECT ECU, filter buke
57	EFI NO.2	10 A	O2 SSR, AFM, ACIS VSV, AI COMB, EYP VSV, AI DRIVER, EGR VRV, SWIRL VSV, SWIRL VSV 2, E/G CUT VSV, EGR COOL BYPASS VSV, D-SLOT ROTARY SOL, AI VSV RLY
58	WIP FR NO.[2]	7.5 A	DSS#1 ECU
59	WSH RR	10 A	Perač zadnjeg stakla
60	SPARE	–	Rezervni osigurač
61	SPARE	–	Rezervni osigurač
62	SPARE	–	Rezervni osigurač

*1: samo 1KD-FTV modeli
*2: samo 1GR-FE modeli
*3: vozila sa benzinskim motorom
*4: vozila sa dizel motorom
*5: samo 1KD-FTV modeli sa pomoćnim rezervoarom za gorivo
*6: 1KD-FTV modeli vozila sa upravljačem na levoj strani
*7: 1KD-FTV modeli vozila sa upravljačem na desnoj strani
*8: 1GR-FE modeli vozila sa upravljačem na desnoj strani

■ Ispod kontrolne table (tip A)



Osigurač		Amperaža	Kolo
1	P/OUTLET	15 A	Utičnica
2	ACC	7.5 A	Motor spoljašnjih retrovizora, BODY ECU, klima uređaj, audio sistem, navigacioni sistem, sistem za pomoć pri parkiranju, sekvencijalni prekidač, relej hoda za vožnju unazad, DSS#2 ECU, pokazivač automatskog menjača, EFI ECU, ECU zaključavanja menjača
3	BKUP LP	10 A	Svetla za vožnju unazad, audio sistem, multiinformacioni ekran, DSS#2 ECU, senzor za pomoć pri parkiranju, EFI ECU

Osigurač		Amperaža	Kolo
4	TOWING BKLP	10 A	Vuča
5	AVS	20 A	Sistem vazdušnog ogibljenja
6	KDSS	10 A	KDSS ECU
7	4WD	20 A	Sistem pogona na četiri točka, zaključavanje zadnjeg diferencijala
8	P/SEAT FL	30 A	Prednje sedište sa električnim podešavanjem (levo)
9	D/L NO.2	25 A	Sistem dvostrukog zaključavanja
10	PSB	30 A	PSB ECU
11	TI & TE	15 A	Podešavanje upravljača po nagibu i dubini
12	FOG FR	15 A	Prednja svetla za maglu
13	OBD	7.5 A	DLC 3
14	A/C	7.5 A	Klima uređaj
15	AM1	7.5 A	Sistem paljenja
16	DOOR RL	25 A	Električni podizač zadnjeg prozora (levi)
17	ECU-IG NO.1	10 A	ECU zaključavanja menjača, VSC ECU, ABS ECU, senzor upravljača, senzor radijusa okretanja, sekvencijalni prekidač, ECU automatskog brisača, relej hoda za vožnju unazad, relej grejača goriva, grejač spoljašnjih retrovizora, podešavanje upravljača po nagibu i dubini, PSB ECU, DSS#1 ECU, prednji radarski senzor, ECU servo upravljanja, AFS ECU

Osigurač		Amperaža	Kolo
18	IG1	7.5 A	Pokazivači za slučaj opasnosti, ALT, vuča, VSC, MGC relej, relej ventilatora kondenzatora, VICS relej, C/C prekidač
19	ECU-IG NO.2	10 A	Odmagljivač zadnjeg stakla, prekidač grejača sedišta, relej invertora, klima uređaj, elektrohromatski retrovizor, ECU karoserije, prekidač grejača, navigacioni sistem, DSS#2 ECU, ECU krovnog prozora, prekidač merača, senzor za pomoć pri parkiranju, pomoćni merač, ECU sedišta na preklapanje, O/H IG, uređaj za odleđivanje, AFS ECU, 4,2-inčni ekran, D modul, senzor za kišu, vazdušno ogibljenje
20	S/HTR FR	20 A	Grejač sedišta
21	P/SEAT FR	30 A	Prednje sedište sa električnim podešavanjem (desno)
22	DOOR P	30 A	Električni podizač prednjeg prozora (suvozačeva strana)
23	DOOR	10 A	Električni podizači prozora
24	DOOR D	25 A	Električni podizač prednjeg prozora (vozačeva strana)
25	DOOR RR	25 A	Električni podizač zadnjeg prozora (desni)
26	S/ROOF	25 A	Krovni prozor
27	WIP	30 A	Brisači i perač vetrobrana
28	WASHER	20 A	Brisači i perač vetrobrana, brisači i perač zadnjeg stakla

Osigurač		Amperaža	Kolo
29	COOLING	10 A	Rashladna kutija
30	IGN	10 A	EFI ECU, C/OPN RLY, VSC ECU, ECU vazdušnog jastuka, sistem pametnog ulaska i pokretanja, ECU zaključavanja upravljača, elektronska kontrolna jedinica CAN premosnika
31	GAUGE	7.5 A	Merač
32	PANEL	7.5 A	Prekidač pokazivača za slučaj opasnosti, prekidač grejača sedišta, prekidač pogona na četiri točka, prekidač za zaključavanje središnjeg diferencijala, prekidač za zaključavanje zadnjeg diferencijala, vazdušno ogibljenje, „VSC off“ prekidač, prekidač unutrašnjeg svetla, svetlo u pregradi za rukavice, svetlo pokazivača položaja menjača, audio sistem, navigacioni sistem, prekidač upravljača, prekidač sistema za pomoć pri parkiranju, prekidač za podešavanje visine snopa prednjih svetala, prekidač perača prednjih svetala, prekidač sedišta na preklapanje, prekidač spoljašnjih retrovizora, ODO/TRIP prekidač
33	TAIL	10 A	Prednja poziciona svetla, zadnja svetla, svetla registarske tablice, EFI ECU, zadnja svetla za maglu, vuča, prednja svetla za maglu

■ **Posle zamene osigurača**

- Ako se svetla ne pale ni posle zamene osigurača, možda treba zameniti sijalicu. (→ STR. 649)
- Ako zamenjeni osigurač ponovo pregori, neka vozilo ispita bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ **Ako je došlo do preopterećenja kola**

Osigurači su konstruisani da pregore pre nego što dođe do oštećenja celog sistema ožičenja.

⚠ OPREZ!

■ **Zbog sprečavanja pada sistema i požara na vozilu**

Sledite sledeće mere opreza.

U suprotnom, može doći do oštećenja i mogućeg požara ili povreda.

- Nikada ne koristite osigurač sa većom amperažom od naznačene i ne koristite neki drugi predmet umesto osigurača.
- Uvek koristite originalan Tojotin osigurač ili onaj jednakih karakteristika. Nikada ne zamenjujete osigurač žicom, čak ni privremeno. To može uzrokovati znatnu štetu ili čak požar.
- Ne vršite izmene na osiguraču ili kutiji sa osiguračima.

⚠ PAŽNJA!

■ **Pre zamene osigurača**

Neka uzrok električnog preopterećenja što je pre moguće utvrdi i popravi bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

Sijalice

Sledeće sijalice možete sami zameniti. Koliko je lako zameniti sijalicu zavisi od same sijalice. Ako imate teškoća da izvršite neophodnu zamenu sijalica, kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.
Za više informacija o zameni drugih sijalica, kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

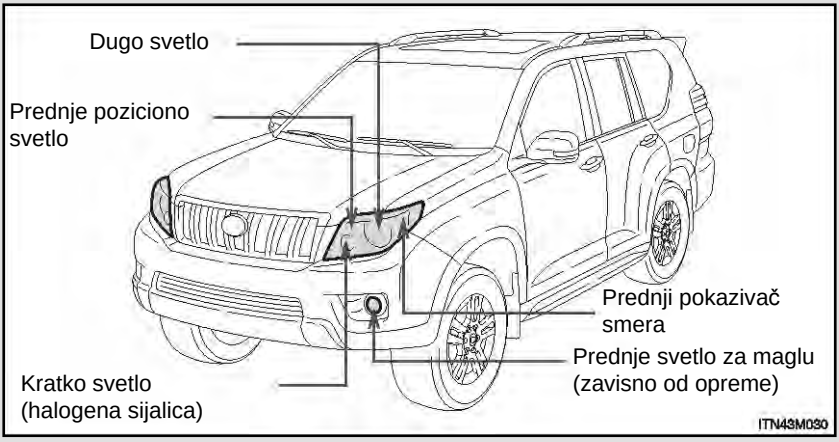
■ Pripremite se za zamenu sijalice

Proverite od koliko je vati sijalica koju treba zameniti.
(→ STR. 809)

■ Vađenje pokrivača prostora motora

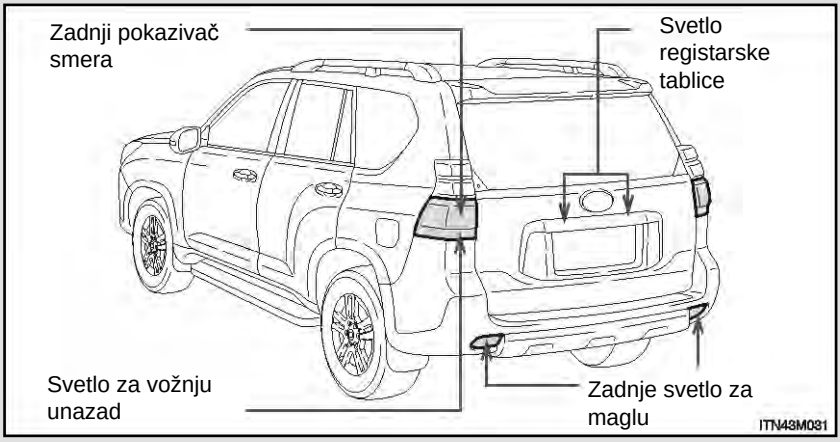
→ STR. 602

■ Položaji prednjih sijalica

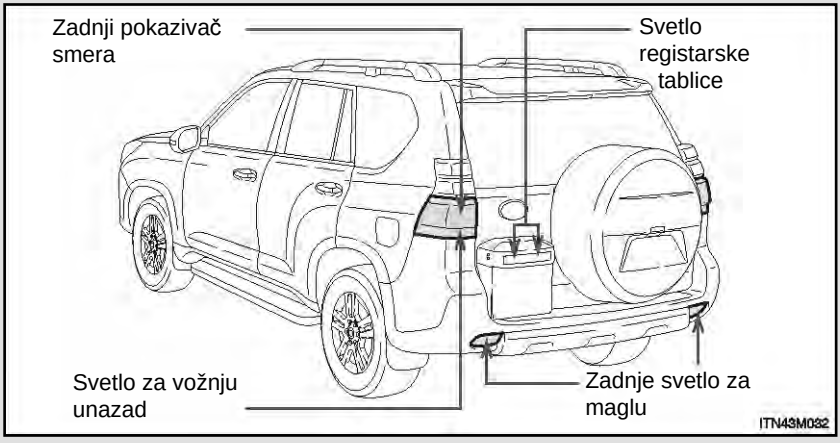


■ Položaji sijalica u zadnjem delu vozila

Vozila sa rezervnom gumom postavljenim ispod poda i bez rezervne gume

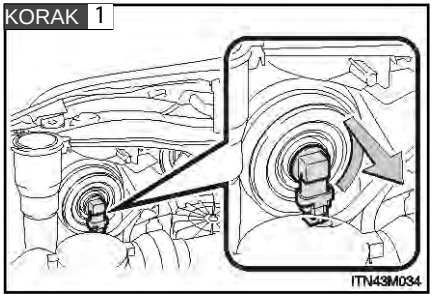


Vozila sa rezervnom gumom postavljenom na zadnjim vratima

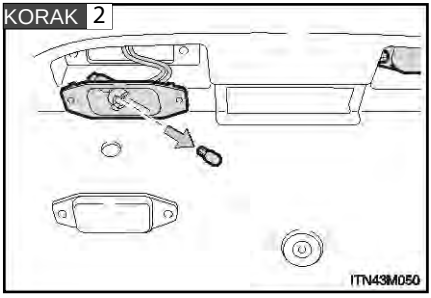


Zamena sijalica

■ Prednja kratka svetla (vozila sa halogenim sijalicama)

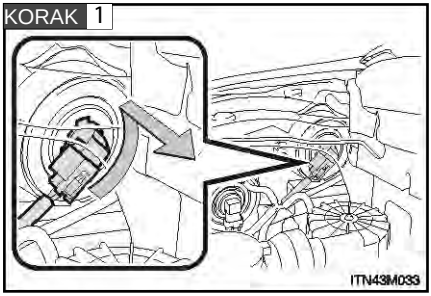


Okrenite bazu sijalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

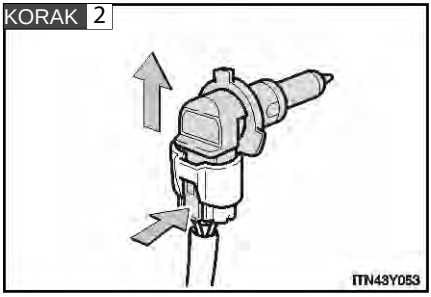


Otkopčajte konektor i u isto vreme pritisnite dugme za otpuštanje.

■ Prednja duga svetla

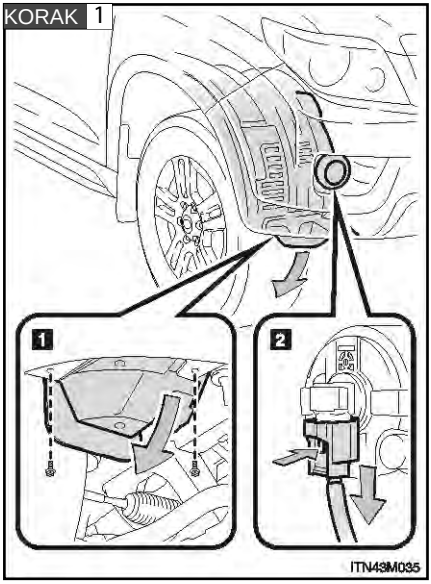


Okrenite bazu sijalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.



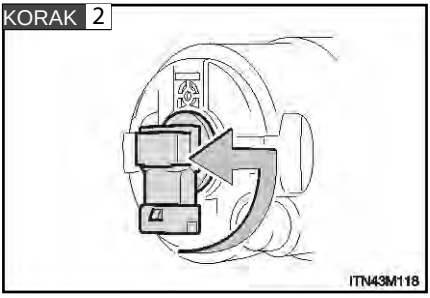
Otkopčajte konektor i u isto vreme pritisnite dugme za otpuštanje.

■ Prednja svetla za maglu (zavisno od opreme)



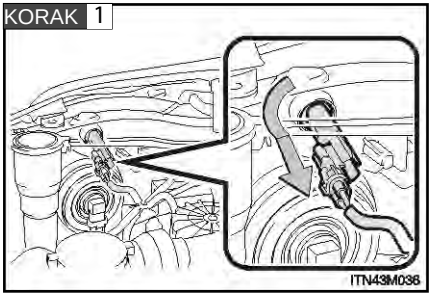
1 Izvadite zavrtnje na oblozi blatobrana i delimično skinite oblogu blatobrana.

2 Otkopčajte konektor i u isto vreme pritisnite dugme za otpuštanje.



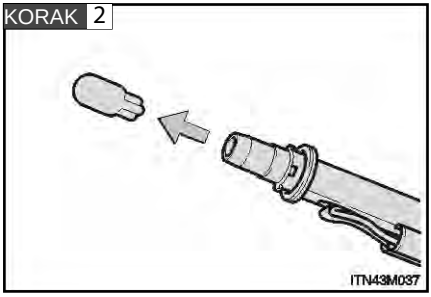
Okrenite bazu sijalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

■ Prednja poziciona svetla



Okrenite bazu sijalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

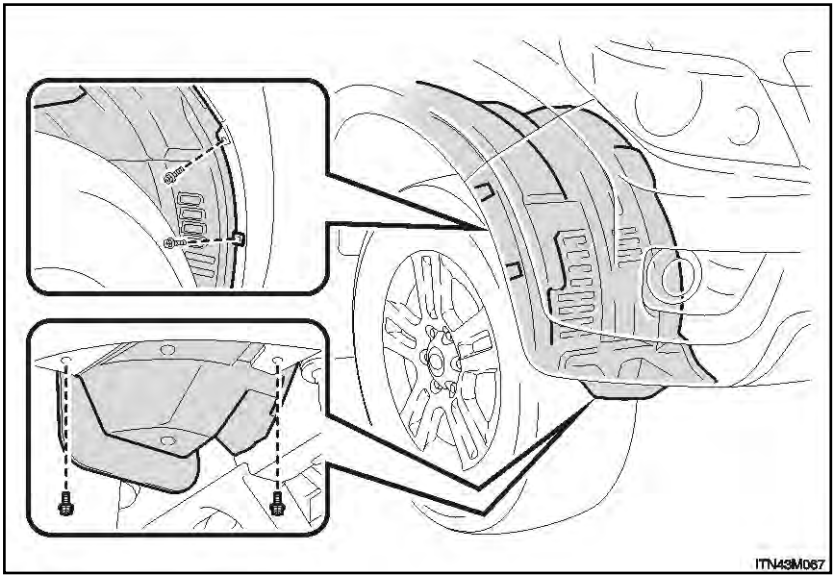
Oblik baze sijalice na desnoj i na levoj strani se neznatno razlikuje.



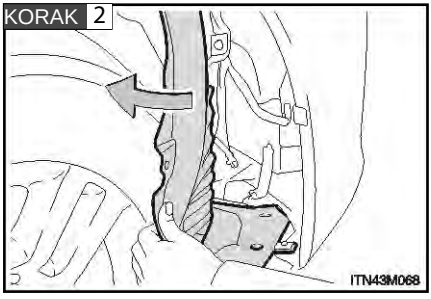
Izvadite sijalicu.

■ Prednji pokazivači smera

KORAK 1 Izvadite zavrtnje na oblozi blatobrana.

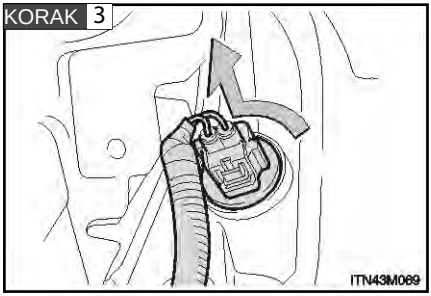


KORAK 2



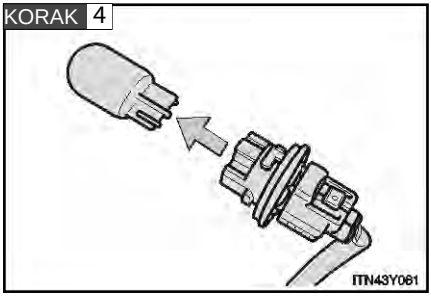
Izvadite sijalicu.

KORAK 3



Okrenite bazu sijalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

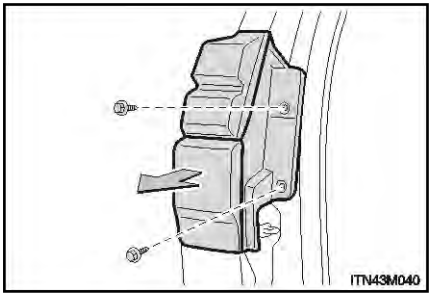
KORAK 4



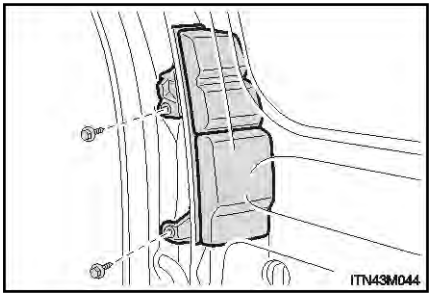
Izvadite sijalicu.

■ Zadnji pokazivači smera i svetla za vožnju unazad

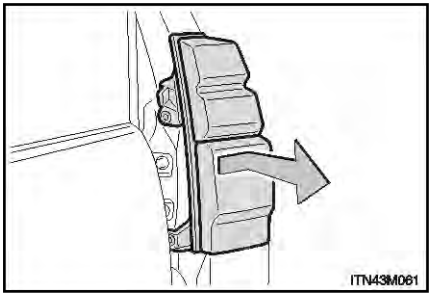
KORAK 1 Otvorite zadnja vrata.



Leva strana:
Skinite zavrtnje i sklop lampi.

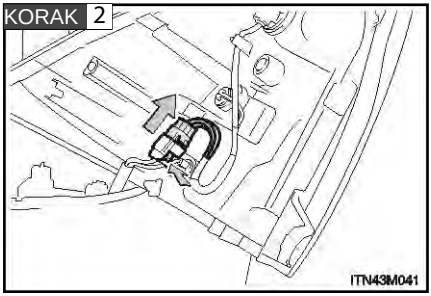


Desna strana:
Skinite zavrtnje.



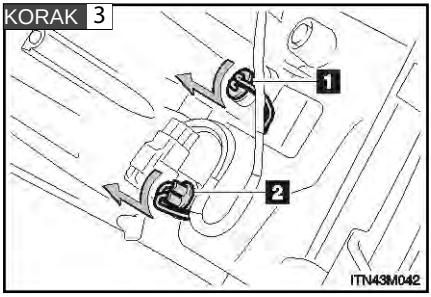
Zatvorite zadnja vrata do pola i skinite sklop lampi.

KORAK 2



Otkopčajte konektor i u isto vreme pritisnite dugme za otpuštanje.

KORAK 3

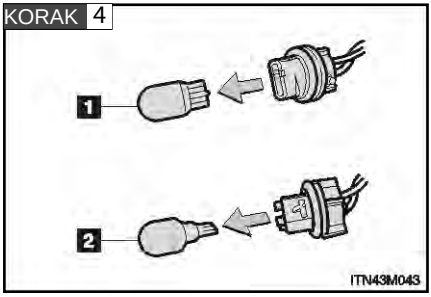


Okrenite bazu sijalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.

1 Zadnji pokazivač smera

2 Svetlo za vožnju unazad

KORAK 4

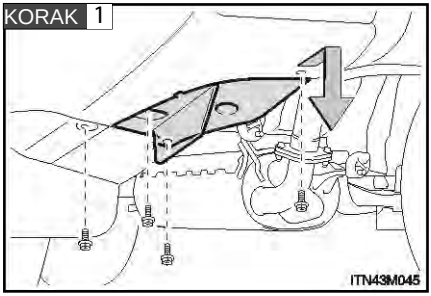


Izvadite sijalicu.

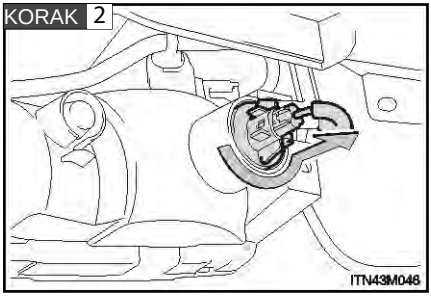
1 Zadnji pokazivač smera

2 Svetlo za vožnju unazad

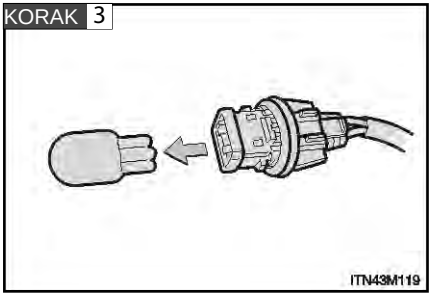
■ Zadnja svetla za maglu (zavisno od opreme)



Skinite zavrtnje donjeg poklopca i povucite donji poklopac na dole.



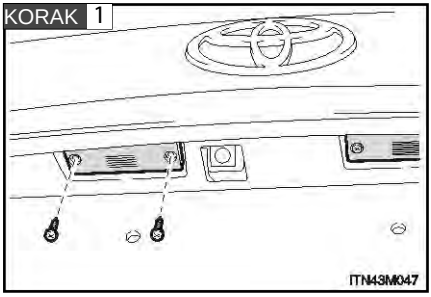
Okrenite bazu sijalice u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu.



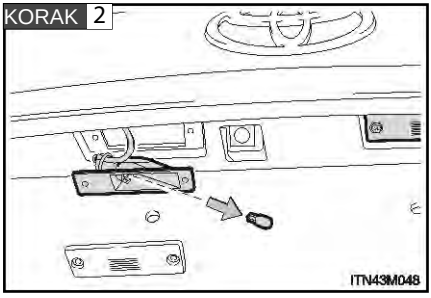
Izvadite sijalicu.

■ Svetla registarske tablice

Vozila sa rezervnom gumom postavljenim ispod poda i bez rezervne gume

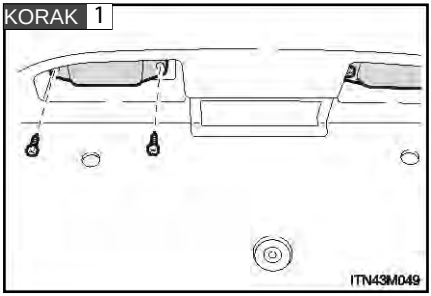


Skinite poklopac.
Da biste sprečili oštećenje vozila, obmotajte trakom odvijač sa ravnom glavom.



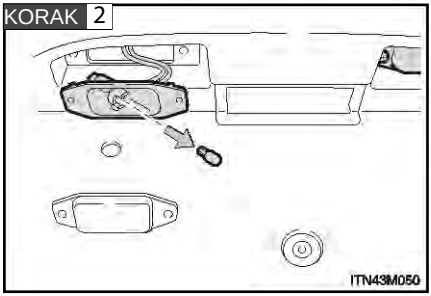
Izvadite sijalicu.

Vozila sa rezervnom gumom postavljenom na zadnjim vratima



Skinite šrafove.

Skinite sočivo i jedinicu svetla registarske tablice.



Izvadite sijalicu.

■ Ostale sijalice osim gore pomenutih

Ako je pregorela neka od sijalica nabrojanih ispod, neka je zameni bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

- Prednja kratka svetla (ksenonska svetla)
- Bočni pokazivači smera
- Visoko postavljeno stop svetlo
- Stop/zadnja svetla

■ **Ksenon svetla**

Ako je voltaža za napajanje ovih sijalica nedovoljna, sijalice se možda neće upaliti ili će se možda privremeno ugasiti. Ksenon sijalice će se upaliti kada se povrati normalan napon.

■ **LED sijalice**

Bočni pokazivači smera, zadnja/stop svetla i visoko postavljeno stop svetlo sastoje se od više LED sijalica. Ako bilo koja od tih LED sijalica pregori, odvezite vaše vozilo do bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ **Kondenzacija koja se nakupila na unutrašnjosti sočiva**

Za više informacija o sledećim situacijama kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca. Privremena kondenzacija koja se nakupila na unutrašnjosti sočiva prednjih svetala ne ukazuje na kvar.

- Na unutrašnjosti sočiva su se nakupile velike kapljice vode.
- Unutar prednjih svetala se nakupila voda.

OPREZ!

■ **Zamena sijalica**

- Ugasite prednja svetla. Ne menjajte sijalicu odmah posle gašenja svetala.
  Sijalice će biti veoma vruće i mogu izazvati opekotine.
- Ne dirajte stakleni deo sijalice golim rukama. Držite sijalicu za plastični ili metalni deo.
  Ako je sijalica ogrebana ili ako je ispustite, može eksplodirati ili pući.
- Pravilno postavite sijalice i sve delove koji ih učvršćuju. U suprotnom, može doći do oštećenja, požara ili ulaska vode u kućište sijalice. To može oštetiti prednja svetla ili uzrokovati nakupljanje kondenzacije na sočivima.

■ **Ksenon prednja svetla**

- Kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, pre zamene ksenon prednjih svetala (uključujući sijalice).
- Ne dirajte visokonaponsku utičnicu ksenon prednjih svetala kada su svetla upaljena.
  Ekstremno visoka voltaža od 20000 V će biti ispražnjena, što može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti od električnog šoka.
- Ne pokušavajte da rastavljate ili popravljate ksenon sijalice, konektore, kola za napajanje ili delove koji su u vezi sa njima.
  To može uzrokovati električni šok i ozbiljne povrede ili smrt.

■ **Radi sprečavanja oštećenja ili požara**

- Uverite se da su sijalice dobro postavljene i učvršćene.
- Proverite jačinu sijalice pre postavljanja kako biste sprečili oštećenje toplotom.

U slučaju nevolje

5

5-1. Osnovne informacije

Pokazivači za slučaj opasnosti..... 666

Ako vaše vozilo treba da se odvuče..... 668

Ako mislite da nešto nije u redu 675

Sistem isključivanja pumpe za gorivo (benzinski motor)..... 676

5-2. Koraci koje treba preduzeti u slučaju nužde

Ako se upali svetlo upozorenja ili se oglasi zvuk upozorenja..... 677

Ako se prikaže poruka upozorenja 690

Ako Vam pukne guma (vozila sa standardnom rezervnom gumom) 714

Ako Vam pukne guma (vozila sa setom za popravku probušene gume u nuždi) 734

Ako motor neće da upali .. 755

Ako ne možete da prebacite ručicu menjača iz „P“ položaja..... 758

Ako izgubite ključeve..... 759

Ako elektronski ključ ne radi ispravno..... 760

Ako se isprazni akumulator 764

Ako se vaše vozilo pregreje..... 771

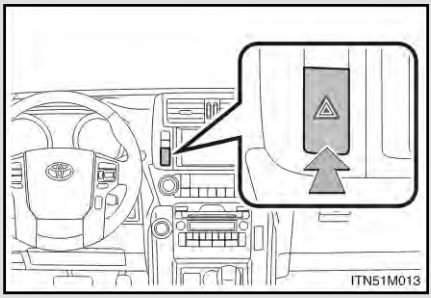
Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi (samo dizel motor)..... 774

Ako se vozilo zaglavi..... 775

Pokazivači za slučaj opasnosti

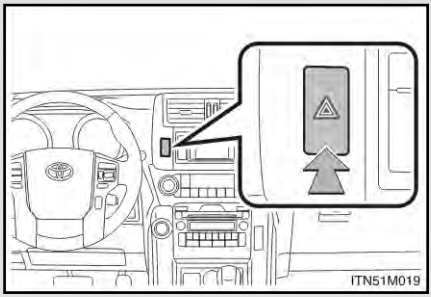
Koristite pokazivače za slučaj opasnosti ako je vozilo u kvaru ili je uključeno u nesreću.

Tipa A



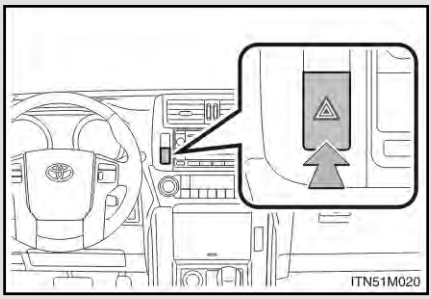
Pritisnite prekidač kako bi svi pokazivači smera počeli da trepere. Da biste ih isključili, ponovo pritisnite prekidač.

Tipa B



Pritisnite prekidač kako bi svi pokazivači smera počeli da trepere. Da biste ih isključili, ponovo pritisnite prekidač.

Tipa C



Pritisnite prekidač kako bi svi pokazivači smera počeli da trepere. Da biste ih isključili, ponovo pritisnite prekidač.

⚠ PAŽNJA!

■ **Za sprečavanje pražnjenja akumulatora**

Ne ostavljajte pokazivače za slučaj opasnosti uključene duže nego što je to potrebno kada motor ne radi.

Ako je vuča neophodna, preporučujemo da vaše vozilo odvuče bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac, kao što je vučna služba, pomoću kamiona koji podiže par točkova ili kamiona sa ravnom prikolicom.
Koristite sistem sigurnosnih lanaca za sve načine vuče i pridržavajte se svih državnih/regionalnih i lokalnih zakona.

Pre vuče

Sledeća stanja mogu ukazivati na problem sa prenosom. Kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca pre vuče.

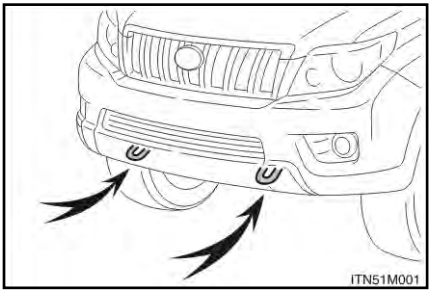
- Motor radi, ali vozilo neće da se pomeri.
- Vozilo proizvodi neuobičajene zvukove.

Vuča u slučaju nužde

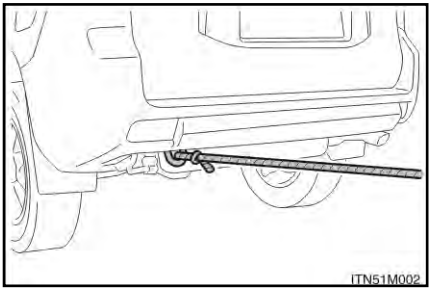
Ako kamion za vuču nije dostupan, u slučaju nužde vaše vozilo se može privremeno odvući pomoću sajle ili lanca pričvršćenog za sledeći deo. To možete pokušati samo na putevima sa čvrstom podlogom, za kratke udaljenosti i pri malim brzinama.

Vozač mora biti u vozilu da upravlja i koči. Točkovi, pogonski sistem, osovine, upravljanje i kočnice vozila moraju biti u dobrom stanju.

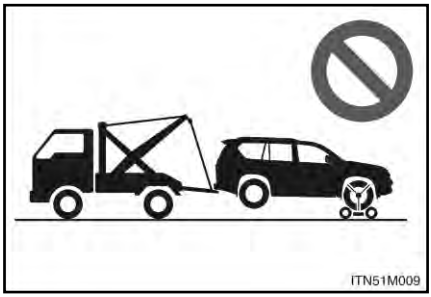
Kuka za vuču (napred)



Kuka za vuču (pozadi)



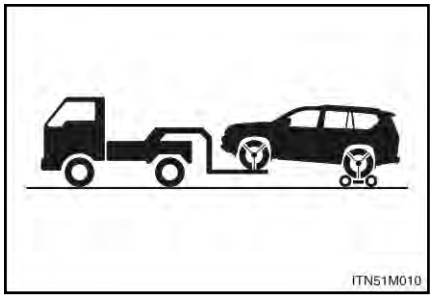
Vuča kamionom za podizanje tereta



Ne vršite vuču vozila ovakvim tipom kamiona da ne biste oštetili karoseriju.

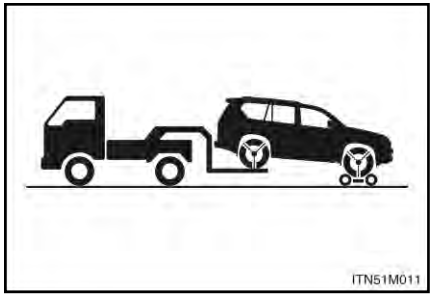
Vuča kamionom koji podiže par točkova

Sa prednje strane



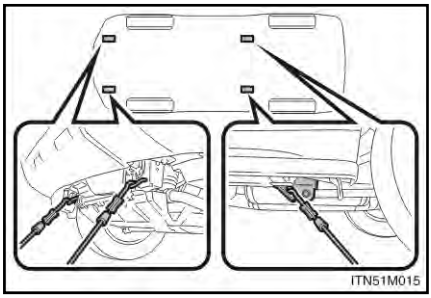
Koristite dodatne točkove za vuču ispod zadnjih točkova.

Sa zadnje strane

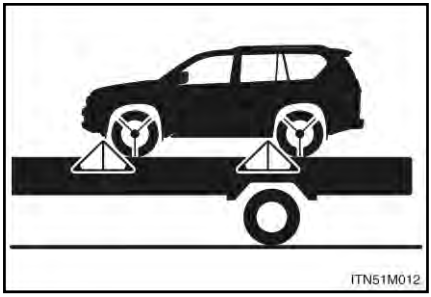


Koristite dodatne točkove za vuču ispod prednjih točkova.

Vuča pomoću kamiona sa ravnom prikolicom



Ako vašu Toyotu vuče kamion sa ravnom prikolicom, treba da se veže na mestima kako je pokazano na ilustraciji.



Ako koristite lance ili sajlu za vezivanje vozila, uglovi osenčeni crno moraju biti pod 45º.

Ne zatežite previše lance ili sajlu, jer tako možete oštetiti vozilo.

■ **Postupak vuče u slučaju nužde**

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

KORAK 1 Otpustite parkirnu kočnicu.

KORAK 2 Prebacite prekidač za kontrolu pogona na četiri točka u H4F. (središnji diferencijal je otključan.)

KORAK 3 Prebacite ručicu menjača u „N“ (automatski menjač) ili neutralni položaj (ručni menjač).

KORAK 4 Prebacite prekidač motora u „ACC“ (motor ugašen) ili „ON“ položaj (motor upaljen).

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

KORAK 1 „ENGINE START STOP“ prekidač mora da bude u „ACCESSORY“ načinu rada (motor ugašen) ili u „IGNITION ON“ načinu rada (motor upaljen).

KORAK 2 Prebacite prekidač za kontrolu pogona na četiri točka u H4. (središnji diferencijal je otključan.)

KORAK 3 Prebacite visinu vozila u „N“ način rada i pritisnite prekidač za kontrolu visine kako biste isključili kontrolu vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova. (zavisno od opreme)

KORAK 4 Prebacite ručicu menjača u „N“ (automatski menjač) ili neutralni položaj (ručni menjač).

KORAK 5 Otpustite parkirnu kočnicu.

⚠ OPREZ!

■ **Oprez tokom vuče**

- Budite izuzetno oprezni kada vučete vozilo.
  Izbegavajte nagle startove ili oštre manevre koji bi mogli prouzrokovati preveliko naprezanje alke za vuču i sajle, odnosno lanaca.
- Ako motor ne radi, ne rade servo kočnica i upravljanje, što čini težim upravljanje i kočenje.

■ **Pre vuče u slučaju nužde (vozila sa kontrolom vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova)**

Kada se vaše vozilo vuče, prebacite visinu vozila u „N“ način rada i pritisnite dugme za isključivanje kontrole visine kako biste isključili kontrolu sistema ogibljenja zadnjih točkova.

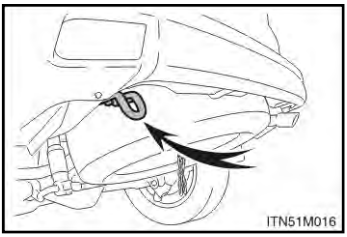
U suprotnom, visina vozila može da se promeni u funkciju automatskog podešavanja visine, što može da dovede do neočekivane nesreće. Za detaljnije informacije, pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“.

⚠ PAŽNJA!

■ **Za sprečavanje ozbiljne štete na menjaču**

- Nikada ne vucite vozilo tako da su bilo koji točkovi na zemlji.
- Za vuču vašeg vozila koristite samo prednje kuke za vuču u nuždi ili alke za vuču.

■ **Izbegavanje ozbiljnog oštećenja vašeg vozila (vozila sa automatskim menjačem)**



Nemojte koristiti zadnju kuku za vuču u nuždi.

■ **Zbog sprečavanja oštećenja vozila kod vuče kamionom koji podiže par točkova**

Kada podižete vozilo, obezbedite dovoljno rastojanje od tla za suprotan kraj podignutog vozila. Bez dovoljnog rastojanja vozilo se može oštetiti tokom vuče.

■ **Zbog sprečavanja oštećenja vozila kod vuče kamionom za podizanje tereta**

Ne vršite vuču vozila ovakvim tipom kamiona ni sa jedne strane.

■ **Zbog sprečavanja ozbiljnog oštećenja menjača i prenosa pri vuči u nuždi (vozila sa automatskim menjačem)**

Nikada ne vucite vozilo od pozadi sa svim točkovima na zemlji. To može da dovede do ozbiljnog oštećenja prenosa.

Ako mislite da nešto nije u redu

Ako primetite neki od sledećih simptoma, vaše vozilo verovatno treba podesiti ili popraviti. Što pre kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ Vidljivi simptomi

- Tečnost curi ispod vozila. (Kapanje vode posle upotrebe klima uređaja je normalno.)
- Probušena ili nejednako istrošena guma.
- Merač temperature tečnosti za hlađenje motora stalno pokazuje višu temperaturu od normalne.

■ Zvučni simptomi

- Promene u zvuku izduvnog sistema.
- Jako cviljenje guma kod skretanja.
- Čudan zvuk ogibljenja.
- Lupanje ili drugi zvukovi vezani za motor.

■ Simptomi u vezi sa radom

- Preskakanje, zastajkivanje ili nepravilan rad motora.
- Znatan gubitak snage.
- Vozilo znatno vuče na jednu stranu tokom kočenja.
- Vozilo znatno vuče na jednu stranu tokom vožnje po ravnom putu.
- Gubitak efikasnosti kočnica, mekana papučica kočnice, papučica kočnice skoro dodiruje pod.

Sistem isključivanja pumpe za gorivo (samo benzinski motor)

Kako bi se maksimalno smanjio rizik od izlivanja goriva ako motor prestane sa radom ili ako se vazdušni jastuci naduvaju zbog sudara, sistem isključivanja pumpe za gorivo zaustavlja napajanje motora gorivom.

Sledite proceduru navedenu ispod za ponovno paljenje motora posle aktiviranja sistema.

Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja

KORAK 1 Prebacite prekidač motora u „ACC“ ili „LOCK“ načina rada.

KORAK 2 Ponovo upalite motor.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja

KORAK 1 Prebacite „ENGINE START STOP“ prekidač u „ACCESSORY“ način rada ili ga isključite.

KORAK 2 Ponovo upalite motor.

⚠ PAŽNJA!

■ **Pre paljenja motora**

Proverite tlo ispod vozila.

Ako pronađete izliveno gorivo na zemlji, sistem goriva je oštećen i treba ga popraviti. Ne palite motor.

Ako se upali svetlo upozorenja ili se oglasi zvuk upozorenja...

Ako se neko od svetala upozorenja upali ili počne da treperi, mirno preduzmite sledeće radnje. Ako se svetlo upali ili zatreperi, a zatim se ugasi, to ne ukazuje nužno na kvar u sistemu. Ipak, ako to nastavi da se dešava, neka vozilo pregleda bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

Odmah zaustavite vozilo. Nastavak vožnje može biti opasan.

Sledeće upozorenje ukazuje na mogući problem sa sistemom kočenja. Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu i kontaktirajte ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Svetlo upozorenja	Svetlo upozorenja/detalji
	Svetlo upozorenja sistema kočenja (crveni pokazivač) • Nizak nivo kočione tečnosti • Kvar u sistemu kočenja Ovo svetlo se takođe pali kada parkirna kočnica nije otpuštena. Ako se svetlo ugasi nakon što se parkirna kočnica otpusti do kraja, sistem normalno radi.

*: Zvuk upozorenja na aktiviranu parkirnu kočnicu
Ako se vozilo vozi brzinom od oko 5 km/h ili više oglasiće se zvučni signal.

Odmah zaustavite vozilo.

Sledeće upozorenje ukazuje na mogućnost oštećenja na vozilu koje može dovesti do nesreće. Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu i kontaktirajte ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Svetlo upozorenja	Svetlo upozorenja/detalji
	Svetlo upozorenja sistema napajanja (akumulatora) Ukazuje na kvar u sistemu napajanja vozila.
	Svetlo upozorenja na nizak pritisak motornog ulja (vozila sa meračima koji nisu Optitron tipa) Ukazuje da je pritisak motornog ulja suviše nizak.

Odmah odvezite vozilo na proveru.

Ako ne ispitate uzrok sledećih upozorenja, može doći do nepravilnog rada sistema i mogućnosti nesreće. Neka vozilo odmah proveri bilo koji partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

Svetlo upozorenja	Svetlo upozorenja/detalji
	Svetlo pokazivača na kvar Ukazuje na kvar u: • Sistemu kontrole izduvnih emisija; • Elektronskom sistemu kontrole motora; • Elektronskom sistemu kontrole gasa; ili • Elektronskom sistemu kontrole automatskog menjača.
	SRS svetlo upozorenja Ukazuje na kvar u: • Sistemu SRS vazdušnih jastuka; ili • Sistemu zatezača sigurnosnih pojaseva.
	ABS svetlo upozorenja Ukazuje na kvar u: • ABS sistemu; ili • Sistemu pomoći pri kočenju.
	Svetlo upozorenja električnog servo upravljanja Ukazuje na neispravno funkcionisanje u sistemu električnog servo upravljanja (EPS).
PCS	**Svetlo upozorenja sistema za povećanje bezbednosti pre sudara*1** Ukazuje na neispravno funkcionisanje sistema za povećanje bezbednosti pre sudara (PCS).
	Svetlo pokazivača na proklizavanje Ukazuje na kvar u: • Kontroli stabilnosti vozila; • Kontrola proklizavanja*1; • Aktivan TRC*1,2; • Sistem pomoći pri vožnji nizbrdo*1,2; • Sistem pomoći pri kretanju uzbrdo*1,2; ili • Kontrola kretanja malim brzinama*1,2; Pokazivač će zatreperiti kada je sistem sa ovog spiska u funkciji. (→ STR. 357)

Svetlo upozorenja	Svetlo upozorenja/detalji
A/T OIL TEMP	**Svetlo upozorenja na temperaturu tečnosti automatskog menjača (vozila sa automatskim menjačem) (vozila sa meračima koji nisu Optitron tipa)** • Ako se svetlo upali, ukazuje da je temperatura tečnosti automatskog menjača suviše visoka. • Ako svetlo treperi, ukazuje na kvar u sistemu automatskog menjača.
T-BELT	**Svetlo upozorenja na zamenu klinastog remena (vozila sa meračima koji nisu Optitron tipa)*3** Ukazuje da klinasti remen treba da se zameni.
	Svetlo upozorenja na filter goriva (vozila sa meračima koji nisu Optitron tipa)*3 (zvuk upozorenja)*1 Ukazuje da je količina vode koja se nakupila u filteru za gorivo dostigla specifikovani nivo.
	Svetlo upozorenja na sistem goriva (vozila sa meračima koji nisu Optitron tipa)*3 (zvuk upozorenja)*1,4 Ukazuje: • Ako svetlo treperi, količina vode koja se nakupila u filteru za gorivo je dostigla specifikovani nivo. • Ako se svetlo upali, kvar u sistemu goriva.

*1: Zavisno od opreme
*2: Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“
*3: 1KD-FTV modeli (zavisno od opreme)
*4: Zvuk upozorenja će se oglasiti i istovremeno će zatreperiti svetlo upozorenja.

Sledite postupak za ispravku.

Pošto ste preduzeli određene korake kako biste ispravili mogući problem, proverite da li se ugasilo svetlo upozorenja.

Svetlo upozorenja	Svetlo upozorenja/detalji	Postupak za ispravku
	Svetlo upozorenja na otvorena vrata (zvuk upozorenja)*1 Ukazuje da vrata ili zadnje staklo koje se otvara nisu potpuno zatvoreni.	Proverite da li su sva vrata ili zadnje staklo koje se otvara zatvoreni.
	Svetlo upozorenja niskog nivoa goriva	Natočite gorivo.
	Vozila bez pomoćnog rezervoara za gorivo: Ukazuje da je preostala količina goriva 13.1 l ili manje ako se svetlo upali.	
	Vozila sa pomoćnim rezervoarom za gorivo*2: Ukazuje da je preostala količina goriva 22.0 l ili manje ako se svetlo upali. Samo 1KD-FTV modeli sa pomoćnim rezervoarom za gorivo*2: Ukazuje da je preostala količina goriva 22.0 l ili manje ako svetlo treperi.	

Svetlo upozorenja	Svetlo upozorenja/detalji	Postupak za ispravku
	Svetlo podsetnika na vezivanje vozačevog sigurnosnog pojasa (zvuk upozorenja)*3 Upozorava vozača da veže sigurnosni pojas.	Vežite sigurnosni pojas.
(Na kontrolnoj tabli bez navigacionog sistema) (Na kontrolnoj tabli sa navigacionim sistemom)	**Svetlo podsetnika na vezivanje suvozačevog sigurnosnog pojasa (zvuk upozorenja)*3** Upozorava suvozača da veže sigurnosni pojas.	Vežite sigurnosni pojas.
	Glavno svetlo upozorenja (vozila sa Optitron meračima) Zvuk upozorenja se oglašava i svetlo upozorenja se pali ili treperi kao znak da je glavni sistem upozorenja detektovao kvar.	→ STR. 690

Svetlo upozorenja	Svetlo upozorenja/detalji	Postupak za ispravku
	Svetlo upozorenja na nizak nivo motornog ulja (vozila sa meračima koji nisu Optitron tipa) (dizel motor) Ukazuje da je nivo motornog ulja nizak.	Proverite nivo motornog ulja i dodajte ga po potrebi.
(treperi)	**Svetlo podsetnika na zamenu motornog ulja (vozila sa meračima koji nisu Optitron tipa) (dizel motor)** Ukazuje da motorno ulje po planu treba da se zameni. Treperi otprilike na 25000 km nakon promene motornog ulja. (Pokazivač neće pravilno raditi osim ako nisu poništeni podaci o održavanju ulja.)	Proverite motorno ulje i zamenite ga ako je potrebno. Nakon zamene motornog ulja treba poništiti sistem za promenu ulja. (→ STR. 606)

Svetlo upozorenja	Svetlo upozorenja/detalji	Postupak za ispravku
(pali se)	**Svetlo podsetnika na zamenu motornog ulja (vozila sa meračima koji nisu Optitron tipa) (dizel motor)** Ukazuje da motorno ulje treba da se zameni. Pali se otprilike na 30000 km nakon promene motornog ulja. (a podaci o održavanju ulja su poništeni.)	Neka bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac proveri i zameni motorno ulje i filter za ulje. Nakon zamene motornog ulja treba poništiti sistem za promenu ulja. (→ STR. 606)

*1: Zvuk upozorenja na otvorena vrata:
Zvuk upozorenja na otvorena vrata se oglašava da upozori da jedna ili više vrata nisu potpuno zatvorena (kada vozilo ide brzinom od oko 5 km/h ili više).

*2: Zavisno od opreme

*3: Podsetnici na vezivanje vozačevog i suvozačevog sigurnosnog pojasa:
Podsetnici na vezivanje vozačevog i suvozačevog sigurnosnog pojasa se oglašavaju kako bi upozorili vozača i suvozača da nisu vezali sigurnosni pojas. Zvučni signal se oglašava na 30 sekundi pošto je vozilo prešlo brzinu od najmanje 20 km/h. Zatim, ako pojas i dalje nije vezan, zvučni signal će se oglasiti drugačijim tonom za još 90 sekundi.

Sledite postupak za ispravku. (svetlo upozorenja i zvučno upozorenje na sistem pametnog ulaska i pokretanja) (vozila sa meračima koji nisu Optitron tipa)

Pošto ste preduzeli određene korake kako biste ispravili mogući problem, proverite da li se ugasilo svetlo upozorenja.

Unutrašnji zvuk upozorenja	Spoljašnji zvuk upozorenja	Svetlo upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
Kontinuirano	Kontinuirano		Ukazuje da su vozačeva vrata otvorena i zatvorena dok elektronski ključ nije bio u vozilu, ručica menjača nije bila u „P“ (automatski menjač) ili „N“ položaju (ručni menjač) i „ENGINE START STOP“ prekidač nije isključen.	• Prebacite ručicu menjača u „P“ položaj. • Vratite elektronski ključ u vozilo.

Unutrašnji zvuk upozorenja	Spoljašnji zvuk upozorenja	Svetlo upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
Oglašava se jednom	3 puta		Ukazuje da su vozačeva vrata otvorena i zatvorena sa „ENGINE START STOP“ prekidačem u bilo kom načinu rada osim „OFF“ (isključen), kada je ručica menjača bila u „P“ (automatski menjač) ili „N“ položaju (ručni menjač), a elektronski ključ je bio izvan zone detekcije.	• Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač. • Vratite elektronski ključ u vozilo.
Oglašava se jednom	Oglašava se jednom na 10 sekundi	(Pali se na oko 60 sekundi)	Ukazuje da je ENGINE START STOP“ prekidač u bilo kom načinu rada osim „OFF“ (isključen), ručica menjača je u „P“ položaju (vozila sa automatskim menjačem),elektronski ključ je izvan zone detekcije kada ste pokušali da zaključate vozilo pomoću sistema pametnog ulaska i pokretanja.	• Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač. • Vratite elektronski ključ u vozilo.

Unutrašnji zvuk upozorenja	Spoljašnji zvuk upozorenja	Svetlo upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
Oglašava se jednom	3 puta		Ukazuje da su bilo koja vrata osim vozačevih otvorena ili zatvorena sa „ENGINE START STOP“ prekidačem u bilo kom načinu rada osim „OFF“ (isključen) dok je ručica menjača bila u „P“ (automatski menjač) ili „N“ položaju (ručni menjač), a elektronski ključ van zone detekcije.	• Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač. • Vratite elektronski ključ u vozilo.
Oglašava se jednom	-		Ukazuje da elektronski ključ nije prisutan pri pokušaju paljenja motora.	• Potvrdite lokaciju elektronskog ključa

■ **Ako se upali svetlo pokazivača na kvar tokom vožnje**

Svetlo pokazivača na kvar će se upaliti kod nekih modela ako rezervoar za gorivo ostane potpuno prazan. Ako je rezervoar prazan, odmah natočite gorivo. Svetlo pokazivača na kvar će se ugasiti nakon kratke vožnje.

Ako se svetlo pokazivača na kvar ne ugasi, kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ **Ako zatreperi svetlo pokazivača vožnje sa pogonom na četiri točka malim brzinama ili svetlo pokazivača zaključavanja središnjeg diferencijala**

Izvršite navedene KORAKE. (→ Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju)

■ **Senzor koji detektuje suvozača i podsetnik na vezivanje suvozačevog sigurnosnog pojasa**

- Ako je na suvozačevo sedište stavljen prtljag, senzor koji detektuje suvozača može aktivirati svetlo upozorenja koje treperi iako suvozač ne sedi u sedištu.
- Ako se na sedište stavi jastuk, senzor možda neće detektovati suvozača i svetlo upozorenja možda neće pravilno raditi.

■ **Svetlo podsetnika na zamenu motornog ulja (samo dizel motor)**

Zamenite motorno ulje i filter ulja kada se ne pali svetlo podsetnika na zamenu motornog ulja čak i ako je prošlo 24 meseca ili ste prešli više od 30000 km nakon zamene motornog ulja.

Postoji mogućnost da se svetlo podsetnika na zamenu motornog ulja upalilo kada ste prešli manje od 30000 km na osnovu uslova korišćenja ili vožnje.

■ **Prilagođavanje**

Podsetnik na vezivanje pojasa vezan za brzinu vozila može da se deaktivira. (Opcije prilagođavanja → STR. 812)

⚠ OPREZ!

■ **Ako se upale svetla upozorenja i ABS i kočionog sistema**

Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu i kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca. Vozilo može da postane krajnje nestabilno tokom kočenja i ABS sistem može da zakaže, što može da izazove nesreću sa smrtnim posledicama ili ozbiljnom povredom.

■ **Kada se upali svetlo upozorenja električnog servo upravljanja**

Upravljač može da postane izuzetno težak za upravljanje.

Ako se desi da se upravljačem upravlja teže nego što je uobičajeno, čvrsto ga držite i upravljajte njime većom silom nego inače.

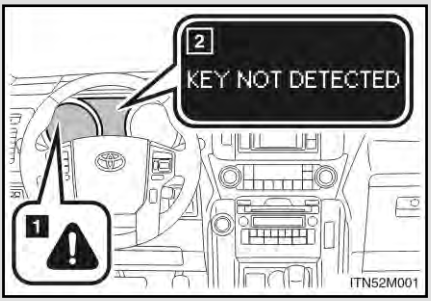
⚠ PAŽNJA!

■ **Ako se upali svetlo upozorenja na filter goriva**

Nikada nemojte da vozite sa upaljenim svetlom upozorenja. Nastavak vožnje sa akumuliranom vodom u filteru goriva će oštetiti pumpu za ubrizgavanje goriva.

Ako se prikaže poruka upozorenja*

Za vozila sa Optitron meračima: Multiinformacioni ekran prikazuje upozorenja na kvar sistema, neispravno izvršene radnje ili prikazuje poruke koje ukazuju na potrebu za održavanjem.
Ako se na multiinformacionom ekranu prikazuje upozorenje, budite mirni i uradite sledeće:



1 Glavno svetlo upozorenja

Glavno svetlo upozorenja se takođe pali ili treperi da ukaže da je na multiinformacionom ekranu trenutno prikazana poruka.

2 Multiinformacioni ekran

Ako se ponovo prikaže neka od poruka upozorenja pošto ste preduzeli sledeće mere, kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

*: Zavisno od opreme

Odmah zaustavite vozilo.

Oglašava se zvučni signal, a na multiinformacionom ekranu se prikazuje poruka. Sledeća upozorenja ukazuju na mogućnost oštećenja vozila koje može dovesti do nesreće. Odmah zaustavite vozilo na bezbednom mestu i kontaktirajte bilo kog ovlašćenog Tojotinog partnera ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Poruka upozorenja	Detalji
ENGINE OIL PRESSURE LOW	**Ukazuje na nenormalan pritisak motornog ulja.** Svetlo upozorenja može da se upali ako je pritisak motornog ulja suviše nizak.

Odmah odvezite vozilo na proveru.

Oglašava se zvučni signal, a na multiinformacionom ekranu se prikazuje poruka. Ako ne ispitate uzrok sledećih upozorenja, može doći do nepravilnog rada sistema i mogućnosti nesreće. Neka vozilo odmah proveri bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

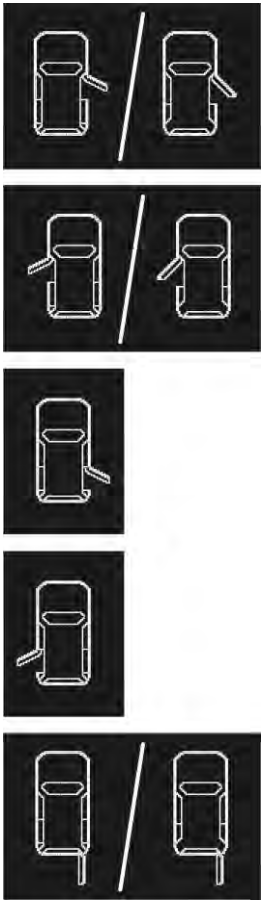
Poruka upozorenja	Detalji
HIGH AUTOMATIC TRANSMISSION FLUID TEMP. STOP THE VEHICLE IN A SAFE PLACE (zavisno od opreme)	**Ukazuje da je temperatura tečnosti automatskog menjača suviše visoka.**
CHECK TRANSMISSION SYSTEM (zavisno od opreme)	**Ukazuje na kvar u sistemu automatskog menjača**
CHECK STEERING LOCK SYSTEM	**Ukazuje na kvar u sistemu zaključavanja upravljača.**

Poruka upozorenja	Detalji
CHECK AIR SUSPENSION SYSTEM (zavisno od opreme)	**Ukazuje na kvar u kontroli vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova**
CHECK PCS SYSTEM PCS (treperi) (zavisno od opreme)	**Ukazuje na kvar u sistemu za povećanje bezbednosti pre sudara.**
CHECK SONAR SYSTEM (zavisno od opreme)	**Ukazuje na kvar u senzoru za pomoć pri parkiranju** Senzor kvara treperi na ekranu.

Poruka upozorenja	Detalji
CHECK CRUISE CONTROL SYSTEM (treperi) ili (treperi) (zavisno od opreme)	**Ukazuje na kvar u sistemu radarskog tempomata.** Zaustavite vozilo na bezbednom mestu. Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač i onda ga ponovo prebacite u „IGNITION ON“ način rada kako biste poništili tempomat.
CHECK CLUTCH SWITCH (zavisno od opreme)	**Ukazuje na kvar u sistemu prekidača kvačila.**
FUEL FILTER MAINTENANCE REQUIRED (dizel motor)	**Ukazuje na kvar u sistemu goriva**

Sledite postupak za ispravku.

Oglašava se zvuk upozorenja, a na multiinformacionom ekranu se prikazuje poruka upozorenja. Pošto ste preduzeli određene korake kako biste ispravili mogući problem, proverite da li se ugasilo svetlo upozorenja.

Poruka upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
Modeli sa 5 vrata / Modeli sa 3 vrata 	**Ukazuje da jedna ili više vrata nisu potpuno zatvorena.** Sistem takođe pokazuje koja vrata nisu potpuno zatvorena. Kada vozilo dosegne brzinu od 5 km/h, treperi i zvučni signal se oglašava da ukaže da jedna ili više vrata nisu potpuno zatvorena.	Zatvorite sva vrata.

Poruka upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
(zavisno od opreme)	**Ukazuje da zadnje staklo koje se otvara nije potpuno zatvoreno.** Kada vozilo dosegne brzinu od 5 km/h, treperi i zvučni signal se oglašava da ukaže da zadnje staklo nije potpuno zatvoreno.	Zatvorite zadnje staklo.
(zavisno od opreme)	**Ukazuje da krovni prozor nije potpuno zatvoren (sa isključenim „ENGINE START STOP“ prekidačem i otvorenim vozačevim vratima).**	Zatvorite krovni prozor.

Poruka upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
RELEASE PARKING BRAKE	**Ukazuje da je parkirna kočnica i dalje aktivirana** Kada vozilo dosegne brzinu od 5 km/h, treperi i oglašava se zvuk upozorenja da ukaže da je parkirna kočnica i dalje aktivirana.	Otpustite parkirnu kočnicu.
ENGINE OIL LOW	**Ukazuje na nizak nivo motornog ulja**	**Proverite nivo motornog ulja i po potrebi ga dodajte.** Ova poruka može da se pojavi ako je vozilo zaustavljeno na nagibu. Pomerite vozilo na ravnu površinu i proverite da li će poruka nestati.
DRAIN WATER FROM FUEL FILTER (dizel mtor)	**Ukazuje da je količina akumulirane vode u filteru za gorivo dostigla specifikovani nivo**	Iscedite vodu iz filtera za gorivo. (→ STR. 617)

Poruka upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
OIL MAINTENANCE REQUIRED SOON (dizel motor)	**Ukazuje da je vreme da se zameni motorno ulje** **Pali se otprilike 25000 km posle zamene motornog ulja. (Pokazivač neće raditi ispravno ako podaci o održavanju ulja nisu poništeni.)**	Proverite motorno ulje i po potrebi ga zamenite. Nakon zamene treba poništiti sistem zamene ulja. (→ STR. 606)
OIL MAINTENANCE REQUIRED (dizel motor)	**Ukazuje da treba zameniti motorno ulje i filter za ulje**	Neka motorno ulje i filter za ulje proveri i/ili zameni bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac. Nakon zamene treba poništiti sistem zamene ulja. (→ STR. 606)

Poruka upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
T-BELT MAINTENANCE REQUIRED (Dizel motor)	**Ukazuje da je vreme da se zameni klinasti remen.**	Neka klinasti remen proveri i/ili zameni bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.
PCS TEMPORARILY NOT AVAILABLE PCS (zavisno od opreme)	**Ukazuje da sistem za povećanje bezbednosti pre sudara trenutno nije u funkciji**	Očistite masku i senzor. Ova poruka se javlja kada je sistem za povećanje bezbednosti pre sudara vruć. U tom slučaju sačekajte da se sistem ohladi.
CLEAN SONAR (zavisno od opreme)	**Ukazuje da je senzor za pomoć pri parkiranju prljav ili prekriven ledom.** Takođe se oglašava zvuk upozorenja.	Očistite senzor.

Poruka upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
CLEAN RADAR SENSOR (treperi) (zavisno od opreme)	**Ukazuje da je senzor radarskog tempomata prljav ili prekriven ledom.** Takođe se oglašava zvuk upozorenja.	Očistite senzor.
CRUISE CONTROL NOT AVAILABLE (treperi) (zavisno od opreme)	**Ukazuje da sistem radarskog tempomata ne može da proceni razdaljinu između vozila.** Takođe se oglašava zvuk upozorenja.	Ako su brisači vetrobrana uključeni, isključite ih ili prebacite na bilo koji način rada osim „AUTO“ ili brzi način rada.
50 km/h (treperi) (zavisno od opreme)	**Ukazuje da se vaše vozilo približava vozilu ispred (kod rada radarskog tempomata)**	Usporite vozilo pritiskanjem kočnica.

Poruka upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
BRAKE! (zavisno od opreme)	**Ukazuje da postoji veliki rizik od sudara, ili da je kočnica sistema za povećanje bezbednosti pre sudara u funkciji**	Usporite vozilo pritiskanjem kočnica.
CHECK FUEL SYSTEM (treperi) (dizel motor)*	**Ukazuje da je preostala količina goriva otprilike 22.0l ili manje** Takođe se oglašava zvuk upozorenja.	Sipajte gorivo.

*1: samo 1KD-FTV modeli sa pomoćnim rezervoarom goriva

Odmah odvezite vozilo na popravku.

Pošto ste preduzeli određene korake kako biste ispravili mogući problem, proverite da li su se ugasili poruka i svetlo upozorenja.

Unutrašnji zvuk upozorenja	Spoljašnji zvuk upozorenja	Svetlo upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
Jednom	-	KEY NOT DETECTED (treperi)	Elektronski ključ nije detektovan pri pokušaju paljenja motora.	Potvrdite lokaciju elektronskog ključa.

Unutrašnji zvuk upozorenja	Spoljašnji zvuk upozorenja	Svetlo upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
Jednom	3 puta	KEY NOT DETECTED (treperi)	Elektronski ključ je iznet iz vozila i neka vrata osim vozačevih su otvorena i zatvorena, dok „ENGINE START STOP“ prekidač nije bio isključen.	Vratite elektronski ključ u vozilo.
			Vozačeva vrata su otvorena i zatvorena dok elektronski ključ nije bio u vozilu, ručica menjača je bila u „P“ položaju (automatski menjač) ili N (ručni menjač), a „ENGINE START STOP“ prekidač nije bio isključen.	Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač ili vratite elektronski ključ u vozilo.

Unutrašnji zvuk upozorenja	Spoljašnji zvuk upozorenja	Svetlo upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
Jednom	Jednom na 10 sekundi	KEY NOT DETECTED TURN POWER OFF (Prikazuje se naizmenično.) (treperi)	Pokušali ste da izađete iz vozila sa elektronskim ključem i da zaključate vrata, a da pre toga niste isključili „ENGINE START STOP“ prekidač.	Isključite „ENGINE START STOP“ prekidač i ponovo zaključajte vrata.
Jednom	‘	KEY NOT DETECTED (treperi)	Pokušali ste da upalite motor bez prisustva elektronskog ključa, ili elektronski ključ nije normalno radio. Pokušali ste da vozite kada običan ključ nije bio u vozilu.	Potvrdite da je elektronski ključ u vozilu.

Unutrašnji zvuk upozorenja	Spoljašnji zvuk upozorenja	Svetlo upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
Kontinuiran	-	SHIFT TO P POSITION WHEN ALIGHTING (treperi) (zavisno od opreme)	Vozačeva vrata su otvorena kada je ručica menjača u nekom drugom položaju osim „P“, a da pre toga „ENGINE START STOP“ prekidač nije isključen.	Prebacite ručicu menjača u „P“ položaj.
Kontinuiran	Kontinuiran	SHIFT TO P POSITION WHEN ALIGHTING KEY NOT DETECTED (naizmenično se prikazuje) (treperi) (zavisno od opreme)	Vozačeva vrata su otvorena i zatvorena dok elektronski ključ nije bio u vozilu, ručica menjača nije bila u „P“ položaju i „ENGINE START STOP“ prekidač nije isključen.	• Prebacite ručicu menjača u „P“ položaj. • Vratite elektronski ključ u vozilo.

Unutrašnji zvuk upozorenja	Spoljašnji zvuk upozorenja	Svetlo upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
Jednom	Kontinuiran	KEY DETECTED IN VEHICLE (treperi)	Pokušali ste da zaključate vrata pomoću sistema pametnog ulaska i pokretanja, dok je elektronski ključ u vozilu.	Iznesite elektronski ključ izvan vozila i ponovo zaključajte vrata.
			Kada je elektronski ključ unutar vozila, prednja vrata su otvorena, poluga za zaključavanje je gurnuta u pravcu zaključavanja, vrata su zatvorena dok je pritisnuta ručka na vratima i pokušali ste da zaključate vrata.	

Unutrašnji zvuk upozorenja	Spoljašnji zvuk upozorenja	Svetlo upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
Jednom	-	DEPRESS BRAKE PEDAL, TOUCH ENGINE SWITCH WITH KEY (automatski menjač) DEPRESS CLUTCH PEDAL, TOUCH ENGINE SWITCH WITH KEY (ručni menjač) (treperi)	• Kada su vrata zaključana mehaničkim ključem i potom je pritisnut „ENGINE START STOP“ prekidač, elektronski ključ nije mogao da se detektuje u vozilu. • Elektronski ključ nije mogao da se detektuje u vozilu nakon što je „ENGINE START STOP“ pritisnut dva puta uzastopce.	Dodirnite elektronskim ključem „ENGINE START STOP“ prekidač dok pritiskate papučicu kočnice (automatski menjač) ili papučicu kvačila (ručni menjač).

Unu-trašnji zvuk upozo-renja	Spoljaš-nji zvuk upozo-renja	Svetlo upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
Jednom	-	SHIFT TO P POSITION TO START (treperi)	Pokušali ste da pokrenete motor sa ruči-com menjača u nepravilnom položaju.	Prebacite ručicu menjača u „P“ položaj i upalite motor.
Jednom	‘	SHIFT TO P POSITION AND PUSH ENGINE SWITCH TO TURN POWER OFF (treperi)	Pokušali ste da isključite „EN-GINE START STOP“ prekidač kada ručica menjača nije u „P“ položaju.	Za isključiva-nje motora, prvo prebacite ručicu menjača u „P“ i potom isključite „EN-GINE START STOP“ preki-dač.

Unutrašnji zvuk upozorenja	Spoljašnji zvuk upozorenja	Svetlo upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
-	-	AUTO POWER OFF TO CONSERVE BATTERY	Snaga je isključena zbog funkcije automatskog gašenja.	Sledeći put kad pokrećete motor, blago povećajte brzinu motora i održavajte je na tom nivou otprilike 5 minuta da biste napunili bateriju.
Jednom	‘	KEY BATTERY LOW	Baterija elektronskog ključa je slaba. (poruka će se prikazati na oko 15 sekundi.)	Zamenite bateriju elektronskog ključa. (→ STR. 631)

Unutrašnji zvuk upozorenja	Spoljašnji zvuk upozorenja	Svetlo upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
Jednom	-	DEPRESS BRAKE PEDAL AND PUSH ENGINE SWITCH TO START (automatski menjač) DEPRESS CLUTCH PEDAL AND PUSH ENGINE SWITCH TO START (ručni menjač) (treperi)	Vozačeva vrata su otvorena i zatvorena kada je „ENGINE START STOP“ prekidač isključen i potom je dva puta prebačen u „ACCESSORY“ način rada bez pokretanja motora.	Pritisnite „ENGINE START STOP“ prekidač dok pritiskate kočnicu (automatski menjač) ili kvačilo (ručni menjač).
			Tokom postupka pokretanja motora u slučaju kada elektronski ključ nije ispravno radio (→ STR. 760), „ENGINE START STOP“ prekidač je došao u dodir sa elektronskim ključem.	Pritisnite „ENGINE START STOP“ prekidač u roku od 10 sekundi pošto se oglasi zvučni signal.

Unu-trašnji zvuk upozo-renja	Spoljaš-nji zvuk upozo-renja	Svetlo upozorenja	Detalji	Postupak za ispravku
Jednom	-	STEERING LOCK ACTIVE (treperi)	Upravljač nije mogao da se otključa u roku od 3 sekunde po pritiska-nju „ENGINE START STOP“ prekidača.	Pritisnite „ENGINE START STOP“ prekidač dok pritiskate pa-pučicu kočnice i pomerate upravljač u levo i u desno.

Ostale poruke

Ako se prikaže sledeća poruka, preduzmite odgovarajuće radnje i potvrdite da je poruka nestala.
(→ Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“)

Poruka	Postupak za ispravku
CRAWL NOT AVAILABLE SELECT L4 AND SHIFT TO D OR R POSITION (zavisno od opreme)	**Izaberite prekidač položaja pogona na četiri točka na L4 i prebacite ručicu menjača u „D“ ili „R“ položaj.**
CRAWL NOT AVAILABLE CHECK SYSTEM OPERATION CONDITIONS (zavisno od opreme)	**Potvrdite uslove rada.**

■ **Prikaz svetla upozorenja kada radi radarski tempomat (zavisno od opreme)**

U sledećim slučajevima, postoji mogućnost da se svetlo upozorenja neće pojaviti, čak i kada se rastojanje između vozila smanjuje.

- Kada se brzina vozila ispred poklapa ili premašuje brzinu vašeg vozila.
- Kada se vozilo ispred kreće izuzetno sporo.
- Odmah nakon postavljanja tempomata.
- U trenutku kada se pritisne papučica gasa.

■ **Zamena motornog ulja (dizel motori)**

Ne zaboravite da poništite sistem zamene ulja. (→ STR. 606)

⚠ PAŽNJA!

■ **Kada se pokazuje upozorenje na nivo motornog ulja**

Ako motor nastavi da radi sa niskim nivoom motornog ulja, motor će se oštetiti.

■ **Poruka za održavanje motornog ulja (dizel motori)**

Poruka upozorenja se zasniva na predviđenom rasponu vožnje nakon što se poništi sistem održavanja motornog ulja.

Sistem ne prati čistoću motornog ulja.

Ako Vam pukne guma (vozila sa standardnom rezervnom gumom)*

Skinite probušenu gumu i zamenite je rezervnom koju ste dobili sa vozilom.

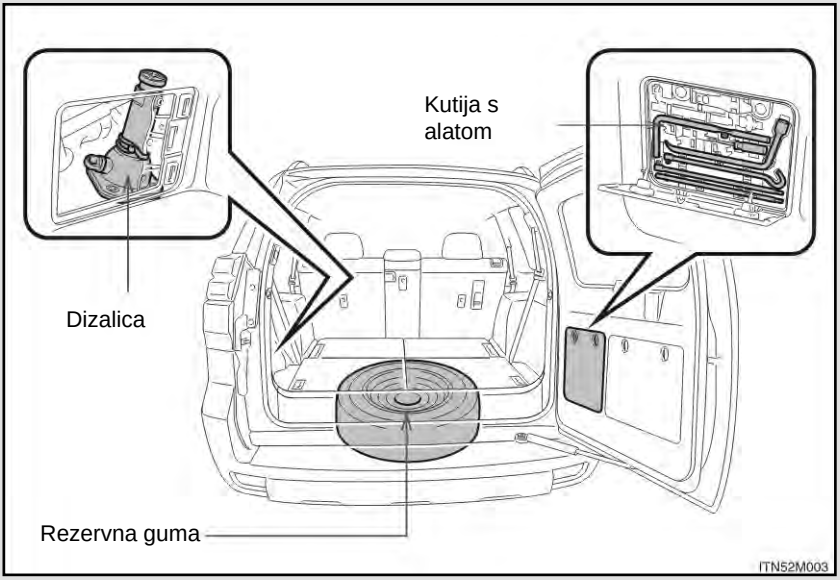
■ Pre podizanja vozila

- Zaustavite vozilo na tvrdoj, ravnoj površini.
- Aktivirajte parkirnu kočnicu.
- Prebacite ručicu menjača u „P“ položaj (automatski menjač) ili u „R“ (ručni menjač).
- Isključite kontrolu vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova (zavisno od opreme).
  (→ Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“)
- Ugasite motor.
- Uključite pokazivače upozorenja na opasnost. (→ STR. 666)

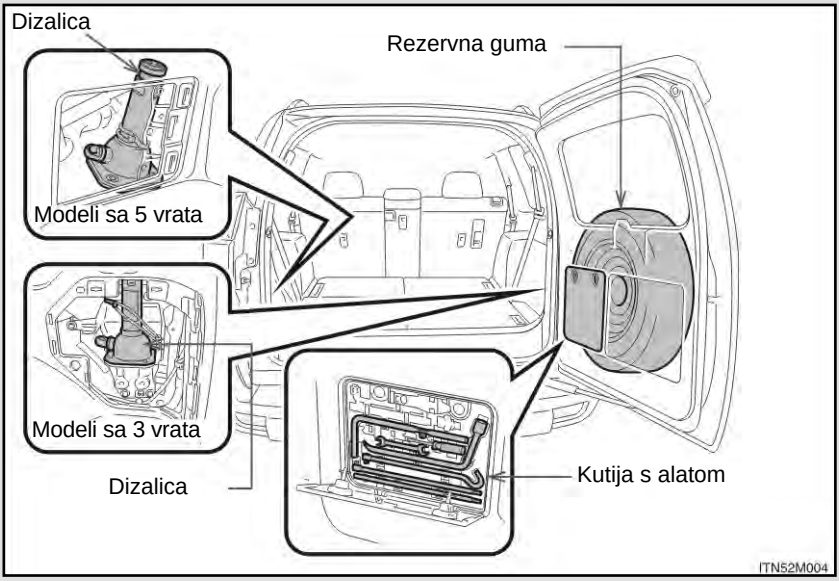
*: Zavisno od opreme

■ Položaji rezervne gume, dizalice i alata

Vozila sa rezervnom gumom postavljenom ispod poda

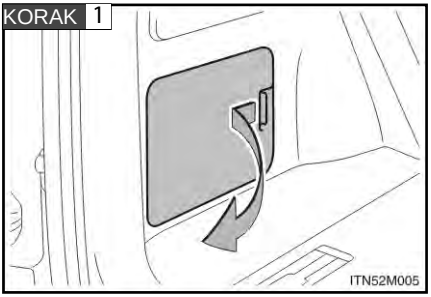


Vozila sa rezervnom gumom postavljenom na zadnjim vratima

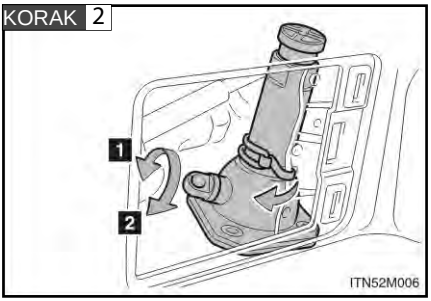


Vađenje dizalice

Modeli sa 5 vrata



Skinite poklopac.

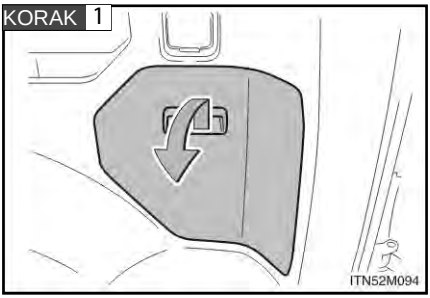


Otkačite gumenu traku i izvadite dizalicu.

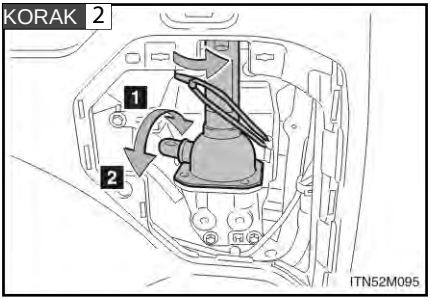
1 Za otpuštanje.

2 Za stezanje.

Modeli sa 3 vrata



Skinite poklopac.

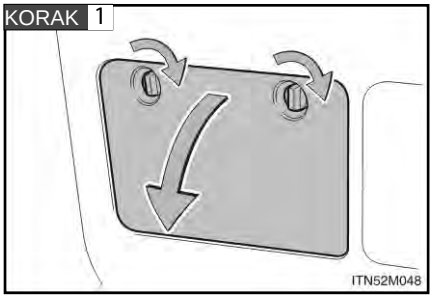


Otkačite gumenu traku i izvadite dizalicu.

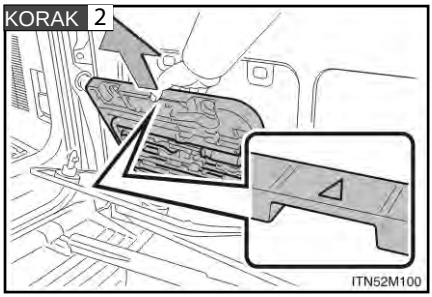
1 Za otpuštanje.

2 Za stezanje.

Vađenje kutije s alatom



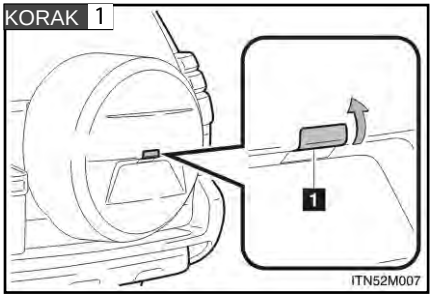
Otvorite poklopac.



Izvadite kutiju s alatom.

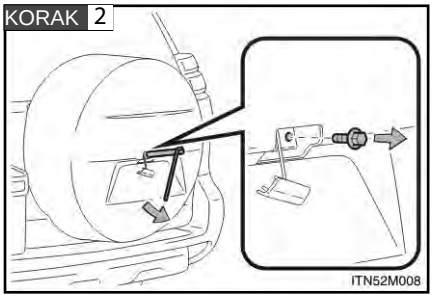
Vađenje rezervne gume

Vozila sa rezervnom gumom postavljenom na zadnjim vratima

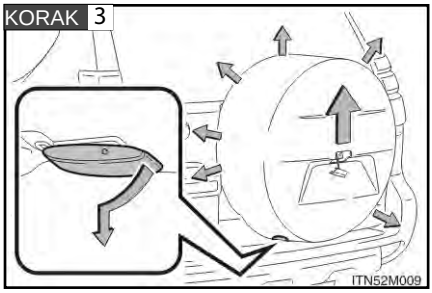


Skinite poklopac zavrtnja.

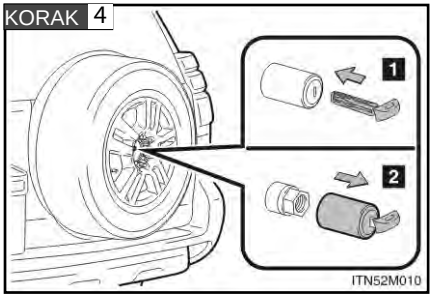
1 Poklopac zavrtnja



Skinite zavrtanj koji učvršćuje poklopac rezervne gume.



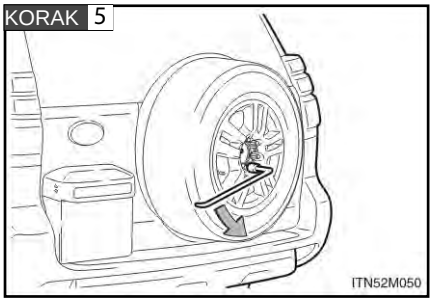
Otpustite kopče i skinite poklopac rezervne gume.



Otključajte sistem za zaključavanje rezervne gume.

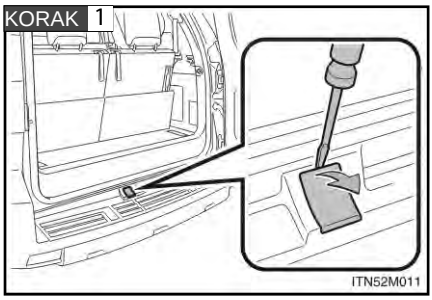
1 Ubacite ključ u cilindar.

2 Izvadite ključ i cilindar.

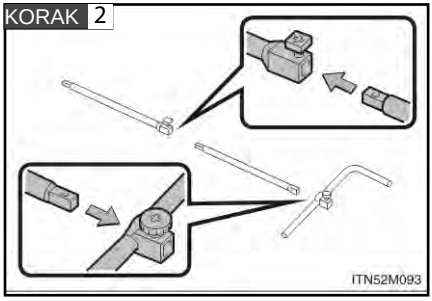


Okrenite navrtke za pričvršćivanje u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu pomoću ključa za navrtke i skinite ih.

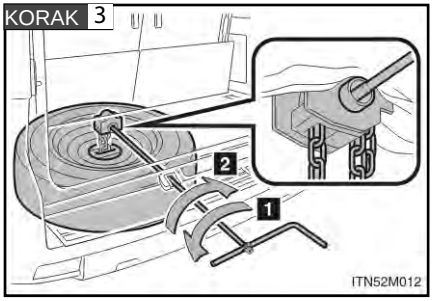
Vozila sa rezervnom gumom postavljenom ispod poda



Izvadite poklopac.



Sklopite produžetak za ručku dizalice kao što je prikazano. Proverite da ste čvrsto stegnuli zavrtanj. (→ STR. 730)

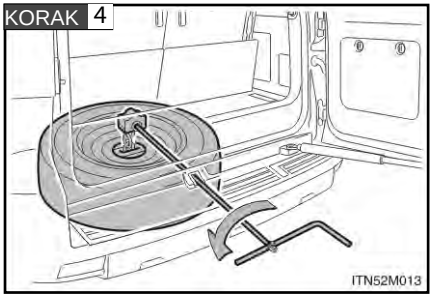


Stavite produžetak za ručku dizalice u zavrtanj za spuštanje.

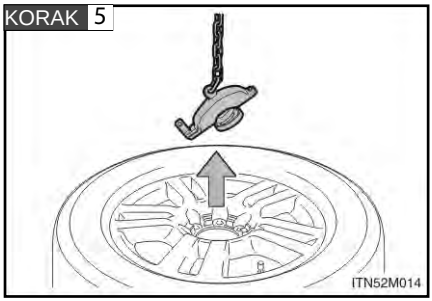
1 Spuštanje

2 Dizanje

Postavite krpu ispod produžetka za ručku dizalice kako biste zaštitili zadnja vrata.

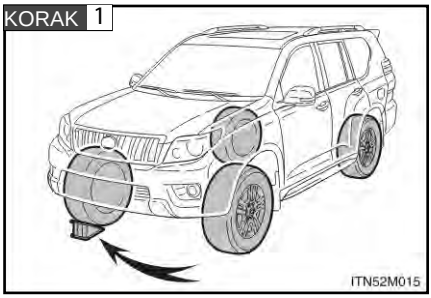


Spustite rezervnu gumu na zemlju do kraja.



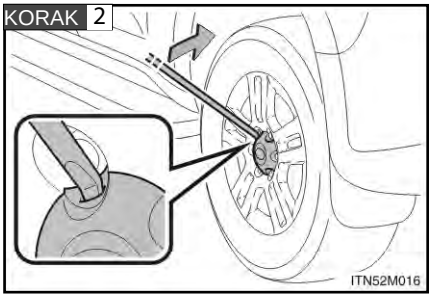
Izvadite rezervnu gumu i skinite pričvršćivač.

Zamena probušene gume

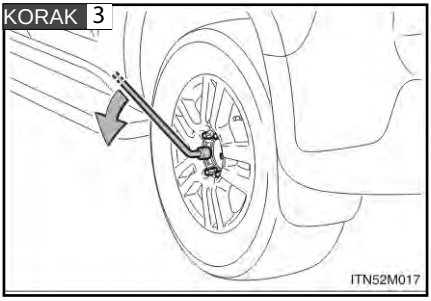


Blokirajte točkove.

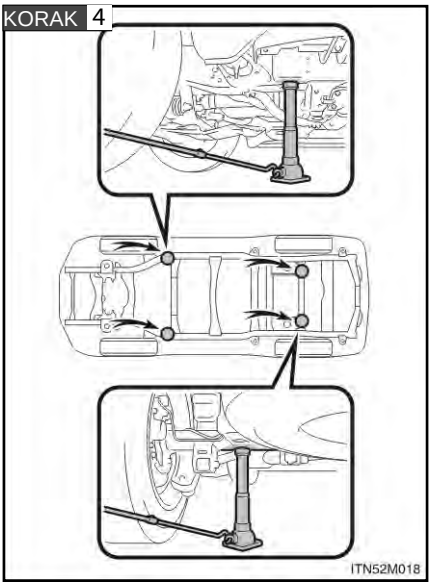
Probušena guma		Položaj blokade točkova
Napred	Leva strana	Iza zadnje desne gume
	Desna strana	Iza zadnje leve gume
Pozadi	Leva stana	Ispred prednje desne gume
	Desna strana	Ispred prednje leve gume



Skinite ratkapnu pomoću kosog kraja ključa za skidanje ratkapne, kao što je prikazano na slici.

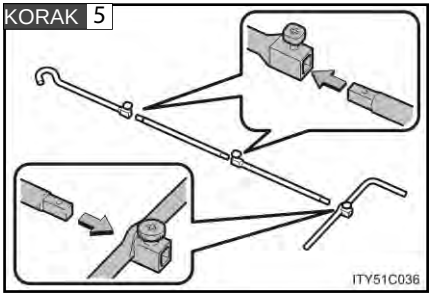


Lagano otpustite zavrtnje točkova (jedan okret).

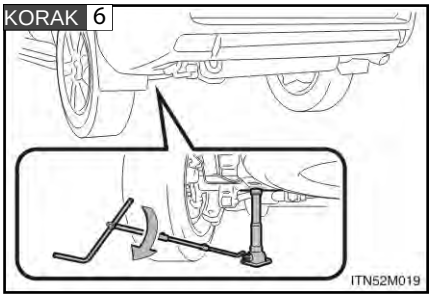


Postavite dizalicu na dodirne tačke kao što je prikazano na slici.

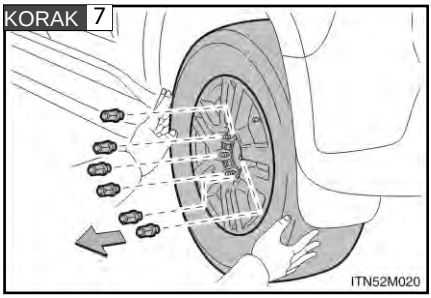
Napred – ispod bočne šine okvira šasije
Pozadi – ispod kućišta zadnje osovine



Sklopite produžetak za ručku dizalice kao što je prikazano na slici. Proverite da ste čvrsto stegnuli svaki zavrtanj. (→ STR. 730)



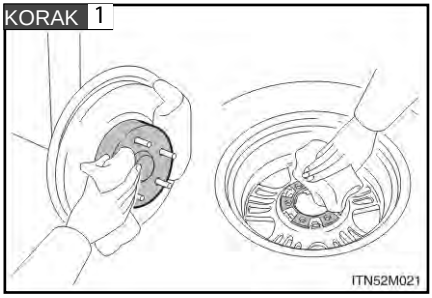
Podižite vozilo dok se guma malo ne odvoji od zemlje



Skinite sve zavrtnje i gumu.

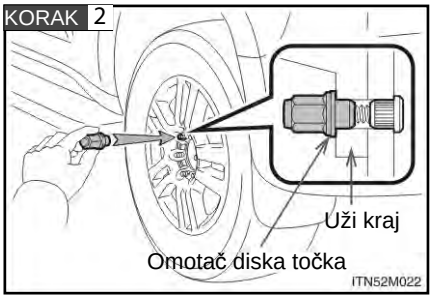
Kada spuštate gumu na zemlju, okrenite je tako da spoljna strana točka bude okrenuta na gore, kako biste sprečili ogrebotine na površini točka.

Postavljanje rezervne gume



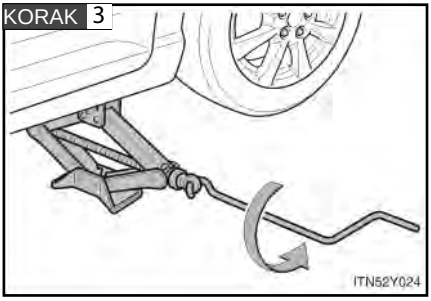
Odstranite svu prljavštinu i ostale nečistoće sa dela točka koji dolazi u kontakt sa vozilom.

Ako su nečistoće ostale na delu točka koji dolazi u kontakt sa vozilom, zavrtnji se mogu olabaviti tokom vožnje i guma može otpasti sa vozila.



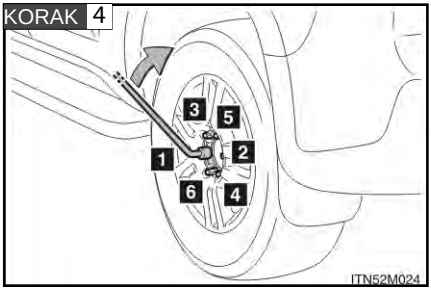
Postavite rezervnu gumu i rukom labavo zategnite svaki zavrtanj, otprilike jednako.

Zatežite zavrtnje sve dok uži kraj zavrtnja ne dodirne omotač diska točka.



Spustite vozilo.

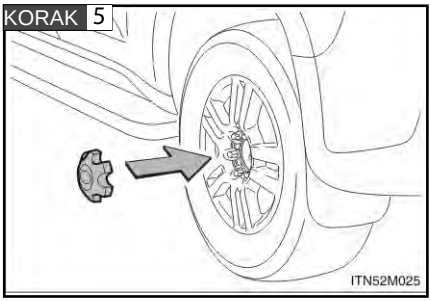
KORAK 4



Čvrsto zategnite svaki zavrtanj dva ili tri puta redosledom prikazanim na slici.

Snaga zatezanja:
103 N·m

KORAK 5



Vratite ratkapnu na mesto.

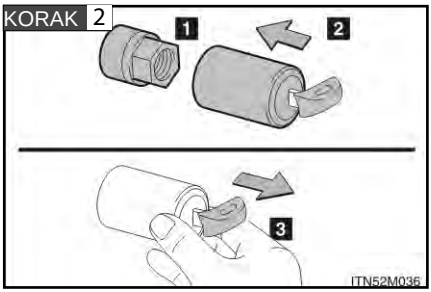
KORAK 6 Spremite probušenu gumu, alat i dizalicu na bezbedan način, i zamenite sve poklopce.

Spremanje probušene/rezervne gume, dizalice i alata

Vozila sa rezervnom gumom postavljenom na zadnjim vratima

KORAK 1 Namestite probušenu gumu obrnutim redosledom od onog kako ste je skidali.

KORAK 2



Zaključajte sistem za zaključavanje rezervne gume.

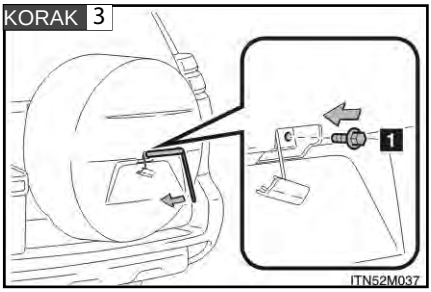
1 Zategnite navrtku za zaključavanje rezervne gume.

2 Stavite ključ i cilindar.

3 Izvadite ključ dok držite cilindar na mestu.

Proverite da li je cilindar čvrsto zaključan.

KORAK 3

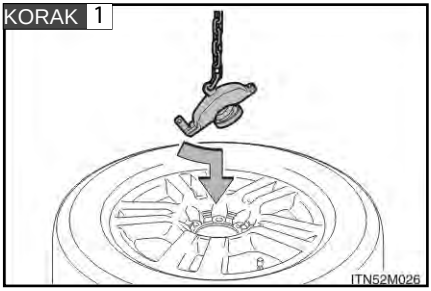


Postavite poklopac rezervne gume obrnutim redosledom od onog kako ste ga postavljali.

1 Snaga zatezanja:
14 N·m

KORAK 4 Spremite alat i dizalicu na bezbedan način, i zamenite sve poklopce.

Vozila sa rezervnom gumom postavljenom ispod poda



Spustite gumu tako da spoljašnja strana bude okrenuta na gore i postavite pričvršćivač.

KORAK 2 Podignite gumu.

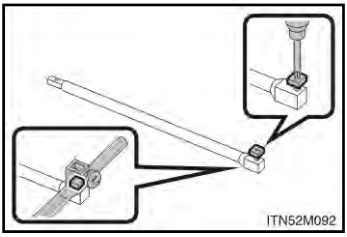
Vozila sa kinetičkim dinamičkim ogibljenjem: Povucite gumu ka zadnjem delu vozila kada je dižete. Nakon što je podignete, vizuelno proverite da guma ne smeta delovima ogibljenja.

KORAK 3 Spremite alat i dizalicu na bezbedan način, i zamenite sve poklopce.

■ **Vozila sa sistemom za zaključavanje rezervne gume (vozila sa rezervnom gumom postavljenom na zadnjim vratima)**

Koristite navrtku za zaključavanje samo za rezervnu gumu.

■ **Kod sastavljanja produžetka ručke dizalice**



Koristite odvijač sa Phillips glavom ili ručku dizalice da zategnete zavrtnje na spojevima kao što je prikazano. Proverite da rupe odgovaraju zavrtnju na svakom spoju kada zatežete zavrtnje.

⚠ OPREZ!

■ **Korišćenje dizalice**

Nepravilna upotreba dizalice može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda zbog naglog pada vozila sa dizalice.

- Ne koristite dizalicu za neku drugu namenu osim za zamenu guma ili postavljanje i skidanje lanaca.
- Za zamenu probušene gume koristite samo dizalicu koju ste dobili sa vozilom. Ne koristite je na drugim vozilima i ne koristite dizalice sa drugih vozila za zamenu gume na ovom vozilu.
- Uvek proverite da li je dizalica sigurno nameštena na tački za podizanje.
- Ne stavljajte ni jedan deo vašeg tela pod vozilo koje je na dizalici.
- Ne krećite i ne palite motor dok je vaše vozilo na dizalici.
- Ne podižite vozilo dok je neku u njemu.
- Kada podižete vozilo, ne stavljajte predmete na ili ispod dizalice.
- Ne podižite vozilo više nego što je potrebno za zamenu gume.
- Koristite stalak za podizanje ako je neophodno da se podvlači pod vozilo.
- Vozila sa kontrolom vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova: proverite da li ste isključili kontrolu visine i ugasili motor.

Obratite posebnu pažnju kada spuštate vozilo kako ne biste povredili nekoga ko radi na ili blizu vozila.

⚠ OPREZ!

■ **Korišćenje ručke dizalice**

Dobro zategnite sve zavrtnje ručke dizalice koristeći odvijač sa Phillips glavom, kako biste sprečili da se delovi produžetka iznenada ne rastave.

■ **Zamena probušene gume**

Sledite sledeće mere opreza kako biste smanjili rizik od smrti ili ozbiljnih povreda.

- Ne dodirujte diskove točkova ili zonu oko kočnica odmah nakon vožnje.
  Nakon vožnje, diskovi točkova i zona oko kočnica će biti izuzetno vrući. Ako dodirnete te zone rukom, nogom ili drugim delom tela dok menjate gumu i slično, može doći do opekotina.
- Vozila sa rezervnom gumom postavljenom ispod poda: Spustite rezervnu gumu sasvim do zemlje pre nego što je izvadite ispod vozila.
- Ne pokušavajte da skinete ratkapne rukom. Pažljivo rukujte ratkapnom kako se ne biste neočekivano povredili.
- Nikada ne koristite ulje ili mast na klinovima ili zavrtnjima točkova.
  Ulje ili mast mogu uzrokovati preterano stezanje zavrtnja, što može dovesti do oštećenja klinova ili diska točka. Pored toga, ulje ili mast mogu da uzrokuju labavljenje zavrtnja i točak može da otpadne i izazove ozbiljnu nesreću. Odstranite ulje ili mast sa klinova ili zavrtnja točkova.
- Što je pre moguće posle zamene točka, zategnite zavrtnje okretnim momentom od 113 N•m (11.5 kgf·m, 83 ft·lbf).

U suprotnom, zavrtnji se mogu olabaviti i točak može otpasti, što može dovesti do nesreće sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

OPREZ!

- Ne postavljajte teško oštećenu ratkapnu jer može odleteti sa točka dok je vozilo u pokretu.
- Kada postavljate gumu, koristite samo zavrtnje točkova koji su posebno namenjeni za taj točak.
- Ako postoje pukotine ili deformacije na klinovima, zavojima zavrtnja ili rupama klinova na točku, neka vozilo proveri bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac. U suprotnom, zavrtnji se mogu olabaviti i točak može otpasti, što može dovesti do nesreće sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

■ **Nakon korišćenja alata i dizalice**

Proverite pre vožnje da su sav alat i dizalica dobro pričvršćeni na svom mestu za spremanje kako biste smanjili mogućnost povrede tokom sudara ili naglog kočenja.

PAŽNJA!

■ **Ne vozite sa probušenom gumom**

Ne nastavljajte vožnju sa probušenom gumom.

Čak i kratka vožnja sa probušenom gumom može oštetiti gumu i točak tako da se više ne mogu popraviti.

■ **Prilikom spremanja probušene gume (vozila sa rezervnom gumom postavljenom ispod poda)**

Proverite da se nikakav predmet nije zaglavio između gume i donjeg postroja vozila.

■ **Kod sastavljanja produžetka za ručku dizalice.**

Čvrsto zategnite sve spojeve. U suprotnom, produžetak može da spadne i da ošteti farbu ili karoseriju vozila.

Ako Vam pukne guma (vozila sa setom za popravku probušene gume u nuždi)*

Vaše vozilo je opremljeno setom za popravku probušene gume u nuždi. Ako ekser ili šraf probuši dodirnu površinu gume, ona može privremeno da se popravi pomoću seta za popravku probušene gume u nuždi.

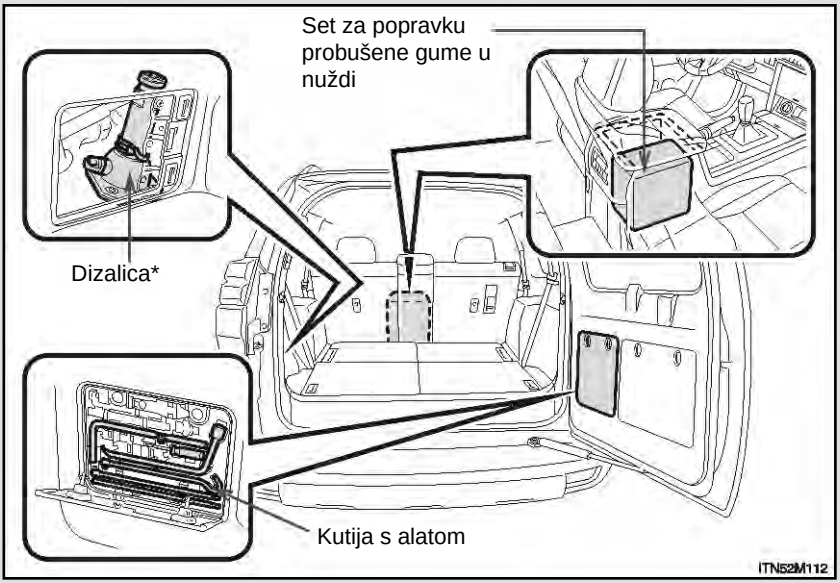
■ Pre popravke vozila

- Zaustavite vozilo na tvrdoj, ravnoj površini.
- Aktivirajte parkirnu kočnicu.
- Prebacite ručicu menjača u „P“ položaj (automatski menjač) ili „R“ (ručni menjač).
- Isključite kontrolu vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova (zavisno od opreme). (→ Pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“)
- Ugasite motor.
- Uključite pokazivače upozorenja na opasnost. (→ STR. 666)

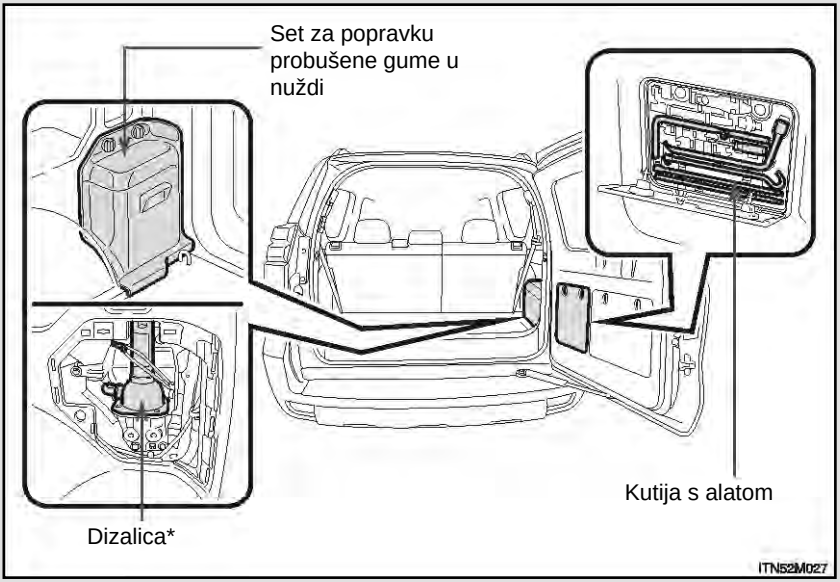
*: Zavisno od opreme

■ Položaji seta za popravku probušene gume u nuždi, dizalice i alata

Modeli sa 5 vrata

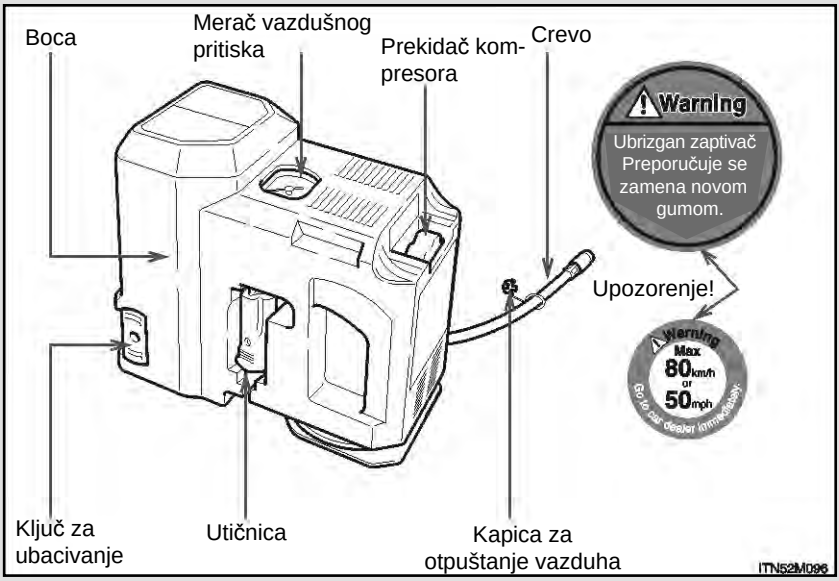


Modeli sa 3 vrata



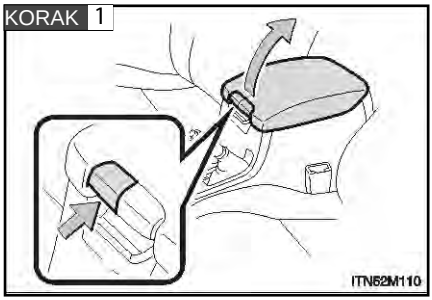
*: Korišćenje dizalice (→ STR. 725)

■ Komponente seta za popravku probušene gume u nuždi

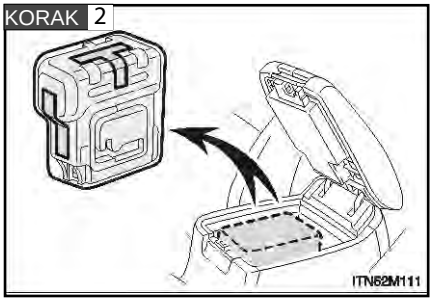


Vađenje seta za popravku probušene gume u nuždi

Modeli sa 5 vrata

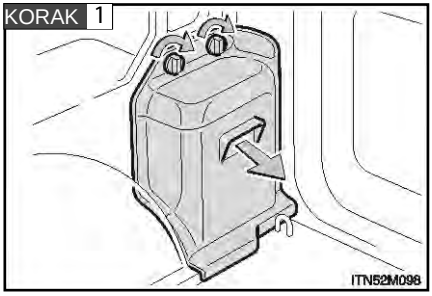


Otvorite pregradu u konzoli.

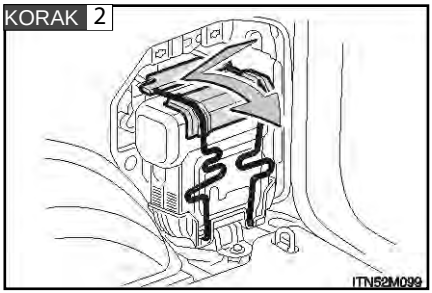


Izvadite set za popravku probušene gume u nuždi.

Modeli sa 3 vrata



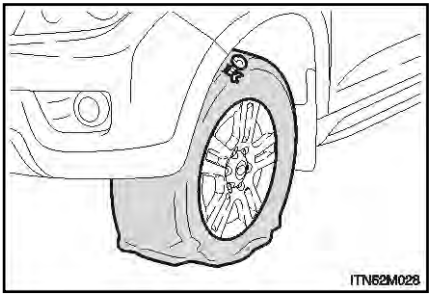
Skinite poklopac.



Izvadite set za popravku probušene gume u nuždi.

Pre popravke u nuždi

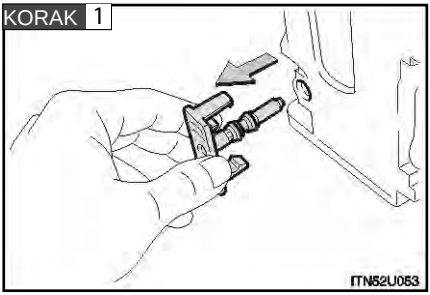
Proverite stepen oštećenja gume.



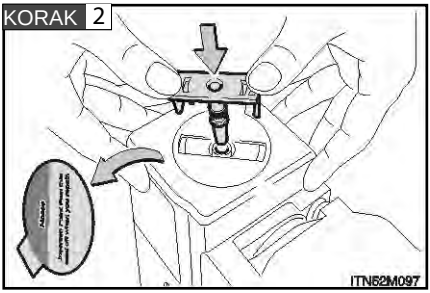
Gumu treba popraviti pomoću seta za popravku probušene gume u nuždi samo ako je oštećenje prouzrokovano ekserom ili šrafom koji je prošao kroz dodirnu površinu gume.

- Ne vadite ekser ili šraf iz gume. Vađenje predmeta može proširiti rupu i onemogućiti popravku u nuždi pomoću seta.
- Kako biste izbegli curenje zaptivača, pomerite vozilo dok se probušeno mesto, ako je poznato, ne nađe na vrhu gume.

Način popravke u nuždi

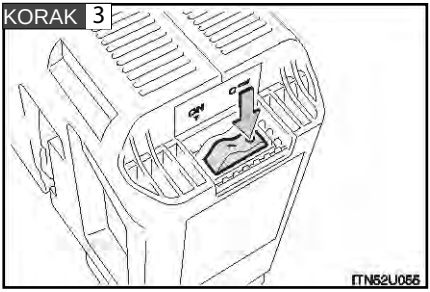


Izvadite ključ za ubacivanje iz seta za popravku.



Postavite set za popravku u nuždi tako da je dno okrenuto na gore.

Skinite nalepnicu i gurajte ključ za ubacivanje dok ne čujete „klik“.

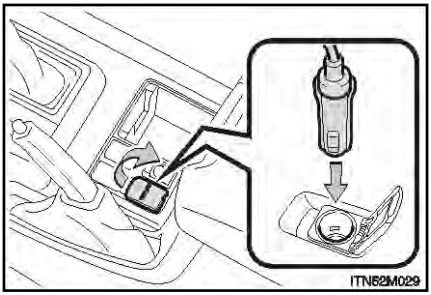


Vratite set za popravku u nuždi u uspravan položaj i proverite da li je prekidač kompresora isključen.

Koristite set za popravku u nuždi tako da je gornji deo okrenut na gore.

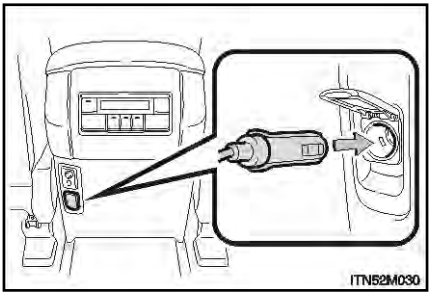
KORAK 4 Povežite utikač u utičnicu. (→ STR. 563)

Napred

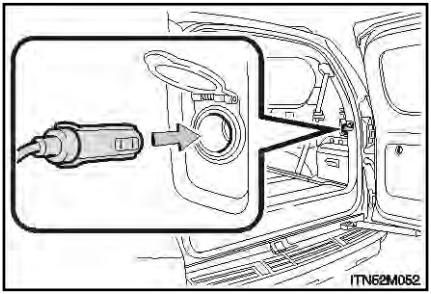


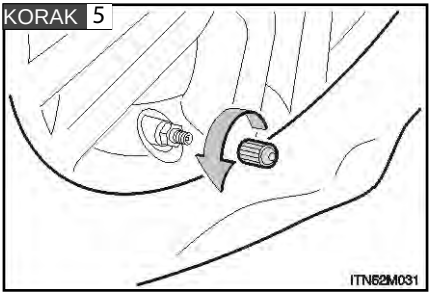
Otvorite poklopac i povežite utikač.

Pozadi

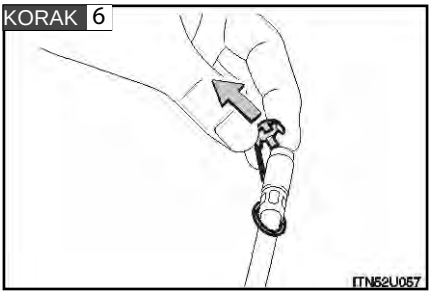


Prtljažni prostor (DC 12V)

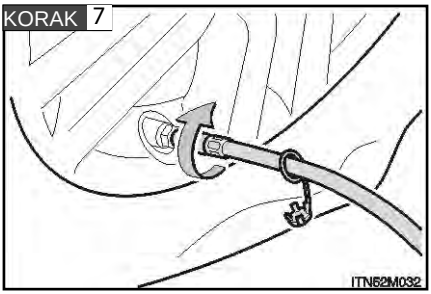




Skinite kapicu sa ventila probušene gume.



Skinite kapicu za otpuštanje vazduha sa creva.

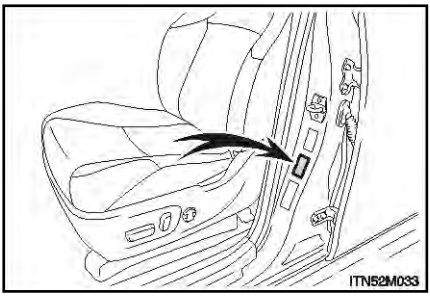


Povežite crevo na ventil.

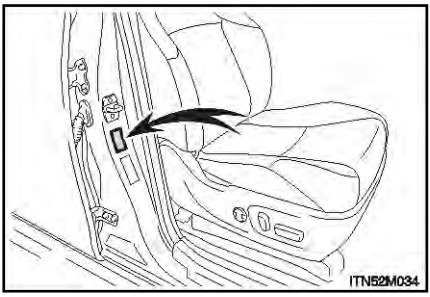
Do kraja zašrafite kraj creva u smeru kazaljke na satu.

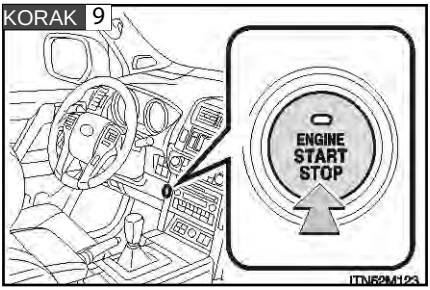
KORAK 8 Proverite navedeni pritisak gume.
Nalepnica je postavljena kao što je prikazano na slici.

Vozila sa upravljačem na levoj strani

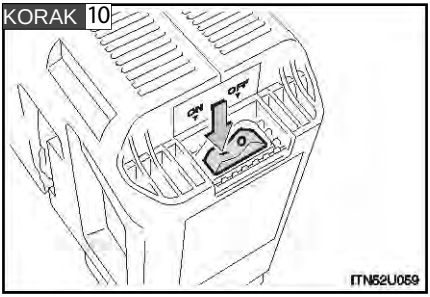


Vozila sa upravljačem na desnoj strani



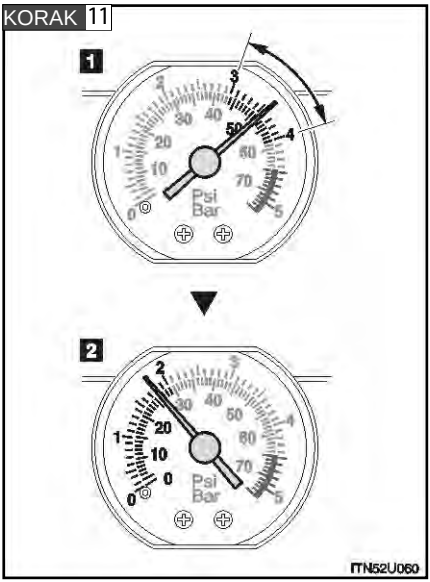


Upalite motor.



Da biste iscedili zaptivač i napumpali gumu, uključite prekidač kompresora.

Koristite set za popravku u nuždi tako da je gornji deo okrenut na gore.



Napumpajte gumu do navedenog pritiska.

1 Zaptivač će se ubrizgati i pritisak će se „zakucati“ na 300 kPa (3.0 kgf/cm^2 ili bar, 44 psi) ili 400 kPa (4.0 kgf/cm^2 ili bar, 58 psi), a zatim postepeno opasti.

2 Merač vazdušnog pritiska će prikazati stvarni pritisak vazduha otprilike 1 minut nakon što se uključi prekidač.

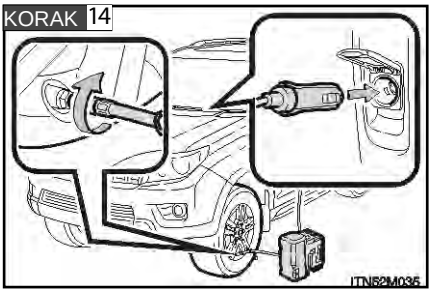
- Isključite prekidač kompre-sora i proverite pritisak u gumi. Vodite računa da ne napumpate gumu preterano, proverite i ponovite postupak napumpavanja sve dok se ne postigne preporučeni pritisak.

- Ako igla na meraču vazdušnog pritiska dostigne crvenu zonu (450 kPa [4.5 kgf/cm^2 ili bar, 65 psi] ili više), možda je došlo do kvara u gumi ili samom setu za popravku. Odmah prekinite postupak.
- Ako je pritisak u gumi i dalje niži od preporučenog nivoa nakon pumpanja tokom 10 minuta sa uključenim prekidačem, guma je suviše oštećena da bi mogla da se popravi. Isključite prekidač kompresora i kontaktirajte bilo kog ovlašćenog Toyotinog partnera ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.
- Ako pritisak u gumi premašuje preporučeni nivo, ispustite malo vazduha da biste podesili pritisak. (→ STR. 752)

KORAK 12 Izvadite crevo iz ventila na gumi i onda izvucite utikač iz utičnice upaljača.

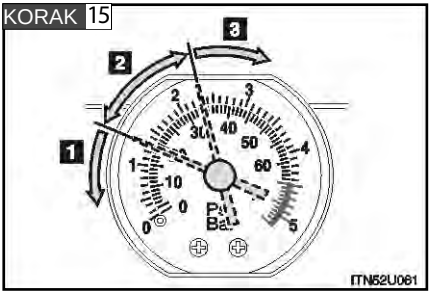
KORAK 13 Kako bi se tečni zaptivač jednako raširio po gumi, odmah vozite nekih 5 km.

KORAK 14



Nakon vožnje 5 km, zaustavite vozilo na bezbednom mestu na ravnoj i čvrstoj površini i ponovo povežite kompresor.

KORAK 15



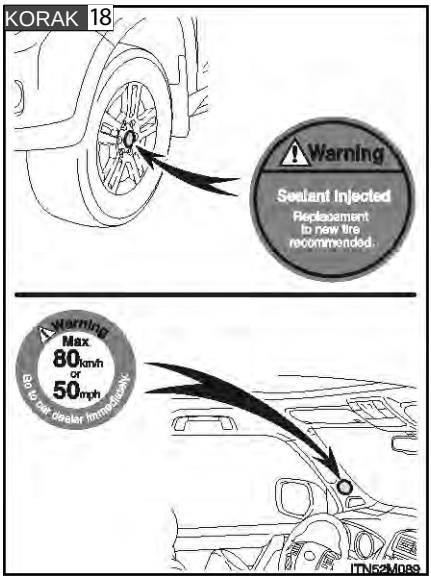
Uključite prekidač kompresora i sačekajte nekoliko sekundi, pa ga zatim isključite. Proverite pritisak u gumi.

1 Ako je pritisak manji od 130 kPa (1.3 kgf/cm^2 ili bar, 19 psi): guma ne može da se popravi. Kontaktirajte bilo kog ovlašćenog Toyotinog partnera ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

2 Ako je pritisak u gumi između 130 kPa (1.3 kgf/cm^2 ili bar, 19 psi) i tačke ispod preporučenog nivoa: guma može da se popravi. Pređite na KORAK 16.

2 Ako je pritisak u gumi na preporučenom nivou: pređite na korak 17.

KORAK 16 Uključite prekidač kompresora da napumpate gumu dok se ne postigne navedeni vazdušni pritisak. Vozite nekih 5 km i potom izvršite korak 14.



Odložite set i prikačite dve nalepnice kao što je prikazano.

Vodite računa i izbegavajte naglo kočenje i oštro skretanje, odvezite se pažljivo brzinom manjom od 80 km/h do najbližeg ovlašćenog Tojotinog partnera ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca radi popravke ili zamene gume.

■ **U sledećim slučajevima guma ne može da se popravi pomoću seta za popravku gume u nuždi. Kontaktirajte ovlašćenog Tojotinog partnera ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.**

- Kada je guma oštećena usled vožnje sa nedovoljno pritiska u gumama
- Kada je guma izgubila pritisak zbog krhotine ili oštećenja na bočnoj strani gume
- Kada je guma vidljivo odvojena od točka
- Kada je dodirna površina gume oštećena ili isečena u dužini od 4 mm ili više
- Kada je oštećen točak
- Kada su probušene dve ili više guma
- Kada na oštećenoj gumi postoji više od jedne rupe ili reza

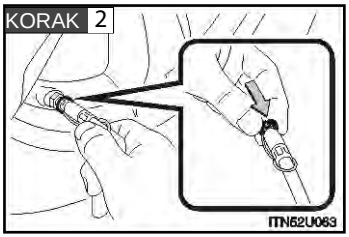
■ Set za popravku probušene gume u nuždi

- Zaptivač može da se koristi 4 godine.(Rok važenja je naznačen na bočnoj strani boce.) Zaptivač treba da se zameni pre isteka roka važenja. Za zamenu kontaktirajte bilo kog ovlašćenog Tojotinog partnera ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.
- Zaptivač koji se nalazi u setu za popravku probušene gume u nuždi može da se koristi samo jednom za privremenu popravku jedne gume. Ako su zaptivač u boci i drugi delovi seta korišćeni i treba da se zamene, kontaktirajte bilo kog ovlašćenog Tojotinog partnera ili servisera, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.
- Zaptivač može da se koristi kada je spoljašnja temperatura između -30°C i 60°C.
- Set za popravku je namenjen isključivo za veličinu i tip guma koje su originalno postavljene na vaše vozilo. Ne koristite ga za gume koje su drugačije veličine od originalnih ili za bilo koju drugu svrhu.
- Ako zaptivač dospe na vašu odeću, može ostati fleka.
- Ako se zaptivač zalepi na točak ili površinu karoserije, fleka možda neće moći da se ukloni ako se odmah ne očisti. Odmah obrišite zaptivač vlažnom krpom.
- Tokom rada seta za popravku proizvodi se jaka buka. To ne ukazuje na kvar.

■ **Ako je guma napumpana više od preporučenog nivoa**

KORAK 1 Iskopčajte crevo iz ventila.

KORAK 2



Postavite kapicu za otpuštanje vazduha na kraj creva i gurnite izbočinu na kapici za otpuštanje vazduha u ventil gume da ispustite malo vazduha.

KORAK 3 Iskopčajte crevo iz ventila, izvadite kapicu za otpuštanje vazduha iz creva i potom ponovo povežite crevo.

KORAK 4 Uključite prekidač kompresora i sačekajte nekoliko sekundi, pa ga potom isključite. Proverite da li pokazivač vazdušnog pritiska pokazuje naznačeni pritisak. (→ STR. 806)

Ako je vazdušni pritisak ispod preporučenog nivoa, ponovo uključite prekidač kompresora i ponovite postupak napumpavanja dok ne dostignete preporučeni pritisak.

⚠ OPREZ!

■ **Mere opreza kod upotrebe zaptivača**

- Unošenje zaptivača u organizam je opasno po vaše zdravlje. Ako ga unesete, popijte veliku količinu vode i odmah potražite medicinsku pomoć.
- Ako vam zaptivač dospe u oči ili na kožu, odmah ga isperite vodom. Ako i dalje osećate nelagodnost, konsultujte lekara.

⚠ OPREZ!

■ **Pri popravci probušene gume**

- Zaustavite vozilo na bezbednoj i ravnoj površini.
- Čvrsto spojite ventil i crevo kada je guma postavljena na vozilo.
- Ako crevo nije čvrsto postavljeno na ventil, može da dođe do curenja vazduha i prskanja zaptivača.
- Ako crevo spadne sa ventila tokom pumpanja gume, postoji rizik da će se crevo naglo pomeriti zbog vazdušnog pritiska.
- Kada završite sa pumpanjem gume, zaptivač može da se rasprsne kada se crevo otkači ili da se malo vazduha ispusti iz gume.
- Udaljite se od gume dok se ona popravlja, jer postoji mogućnost da pukne dok se vrši popravka. Ako primetite bilo kakvu pukotinu ili deformaciju na gumi, isključite prekidač kompresora i odmah prekinite postupak popravke.
- Set za popravku može da se pregreje ako dugo radi. Nemojte da radite sa setom za popravku duže od 20 minuta u kontinuitetu.
- Delovi seta za popravku mogu da postanu vrući tokom rada. Pažljivo rukujte setom za popravku kako tokom tako i nakon rada.
- Nalepnicu sa upozorenjem o brzini vozila stavite samo na naznačeno mesto. Ako se nalepnica zalepi na mesto na kome se nalazi SRS vazdušni jastuk, kao što je poklopac upravljača, ona može da spreči pravilan rad SRS vazdušnog jastuka.

■ **Vožnja kako bi se tečni zaptivač jednako rasporedio**

- Pažljivo vozite malom brzinom. Naročito vodite računa kod skretanja.
- Ako vozilo ne ide pravo ili osećate na upravljaču da vuče na jednu stranu, zaustavite vozilo i proverite sledeće.
  - Stanje gume. Guma se možda odvojila od točka.
  - Pritisak u gumi. Ako je pritisak u gumi 130 kPa (1.3 kgf/cm^2 ili bar, 19 psi) ili manji, guma je možda ozbiljno oštećena.

⚠ PAŽNJA!

■ **Ne vozite sa probušenom gumom**

Ako vam je probušena guma ne nastavljajte vožnju.

Čak i kratka vožnja sa probušenom gumom može da ošteti gumu i točak tako da se ne mogu popraviti.

■ **Kod popravke u nuždi**

- Izvršite popravku u nuždi bez uklanjanja eksera ili šrafa koji je probušio dodirnu površinu gume. Ako se ukloni predmet koji je probušio gumu, možda neće uspeti popravka pomoću seta za popravku gume u nuždi.
- Set za popravku nije vodootporan. Vodite računa da set za popravku ne dođe u dodir sa vodom, kao kada se koristi na kiši.
- Ne stavljajte set za popravku direktno na prašnjavo tlo kao što je pesak pored puta. Ako set za popravku usisa prašinu i slično može da dođe do kvara.
- Koristite set za popravku tako da je gornji deo okrenut na gore. Set za popravku ne može da radi pravilno ako se polegne na stranu.

■ **Korišćenje seta za popravku probušene gume u nuždi**

- Izvor napajanja kompresora treba da bude 12 V jednosmerne struje za korišćenje na vozilu. Ne povezujte kompresor na bilo koji drugi izvor.
- Ako se benzin poprska po setu za popravku on može da se pokvari. Vodite računa da set ne dođe u dodir sa benzinom.
- Odložite set za popravku na naznačeno mesto van domašaja dece.
- Ne rasklapajte i ne modifikujte set za popravku. Ne podležite udarcima delove kao što je pokazivač vazdušnog pritiska. To može da izazove kvar.

Ako motor neće da upali

Ako ste sledili ispravan postupak za paljenje motora (→ STR. 227, 223), a motor i dalje neće da upali, razmotrite sledeće stavke.

■ Motor neće da upali iako motor startera normalno radi

Jedno od sledećeg je možda uzrok problema.

●Možda nema dovoljno goriva u rezervoaru vozila.

Benzinski motor: Dolijte benzin.

Dizel motor: (→ STR. 774)

●Motor je možda poplavljen. (benzinski motor)

Pokušajte da ponovo upalite motor pravilnim postupkom paljenja. (→ STR. 227)

●Možda je došlo do kvara u sistemu blokade pokretanja motora. (→ STR. 146)

■ Motor startera se polako okreće, unutrašnja i glavna svetla ne svetle punim intenzitetom, sirena ne svira ili svira tiho.

Jedno od sledećeg je možda uzrok problema.

●Akumulator je možda ispražnjen. (→ STR. 764)

●Spojevi akumulatora su možda labavi ili korodirani.

■ **Motor startera se ne okreće (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja).**

Možda je u kvaru sistem paljenja motora zbog problema sa elektrikom kao što je otvoreno kolo ili pregoreo osigurač. Ipak, postoji privremena mera za pokretanje motora (→ STR. 757)

■ **Motor startera se ne okreće, unutrašnja i glavna svetla ne svetle, sirena ne svira.**

Jedno od sledećeg je možda uzrok problema.

●Jedan ili oba spoja akumulatora su možda otkopčana.

●Akumulator je možda ispražnjen (→ STR. 764).

●Možda postoji kvar u sistemu zaključavanja upravljača.

Kontaktirajte ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca, ako ne možete da rešite problem, ili ako Vam je nepoznat postupak popravke.

Funkcija paljenja za slučaj nužde (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja)

Kada motor neće da upali, sledeće korake možete preduzeti kao privremenu meru za paljenje motora, ako „ENGINE START STOP“ prekidač normalno radi.

KORAK 1 Aktivirajte parkirnu kočnicu.

KORAK 2 Prebacite ručicu menjača u „P“ (automatski menjač) ili u „N“ položaj (ručni menjač).

KORAK 3 Prebacite „ENGINE START STOP“ prekidač u „ACCESSORY“ način rada.

KORAK 4 Pritisnite i držite „ENGINE START STOP“ prekidač oko 15 sekundi; za to vreme čvrsto pritisnite papučicu kočnice (automatski menjač) ili kvačilo (ručni menjač).

Ako i upalite motor pomoću gore navedenih koraka, sistem je možda u kvaru. Neka vozilo proveri ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

Ako ne možete da prebacite ručicu menjača iz „P” položaja

Ako ne možete da prebacite ručicu menjača dok Vam je noga na kočnici, možda postoji problem sa sistemom zaključavanja menjača („shift lock“) – sistemom koji sprečava slučajno pomeranje ručice menjača. Neka vozilo odmah proveri bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.
Sledeći koraci se mogu primeniti kao hitne mere kako biste omogućili pomeranje ručice menjača.

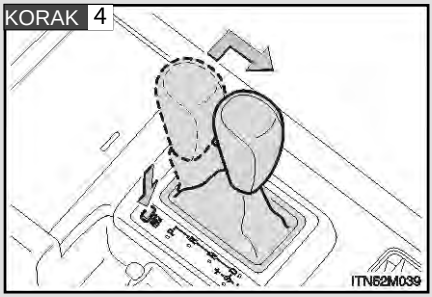
KORAK 1 Aktivirajte parkirnu kočnicu.

KORAK 2 Vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja: prebacite prekidač motora u „ACC“ način rada.

Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja: prebacite „ENGINE START STOP“ prekidač u „ACCESSORY“ način rada.

KORAK 3 Pritisnite papučicu kočnice.

KORAK 4



Pritisnite dugme za oslobađanje ručice menjača („shift lock“ dugme).

Ručica menjača se može pomerati dok je dugme pritisnuto.

*: Zavisno od opreme

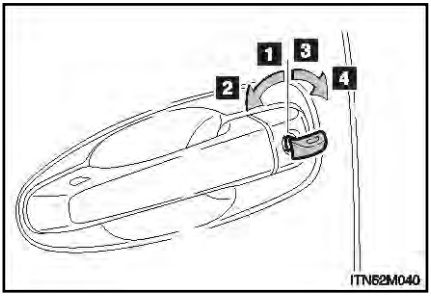
Ako izgubite ključeve

Nove originalne ključeve može napraviti bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac. Za vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja, ponesite drugi ključ i broj ključa koji je naštampan na vašoj tablici s brojem ključa. Za vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja ponesite glavni ključ i broj ključa koji je naštampan na vašoj tablici s brojem ključa.

Ako elektronski ključ ne radi ispravno*

Za vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja: Ako je komunikacija između elektronskog ključa i vozila u prekidu (→ STR. 50), ili ako elektronski ključ ne može da se koristi zato što se baterija istrošila, sistem pametnog ulaska i pokretanja i bežični daljinski upravljač ne mogu da se koriste. U tim slučajevima, vrata mogu da se otvore ili motor da se pokrene sledećim postupkom.

Zaključavanje i otključavanje vrata i funkcije vezane za ključ



Koristite mehanički ključ (→ STR. 35) kako bi se obavile sledeće operacije:
Oglasiće se alarm, ako je uključen. (→ STR. 150)

1 Zaključava sva vrata.

2 Zatvara prozore / krovni prozor* (okrenuti i držati)

3 Otključava sva vrata

4 Otvara prozore / krovni prozor* (okrenuti i držati)

*: Zavisno od opreme

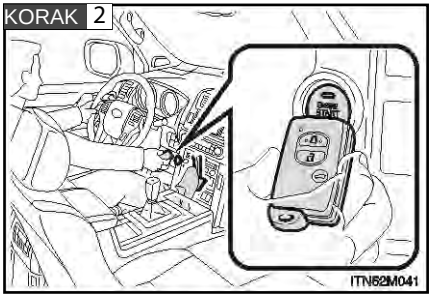
*: Zavisno od opreme

Promena načina rada „ENGINE START STOP” prekidača i paljenje motora

Automatski menjač

KORAK 1 Prebacite ručicu menjača u „P“ i pritisnite kočnicu.

KORAK 2



Stranu elektronskog ključa na kojoj se nalazi Tojotin amblem prislonite na „ENGINE START STOP“ prekidač.

Ako se bilo koja vrata otvore i zatvore dok ključ dodiruje prekidač, oglasiće se alarm da naznači kako start funkcija ne može da detektuje ključ.

KORAK 3 Za promenu načina rada „ENGINE START STOP“ prekidača: u roku od 10 sekundi pošto se oglasi zvučni signal, otpustite papučicu kočnice i pritisnite „ENGINE START STOP“ prekidač. Načini rada mogu da se promene svaki put kada se pritisne prekidač. (→ STR. 230)

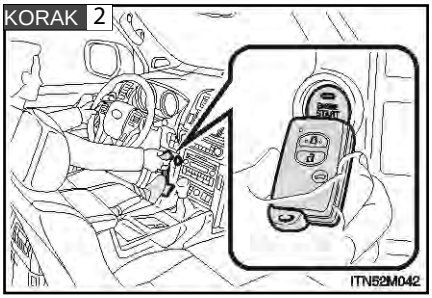
Za paljenje motora: pritisnite „ENGINE START STOP“ prekidač u roku od 10 sekundi pošto se oglasi zvučni signal držeći papučicu kočnice pritisnutom.

U slučaju da „ENGINE START STOP“ prekidač i dalje ne radi, kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Ručni menjač

KORAK 1 Prebacite ručicu menjača u „P“ i pritisnite kvačilo.

KORAK 2



Stranu elektronskog ključa na kojoj se nalazi Tojotin amblem prislonite na „ENGINE START STOP“ prekidač.

Ako se bilo koja vrata otvore i zatvore dok ključ dodiruje prekidač, oglasiće se alarm da naznači kako start funkcija ne može da detektuje ključ.

KORAK 3 Za promenu načina rada „ENGINE START STOP“ prekidača: u roku od 10 sekundi pošto se oglasi zvučni signal, otpustite papučicu kvačila i pritisnite „ENGINE START STOP“ prekidač. Načini rada mogu da se promene svaki put kada se pritisne prekidač. (→ STR. 230)

Za paljenje motora: pritisnite „ENGINE START STOP“ prekidač u roku od 10 sekundi pošto se oglasi zvučni signal držeći papučicu kočnice pritisnutom.

U slučaju da „ENGINE START STOP“ prekidač i dalje ne radi, kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

■ **Zaustavljanje motora**

Vozila sa automatskim menjačem

Prebacite ručicu menjača u „P“ položaj i pritisnite „ENGINE START STOP“ prekidač kao što to obično radite kada gasite motor.

Vozila sa ručnim menjačem

Prebacite ručicu menjača u „N“ položaj i pritisnite „ENGINE START STOP“ prekidač kao što to obično radite kada gasite motor.

■ **Zamena baterije ključa**

Pošto je ovaj postupak privremena mera, preporučuje se da se baterija elektronskog ključa zameni odmah pošto se istroši. (→ STR. 632)

■ **Alarm**

Korišćenje mehaničkog ključa za zaključavanje vrata neće uključiti alarmni sistem. Ako se vrata otključaju mehaničkim ključem kada je alarmni sistem uključen, moguće je da će se alarm aktivirati. (→ STR. 150)

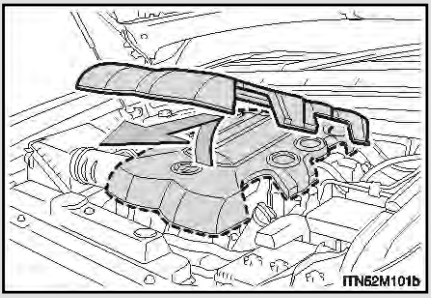
Ako se isprazni akumulator

Ako se isprazni akumulator možete primeniti sledeće postupke kako biste upalili motor.
Možete pozvati bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Ako imate komplet kablova i drugo vozilo sa 12-voltnim akumulatorom, možete upaliti vašu Toyotu pomoću kablova tako što ćete slediti KORAKe objašnjene ispod.

KORAK 1 Otvorite poklopac motora. (→ STR. 598)

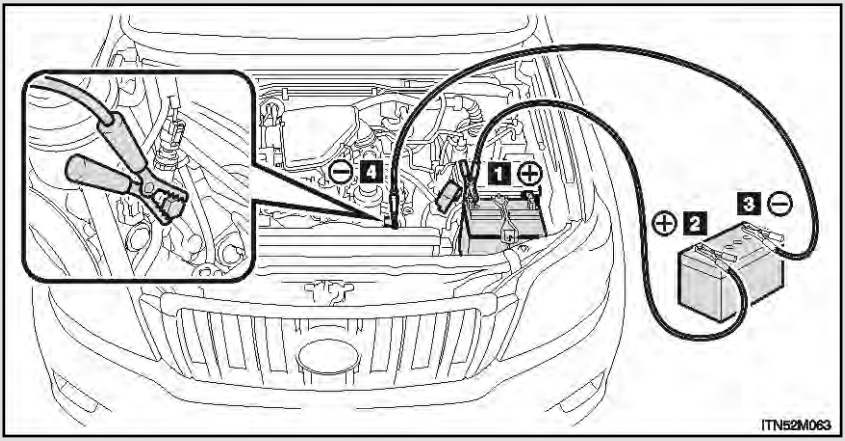
Samo vozila sa 1GR-FE motorom: skinite pokrivač motora.



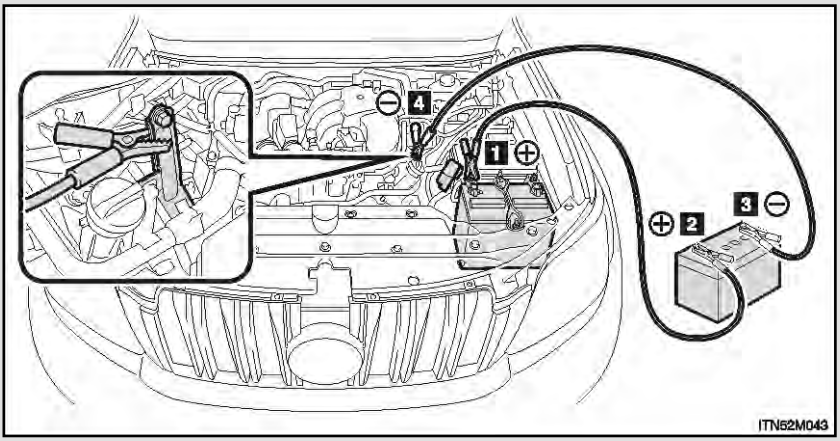
Podignite ivicu pokrivača do fiksiranih klinova i onda povucite pokrivač ka sebi da biste ga skinuli.

KORAK 2 Spojite kablove u skladu sa sledećim postupkom:

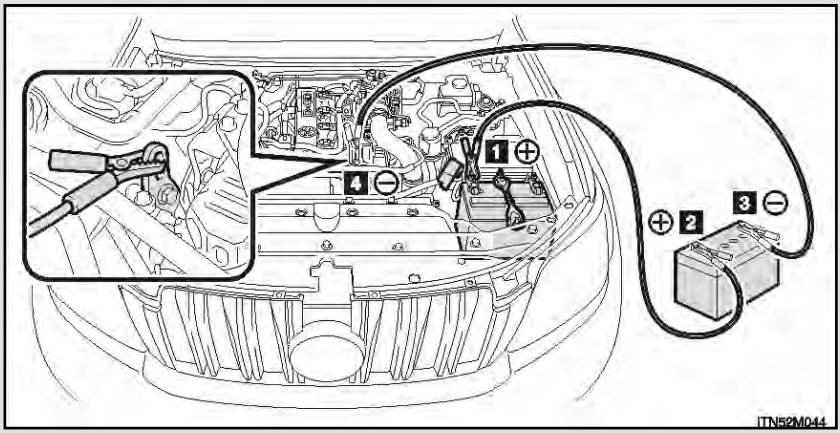
2TR-FE motor



1GR-FE motor



1KD-FTV motor



1 Pozitivni (+) terminal akumulatora na vašem vozilu

2 Pozitivni (+) terminal akumulatora na drugom vozilu

3 Negativni (-) terminal akumulatora na drugom vozilu

4 Spojite kabal na uzemljenje vašeg vozila kao što je prikazano na slici

KORAK 3 Pokrenite motor na drugom vozilu. Povećajte lagano brzinu obrtaja motora i ostanite na tom nivou oko 5 minuta kako biste napunili akumulator na vašem vozilu.

KORAK 4 Vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja: Otvorite i zatvorite bilo koja vrata dok je „ENGINE START STOP“ prekidač isključen.

KORAK 5 Održavajte brzinu obrtaja motora na drugom vozilu i upalite motor na vašem vozilu prebacivanjem „ENGINE START STOP“ prekidača u „IGNITION ON“ način rada (vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja) ili prebacivanjem prekidača motora u „ON“ položaj (vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja).

KORAK 6 Kada je motor upaljen, skinite kablove tačno obrnutim redosledom od onog na koji su spojeni.

KORAK 7 Samo vozila sa 1GR-FE motorom: Kod postavljanja pokrivača motora, izvršite postupak tačno obrnutim redosledom. Nakon postavljanja, proverite da li su fiksni klipovi čvrsto ubačeni.

Kada upalite motor, neka vozilo što pre pregleda bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ **Paljenje motora kada je akumulator ispražnjen (vozila sa automatskim menjačem)**

Motor ne može da se upali na guranje.

■ **Kako da izbegnete pražnjenje akumulatora**

- Ugasite prednja svetla i audio sistem kada motor ne radi.
- Ugasite sve nepotrebne električne uređaje kada vozite malim brzinama duže vremena, kao npr. u gustom saobraćaju.

⚠ OPREZ!

■ **Kako da izbegnete požar ili eksploziju akumulatora**

Sledite sledeće mere opreza kako biste sprečili slučajno paljenje zapaljivog gasa koji akumulator može da ispušta.

- Uverite se da je kabal spojen na ispravan terminal i da slučajno ne dodiruje neki drugi deo osim odgovarajućeg terminala.
- Pazite da kablovi ne dođu u kontakt sa „+“ i „-“ terminalima.
- Ne prilazite otvorenim plamenom, ne koristite šibice, upaljače i ne pušite u blizini akumulatora.

⚠ OPREZ!

■ **Mere opreza kod akumulatora**

Akumulator sadrži otrovan i korozivan kiseli elektrolit, dok neki delovi akumulatora sadrže olovo i spojeve olova. Sledite sledeće mera opreza kada radite sa akumulatorom.

- Kada radite sa akumulatorom, uvek nosite zaštitne naočare i pazite da tečnost iz akumulatora (kiselina) ne dođe u kontakt sa kožom, odećom ili karoserijom vozila.
- Ne naginjite se nad akumulator.
- U slučaju da tečnost akumulatora dospe u kontakt sa kožom ili očima, odmah isperite zahvaćeno područje vodom i zatražite medicinsku pomoć. Stavite mokar sunđer ili krpu preko zahvaćenog područja dok ne dobijete medicinsku pomoć.
- Uvek operite ruke nakon dodirivanja držača akumulatora, spojeva i drugih delova u vezi sa akumulatorom.
- Držite decu dalje od akumulatora.

■ **Kako biste sprečili oštećenje vozila (vozila sa ručnim menjačem)**

Ne palite vozilo guranjem ili vučom. To može dovesti do pregrejavanja katalizatora i opasnosti od požara.

⚠ PAŽNJA!

■ **Kada rukujete sa kablovima**

Kada spajate ili skidate kablove pazite da se ne upletu u ventilator za hlađenje ili neki od remenja.

■ **Kako biste sprečili oštećenje pokrivača motora**

- Kada skidate pokrivač, obavezno ga povucite ka sebi nakon podizanja prednje ivice da skinete fiksne klinove.
- Kada vraćate pokrivač, nemojte koristiti silu i ne podvrgavajte ga snažnim udarima.

Ako se vaše vozilo pregreje

KORAK 1 Zaustavite vozilo na bezbednom mestu i isključite klima uređaj.

KORAK 2 Proverite da li para izlazi ispod poklopca motora.

Ako vidite paru:
Ugasite motor. Pažljivo podignite poklopac motora kada para nestane i onda ponovo upalite motor.
Ako ne vidite paru:
Ostavite motor da radi i pažljivo podignite poklopac motora.

KORAK 3 Izvadite pokrivače motora (→ STR. 602).

KORAK 4 Proverite da li radi ventilator.

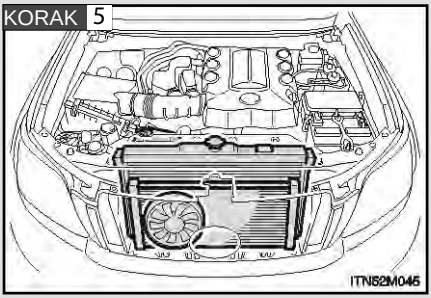
Ako ventilator radi:

Sačekajte da merač temperature tečnosti za hlađenje motora počne da opada i zatim ugasite motor.

Ako ventilator ne radi:

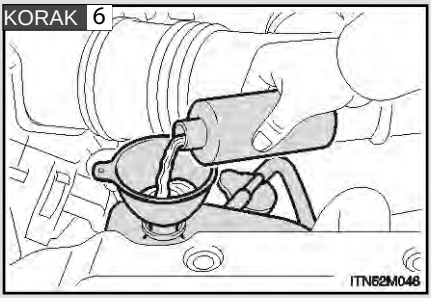
Ugasite motor i nazovite ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

KORAK 5



Nakon što se motor dovoljno ohladio, proverite nivo tečnosti za hlađenje motora i ispitajte da li jezgro hladnjaka (hladnjak) negde propušta.

KORAK 6



Ako je potrebno dodajte tečnost za hlađenje motora.

Ako je tečnost za hlađenje motora nedostupna, za nuždu se može koristiti voda (→ 797).

Neka vozilo što pre proveri najbliži ovlašćeni partner ili serviser Toyote ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

■ **Pregrejavanje**

Ako primetite sledeće, Vaše vozilo je možda pregrejano.

- Merač temperature tečnosti za hlađenje motora uđe u crvenu zonu ili primećujete gubitak snage.
- Para izlazi ispod poklopca motora.

OPREZ!

■ **Kako biste sprečili nesreću ili povrede kada proveravate prostor ispod poklopca motora Vašeg vozila**

- Ako vidite da para izlazi ispod poklopca motora ne otvarajte ga dok para ne nestane. Prostor motora može da bude veoma vruć, što može da izazove ozbiljne povrede kao što su opekotine.
- Ruke i odeću držite dalje od ventilatora i drugog remenja kada motor radi.
- Ne odšrafljujte poklopac rezervoara tečnosti za hlađenje motora dok su motor i hladnjak vrući.

Ozbiljne povrede, kao što su opekotine mogu nastati od vrele tečnosti za hlađenje i pare ispuštene pod pritiskom.

PAŽNJA!

■ **Kada dolivate tečnost za hlađenje motora**

Pre nego što dodate tečnost, sačekajte da se motor ohladi.

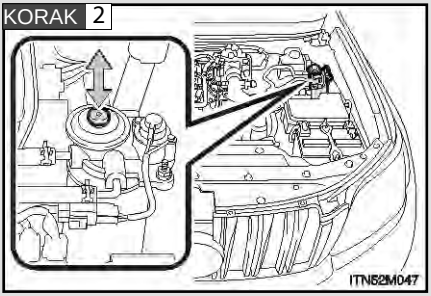
Tečnost dolivajte polako. Ako prebrzo dolivate hladnu tečnost u vruć motor, možete oštetiti motor.

Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi (samo dizel motor)

Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi:

KORAK 1 Napunite vozilo gorivom.

KORAK 2



Pritiskajte pumpu za gorivo dok ne osetite veći otpor kako biste napunili sistem za gorivo.

KORAK 3 Upalite motor (→ STR. 227)

Ako motor ne upali nakon što ste izveli gore opisane korake, sačekajte 10 sekundi i ponovo pokušajte korak 2 i 3. Ako motor i dalje neće da upali, kontaktirajte ovlašćenog partnera ili servisera Toyote ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Nakon pokretanja motora, lagano pritisnite papučicu gasa dok motor ne počne sa mirnim radom.

⚠ PAŽNJA!

■ **Kod ponovnog paljenja motora**

- Ne palite motor pre punjenja rezervoara i pritiskanja pumpe za gorivo. To može oštetiti motor i sistem goriva.
- Ne palite motor više od 30 sekundi odjednom. To može pregrejati sistem paljenja i žica.

Ako se vozilo zaglavi

Obavite sledeće postupke ako se gume zanose ili se vozilo zaglavi u blatu, prljavštini ili snegu.

KORAK 1 Ugasite motor. Povucite parkirnu kočnicu i prebacite ručicu menjača u „P“ položaj (automatski menjač) ili u „N“ (ručni menjač).

KORAK 2 Odstranite blato, sneg ili pesak oko zaglavljenog točka.

KORAK 3 Stavite drvo, kamenje ili neki drugi materijal radi boljeg prianjanja guma.

KORAK 4 Ponovo upalite motor.

KORAK 5 Prebacite ručicu menjača u „D“ ili „R“ položaj (automatski menjač) ili prvu brzinu ili položaj za hod unazad (ručni menjač) i pažljivo pritisnite gas kako biste oslobodili vozilo.

Isključite sistem kontrole proklizavanja (TRC) i sistem kontrole stabilnosti vozila (VSC) ako Vam njihov rad odmaže (→ STR. 358).

OPREZ!

■ **Kada pokušavate da oslobodite zaglavljeno vozilo**

Ako odlučite da zaljuljate vozilo kako biste ga oslobodili, uverite se da je okolina čista, kako ne biste udarili u druga vozila, predmete ili ljude. Takođe, vozilo se može naglo trznuti napred ili nazad kada se oslobodi. Budite izuzetno oprezni.

■ **Kada prebacujete ručicu menjača**

Vozila sa automatskim menjačem: pazite da ne prebacujete ručicu menjača kada je pritisnuta papučica gasa.

To može neočekivano i naglo ubrzati vozilo, što može izazvati nesreću sa smrtnim posledicama ili ozbiljnim povredama.

PAŽNJA!

■ **Kako biste izbegli oštećenje prenosa i drugih delova**

- Izbegavajte okretanje točkova u prazno i pritiskanje papučice gasa više nego što je potrebno.
- Ako vozilo ostane zaglavljeno nakon primene ovih postupaka, možda će ga trebati odvući.

Specifikacija vozila

6

6-1. Specifikacije

Podaci o održavanju (gorivo, nivo ulja, itd.) 778

Informacije o gorivu 810

6-2. Prilagođavanje

Opcije prilagođavanja 812

6-3. Inicijalizacija

Stavke koje se mogu inicijalizovati 825

Dimenzije i težine

Ukupna dužina	modeli sa 5 vrata	4760 mm*[1,2] 4820 mm*[1,3] 4930 mm*[2,4]
	modeli sa 3 vrata	4315 mm*[1] 4485 mm*[4]
Ukupna širina		1885 mm
Ukupna visina*[5]	modeli sa 5 vrata	1835 mm*[6,8] 1845 mm*[7,8] 1880 mm*[6,9] 1890 mm*[7,9]
	modeli sa 3 vrata	1835 mm*[8] 1880 mm*[9]
Međuosovinsko rastojanje	modeli sa 5 vrata	2790 mm
	modeli sa 3 vrata	2455 mm
Razmak između točkova	Prednji	1585 mm*[10] 1605 mm*[11]
	Zadnji	1585 mm*[10] 1605 mm*[11]

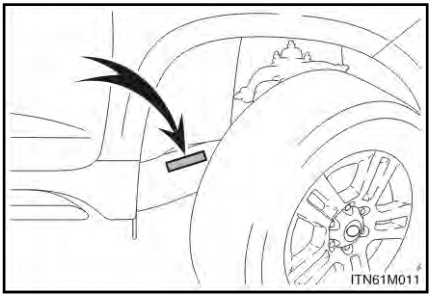
Ukupna masa vozila	modeli sa 5 vrata	1GR-FE motor	GRJ150L-GKAEK modeli*12 2900 kg Drugi modeli*12 modeli za 7 putnika 2900 kg modeli za 5 putnika 2890 kg *11 2900 kg *10 modeli za 2 putnika 2830 kg
		2TR-FE motor	2850 kg kg
		1KD-FTV motor	Vozila kategorije M1*13 2990 kg Vozila kategorije N1*13 modeli za 5 putnika 2960 kg modeli za 2 putnika 2890 kg
	modeli sa 3 vrata		2600 kg
Maksimalan dopušten kapacitet osovine	Prednja:		1450 kg
	Zadnja:		1800 kg
Opterećenje šipke za vuču			120 kg*14 60 kg*15
Kapacitet vuče	Sa kočnicom:		3000 kg*14 1500 kg*15
	Bez kočnice:		750 kg

*1: Vozila bez rezervne gume postavljene na zadnjim vratima
*2: Vozila bez odbojnika
*3: Vozila sa odbojnikom
*4: Vozila sa rezervnom gumom postavljenom na zadnjim vratima
*5: Nenatovarena vozila
*6: Vozila sa zadnjim vazdušnim ogibljenjem sa kontrolom visine
*7: Vozila bez zadnjeg vazdušnog ogibljenja sa kontrolom visine
*8: Vozila bez krovnih šina
*9: Vozila sa krovnim šinama
*10: P265/65R17, 265/65R17, P265/60R18 ili 265/60R18 gume
*11: P245/70R17 ili 245/70R17 gume
*12: Kod modela je naznačen na nalepnici proizvođača. (→ STR. 781)
*13: Za razlikovanje kategorije vozila obratite se bilo kom ovlašćenom partneru ili serviseru Toyote, ili bilo kom drugom kvalifikovanom i opremljenom profesionalcu.
*14: GRJ150R-GKAEKW, GRJ150L-GKAEKW, KDJ150R-GKFEYW, KDJ150R-GKAEYW, KDJ150L-GKFEYW, KDJ150L-GKAEYW, KDJ155R-GJFEYW, KDJ155R-GJAEYW, KDJ155L-GJFEYW i KDJ155L-GJAEYW modeli *12
*15: TRJ150L-GKMEK, TRJ150L-GKPEK, GRJ150L-GKAEK, KDJ150L-GKFEY i KDJ150L-GKAEY modeli *12

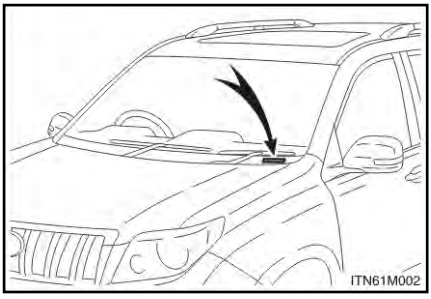
Identifikacija vozila

■ Identifikacioni broj vozila

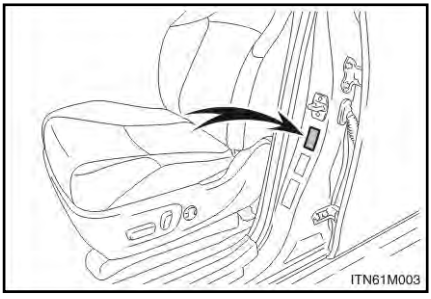
Identifikacioni broj vozila (VIN) je zakonski broj Vašeg vozila. To je primarni identifikacioni broj Vaše Toyote. Taj broj koristi se pri registraciji vlasništva vozila.



Ovaj broj je utisnut na prednjem desnom ramu.



Kod nekih modela ovaj broj je takođe utisnut na gornjoj levoj strani kontrolne table.

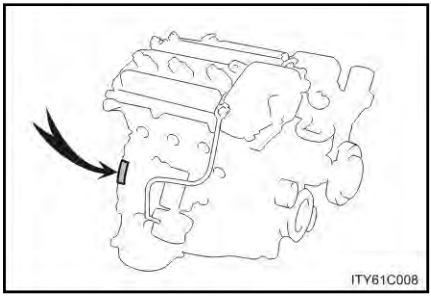


Ovaj broj se takođe nalazi na nalepnici proizvođača na levom središnjem stubu.

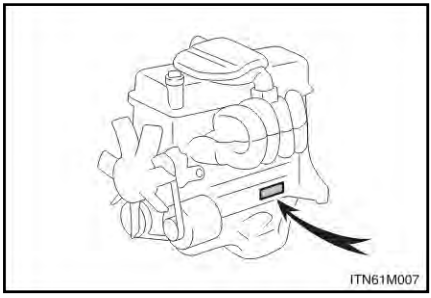
■ Broj motora

Broj motora je utisnut na bloku motora, kao što je prikazano.

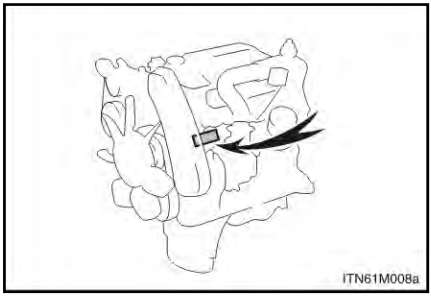
1GR-FE motor



2TR-FE motor



1KD-FTV motor



Motor

Benzinski motor

Model	1GR-FE	2TR-FE
Tip	6 cilindara u redu V tip, 4 ciklusa, benzin	4 cilindra u redu V tip, 4 ciklusa, benzin
Prečnik i hod klipa	94.0 × 95.0 mm	94.0 x 95.0 mm
Zapremina	3956 cm^3	2694 cm^3
Zazor ventila (hladan motor)	Automatsko podešavanje	
Zategnutost pogonskog remena	Automatsko podešavanje	

Dizel motor

Model	1KD-FTV
Tip	4 cilindra u redu, 4 ciklusa, dizel (sa turbopunjačem)
Prečnik i hod klipa	96.0 × 103.0 mm
Zapremina	2982 cm^3
Zazor ventila (hladan motor)	Usisni: 0.20 - 0.30 mm Izduvni: 0.35 - 0.45 mm
Zategnutost pogonskog remena	Automatsko podešavanje

Gorivo

Benzinski motor

Vrsta goriva		Samo bezolovni benzin.
Oktanski broj		1GR-FE motor 95 ili viši 2TR-FE motor 90 ili viši
Zapremina rezervoara (preporuka)	Vozila sa pomoćnim rezervoarom za gorivo	150 l
	Vozila bez pomoćnog rezervoara za gorivo	87 l

Dizel motor

Vrsta goriva		Samo dizel gorivo
Cetanski broj		48 ili viši
Zapremina rezervoara (referenca)	Vozila sa pomoćnim rezervoarom za gorivo	150 l
	Vozila bez pomoćnog rezervoara za gorivo	87 l

Sistem podmazivanja

1GR-FE motor

Zapremina ulja (pražnjenje i punjenje) sa filterom bez filtera	 6.1 l 5.7 l

■ Odabir motornog ulja (GRJ150R-GKAEKW i GRJ150L-GKAEKW modeli*)

„Toyota Genuine Motor Oil“ se koristi za vaše Toyota vozilo. Toyota preporučuje upotrebu odobrenog „Toyota Genuine Motor Oil“. Takođe može da se koristi drugo motorno ulje jednakih karakteristika.

Gradacija ulja:

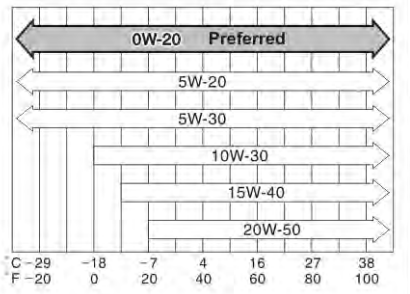
0W-20, 5W-20, 5W-30 i 10W-30

API gradacija SL „Energy-Conserving“, SM „Energy-Conserving“ ili ILSAC višegradacijsko motorno ulje

15W-40 i 20W-50:

API gradacija SL ili SM višegradacijsko motorno ulje.

Preporučeni viskozitet ulja (SAE):



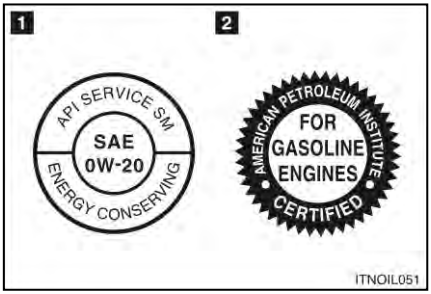
Rasponi temperature pre sledeće promene ulja

SAE 0W-20 se sipa u vaše Toyota vozilo u proizvodnji i predstavlja najbolji izbor za dobru potrošnju goriva i dobar start po hladnom vremenu.
Ako SAE 0W-20 ulje nije dostupno, može se koristiti SAE 5W-30. Ipak, pri sledećoj zameni ulja treba da se zameni sa SAE 0W-20.
Ako koristite SAE 10W-30 ili motorno ulje sa većim viskozitetom po izuzetno niskim temperaturama, možda ćete teško upaliti motor, tako da se preporučuje SAE 5W-30 ili motorno ulje sa manjim viskozitetom.

10W deo oznake viskoziteta ulja označava karakteristiku ulja koja omogućava dobar start po hladnom vremenu. Ulja sa nižom vrednošću pre W oznake omogućavaju bolje paljenje motora po hladnom vremenu.
20 u 0W-20 oznaci označava viskozitet ulja na radnoj temperaturi. Ulje sa većim viskozitetom je bolje za vozila koja se voze velikim brzinama ili pod ekstremnim opterećenjem.

Kako pročitati oznake na kanistrima ulja:

Jedan ili oba API registrovana znaka označavaju neke kanistre sa uljem, zbog pomoći pri odabiru odgovarajućeg ulja.



1 API servisni simbol

Gornji deo: Kvalitet ulja deklarisan od strane API (American Petroleum Institute) (SM).
Srednji deo: SAE viskozitet (SAE 0W-20).
Donji deo: „Energy-Conserving“ znači da ulje ima sposobnost uštede goriva.

2 ILSAC oznaka sertifikata

ILSAC (International Lubricant Standardization and Approval Committee) oznaka sertifikata je prikazana na prednjem delu kanistra

■ Odabir motornog ulja (GRJ150L-GKAEK modeli*)

„Toyota Genuine Motor Oil“ se koristi za vaše Toyota vozilo. Koristite „Toyota Genuine Motor Oil“ odobreno od strane Toyote ili drugo motorno ulje jednakih karakteristika kako biste zadovoljili sledeću gradaciju i viskozitet.

Gradacija ulja:

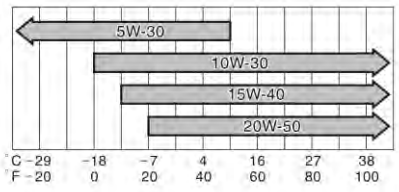
5W-30 i 10W-30

API gradacija SL „Energy-Conserving“, SM „Energy-Conserving“ ili ILSAC višegradacijsko motorno ulje

15W-40 i 20W-50:

API gradacija SL ili SM višegradacijsko motorno ulje.

Preporučeni viskozitet ulja (SAE):



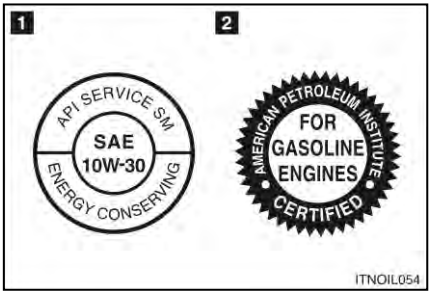
Rasponi temperature pre sledeće promene ulja

Ako koristite SAE 10W-30 ili motorno ulje sa većim viskozitetom po izuzetno niskim temperaturama, možda ćete teško upaliti motor, tako da se preporučuje SAE 5W-30 ili motorno ulje sa manjim viskozitetom.

10W deo oznake viskoziteta ulja označava karakteristiku ulja koja omogućava dobar start po hladnom vremenu. Ulja sa nižom vrednošću pre W oznake omogućavaju bolje paljenje motora po hladnom vremenu.
30 u 10W-30 oznaci označava viskozitet ulja na radnoj temperaturi. Ulje sa većim viskozitetom je bolje za vozila koja se voze velikim brzinama ili pod ekstremnim opterećenjem.

Kako pročitati oznake na kanistrima ulja:

Jedan ili oba API registrovana znaka označavaju neke kanistre sa uljem, zbog pomoći pri odabiru odgovarajućeg ulja.



1 API servisni simbol

Gornji deo: Kvalitet ulja deklarisan od strane API (American Petroleum Institute) (SM).
Srednji deo: SAE viskozitet (SAE 10W-30).
Donji deo: „Energy-Conserving“ znači da ulje ima sposobnost uštede goriva.

2 ILSAC oznaka sertifikata

ILSAC (International Lubricant Standardization and Approval Committee) oznaka sertifikata je prikazana na prednjem delu kanistra

2TR-FE motor

Zapremina ulja (pražnjenje i punjenje) sa filterom bez filtera	 5.7 l 5.0 l

■ Odabir motornog ulja

„Toyota Genuine Motor Oil“ se koristi za vaše Toyota vozilo. Koristite „Toyota Genuine Motor Oil“ odobreno od strane Toyote ili drugo motorno ulje jednakih karakteristika kako biste zadovoljili sledeću gradaciju i viskozitet.

Gradacija ulja:

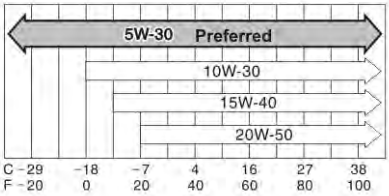
5W-30 i 10W-30

API gradacija SL „Energy-Conserving“, SM „Energy-Conserving“ ili ILSAC višegradacijsko motorno ulje

15W-40 i 20W-50:

API gradacija SL ili SM višegradacijsko motorno ulje.

Preporučeni viskozitet ulja (SAE):



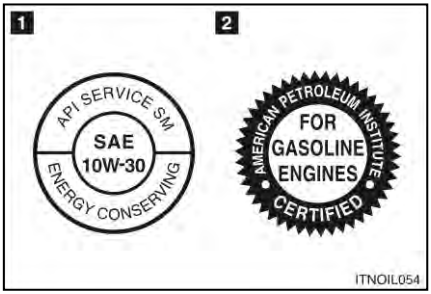
Rasponi temperature pre sledeće promene ulja

Ako koristite SAE 10W-30 ili motorno ulje sa većim viskozitetom po izuzetno niskim temperaturama, možda ćete teško upaliti motor, tako da se preporučuje SAE 5W-30 ili motorno ulje sa manjim viskozitetom.

10W deo oznake viskoziteta ulja označava karakteristiku ulja koja omogućava dobar start po hladnom vremenu. Ulja sa nižom vrednošću pre W oznake omogućavaju bolje paljenje motora po hladnom vremenu.
30 u 10W-30 oznaci označava viskozitet ulja na radnoj temperaturi. Ulje sa većim viskozitetom je bolje za vozila koja se voze velikim brzinama ili pod ekstremnim opterećenjem.

Kako pročitati oznake na kanistrima ulja:

Jedan ili oba API registrovana znaka označavaju neke kanistre sa uljem, zbog pomoći pri odabiru odgovarajućeg ulja.



1 API servisni simbol

Gornji deo: Kvalitet ulja deklarisan od strane API (American Petroleum Institute) (SM).
Srednji deo: SAE viskozitet (SAE 10W-30).
Donji deo: „Energy-Conserving“ znači da ulje ima sposobnost uštede goriva.

2 ILSAC oznaka sertifikata

ILSAC (International Lubricant Standardization and Approval Committee) oznaka sertifikata je prikazana na prednjem delu kanistra

1KD-FTV motor

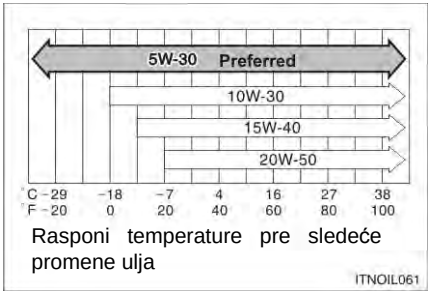
Zapremina ulja (pražnjenje i punjenje) sa filterom bez filtera	 7.0 l 6.7 l

■ Odabir motornog ulja (KDJ150R-GKFEYW, KDJ150R-GKAEYW, KDJ150L-GKFEYW, KDJ150L-GKAEYW, KDJ155R-GJFEYW, KDJ155R-GJAEYW, KDJ155L-GJFEYW i KDJ155L-GJAEYW modeli*)

„Toyota Genuine Motor Oil“ se koristi za vaše Toyota vozilo. Toyota preporučuje upotrebu odobrenog „Toyota Genuine Motor Oil“. Takođe može da se koristi drugo motorno ulje jednakih karakteristika.

Gradacija ulja:
ACEA B1, API CF-4 ili CF
(Takođe možete da koristite API CE ili CD.)

Preporučeni viskozitet ulja (SAE):



Rasponi temperature pre sledeće promene ulja

SAE 5W-300 se sipa u vaše Toyota vozilo u proizvodnji i predstavlja najbolji izbor za dobru potrošnju goriva i dobar start po hladnom vremenu.
Ako koristite SAE 10W-30 ili motorno ulje sa većim viskozitetom po izuzetno niskim temperaturama, možda ćete teško upaliti motor, tako da se preporučuje SAE 5W-30 ili motorno ulje sa manjim viskozitetom.

5W deo oznake viskoziteta ulja označava karakteristiku ulja koja omogućava dobar start po hladnom vremenu. Ulja sa nižom vrednošću pre W oznake omogućavaju bolje paljenje motora po hladnom vremenu.
30 u 5W-30 oznaci označava viskozitet ulja na radnoj temperaturi. Ulje sa većim viskozitetom je bolje za vozila koja se voze velikim brzinama ili pod ekstremnim opterećenjem.

■ Odabir motornog ulja (KDJ150L-GKFEY i KDJ150L-GKAEY modeli*)

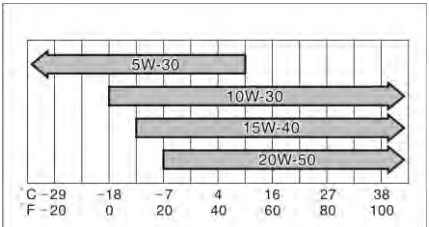
„Toyota Genuine Motor Oil“ se koristi za vaše Toyota vozilo. Koristite „Toyota Genuine Motor Oil“ odobreno od strane Toyote ili drugo motorno ulje jednakih karakteristika kako biste zadovoljili sledeću gradaciju i viskozitet.

Gradacija ulja:

G-DLD-1, API CF-4, CF

(Takođe možete da koristite API CE ili CD.)

Preporučeni viskozitet ulja (SAE):

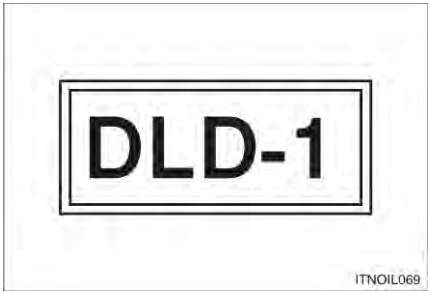


Rasponi temperature pre sledeće promene ulja

Ako koristite SAE 10W-30 ili motorno ulje sa većim viskozitetom po izuzetno niskim temperaturama, možda ćete teško upaliti motor, tako da se preporučuje SAE 5W-30 ili motorno ulje sa manjim viskozitetom.

10W deo oznake viskoziteta ulja označava karakteristiku ulja koja omogućava dobar start po hladnom vremenu. Ulja sa nižom vrednošću pre W oznake omogućavaju bolje paljenje motora po hladnom vremenu.
30 u 10W-30 oznaci označava viskozitet ulja na radnoj temperaturi. Ulje sa većim viskozitetom je bolje za vozila koja se voze velikim brzinama ili pod ekstremnim opterećenjem.

DLD logo



Međunarodna DLD-1 oznaka, koja se nalazi na nekim kanistrima ulja kao pomoć u odabiru ulja koje treba da koristite, označava da ulje ispunjava smernice koje preporučuju sledeće asocijacije:

- ACEA (Association des Constructeurs Europeens d'Automobiles)
- AAM (Alliance of Automobile Manufacturers)
- EMA (Engine Manufacturers Association)
- JAMA (Japan Automobile Manufacturers Association)

*: Kod modela je naznačen na nalepnici proizvođača: (→ STR. 781)

Sistem hlađenja

Zapre-mina (prepo-ruka)	1GR-FE motor	Sa ATF grejačem	Sa zadnjim grejačem 12.8 l Bez zadnjeg grejača 11.0 l
		Bez ATF grejača	Sa zadnjim grejačem 12.3 l Bez zadnjeg grejača 10.5 l
	2TR-FE motor	Sa automatskim menjačem	Sa zadnjim grejačem 9.9 l Bez zadnjeg grejača 8.1 l
		Sa ručnim menjačem	Sa zadnjim grejačem 10.1 l Bez zadnjeg grejača 8.3 l
	1KD-FTV motor	Sa automatskim menjačem	Sa zadnjim grejačem 14.9 l Bez zadnjeg grejača 13.1 l
		Sa ručnim menjačem	Sa zadnjim grejačem 15.0 l Bez zadnjeg grejača 13.2 l

Vrsta tečnosti	Koristite jedno od sledećeg: • „Toyota Super Long Life Coolant”. • Sličan visokokvalitetni etilni glikol baziran na nesilikatnim, neaminskim, nenitritskim i neboratnim tečnostima za hlađenje, napravljen po tehnologiji dugotrajnih hibridnoorganskih kiselina. • Ne koristite samo običnu vodu.

Sistem paljenja (benzinski motor)

Svećica	
Proizvođač	
1GR-FE motor	DENSO SC20HR11
2TR-FE motor	DENSO SC20HR11 NGK ILFR6C11
Otvor svećice	1.1 mm

⚠ PAŽNJA!

■ **Svećice obložene iridijumom**
Koristite samo svećice obložene iridijumom. Ne podešavajte razmak svećica.

Električni sistem

Akumulator Otvorena voltaža* na 20ºC:	1.250 – 1.290 Napunjen. 1.160 – 1.200 Do pola napunjen. 1.060 – 1.100 Prazan.
Vrednost punjenja Brzo punjenje Sporo punjenje	 15 A maksimalno 5 A maksimalno

Prednji diferencijal

Zapremina ulja	1.40l
Vrsta ulja i viskozitet*	„Toyota Genuine Differential Gear Oil“ LT 75W-85 GL-5 ili ekvivalent

*: „Toyota Genuine Differential Gear Oil“ se sipa u vašu Toyotu već u fabrici. Koristite Toyotino odobreno „Toyota Genuine Differential Gear Oil“ ili ulje jednakih karakteristika kako biste zadovoljili prethodne specifikacije. Za detaljnije informacije kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili do drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Zadnji diferencijal

Zapremina ulja	modeli sa 5 vrata	Sa sistemom zaključavanja zadnjeg diferencijala	2.65 l
		Bez sistema zaključavanja zadnjeg diferencijala	2.70 l
	modeli sa 3 vrata		2.20 l
Vrsta ulja i viskozitet*			„Toyota Genuine Differential Gear Oil“ LT 75W-85 GL-5 ili ekvivalent

*: „Toyota Genuine Differential Gear Oil“ se sipa u vašu Toyotu već u fabrici. Koristite Toyotino odobreno „Toyota Genuine Differential Gear Oil“ ili ulje jednakih karakteristika kako biste zadovoljili prethodne specifikacije. Za detaljnije informacije kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili do drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Automatski menjač

Zapremina ulja za menjač (preporuka)	1GR-FE motor	10.9 l
	2TR-FE motor	9.9 l
	1KD-FTV motor	10.6 l
Vrsta ulja za menjač		Toyota Genuine ATF WC

*: Zapremina tečnosti je referentna količina.
Ako je potrebna zamena, kontaktirajte bilo kog ovlašćenog zastupnika ili servisera Toyote ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

⚠ PAŽNJA!

■ **Vrsta tečnosti menjača**
Korišćenje druge tečnosti za menjač sistem osim „Toyota Genuine ATF WS“ može uzrokovati lošiji kvalitet menjanja brzina, zaključavanje menjača uz vibracije i konačno oštećenje prenosa vašeg vozila.

Ručni menjač

Modeli sa 5 brzina

Zapremina ulja	2.2 l
Tip ulja	Ulje za menjač API GL-4 ili GL-5
Preporučeni viskozitet ulja za menjač	SAE75W-90

⚠ PAŽNJA!

■ **Ulje za ručni menjač**
Korišćenje drugog ulja za ručni menjač umesto „TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil API GL-4 ili GL-5 SAE 75W-90“ može da izazove stvaranje buke u menjaču i druge vrste kvarova.

Modeli sa 6 brzina

Zapremina ulja	2.2 l
Tip ulja	„Toyota Genuine Transfer Gear oil LF“ ili ekvivalent
Preporučeni viskozitet ulja za menjač	SAE75W

⚠ PAŽNJA!

■ **Ulje za ručni menjač**
Korišćenje drugog ulja za ručni menjač umesto „TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil API GL-4 ili GL-5 SAE 75W-90“ može da izazove stvaranje buke u menjaču i druge vrste kvarova.

Kvačilo

Slobodan hod pedale	5 – 15 mm
Tip tečnosti	SAE J1703 ili FMVSS No. 116 DO

Prenos

Zapremina ulja	1.4 l
Tip ulja*	„Toyota Genuine Transfer Gear oil LF“ ili ekvivalent
Preporučeni viskozitet ulja za menjač	SAE75W

*: „Toyota Genuine Transfer Gear oil LF“ se sipa u vašu Toyotu već u fabrici. Koristite Toyotino odobreno „Toyota Genuine Transfer Gear oil LF“ ili ulje jednakih karakteristika kako biste zadovoljili prethodne specifikacije. Za detaljnije informacije kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili do drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

Kočnice

Hod pedale*1	1GR-FE i 1KD-FTV motori	Vozila sa upravljačem na levoj strani	Vozila sa automatskim menjačem 101 mm Min. Sa ručnim menjačem 94 mm mm Min.
		Vozila sa upravljačem na desnoj strani	101 mm Min.
	2TR-FE motor		Vozila sa automatskim menjačem 105 mm Min. Sa ručnim menjačem 102 mm Min.
Slobodan hod pedale			1 – 6 mm
Hod poluge ručne kočnice*2			5 – 7 zubaca
Vrsta tečnosti			SAE J1703 ili FMVSS No. 116 DOT 3

*1: Minimalni hod pedale pri pritisku od 490 N (50 kgf, 110 lbf) sa upaljenim motorom.
*2: Hod poluge ručne kočnice kada je povučena snagom od 200 N (20.4 kgf, 45.0 lbf).

Podmazivanje šasije

Pogonsko vratilo Krst zgloba Kratka viljuškasta osovina	Mast za šasiju bazirana na litijumu, NLGI br.2, mast za šasiju bazirana na molibden-disulfid litijumu, NLGI br.2 ili mast za šasiju bazirana na litijumu, NLGI br.2

Upravljač

Slobodan hod upravljača	Manje od 30 mm.
Vrsta tečnosti servo upravljača	Tečnost za automatski menjač DEXRON® II ili III

Vešanje (vozila sa KDSS)

Vrsta tečnosti	IWS 9210 APOLLOIL SHOCKABSORBER FLUID (T-40)

Gume i točkovi

17-inčne gume (tip A)

Veličina guma	P245/70R17 108S, 245/70R17 110S	
Pritisak u gumama (preporučen pritisak hladne gume)	Prednji točkovi kPa (kgf/cm^2 ili bar, psi)	Zadnji točkovi kPa (kgf/cm^2 ili bar, psi)
	220 (2.2, 32)	220 (2.2, 32)
Veličina točka	17 x 6 1/2 J	
Snaga zatezanja matica točkova	103 N•m	

17-inčne gume (tip B)

Veličina guma	245/70R17 110S	
Pritisak u gumama (preporučen pritisak hladne gume)	Prednji točkovi kPa (kgf/cm^2 ili bar, psi)	Zadnji točkovi kPa (kgf/cm^2 ili bar, psi)
	200 (2.0, 29)	200 (2.0, 29) 220 (2.2, 32)*
Veličina točka	17 x 6 1/2 J	
Snaga zatezanja matica točkova	103 N•m	

*: Standardni pritisak za sva opterećenja, uključujući i puno opterećenje

17-inčne gume (tip V)

Veličina guma	P265/65R17 110S, 265/65R17 112S	
Pritisak u gumama (preporučen pritisak hladne gume)	Prednji točkovi kPa (kgf/cm^2 ili bar, psi)	Zadnji točkovi kPa (kgf/cm^2 ili bar, psi)
	220 (2.2, 32)	220 (2.2, 32)
Veličina točka	17 x 7 1/2 J	
Snaga zatezanja matica točkova	113 N·m	

17-inčne gume (tip G)

Veličina guma	P265/65R17 112S	
Pritisak u gumama (preporučen pritisak hladne gume)	Prednji točkovi kPa (kgf/cm^2 ili bar, psi)	Zadnji točkovi kPa (kgf/cm^2 ili bar, psi)
	200 (2.0, 29)	200 (2.0, 29)
Veličina točka	17 x 7 1/2 J	
Snaga zatezanja matica točkova	113 N·m	

18-inčne gume (tip A)

Veličina guma	P265/60R18 109H, 265/60R18 110H	
Pritisak u gumama (preporučen pritisak hladne gume)	Prednji točkovi kPa (kgf/cm^2 ili bar, psi)	Zadnji točkovi kPa (kgf/cm^2 ili bar, psi)
	220 (2.2, 32)	220 (2.2, 32)
Veličina točka	18 x 7 1/2 J	
Snaga zatezanja matica točkova	113 N•m	

18-inčne gume (tip B)

Veličina guma	P265/60R18 110H	
Pritisak u gumama (preporučen pritisak hladne gume)	Prednji točkovi kPa (kgf/cm^2 ili bar, psi)	Zadnji točkovi kPa (kgf/cm^2 ili bar, psi)
	200 (2.0, 29)	200 (2.0, 29) 220 (2.2, 32)*
Veličina točka	18 x 7 1/2 J	
Snaga zatezanja matica točkova	113 N•m	

*: Standardni pritisak za sva opterećenja, uključujući i puno opterećenje

Sijalice

	Sijalice	W	Vrsta
Spoljašnje	Prednja svetla Kratka (ksenon sijalice*) Kratka (halogene sijalice*) Duga (halogene sijalice)	 35 55 65	 A B C
	Prednji pokazivači smera	21	D
	Prednja poziciona svetla	5	E
	Prednja svetla za maglu*	55	B
	Zadnji pokazivači smera	21	D
	Svetla za vožnju unazad	16	E
	Zadnja svetla za maglu*	21	E
	Svetla registarske tablice	5	E
	Prilazna svetla u pragovima vrata*	5	E
Unutrašnje	Lična/unutrašnja svetla Prednja Zadnja (bez ličnih svetala)* Zadnja (sa ličnim svetlima)*	 5 8 5	 E F E
	Kozmetička svetla	8	E
	Svetla u vratima	5	E

A: D4S ksenon sijalice
B: H11 halogene sijalice
C: HB3 halogene sijalice
D: Klinaste sijalice (narandžaste)
E: Klinaste sijalice (providne)
F:Sijalice sa dvostrukim kontaktom
*: Zavisno od opreme

Informacije o gorivu

1GR-FE motor	Vaše vozilo mora koristiti samo bezolovni benzin. Za optimalne performanse motora birajte bezolovni benzin sa oktanskim brojem 95 ili višim. Ako ovaj tip nije dostupan, možete privremeno da koristite bezolovni benzin sa oktanskim brojem ne manjim od 91.
2TR-FE motor	Vaše vozilo mora koristiti samo bezolovni benzin. Za optimalne performanse motora birajte bezolovni benzin sa oktanskim brojem 90 ili višim.
1KD-FTV motor	Vaše vozilo mora koristiti samo dizel gorivo sa cetanskim brojem 48 ili višim

■ **Otvor rezervoara goriva za bezolovni benzin (benzinski motor)**
Kako bi se sprečilo natakanje neodgovarajućeg goriva, vaše vozilo ima otvor rezervoara goriva koji odgovara samo posebnim pištoljima za bezolovni benzin.

■ **Ako planirate da vozite u inostranstvu**
Gorivo sa niskim sadržajem sumpora možda neće biti dostupno. Potvrdite dostupnost goriva kod vašeg distributera.

■ **Ako motor lupa**

- Konsultujte ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.
- Možda ćete povremeno čuti lagano lupanje koje ne traje dugo dok ubrzavate ili vozite uzbrdo. To je normalna pojava i nema razloga za brigu.

⚠ PAŽNJA!

■ **Pažnja kod kvaliteta benzina**

- Ne koristite neodgovarajuće gorivo. Ako se koristi neodgovarajuće gorivo, oštetiće se motor.
- Ne koristite olovni benzin.
  Olovni benzin će uzrokovati gubitak efikasnosti trostaznog katalizatora i nepravilan rad sistema kontrole izduvnih gasova.

Opcije prilagođavanja

Vaše vozilo ima širok dijapazon elektronskih uređaja koji se mogu prilagoditi prema Vašim ličnim željama. Programiranje tih podešavanja može izvesti bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac.

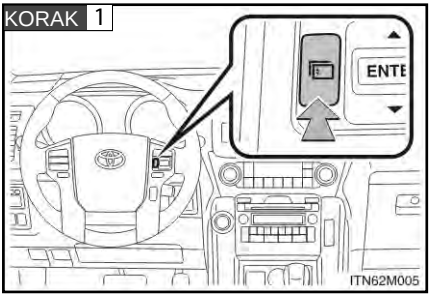
Takođe, neke funkcije vozila možete sami prilagoditi pomoću prekidača menija i „ENTER“ prekidača.

Podešavanja nekih funkcija se menjaju istovremeno sa prilagođavanjem drugih funkcija. Za detaljnije informacije kontaktirajte bilo kog ovlašćenog partnera ili servisera Toyote, ili drugog propisno kvalifikovanog i opremljenog profesionalca.

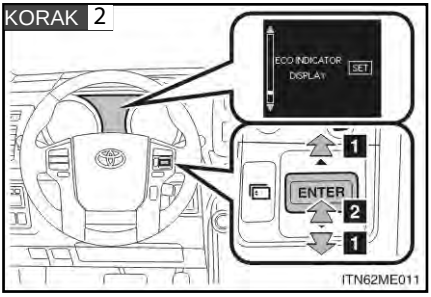
Prilagođavanje funkcija vozila

Pomoću prekidača menija i „ENTER“ prekidača možete prilagoditi neke funkcije vozila.

Kod prilagođavanja funkcija, proverite da je vozilo parkirano na bezbednom mestu sa ručicom menjača u „P“ položaju (automatski menjač) ili „N“ (ručni menjač) i aktiviranom parkirnom kočnicom.

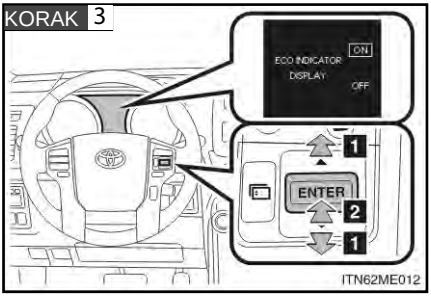


Pritisnite i držite prekidač menija kako bi se prikazao način rada za prilagođavanje.



1 Pritisnite „ENTER“ prekidač na gore ili na dole da izaberete stavku koju želite da prilagodite.

2 Pritisnite „ENTER“ prekidač za potvrdu.



1 Pritisnite „ENTER“ prekidač na gore ili na dole da izaberete podešavanje koje želite da prilagodite.

2 Pritisnite „ENTER“ prekidač za potvrdu.

Po završetku prilagođavanja, pritisnite prekidač menija kako bi se izbrisao ekran prilagođavanja.

Opcije prilagođavanja

1 Podešavanja koja se mogu promeniti pomoću prekidača menija i „ENTER“ prekidača.

2 Podešavanja koja može promeniti bilo koji ovlašćeni partner ili serviser Toyote, ili drugi propisno kvalifikovani i opremljeni profesionalac

Definicija simbola: ○ = dostupno, - = nedostupno

Stavka	Funkcija	Početno podeša-vanje	Pode-šavanje koje se može prilagoditi	1	2
Zaključava-nje vrata (→ STR. 73, 760)	Otključavanje pomoću ključa	Sva vrata se otključavaju u jednom KORAKU.	Vozačeva vrata se otključavaju u jednom KORAKU, a sva ostala vrata se otključavaju u dva KORAKA.	-	0
	Funkcija automatskog zaključavanja vrata povezana sa brzinom vozila *1	Uključeno	Isključeno	0	0
	Izbacivanje ručice menjača iz „P“ zaključava sva vrata *1	Isključeno	Uključeno	0	0
	Prebacivanje ručice menjača u „P“ otključava sva vrata *1	Isključeno	Uključeno	0	0
	Vreme koje protekne pre nego što se aktivira funkcija automatskog zaključavanja, ako se vrata ne otvaraju posle otključavanja	Isključeno	Uključeno	0	0

Stavka	Funkcija	Početno podeša-vanje	Pode-šavanje koje se može prilagoditi	1	2
Sistem pametnog ulaska i pokretanja i daljinsko upravljanje (→ STR. 38, 65)	Signal pri radu (zvučni signal)*1	7	Isključeno	0	0
			1 do 6		
	Signal pri radu (pokazivači upozorenja na opasnost)	Uključeno	Isključeno	0	0
	Vreme koje protekne pre nego što se aktivira funkcija automatskog zaključavanja, ako se vrata ne otvaraju posle otključavanja	30 sekundi	60 sekundi	-	0
			120 sekundi		
	Funkcija upozorenja na otvorena vrata (pri zaključavanju vozila) *1	Uključeno	Isključeno	-	0
	Otvaranje zadnjeg stakla*1	Pritisnite i držite (kratko)	Pritisnite dva puta	-	0
			Pritisnite kratko jednom		
			Pritisnite i držite (dugo)		
			Isključeno		

Stavka	Funkcija	Početno podeša-vanje	Pode-šavanje koje se može prilagoditi	1	2
Sistem pametnog ulaska i po-kretanja (→ STR. 38)	Otključavanje pametnih vrata*2	Sva vrata	Vozačeva vrata	0	0
	Sistem pametnog ulaska i pokretanja*2	Uključeno	Isključeno	0	0
Daljinsko upravljanje (→ STR. 65)	Postupak otključavanja	Sva vrata se otključavaju u jednom KORAKU.	Vozačeva vrata se otključavaju u jednom KORAKU, a sva ostala vrata se otključavaju u dva KORAKA.	0	0
Sistem automatske kontrole svetala (→ STR. 285)	Vreme koje protekne pre gašenja glavnih svetala *1	30 sekundi	Isključeno	0	0
			60 sekundi		
			90 sekundi		
	Osetljivost svetlosnog senzora*1	Standard	-2 do 2	0	0
	Vreme koje protekne pre automatskog paljenja glavnih svetala*1	Standard	Dugo	-	0

Stavka	Funkcija	Početno podeša-vanje	Pode-šavanje koje se može prilagoditi	1	2
Osvetljenje (→ STR. 534)	Vreme koje protekne pre gašenja unutrašnjih svetala	15 sekundi	Isključeno 7.5 sekundi 30 sekundi	0	0
	Vreme koje protekne pre gašenja spoljašnjih svetala	15 sekundi	Isključeno 7.5 sekundi 30 sekundi	0	0
	Osetljivost senzora za svetlost ambijenta koji se koristi za zatamnjenje svetala merača itd. *1	Standardna	-2 do 2	-	0
	Osetljivost senzora za svetlost ambijenta koji se koristi za rasvetljavanje svetala merača itd. *1	Standardna	-2 do 2	-	0

Stavka	Funkcija	Početno podeša-vanje	Pode-šavanje koje se može prilagoditi	1	2
Osvetljenje (→ STR. 534)	Rad nakon prebacivanja prekidača motora u „LOCK“ položaj (vozila bez sistema pametnog ulaska i pokretanja) ili isključivanja „ENGINE START STOP“ prekidača (sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja	Uključeno	Isključeno	-	0
Sistem automatske kontrole svetala (→ STR. 285)	Rad kada se vrata otključaju pomoću sistema pametnog ulaska i pokretanja ili daljinskog upravljača	Uključeno	Isključeno	-	0

Stavka	Funkcija	Početno podeša-vanje	Pode-šavanje koje se može prilagoditi	1	2
Osvetljenje (→ STR. 534)	Rad kada prilazite vozilu sa elektronskim ključem kod sebe*2	Uključeno	Isključeno	-	0
	Svetla u prostoru za noge	Uključeno	Isključeno	-	0

Stavka	Funkcija	Početno podeša-vanje	Pode-šavanje koje se može prilagoditi	1	2
Prilazna sve-tla u pragovi-ma vrata (→ STR. 534)	Prilazna svetla u pragovima vrata*2	Uključeno	Isključeno	-	0
	Rad kada prilazite vozilu sa elektronskim ključem kod sebe*1	Uključeno	Isključeno	-	0
	Rad kada se vrata otključaju pomoću sistema pametnog ulaska i pokretanja ili daljinskog upravljača *1	Uključeno	Isključeno	-	0
	Rad kada su vrata otvorena*1	Uključeno	Isključeno	-	0

Stavka	Funkcija	Početno podeša-vanje	Pode-šavanje koje se može prilagoditi	1	2
Prednji auto-matski klima uređaj	Menjanje između spoljašnjeg vazduha i kruženja vazduha unutar vozila vezano za rad „AUTO“ prekidača*1	Automatsko	Ručno	-	0
	Rad A/C automatskog prekidača*1	Automatsko	Ručno	-	0
Zvučni podsetnik na vezivanje sigurnosnog pojasa (→ STR. 682)	Funkcija podsetnika na vezivanje sigurnosnog pojasa vezana za brzinu vozila *1	Uključeno	Isključeno	-	0
Multiinforma-cioni ekran (→ STR. 260, 266, 276)	Svetlo pokazivača ekološke vožnje*3	Uključeno	Isključeno	0	-

Stavka	Funkcija	Početno podeša-vanje	Pode-šavanje koje se može prilagoditi	1	2
Električni podizači prozora (→ STR. 133)	Rad povezan sa ključem vrata	Isključeno	Uključeno	-	0
	Rad povezan sa daljinskim upravljanjem	Isključeno	Uključeno	-	○
Krovni prozor (→ STR. 136)	Rad povezan sa mehaničkim ključem*1	Isključeno	Uključeno	-	0
	Rad povezan sa daljinskim upravljanjem*1,4	Isključeno	Uključeno	-	0
Toyotin sen-zor za pomoć pri parkiranju (→ STR. 328)	Glasnoća zvučnog signala*1	3	1 do 5	-	0

*1: Zavisno od opreme
*2: Samo vozila sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja
*3: Za vozila sa multiinformacionim ekranom koji nije Optitron tipa, podešavanja mogu da se promene rukovanjem multiinformacionim ekranom. (→ STR. 260)
*4: Ova funkcija ne može da se prilagodi osim ako nije uključen rad električnih podizača stakala pomoću daljinskog upravljanja

Multiinformacioni ekran (→ STR. 260, 266, 276)

Podešavanja mogu da se promene pomoću prekidača menija i „ENTER“ prekidača.

Raspoložive jedinice	
Tip A	km & l (km/l), km & l (l/100 km), milje & Imp.gal. i milje & SAD gal.
Tip B	km (1/100 km) i milje & Imp.gal.

Raspoloživi jezici (pomoćni merači i Optitron merači)	
Tip A	Engleski (BR), francuski, nemački, španski, italijanski, tajvanski i ruski
Tip B	Engleski (BR), engleski (AM), francuski, španski i kineski

■ **U sledećim situacijama, način rada prilagođavanja će se automatski isključiti**

- Pojavljuje se poruka upozorenja nakon što je prikazan ekran opcija prilagođavanja.
- Prekidač motora je prebačen u „LOCK“ položaj (bez sistema pametnog ulaska i pokretanja) ili je „ENGINE START STOP“ prekidač isključen (sa sistemom pametnog ulaska i pokretanja.
- Vozilo počinje da se kreće dok je prikazan ekran opcija prilagođavanja.

OPREZ!

■ **Oprez tokom prilagođavanja**

Pošto motor mora da radi tokom podešavanja opcija prilagođavanja, proverite da je vozilo parkirano na bezbednom mestu sa adekvatnom ventilacijom. U zatvorenom prostoru kao što je garaža izduvni gasovi uključujući štetni ugljen monoksid (CO) mogu da se nakupe i uđu u vozilo. To može da prouzrokuje smrt ili ozbiljne štete po zdravlje.

PAŽNJA!

■ **Tokom prilagođavanja**

Da bi se sprečilo pražnjenje akumulatora, proverite da motor radi tokom prilagođavanja opcija.

Stavke koje se mogu inicijalizovati

Sledeće stavke moraju da se inicijalizuju radi normalnog rada sistema u slučajevima kao što je ponovno povezivanje akumulatora ili kada se obavlja održavanje vozila.

Stavka	Kada inicijalno podesiti	Preporuka
Podaci o održavanju motornog ulja*	Nakon zamene motornog ulja	STR. 606

*: Samo dizel motor

Indeks

Spisak skraćenica 828

Abecedni indeks 829

Šta da uradite ako 840

Za detaljne informacije o opremi vezanoj za navigacioni sistem i ekran osetljiv na dodir, kao što je audio sistem, pogledajte „Uputstva za upotrebu navigacionog sistema“.
Za detaljnije informacije o tehnikama terenske vožnje i funkcijama pomoći pri terenskoj vožnji, pogledajte „Uputstva za terensku vožnju“.

Spisak skraćenica/akronima

SKRAĆENICE	ZNAČENJE
ABS	Anti-lock Brake System (sistem protiv blokiranja točkova)
ACC	Accessory (dodatna oprema)
AFS	Adaptive Front-lighting system (sistem prilagodljivih prednjih svetala)
AI-SHIFT	Artificial Intelligence Shift Control (kontrola menjača sa veštačkom inteligencijom)
ALR	Automatic Locking Retractor (automatska blokada zatezača)
AVS	Adaptive Variable Suspension System (adaptivno-varijabilno ogibljenje)
CRS	Child Restraint System (dečiji zaštitni sistem)
DAC	Downhill Assist Control (sistem pomoći pri kretanju niz brdo)
DISP	Displey (ekran)
ELR	Emergencu Locking Retractor (hitna blokada zatezača)
GVM	Gross Vehicle Mass(ukupna masa vozila)
KDSS	Kinetic Dynamic Suspension System (sistem kinetičkog dinamičkog ogibljenja)
LED	Light Emitting Diode (LED (svetleća) dioda)
PCS	Pre-Crash Safety (sistem za povećanje bezbednosti pre sudara)
SRS	Supplemental Restraint System (dopunski zaštitni sistem)
TRC	Traction Control (sistem kontrole proklizavanja)
VIN	Vehicle Identification Number (identifikacioni broj vozila)
VSC	Vehicle Stability Sustem (sistem kontrole stabilnosti vozila)

Abecedni indeks

A

A/C 396, 403

ABS (sistem protiv blokiranja točkova) 356

ABS za više vrsta terena *1

AVS *1

Adaptivno varijabilno ogibljenje*1

Aktivna kontrola proklizavanja *1 356

Aktivni nasloni za glavu..... 90, 92

Akumulator

Ako je akumulator ispražnjen.... 764

Priprema i provera pre zime 374

Provera 612

Alarm 150

Alati..... 714, 734

Antena 435

AUX priključak 476

Audio sistem

Antena 435

AUX priključak 476

Audio ulaz 476

Vrste 427

iPod® plejer 455

MP3/WMA disk 446

Optimalna upotreba 473

Plejer sa USB memorijom 463

Prekidači na upravljaču 478

Prenosivi audio uređaj 476

Radio 431

CD plejer/izmenjivač..... 436

Automatski klima uređaj

Zadnji automatski klima uređaj..... 416

Prednji automatski klima uređaj..... 403

Filter klima uređaja 628

Automatski menjač

Ako ne možete da prebacite ručicu menjača iz „P“ položaja 758

Automatski menjač 233

S način rada 238

AFS (sistem prilagodljivih prednjih svetala) 292

B

Bezbednost dece

Dečji zaštitni sistemi 174

Zaštitni mehanizam za decu 75, 79

Kako Vaše dete treba da bude vezano 122

Mere opreza kod akumulatora..... 612, 769

Mere opreza kod vazdušnih jastuka 168

Mere opreza kod grejača sedišta 569

Mere opreza kod električnih prozora 135

Mere opreza kod zadnjeg stakla koje se otvara 80

Mere opreza kod zadnjih vrata..... 80

Mere opreza kod izvađene baterije elektronskog ključa 634

Mere opreza kod krovnog prozora 140

Mere opreza kod pojaseva 123

Postavljanje dečjih zaštitnih sistema 186

Prekidač za zaključanje električnih prozora 133

Bluetooth®

Audio sistem 481

Mobilni telefon 500

Bočni vazdušni jastuci..... 159

Bočni pokazivači smera
Zamena sijalica..... 661
Bočni retrovizori
Memorija položaja 111
Podešavanje i preklapanje 130
Brzinomer..... 250
Brisač zadnjeg stakla..... 305
Brisači vetrobrana..... 299
Brojač kilometara pojedinih vožnji..... 250
Brojač obrtaja 250
Brojač pređenih kilometara 250

C
CD izmenjivač 436
CD plejer..... 436

Č
Čišćenje
Pojasevi 587
Spoljašnjost 582
Unutrašnjost 586

D
Daljinski upravljač
Daljinski upravljač..... 65
Zaključavanje/otključavanje..... 65
Zamena baterije..... 631
DAC *1
Dečji zaštitni sistem
Postavljanje pomoću pojaseva 188
Postavljanje sa gornjom sponom..... 195
Postavljanje sa ISOFIX sidrištem 193
Sedišta za bebe, definicija174
Sedišta za bebe, postavljanje.. 186
Sedišta za decu, definicija..... 174
Sedišta za decu, postavljanje .. 186
Sedišta za juniore, definicija ... 174
Sedišta za juniore, postavljanje ... 186
Dizalica
Dizalica koja ide uz vozilo 714, 734
Dimenzije..... 778
Držač za kartice 541
Držač za kartice 541
Držač za čaše..... 546
Držač za čaše..... 546
Držač upozoravajućeg trougla 574
Držač upozoravajućeg trougla 574
Držači za flaše/džepovi u vratima..... 544

E
Ekran
Multiinformacioni ekran..... 260, 266, 276
Poruke upozorenja 690
Putne informacije..... 260, 266, 276
Radarski dinamički tempomat..... 313
Toyotin senzor za pomoć pri parkiranju..... 328
Ekran za praćenje terenske vožnje*1
Ekran prednje kamere sa širokim prikazom i bočne kamere..... 344
Ekran putnih informacija 260, 266, 276
Ekran spoljašnje temperature..... 559
Električni podizači prozora 133
Električno servo upravljanje
Tečnost 805
Elektronski ključ.....
Ako elektronski ključ ne radi ispravno 760

F

Filter klima uređaja..... 628

G

Glavna svetla

Zamena sijalica..... 651, 652

Mere opreza kod prednjih ksenon svetala..... 663

Prekidač..... 285

Sistem prilagodljivih prednjih svetala 292

Snaga (vati) 809

Gorivo

Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi 774

Vrsta 810

Zapremina 784

Informacije za benzinsku pumu..... 844

Informacije 810

Merač..... 250

Punjenje..... 141

Sistem za isključivanje pumpe za gorivo 676

Grejač 421

Grejači

Grejači sedišta..... 567

Spoljašnji retrovizori 422

Grejači sedišta..... 567

Gume

Ako Vam pukne guma..... 714, 734

Veličina 806

Zamena 714, 734

Zimske gume 374

Lanci 374

Pritisak..... 623

Provera 619

Rezervna guma 714

Rotacijska izmena guma 619

H

Hands-free sistem (za mobilni telefon)..... 500

Hladnjak..... 611

I

Identifikacija

Vozilo 781

Motor 781

Identifikacioni broj vozila..... 781

Izbor ponašanja vozila na određenom terenu*1

Instrumenti 250

Interkuler 611

Informacije za benzinsku pumpu..... 844

K

Kamera sistema za vožnju unazad 339

KDSS *1

Klima uređaj

Zadnji automatski klima uređaj 416

Zadnji ručni klima uređaj..... 413

Prednji automatski klima uređaj.... 403

Prednji ručni klima uređaj 396

Filter klima uređaja 628

Ključevi

Ako elektronski ključ ne radi ispravno 760

Ako izgubite ključeve 759

Broj ključa 34

Daljinski upravljač..... 65

Elektronski ključ..... 34

Ključevi 34

Mehanički ključ 35

Prekidač motora 223, 227

Ulazak u vozilo bez ključa 65

Kozmetička ogledala..... 557

Kozmetička svetla

Kozmetička svetla..... 557

*: Pogledajte „Uputstva za upotrebu navigacionog sistema”.

Snaga (vati) 809

Kondenzator..... 611

Konzola iznad glave 550

Kontrola vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova *1

Kontrola kretanja malim brzinama *1

Kontrola osvetljenja

Kontrola osvetljenja kontrolne table..... 252

Kontrola rasvete u kabini 537

Kontrola pomoći pri kretanju uzbrdo *1..... 357

Kontrola svetla kontrolne table....252

Kočnica

Parkirna kočnica 248

Tečnost 804

Krovni nosač prtljaga..... 370

Krovni prozor 136

Kuke

Kaput 571

Mreža prtljažnika 575

Prtljag 573

Kuke za kapute 571

Kuke za prtljag 573

L

Lanci 374

Lična/unutrašnja svetla

Lična/unutrašnja svetla..... 534

Prekidač..... 536

Snaga (vati) 809

M

Memorija vozačevog položaja....111

Merač

Kontrola osvetljenja kontrolne table..... 252

Merači..... 250

Merač temperature tečnosti za hlađenje motora..... 250

Merači 250

Mere opreza kod terenske vožnje *1

Mere opreza vezane za prtljag... 371

Mod za uklanjanje polena 411

Motor

Ako motor neće da upali..... 755

Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi 774

Identifikacioni broj..... 781

Kako upaliti motor..... 223, 227

Poklopac motora..... 598

Pregrejavanje 771

Prekidač motora 223, 227

Prekidač paljenja 223, 227

Prostor motora..... 599

Motorno ulje

Zapremina 785

Priprema i provera pre zime..... 374

Provera 603

MP3 disk..... 446

Multiinformacioni ekran..... 260, 266, 276

N

Naslon za ruke 570

Nasloni za glavu

Podešavanje..... 115

Nega

Pojasevi 587

Spoljašnjost 582

Unutrašnjost 586

Nužda, u slučaju

Ako Vam pukne guma..... 714, 734

Ako vaše vozilo treba da se odvuče 668

Ako elektronski ključ ne radi ispravno 760

Ako izgubite ključeve 759

Ako je ispražnjen akumulator 764

Ako mislite da nešto nije u redu 675
Ako motor neće da upali..... 755
Ako ne možete da prebacite ručicu menjača iz „P“ položaja 758
Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi 774
Ako se vozilo zaglavi 775
Ako se vozilo pregreje 771
Ako se oglasi zvuk upozorenja 677
Ako se prikaže poruka upozorenja..... 690
Ako se upali svetlo upozorenja..... 677

O

Odmagljivač
Zadnje staklo 422
Spoljašnji retrovizori 422
Odmagljivač zadnjeg stakla..... 422
Održavanje
Zahtevi održavanja 589
Podaci o održavanju 778
Uradi sam održavanje..... 593
Opcije prilagođavanja 812
Osigurači 635
Otvaranje
Vrata rezervoara goriva 141
Zadnja vrata..... 77
Poklopac motora..... 598

P

Parkirna kočnica..... 248
Patosnice..... 572
Pepeljara..... 561
Perač
Prekidač..... 299, 305
Priprema i provera pre zime..... 374
Provera 616
Perač prednjih svetala 307
Pojasevi
Automatska blokada zatezača (ALR) 121
Zatezači sigurnosnih pojaseva 120
Kako vaše dete treba da bude vezano 122
Kako vezati sigurnosni pojas ... 118
Podešavanje pojaseva 119
Pojasevi sistema za povećanje bezbednosti pre sudara 120
Postavljanje dečjeg zaštitnog sistema 186
Svetlo podsetnika 682
Trudnice, pravilna upotreba pojasa 121
Hitna blokada zatezača (ELR) .. 121
Čišćenje i održavanje pojaseva 587
Pokazivači za slučaj opasnosti
Prekidač..... 666
Pokazivači podsetnika na servis... 254
Poklopac motora 598
Poklopac rezervoara goriva..... 141
Pokrivač prostora motora..... 602
Pokrivka prtljaga..... 577
Pomoćna pregrada 550, 575
Pomoćna tacna 576
Pomoćni ključ 34
Poruke upozorenja
Zadnje staklo koje se otvara.... 696
Zamena klinastog remena 699
Kontrola vazdušnog ogibljenja zadnjih točkova..... 693
Kontrola kretanja malim brzinama..... 712
Kočnica sistema za povećanje bezbednosti pre sudara 701
Krovni prozor 696

Nivo motornog ulja..... 697
Nizak nivo goriva 701
Održavanje motornog ulja 698
Otvorena vrata..... 695
Pritisak motornog ulja 691
Radarski tempomat 694, 700
Sistem za zaključavanje upravljača 692
Sistem za povećanje bezbednosti pre sudara ... 693, 699
Sistem kočenja 697
Sistem pametnog ulaska i pokretanja..... 702
Sistem pogona na četiri točka 712
Sistem prekidača kvačila 694
Temperatura tečnosti automatskog menjača 692
Toyotin sistem za pomoć pri parkiranju..... 693, 699
Filter za gorivo 697

Pranje i poliranje..... 582
Pregrada za rukavice..... 540
Pregrada u konzoli 542
Pregrejavanje, motor..... 771
Prednja poziciona svetla
Zamena sijalica..... 654
Prekidač..... 285
Snaga (vati) 809
Prednja svetla za maglu
Zamena sijalica..... 653
Prekidač..... 297
Snaga (vati) 809
Prednja sedišta
Memorija vozačevog položaja 111
Podešavanje..... 89
Prednji pokazivači smera
Zamena sijalica..... 655
Prekidač..... 247
Snaga (vati) 809
Prekidač
„ENGINE START STOP“ prekidač 227
Prekidač brisača i perača zadnjeg stakla..... 305
Prekidač brisača i perača..... 299, 305
Prekidač električnih podizača prozora 133
Prekidač za zaključavanje prozora 133
Prekidač za ručno uključivanje-isključivanje vazdušnog jastuka 201
Prekidač motora 223, 230
Prekidač paljenja 223, 230
Prekidač svetla za maglu..... 297
Prekidač centralnog zaključavanja 73
Prekidači svetala 285

Prekidač glasovnih komandi *2 510
Prekidač za govor *2
Prekidač za zaključavanje prozora 133
Prekidač motora 223, 227
Prekidač paljenja 223, 227
Prekidač telefona*2
Pritisak u gumama..... 623
Prozori
Električni podizači prozora 133
Odmagljivač zadnjeg stakla..... 422
Perač 299, 305

Prtljažni prostor..... 573
PCS (sistem za povećanje bezbednosti pre sudara) 363

R

Radarski dinamički tempomat 313
Radio..... 431
Rasveta ručice menjača..... 534
Rashladna kutija..... 553
RDS (Radio data system)..... 433
Rezervna guma
Položaj..... 714
Pritisak..... 806
Retrovizori i ogledala
Grejači spoljašnjih retrovizora... 422
Kozmetička ogledala 557
Retrovizor za decu..... 562
Spoljašnji retrovizori 130
Unutrašnji retrovizor 128
Ručica menjača
Ako ne možete da prebacite ručicu menjača iz „P“ položaja 758
Automatski menjač 233
Ručni menjač..... 242
Ručka dizalice..... 714, 734
Ručni menjač 242
Ručni regulator visine snopa prednjih svetala..... 286

S

Sat..... 558
Svetla
Zamena sijalica..... 649
Kozmetička svetla..... 557
Poluga pokazivača smera 247
Prekidač glavnih svetala..... 285
Prekidač ličnog/unutrašnjeg svetla 536
Prekidač svetla za maglu..... 297
Prilazna svetla u pragovima vrata..... 534
Svetla u vratima..... 534
Svetla unutrašnje ručice na vratima..... 534
Svetlo prekidača motora..... 534
Svetlo ručice menjača 534
Snaga (vati) 809
Spisak unutrašnjih svetala..... 534
Svetla za vožnju unazad
Zamena sijalica..... 649
Snaga (vati) 809
Svetla za maglu
Zamena sijalica..... 653, 659
Prekidač..... 297
Snaga (vati) 809
Svetla pokazivača..... 254
Svetla registarske tablice
Zamena sijalica..... 660
Snaga (vati) 809
Svetla u vratima
Svetla u vratima..... 534
Snaga (vati) 809
Svetla u prostoru za noge..... 534
Svetla upozorenja
ABS sistem 679
Glavno svetlo upozorenja..... 682
Zamena klinastog remena..... 680
Nizak nivo goriva 681
Nizak nivo motornog ulja 683
Nizak pritisak motornog ulja 678
Otvorena vrata..... 681
Podsetnik na vezivanje vozačevog sigurnosnog pojasa682
Podsetnik na vezivanje suvozačevog sigurnosnog pojasa..... 682
Podsetnik na zamenu motornog ulja..... 683
Pokazivač na kvar 679
Svetlo podsetnika na vezivanje pojasa..... 681
Svetlo pokazivača na proklizavanje..... 679

Sistem električnog servo upravljanja 679
Sistem za povećanje bezbednosti pre sudara 679
Sistem kočenja 677
Sistem napajanja 678
Sistem pametnog ulaska i pokretanja 685
SRS vazdušni jastuci 679
Temperatura tečnosti automatskog menjača 68
Filter za gorivo 680

Svetlo podsetnika na vezivanje vozačevog sigurnosnog pojasa 682

Svetlo podsetnika na vezivanje suvozačevog sigurnosnog pojasa 682

Svetlo pregrade za rukavice 540

Svetlo prekidača motora 534

Svetlo prekidača paljenja 534

Svetlo unutrašnje ručice na vratima 534

Svećice 799

Sedišta

Grejači sedišta 567
Dečja sedišta/ postavljanje dečjeg zaštitnog sistema 186
Memorija položaja vozačevog sedišta 111
Mere opreza kod podešavanja sedišta 92
Nasloni za glavu 115
Podešavanje zadnjih sedišta 93
Podešavanje prednjih sedišta 89
Podešavanje sedišta 111
Pravilno sedenje 157
Čišćenje 586

Senzor nagiba 152

Senzor povrede unutrašnjeg prostora 152

Signal kočenja u nuždi 357

Sijalice

Zamena 649
Snaga (vati) 809

Sistem automatske kontrole svetala 285

Sistem automatskog podešavanja visine snopa prednjih svetala 296

Sistem blokade pokretanja 146

Sistem dvostrukog zaključavanja 148

Sistem za dnevni rad svetala293

Sistem za zabavu na zadnjim sedištima *2

Sistem za zaštitu od krađe

Alarm 150
Senzor nagiba 152
Senzor povrede unutrašnjeg prostora 152
Sistem blokade pokretanja 146
Sistem dvostrukog zaključavanja 148

Sistem za isključivanje pumpe za gorivo 676

Sistem za povećanje bezbednosti pre sudara 363

Sistem zaključavanja menjača (shift lock) 758

Sistem kinetičkog dinamičkog ogibljenja *1

Sistem kontrole proklizavanja 356

Sistem kontrole stabilnosti vozila 356

Sistem osvetljenja pri ulasku 538

Sistem pametnog ulaska i pokretanja
Paljenje motora..... 227
Položaj antene..... 42
Funkcija ulaska..... 38
Sistem pogona na četiri točka *1
Sistem pomoći pri kočenju (BA)...356
Sistem pomoći pri kretanju nizbrdo *1
Sistem prilagodljivih prednjih svetala 292
Sistem protiv blokiranja točkova ..356
Sistem hlađenja .....
Pregrejavanje motora 771
Specifikacije..... 778
Spisak pregrada..... 539
Spoljašnji retrovizori
Memorija položaja retrovizora ..111
Podešavanje i preklapanje 130
Stakla prozora..... 133
Stop svetla
Zamena sijalica..... 661

Š
Šine u podu prtljažnika 573
Štitnici od sunca..... 556
Štitnik od sunca
Krovni štitnik 137

T
Tempomat
Radarski dinamički tempomat 313
Tempomat..... 309
Težina..... 778
Tečnost
Za pranje 616
Kočenje..... 804
Ogibljenje..... 805
Servo upravljanje..... 805
Tečnost za hlađenje motora
Zapremina 797
Priprema i provera pre zime 374
Provera 608
Točkovi 626
Toyotin senzor za pomoć pri parkiranju..... 328
TRC (sistem kontrole proklizavanja) 356

U
Ulazak u vozilo bez ključa..... 65
Ulje
Motorno ulje..... 603
Unutrašnji retrovizor 128
Upravljanje
Otključavanje upravljača 225, 231
Tečnost 805
Upravljač
Memorija položaja 111
Podešavanje..... 125
Prekidači audio sistema..... 478
Uradi sam održavanje 593
Uređaj za odleđivanje brisača vetrobrana..... 425
Utičnica..... 563

V
Vazdušne zavese 159
Vazdušni jastuci
Ispravan položaj u vožnji... 157, 168
Mere opreza za dete kod vazdušnih jastuka 168
Mere opreza kod bočnih vazdušnih jastuka i vazdušnih zavesa 168
Modifikacije i odlaganje vazdušnih jastuka..... 173
Opšte mere opreza kod vazdušnih jastuka..... 168
Položaji vazdušnih jastuka 159
Svetlo upozorenja vazdušnog jastuka 679

Sistem ručnog uključivanja/ isključivanja vazdušnih jastuka 201
SRS vazdušni jastuci 159
Uslovi rada bočnih vazdušnih jastuka i vazdušnih zavesa 163
Uslovi rada vazdušnih jastuka 163
Vazdušni jastuci za kolena 159
Vožnja
Ispravan položaj 157
Mere opreza kod terenske vožnje*1
Postupci 206
Saveti za zimsku vožnju 374
Vrata
Bočna vrata 73
Zadnja vrata 77
Zaključavanje 38, 65, 73
Zaštitni mehanizam za decu na zadnjim bočnim vratima 75
Zaštitni mehanizam za decu na zadnjim vratima 79
Sistem dvostrukog zaključavanja 148
Spoljašnji retrovizori 130
Stakla 133
Vrata rezervoara goriva 141
VSC (sistem kontrole stabilnosti vozila) 356
Vuča
Vuča prikolice 378
Vuča u slučaju nužde 668
Vuča prikolice 378

W
WMA disk 446

Z
Zaglavljivanje
Ako se vaše vozilo zaglavi 775
Zadnja vrata
Daljinski upravljač 65
Zadnja vrata 77
Zaštitni mehanizam za decu na zadnjim vratima 79
Zadnja svetla
Zamena sijalica 661
Prekidač 285
Zadnja svetla za maglu
Zamena sijalica 659
Prekidač 298
Snaga (vati) 809
Zadnje sedište
Obaranje sedišta 96
Podešavanje 93
Preklapanje naslona sedišta u drugom redu 98, 99
Preklapanje trećeg reda sedišta 102, 104
Zadnje staklo koje se otvara 84
Zadnji klima uređaj
Automatski klima uređaj 416
Ručni klima uređaj 413
Zadnji pokazivači smera
Zamena sijalica 657
Snaga (vati) 809
Zadnji stepenik 79
Zaključavanje zadnjeg diferencijala *1
Zaključavanje središnjeg diferencijala *1
Zamena
Baterija elektronskog ključa 631
Gume 714
Osigurači 635
Sijalice 649
Zapremina prtljaga 370
Zaštitni mehanizam za decu 75, 79
Zvučna upozorenja
Zadnje staklo koje se otvara 696

Otvorena vrata 681, 695
Podsetnik na vezivanje vozačevog sigurnosnog pojasa ... 682
Podsetnik na vezivanje suvozačevog sigurnosnog pojasa 682
Radarski tempomat 699
Sistem kočenja 677, 697
Toyotin senzor za pomoć pri parkiranju 700
Filter za gorivo 680, 701

Šta da uradite ako ...

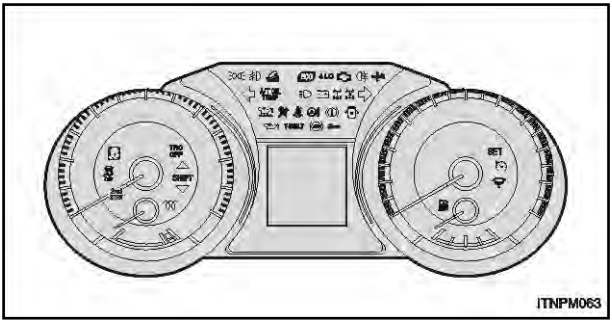
Pukne guma	STR. 714, 734	Ako Vam pukne guma
Motor neće da upali	STR. 755	Ako motor neće da upali
	STR. 774	Ako ostanete bez goriva i motor se ugasi
	STR. 146	Sistem blokade pokretanja motora
	STR. 764	Ako se isprazni akumulator
Ne možete da pomerite ručicu menjača iz „P”	STR. 758	Ako ne možete da prebacite ručicu menjača položaja
Merač temperature tečnosti za hlađenje motora uđe u crvenu zonu	STR. 771	Ako se vozilo pregreje
Para izlazi ispod poklopca motora		
Ključ je izgubljen	STR. 759	Ako izgubite ključeve
Akumulator se ispraznio	STR. 764	Ako se isprazni akumulator
Vrata ne mogu da se zaključaju	STR. 73	Bočna vrata
	STR. 77	Zadnja vrata
Oglasi se sirena	STR. 150	Alarm
Vozilo je zaglavljeno u blatu ili pesku	STR. 775	Ako se vozilo zaglavi

Pali se svetlo upozorenja ili svetlo pokazivača

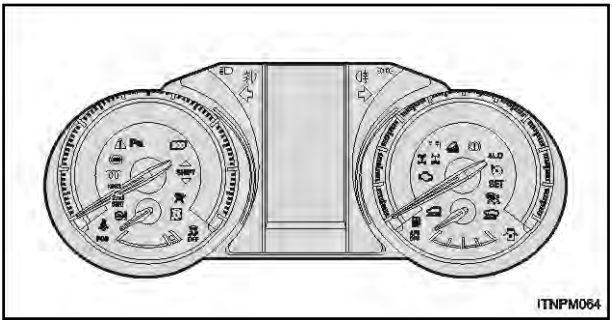
STR. 677 Ako se upali svetlo upozorenja

■ Tabla s instrumentima

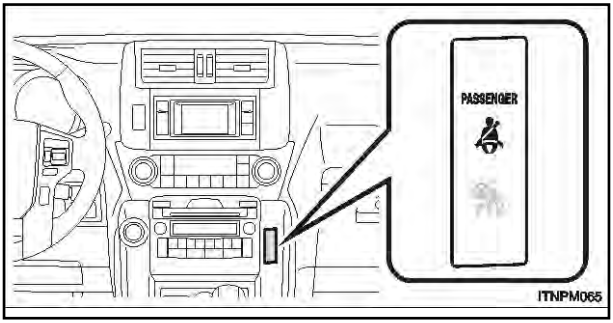
Merači koji nisu Optitron tipa



Optitron merači



■ **Središnja konzola**



■ Svetla upozorenja

Svetlo upozorenja sistema kočenja STR. 677

Svetlo upozorenja sistema napajanja STR. 678

Svetlo upozorenja na nizak pritisak motornog ulja STR. 678

Svetlo pokazivača na kvar STR. 679

SRS svetlo upozorenja STR. 679

ABS svetlo upozorenja STR. 679

Svetlo upozorenja električnog servo upravljanja STR. 679

Svetlo upozorenja sistema za povećanje bezbednosti pre sudara STR. 679

Svetlo pokazivača na proklizavanje STR. 679

Svetlo upozorenja na temperaturu tečnosti automatskog mer STR. 680

Svetlo upozorenja na zamenu klinastog remena STR. 680

Svetlo upozorenja na filter za gorivo STR. 680

Svetlo upozorenja sistema goriva STR. 680

Svetlo upozorenja na otvorena vrata STR. 681

Svetlo upozorenja niskog nivoa goriva STR. 681

Svetlo podsetnika na vezivanje vozačevog sigurnosnog pojasa STR. 682

Svetlo podsetnika na vezivanje suvozačevog sigurnosnog pojasa STR. 682

Glavno svetlo upozorenja STR. 682

Svetlo upozorenja na nizak nivo motornog ulja STR. 683

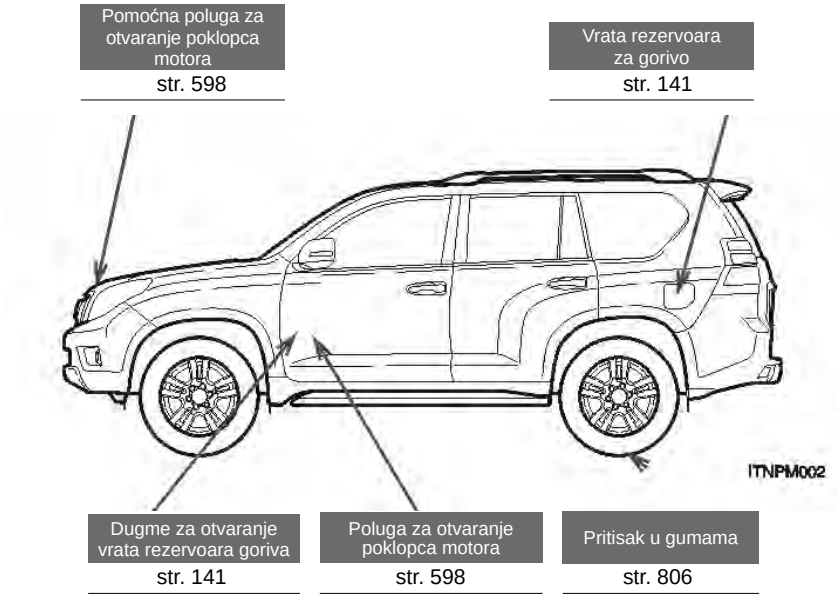
Svetlo podsetnika na zamenu motornog ulja STR. 683

Svetlo upozorenja sistema pametnog ulaska i pokretanja STR. 685

Prikazana je poruka upozorenja

STR. 690 Ako se prikaže poruka upozorenja

INFORMACIJE ZA BENZINSKU PUMPU



Zapremina rezervoara goriva	Vozila sa pomoćnim rezervoarom za gorivo	150 L
	vozila bez pomoćnog rezervoara za gorivo	87 L
Vrsta goriva		STR. 143, 784
Pritisak hladne gume		STR. 806
Zapremina motornog ulja (pražnjenje i punjenje)		STR. 785
Vrsta motornog ulja		STR. 785